



# HÍRADO

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM 1. SZÁM • 1999. JANUÁR • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 60 Ft

### A TARTALOMBÓL:

Képviselők és körzetek: Dr. Kovács Béla

és Császárné Gyuriczá Éva ..... 3. old.

A helyi adók módosítása. .... 4. old.

Karácsony kupa ..... 8. old.

Figyelem! ..... 8. old.

Vegyük át a jót

Kovács Attila bemutatkozik ..... 12. old.

Apropó – Európai Unió ..... 6–7. old.

Pályázatok ..... 3, 13. old.

Kell a kuka! ..... 9. old.

Város az Interneten ..... 9. old.

A Rózsahegyi Kálmán Ált. Iskola. .... 11. old.

Tisztújítás ..... 9. old.

Álláshelyek ..... 13. old.

A rendőrség kérése ..... 16. old.

Gépjárműadó-változás ..... 5. old.

### FOGADÓÓRÁK

A polgármester és alpolgármesterek, valamint a jegyző fogadóóráinak időpontjai az SZMSZ rendelet módosításával **1999. január 1-jétől megváltoztak.**

**DR. DÁVID IMRE**  
POLGÁRMESTER

**DR. CSORBA CSABA**  
JEGYZŐ

ügyfélfogadási időpontja:  
**hétfői munkanapokon 9–11-ig.**

**DEZSŐ ZOLTÁN** *alpolgármester* minden hét keddjén 8–11-ig a polgármesteri hivatalban.

**GELLAI IMRE** *alpolgármester* minden hónap első és utolsó csütörtök napján 8.30–10 óráig az endrődi kirendeltségen.

**Helyi adók  
változása**

4. old.

**Új autó-  
súlyadó**

5. old.

**Köszönet  
Jakus  
Imrének**

4. old.

**A vásári  
és piaci  
díjak változása**

6. old.



Judo évadzáró 9. oldal



## Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



### ÉVES MÉRLEG - KÖLTSÉGVETÉS - KÖZMEGHALLGATÁS HAMAROSAN

- Milyen évet zárt a polgármester hivatalában és mint privát ember?

- Az 1998-as év nem volt kedvezőtlen. A város pénzügye kiegyensúlyozott volt. A fejlesztések elindultak. Az új országgyűlési képviselőnk kormánypárti, sőt emellett több olyan tisztséget tölt be, amelyek alapján bizunk benne, hogy érdekeinkben többet tud tenni. A választás után, az új testülettel úgy látom, hogy jól tudunk majd dolgozni a következő időszakban.

Privát emberként külön megtiszteltetés volt számomra, hogy a választáson a lakosság, a pártok úgy találták, hogy más jelöltet nem indítanak rajtam kívül.

A polgármesterségen kívül egyéb tevékenységbe nem kezdtem. A gazdasági életben, mint östermelőt engem is érintettek az év problémái.

Viszont a megyei területfejlesztési tanácsba, illetve a megyei képviselő-testület pénzügyi bizottságába kerülve, polgármesterként is, és magánemberként is egy jó évet zártam.

Voltak sikertelenségek, problémák, de úgy érzem, hogy a negatív tényezők felnagyítása következtében az optimizmus hiánya miatt sokkal jobban jelentkezik az eredménytelenség problémája. Ezért inkább ezekkel megbárátkozván, újrakezdvén kidolgozásukat, esetleg eredményeket érünk el a létező egyéb sikerek mellé. A ma jellemző pesszimista magyar társadalomtól úgy érzem, hogy én távolabb helyezkedem el ezen a területen, viszonylag optimistábban látom a világot.

- Az 1999-es költségvetés végső beállítása, az elképzelt minimális 10-15 millió Ft hiánnyal, mennyire ütközeti várhatóan az intézményeket, kialakulhat-e a szükséges konszenzus, egyetértés?

- Mindenképpen törekedni kell a konszenzus kialakítására, és arra, hogy az intézményeinknél a 10-11%-os várható inflációnak megfelelő költségvetési működési többletkiadás meglegyen.

Ezt a béreknél differenciáltan kell megvalósítani, hiszen pl. a pedagógusoknál ez 16%, a szociális ágazatnál 14,3%. Nyilván nagyobb kiadásokat jelentenek, mint a várható normatív támogatás, ami kb. 7-8%-kal változik. A különbséget valamilyen formában ki kell gazdálkodnunk, vagy a fejlesztésre szánt pénzekből kell elvenni...

Törekedni kell, hogy az előirt és várható infláció mértékkülönbségét, személyi juttatásokat és közterheit biztosítsuk, emellett az elindított felújításokat folytassuk. Tehát ez évben is egy-egy intézményre bizonyos összegű szükséges felújítási költséget kell szánni és biztosítani. Pl. zeneiskola, vagy a 2. Sz. Ált. Isk. Fő úti épületének renoválása.

Ezekben elérhető a konszenzus, de bizonyos feszültségeket azért várok, mert úgy érzem, hogy a pedagógusok ezek után sem lesznek túlfizetve. Igen ám, de a feszültség ezzel tovább nő, hiszen nagyon sokan 10-11%-os átlagnövekedéssel kell, hogy beérjék. Ők esetleg rosszabb helyzetbe kerülnek. Tehát egy intézményen belül is komolyabb feszültségek, problémák alakulhatnak ki. Az iskola vezetőjének kell ezt szerintem kezelni...

- Fontosabb utóbbi találkozói?

- A kistérségi találkozó volt a legfontosabb szemétkerakó ügyében. December egyébként az ünnepélyesebb pillanatok időszaka. Több baráti találkozón vettem részt, amelyek haszna majd esetleg a jövőben kamatozik.

- Mikor lesz a **közmeghallgatás** szemétkerakó ügyében - januárban?

- Két alternatíva van: - a bizottsági ülések után 21-22-én; - esetleg összekötnénk a január 28-i képviselő-testületi üléssel a gyomai oldalon, ezt követően az endrői oldalon tartanánk egyet.

Január elején a bizottsági elnökökkel történő egyeztetésen dől el a pontos dátum.

Arra szeretném mindenki figyelmét felhívni a szemétkerakó ügyében, hogy a város szempontjából több előnyt jelent, és több környezetvédelmi értéket jelent, mint amennyi esetleg a hátránya lenne. Új munkahelyek jelennek meg, a kommunális hulladék szelektíven lesz kezelve... Az uralkodó szélirányt figyelembe véve az elhelyezésénél nem zavarja a települést, sőt egyéb problémát sem jelent majd. A felvetéseket természetesen messze-menőleg figyelembe vesszük.

Boldog új évet kívánok minden kedves gyomaendrői állampolgárnak! Kérem őket, hogy töretlenül higgyenek abban, hogy a jelene mellett jövője is van Gyomaendrődnek és lakóinak!

Gyomaendrőd Város Önkormányzata az alábbi szociális bérlet bérbeadására PÁLYÁZATOT ír ki:

Gyomaendrőd, Endrői u. 4. szám alatt lévő 2 szoba és egyéb helyiségekből álló, 71 m<sup>2</sup> alapterületű félkomfortos szociális bérletre. A lakás lakbéré: 4615,- Ft/hó.

A pályázat benyújtásának határideje: 1999. január 10. napja, melyet a Polgármesteri Hivatal Humánpolitikai Csoportjához kell benyújtani.

## Pályázat

A lakbér megfizetéséhez „Gyomaendrőd Város Képviselő-testületének a többször módosított 11/1996. (V. 29.) KT. számú rendeletének 36. § (1) bekezdésében biztosított lakásfenntartási támogatást igényelhet az, aki a többször módosított 6/1994. (II.

23.) KT. számú rendelet 3. § (1) bekezdése alapján szociális körülményei miatt rászoruló személy.”

„- amennyiben nincs szociális rászorultságú pályázó, akkor a szociális körülményei alapján rászorulóknak nem tekinthető pályázók közül az részesül előnyben, aki a lakbér előzetes egyösszegű megfizetését a meghirdetett - legalább 6 (hat) havi - összeghez képest hosszabb időtartamra vállalja.”

# Képviselők és körzetek

## DR. KOVÁCS BÉLA

### 2. Sz. Vk. képviselője

1990 óta mindkét ciklusban önkormányzati képviselő voltam. Ez nagyon szép, megtisztelő, ugyanakkor igen időigényes feladat volt. Most a '98-as választások előtt úgy gondoltam, hogy a közügyekre fordított időt inkább növekvő gyermekeim társaságában kellene eltöltenem, tehát nem indulok a választásokon. Különböző agítalások hatására mégis beadtam a derekam, csak hogy akkor közvetlen lakóhelyemen már indult az MSZP színeiben Vass Ignác. Így a szomszédos utcákban vállaltam a megmérettetést a „német városrészen”. 1963 óta ismerős számomra ez a városrész. Gyomai gimnazista koromban éltem itt osztálytársaim, utóbb tanítványaim, rokonaim. Most, amikor a szórólapokat hordtam és a választóközrzt minden egyes utcáját, házát 1-2 nap leforgása alatt végignézttem, megerősödött bennem az a meggyőződés, hogy itt rendszerető, a környezetükre igényes emberek élnek.

A problémákra kitérve úgy hiszem, hogy azok városi, sőt régiós problémák. 1-1 választóközrztnek persze lehetnek speciális gondjai is – gondolok itt a külterületek helyzetére. Az előző ciklusokban és most a választási „programok” kinyilatkoztatása során érdekes volt látni, hogy mennyire él még a régi beidegződés: a képviselőjelöltek utat, átereszt, korlátot stb. ígértek az adott területnek, úgy mint a régi tanácstagok. Ma már ez nem ilyen elaprózottan működik. A városnak koncepciói vannak a különböző témákban (víz, szennyvíz, út, közművelődés stb.), azok ütemezése, a pénzügyi fedezet biztosítása átfogóan, nem csak néhány utca volumenében valósul meg. Így tehát 1-1 területi képviselő szerepe nem domborodik ki olyan markánsan, mint korábban. Értékrendje azonban – és itt juthat szerephez az általa képviselt terület helyi érdeke is – a szavazások során mindenképpen megmutatkozik.

Jövőkép: Meg kell teremteni mindazt az infrastruktúrát, ami vonzóvá, eladhatóvá tesz bennünket, ami nélkül nem települ ide a tőke, nem teremődik munkahely. Ha mindez ezen a cikluson belül nem valósul meg, akkor visszafordíthatatlanná válik a település előregedése, az elvándorlás. Ez azonban csak a feladatok egyik oldala. A másik oldal legalább ilyen fontos. A városban évtizedek alatt kialakultak azok az intézmények, civil szervezetek, amelyek az oktatás, a kultúra fenntartói, fejlesztői, amelyek finanszírozásából az állam egyre inkább kivonul, a város alig-alig bírja, az egének pénztárcája még kevésbé. Nagy lehet a kísértés arra, hogy ezeket „racionálizálva” vegetálásra kárhózzassák. Az így megtakarított néhány millió forint a több milliárdos beruházások megvalósulását érdemben nemigen segítheti, elmaradása nem is veszélyezteti. A „kultúra” lepusztulása vég-eredményben egy jól fejlett falut eredményezne, ahová az újabb nemzedékek csak család-, illetve temetőlátogatásra térnének vissza. A helyes arányok megtalálása ezen a területen a képviselő-testület számára igazi kihívás, és történelmi felelősség is.

Az újonnan megválasztott egyéni választókerületek képviselőihez a testület tagjaihoz – néhány hónapos sorozat erejéig – kérdéseket intézünk, melyek kedves olvasóink velük szemben támasztott bizonyos elvárásait is tükrözhetik. A válaszokban pedig az adott képviselőt jobban megismerhetik, esetleg képet kapnak annak elképzeléseiről, célkitűzéseiről – most már a választásokon túl, az érdemi munkálkodás idején. A képviselők a következő kérdésekre válaszolnak:

- a választókerület/terület rövid bemutatása (intézmények, lakosság stb.)
- létező problémák sora (közmu, egyéb...)
- javasolandó orvoslások, megoldások a következő négy év alatt, és amit a képviselő tenni tud...?

Most a 2. és a 9. választókerület képviselői nyilatkoznak lapunknak.

## CSÁSZÁRNÉ GYURICZA ÉVA

### 9. Sz. Vk. képviselője

Mikor e sorokat írom, még az ünnepek előtt vagyunk, ezért gondolatban városunk minden lakójának áldott karácsonyt, eredményes, békés új esztendő, és jó egészséget kívánok. Kívánom, hogy szeretetben, békében, szabadságban, jólétben élhesünk mindnyájan. Tudom ezek a kívánások nem jönnek maguktól, sokat kell ezért még tennünk, nemcsak a városunkban, nemcsak az országunkban. Választóközrztet, ha madártávlatból nézzük, akkor a Ridegvárostól a Ligetén át, a Domszögénel a Fő úton a Szabadság útig,

azon végig egészen a Körgátig tart. Ebben a körzetben 1417 választópolgár él, akik közül 467-en mentek el októberben szavazni. Iskolák, óvodák, idősök háza, 1 holtág, művelődési ház, könyvtár, tájház, ezek az önkormányzat élő, működő intézményei. De vannak elhagyott, vagy eladott épületek, üzemekké átalakított iskolák. A Községháza ún. kirendeltségként működik, a mozi helyén most kocsmát, de más volt polgári házakban is italkimérés, játékautomata torzítja a lelkeket.

Nem vidám ez a városkép, sem nyáron sem télen. Sok a sáros utca, este nagy a sötétség, mintha veremben járna az ember. Az igazsághoz az is hozzátartozik, hogy sötétedés után alig jár ember az utcán. Elgondolkoztam azon, hogy vajon melyik az ok és melyik az okozat, de a lényegyet tekintve mindegy. Fáj az ember szíve, hogy mi vélt lett ez az Árpád-korabeli település. Lélekszáma a felére csökkent, és ez a folyamat egyelőre úgy tűnik, megállíthatatlan. Ennek egyik legszembetűnőbb oka a munkahelyek hiánya, az ihatatlan ivóvíz, sok esetben a telefonhiány, és a szennyvíz okozta gondok. Sajnos az elszegényedés is terjed. Az önkormányzat kötelező feladatai között nem szerepel ugyan a munkahelyteremtés, de hát ilyen infrastruktúrái háttérrel nemigen várhatjuk a külső működő tőkét. Azt azért lakosaink tapasztalhatják, hogy az előbb említett gondok megoldása már évek óta elkezdődött, ezért jövő májusra már iható vizünk lesz, a szennyvízprogram is folytatódik, és az utak építése is terv szerint halad. A lakossági sajtóterő nélkül a beruházások nem valósulhatnának meg.

E korábban megkezdett beruházások kérdésében a jelenlegi testület a két település közötti elosztásban dönt, reményeim szerint úgy, hogy a fejlődés egyensúlyba kerülhessen. Januárban a lakosságot részletesen is tájékoztatjuk arról az új beruházási döntésről, amit már ez a testület hozott. A jövőnk, a környezetünk, az egészségünk védelméről is szól ez a döntés. Szilárd hulladéklerakó fog épülni, ami 30 évre megoldja ezt a gondot úgy, hogy a környezetünknek és az egészségünknek ne ártsunk legalább ebben a vonatkozásban. A 20. század technikai és más vívmányai sokat ártottak a teremtett világ értékeinek, és magának az embereknek is. Gondoljunk csak a DDT porra! Jól emlékszem, ahogy áldott emlékü nagyanyám még az ereret is ezzel irtotta. És pusztá kézzel szórta a krumpilvirágra, ha megtámadta az „amerikai bogár”. Van még egy számunkra nagyon fontos beruházási elképzelés, ami már megállíthatatlanul clindult: az idősök házának 50 férőhelyes építési terve ez, a Blaha úton.

Az elkövetkező hónapok legfontosabb testületi munkája a következő évi költségvetés tárgyalása lesz. Bevallom, hogy annak ellenére, hogy pénzügyi és gazdasági szakember vagyok, a költségvetési formát most kell megtanulnom, ami egyáltalán nem csik nehezemre. A nehézséget csupán az okozza, hogy nem abba a bizottságba osztottak be, ahol az önkormányzat gazdálkodása részletesen tárgyalásra kerül. Azt már világosan látom, hogy az egyik legnagyobb problémát az intézmények (óvodák, iskolák, egészségügy stb.) működőképességének a megfelelő színvonal melletti biztosítása okozza. Sajnos ez országos gond, nemcsak helyi probléma. A normatív támogatások reálértéke sokat csökkent az évek alatt, és az új feladatokhoz nem mindig van biztosítva a költségvetési törvényben a fedezet. Ez az önkormányzatiság kiteljesedését sajnos inkább gátolja, mint segíti, és ehhez járul még súlyosbítként a lakosság elszegényesedése, holott a fent említett beruházások, utak, szennyvízcsatorna-építés, lakossági hozzájárulás nélkül nem megy.

Kereszténydemokrata képviselő vagyok, ezért is rendkívül fontos számomra az önkormányzat szociálpolitikája, ami a szegény, elesett emberek, rétegek megsegítésére irányul. Szeretnék kapcsolatba kerülni azokkal a kereszténydemokrata gondolkodású helyi közéleti emberekkel, akik feladatot tudnak, akarnak vállalni a képviselő-testület munkájában. Ehhez az is kell, hogy megfelelően tájékozódjanak azokról a szociális feladatokról, amelyek ellátásában majd közre kellene lépniük.

Én azt ígértem a választóimnak, hogy szeretnék velük állandó kapcsolatban lenni, ezért most is mondom, hogy ügyes-bajos dolgaikban is – úgy mint már többen tették –, keressenek akár személyesen, akár telefonon, szívesen segítek, vagy megkeresem azt aki tud segíteni.

A helyi önkormányzatok alapja a helyi polgárosodás alapja. „Polgárként élni, polgárként gondolkodni csak olyan településen lehet, ahol a közös gondokról közösen döntenek, ahol a helyi közügyeket közösen intézik”. Tolsztoj gondolatát soha nem feledve akarom a képviselői munkám végezn: „...Fát vágni, agyagot formázni, vasat kalapálni lehet szeretet nélkül, de emberekkel nem lehet szeretet nélkül bánni.”

## Napirend előttiékből

• A Thermix Építőipari Szövetkezet – mint jogutód –, és a város között bonyolódó, a Városi Sportcsarnok padlózathibáinak rendbetétele érdekében indult vitás ügy megoldásaként vállalja, hogy 3 millió Ft-ot fizet két részletben augusztus végéig a városnak. Ez az összeg tulajdonképpen fedezi a javítás költségeit. A peren kívüli megegyezés mindenkinek jó és megnyugtatóan lezárhatja a problémát.

• A megyében hírek szerint több oktatási intézményt az önkormányzatok a megyének kívánnak átadni a pénzügyi támogatás szűkösége miatt. Az adott önkormányzatoknak erejükön túl terheli meg ez a gazdálkodásait. Gyomaendrőd esetében az önkormányzat szeretné megtartani iskoláit és szigorú felügyelettel elkerülni a hasonló gondok megjelenését.

• Szabó Istvánné óvodavezető megköszönte Jakus Imrének, hogy a képviselő gyűjtéséből és felajánlásából az öregszoői óvodát 30 000 Ft-tal támogatták. Ezért játékokat vásároltak a gyermekek nagy-nagy örömeire.

## HELYI BUSZÁRAK

A VILLÁMTURS szükségesnek tartja díjainak emelését, mivel költségei növekedése ezt indokolja.

A díjtételek 1999. január 1-jétől: **egy útra szóló vonaljegy 60 Ft.**

Dolgozói bérlet **1500 Ft/hó**, tanuló, nyugdíjas bérlet **430 Ft/hó.**

Az önkormányzat havi támogatása 263 162 Ft.

Az emelések a Pénzügyminisztérium javaslata alapján történtek, ill. jóváhagyásra oda elküldték.

## Megszűnt

December 31-vel megszűnt a B. M. Vállalkozásfejlesztési Alapítvány Gyomaendrődi Alirodája, viszont megváltozott működéssel továbbra is egy szolgáltató iroda áll majd a helyi vállalkozások rendelkezésére a Hősök útján.

## 1999-ES KÖLTSÉGVETÉSRŐL

A '99-es városi költségvetés végleges elfogadása 1999. februárjában történne. Első nekifutásra 214 milliós a hiány a koncepcióban. Viszont még nincs parlament által jóváhagyott költségvetés sem. Addig a város költségvetésének bevételi oldala nem ismert.

Mindenképpen az egyik nagy súlyt a pedagógusok bérezésének kérdése jelenti, bár még bizonytalanság lengi körül ezt is.

Végző soron azt szeretné az önkormányzat, hogy 10–15 milliósra sikerüljön lefaragni a hiányt, ami még kezelhető.

A polgármester elmondta, hogy pozitívan hatott mindenhol a múlt évi intézkedések sora pl. a Gondozási Központ, a Fürdő esetében.

Ezek után is mindenkinek szigorúan kell magát a költségvetéshez tartania.

## A HELYI ADÓKRÓL SZÓLÓ

29/1997. (XII. 17.) KT. 30/1996. (XII. 19.) KT és 37/1995. (XII. 22.) KT rendelettel módosított 25/1995. (X. 26.)

## KT RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL

### A HELYI ADÓK MÓDOSÍTÁSA

A módosított 25/1995. (X.26) KT rendelet módosítását az teszi szükségessé, hogy egyrészt az infláció hatását ellensúlyozzák, másrészt az iparüzési adóban az 1998-ban elszámolt 33%-os anyagköltség 1999-ben 66%-ra emelkedik. Az ezt kitevő adóösszeg (10–11 M Ft) pedig jelentős kiesést jelent az önkormányzatnak.

Alábbiakban közöljük az 1999. évet érintő adóváltozásokat.

### MAGÁNSZEMÉLYEK KOMMUNÁLIS ADÓJA

1. § A rendelet 17. § d) pontja az alábbiak szerint módosul: (ADÓMENTESÉG)

„17. § d) Az a magánszemély, aki a helyi kábeltevé. megvalósításához anyagilag hozzájárul, 1999. évben befizetést teljesít, az a befizetett összeget a magánszemélyek kommunális adójával szemben – legfeljebb azonban a kommunális adójának összegéig – elszámolhatja.”

### HELYI IPARÜZÉSI ADÓ

2. § A rendelet 29. § (4) és (5) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

(AZ ADÓ ALAPJA ÉS MÉRTÉKE)

„29. § (4) A helyi iparüzési adó mértéke a rendelet 29. § (1) bekezdése alapján számított adóalap figyelembe vételével:

- termelő típusú vállalkozás esetén az évi adó mértéke az adóalap 9 ezreléke,
- kereskedelmi és szolgáltató típusú vállalkozás esetén – kivéve a c) pont alatti tevékenységeket –, továbbá a kereskedelmi, hitelbanki és egyéb pénzügyi szolgáltatás, valamint biztosítási szolgáltatás esetén az adó mértéke az adóalap 1,2 %-a,
- a szeszes italok árusításából (SZJ 0821, SZJ 0822, SZJ 0823), a szerencsejáték-szolgáltatásból (SZJ 1951), valamint az erotikus és szexuális áruk árusításából elért árbevételek után az évi adó mértéke az adóalap 1,7%-a.

(5) Az alkalmi jelleggel végzett

- piaci és vásároló jelleggel végzett kiskereskedelmi tevékenység folytatása esetén az önkormányzat illetékességi területén megrendezésre kerülő piacokon és vásárokon a napi átalány összege: 400.- forint.
- kivéve a szeszesitalok árusítását, a szerencsejáték-szolgáltatást, az erotikus és szexuális áruk árusítását, valamint a cirkuszi és mutatványos szolgáltatást. Ebben az esetben a napi átalány összege: 1200.- forint.
- továbbá: minden egyéb – az a) és b) pont alá nem tartozó alkalmi jellegű tevékenységet, – így például: az építőipari, valamint a nyomvonalas létesítményen végzett kivitelezési és fenntartási munkát, az ezekkel kapcsolatos szerelési, szervezési, lebonyolító, szaktanácsadó, felügyeleti tevékenységet, illetőleg természeti erőforrás feltartását, kutatását.

Ebben az esetben a napi átalány összege:

5 főig terjedő foglalkoztatott esetén:	2000.- forint/nap
5–20 főig terjedő foglalkoztatott esetén:	3000.- forint/nap
20 fő feletti foglalkoztatott esetén:	5000.- forint/nap

Foglalkoztatott az, aki a vállalkozói cél megvalósításában bármilyen jogcímen az önkormányzat illetékességi területén részt vesz.

### ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

3. § A rendelet 33. § (1) bekezdésének második mondata helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„33. § (1) Rendelkezéseit 1999. január hó 1. napjától kell alkalmazni.”

DR. DÁVID IMRE S.K.  
polgármester

DR. CSORBA CSABA S.K.  
jegyző

## Civil alap

1999-től létrehozzák a Civil Szervezetek Támogatási Alapját.

Ez a város működési kiadásainak 0,75%-a lenne.

'98-ban mintegy 20 szervezet élvezett valamiféle támogatást összesen 3 321 ezer Ft értékben az önkormányzat alapjaiból pályázat útján.

A szervezetek összes éves támogatása elérte a 7 milliót. Az idei összeg 45%-a a külön megállapodással nem rendelkező és nem közhasznú szervezetek, (55%-a a közhasznú szervezetek és a külön megállapodással rendelkező személyek) támogatását szolgálja. Az elosztás pályázati úton történik.

A *Városi Tűzoltó Egyesület* az önkormányzati támogatást működési kiadásainak 50%-os fedezésére kapja. 1 milliót pedig mobilitásának fenntartási költségeire. ('98-ban összesen 2500 E Ft-ot kaptak.)

Az *Alapítvány Gyomaendrőd Város Közgyűteményeiért* 25 Ft szponzori támogatáshoz 75 Ft önkormányzati pénzt kap, de maximum 700 ezer Ft-ot.

A *Sóczó Elek Motormúzeuma* külön megállapodás szerint évi 500 ezer Ft támogatásban részesül.

## Szemétszállítás, temetői szolgáltatás

A Gyomaszolg Kft. kérte, hogy díjainak emelését támogassa a testület 1999. január 1-jétől.

*Tájékoztatóként:* kukaedények ürítése - kertés ingatlan heti egyszeri ürítési 1870 Ft/év, lakótelepi lakások heti egyszeri ürítése 2210 Ft/év.

5 m<sup>3</sup>-es zárt konténer 2834 Ft/év/Nagylapos, Öregszőlő. Közútelek részére 110 l-es kukaedény ürítése 264 Ft/ürítés 5 m<sup>3</sup>-es konténerürítés 3410 Ft/ürítés (a díjak áfával együtt ért.).

(A lakosságnak továbbra is díjmentes a heti egyszeri kukaürítés. Ennek támogatását az önkormányzat ezután is magára vállalja... Kivétel a szemételepre kiszállított és leadni kívánt hulladék.)

A temetői szolgáltatások 15%-kal, az urnafülke-hozzájárulás és halotti maradványok áthelyezése valamivel jobban emelkedik - (16,6-20%).

## GÉPJÁRMŰADÓ-VÁLTOZÁS

Az Országgyűlés módosította a gépjárműadóról szóló törvényt. Az adótételek alsó határát 600 Ft-ra emelte, a felsőt pedig 1000 Ft-ra 100 kg-onként.

(Gyomaendrődön az előző évben - '98-ban - érvényes évi tétel 480 Ft/100 kg, a tételeken adózó gépjárművek esetében évi 2400 Ft volt.)

Az 1999. január 1-jétől alkalmazandó összeg a fentiek alapján Gyomaendrődön a testület határozata értelmében 650 Ft/100 kg/év.

A motorkerékpár, lakókocsi, lakóautó és sátoros utánfutó adója 3000 Ft/év.

A 650 Ft-ból 300 Ft az út-alapot illeti, 300 + 50 Ft pedig a helyi önkormányzatot.

1998-as adatok alapján Gyomaendrődön az adóköteles súly 2 911 000 kg volt (összesen), az utána befolyt összeg, ami az önkormányzaté maradt 8 150 800 Ft volt, a tételes adóból 43 400 Ft.

## Sertéstelep

A Bethlen Gábor Szakképző Iskola sertéstelepeinek rekonstrukciós fejlesztési kiadása '98. évi teljesítéséhez 8 375 000 Ft pénzügyi megelőlegezést kap.

## Képviselők és fogadóórák

(kiegészítés)

**Babos László** 3. Sz. VK. - Bármikor, előzetes egyeztetés alapján. Kossuth u. 37. sz. Tel.: 66/283-522. 386-525

**Véha Lászlóné** 7. Sz. VK. - Bármikor, a lakásán. Sugár u. 105. sz. Tel.: 284-401

## Térségi szemételep

A térségi szilárd kommunális hulladékkezelő telep létrehozására irányuló tárgyalások tovább folytatódtak és újabb eredményei vannak.

Szarvas és Csabacsüd települések kiléptek, viszont Köröstarcsa szándéknyilatkozattal, úgymond támogatja a létrehozást.

A legutóbbi kistérségi ülésen részt vettek az ÁNTSZ, Nemzeti-park Igazgatóság, a Környezetvédelmi Felügyelőség, Tűzoltóság képviselői is. Az előzetes terveket nem elleneztek, de szakhatósági álláspontjukat csak a tervek pontosabb ismerete után tudják kifejteni.

Vélemények szerint nincs olyan akadálya a beruházás megvalósításának, ami lehetetlenné tenné a február 2-i pályázati megírást.

A továbblépés tekintetében szükséges, hogy az érintett települések képviselő-testületei elfogadják azt a szervezeti megoldást, ami alapján meg tudják valósítani a térségi szilárd hulladéklerakót. Az egyik alternatíva szerint a már létező - Csárdaszállás, Hunya és Gyomaendrőd önkormányzatai által létrehozott - kistérségi társulás valósítja meg a beruházást.

Kondoros, Kardos, Örménykút, Kétsoprony önkormányzata úgy nyilatkozott, hogy elfogadják ezt a megoldást, majd csatlakozni kívánnak a megvalósulás után. E települések önkormányzatai el kell, hogy fogadják a kistérség erre vonatkozó alapító megállapodásának módosítását.

Támogatásával Békés Megye Önkormányzata is részese a beruházásnak.

A résztvevők lakosságáranysan biztosítják a költségeket, úgy a létrehozási önrészeket, mint később a működési kiadásokat. A Hármas-Körös Kistérségi Területfejlesztési Társulás keretében kívánják létrehozni a térségi kommunális szilárd hulladéklerakó telepet. Minden pályázati lehetőséget meg kívánnak ragadni a megvalósítás érdekében. Az üzemeltetést azonban a létrejötte után egy erre alakuló szervezet végzi majd.

# VÁSÁRI ÉS PIACI DÍJTÉTELEK

1997. augusztus 1-jétől a vásár-, piacrendezési, ill. mérlegelési tevékenység vállalkozási formában üzemel városunkban.

A vállalkozó az inflációs hatások, valamint az előző év mérsékelt ár-emelésének kompenzálása érdekében kíván és kénytelen díjakat emelni.

Az új árak **1999. április 1-jétől** lépnek érvénybe.

Néhány példa:

Ló, szarvasmarha, szamár: 200 Ft/db. Öszvér, borjú, csikó: 150 Ft/db. Sertés, juh, kecske: 70 Ft/db. Malac, bárány, gida: 35

Ft/db. Baromfi, egyéb kisállat: 17 Ft/db. Szemes termények: 50 Ft/mázsa.

Östermelői, vállalkozói ig.-al rendelkezők: 80 Ft/m<sup>2</sup>. Használtcikk árusítók: 80 Ft/m<sup>2</sup>. Büfékocsi: 450 Ft/db. Nem helyben adózó kereskedők: 220 Ft/m<sup>2</sup>.

Járművek, amelyről árusítás folyik: - tehergépj. 3.3 tonna felett 600 Ft/db, 3.3 t alatt: 400 Ft/db. személygk., utánfutó, egyéb lassújármű: 300 Ft/db.

Elárúsítóhely bérlete a napi hely megfizetése mellett: 180 Ft/m<sup>2</sup>/hó.

Hangosbemondás: apróhirdetés 100 Ft/piac száma, vállalkozás, egyéb jogi és nem jogi személy 250 Ft/piac szám.

Hirdetőtáblán történő hirdetés 1 hétre: 25 Ft, 1 hónapra: 100 Ft Pótdíj: 500 Ft.

Autó és mezg. gépvásáron alkalmazott díjak:

Személygk.: 100 Ft/db, könnyű pótkocsi, utánfutó, lakókocsi: 100 Ft/db. Nyergesvontató, teherautó: 150 Ft/db, mezőgazdasági vontató és járműszelvényei 150 Ft/db. Lassújármű: 100 Ft/db. Kerékpár, motorkerékpár: 30 Ft/db.

## Vállalkozások, társaságok figyelem!

Az 1996-ban megváltozott veszélyes hulladékról szóló környezetvédelmi előírások szerint minden év március 1-jéig köteles minden vállalkozás a tevékenysége során előző évben keletkezett veszélyes hulladékról bejelentést készíteni és azt az illetékes Környezetvédelmi Felügyelőséghez benyújtani. A 102/1996. (VII. 12.) Kormányrendelet továbbiakban előírja anyagmérleg, 3 évre vonatkozó hulladékgazdálkodási terv készítését, a hulladékok nyilvántartását, elszállításának körülményeit, a szükséges nyomtatványok használatát. Városunkban is sok kisvállalkozás üzemel, ahol ilyen veszélyes anyagok keletkeznek, lehetnek ezek az állattenyésztés során elhullott állati tetemek, autójavítás hulladéka használt akkumulátor, olajos rongy, fárdtolaj, cipőipari krómcserezett bőrhulladék, növénytermesztés során növényvédőszer göngyölegei.

Évek óta nem változott, így még jelenleg is érvényes a levegő tisztaságának védelméről szóló módosított 21/1986. (VI. 2.) MT rendelet, mely szerint minden légszennyezést okozó pontforrás üzemeltetője alapbejelentést köteles benyújtani, majd minden tárgyvet követő 90 napon belül (jelenleg 1999. március 31-ig) a „légszennyezés mértéke” éves bejelentést kitölteni és a területileg illetékes felügyelőséghez beadni.

A fent említett nyilvántartásokat, bejelentéseket, egyéb dokumentumokat a környezetvédelmi felügyelőség munkatársainak ellenőrzése során be kell mutatni, hiányuk esetén bírság kiszabását is kezdeményezhetik.

Ha már környezet károsító tevékenységet folytat, lehetőségeinek megfelelően tartsa be a rendeletekben előírtakat.

Ebben segít Önnek: **Rácz Mária, környezetvédelmi szakelőadó.** Gyomaendrőd, Tamási Áron u. 31. Tel.: 66/284-505, 06/20/9857-378

## Apropó EU – I.

### Vezetés, utak, vizek...

Már jó ideje szünet nélkül, és mindenfelől az Európa Unióról és ezzel kapcsolatos híradásokkal bombázzák a polgárokat.

Mint mondani szokás, a vízcsapból is az EU folyik. El is hangzik rengetegszer az EU-konform, EU-harmonikus, EU-szabvány stb. elnevezés...

Apropó, EU-konform!

Egyre több a gépkocsi. A személyautók száma érezhetően gyarapodik nálunk is. Ez nem baj. Mégis, úgy vélem – a köz- és közlekedésbiztonsági szervekkel együtt –, hogy nem elég csak átülni a Trabantból, vagy Ladából fényes-kényes nyugati autómárkákba. Ezzel még az egén nincsen – az EU-konformnak megfelelő – közlekedési morál birtokában (enyhén szólván).

Amíg nincsenek például megfelelő útjaink Gyomaendrődön is úgy méretében mint minőségében, addig felelőtlen és nagyon balesetveszélyes úgy száguldozni rajtuk, mint azt sokan teszik. (Külön téma lenne ehhez az igen gyakori alkoholos állapotban történő autóvezetés – sokszor olyan személyek esetében is, akikről nem is gondolnánk. Megérne egy külön misét!)

Az is elgondolkodtató, hogy miért nem tartják be a polgárok a sokszor KRESZ-táblákkal is irányított közlekedési szabályokat? (A KRESZ-táblák esete különleges, hiszen gyakori „buli” azok kitépése, eltávolítása – természetesen különösebb következmények nélkül, az elkövetőkre nézve...) *folytatás a 7. oldalon*



Tehergépjárművel behajtani nem szabad a tábla szerint

## Vezetés, utak, vizek...

Ezek okán nagyon sok „értékes” büntetéspénz vándorolhatna a hatóság zsebébe, ami sajnos csak töredékében valósul meg.

Persze a büntetés még mindig nem tesz EU-harmonikussá...

Azonban sokan maradnak a „rég” kerékpárjuk nyergében – más alternatíva hiányában. Erről sok minden egyéb is az ember eszébe jut. Például: kivilágítatlanság, bizonytalan „vezetési” kultúra, ittasság...

Számukra építettünk és leválasztottunk kerékpárutat, és kerékpársávot.

Magától értetődően sokan használják ezeket. Azonban csak az tudja, aki maga is járkel rajtuk, hogy milyen állapotúak, illetve mennyire használhatók.

Mert vegyük például a Bajcsy úti sávot. Aki erre téved, igencsak megemlegeti nem csak a magyarok istenét, de a karbantartóját, annak le- és felmenőit is.



A Bajcsy úti sáv kezdete víz alatt...

Általában a sok esőtől jól felázott, csúszós, sárral, piszokkal jó vastagon borított sávon két keréken közlekedni egyszerűen nem lehet. A megcsúszás veszélye mellett a felcsapódó sáros lé a ruha tönkretételét jelenti. Az itt-ott belógó faágak pedig a vaksággal fenyegetik a gyanútlan kerekezőt. Télidőben a ráfagyott latyak, nyáron a tornyosuló por, piszok és szemét egyszerűen nem EU-konform. Maradjunk annyiban, hogy ez is híven jellemzi szűkebb hazánk fejlődéskényszerét. (Az országúti, közúti sárfelhordás, ami szintén állandó probléma, megoldatlan feladatot ró az illetékesekre. Hiába vagyunk mezőgazdasági jellegű település, ez nem állhat e gond magyarozatául. A morális hozzáállás – úgy a felhordó, mint az illetékes ellenőrző, felügyelő szerv részéről alapos fejlesztésre vár!)

Ha tovább kerékpározunk esős időben, mondjuk a

Fő úton, akkor a terepünk kisebb-nagyobb tócsától nehezített. Hiába építettek helyenként lefolyókat, a víz egy oktalán valami. Nem tud, vagy nem akar a lefolyóban eltűnni. Nem is csoda, hiszen ezek pereme a legtöbb helyen – a gyomai oldalon –, kiemelkedik környezetéből.

A néhol terjedelmes kacsasúztatókat a nap és szél szárítja fel, ha nem esik több utánpótlás.

Az utat építő vagy nem fordított erre elegendő figyelmet, vagy ilyen apróság nem is érdemelhet említést (nekik). A megfelelő szintezés, felületkialakítás hiánya tehát itt sem EU-megfelelő.

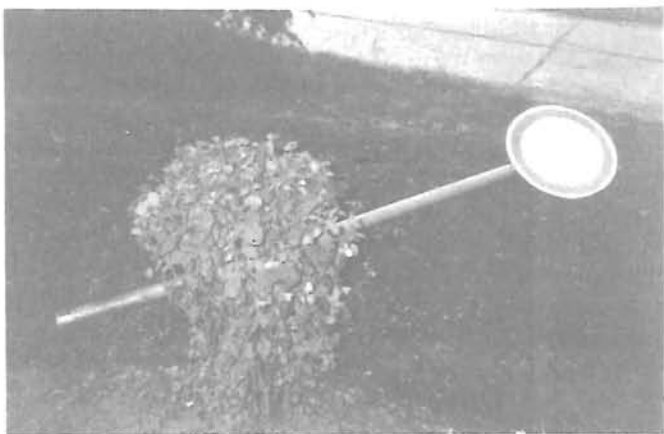
Megfigyeltem hosszas külhoni tartózkodásom során, hogy ilyen problémák arra nem jellemzők. Pedig Norvégiában, Svédországban, Dániában ritka a csapadékmentes időszak. Igaz viszont, hogy arrafelé, ha csinálnak valamit, azt ugyanazzal az erővel jól végzik!

Arrafelé tudnak valamit az EU-konformizmusról?!

– B K –



...Pedig már egy napja nem esett!



Egy „elfekvő” tábla

**A Vöröskereszt gyomaendrődi szervezete minden véradójának, tagjának, adományozójának boldog, eredményes új esztendőt kíván.**

KURILLA JÁNOSNÉ

a Vöröskereszt Gyomaendrődi Szervezete nevében

### K É P T Á R

A Vidovszky Béla Helytörténeti Gyűjtemény – Városi Képtár – értesíti kedves közönségét, hogy kiállításai 1998. december 20-tól 1999. március 1-jéig csak előzetes bejelentkezéssel látogathatók.

Bejelentkezni a látogatás előtt legalább egy héttel a 386-777-es telefonszámon, vagy személyesen a Katona József Művelődési Központban lehet.



## KISKARÁCSONY, NAGYKARÁCSONY



Kiskarácsony, Nagykarácsony címmel a 4 évszak c. rendezvénysorozat 4. programja volt a fenyőfadisztító verseny.

Az alkalomra nagyon színvonalas, ötletes díszek készültek.

Kiemelkedő volt a nyertes 3. b osztály mindent felölöl munkája. Nemezből Három-királyokat, száraz kenyérvégből a Betlehemest, csuhéból Máriát, Jézust, dióhéjból a jászolt formázták meg ízlésesen a természetes anyagból feldíszített fa alá.

Az ünnepi műsor is szívet melengető volt, ebből is talán kiemelkedett a Selyem úti óvoda nagycsoportosainak betlehemes előadása.

### Eredmények – alsótagozat

I. 3. b oszt. Rooszné vezetésével, Kistréti u.

II. 3. c oszt. Hornokné vezetésével – Sallai u.

III. 2. b oszt. Tóthné vezetésével – Rózsahegyi K. Ált. Isk.

### Különdíj:

I. 1. d Varga Marianna, Magyar Béláné vezetésével – Jókai u.

II. 2. d Baráth Ella, Gyalog Irén – vezetésével Jókai u.

III. 4. b Kovácsné vezetésével – Kistréti u.

### Felsőtagozat:

I. 7. c Palicskáné vezetésével – Hősök u.

II. 5. d Fekécs Éva vezetésével – Fő út.

Az alsó tagozatosok közül 13 osztály, a felső tagozatosok közül 11 osztály vett részt.

A rendezvényt a Nemzeti Kulturális Alap támogatta.

## Karácsony kupa

December 15-én a Városi Sportcsarnokban rendezték negyedik alkalommal a Karácsony kupa elnevezésű sportvetélkedőt.

Ezen részt vett a szeghalmi gimnázium, a mezőhegyesi szakképző iskola, a Kner Imre Gimnázium és a Bethlen G. Mezőgazdasági Szakképző Iskola fiú foci, lány kézilabda és fiú kosárlabda csapata.

A labdarúgásban első lett a helyi Bethlen iskola, kézilabdában szintén a Bethlen iskola, kosárlabdában pedig a Kner I. Gimnázium csapata.

A rendezők nagyon megköszönik a játékvezetők működését:

Domján Istvánnak, Orovecz Józsefnek, Kovács Sándornak, Levente Györgynek, Patai Istvánnak, Kovács Attilának és Pocsai Zsoltnak.

Rendező volt a Városi Diáksport Bizottság, a Bethlen Diáksport Egyesület. A rendezési felügyeletet Kohn Sándor és Sipos Dezső, valamint a csarnok igazgatója Babos Lászlóné adta.

A kosárlabda-összezsapások a gimnázium tornatermében bonyolódtak.

A város önkormányzata támogatta az eseményt.

Lukács Sándor 4 éve indította el az első, helyben rendezett kupasorozatot. Az elmúlt évben és az idén is már kibővített résztvevőkkel zajlott. Szeretnék hagyományossá tenni a jövőben is a Karácsony kupát.

# TISZTELT LAKÓK!

Településünk rendje, tisztasága érdekében felhívjuk figyelmüket néhány aktuális és visszatérő szabálytalanságok elkerülésére.

- Településünkön nagy mértékben elszaporodtak a gazdátlan, illetve gazdával rendelkező kóbor ebek. Az ebrendelet értelmében közterületen ebet csak pórázon, veszélyes eb esetén szájkosárral lehet vezetni. Ezen kívül ebet közterületre kiengedni tilos!

Egyre több járókelő panaszkodik, hogy megtámadják a kóbor ebek. Aki közterületre kiengedi a kutyáját, szabálysértést követ el, és a szabálysértési jogszabály értelmében 20 000 Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható.

- Városunk vezetése jelentős összeget költött településünk csapadékelvezető árckainak tisztítására, szintezésére. Kérjük a Tisztelt Lakosokat, hogy az árokba hullott falevelet, avart tisztítsák ki rendszeresen a csapadékvíz zavartalan lefolyása érdekében. Ne szivattyúzzák, ne öntsék ki a szennyvizet, trágyalevet az utcai csapadékelvezető árokba.

A közterület-felügyelők rendszeresen ellenőrzik, és az elkövetők ellen szabálysértési eljárást kezdeményeznek.

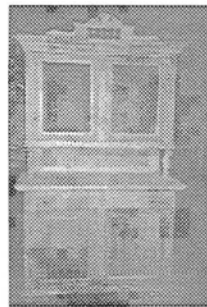
- Gyomaendrődön a szemétszállítás megoldott. A heti egyszeri kukás és zsákos szemetet elszállítják. Sajnos ennek ellenére több helyen tapasztalható, hogy közterületre, ligetbe, folyó árterébe szemetet szállítanak ki. Ezúton hívjuk fel mindenki figyelmét, hogy zsákba, az ürítési napon reggel 6 órától tegye ki a szemetet a kapuja elé, amit aznap elvisznek.

- Több utcában tapasztaljuk esős, sáros időben, hogy személyautóval belül a gyalogjárdán közlekednek. A járdák sárosak, töredezetté válnak az ott lakók bosszúságára.

- Téli időszakban a lehullott havat minél előbb a tulajdonos tisztítsa le a járdáról. A járdát pedig a megcsúszások, balesetek elkerülése érdekében homokkal, sóval stb. le kell szórni.

- Próbáljunk úgy élni, hogy embertársainknak minél kevesebb bosszúságot, kellemetlenséget okozzunk. Úgy ahogy ezt nagyszüleink, szüleink tették annak idején, pedig az élet abban az időben sem volt könnyebb mint most.

KÖZTERÜLET FELÜGYELET



KERTMEGI MIHÁLY

általános asztalos

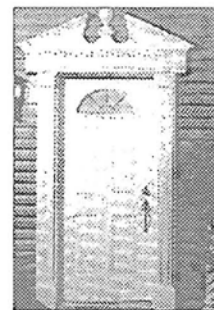
GYOMAENDRŐD

Bajcsy-Zs. út 111. sz.

Telefon: 66/283-225

MEGRENDELHETŐK:

**ajtók, ablakok  
és bútorok  
egyedi megtervezése  
és kivitelezése**





# C Í M E K

Körzetünk országgyűlési képviselője **DOMOKOS LÁSZLÓ** legutóbbi lapzártaánkor – november végén, december elején – újabb tisztséggel gazdagodott. Mint ismert Domokos László a Békés Megyei Közgyűlés elnöke is, valamint a parlamenti FIDESZ-frakció vezetőhelyettese, és a frakció gazdasági kabinetének vezetőjévé is kinevezték.

## AUTÓSZERVIZ

Gyomaendrőd, Bartók B. 11. sz. alatt (volt ENCI melletti utca)

Szolgáltatások:

- személygépkocsik teljes körű javítása
- műszaki vizsgára való felkészítése
- benzinüzemű motorok műszeres vizsgálata
- karosszériajavítás

**KURILLA ZOLTÁN** autószerelő

Tel.: 66/285-164

Nyitva: hétfő-péntek 8–17-ig, szombaton 8–12-ig.

## Kell a KUKA!!!

A Gyomaszolg Kft. felhívja a szilárd burkolatú utak, utcák lakóit, hogy a Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete az 1990. évi LXV. tv. 16. par.-ban biztosított jogkörében eljárva a város tisztaságáért, a kulturált emberi környezet megőrzéséért alkotott rendeletének 5. par. 3. bekezdése az alábbiakat írja elő:

- „a szemétszállításba bekapcsolt ingatlanokon a háztartási szemetet a **GÉPI GYŰJTÉSI TECHNOLÓGIÁNAK MEGFELELŐ EGYSÉGES, FEDHETŐ EDÉNYBE, KUKÁBA kell gyűjteni.**”

**Kérjük az érintett lakosságot, hogy legkésőbb 1999. március 1-jéig a kukaedényeket beszerezni szíveskedjen.**

A jelzett időpontot túl zsákba, dobozba gyűjtött és kihelyezett szemetet **NEM** szállítjuk el.

**Tisztelt Lakosság!**

A környezet tisztasága, kulturált emberi környezet megőrzése érdekében kérjük szíves együttműködésüket.  
GYOMASZOLG KFT.

# JUDO ÉVADZÁRÓ

December 10-én a Kner I. Gimnáziumban tartotta a Gyomaendrőd Judo Club az 1998. év munkáinak eredményeinek beszámolójával, valamint az eredményes, sikeres sportolónak megjutalmazásával egybekötött évadzáró közgyűlését.

1998-ban elnöksere történt. Az edzői teendőket tovább folytató Károlyi Antal helyére Tóth Mihály került.

A vezetőség többi tagja: Balog Károlyné, Schwalm Mártonné.

Felügyelő bizottság: Molnár Endréné, Mészáros Zoltán és Szabó Lajos.

Károlyi Antal vezetőedző mellett Garai János edző munkája nyomán az 1998. évben is sok sikert könyvelhetett el a klub.

20 országos és 4 nemzetközi összehasonlításban vettek részt. Ezekben 15 első, 13 második, 14 harmadik, 18 ötödik helyezést értek el. Kiemelkedő a Magyar Bajnoki részvétel. Ezen két fő második, egy fő harmadik, két fő ötödik helyezést ért el.



A judo évadzárón a sikeresek egy csoportja

Az olimpiai pontok száma az 1997-es 11-el szemben 26 lett.

Magyar Köztársasági Kupa győztesek. Diákolimpiai második helyezettel, valamint Diák B-ben MKK második helyezéssel, Diák C-ben diákolimpiai bajnokkal dicsekedhetnek.

A klub '98-as legeredményesebb versenyzői: Balog Zoltán, Tóth Tamara, Molnár Gábor, Mészáros Renáta, Gőzon Gábor és Vetrő Péter.

Eredményeik szerint dicséret illeti Szabó Mariann, Stranzki Mihály, Molnár Zoltán, Schwalm Gergő, Dananaj Istvánt és Oláh Zoltánt.

Az éves költségvetésük 1 360 000 Ft-ot tett ki.

Új küzdőfelületet vásároltak és felújították a régit. Salgótarjáni edzőtáborot biztosítottak a sportolóknak.

Az utazási költségek is tetemes részt elvittek a nevezési és egyéb szükséges kiadások mellett.

Kner kupa néven helyben rendeztek egy országos versenyt, és itt került megrendezésre a Dél-Kelet Magyarországi Régió Cselgáncsbajnoksága is.

Az országos szövetség 1999-ban nekik ítélte az Országos Ifjúsági Rangverseny rendezési jogát, ami szeptemberben lesz. A '99-es tervekben szerepel az Alpok Pannonia Kupán való részvétel meghívás alapján. Ez egy versenysorozat, ami februárban kezdődik.

A további fejlődés biztosítéka lehet az is, hogy a Kner I. Gimnáziumban egy cselgáncsosztályt kívánunk indítani a szeptemberi iskolaévtől. Ebben nemcsak a helybeli, hanem máshonnan érkezett tanulni vágyó tehetségek is a gyomai cselgáncsosok munkájába bekapcsolódóan a klub eredményeit, a sikereit gazdagítják...

A Judo Club 1998-as támogatói:

Gyomaendrőd önkormányzata, Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet, Gyomai Kner Nyomda Rt., Sikér Gmk., Raichle Sport Kft., Marzol Kft., Németh Kft., Thermix Építőipari Szövetkezet, Lading János, Jakus Imre, Szabó Zoltán, Borsi Lajos, Kovács Attila, Ágoston Lajos, Dinya László, Vaszkó Béla, Kner I. Gimnázium, Bethlen Gábor Szakközépiskola.

Átadták Gyomaendrőd város WEB Szerverének – honlapjának Internetes oldalait. A Városháza Dísztermében bemutatták több monitoron is a szegedi Mars Network Kft. és a gyomaendrői összeállítók munkájának eredményét 1998. december 9-én.

Dezső Zoltán alpolgármester üdvözlő beszédében elmondta, hogy Gyomaendrőd 1989 óta vesz részt az informatikai programokban. A mostani rendszer kidolgozásában jelentős szerepe van Megyeri László vezetésével Hornokné Németh Eszternek, Mile Erikának, Megyeriné Csapó Ildikónak, Füzesiné Hudák Júliának, Kóris Györgynének, Hornok Ernőnek, Hajdú Lászlónak.

Szántó József a Mars Network Kft. vezetőjének köszöntőjében elhangzott, hogy céljuk az Internet közönségét ezzel az anyaggal úgy határon belül, mint határon kívül is a lehető legszélesebb sávban

## Az Interneten

falain túlra is eljutott és egyre szélesebben terjedt el. Népszerűségét annak köszönheti, hogy a korszerű számítógépeken az ún. hypertext alapú oldalak is megtekinthetők. Ezek színes grafikákkal, különböző médiákkal teletűzdelt szöveges informá-

ciót tartalmazó oldalak, és vonzóvá teszik az Internetezést a felhasználó számára. Úgy „közlekednek”, lapoznak a különböző oldalak között, mint a könyvek lapjai között.

Magyarországon egyre több közintézménynek, vállalkozásnak, vállalatnak, kormányhivatalnak van már ún. WEB Szervere. Ezek olyan adatbázisok, amelyekben az adott cégre, közhivatalra vonatkozó információk tömegei helyezhetők el. Legkézenfekvőbb példa erre az a szolgáltatás, amely a választások idején volt elérhető az Interneten: azon nyomban követni lehetett az eredményeket a hálózaton...

A Gyomaendrői Polgármesteri Hivatalnak a szegedi Mars Network Kft. ajánlata kedvezményes konstrukciót biztosított saját honlap – WEB Szerver – készítésére.

A piaci érték töredékéért vállalták el a szakmai elkészítést. A Tiszánét Kft. Szerverén 30 „megabájtnyi” területet biztosítottak számunkra.

Június végén kezdődött meg a szervező, adatgyűjtő munka. Kialakult a honlap váza, és aztán az, hogy azon belül milyen részinformációkat kívánunk megjelentetni rajta.

Létrejött egy munkacsoport. A tagok feladata a szakterületüknek megfelelő adatok összegzése, gyűjtése volt.

Egy virtuális szervert használunk. Maga a számítógép nem Gyomaendrődön van, hanem Szegeden és így adja ki a lehívott gyomaendrői adatokat.

Az átadás idején még a magyar verzió volt látható, de készül az angol és német nyelvű is. Ezek kissé szűkebbek lesznek, mint a magyar nyelvű.

Jelentőségét egyelőre nehéz megbecsülni, de szerintem felmérhetetlen lesz. Valahol a multimédiák egy irányba haladnak a fejlődésben. Az információcsere új alapokra épül, és ebben a televíziózással is egybeolvadhat.

1996-ban nyílt arra lehetőség, hogy Gyomaendrőd először felkerüljön az Internetre. 1997-ben jelent meg saját honlappal a Szent Gellért Általános Iskola.

Az önkormányzatnak a WEB Szerverre való kerülés egyszeri költsége 260 ezer Ft-ot jelentett. Ehhez az idegen nyelvű verziók jönnek 20 000 Ft-al. A kiadás az évi informatikai keretet terhelte, és nem jelentett külön kiadást.

A puding próbája az evés, ennek meg az, hogy a lakosság próbálja ki a szolgáltatást saját számítógépén. (<http://WWW.Gyomaendrod.hu> – címen) – mondta MEGYERI LÁSZLÓ.



ellátni. A Gyomaendrőd után érdeklődőknek az információs rendszerben képi és szöveges anyag ad minél teljesebb információt ezután.

Az eredmény egy szoros együttműködés gyümölcse. Képpel és szöveggel témakörök szerint áttekintést ad a város valóságáról, jelenéről, jövőjéről és szándékairól.

A rendszer nyitott, fejlesztés alatt áll. Békés megyében Orosháza, Békéscsaba után Gyomaendrőd a harmadik ebben a formában az Interneten. Mintegy 300 kép színesíti a közel 700 oldalas anyagot.

Az Internetről és a honlapról Megyeri László aljegyző a rendszer fő ismerője, létrehozója tájékoztatja dióhéjban a Híradó olvasóit.

Elmondta, mint ismert az Internet egy világhálózat, ami azt jelenti, hogy vannak a föld egy-egy pontján olyan nagy teljesítményű számítógépek, amelyek a kábeleken keresztül kapcsolódnak egymáshoz. Ezek között történik az információcsere. Az Internet szolgálata a közelmúltban robbanásszerűen terjedt el.

A Window's 95 megjelenésével az amerikai elnök meghirdette a „szupersztrádát”. Ez az egyetemek



# RÓZSAHEGYI KÁLMÁN ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS DIÁKOTTHON

## Gyomaendrőd Népliget u. 2.

### EMBERSÉGRE NEVELT...

Az idei tanév októberében megemlékeztünk névadónk, Rózsahegyi Kálmán születésének 125. évfordulójáról. Az újságok is méltatták a neves színművész életútját, pályáját. Ebből az alkalomból látogatta meg iskolánkat SZUHAJ BALÁZS színművész, Rózsahegyi Kálmán egykori tanítványa. Solymosi Ottó, a Színészmúzeum című műsor szerkesztője, és Koltainé Laki Ildikó, a Rózsahegyi család tagja. A neves vendégek



elhozták iskolánknak azt a hangkazettát, amelyen Solymosi Ottó szerkesztő úr Rózsahegyi Kálmánra emlékezik. Ezt a felvételt közvetíti a Kossuth Rádió Színészmúzeum c. adása december 19-én. A felvételen Rózsahegyi Kálmánt is hallhatjuk, valamint azt a beszélgetést, amit a szerkesztő úr velünk készített májusban, a Rózsahegyi napon. A kedves ismerősöket iskolánk énekkara és színjátszócsoportja köszöntötte. Ezután Szuhaj Balázs színművész emlékezett

vissza felejthetetlen diákéveire, amikor „Kálmán bácsitól” tanulta a színészmesterséget.

– Nemcsak mesterségre tanított, hanem emberségre, egymás iránti figyelemre is nevelt bennünket – emlékezett vissza a művész úr. A tréfás és megható anekdotákat hallgatva éreztük, milyen nagy hatással volt a tanítványaira a mester. Csak arról lehet így mesélni, akit nagyon szeretünk és tisztelünk!

Szívesen hallgattuk volna még történeteit. Kértük, hozza el hozzánk volt iskolatársait, Rózsahegyi tanítványokat.

Reméljük hallhatunk még kedves visszaemlékezéseket iskolánk névadójáról, Rózsahegyi Kálmánról!

Köszönjük vendégeinknek, hogy velünk voltak és külön köszönjük a névadónkról készült értékes hanganyagot!

CSERÉP RITA, TIMÁR ANDREA 7. A

## A Kecskés-zugban táboroztunk

Mindenki izgatottan várta június 25-ét, ugyanis ekkor indultunk a Kecskés-zugba. Mikor megérkeztünk szaladtunk amerre láttunk, örültünk, hogy újra itt lehetünk. Ám az apukák befogtak sátrort állítani és terepet rendezni. Alig vártuk, hogy ebéd után mehessünk a vízbe. Ezzel töltöttük az egész délutánt. Csak késő este feküdtünk le. Másnap reggel Etike néni fújt ébresztőt, és szörnyű dolog következett: a reggeli torna. Délelőtt úszni tanultunk, délután csatangoltunk, de rengeteg volt a szúnyog. Vacsora után lovaskocsiztunk, majd éjszakai fürdőzés és diszkó következett. Szombat reggel már mi ébresztettük nótaszóval a tanító nénit. Délelőtt hosszú biciklitúrát tettünk, majd jót fürdöttünk a Bogárzóban. Mire visszaértünk, kisült a fánk. Mind felfaltuk. Délután csónakáztunk, lovagoltunk. Kitti apukája hatalmas focicsatát szervezett. Este nyársaltunk. Vasárnap délelőtt vetélkedőnk volt. A lisztfúvás tetszett

a legjobban. Majdnem mindenki megtanult úszni. Éva néni és Erzsike néni finom ebédje után nem nagyon akarózkodt összeepakolni, sátrat bontani. Ezt inkább anyuékra hagytuk, mi pedig lubickoltunk. Megbeszéltük, hogy jövő nyáron újra itt töltünk 3–4 napot.

KURILLA BEATRIX 5. A



Szakálos Ernő 3.a: Erdei iskolában

# VEGYÜK ÁT A JÓT

**KOVÁCS ATTILA** – Fidesz – az októberi önkormányzati választásokon került be a testületbe a Fidesz-Mpp – MKDSZ – MDF kompenzációs listáján. 1991-től gyomaendrői lakos és csak 30 éves. A monori származású képviselő röviden bemutatkozik a Híradó kedves olvasóinak.



„Kötődésem Gyomaendrődhöz 1982-ig nyúlik vissza, ugyanis nyári szünidőmet mindig az itteni kempingben töltöttem. Köztudott, hogy Gyomaendrőd az ország egyik legszebb környezetű városa. Számomra szimpatikus volt, hogy az itt lakók közvetlenebbek, az élettempó sem olyan feszes, mint a fővárosban például.

1991-ben ide nősültem és így maradtam itt.”

– *Hogyan került kapcsolatba a politizálással, a FIDESZ-szel?*

– Megkerestek '93-ban, hogy kapcsolódjak be, és segítsük együtt a párt itteni megragadását, kiszélesítését. Ez végül úgy sikeredett, hogy '94-ben a megye egyik legjobb csoportja lettünk. A helyi frontemberünk Dezső Zoltán volt. A munkánk eredménye most '98-ban mutatkozott meg. Engem nem a közéleti szereplés, a tetszelgés vezetett, inkább a tenniakarás. Ezt a pártot érzem magamhoz legközelebb állónak, azonban a mások véleményét is meghallgatom.

– *A helyi kosárlabda életben is aktívan részt vett. Hogy van ez most?*

– Most már kevésbé érek rá, de segítem, ahogy tudom őket. Ha időm engedi, az öregfiúkkal pályára lépek.

– *Melyik terület az amiben a településért tehet? Vállalkozása milyen munkákat vállal?*

– Engem a szakmámból adódóan inkább a fejlesztések érdekelnek. Szarvason végeztem a DATE Mezőgazdasági Főiskolai Kar meliorációs szakán. Hamarosan profilt kellett váltanom és ekkor a vízgazdálkodásnál építésvezető lettem. Ezt követően mélyépítési munkákat végző céghez kerültem. 1997-ben megalakítottam a magas- és mélyépítési profillal indult Dambatter Kft.-t. A Kft. 680 000 Ft-os tőkével alakult. Az első évben 33 millió Ft nettó árbevételt produkáltunk, az idén, '98-ban, megközelíti a 40 milliót.

Az eddig szerzett tapasztalataimat szívesen kamatoztatom a város érdekében a képviselőtestületben is. Fiatal korom ellenére szakmailag igen jól ismernek az országban. Például a Magyar Aszfalt cégnél is elismernek és sok megbízást adnak. Sajnos helyben nem nagyon ismerik a céget és működési területét, pedig mi végeztük a gyomaendrői Penny Market munkáinak jó részét alvállalkozásban.

– *Említsen még néhány nagyobb munkát, ahol alkalmazták a Dambatter Kft.-t?*

– Szarvason a Pioneernál a siló-

tárolót, Ajkán a MOL-kutat. Nagykátán a település vízrendezését, Veresegyházán egy bevásárlóközpont közművesítését. Kecskeméten a Pólus-center közművesítését végeztük. Tavaly 24 fővel, idén 12-vel, viszont gépparkunk felfejlesztésére sokat költünk. Emellett telephelyet készülünk kialakítani a Bajcsy úton. Jelenleg Szolnokon a MATÁV-nak dolgozunk. Egyébként 1996-tól a szarvasi Pioneernál minden évben, szinte folyamatosan igényt tartanak munkánkra. Nagyon sajnálom, hogy ez a beruházás nem Gyomaendrődön jött létre, mert fejlesztésére évente dollármilliókat fordítanak.

Munkám során évente sok önkormányzattal alakul ki munkakapcsolatom, ezért alkalmam van bizonyos tapasztalatokat szerezni arról, hogy mások hogyan csinálják, miként gazdálkodnak. Ezeket most, mint képviselő és a pénzügyi bizottság tagja igyekszem hasznosítani. Vegyük át ami máshol jól működik! Legyünk ezen kívül jó lokálpatrióták, védjük jobban városunkat. Ahogy más városokban büszkék önmagukra, úgy gondolom, hogy mi is legyünk és lehetünk azok. Úgy érzem, hogy még további szemléletváltás is szükséges nálunk sok esetben, fejlődésünk érdekében. – b –



A szarvasi Pioneer 1998. évi fejlesztésében a Dambatter Kft. a siló-tároló bővítését végezte. Az 55 m hosszú, 23 m széles, 22 rekeszes, egyenként 6000 tonna tárolókapacitású tároló alapozását látjuk a képen

## • APRÓHIRDETÉSEK •

4 szobás ltp-i lakás eladó, vagy elcserélhető. Telefon, gáz-, vízóra van. Érd.: 283-646 este és hétvégén. Munkaidőben: 286-361 Pintérmé.

Egyaknás ipari mosogató, saputpad 120-as satuval, háti permetező, 300 és 500 l fakádak, 100-160 A Hetra hegesztő eladó. Tel.: 285-485

Komplett hálósobabútor és vilanyűtő eladó. Tel.: 283-270

Öregszióban gazdálkodásra alkalmas ház eladó. Érd.: 285-293 Holdfény söröző és Könyves K. 20. sz. alatti 3 szobás, gázos családi ház vízparton, kedvező áron eladó. Kacsatömögép eladó. Katona Kálmán Gyomaendrőd, Könyves K. u. 20.

Gyomán összkomfortos ház eladó. Gáz központi fűtés, vegyestüzelésű kazán, ipari árammal, telefonnal, beépíthető padlástér, alsó épület. I.ár: 3.1 M Ft. Érd.: 66/284-403

Sóczó-zugyi vízparti telek megművelésre kiadó. Tel.: 285-319 Két részben kihúzható rekamié eladó. Gyomaendrőd, Zrinyi M. u. 22.

Kerem az az intelligens, egyedül élő 65-70 éves férfit, akivel megoszthatnám nehéz magányomat. „Ketten egymásért” jeligré. Kütünő állapotban lévő MZ 125-ös motorkerékpár eladó. Bontott téglát beszámítok. Érd.: Jókai u. 5. Kettőszáz □-öl Pocos-kert fűrott kúttal eladó. Érd.: tel.: 282-860

**Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 386-122, fax: 386-320**

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

(olvasható írással!)

### ANYAKÖNYVI VÁLTOZÁSOK

Elhunytak: Cserenyecz Elek 80, Farkas András 83, Timár Vendelné Zöld Rozália 92, Hanyecz József 81, Gellai Imre 49, Suki Józsefné Rostás Erzsébet 69, Bartos Máténé Knap Mária 97 éves korában.

### Tisztújítás a szocialistáknál

A Magyar Szocialista Párt Városi Szervezete 1998. december 12-én tartotta tisztújító taggyűlését Gyomaendrődön.

A taggyűlés meghallgatta és megvitatta az 1996 óta végzett munkáról szóló beszámolót.

Külön értékelte a tavaszi országgyűlési és az őszi önkormányzati választásokat.

Számos hozzászólásban megfogalmazódott, hogy a szervezet tevékenysége alapvetően nem szorul lényeges változtatásra, de a megváltozott körülmények miatt néhány területen szükség van kiigazításra.

Javítani kell a civil szervezetekkel, szervezettebbé kell tenni a baloldali pártokkal való együttműködést.

Több figyelmet kell fordítani a nyilvánosság előtt való megjelenésre, javítani szükséges a párbeszédet a város választópolgáiraival.

Az MSZP-nek, mint olyan pártnak, amely a legtöbb képviselőt juttatta Gyomaendrődön is az önkormányzatba, törekednie kell az önálló arculat megteremtésére, megőrzésére a testületi munkában is.

A taggyűlés háromfős elnökséget választott.

Az elnöki teendők ellátásával Babos Lászlót bízta meg. Az elnökségbe Foglár Mihályt és Gubucz Györgyöt választotta.

A helyi szervezetet a megyei küldöttgyűlésen Dankó Mihály fogja képviselni.

Az Elnökség ezúton is köszöni a pártra és jelöltjeire adott szavazatokat.

A város lakosságának békés, boldog új esztendőjét kíván az

MSZP Városi Szervezete  
Gyomaendrőd

## PÁLYÁZATI KIÍRÁS

**Gyomaendrőd Város Önkormányzat  
Képviselő-testülete nyílt pályázatot hirdet  
a Gyomaendrőd Vásártéri lakótelepen  
működő 56 férőhelyes óvoda vállalkozási  
formában történő üzemeltetésére,  
1999. július 1-jétől öt évre 2004. június 30-ig.**

Az óvoda kötelező felvételi körzete az 1993. évi LXXIX. törvény 90. § (1) bekezdésének rendelkezése alapján Gyomaendrőd közigazgatási területének a Budapest-Békéscsaba vasútvonal, Pásztor János utca, Kossuth Lajos utca, Kató József utca, Nagy Sándor utca, és Katona József utcával határolt területe.

#### Pályázati feltételek:

Pályázatot nyújthatnak be azok a természetes személyek, jogi személyek, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságok, akik a részletes pályázati kiírásban meghatározott feltételekkel a működtetést biztosítják, a létesítményben az 1993. évi LXXIX. tv. óvodákra vonatkozó feladatellátását vállalják.

A pályázat elkészítéséhez a pályázat részletes feltételeire vonatkozó előírások ingyenesen átvehetőek a Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatal titkárságán, Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. sz. Tel.: 66/386-122.

#### Pályázat benyújtásának helye, határideje:

A pályázatot zárt borítékban, 2 példányban, Gyomaendrőd Város Polgármesterének címezve, „Óvoda” jelíggel ellátva 1999. április 30-án 12.00 óráig kell benyújtani személyesen, vagy előző napig kell postai úton feladni 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. címre. Az első példányon fel kell tüntetni az „EREDETI PÉLDÁNY” szöveget. A fenti határidő elmulasztása jogvesztő!

#### A pályázat elbírálása:

A pályázat nyerteséről Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete dönt, a testület 1999. júniusi ülésén.

A pályázat előzetes véleményezését és döntés-előkészítését a Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete 24/1995. (X. 24.) KT számú rendelet 26. § (1) bekezdésében meghatározott munkacsoport végzi. A döntés időpontjáról a pályázók külön értesítést kapnak.

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete

### ÁLLÁSAJÁNLAT – GYOMAENDRŐD:

- Generali Budapest Biztosító Rt. Szarvasi Képviselő** Szarvas, Kossuth L. út 60. Tel.: 66/216-612, Bulla Ottó – **üzletkötő 3 fő, Gyomaendrőd és Dévaványa területéről.**
- Hungária Biztosító Rt.** Szarvas, Szabadság út 30. Tel.: 66/313-192, Tusjak Tamás – **üzletkötő 1 fő.**
- Hungária Szarvasi Fiók** Szarvas, Szabadság út. 30. Tel.: 30/9681-950, Nagy Péter – **képviselő 5 fő (a munkavégzések helyei: Gyomaendrőd és körzete).**
- OTP Garancia Biztosító Rt.** Dévaványa, Kert u. 16. Tel.: 66/483-829, Medgyesi Lőrinc – **területi képviselő 6 fő.**
- Szigeti Topánka Bt.** Dévaványa, Szigeti major. Tel.: 60/307-980 – **cipőfelsőrész-készítő 10 fő.**
- Kós Károly Szakiskola** Békéscsaba, Baross út 1/3. Szabó Tamás igazgató. Tel.: 66/328-785 – **1 fő bőrdíszműves szakoktató.**
- Szőlőskert Fogadó Kft.** Nagykanizsa, Kaposvári út, Gelencsér László. Tel.: 30/9399-398 – **szakács (mesterszakács) 1 fő.**
- Hungaria Properties Kft.** Pécs, Szántó K. J. út 4/a. Tel./fax: 72/253-345 – **egészségügyi termékek (főként mobil pezsgőfürdő berendezések) forgalmazására 1 fő.**
- Prominent Bt.** Gyomaendrőd, Tompa utca 22. Tel.: 60/384-225, Tótka Sándor – **1 fő építészechnikus (műszaki előkészítés, műszaki rajzolás, számítógépezelő ismerettel)**
- Virágkötő – bolti eladó 1 fő dévaványai munkahelyre.** Erdeklődni a Kirendeltségen lehet.
- Turul Cipő Kft.** Gyomaendrőd, Szabadság tér 2. Tel.: 66/386-891, Oláh Ferenc – **15 fő cipőfelsőrész-készítő.**

Bővebb felvilágosításért forduljon a Kirendeltség dolgozóhoz. Gyomaendrőd, 1998. december 22.

## Lionne Ajándék Shop ajánlatai



1999-ben is színvonalas áruválasztékkal várjuk vásárlóinkat. **Lionne Shop**

- arany és ezüst ékszerek
- bőr és kerámia ajándéktárgyak
- fényképezőgépek, filmek, elemek
- hőmérők, számológépek
- fali-, ébresztő- és karórák
- audio- és videokazetták
- sportruházat (Égo, Asics stb.) Folyamatosan:
- arany és ezüst ékszerek javítása
- tört aranyból ékszer készítése



Boldog új évet kívánunk!

a **Lionne Shop-ban**

Hősök útja 46. • Tel.: 386-424



## Gabonamoly-, zsiszikkázósítás MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS csótány-, hangyairtás

Petrovszki, 66/386-120, 386-203

## GYOMASZOLG KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269  
Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérlés,
- betonértékesítés, helyszínrre történő kiszállítás,
- teljes körű tetetkezési szolgáltatás,
- kőműveseket felvesszünk!

## Tűzép-telep

Gyomaendrődön az endrődi vásártéren

Építő- és  
tűzelőanyag  
nagy  
választékban!

Mindenféle utalványt  
beváltunk.

Építőanyagok rövid  
szállítási határidővel!

Tel.: 06 60/454-991, 66/284-812 (este)

## ONLINE Számítás- és irodatechnika

GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 181/1. • TEL.: 06/66/284-559

E-mail: online@bekes.hungary.net

Az új esztendőben is állunk tisztelt ügyfeleink rendelkezésére!

Nyitva: hétfőtől péntekig 9-17-ig, szombaton 9-12-ig



## Értesítés!

Ezúton értesítjük üzletrész tulajdonosainkat, hogy az Igazgatóság határozata alapján

**1998. DECEMBER 17-TŐL folytatjuk a szövetkezeti üzletrészek visszavásárlását.**

A határozat értelmében **az üzletrészeket a névérték 5%-ának megfelelő összegű vételárért vásároljuk vissza.**

A vételár fejében a szövetkezet a vételi összeggel azonos értékű **VÁSÁRLÁSI UTALVÁNYT BIZTOSÍT.**

A vásárlási utalvány szövetkezetünk bármely egységében beváltható.

Ha az eladási lehetőséggel élni kíván, keresse fel ügyintézőnket a **szövetkezet irodájában** (Gyomaendrőd, Kossuth u. 33.) **munkanapokon 8-12 óra között**

Szövetkezeti üdvözlettel: IGAZGATÓSÁG

Szobafestést, mázolást, tapétázást, valamint fürdőkádak felújítását vállaljuk lakosságnak és közületeknek is.

## BÉRKI ZOLTÁN

Rákóczi u. 37.

Telefon: 66/284-278, 06 30/9755-822



**HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ RT.** Várjuk ügyfeleinket az alábbi szolgáltatásainkkal:

- **AKCIÓ! Gépjármű-felelősségbiztosítás (zöldkártya)**
- **Casco**
- **utaszbiztosítás**
- **mezőgazdasági biztosítás**
- **személyi- és vagyonbiztosítás**
- **lakásbiztosítás**
- **nyugdíjpénztár**

5500 GYOMAENDRŐD, KOSSUTH U. 18.

Tel.: 386-522 Munkatársaink: 386-787, 06/20/9760-332, 282-080, 285-424

## Irodahelyiségek kiadók!

**Kossuth u. 18. sz. alatt.**

Érdeklődni a helyszínen (FOLMELL üzem) illetve a 386-522-es telefonon lehet.

**THERM U X** 5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.  
Tel./Fax: 66/386-614,  
386-226

Építőipari Szövetkezet

**TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK**

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlap-értékesítés
- Építőipari gépek, segédeszközök bérbeadása (toronydarú, keretes állvány, útpanel...)



**Körösi Weekend Horgász-,  
hobby-, kempingszaküzlet**

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat

**Festékek – nagy választék, kedvező ár**

Ajándéktárgyak

**MEGINDULT A GYÜMÖLCSFÁK  
ÉS DÍSZNÖVÉNYEK BESZERZÉSÉNEK IDEJE.**

**VÁLOGASSON SZÉLES  
VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

1. Bolt: Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 66/386-827
2. Bolt: Gyoma központjában – Fő út 173-179

(Kolman Itp.)

**Nyitva: minden nap 8-18 óráig**

**Copy-Force**

**Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.**

Új és használt számítógépek, fénymásolók adása-vétele

**SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI  
SZERVIZ!**

Másolópapír, faxpapír, leporelló

Nyomtatókazetta, festékszalg, toner

**HP, OLIVETTI, CANON, EPSON-INJEKT**

patronok felújítása, újratöltése

HP 4P, 5P, 6P, HP 4L, 5L, 6L Cartridge újratöltése

Ricoh, Sharp, Canon másológépek kazettatöltése

**AUDIO-VIDEOSZERVIZ!**

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26. • Tel.: 66/284-788, 20/9439-172

**PATYOLAT Gyomán**

a Kossuth u. 18. sz. alatt (az udvarban)

**Vegyztisztítás, ruhafestés, mosás, bőrruházat  
tisztítása rövid határidőre.**

**Nyitva: hétfőtől-péntekig, 10-16 óráig**

**VILLANYSZERELÉSI  
SZAKÜZLET**

Sebők & Sebők Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

**Épület- és Ipari Villamosság • Villanszerelés**

**Érintésvédelmi, tűzvédelmi és villámvédelmi felülvizsgálatok**

**Szórakoztató elektronika**

Nyitva: Hétfőtől – Péntekig: 7.30-17-ig Szombaton: 7.30-12-ig

**Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 82.**

**Tel.: 66/386-118 Fax: 283-238**

**TUTI Téli kabátok  
VÁSÁRA!**



**Géprongy**

**folyamatosan kapható**

Nyitva tartás:

Gyomaendrőd  
Fő út 230.

Hétfőn: 8-17-ig, keddtől péntekig: 8.30-17-ig,  
szombaton: 8-12-ig

**Gépjármű-tulajdonosok figyelem!**

**Vállalkozásom keretén belül:**

Gyári, új gumiabroncsok árusítása személy-, teher-, mg.-i gépjárművekhez,  
valamint targoncához.

**Továbbá vállalom:**

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű és targonca gumiköpeny  
szerelését, javítását, centrozását

**Érdeklődni: Katona György gumijavító**  
5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127

Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szo.: 8-12-ig.



**RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK**

**Gyomaendrőd, Bocskay u. 59.**

Telefon: 06 66/285-227 06 30/9533-594

**REÁLIS ÁRON VESZEK**

- boltberendezést • hagyatékot, régiségeket, ócskaságokat • régi stílbútorokat • parasztbútort (szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitka, konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal, kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

**BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAY U. 59.**

**HIRDESSEN A HÍRADÓBAN!**

**Igénye szerinti nagyság és külalak! • Folyamatosan hirdetőknak árengedmény!**

**Szerkesztőség: Szabadság tér 1. sz. • Tel.: 386-122 • Fax: 386-320**

## • Rendőrségi hírek •

### a decemberi eseményekről

- December 2-án az endrői részben két magánháza törtek be. **(Felhívást lásd külön.)**
- A Pocosban 7-én betörték egy vikendháza. Élelmiszereket vittek el.
- Nyitott és zárt gépkocsiba „nyúltak be” több alkalommal. Iratokat és pénzt, valamint diplomatatáskát készpénzzel és iratokkal vittek el. Az iratokat, táskákat később általában megtalálták.
- 10-én sérüléssel közúti baleset történt a Szarvasi úton. Segédmotoros egy álló gépkocsinak hajtott, és 8 napon túli sérülést szerzett magának.
- 12-én éjjel sérülés nélküli közúti baleset történt Gyomaendrőd és Nagylapos között.
- Templom-zugyi hétvégi házba törtek be, amit 14-én észleltek. 100 ezer Ft értékű műszaki, horgászcsikketek loptak el.
- A Pocosban nyaralót törtek fel. Hűtőszekrényt, konyhai eszközöket vitt magával az elkövető. Az esetet 18-án jelentették.
- Egy kerítés belső oldalára akasztott kulcsot leemelve, a nyilvánvaló helyismerettel rendelkező tettes könnyedén bejutott az egyik gyomaendrői házba. A lakásból 100 ezer Ft készpénzt és 6 aranygyűrűt lopott el. Az esetet 20-án jelentették.

### RENDRŐRSÉGI FELHÍVÁS!

A Szarvasi Rendőrkapitányság nyomozást rendelt el ismeretlen tettes(ek) ellen, aki(k) 1998. december 2-án a délelőtti órákban Gyomaendrődön az Apponyi utcában, illetve az Endrői utcában betörték egy-egy magánháza. Az egyik házból készpénzt, arany ékszereket, a másiktól négy darab különböző típusú fegyvert és hozzájuk tartozó löszert, valamint készpénzt és arany ékszereket tulajdonított(ak) el.

**A Békés Megyei Rendőrfőkapitányság vezetője a nyomravezetőnek – személye titokban tartása mellett – 100 000 Ft díjat tűzött ki.**

A nyomozóhatóság kéri mindazokat a személyeket, akik a cselekménnyel kapcsolatban érdemi információval rendelkeznek, a Szarvasi Rendőrfőkapitányságot értesítsék a 66/313-711-es telefonszámon.

DEMETER LÁSZLÓ r. alezredes  
kapitányságvezető

Ilj. Dógi János a Cigány Kisebbségi Önkormányzat tagja köszöni a választópolgárok bizalmát. Kéri a lakosságot, hogy problémáikkal bizalommal forduljanak hozzá a segítségadás reményében.

„Gyomaendrőd minden lakójának és intézményeinek, a polgármesteri hivatal dolgozóinak boldog új esztendőket kívánok! – Ilj. Dógi János.”

### KÖSZÖNET! • KÖSZÖNET! • KÖSZÖNET! • KÖSZÖNET!

A gyomaendrői Siketek és Nagyothallók Klubja köszönetet mond a karácsonyi ünnepség támogatóinak: Gyomai Kner Nyomda Rt., Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ, Körösi Halászati Szövetkezet, Siker Gmk., FUNDY édesipari üzem, Bútoripari Szövetkezet, Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet, Nyúlüzem, Polgármesteri Hivatal, Dévaványa Felemelkedéséért Alapítvány Kuratóriuma, Katona József Művelődési Központ, Dreher söröző.

gyomafarm  
kft.

A GAZDÁK  
SZOLGÁLATÁBAN

## GAZDA KISÁRUHÁZ a Penny Market mellett

Már most gondoljon a tavaszra!

Megérkeztek a tavaszi kerti magvak,  
le mosó növényvédő szerek

Ezen kívül:

fóliák • csizmák • csizmabélések • ponyvák

**Szaktanácsadás!**

Tekintse meg új Kisállat sarkunkat!

Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 39.

Telefon: 66/386-359



A Szent Gellért Általános Iskola karácsonyi ünnepségén

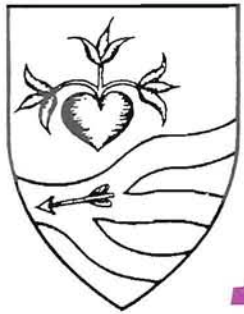
A Katona József  
Művelődési Központ  
udvarán  
Farkasinsztrikét által  
adományozott fa –  
diszben.



Frekvenciált helyen  
építésre alkalmas  
PORTA ELADÓ!

Érdeklődni  
a 283-489-es  
telefonon lehet  
17 óra után.





# HÍRADÓ

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM 2. SZÁM • 1999. FEBRUÁR • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 60 Ft

### A Városi Könyvtár és a Kulturális Egyesület (Gyomaendrőd) meghirdeti a **10 éves a városunk című vetélkedőt**

A versengés témái az elmúlt 10 évben megjelent Gyomaendrődi Híradó, a Szó-Beszéd és a Városunk válogatott írásaiban találhatóak.

A szerkesztők által ajánlott cikkek a Városi Könyvtárban a versenyzők rendelkezésére állnak.

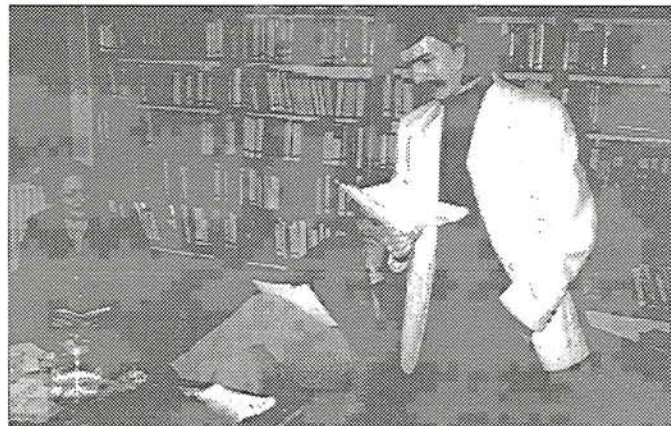
A benevezett csapatok számára ezeket ingyen fénymásoljuk.

**A feltétel az, hogy 3 fős csapatok indulhatnak, de kötelező egy 18 éven aluli csapattag szerepeltetése.**

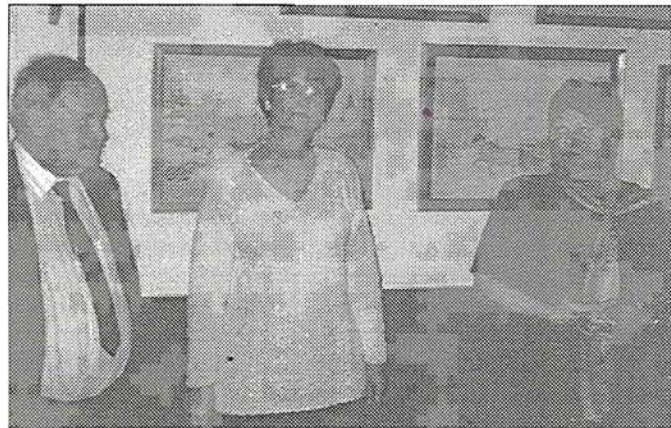
**A legjobbakat pénz- és könyvjutalomban részesítjük.**

Nevezési határidő: március 1-jéig a könyvtárban.

*Sok sikert! A szervezők*



*A Magyar Kultúra Napjára 6. oldal*



### **Gellai alpolgármester – – sok a tennivaló**

11. old.

### **A Tourinform Iroda és egyéb Reklime Stúdió-tervek**

10. old.

### **Tavaszi árpa vetőmag kapható!**

**– II. fok fémmzárolt –  
3200 Ft/q + áfa áron**

**Keselyősi Kft.**

**Gyomaendrőd, Kossuth u. 45.**

**Tel.: 386-040**

### **A TARTALOMBÓL:**

Tisztelt adózók! .....	3. old.
Első lakás támogatása .....	4. old.
Csatornafejlesztés .....	4. old.
Árok és gödör – beszámoló .....	6. old.
12 éves a Klub .....	12. old.
Életrevaló .....	12. old.
Ismét falugazdász .....	9. old.
Szakorvosi rendelések .....	7. old.
Képviselők és körzetek .....	3. old.
Kajakosokról .....	8. old.
Javasalom .....	11. old.
Kiállítás, írói felolvasás	
a Kultúra Napja alkalmából .....	7. old.
A Cigány Kisebbségi Önkormányzat	
működése .....	8. old.



## Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



### **létszámleépítések – csatornázás – vállalkozói övezet – közmunkások – szűnyogirtás – fürdőváros**

– A létszámleépítések nem veszélyeztetik a minőségi munkavégzést ott, ahol bekövetkezik?

– Például a közterületfelügyelők munkájára nagyon sok probléma volt a jellemző, ezért bizonyos okok miatt, és távlati elképzelésekkel döntött úgy a hivatal, hogy változás következik be.

Más esetben, pl. a hivatalban olyan létszámváltozás nem történik, hogy ellátatlan területeket érintene.

Összességében az előirt törvényeknek meg kell felelni a területen is. A polgármesteri hivatalban egyébként két olyan gyakornok van, akiket szeretnénk megtartani, ezzel is a minőséget kívánjuk javítani. A következő átszervezések is ennek a kritériumnak igyekeznek megfelelni. Tehát megszűnő, vagy átcsoportosítandó feladatok következménye néhány ember távozása.

– A Vízmű Vállalat által indított csatornarakötési akció eredményes volt? Van-e igény ennek meghosszabbítására?

– Nem kaptunk olyan jelzést, hogy meg kellett volna ezt hosszabbítani, de ha erre igény van, mi készséggel állunk rendelkezésre. Nagyon sokan rákötöttek, de még sokan illegálisan használják. Át kell tekinteni ezt a helyzetet a további lépések érdekében. Elsődlegesen a Vízművek Vállalatnak érdeke és feladata, mivel ő az üzemeltető.

– A kormány nemrég vállalkozói övezetté nyilvánította É-Békést. Gyomaendrőd érintett-e?

– Minket sajnos nem érint. Az ezt megelőző koncepcióban benne lettünk volna, de sajnos nem így történt. A kormány leszűkítette, és így Sarkad, illetve Szeghalom kistérségek települései kerültek bele. Tudomásul vesszük, mert a kimaradt településekkel egyébként is olyan nagyszámú lett volna a terület, ami már kezelhetetlen... Bár így is soknak mondható a települések száma (22).

Ha mi egy ipari parkot, vagy telepet létre tudunk hozni, akkor a befektetők valószínűleg ide is eljönnek. Ehhez a környező településekkel együtt kell lépni.

– A közmunkások alkalmazása már bevált, mi az idei elképzelés velük?

– Teljes egészében nem végeztük el a belvízelvezető csatornák karbantartását, építését. Ha mód adódik rá, úgy 50 főt tudnánk erre alkalmazni. A város szépítése, takarítása, a liget gondozása, a közterületek karbantartása folyamatosan igényel munkaerőt. Jelen pillanatban 10 fő foglalkoztatására van keretünk.

Az időjárás függvényében a holtágak környékét tesszük rendbe, utakat tisztítanak majd. Újabb 14 fő a tavalyi munkásokból járdaépítésben vesz majd részt. Vannak épületek is, amelyek rászorulnak kisebb-nagyobb javításokra... Feladatok tehát bőven vannak, de a lehetőségeket még nem ismerjük pontosan. Azt sem, hogy a Munkaügyi Központ mekkora %-os támogatása várható.

Ezek az emberek általában jó munkaerők, de vannak közöttük olyanok is, akik nem fogadják el ezt a körülményt.

– A fürdővárosi koncepció és a regionális szemétkerakó, valamint az állattartás hogyan egyeztethető össze?

– Gyomaendrőd messze van a fürdővárosi ranghoz.

Sajnos sem adottságaink, sem a fürdő, sem az idegenforgalom, sem a vendéglátás, sem az étkeztetés nem tud olyan ellátást biztosítani, amelyre azt mondhatnánk, hogy fürdőváros vagyunk.

Egyébként a fürdővárosi ranggal összefüggne az, hogy a szemétkerakó, ami 8 km-re van és folyamatos, szelektív szemétygyűjtéssel és elszállítással egy kulturált szeméttároló telep biztosítaná a fürdőváros tisztaságát.

Az égetéses módszerhez ma nem nagyon járulnak hozzá, mert a tárolásos módszert környezetbarátabb módszernek tartják.

Gyomaendrődön az uralkodó szélirány, az élővizektől való távolság és a geológiai, környezetvédelmi felmérések is azt bizonyítják, hogy kedvezően hat Gyomaendrődre és térségére a szeméttelép megvalósítása.

Mivel Gyomaendrőd nem fürdőváros, nem gazdag, kevés a munkalehetőség, az állattartás hagyománya jövedelemkiegészítésként, vagy megélhetésként szerepel. Négy állattartási övezetünk van ezt valahogyan befolyásolni, amit be is kell tartani.

Állatot szerintem lehet tartani, de nem mindegy, hogy milyen körülmények között.

Kérem a lakosság segítségét ebben, hogy éljen a bejelentés lehetőségével, ha környezetében nem megfelelő körülményeket tapasztal.

– Sokan kifogásolják egyes indokolatlan KRESZ-táblák elhelyezését a városban...

– Én nem vagyok híve annak, hogy egy „holt” város legyünk, inkább egy élő, léktető település. Viszont a múltban sokan például a megállást tiltó táblák kihelezését járták ki. A kihelyezett táblákat – amikkel sok esetben a hatóság sem értett egyet –, már szinte lehetetlen megmásítani, eltávolítani, hiába próbáltam.

– Az ideai szűnyogirtásra hogyan készül a város?

– A Körös melletti települések – Köröstarcsa, Körösladány, Gyomaendrőd, Szarvas, Békésszentandrás, Ócsöd és Mezőtúr – ebben összefogtak. Egy rövid- és hosszútávú terv készül kémiai és biológiai komplex védekezésre. Úgy gondolom, hogy ez hatásosabb lesz, mint az eddigiek. Sajnos, ha a Körös májustól augusztusig annyiszor kiönt, mint tavaly, akkor képtelenség lesz a védekezés. Az első tárgyalást ebben követi majd márciusban egy újabb. A megrendeléseket Gyomaendrőd koordinálási szerepével megtettük. Pályázatot is kívánunk erre benyújtani.

Szeretném megköszönni azoknak az idős embereknek sokszor megható levelét – még versbe szedve is –, telefonját, akik megköszönték a karácsonyra küldött kis csomagocskát. Részünkről ez a gesztus ezután is folytatódni fog, de már 70 éves korhatártól. Hiszen sok nálunk is, sajnos, az egyedülálló ember, akiknek csak ez jelentette a karácsonyi ajándékot, amit mi szívesen adtunk nekik.

Gyomaendrőd központjában gázfűtéses, kertes ház eladó.  
Irányár: 1 100 000,- Ft. Érd.: 06/30/9988-192  
Jó állapotban lévő vegesztüllesztő bojler eladó. Erdeklődni: Gyomaendrőd, Zalka Máté u. 31. 16 óra után.

# Képviselők és körzetek

## DEZSŐ ZOLTÁN

### 4. Sz. VK. képviselő alpolgármester megyei képviselő

1986 óta lakom a választókerületemben, a Kísreti utcában. Az itt eltöltött idő alatt sok tapasztalatot gyűjtöttem össze a körzetben élő emberek viselkedésmódjáról, szokásairól, életviteléről. A Kosuth L. u., Bajcsy-Zs. út, Kazinczy F. u., Hősök útja, Dobó I. utca által bezárt területen lakók érdekeit képviselem.

Sajnálatosnak tartom a terület közműellátottságát, és legfőbb feladataim közé sorolom az ezen való változtatást. Elsődleges a szennyvízcsatorna kiépítése, ugyanis domborzati viszonyok miatt a gerincezeték csak a Mírhóhádi utcáig van. Bizom abban, hogy a vezeték nélküli területen lakók közül mind nagyobb számban csatlakoznak majd a társuláshoz, s így megszüntethető lesz a jelenlegi sártenger, a belvíz a telkeken és később az utcákban is. A terület huszonhárom utcájából mindössze kilenc van szilárd burkolattal ellátva. Ennek arányát csak a szennyvízcsatorna kiépítése után lehet javítani, szintén társulások keretében történő kivitelezéssel, a lakosság anyagi hozzájárulásával.

Az alpolgármesteri tiszteletből adódóan nem csak a választókerületem képviselete a feladatom, hanem a település egészének jobbítása, a város megismertetése itthon és külföldön is. A testvérvárosi kapcsolatok szervezése, ápolása, a civil- és párt-szervezetekkel, valamint a kisebbségi önkormányzatokkal való kapcsolattartás és információáramoltatás elősegítése is feladatom.

1976 óta élek a településen, mindig olyan tevékenységet folytattam, ami lehetővé tette a közvetlen kapcsolatteremtést a lakossággal, ezért sokan ismernek és bíznak benne, hogy ezután is elmondják az emberek a problémáikat, mert meggyőződésem, a lehetőségeket csak akkor tudjuk a javunkra (Gyomaendrőd lakossága javára) fordítani, ha tudjuk egymás gondolatát, gondjait és összefogunk a megoldás érdekében.

Városunk olyan természeti adottságokkal rendelkezik, ame-

Az újonnan megválasztott egyéni választókerületek képviselőihez a testület tagjaihoz – néhány hónapos sorozat erejéig – kérdéseket intézünk, melyek kedves olvasóink velük szemben támasztott bizonyos elvárásait is tükrözhetik. A válaszokban pedig az adott képviselőt jobban megismerhetik, esetleg képet kapnak annak elképzeléseiről, célkitűzéseiről – most már a választásokon túl, az érdemi munkálkodás idején.

A képviselők a következő kérdésekre válaszolnak:

- a választókerület/terület rövid bemutatása (intézmények, lakosság stb.)
- létező problémák sora (közmű, egyéb...)
- javasolandó orvoslásuk, megoldásuk a következő négy év alatt, és amit a képviselő tenni tud...?

Most a 4. választókerület képviselője és alpolgármester nyilatkozik lapunknak.

lyek hosszú évek óta nem kap kellő méltóságot, hogy a maga természetes valóságában tündökölhessen, így csábítva ide a másból élőket, szolgálva ezzel az ittlakókat.

Egyedülálló az országban Gyomaendrőd környékén a Hármas-Körös holtágrendszer. Sajnos egyedülálló az is, hogy ezt a tájvédelmi környezetet nem a jó gazda gondosságával használják egyes lakótársaink. E környezetszennyezés bűn, és helyreállítása súlyos milliókat igényel. Reméljük még nem késő, és rendezhető a gondatlan természetrombolás. **Tegyünk érte!**

A Megyei Képviselő-testület tagjaként városunk érdekeit képviselve arra törekszem, hogy a megyei költségvetési forrásból minél több anyagi támogatást tudjunk a város fejlesztésére fordítani.

Tudom, hogy törekvéseim a Városért sok energiát és harcot igényel, ezt szívesen vállalom, hisz az itt töltött 22 év alatt „csak” véleménynyilvánítási lehetőségem volt, ami a választópolgárok bizalmából most döntéshozóképesítés, szavazati jogra változott. E jogot szeretném az Ő szolgálatukba állítani.

Tisztelettel kérem minden, a jövőjét ezen a településen felendő akaró gyomaendrődi lakos építő jellegű segítségét, hogy rendezett, ápolat környezet és hulladéktól mentes, tiszta vízű holtágak látványa fogadjon minden idelátogatót. **Ez közös érdekünk!**

Keresse képviselőjét, mondja el problémáját, szólítsa meg a renitenst, és ha Ön is megteszi, amit másoktól elvár, hihetetlen változásokat fog tapasztalni!

„A Földet unokáinktól kaptuk kölcsön,  
nem nagyapáink hagyták ránk örökül!”

Őrizzük meg a jövőnek városunk egységét és egyéniségét!

## Tisztelt földtulajdonosok, adózók!

Gyomaendrőd város jegyzőjeként ezúton tájékoztatom az érintett földtulajdonosokat, földhasználókat, hogy a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 74. §-a alapján annak a magánszemélynek, akinek az ország területén három hektárnál nagyobb termőföldtulajdona és/vagy hasznélvezeti joga van és azt bérbe adja, a termőföldbérbeadásból származó jövedelme után (ide értve a földjáraadékat is) adót kell fizetnie.

A fizetendő adó mértéke a termőföldbérbeadásából származó jövedelmének 20%-a.

A termőföldbérbeadásból származó jövedelem bevallásának határideje:

Magánszemély esetében: 1999. március hó 20.

Kifizető esetében: 1999. február hó 15.

A bevallási nyomtatványok az adócsoporthoz tartozókat átvehetők.

Tájékoztatom továbbá a tisztelt adózókat arról, hogy a helyiadó, gépjárműadó, iparüzési adóelőleg első félévi részletét március hó 15-ig lehet késedelmi pótlék mentesen befizetni.

1999. január hó 1-jétől az iparüzési adóelőleget a 11733120-15346614-03540000 számú iparüzési adó beszedési számlára kell befizetni.

Az 1998. évi iparüzési adó elszámolásáról és az 1999. évi előleg megállapításáról az adóbevallás benyújtásának határideje: május hó 31.

A leszámolási különbözetet az adóbevallás benyújtásával egyidejűleg kell megfizetni a 11733120-15346614-08590000 számú adóbeszedési számlára.

Értesítem a tisztelt adózókat arról is, hogy az 1999. évi várható adófizetési kötelezettségről szóló értesítés és a befizetéshez szükséges csekkek kiküldése február elején megkezdődik. Az adóügyi nyilvántartásban szereplő vállalkozók, vállalkozások ezen értesítéssel egyidejűleg fogják megkapni az iparüzési adó bevallásához szükséges nyomtatványt is.

A befizetéshez szükséges csekkek és bevallási nyomtatványok az adócsoporthoz és a Kirendeltségen is átvehetők.

Dr. Csorba Csaba s. k. jegyző

Gyomaendrődön a volt Enci területén 235 m<sup>2</sup>, igényesen felújított épületrész (garázs, iroda, raktár, kazánház, műhely) eladó vagy bérbe adó.  
Érdeklődni: 03/9457-148 telefonon.

Jó minőségű lakásriasztók telepítése garanciával!  
WÉBER CSABA villamosmérnök  
Gyomaendrőd, Baross G. u. 21/1.  
Telefon: 06/30/9839-653  
06/66/386-527

Endrődön összkomfortos nagy ház eladó sok melléképülettel, gazdálkodásra alkalmas. Hízó is van eladó. Sugár u. 10. Tel.: 284-415

## Napirend előtt

Január 28-án a testületi ülésen a bejelentések között hallhattuk:

• A polgármester úr január 8-án találkozott az országgyűlési képviselőnkkel Domokos Lászlóval és Szarvas polgármesterével Babák Mihállyal. A térség problémáiról és a jövő terveiről tárgyaltak.

• A gyomaendrői Stafirung Kft. ügyvezetője, Illés János ismertette a polgármesternek cége munkaadóit. A település számtalan munkanélküli varrónőjéből nem tudnak alkalmazni, mert ezek nem vállalják a folyamatos munkát (!?). Ezért a polgármester közreműködését kérte, hogy Nagyenyed-

ről, testvérvárosunkból próbáljanak varrónőket verbuválni.

• Az intézményekkel történt egyeztetések után a város '99-es költségvetése már csak 14,5 M Ft hiánnyal számol...

• A Déli autópálya ügyében megbeszélések zajlottak, de a polgármester szerint - annak ellenére, hogy Torgyán miniszter úr is felkarolta az ügyet -, bizonytalan jövő elé néz a terv. Egyébként Gyomaendrőtől mintegy 28 km-re húzódna a 750 km hosszú pálya.

• A 46-os főközlekedési út rekonstrukciója csak a 2010-es esztendő után várható.

## Költségtérítés, illetmény

Módosították az alpolgármesterek költségtérítését.

Ez az alpolgármesteri tiszteletdíj (36 000 Ft) max. 50%-a lehet.

A polgármester havi illetménye '99. január 1-jétől havi 182 500 Ft, a jegyzőé 150 000 Ft.

## Első lakás...

Módosították az első lakás megszerzéséhez nyújtandó önkormányzati támogatás rendeletét. Kiemelt támogatásban részesülnek azok az első lakáshoz jutók, akik szolgálati lakást adnak le és ily módon akarnak saját tulajdonú venni.

A lakásépítéshez megállapítható támogatás összege max. 360 000 Ft, amelyből 240 000 Ft kamatmentes hitel, 120 000 Ft vissza nem térítendő önkormányzati támogatásként adható.

Lakásvásárlás esetén a támogatás összege a vételár 30%-a, max. 360 000 Ft. A megítelt összeg 2/3-ad része kamatmentes hitel, 1/3-ad része vissza nem térítendő önkormányzati támogatásként adható.

## TÉRÍTÉSI DÍJAK

**Módosítják a Városi Gondozási Központ intézményi térítési díjait 1999. február 1-jétől.**

Szociális étkeztetés (áfavál) 240 Ft/nap. Idősek Klubja - ebéd 240 Ft. reggeli és ebéd 335 Ft/nap.

Idősek Otthona 760 Ft/nap - 22 800 Ft/hó. Emelt szintű Idősek Otthona Mirhóhádi u. 836 Ft/nap - 25 080 Ft/hó. Házi segítségnyújtás intézményi térítési díja 200 Ft/óra. Ebéd házhoz szállítása 50 Ft/ebéd.

## CSATORNAHÁLÓZAT

Az egész város területére kiterjedő szennyvízcsatornahálózat kialakítását fontossági sorrend szerint érdemes pályázni.

A II.-III.A ütemben szerepel a „C” - Csókási - a Kilián tér, Hatház u., Micsurin u. által határolt területe. Az „N” - Népliget u. és az Alkotmány u. által határolt terület. A „H” jelű áttemelő körzete a Falualji-holtág által határolt terület.

Ezek csatornázási összköltsége 239 873 000 Ft.

Központi támogatás vehető igénybe a kivitelezéshez. A '99-es pályázatok 40%-a támogatásban részesíthető. Csatolni kell viszont az önkormányzat nyilatkozatát arról, hogy az érintett ingatlan tulajdonosok legalább 60%-a vállalta a bekötést. Ezek szerint az igényelhető céltámogatás 95 949 000 Ft, saját forrásigény 143 924 000 Ft.

Azonban további állami pénzalapokhoz lehet pályázni: Vízügyi Alap, Központi Környezetvédelmi Alap, Békés Megyei Területfejlesztési Tanács.

A lakosság anyagi erejére is - társulási módon - számítani lehet/kell.

Ez évben az előkészületek ez irányba folynak. A lakosság és az önkormányzat 10-10%-os ereje szükséges idén.

A lakosság 10 éves futamidejű hitelfelvétele lehetséges a beruházáshoz. A tervek szerint a bekötési csatornák is elkészülnek az egyes ingatlanokig, a polgárnak csak be kell kötni...

## ZÁRT ÜLÉS

Zárt ülésen született döntés abban, hogy a Katona József Városi Művelődési Központ vállalkozási formában üzemeljen a jövőben. Üzemeltetésére benyújtott pályázatok elbírálása során **Megyeriné Csapó Ildikónak** adott a testület bizalmat 5 évi időtartamra.

A Városi Sportcsarnok vezetésére, mint helyettes javasolták **Babos Lászlót**. Ugyanis az intézmény vezetője **Babos Lászlóné** balesetet szenvedett, és így gyógyulásáig, meghatározott ideig képtelen feladatát ellátni.

Mielőbbi gyógyulást!

-BK-

A Gyomaendrői Mentő Alapítvány várja az 1% felajánlását.

Segítsen, hogy segíthessünk.

Adószámunk: 18376713-1-04

## Monitor, nyomtató,

## tápegység,

## és egyéb perifériák

## karbantartása, javítása helyben, garanciával.

## MÁGUS-COMP

Számítástechnikai szaküzlet és szerviz

Gyomaendrőd Fő út 230. (A bútorbolt mellett!)

Kérje árajánlatunkat személyesen, telefonon, faxon vagy E-mail-en!

Telefon / Fax: 66/386-774

E-mail: magus-comp@nap-szam.hu



## KÖZLEMÉNY

Az 1998. november 16–27. között megtartott közalkalmazotti tanácsi választásokon Gyomaendrőd Város területén reprezentativitást elért szakszervezetekről

### Oktatás szakmacsoport

801 Alapfokú oktatás:

- Pedagógus Szakszervezet
- Pedagógus Demokratikus Szakszervezet

802 Középfokú oktatás:

- Pedagógus Szakszervezet
- AOKDSZ

### Szociális ellátás szakmacsoport

853 Szociális ellátás:

- EEDSZ

### Közgyűjtemény, közművelődés szakmacsoport

925 Könyvtári és egyéb kulturális tevékenység:

- KKDSZ

## • Köszönet •

Az öregszerzői Szőlőskert utca lakói sikerekben gazdag 1999-es évet kívánunk erőben, egészségben dr. Dávid Imre Polgármester Úrnak, a Polgármesteri Hivatal dolgozóinak, az Önkormányzat Képviselő-testületének.

Köszönetet mondunk az utcánkban 1998-ban történt járdajavításért, és kérjük annak 1999. évi mielőbbi folytatását.

Tisztelettel: A SZŐLŐSKERT UTCA LAKÓI

## TISZTELT ADÓZÓ!

Ajánlja adója 1%-át a Vidovszky Béla Helytörténeti Gyűjtemény – Városi Képtárat működtető *Közalapítvány Gyomaendrőd Város Közgyűjteményeiért* nevű kiemelten közhasznú alapítványunknak!

**Adószámunk: 19058733-1-04**

Mit tegyen Ön, ha adója 1%-át már felajánlotta, de céljainkat szívesen támogatná?

A támogatás összegét az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezetnél vezetett számlánkra is befizetheti csekken, vagy átutalással.

**Számlaszámunk: 53200125-10002089**

Alapítványunk megkapta a *kiemelten közhasznú* minősítést, s így támogatóink nagyon ösztönző adókedvezményekben részesülhetnek.

Támogatásukat előre is köszöni:

DR. KOVÁCS BÉLA  
az alapítvány elnöke

BULA TERÉZ  
a Városi Képtár gyűjteménykezelője

## Az adományozók által igénybe vehető kedvezmények

Kedvezmény	Közhasznú szervezet	Kiemelkedően közhasznú szervezet
Társasági adó-alanyokat megillető adóalap-kedvezmény	az adomány teljes összege (100%), de legfeljebb az adózás előtti eredmény 20%-a	az adomány összegének másfélszerese (150%), de legfeljebb az adózás előtti eredmény 20%-a
	mindkét típusú szervezet támogatása esetén, együttesen is az adózás előtti eredmény 25%-a	
Magánszemélyeket megillető adóalap-kedvezmény	a befizetett összeg 30%-a, maximum az összevont adóalap módosított adójának 15%-a	a befizetett összeg 35%-a, maximum az összevont adóalap módosított adójának 30%-a
	mindkét típusú szervezet támogatása esetén, együttesen is az igénybe vehető kedvezmény a módosított adó maximum 25%-a	

## Gépjármű-tulajdonosok!

I. Törzskönyvet egyenlőre az 1999. január 1-je után forgalomba helyezett gépjárművek kapnak.

Következő lépésben azok az 1998. december 31-ig forgalomba helyezett gépjárművek kapnak, amelyeknek 1999. június 30-a után új gazdája lesz adás-vétel következtében. A többi gépjármű 2001. január 1-je után kap ilyen rendőrhatalósági intézkedés, vagy időszakos műszaki vizsga során.

2002. január 1-je után pedig a fent említett esetek közé nem tartozó gépjárművek kapnak törzskönyvet a tulajdonos kérésére 2002. dec. 31-ig.

II. Az új típusú forgalmi engedélyt és az igazolólapot (lassú jármű) 2002. dec. 31-ig kell kiváltani a tulajdonosnak.

Addig a mostani okmány használatos.

Bővebb felvilágosítást a gyomaendrői rendőrsőron nyújtanak.

## Tisztelt Gyomaendrődiek!

Azzal a kéréssel fordulunk Önökhöz, hogy az Öregszerzői Gyermekekért Alapítványt támogatni szíveskedjék.

Öregszerző Gyomaendrőd külterületi településrésze. Az itt felnövő gyermekek a távolság, a családok nehéz anyagi körülményei miatt hátrányos helyzetűek.

Az alapítvány célja:

Az öregszerzői jó képességű, hátrányos helyzetű gyermekek közép- és felsőfokú tanulmányainak támogatása.

Számlaszámunk: Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet

Gyomaendrőd, Fő út 1.

53200015-10001961

Adószám: 18376184-1-04

Szíves támogatásukat köszönettel vesszük:

ÖREGSZERZŐI GYERMEKEKÉRT ALAPÍTVÁNY

5502 GYOMAENDRÖD, BLAHA U. 21.

## KÖZMEGHALLGATÁS

A január 28-ai testületi ülés a regionális szeméttelép koncepciójának közmeghallgatásával kezdődött. A terveket készítő Békés Mérnök Kft. képviselői is részt vettek ezen: dr. Cserei Pál és Mochnács Pál mérnökök.

Az üggyel egy éve kezdtek el foglalkozni. Azért is sürgető a helyzet, mert két éven belül megtelik a jelenlegi szeméttároló területe. A tervek szerint a 6500 tonna évi helyi hulladék tárolására nem a régi bányagödört használnák tovább, hanem új 14,6 hektáros területet szemeltek ki, ami most szántó.

Megépítenének egy 6 hektáros szigetelt aljú-falú depóniát 3 lépcsőben, ami dombépítési technológiával fogadja majd a szemetet, kb 55 évig.

Vizont be kell vezetni a szelektív gyűjtést és kezelést már '99-ben, ha lehet. Erre a lakosságot már óvodás kortól rá kell nevelni. A szelektív gyűjtés után 20–30% kigyűjthető.

A mérnökök biztosították a jelenlévőket, hogy a technológia semmilyen szennyeződést, károsítást nem okoz a környezetben. A keletkező biológiai gázt pedig kezdetben elégetik, később hasznosítják. Ezt ún. alulszívással távolítják majd el.

A projekt 26 993 fővel alakult meg, 7 települést ölel fel a Hármas-Körös Kistérségi Területfejlesztési Társulás keretében (Csárdaszállás, Hunya, Gyomaendrőd, Kondoros, Kardos, Örménykút, Kétsoporony, plusz a Békés Megyei Önkormányzat).

A beruházás összege 415 M Ft, a teherviselés önrésze (20%) megosztotlan, lakosságárányosan. A '99-es év feladatai lesznek: a terület kialakítása, fásítás.

Egyik legfontosabb feladat viszont a lakosság felkészítése, és az új rendszerű gyűjtés tudatosítása.

Másnap, 29-én az endrői városrészben tartották meg a közmeghallgatást kibővített témákkal, pl. endrői piacér...

## A Magyar Kultúra Napja

Január 21-én és 22-én Gyomaendrődön az alábbi két rendezvény is e jeles nap megemlékezését szolgálja.

Balogh Tamás a Városi Könyvtárban *Megpróbálok szebben írni* címmel legújabb, készülő novelláskötetéből felolvasóestet tartott 21-én este. A viszonylag szép számú érdeklődő élvezhette az ifjú író műveit még Véha Zoltán, Papp Lilla és Marjai Lajos tolmácsolásában is.

22-én Uhrin Pál Gyomaendrődön élő alkotó naiv alkotásaiból nyílt – dr. Ugrin Emese művészettörténész, és Kerékgyártó István művészettörténész, valamint Megyeriné Csapó Ildikó méltató szavaival – egy kiállítása. A képek hangulatát segítette felidézni a Városi Zene- és Művészeti Iskola szólistáiból álló kiségyüttes.

A Katona József Művelődési Központban február 5-ig láthatók a képek 8–17 óráig. B

## ÜLÉSEZETT

Január 22-én a Német Kisebbségi Önkormányzat ülésén elfogadták az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatát, megvitatták a költségvetési és pályázatokkal kapcsolatos beszámolókat.

- b -

## Felhívás!

A Gyomaendrődön élő, vagy innen elszármazott II. világháborús hadifoglyok emlékezéseit gyűjtjük, amelyeket előbb-utóbb szeretnénk egybegyűjtve megjelentetni.

Eddig tizegynéhány név szerepel a listánkon, ezért várjuk azok (vagy rokonaik) jelentkezését, akik érintettek e témában és nincs ellenükre a nyilvánosság. Jelentkezni lehet: Vaszkó Sándor Gyomaendrőd, Zrínyi u. 33. sz. tel.: 284-781 számon.

## Árok és gödör

Gyomaendrődön a Munkaügyi Minisztérium Közmunkatanács Hivatala támogatásában 1997–98-ban mintegy 110 km elvezető árok karbantartása történt meg. Ez a belterületi csatornák kb. 90%-a. A két év alatt a munkákra mintegy 70 M Ft-ot fordítottak, de az önkormányzatot csak 15 M Ft sajáterő terhelte.

1998-ban 24,5 M Ft céltámogatást, 6,8 M Ft önerőt igényelt a munka. A foglalkoztatott személyek száma 156, az átlaglétszám 104 fő volt. A kezdéskor 111 fős volt a létszám, de időközben távozott csaknem 50%-uk, 51 fő. Helyükre 45 embert vettek fel. Az alkalmazott regisztrált munkanélküliek kitarthatását, vagy munkamorálját tükrözi az a szám, miszerint az 5 hónapot 69-en dolgozták végig.

A statisztikai számok mutatják még például azt is, hogy az 500 órára tervezett, betegség miatt kiesett órák száma valójában 6408 órára jött össze. (61 fő 329 nap betegszabadság, 70 fő 472 táppénzes nap.)

A 89 utcában a csatornatisztítást 51 957 méteren végezték el. Kézi erővel 13 140 m átereszt tisztítottak meg. Az átereszeket 4933 m-en kellett felbontani. Kaszálást, bozótirtást 119 854 m<sup>2</sup>-en, csőfektetést 4571 m-en végeztek. 6095 m<sup>3</sup> földet szállítottak el.

1998-ban az 5 hónap alatt, július 15–december 15. között elkészült Nagylapos belterülete, a Csókási-zug, Endrődi liget, Ridegváros északi része, Szabadság u.–Október 6. ltp. közötti terület, Besenyszeg,

Révlapos, Fő úttól É-ra a Pásztor J. u.–Hantoskerti u. közötti terület csapadékvíz-elvezető árkainak karbantartása.

Szükséges lesz ezután évente az árok ellenőrzése, és 3–5 évenkénti iszaptalánítása.

A csatorna-karbantartást követően 11 fő támogatás nélküli foglalkoztatása is, legalább a program időtartamával megegyező ideig, a céltámogatási feltételek része.

### A konklúziók:

A befogadó holtágak vízmennyisége és szennyezettsége növekszik. (A vízszint csökkentésére évente mintegy 3–6 M Ft-ot áldoz a város.)

A szennyezés további megakadályozása érdekében – amit nagy részben a lakosság által az utcai árokba illegálisan (tehát törvénysértő és büntethető módon) juttatott szennyvíz, hígtrágya, trágyalé jelent –, a szennyvízcsatornázást meg kell valósítani a város területén.

E csatornázási program hamarosan indul, és a lakosság együttműködése nagyban segítheti majd a gond megoldását. A Békés Megyei Vízművek Vállalat csatornarakötési kampánya is e probléma megoldását segítette.

1999-re ez idáig nem jelent meg hasonló szintű és tartalmú pályázat benyújtására lehetőség.



Előtte...



... és rendezés után az Árpád utcában

## Meghívó

A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesülete Gyomaendrődi csoportvezetősége meghívja tagjait és ezek hozzátartozóit 1999. március 6-án 18.00 órai kezdettel a gyomaendrődi Katona József Művelődési Központban tartandó **Nőnap vacsorára**.

A vacsora ára tagoknak 200 Ft, hozzátartozóknak 400 Ft. A vacsora szabadszedésszerű sertéspörkölt.

Jelentkezni lehet a vacsorára minden kedden este a Művelődési Központban Csőke János csoportvezetőnél.

### Kitűnő zene – Tombola!

Továbbá értesítjük tagjainkat, hogy 1999. 03. 8-tól új helyen, minden kedden este várjuk sorstársainkat 16.00 órától az Őszikék Napközi Otthonban a Mirhóhádi utcában. Itt tartjuk most már az összejövetelünket.

Tisztelettel

CSŐKE JÁNOS  
CSOPORTVEZETŐ

## Tisztelt Polgármester Asszony/Úr

A VITÉZI RENDET – mint magyar lovagrendet – újból engedélyezték, sőt ma már a mindenkori kormány pénzügyileg is támogatja.

A hazai Vitézi Rend az 1940–45. évi Honvédségi Közlönyök a Hadtörténeli Múzeumban fellelhető példányából kutatást végzett abból a célból, hogy összeállíthassuk: az előbb jelzett időszakban kik nyertek el olyan kiemelkedő hadikitüntetés, melynek alapján a hazai Vitézi Rend „saját jogú” tagjai lehetnek.

A fentiek alapján azzal a kéréssel fordulunk a Polgármester Úrhoz, hogy a vezetése alatt álló település lakosnyilvántartási adataiból, a II. világháborúban katonai szolgálatot teljesített, ott magas kitüntetésben részesült katonának **jelenlegi lakóhelyét**, pontos címét lehetőleg minél előbb rendelkezésünkre bocsátani szíveskedjenek.

Feltehető, hogy az 1940–1988. között eltelt időben a volt katonák zöme megöregedett, esetleg már természetes halállal el is távozott az élők sorából, netán már a II. világháborúban hősi halált halt. Ilyen esetekben családjának **fiú vagy leány leszármazottainak** a címe érdekelné a Vitézi Rend-et: a vitézi címet a leszármazottak ugyanis „várományosi jogon” örökölhetik.

A hazai Vitézi Rend-nek célja, hogy utólag megbecsülést és kiérdemelt tiszteletet szolgáltatson a volt honvéd-, tisztes- és tiszthelyettes bajtársainknak, akikről az utóbbi fél évszázadban kézzel a megfélemeztek, sőt megbélyegezték őket – számukra ezért becsületbeli elégtételt szolgáltatassunk.

A rendelkezésükre álló begyűjtött adatokat kérjük megküldeni szíveskedjenek, hogy annak birtokában a további rendi felvételi eljárás megindítható legyen.

Tisztelettel:

Dr. vitéz Bartha István ny. utász szds.

E felhívás alapján kérjük a lakosságot, hogy akik érintve vannak, vagy tudomásuk van arról, hogy őseik rendelkeztek „Vitézi” címmel, jelentkezzenek a Polgármesteri Hivatal Hatósági osztályánál, a kirendeltségen pedig Pap Józsefné előadónál adatfelvétellel 1999. február 20-ig.

## SZAKRENDELÉSEK

### Rendelési idők:

<b>Szemészet:</b>	hétfő–péntek	8.00–14.00
<b>Tüdőgyógyászat:</b>	hétfő–péntek	10.00–13.00
<b>Ultrahang, egyéb:</b>	hétfő–péntek	12.00–13.00
<b>Tüdőgondozás:</b>	hétfő–péntek	13.00–14.00
<b>Röntgen:</b>	hétfő–péntek	8.00–14.00
<b>Sebészet:</b>	hétfő–péntek	10.00–13.00
<b>Belgyógyászat:</b>	hétfő–kedd	7.00–14.00
• EKG	szerda	6.00–12.00
	csütörtök–péntek	7.00–14.00
<b>Laboratórium:</b>	hétfő–péntek	8.00–16.00
<b>Nőgyógyászat:</b>	hétfő–péntek	8.00–13.00
• Onkológia	hétfő, kedd, péntek	15.00–17.00
• Ultrahangos nőgyógy.		
<b>Urológia:</b>	hétfő, szerda	14.00–16.00
<b>Ideggyógyászat:</b>	csütörtök	9.00–13.00
<b>Bőrgyógyászat:</b>	csütörtök	14.00–18.00
<b>Reumatológia:</b>	kedd	14.30–16.30
	csütörtök	14.30–16.30
<b>Fizioterápia:</b>	hétfő–péntek	7.00–10.00
	csütörtök	13.00–16.00
<b>Fül-orr-gégészet:</b>	kedd	14.00–16.30
	csütörtök	14.00–16.30
• Audiológiai vizsgálat	hétfő	14.00–17.00
	szerda	14.00–16.00

## TÁRSALGÁS NÉMETÜL

A gyomaendrődi Német Kisebbségi Önkormányzat ingyenes nyelvi társalgási délutánokat szervez felnőtteknek.

Várjuk mindazok jelentkezését, akik valamikor már tanulták, vagy jelenleg is tanulják a nyelvet.

*A társalgási délutánok célja:*

– a nyelv szinten tartása, továbbfejlesztése.

*A társalgást vezeti:* Boecker Margit.

*Jelentkezni lehet:* szombat, vasárnap a 284-824-es telefonszámon.

## Állásajánlatok

- Hungária Biztosító Rt.** Szarvas, Szabadság út 30. Tel.: 66/313-192. Tusjak Tamás – **üzletkötő 1 fő**.
- Hungária Szarvasi Fiók** Szarvas, Szabadság út 30. Tel.: 30/9681-950. Nagy Péter – **képviselő 5 fő**. (A munkavégzések helyei: Gyomaendrőd és környezete.)
- OTP Garancia Biztosító Rt.** Dévaványa, Kert u. 16. Tel.: 66/483-829. Medgyesi Lőrinc – **területi képviselő 6 fő**.
- Szigeti Topánka Bt.** Dévaványa, Szigeti major. Tel.: 60/307-980. – **cipőfelsőrész-készítő 10 fő**.
- Kós Károly Szakiskola** Békéscsaba, Baross út 1/3. Tel.: 66/328-785. Szabó Tamás igazgató – **1 fő bődíszműves szakoktató**.
- Hungaria Properties Kft.** Pécs, Szántó K. J. út 4/a. Tel./fax: 72/253-345. – **egészségügyi termékek (főként mobil pezsgőfürdő-berendezések) forgalmazására 1 fő**.
- Prominent Bt.** Gyomaendrőd, Tompa u. 22. Tel.: 60/384-225. Tótka Sándor – **1 fő építészműszaki (műszaki előkészítés, műszaki rajzolás, számítógépező ismerettel)**.
- Virágkötő bolti eladói fő dévaványai munkahelyre.** Érdeklődni a Kirendeltségen lehet.
- Turul Cipő Kft.** Gyomaendrőd, Szabadság tér 2. Tel.: 66/386-891. Oláh Ferenc – **15 fő cipőfelsőrész-készítő**.
- Sissi Tricot Kft.** Dévaványa, Papp tanya. Tel.: 66/483-165. – **5 fő varrónő**.
- Polgármesteri Hivatal Gyomaendrőd** Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. Tel.: 66/386-122. Mucsi Lajosné – **5 fő köztisztviselési segédmunkás**.

Bővebb felvilágosításért forduljon a Kirendeltség dolgozóihoz.

## Új lendülettel

A múlt évben megalakult kisebbségi önkormányzatok közül most a gyomaendrődi Cigány Kisebbségi Önkormányzat (CKÖ) '99. évi terveiről, feladatairól olvashatnak kedves olvasóink. Id. és ifj. Dógi János a következőket nyilatkozta a Híradónak.

Folytatjuk azt a politikát, amit az előzőekben végeztünk, csak sokkal szervezettebben. Készülünk és részt kívánunk venni a január 23-án az országos kisebbségi önkormányzati választáson.

A megyei kulturális napon való részvételt is számon tartjuk. E rendezvény szervezője a Békés Megyei Cigánylakosok Szervezete. Ebben gyomaendrődi képviselő is vannak a Pénzügyi Ellenőrző Bizottságban. Januárban ugyanők egy tanfolyamot szerveztek cigány önkormányzati tagoknak önkormányzati képviselők képzése címen, amin mi is részt veszünk.

Ha megalakul az Országos Cigány Kisebbségi Önkormányzat, akkor ennek egy megyei alirodája is lenne: Cigány Kisebbségi Önkormányzatok Békés Megyei Szervezete lesz a neve, és a települések önkormányzatának vezetői alkotják majd. Erre eddig 9 kisebbségi önkormányzat jelentkezett. Gyomaendrőd az első között volt. Szerintünk az ilyen jellegű összefogással eredményesebbek lehetünk. Ezt a Békés Megyei Cigánylakosok Szervezete indítványozta, aminek id. Dógi János is vezetőségi tagja.

Adódott egy olyan pályázati lehetőség, aminek keretében roma közösségi ház kialakítására pályázunk. A város intézményei: a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola, a Bethlen Gábor Szakképző Iskola, a Munkaügyi Központ, a város önkormányzata nagyon támogatja elhatározásunkat, de támogat a megyében több kisebbségi önkormányzat is együttműködési szerződéssel. Az országban hét településen hozzák létre a roma közösségi házat. A közösségi ház pályázata 5 millió Ft-os, ebből az önerőt a város és a CKÖ állja, ami 10%. Ha megvalósul, akkor a helyi cigányság életében – de országosan is – jelentős eredmény és siker lenne.

A közösségi ház kulturális, szociális, egyéb oktatási programokkal üzemelne a CKÖ vezetésével.

A pályázat három programot tartalmaz: a közösségi ház létrehozását, valamint oktatási és vállalkozási

programot. Ezzel kapcsolatban olyan oktatási programokat kínál a Bethlen Gábor Szakképző

Iskola, ami egyfelől növénytermesztési szakmát, másfelől mezőgazdasági vonatkozású képzést biztosít, vállalkozási ismeretanyaggal.

Erre a lehetőségre kb. 30 fő jelentkezését várjuk. Ez az ingyenes oktatás is a helybeli cigány lakosok segítségét szolgálja.

A közösségi ház megvalósítását a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Hivatal is támogatja.

Felhívom minden érdeklődő figyelmét, hogy – legyen bár munkanélküli, vagy nem munkanélküli – jelentkezzen és éljen e lehetőséggel.

Továbbra is szerepel ez évi elképzeléseinkben az ún. földprogram is. 4 hektár földet adnánk művelésbe, amin főleg konyhakerti termesztés lehet végezni.

Meg szoktuk rendezni évente a Sportnapot, ami most előreláthatólag június hónapban lesz.

Részt vehetnek a gyerekek az idén nyáron is a nagy sikerű rendszeres Életmód táborban. Erre az iskolákban, vagy a CKÖ-nál lehet jelentkezni. Az önkormányzat az iskolákkal közösen gondoskodik az oda-vissza utaztatásról, étkezéssről stb. A gyerekekre tanárok ügyelnek ottiltük alatt és színvonalas ellátást kapnak, sokféle programból válogathatnak.

A CKÖ képviselői elmondták még lapunknak, hogy a különböző pályázati lehetőségekre ezután is odafigyelnek. Szeretnének iskolatámogatásra, a létrejövő közösségi ház működtetésére, a játszótér bővítésére, de ezeken túlmenően környezetvédelmi célú pályázatra is jelentkezni. Ez utóbbival kapcsolatban konkrét elképzelésük az endrődi területen a gát és a holtág környékének rendbetételére, parkosítására irányul. A végrehajtásban a helyi cigányok is kivennék a részüket.

Továbbá Gyomaendrődön minden iskolával szeretnék felvenni a kapcsolatot együttműködési szerződéssel oktatási és kulturális szinten.

A fent említett lehetőségekre az érdeklődők jelentkezését megtehetik ifj. Dógi Jánosnál – Fő út 80/1. Telefon: 06/30/9158-604

Január 14.

– BK –

## A kajakosok tervei a XX. század utolsó évére

A téli időszakban kemény, alapozó munka folyik, ami futásból, úszásból, kondicionáló és tornatermi edzésekből áll. Heti öt alkalommal edzünk márciusig ebben az ütemben, s reméljük olyan lesz az időjárás, hogy márciusban már vízre tudunk szállni.

Nagyon fontos az állóképesség és a jó erőnlét megszerzése.

Aki szorgalmasan végigedzi a telet, az már fél sikert jelent a nyári versenyeken.

Már áprilisban részt veszünk az évadnyitó maratoni versenyen Szegeден.

Júniusban kéthetes edzőtáborba megyünk, s az azt követő hétvégén folyamatosan veszünk részt versenyeken.

Jelen leszünk pl. a Diák Olimpián,

Országos Bajnokságon. Utánpótlás Bajnokságon.

Örömhír, hogy a Körösmenti Régióba tartozó hat egyesület 20 fő versenyzőre meghívást kapott Linzbe, mely május közepén lesz, és nemzetközi verseny. Mivel sportolónk nagyon szorgalmasak – a rövid működési időhöz képest is eredményesek –, nehéz lesz kiválasztani kik induljanak ezen a rangos versenyen.

A másik örömhír, hogy 12 db teljesen új hajót vásárolnak a szülők gyermekeiknek. Ez már biztos jelent valamit. Terveink közt szerepel a vízitelep bővítése, mert a jelenleg rendelkezésünkre álló helyiségeket kinőtöttük. De nem akarok nagyon elébe menni a terveknek. Szeretnénk viszont minél több helyre pá-

lyázatot benyújtani, s azt megnyerni az egyesület további sikeres működése érdekében. Nagy szükségünk volna a továbbiakban is támogatókra, esetleg egy-két állandó szponzorra is.

Augusztus 15-16-án lesz a saját, immár hagyományos országos kajak-kenu versenyünk, melyet a gyomai szabadstrand területén rendezünk meg az élő Körösön, s „Viharsarok Kupa” névre kereszteltünk.

Az ország más egyesületeiből jönnek hozzánk, sőt a Magyar Kajak-Kenu Szövetség serdülő és ifi válogatott csapata is megtiszteli a várost azzal, hogy itt fog edzőtáborozni – mondta a Híradónak Scherk László a Körös Kajak Sportegyesület vezetője.



Ez év januárjától a Földművelési és Vidékfejlesztési Minisztérium vállalta a falugazdász intézményének megszervezését. A gazdajegyzők így újból a falugazdász elnevezést kapták. Kertes Imre, aki maga is gazdajegyző volt, és most megfelelt a falugazdász kritériumának, a következőket mondta a változásokról a Híradónak.

A megyei Földművelésügyi Hivatalok munkatársai lettünk. Valamivel több fogadóidő áll ezután a rendelkezésünkre, de feladataink is bővültek, mert a termelők regisztrációját is el kell végezni. Ez azt jelenti, hogy a törvény értelmében az új hozzá állami támogatáshoz, aki regisztráltja magát. Ilyenkor a gazda bemutatja gazdaságát, elmondja, hogy melyek termelési tervei. Ezeket a FVM tervezéseiben felhasználja. Számon tudják ezután

## Ismét falugazdász

tartani, hogy mennyit és milyen gabonát vetnek, miből mennyit kell/lehet exportálni stb.

- Mit várhatnak a gazdák az új rendszertől?

- Szélesebb területen, sokkal több információhoz jutnak majd. Az info pedig mindig pénzt jelentett, ma meg főleg azt...

A változások az új rendszerben: folyamatos tájékoztatás a falugazdász hálózaton keresztül; a kormányzati döntések megismertetése; támogatási lehetőségek közlése, ezek elszámolásában a kellő segítség biztosítása.

A falugazdász gyűjt, elemzi a

területi tapasztalatokat, agrárpiaci szabályozásokat, feladatokat. Értékesítő szövetkezetek működésében, megalakításában segítség biztosítása. A termelői adatbázisok kialakításában, agrártámogatások felhasználásában tanácsadás, valamint az önkormányzati szervekkel, gazdakörökkel a kapcsolattartás. Ezen túl a termésbecslések, elemi károk felmérése sok egyéb mellett.

A Hősök úti Vállalkozók Házában Kertes Imre falugazdász kedden, szerdán és csütörtökön fogadja a település gazdáit, idejétől függően hétfőn is.

Endrőd és Hunya, mint körzet, Dohányos Frigyes felügyelete alá tartozik és az endrődi kirendeltség épületében lehet hozzá fordulni kedden és szerdán, a többi napokon Hunyán fogad.

- b -

Nem illik egy könyvtismertetést személyes hangvételű sorokkal kezdeni, mégis ezt teszem. Hatodik éve immár, hogy karácsony előtt egy szolidan elegáns kötetet kopogtat a postás: hozza az Endrődi füzetek újabb és újabb kötetét - karácsonyi csemegéjét.

Ha a szerzők és a szerkesztők nem tennének egyebet, csak életben tartanák - szívs munkával - ezt a sorozatot, akkor is nagy dolgot tennének. De ők ennél jóval többet tesznek: egy pillanatra megállítják a múlt időt, írásban rögzítik azt az utókor számára, majd hagyják tovasuhanni. Amit úrnak, egyszerre történelem és élvezetes olvasmány; kor- és lélekrajz, dokumentum és irodalom. Megelevenednek a század első felének történései, az egykori szegény emberek - mert elsősorban az ő világukba kalauzolnak el a szerkesztők - gondjaikkal, bajjaikkal, örömeikkel, bánatukkal; élni akarásaikkal és tragédiáikkal. Látszólag hányta-vetette, sodorta a sors őket, és maguk sem tudták, hogy életükkel a történelmet is formálták.

Évről évre azt hiszem, hogy az adott kötetnél már nem lehet jobbat szerkeszteni, de eddig még mindig okozott meglepetést minden új kötet. A legnagyobb az idei. Megőrizve az eddigi kötetek minden értékét, valami egészen nagy dolgot hoztak létre: élvezetes történelemkönyvet írtak, szerkesztettek.

Az eddigi kötetek a Honismereti Kör tagjainak gyűjtőmunkája eredményeként keletkezett interjúkból álltak össze. A legújabb, a Föld nélkül... című kötet anyagát alapos könyvtári és levéltári kutatómunkával egészítették ki. Így keletkezett Timár Antal Amerikások című tanulmánya. A hivatásos történészek alaposágával járja körül a

## Föld nélkül...

### ENDRŐDI FÜZETEK 6.

Gyomaendrőd, 1998

témát a szerző. A századelő idvándorlási hullámait tekintve át, ebbe építi bele az endrődi „amerikások” történetét. Alaposságát jelzik a térképvázlatok, klmutatások, archív fotók és a 134 kísérő jegyzet.

A könyv további 80 oldala Hornok Lajosné Németh Eszter szerkesztő munkája. A riportalanyok szövegének gondos szerkesztése révén megismerhetjük a kubikosok és a summások életét - ebből meg is tudjuk, miért ment ki Amerikába több mint 3000 endrődi a század első évtizedeiben. Alighanem ültörőmunkát végzett Németh Eszter az „eltelepültek” beszámolóinak közlésével. A magyarországi svábok szegényteljes kitelepítése sokáig tabutéma volt. Ezt a szerkesztő is kikerüli, de a sváb falvakba települő endrődiektől már sok mindent megtudtunk. A riportalanyok őszinték: beszámolnak lelki gyötrelmeikről, amikor idegen emberek birtokát vették tulajdonba. Nem kevésbé tanulságosak azok a mondatok, amelyek a mai együttélésről (székelyek, csángók, svábok, endrődiek) számolnak bc. (Szívesen ajánlanám figyelmébe azoknak a botcsinálta politikusoknak, akik a közelmúlt történelmét elintézték „az elmúlt negyven év” történelmetlen egybecsapásával.) Az Interjúkat itt is levéltári anyag (névsorok) egészítik ki, mintegy hitelesíve az elmondottakat.

Ki kell emelni a kötetben válogatott fotókat. A szolványos, beállított képek ma már kordokumentumokká váltak.

Kunkovác László fotója (Endrődi kubikosok Budapest tetején) többet mond el koráról, mint egy tanulmány, s néhány, feltehetőleg amatőr fotós által készített kép is telitalálat. A summások lányok lence előtti „eleganciája” jellemrajz, az öcsödi gáton vonuló talicskás kubikosok képe pedig tükrözi azt a szervezethez, amellyel ezek az emberek felépítették a magyarországi folyók egész gátrendszerét.

Személyes hangon kezdtem, így is zárom. Mélységes (de nem rosszindulatú) irigységgel lapozgatom nap mint nap ezt a kötetet. Mint olyan ember, aki maga is foglalkozik (foglalkozgat) lakóhelye történetével. Irigylem azt, hogy idejében eszméltek a Honismereti Kör tagjai, megtalálták azokat az embereket, akikről az értékes anyagot begyűjtötték, olyan anyagokat, amelyeket egy-két évtized múltán feledésbe merültek volna. Irigylem a „csapatot”, amelyk képes együtt dolgozni; a szerkesztő szívs szervező munkáját, kitartását.

Maradandó alkotást tettek le ismét lakóhelyük jelképes asztalára.

Dr. Kulcs Ferenc

## ÁLLÁST AJÁNLI

Asztalosipari cég keres 25 év feletti szakmai gyakorlattal rendelkező, önállóan dolgozni tudó bútorasztalosokat.

Jelentkezni: a 285-227-es telefonszámon történő időpont-egyeztetés után személyesen.

# Hírek a Stúdióból – interjú Hornok Ernővel

Az immár szokásossá váló, a „hóhér akasztását”, vagyis Hornok Ernő újságíró-kolléga, a Szó-Beszéd, a Reklime-Stúdió tulajdonosának, a Tourinform Iroda vezetőjének, a helyi kábeltévé stúdió működtetőjének meginterjúvolását '99-ben is felvállaltuk...

Az indokok között a Tourinform Iroda elmúlt évi működése és további tervei, valamint a volt piactér és a helyi kábeltévé stúdiójának sorsa sorakozik.

– A Tourinform Irodát a helyi lakosság is megszokta, megismerte már, és szolgáltatásait egyre többen veszik igénybe, főleg nyaralás, utazás előtt.

1998-ban a Békés Megyei Kereskedelmi és Iparkamarával közös standon vett részt az iroda a budapesti Utazás '98 Idegenforgalmi Kiállításon. Az akkor meglévő és újonnan készített színes prospektusokkal Gyomaendrőd és vidékét propagáltuk.

Készítettünk egy bemutató videofilmet is a várossá nyilvánításunk 10. évfordulójára az év folyamán.

Koordináló szerepet vállaltunk és vállalunk a helyi rendezvények és ezek programjainak tervezésekor.

1999. évre is szervezzük a városi programokat. Ezek már mintegy 90%-ban össze is álltak, rendezők és időpontjaik zömében ismertek.

Március közepére az Utazás '99 című Idegenforgalmi Kiállításra készül egy új programfüzet, amelyben mindezt hírül adjuk (március 24–28. Budapest, Vásárváros).

Ezen most már önállóan veszünk részt.

Az önálló 12 m<sup>2</sup>-es stand úgy érzem indokolt. E költségek egy részét az önkormányzat, másikat szponzorok állják, hiszen nemcsak a város turisztikai érdekességeit mutatjuk be a tervek szerint, hanem egyúttal ismertetjük Gyomaendrőd gazdaságát, vállalkozásait, befektetési lehetőségeit stb. Annál is inkább, mivel egy ilyen nagy nemzetközi kiállításon több 10 ezer ember fordul meg, az ismertté válás lehetősége tehát nagyobb.

Az ideai programok valamelyest bővültek. Jobb időbeli elosztásuk érdekében szeretnénk a gyomaendrői idegenforgalmi szezon kicsit megnyújtani. Ennek megfe-

lelően az első program már márciusban-áprilisban elkezdődik. Például a motokrossz idénynyitó futamával, vagy egy jet-ski bajnoksággal. Ezek, ha nem is óriási tömegeket vonzanak, de idecsalhatnak majd számos vidéki érdeklődőt.

A szálláslehetőségek tekintetében nem sok változás várható, de segíteni szeretnénk a vállalkozó szellemű helybelieknek azzal, hogy információt nyújtanánk pályázati lehetőségekről. Például szállás-hely-, falusi vendégfogadóhelyek bővítésével kapcsolatosan. A környéken egyébként Körösladányban is, Szeghalmon is gátörházat bérelnek, ahol külföldi vendégeket várnak vadászati, halászati programokkal, vagy gyerekcsoportokat fogadnak, lovasprogramokat szerveznek...

Tehát helyi vállalkozóink ötleteit, elképzeléseit várjuk, és ezeket igyekszünk megfelelő módon, lehetőségeinkhez mérten segíteni.

– A volt piactéren mikor rendeződik a jelenleg kissé elhanyagolt helyzet? (E kérdésben Hornok Ernő is illetékes, hiszen néhány évvel ezelőtt a terület rendezésére vállalkozott.)

– E beruházás nehézkesen indult, mert az egyik volt bérlő az önkormányzattal még évekig perben állt.

Többeket, nyolc-tíz vállalkozót próbáltam bevonni az építkezésbe, azonban ennyiféle elképzelést – szó szerint – nehéz egy tető alá hozni.

Újabb kérelemmel fordultunk ekkor az önkormányzathoz, például szélesebb területigény ügyében, aminek megoldása hosszadalmassá vált...

Azonban az idő múlásával új helyzet is kialakult. Van még egy fél év a munkálatok megkezdéséig. Most azonban egy másik vállalkozóval ketten indítjuk el a dolgot. Remélhetőleg ez már változást hoz a tér sorsában ebben az évben is.

– A helyi tévéstúdióval kapcsolatosan várható-e valamilyen változás?

– Egyelőre a „várakozó álláspont” fejezi ki leghívebben a helyzetet. Mivel az eddig bekötött, mintegy 350 lakásnál jóval többnek kellene lenni ahhoz, hogy érdemes legyen szerkesztett műsorokat közreadni.

Addig az önkormányzati ülések előben és felvételtől való közvetítése zajlik, valamint hetente megpróbálunk érdekes eseményeket szalagra rögzíteni. Ezeket rendszeresen, hetente, vasárnap 14 órától adjuk közre, illetve a vasárnapi műsort hétfőn 17 órától szoktuk megismételni.

A látszat ellenére a helyi stúdió működtetőjének semmilyen beleszólása, vagy köze nincs a műszaki kivitelezésbe – a kábelek vezetése, vagy bekötésének menetébe. Ez a mezőberényi vállalkozó, Szűcs Imre feladata.

– A város rendezettségével, tisztaságával kapcsolatban (gondolva a turisztikára) a helyi Tourinform Irodának van valamiféle befolyása?

– Erre megvannak a megfelelő hivatalos szervek, amiknek ez lenne a dolga.

Ezen túl csak a Stipsicz Bethlen Károly által alapított Franciskadij, a virágos Gyomaendrődért kitüntető cím propagálásában, illetve értékelésében vesz részt az iroda.

Ajánlottuk természetesen, hogy az önkormányzat is kapcsolódjon be saját módján és lehetőségeivel egy ilyen akcióba. –Bíró-

## ANYAKÖNYVI VÁLTOZÁSOK

Házasságkötés: Nagy Tamás Lajos és Fekete Ildikó

Akik eltávoztak közülünk: Dinya Miklósné Hanyecz Mária 87. Szeles Imréné Szakálos Terézia 82. Mészáros István 86. Német Imre 80. Iványi Zoltán 64. Bogya Sándorné Orovecz Margit 73. Farkas Imre 90. Petrás Kálmánné Bodnár Eszter 75 éves korában

## Képviselők és fogadóórák

– Kiegészítés –

A Cigány Kisebbségi Önkormányzat – ifj. Dógi János fogadóórája: bármikor a lakásán, Fő út 80/1.

Telefon:

06/30/9158-604

# Sok a

**GELLAI IMRE** a 8. sz. választókerületben, a FKGP színeiben indult az elmúlt évi helyhatósági választásokon. A kompenzációs listán jutott be a képviselő-testületbe.

Polgármesteri javaslat alapján választották alpolgármesternek Dezső Zoltán mellé. Gyomaendrőd jelenlegi kétpólusúsága miatt is határozta el a testület, hogy két alpolgármester tevékenykedjen a városvezetésben ezután.

Rövid interjúmban Gellai Imre alpolgármesteri teendőiről, elképzeléseiről számol be a Híradó olvasóinak.

- *Helyesli-e azt az elgondolást, hogy két alpolgármester legyen a városban?*

- Helyeslem. Azért is, mert mostanra már megtörtént a két alpolgármester közti munkamegosztás, és a feladatok egy személynek túl nagy terhet jelentenének...

- *Mint területi koordinációs feladatokat ellátó alpolgármester milyen terveket készített, milyen elgondolások szerint tölti be tiszttét?*

- Az endrői városrész természetesen hozzám tartozik, de adott esetben helyettesítjük egymást Dezső Zoltánnal. Mindketten kaptunk bizottsági koordinálási feladatot is. Én a Jogi és Ügyrendi Bizottság munkáját segítem.

További konkrét feladatok: a település agrár termelésében szerepet játszó szervezetekkel; olyan civil kezdeményezésekkel, szervezetekkel a kapcsolattartás, amelyek ugyan nem részesülnek önkormányzati támogatásban, de a város kulturális-, vagy közéletébe valamilyen szerepet játszanak; a Cigány Kisebbségi Önkormányzattal; különböző felekezetekkel; sport és kulturális megmozdulások rendezésével; pártokkal való egyeztetések, együttműködések figyelemmel kísérése.

Ugyanakkor a város területén működő vadásztársaságokkal való kapcsolattartás, különös tekintettel az idegenforgalmi integrálódásra, a városfejlesztési koncepciót illetően, de ugyancsak fontos az endrői részen a vízgazdálkodási társulásokkal történő folyamatos együttműködés, a város által nyújtandó hozzájárulások felhasználásáról szóló döntéseknél a város képvisellete. Itt azon beruházásokra gondolok, amelyek vízrendezési, vízkárelhárítási feladatokat foglalnak magukba.

- *Az endrői városrészközpont további fejlesztése, alakítása sokakat érint és érdekel...*

- A jövőképpel kapcsolatos elképzelésekhez, gondolatokhoz hozzátartozik például az is, hogy fogadóórám (is) szívesen látom azokat, akik szívükön viselik az endrői rész további sorsát és erről véleményük van. Ugyanis változtatni szeretnénk azon, hogy ne a már kész terveket bíráljuk, hanem adjunk tippeket, véleményeket elkészítéséhez, mert biztosan vannak elképzelések... Csak néhány példa: meg kell oldani az endrői piac kérdését; a volt Nosztra épületének sorsát... Aztán tovább kell folytatni a szennyvízberuházást, újabb gerinchálózatokat kell létrehozni. Ezeket a szakaszokon szóba jönnek természetesen az útépitések is. A volt ÁFÉSZ irodának is, úgy tudom, lesz gazdája már. Megoldást találunk a központ üres telkeire is, esetleg beépítéssel, a piac elhelyezésével. Sokat jelent a városkép alakításán az építésre váró idősek otthona is.



# tennivaló

Útpadka építése szükséges például a Fő úton az élelmiszer-áruház és a Sikér közötti területen is.

- *Feladata-e a két településrész közötti feszültségek enyhítése?*

- Igen. Mindenképp ezt fel is vállalom, lehetőségeimhez képest. Én mindig is az egy városközpont megteremtésének, kiépítésének voltam és vagyok a híve. Az általam említett építkezések, városszépítések nem merítik ki egy távlati városközpont fejlesztésének a koncepcióját.

Pénzügyileg sem képviselnék ezek olyan értéket, amik megakadályozhatnák a leendő városközpont kialakítását. Azonban én is azt gondolom, hogy ez a város még nagyon sokáig kétpólusú marad. Talán azoknak van igazuk, akik azt mondják, hogy a kettőből csak az egyik fejlődött jobban. Tehát most az a cél, hogy a másik pólust is felhozzuk egy olyan szintre, amelynek kinézete egy rendezett város képét mutatja a Mezőtúr felől városunkba érkezőknek is.

A két településrész között fejlődjön tovább a város, ami azonban több tíz évet is igénybe vesz. Addig nem hanyagolhatjuk el az említett endrői városrészt, mert aztán helyrehozhatatlan hibákat okozunk. Az emberek hangulatát, közérzetét is befolyásolja ez a tényező. Mindez az idegenforgalomba történő nagyobb és jobb bekapcsolódást is szolgálja. - BK -

Tegyen Ön is javaslatot ismerősei közül arra a személyre, aki tevékenységével a település hírnevét öregbítette az országban, vagy határainkon túl, és ez alapján méltónak tartja valamelyik cím jelölésére.

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete a Várossá nyilvánítás 10. évfordulója alkalmából a következő elismerő címeket adományozza.

## JAVASLATOM:

### 1. Gyomaendrőd Város díszpolgára

.....

### 2. Gyomaendrődért emlékplakett

.....

### 3. Gyomaendrődért díszoklevél

.....

Ezt az Ön által kitöltött szelvényt a következő helyeken adhatja le 1999. február 15-ig:

- Városunk című havi folyóirat Szerkesztősége Gyomaendrőd, Damjanich u. 15.
- Endrői katolikus templom
- Gyomai református templom
- Polgármesteri Hivatal Szabadság tér 1.
- Szó-Beszéd Szerkesztőség Fő út 173-175.
- Gyomaendrőd Híradó Szerkesztősége

# ÉLETREVALÓ

Csapatunk részt vesz az Életrevaló Plussz program vetélkedősorozatában. A verseny első feladata, hogy egy általunk híresnek tartott emberrel riportot készítsünk. A csapat döntése alapján dr. Dávid Imre polgármester urat kerestük fel. Őt faggattuk gyermekkoráról, terveiről, hivatásáról.

- *Gyermekkorában mi szeretett volna lenni?*

- Szarvason nevelkedtem, ott jártam szlovák iskolába, majd a Hunya melletti tanyavilágban éltem, s az Iványi sori általános iskolában tanultam. Mindig szerettem a mezőgazdaságot, főként az állatokat. Az volt a célom, hogy állattenyésztéssel foglalkozzak, így mezőgazdasági pályára készültem. Persze szerettem volna nagyobb városban élni.

- *Önt, mint mezőgazdasági szakembert, mi vitte arra, hogy a polgármesteri pozícióért induljon?*

- Én valóban nem készültem polgármesternek. Agrárszakember lettem, doktoráltam, mérnök tanári diplomát szereztem, s közben abban a szerencsében volt részem, hogy világot láthattam. Jártam Európa majd minden országában, Törökországban, Észak-Afrikában. Sajnos a tengeren túlra és a Távol-Keletre még nem jutottam el. Új, számomra érdekes kultúrákat, embereket ismertem meg.

Ekkor jött a rendszerváltás, s már 1990-ben, majd 1994-ben is megkerestek, hogy vállaljam el a polgármesterséget. Akkor még nem álltam kötelnek. Végül - nem titok - egy Duna-parti, budai halászcárdában beszéltek rá, hogy induljak az időközi választáson...

Ez nem szakma, hanem beosztás. Én úgy érzem, nem vagyok politikus alkat és karrierpolitikus sem. Teszem azt, amit a város számára a legjobbnak találók.

Úgy éreztem, hogy Gyomaendrőd többre hivatott. Sok energia megy el a vízálykodásra, nem a város fejlesztése volt a fő cél. A környező települések dinamikusabban fejlődtek. Úgy éreztem, hogy én elődömnél jobban fogom tenni a dolgom, ezért vállaltam a jelölést.

- *Mi a célja városal?*

- Szépüljön, épüljön. Nagyon sok lehetőségünk van. Gyomaendrőd rendkívül gazdag, jó fekvésű, de az emberek gondolkodásmódján változtatni kell.

Szeretnénk munkahelyeket teremteni, szeretném, hogyha a lakosság számára kulturált szórakozási lehetőségek lennének. Az emberek jó közérzetéhez hozzátartozik a közbiztonság is. E téren is van tennivaló. Az a cél, hogy az emberek büszkének legyenek városunkra.

- *Mi volt a legnagyobb sikere?*

- A legnagyobb sikeremet agrárszakemberként értem el: a hunyai tsz eredményességének megtartása, az állami gazdaság talpra állítása 1982-ben.

- *Mi volt életének legnehezebb pontja?*

- Elsősorban a házasság, a család válsága. Aztán az, amikor a '90-es években politikailag nemkívánatos lettem, mint volt állami gazdaság igazgató. Ezen elég nehéz volt túltenni magam. De azért viszonylag elégedett vagyok az élettel, kiengesúlyozottnak tartom magam.

- *Mivel tölti a szabadidejét?*

- Van egy tanyám, kertem, ott gazdálkodom, művelem a kertet. Lucernamagot termelék külföldre.

Az igazi kikapcsolódás viszont az, ha kijárok foci-, vagy kézilabda-mérkőzésekre, cselgáncsra, s én is hangosan kiabálhatok, ha nem tetszik a bíró ítélete.

Ha tehetem olvasok, főként a múlt századi és a század eleji klasszikusokat: Jókait, Mikszáthot, Móriczot kedvelem.

- *Végül megmondaná nekünk, hogy ön szerint ki az életrevaló?*

- Szerintem az, aki az élet minden gondján felül tud emelkedni. Nem az, aki csak tanul, magol, hanem inkább a sokrétű, sokszínű embert tartom életrevalónak. S nem utolsósorban azok, akik azt a szakmát, pályát választották, amit szeretnek.

- *Köszönjük a beszélgetést!*

2. SZ. ÁLTALÁNOS ISKOLA 6. A OSZTÁLYA

## VÉDŐNŐT KERES

A Városi Egészségügyi Intézmény gyomaendrői telephelyre a 6-os számú védőnői körzetbe körzeti védőnői munkatársat keres.

### Követelmény:

- egészségügyi főiskola, védőnői szak
- diploma másolata
- szakmai önéletrajz
- érvényes erkölcsi bizonyítvány

### Bérezés:

Kjt. szerint

### Jelentkezni lehet:

Városi Egészségügyi Intézmény  
Dr. Gedei Margit igazgató főorvos  
Gyomaendrőd, Szabadság tér 1.  
Telefon: 06 (66) 386-361

## 12 éves Klub

A gyomaendrői Siketek és Nagyothallók Klubja 12 éve alakult 30 taggal. Békés megyében csupán Gyulán, Orosházán, Gyomaendrődön és Békéscsabán működik olyan szervezet, mely a hallássérült emberek közössége, és azok érdekeit szolgálja. A szervezetek központja a Siketek és Nagyothallók Országos Szövetsége Budapesten van.

Jelenleg 120 tagja van a gyomaendrői Klubnak, mely siket, nagyothalló és pártoló tagokból tevődik össze.

A hallás csökkenésének számos oka és következménye lehetséges. A testi jelenség hatással van minden hallássérült lelkiállására is. A lelki jelenségek közül leggyakrabban jelentkeznek a zárkózottság, az önbizalom csökkenése, a bizalmatlanság mások iránt. A felnőtt korban (beszéd birtokában) bekövetkező nagyothallást okozó hallássérülés egyúttal pszichés trauma is. A nem kívánatos lelki jelenségek (emberkerülés, letargia, gyanakvás) kialakulásának elkerülésére nagyon fontos az a meggyőződés, hogy a sérült hallású egyén semminél kevesebb halló társainál. E meggyőződést azonban csak a környezettel kapcsolatban lévő hallássérült szerezheti meg. Az, hogy nincs kizárva a hallók társadalmából nagyban fokozza önbizalmát, nagymértékben eloszlatja a mások iránti bizalmatlanságát is.

Aki pedig bízni tud önmagában és másokban, az a hallási csökkentsége ellenére is tetterős, hasznos dolgozó tagja marad a társadalomnak és egészen bizonyos, hogy jó munkát végez. Számtalan kiváló munkájú hallássérült ember bizonyíték erre. Életük, munkájuk, önbizalmuk legyen buzdító példa azok számára, akik még a halláscsökkenésük miatt zárkóztak. A környezetnek, a családnak minden erejével harcolni kell a halláskárosult zárkózottsága ellen és aktivizálni kell őt. Ezért igen fontos célja a klubnak a hallássérültek integrálása a hallók társadalmába. Ezért fontos, hogy a halló pártolótagok nem sajnálkoznak, hanem egyenrangú társként kezelik a hallássérültet. A 12 éve működő Klubunknak hagyományai alakultak ki. Ilyen a december első felében megrendezésre kerülő Téli- és Karácsonyi ünnepünk, ilyen a hallássérült gyermekek megajándékozása, valamint a hallássérült emberek kiskorú gyermekeinek megajándékozása.

Az, hogy ez a szép ünnepség 1998-ban is megrendezésre kerülhetett, köszönetünket fejezzük ki támogatóinknak, akik tombolatárgyaikkal, készpénzzel járultak hozzá a bevételhez. Köszönettel a SINOSZ gyomaendrői és dévaványai tagjai nevében.

(A szponzori lista januárban jelent meg - a szerk)

JÁNOVSZKY GYÖRGYNÉ

## • APRÓHIRDETÉSEK •

Gyomán ház eladó Zalka Máté u. 14. sz. alatt. Érdeklődni tel.: 283-901 az esti órákban.

Hálózozobabútor és villanyűtő eladó. Érdeklődni tel.: 283-901 az esti órákban.

Rekamíé eladó. Gyomaendrőd. Zrínyi M. u. 22.

2 db könyvvállvány eladó. Tel.: 285-068 B. Molnár u. 25.

Endrődön. Sugár u. 14. szám alatti 3 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 282-878. vagy 285-325

Gyoma. Torzsási holtágnál 900 m<sup>2</sup> vízparti, bekerített kert fiatal gyümölcsfákkal eladó. Saját stég, villany van. Érd.: 283-523 tel.

Gyomán 3 szobás, gáz- és vegyes tüzelésű központi fűtéses ház sok melléképülettel, szép környezetben eladó. Érdeklődni: 60/481-277

Cómbi gyermekágy eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Achim u. 11. sz. Tel.: 284-812

626-os Polski Fiat eladó. Érd. lehet a 283-414-es telefonon.

Vásártéri ltp.-en III. emeleti lakás eladó. Érd.: 284-647 az esti órákban.

Nyáralót vennék jól megközelíthető helyen! Bónom. és Söcözug előnyben. Érd.: 30/9241-741

Összkomfortos családi ház eladó, vagy Vásártéri ltp.-en földszinti csere is érdekel. Érd.: Gyomaendrőd, Apponyi u. 15/1.

50 bála lucernaszéna eladó. 300 Ft/bála. Érd.: 06/66/282-579

Padlószőnyeg új, mohazöld. 70 m<sup>2</sup> eladó. Érd.: 282-579

Üzemképes, rendszám nélküli Wartburg bontásra eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Toronyi u. 7. Tel.: 66/284-540

Könyves K. u. 20. sz. alatti gázos ház, illetve Holdfény söröző eladó, nagy alsóépülettel, nagy telekkel. Tel.: 66/282-105

3 szobás, összkomfortos kertes családi ház nagy melléképülettel eladó. Gyomaendrőd, Mátyás kir. u. 36. sz.

Magtárúpon a Holdfény söröző eladó. Érd.: 282-105

Jó állapotban lévő HARR 9 márkájú gyújtókosaras fűnyíró eladó. Érd.: 282-334. 18 óra után. Kovács Gyula.

Gyári csomagolású, 150 literes villanybojler áron alul eladó. Érd. lehet: 66/386-440

Endrőd-Kocsorhegy V. ker. 31. alatti ház 600 □-ól földdel, sok melléképülettel eladó. Érd.: Endrőd, Selyem út 95.

Gyomán összkomfortos ház eladó. Gáz központi fűtés, vegyes tüzelésű kazán, ipari áram. telefon. beépíthető padlástér, alsó épület. I. ár: 3.1 M Ft. Érd.: 284-403. Kiss Károly.

Két generáció részére alkalmas komfortos családi ház ipari árammal eladó. I. ár: 3.5 M Ft. Érd.: 66/285-489

Minden igénybevett lábra kismacipót. Megrendelheti és megvásárolhatja Gyomaendrőd, B. Molnár u. 10/1. „Föliabolt”. Tel.: 66/285-075. Fax: 66/284-332

Vásároljon kényelmesen, katalógusból! Szórakoztató elektronikai- és háztartási gépek (Whirlpool, Sony, Philips, Samsung, AEG) éves kamatmentes részletre. Érdeklődni: 386-288-as telefonszámon 17 óra után.

Simson S50B Tak. kultivátor, T5-ös Pannónia henger, valamint egy megkímélt Lada 1200-as eladó. Érdeklődni: 284-660-as telefonon.

Söcöz-zugban 500 □-öles vízparti telek eladó. Érdeklődni tel.: 285-795

Sürgősen eladó az Október 6. ltp.-en 3 szobás, összkomfortos, 86 m<sup>2</sup>-es, két erkélyes, földszinti lakás. Érd.: Gyomaendrőd, Október 6. ltp. 7. lh. 1. ajtó, egész nap.

Öregszőlőben gazdálkodásra alkalmas ház eladó. Érd.: 285-293

Mezőgazdasági bér munkát: szállítást, szántást, vetésselőkészítést, vetést, kaszálást, bálázást vállalok. Bucci Imre Gyomaendrőd, Rózsa F. u. 14. Tel.: 284-295. 60/484-687

Endrődön, a Fő út 65. sz. családi ház szép környezetben, nagy kerttel eladó. Közművesített, villanyfűtéses, telefonos. Érdeklődni: 17 óra után 66/284-469-es telefonon.

Színes tévék helyszíni javítását, áthangolását, videojavítást vállalok. Tel.: 283-270

Előnevelt csirke, kacsá jegyezhető. Szeleini Fő út 4. sz. Tel.: 386-077

Skoda 100-as gépkocsi alkatrésznek eladó. Érd.: a 285-820-as telefonszámon, 17 óra után.

„Égy rózsaszál”. Január 12-én délben valószínűleg elkerültük egymást. Kérek írj újra egy hétvégi időpontot, vagy címet, telefonszámot, ahol elérhetnélek. Gyomaendrőd, Pf 101. címre.

Napocsibe, kacsá, liba és előnevelt csibe előjegyezhető Nemes Tiborné Gyomaendrőd, Sugár u. 4. Tel.: 284-392. 20/9894-598

Garázs kiadó Achim u. 1. sz. alatt. Érd.: telefonon 284-817 este. 28/160/70 barna hajú, zöld szemű, enyhén mozgáskorlátozott elvált nő (hatéves kisfiával) hasonló adottságú társat keres „Megértés” jeligére.

Kitűnő állapotban lévő MZ-125-ös motorkerékpár eladó. Bontott téglát beszámítok. Vincze Zoltán Gyomaendrőd, Jókai u. 5. Tel.: 66/284-741

Kisiskolások korrepetálását és német nyelvtanítását vállalom. Tel.: 285-556

## Tiszta haszon – biztos háttér

**Pannon GSM előfizetés nettó 4.800 Ft, bruttó 6.000 Ft**

**Panasonic G450** nettó 4.800 Ft bruttó 6.000 Ft \*\*

**Ericsson GF 768** nettó 18.800 Ft bruttó 23.500 Ft \*\*

**Ericsson GH 688** nettó 15.200 Ft bruttó 19.000 Ft \*\*

**Ericsson S 868** nettó 19.600 Ft bruttó 24.500 Ft \*\*

**Nokia 6110** nettó 34.800 Ft bruttó 43.500 Ft \*\*

**Nettó 7.800 Ft Bruttó 9.750 Ft beszélgetési kedvezmény\***

**PANNON GSM**

**Az élvonal. Hivatalos viszonteladó**

\* Akció előfizető vásárlása esetén a harmadik teljes számtalajzi időszakot kezdve Ön 10 egymást követő időszakon keresztül havi nettó 780 (bruttó 9750 Ft) beszélgetési percdíjkedvezményre jogosult

\*\* Ajánlatunk új Pannon GSM előfizető vásárlása és 2 éves szerződés kötése esetén, a kizárólag érvényes, illetve visszavonásig érvényes. Vásárláskor személyi igazolványán kívül utalvas, jogosítvány, bankkártyája közül kettőt hozzon magával!

Használt működőképese mobiltelefonját 10.000 forintos átlagáron megvásároljuk

**TUNERTEL Híradástechnikai Szaküzlet**

Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 45. sz. (a Stop butikson) Tel./fax: 66/282-230, 06 20/9223-111, 06 20/9230-146

## RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK

Gyomaendrőd, Bocskay u. 59.

Telefon: 06 66/285-227 06 30/9533-594

### REÁLIS ÁRON VESZEK

• boltberendezést • hagyatékot, régiségeket, ócskaságokat • régi stílbútorokat • parasztbútor (szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitéka, konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal, kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAY U. 59.

## Gépjármű-tulajdonosok figyelme!

**Vállalkozásom keretén belül:**

Gyári, új gumibroncsok árusítása személy-, teher-, mg.-i gépjárművekhez, valamint targoncához.

**Továbbá vállalom:**

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű és targonca gumiköpeny szerelését, javítását, centrozását

**Érdeklődni: Katona György gumijavító**

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127

Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szó.: 8-12-ig.



## Copy-Force

**Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.**

Új és használt számítógépek, fénymásolók adása-vétele

**SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI SZERVIZ!**

Másolópapír, faxpapír, leporelló

Nyomtatókazetta, festékszalag, toner

**HP, OLIVETTI, CANON, EPSON-INJEKT**

patronok felújítása, újratöltése

HP 4P, 5P, 6P, HP 4L, 5L, 6L Cartridge újratöltése

Ricoh, Sharp, Canon másológépek kazettatöltése

**AUDIO-VIDEOSZERVIZ!**

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26. • Tel.: 66/284-788. 20/9439-172

Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 386-122, fax: 386-320

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Beküldési határidő: minden hó 25-ig.

Feladó neve: .....

Címe: .....

Apróhirdetés szövege (max. 20 szó): .....

(olvasható írással!)



Hozzánk korhatár  
nélkül betekinthet.

# THOMAS FARMERÜZLET *Jeans*

Gyomaendrőd, Kossuth u. 34.

**Téli vásár február 1-jétől 28-ig**  
**Óriási árengedmények**  
**Női, férfi- és gyermek áruinkból**

PRÓBÁLD FEL ÉS

**HORDD EL MAGAD TERMÉKEINKET** „Thomas”

## AGRO ÁRUHÁZ

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró)

### Ajánlataink:

Vetőmagok, lemosó vegyszerek, zöldségfélék,  
virághagymák

*Kukorica vetőmagvak*

Gumicsizmák, kerítésdrótok

*Kertészszerszámok, fűrészek, metszőollók*

**MŰANYAG KUKÁK**

*Farkas Máté*

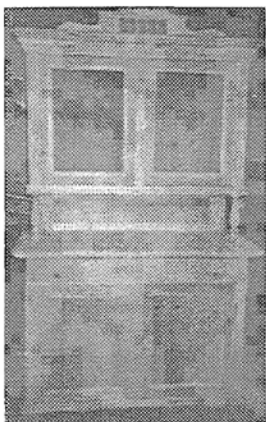
Tel.: 06/20/9527-032, 66/386-274

**THERM U X** 5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.  
Tel./Fax: 66/386-614,  
386-226

Építőipari Szövetkezet

### TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlap-értékesítés
- Építőipari gépek, segédesszközök bérbeadása (toronydaru, keretes állvány, útpanel...)



**KERTMEGI MIHÁLY**

általános asztalos

**GYOMAENDRŐD**

Bajcsy-Zs. út 111. sz.

Telefon: 66/283-225

MEGRENDELHETŐK:

**ajtók, ablakok  
és bútorok  
egyedi megtervezése  
és kivitelezése**

TUTI



Gyomaendrőd  
Fő út 230.

## Téli kabátok

már 200 Ft-tól kaphatók

### GÉPRONGY

folyamatosan kapható

Nyitva tartás:

Hétfőn: 8-17-ig, keddtől péntekig: 8.30-17-ig,  
szombaton: 8-12-ig

## Gabonamoly-, zsiszikkázósítás

MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS

### csótány-, hangyairtás

Petrovszki, 66/386-120, 386-203



**Tankolt már ebben az évben**

**99 Ft-os benzint?**

**Ugye hihetetlen?**

Nem az idő kerekét porgettuk vissza,  
csak egy ajánlatot adunk!

**Ha Ön január-február hónapban nálunk  
rendeli meg új Suzuki márkájú autóját,  
akkor 38 000,- Ft értékben feltöltött benzin  
MOL-Chip kártyát adunk ajándékba,  
ami azt jelenti, hogy Ön kb.**

**14-szer tankolhatja tele autóját – INGYEN!**

**Tehát '99-ben 99 Ft-os benzinnel**

**9999 km-t autózhathat!**

**Ne feledje szlogenünket:**

A benzin akkor sem lesz olcsóbb,  
ha Suzukival jár, csak kevesebb kell belőle!

**Várja Önt a Szarvasi Autócentrum Bt.  
Autószalon, márkaszerviz, autóalkatrész-  
értékesítés ebben az évben is.**

Térjen be hozzánk – higgye el érdemes!

SZARVAS, KAZINCZY U. 4. TEL./FAX: 313-882



## Körösi Weekend Horgász- hobby-, kempingszaküzlet

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat

**Festékek – nagy választék, kedvező ár**

Ajándéktárgyak

**MEGINDULT A GYÜMÖLCSFÁK  
ÉS DÍSZNÖVÉNYEK BESZERZÉSÉNEK IDEJE.  
VÁLOGASSON SZÉLES  
VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

1. Bolt: Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 66/386-827

2. Bolt: Gyoma központjában – Fő út 173-179

(Kolman Itp.)

**Nyitva: minden nap 8-18 óráig**

**DINYA IMRE**

## Vas-műszaki boltja

Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 98.

Tel.: 06/60/388-953, 06/60/484-690

**KÉSZÜLJÖN A TAVASZRA!**

*Tetőfedő anyagok:*

műanyag, horganyzott hullámlemez fedőanyagok

Elektromos profi és barkács szerszámok,  
kéziszerszámok

**Mosógépek • Televíziókészülékek**

Kerékpárok és alkatrészei

## GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK, GYÓGYTERMÉKEK BOLTJA

Gyomaendrőd, Fő út 214. sz.

Telefon: 66/282-822

Elektromos ágymelegítő (130 x 75) villanypárna

• masszírozók • pezsgőfürdős lábmasszírozó

véryomásmérők nagy választékban • digitális és

analog szobamérlegek • szobakerékpárok • gyógypár-

nák • infralámpák • illóolaj-párolgató (elektromos)

*Nyitva tartás:*

hétfőtől péntekig 9-17 óráig, szombaton 8-12 óráig

**Orvosi vények beváltása.**

## ONLINE Számítás- és irodatechnika

GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 181/1. • TEL.: 06/66/284-559

E-mail: online@bekes.hungary.net

## Böngésszen Ön is az INTERNETEN

az 1999. év Internet slágerével, a Data-Pack díjcsomagok valamelyikével.

Internet szörfözés havi díj nélkül már 2000 Ft + áfa-ért!

Nyitva: hétfőtől péntekig 9-17-ig, szombaton 9-12-ig



# Vállalkozók figyelem!

Üzlethelyiségek  
kedvező feltételekkel

## ELADÓK

illetve

## BÉRBE ADÓK

Érdeklődni lehet az ÁFÉSZ központi  
irodájában személyesen,  
vagy a 66/386-874-es telefonon

**PVC, padlószőnyeg,  
tapéta nagy választékban kapható!**

**GELLAI MIKLÓSNÉ**

Gyomaendrőd, Fő út 29. • Tel.: 66/285-392

**Nyitva a hét minden napján!**

## Tüzép-telep

**Gyomaendrődön az endrői vásártéren**

**Építő- és  
tűzelőanyag**

**nagy  
választékban!**

**Mindenféle utalványt  
beváltunk.**

**Építőanyagok rövid  
szállítási határidővel!**

Tel.: 06 60/454-991, 66/284-812 (este)

## GYOMASZOLG KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérlés,
- betonértékesítés, helyszínre történő kiszállítás,
- teljes körű temetkezési szolgáltatás,
- kőműveseket felvesszünk!

## KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYINTÉZÉS

társaságoknak, vállalkozásoknak

**RÁCZ MÁRIA** környezetvédelmi szakelőadó

Gyomaendrőd, Tamási Áron u. 31. sz.

Tel.: 66/284-505, 06/20/9857-378

## • Rendőrségi hírek •

### a januári eseményekről

Sajnos újfent megsokasodott a hétvégi vikendházak feltörése. Az elmúlt időszakban a Bónom-zugban öt, a Harcsásban öt, a Torzsásban kettő, a Siratóban, a Pocosban, a Templom-, a Sóczó-, a Dan-zugban álló épületekbe egyszer-egyszer törtek be, de a Kiss Lajos üdülőszorán lévő nyaralókat is meglátogatták. Minden mozdítható értéket – horgászfelszereléseket, műszaki cikkeket, konyhai felszereléseket, fűnyírókat, teát, kávét, faliorát, tévét, aggregátort, ágyneműket, kéziszerszámokat – elvisznek. Érdeemes a tulajdonosoknak a legkisebb tárgyakat is onnan elvinni a téli időszakra. Van olyan ház is, amelyet feltörték ugyan, de semmit nem vittek el, legfeljebb meghúzódtott benne az elkövető...

- Január 1-jén jó ízű verekedéssel köszöntötték a vendégek az új esztendő a Zöld pokol nevű vendéglátóban. Három személy sérülése lett az eredmény.
- A Shell benzinkút snack-bárjában, illetve raktárában besurranó tolvaj tett kárt a készletben. Pezsgőt, nápolyit, kekszet vitt el.
- 3-án fatolvajok garázdálkodtak a Kuria-dűllőben, ellenük szabálysértési eljárás folyik. A fatolvajok dolgoztak még 14-én is a Bessenyei u. végében, ahol kőrissfát vágtak ki, őket tetten érték. Egy falopó csoport újabb akciója zajlott 17-én este a Móra utcában. A fűrészelepről már felhasználott aprófát és hulladékfát zsákmányoltak. A rendőrfőnök elfogta őket egy bejelentést követően.
- 5-én a Birka csárda parkolójában várakozó egyik gépkocsit feltörték álkulccsal és egymillió forintot loptak el belőle a diplomatautóval együtt, amiben az összeg meghúzódtott.
- 8-án a Volán bisztróban tört ki verekedés. A hajcihót megütné egyik „aktív” egy székelt vágott a kirakatba, s ezzel megszűnt a csetepaté. Sérülés nem történt.
- 10-én súlyosabb sérüléssel járó baleset történt a szarvasi úton. A kerékpárját a felezővonalon toló egyént ütött el egy szarvasi autóvezető.
- 14-én a Kner I. Gimnázium tornatermi öltözőjéből számos ruhaneműt és cipőt, valamint készpénzt raboltak. Másnap az elkövetőt sikerült elfogni. A házkutatás során egy walkman kivételével mindent megtaláltak nála.
- Súlyos sérüléssel végződött egy kerékpáros és egy villanypózná találkozása a Fő út, Pásztor J. u. kereszteződésében 15-én.
- 19-én közlekedési baleset történt a 46-os főúton Nagylapos és Endrőd között. Egy kerékpáros meggondolatlanul átvágott az úttesten, ahol egy gépkocsi elütötte, de könnyű sérülésekkel megúsza a találkozót.
- A játékgépek aprópénzért követtek el betörések 20-ára virradóra a Shell benzinkút snack-bárjába, majd 21-ére a Nyárfás kocsmába.
- 24-én, 25-én a csúszós utakon megcsúszásos balesetek történtek. A Kondorosi úton és Hunya felé menet egy-egy gépkocsi vezetője könnyű sérülésekkel megúsza a csúszást, de a Körösladányi úton megcsúszott vezető kulcsfonttörést szenvedett, amikor az árokban kötött ki gépkocsijával.
- 25-én nappal a Vásártéri lakótelep egyik lakásába álkulccsal betörő hatolt be, onnan 107 ezer Ft készpénzt vitt el.
- 25-én az endrői Dreher söröző előtt, és a Sportcsarnok előtt szinte egyidőben követtek el gépkocsifeltörést. Az előbbi helyen egy diplomatautóhoz jutott a tolvaj, eddig ismeretlen értékekkel, míg a másik esetben csak anyagi kár keletkezett.

## Értékelés '98

A gyomaendrői rendőrség parancsnokának, Tóth Bálintnak a tájékoztatója szerint településünkön 1998-ban 40 személyi sérüléssel járó baleset történt. Ebből 3 halálos, 22 súlyos, 15 könnyebb sérüléssel járt. Főleg a kanyarodási, elsősorlagadási kötelezettség elmulasztása a fő okozó, de a gyorsajtás és ittas vezetés is előidéz-

gyomafarm  
kft.

A GAZDÁK  
SZOLGÁLATÁBAN

## GAZDA KISÁRUHÁZ a Penny Market mellett

**Már most gondoljon a tavaszra!**

Megérkeztek az ideai kerti magvak, burgonya minigumók, virághagymák, lemosó növényvédő szerek, háti permetezőgépek.

Ezenkívül: fóliák, csizmak, csizmabélések, ponyvák, fém és műanyag kukák, fa- és fémlétrák, szivattyúk, asztali rögzíthető kukoricamorzsolók, kerti szerszámok.

**Disznóvágáshoz:** húsdarálók, kolbásztöltők, kések, üstök, üstházak, pörzsölők, gázégők, henteskötények, zsinegek.

**Favágáshoz:** keretes, elektromos és benzines fűrészek kaphatók.

**Növényvédelmi szaktanácsadás!**

Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 39. • Telefon: 66/386-359

## Szemétnek edény

A Gyomaszolg Kft. felhívja a szilárd burkolatú utak, utcák lakóit, hogy a Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete az 1990. évi LXV. tv. 16. par.-ban biztosított jogkörében eljárva a város tisztaságáért, a kulturált emberi környezet megőrzéséért alkotott rendeletének 5. par. 3. bekezdése az alábbiakat írja elő:

– „a szemétszállításba bekapcsolt ingatlanokon a háztartási szemetet a GÉPI GYŰJTÉSI TECHNOLÓGIÁNAK MEGFELELŐ EGYSÉGES, FEDHETŐ EDÉNYBE, KUKÁBA kell gyűjteni.”

Kérjük az érintett lakosságot, hogy legkésőbb 1999. március 1-jéig a kukaedényeket beszerezni szíveskedjen.

A jelzett időpontot túl a zsákba, dobozba gyűjtött és kihe-lyezett szemetet **NEM** szállítjuk el.

**Tisztelt Lakosság!**

A környezet tisztasága, kulturált emberi környezet megőrzése érdekében kérjük szíves együttműködésüket.

GYOMASZOLG KFT.

je a baleseteknek. ('99-ben eddig – dec. 18-tól – 8 közlekedési baleset történt.)

A bűnügyi csoport munkáját dicséret illeti, hiszen 739 bűncselekmény vált ismertté Gyomaendrődön, ahol 609 ismeretlen elkövető ellen indították el az eljárást. Ezekből 267-et felderítettek (43.8%). A kiemelt bűncselekmények, pl. a betöréses lopások ismeretlen tettes által elkövetett eseteinek felderítési aránya 54.1% (353 elkövetés, 191 felderített).

Nagyszámú vikendházfeltörés elkövetőjét fületék le. Tulajdonképpen a zöme elkövetés felderítetté vált, ami az eredményt feljavította.

**Bírságkiszabás:** 79 személyt fogtak el, 32 esetben tettenérés-sel, 5-öt közözés alapján.

3142 szondát fűjattak meg – 134 esetben volt ittas az illető. 298 feljelentést tettek 223 szabálysértési, 75 büntetőügyben. 613 800 Ft helyszíni bírságot vetettek ki.

Gyomaendrőd Híradó • Gyomaendrőd Város Önkormányzatának lapja • Felelős szerkesztő: Biró Károly

Kiadja: Gyomaendrőd Képviselő-testülete • 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. • Tel.: 66/386-122/123 • Fax: 66/386-320

Felelős kiadó dr. Dávid Imre polgármester • Készült: Felt Print Bt. nyomdában, Gyomaendrődön, Telefon: 06 66/386-503/1

Terjesztik a gyomaendrőd kereskedők • Engedélyszám: III/PHF/108/BE ISSN 1417-7390





# HÍRADO

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM 3. SZÁM • 1999. MÁRCIUS • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 60 Ft



### MÁRCIUS 15-i ÜNNEPSÉGEK

ENDRŐDÖN

9.00 órától a katolikus  
templomban szentmise

9.45 órákor ünnepség  
a Hősök terén

GYOMÁN

11.00 órákor a Szabadság téri  
megemlékezés, koszorúzás

### Tisztelt adózó polgárok!

**Fizetési határidő: március 16.**

Ezúton is felhívom a Tisztelt Adózók figyelmét,  
hogy az I. félévi adó(ka)t március 16-ig lehet  
késedelmipótlék-mentesen megfizetni.

A befizetési csekkek a polgármesteri hivatalban,  
illetve a Kirendeltségen beszerezhetők.

DR. CSORBA CSABA jegyző



### „BÉTEX TEXTIL, OTTHON” AKCIÓ

1999. március 1-21-ig  
az ÁFÉSZ

Lakberendezési boltjában!  
Fő út 230. sz.

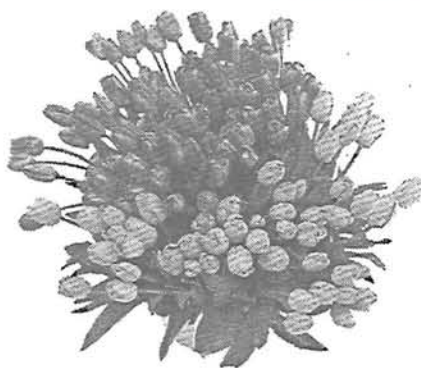
A BÉTEX teljes lakástextil  
választékával,

rendkívül kedvező árakkal  
várjuk kedves vásárlóinkat!

**Tekintse meg  
bútorkínálatunkat is!**

„Köszönet a nőknek az életért,  
a mindent megszépítő gyermekkorért,  
a szerelemért...”

(Juhász Ferenc)



### GYFC-elnökség

A GYFC vezetőségújító gyűlésén megválasztott  
személyek: társadalmi elnök Dezső Zoltán alpol-  
gármester, ügyvezető elnök Vass Ignác,  
elnökhelyettes Nagy Antal. Tagok: Feuerwerker  
Béla, Timár András és Bene Imre.

### Óvodai ügy

Az előzetes elképzelések tisztázására  
napirenden volt a város óvodáinak  
jövőbeli helyzete.

Három alternatívát jártak körül:

- Mindkét városrészben 1-1 óvo-  
da – Blaha, Kossuth utcai – önkor-  
mányzati fenntartásban maradna, a  
többi vállalkozásba kerülne.

- Csak a Kossuth utcai maradna  
önk.-i fenntartásban, minden más  
óvoda vállalkozói formában üze-  
melne.

- Minden óvoda vállalkozásba  
kerülne.

Ehhez egy újabb variáció társult a  
testületi ülésen a polgármester javas-  
latára:

- Maradjanak önkormányzati  
fenntartásban a Blaha, Selyem,  
Kossuth, Jókai utcai óvodák, és csak  
a többi kisóvoda kerüljön vál-  
lalkozásba.

Folytatás az 5. oldalon

### Tavaszi árpa vetőmag kapható!

– II. fok fémszárolt –  
3200 Ft/q + áfa áron

Keselyősi Kft.

Gyomaendrőd, Kossuth u. 45.

Tel.: 386-040

### Tisztelt Ügyfeleink!

Tájékoztatjuk Önöket bankfiókunk megváltozott,  
1999. március 1-je utáni nyitva tartási rendjéről:

Hétfő, kedd, szerda:	7.45–15.00
Csütörtök:	7.45–16.00
Péntek:	7.45–13.30

Tisztelettel: OTP Bank Rt.



## Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



### költségvetés – óvodai feszültség – találkozók

– *Hogyan jellemzi a polgármester a '99-es költségvetést?*  
– Úgy gondolom, hogy a több, mint 1,7 milliárdos induló összegű költségvetés a város számára elfogadható és kedvező. Ha alapszinten is, de az intézmények működését biztosítani tudjuk. Még bőrnövelésre (16. 14. 10%-os) is jut pénz.

Az 1,1 milliárd Ft-os működési költségek mellett fejlesztésre is marad. Gondolok itt a három belterületi holtág szennyvíz-csatornázására, befejeződik az ivóvízberuházás, ill. a térségi kommunális szilárdhulladék-lerakó építése is elindul.

Úgy érzem, hogy lesz pénz a már szennyvízcsatornával ellátott, közművesített utcák szilárd burkolatú útjainak bővítésére is. Természetesen nem olyan mértékben, mint amire igény, vagy szükség volna.

Konszenzusra jutottunk az intézményekkel is.

Tényleges hiány nincs a költségvetésben. Vannak bizonyos forráshiányok, de ezek nem érik el ennek az 1%-át sem, és kezelhetők.

– *Legutóbb feszültséget keltett az óvodák vállalkozásba adásának terve az óvodai pedagógusok között. Munkahelyeiket és a gyerekek nevelését látják veszélyben. reagálásaik is ezt tükrözték a bizottsági üléseken. Mi erről a véleménye?*

– Úgy érzem hogy ez a reakció jogos a félelemmel együtt... Azon gondolkodunk, hogy az eddig megszokott életritmusból kimozdítsuk az óvodákat is. Azonban a költségvetés az óvodák egész évi működését tartalmazza, tehát szó sincs arról, hogy most döntenénk az óvodák vállalkozásba adásáról. Most csak vélemény- és információszűrés érdekében vetettük fel ezt. Másrészt gondok jelentkeztek a kisebb óvodák működtetésében. Már tavaly a Szabadság úttal foglalkoztunk a vezető óvónőkkel. Ez évben javaslatként elhangzott a Fő úti bezárása is. Tehát a szakemberek gondolkodtak azon, hogy óvodát kellene bezárni.

En messzemenően nem értek egyet a bezárással. Mert rosszabb körülményeket teremt, pl. zsúfoltságot. Másrészt a területi ellátási kötelezettség a nagy távolságok miatt csorbát szenvedhet. Azt azonban el sem tudom képzelni, hogy Öregszőlőnek ne legyen óvodája.

Így merült fel a vállalkozási forma véleményezési szinten.

Engem is meglepett, hogy a bizottságok az összes óvodát javasolják kiadni, hiszen előzőleg úgy képzeltük, hogy egy-egy intézményt meghagyunk városinak.

Úgy érzem, hogy jelzés értékűek az óvónők aggályai, de az is, hogy a bizottságok az összes óvodát kiadnák...

A munkahelyföltés veszélye sajnos a csökkenő gyerekékszám miatt minden körülmény között megvan. (1994-ben 615 gyermek volt óvodás, az összes kiadás 41 260 000 Ft volt, amelyből állami támogatás 27.5%, önkormányzati 9.3%, a saját bevétel pedig 4,4 millió Ft volt. Ezzel szemben 1999-ben a gyermeklétszám 550 – 89%, a kiadás 214%-kal nőtt. Az állami hozzájárulás pedig alig több, mint 170%, az önkormányzati támogatás majdnem négyszeresére nőtt a '94-es évhez képest, a saját bevétel pedig csak mintegy megduplázódott.)

Tehát olyan nagy költség ez a városnak, hogy ezen el kell gondolkozni, ha ez az ütem folytatódik.

Az 1990-es évek elejétől a változás korát éljük. Ezt a változást sokan alig élték túl, mint tudjuk... Bizonyos mértékig szerintem az intézményeknél is bekövetkezik a változás. Félteni tehát lehet a munkahelyet, viszont aki munkáját színvonalasan végzi, és a gyermeket félti – hiszen azért vagyunk, és nem fordítva –, abban az esetben nincs félsére ok, mert a vállalkozónak is az a célja, hogy minél magasabb szintű ellátást tudjon biztosítani. Ezt csak jó óvónőkkel éri el. Erre legjobb mérce a gyermekek fejlettsége.

Induljon el egy egészséges verseny e területen is. Kiállók három kisóvoda vállalkozásba adása mellett, a többi esetben kompromisszumkész vagyok.

En a gyermekek és a város jövőjéért vagyok. Nem leépítést szeretnék, csak másként működtetni.

Szeretnénk, hogy a felelősség, az érdekeltség, a hosszú távon való gondoskodás, a saját pénzzel való bánás, ezek pozitívumai előtérbe kerüljenek és már saját tőkével az ellátás megmaradna, színvonala pedig jobb lenne.

– *Utóbbi fontosabb találkozói?*

• 17-én a Békés Megyei Területfejlesztési Tanács előkészítő bizottsági ülése volt, ahol a fejlesztési lehetőségeket tekintettük át. Itt tudtuk meg, hogy mire számíthat a városunk, a megye, a régió a fejlődés terén.

• Találkoztam a nagyenyedi polgármesterrel, Illés János kíséretében. Ugyanis a Stafirung Kft. nem talál Gyomaendrődön varrónőket, ezért a határon túlról kell verbuválni. Elgondolkodtat számomra, hogy a városban kb. 50 szak-képzett varrónő található, és mégis külföldről hoznak be munkaerőt... Mindenképpen lépni kell az ilyen formájú munkanélküliséggel szemben, mert ez azt jelenti, hogy az emberek berendezkedtek erre, és ezen ők nem kívánnak változtatni...

• Találkozó volt a Hármaskörös Kistérségi és a Körös-Szögi Kistérségi Társulás tagjaival is. A már említett területfejlesztési lehetőségeken túl döntöttünk arról, hogy pályázatként beadjuk a szilárdhulladék-lerakó kialakítását és közös pályázatot nyújtunk be – Gyomaendrőd, Csárdaszállás, Köröstarcsa – a Csárdaszállás és Dan-zugot összekötő szilárd burkolatú út megépítéséért.

• Fontos védelmi bizottsági ülés volt a belvíz ügyében. Itt ismételtlen aláhúzom, hogy bölcs döntés volt '97-ben a Közmunka Tanácsnál pályázott belvízelvezetők karbantartása. Komoly baj nálunk ezért nincs, ezzel szemben Hunyán rendkívüli a helyzet.

*Felhívom Gyomaendrőd lakosságát, hogy a kitisztított csatornákbá, gödrökbe ne dobáljanak bele szemetet, az átereszeket ne tömjék be, és vegyenek annyi fáradságot, hogy az udvarukból elvezetik a vizet, vagy szabad utat biztosítanak a víznek az utcai árokba!*

**Az embereink folyamatosan dolgoznak, de a lakosság is segítsen be!**

**Ne tegyük tönkre az elkészített árkokat, és legyen mindenkinek kötelessége ezek rendben tartása!**

## ANGOLUL

Angol nyelvű diákfesztivált rendeztek a K. J. Műv. Központban február végén általános és középiskolai diákoknak. Az eseményre számos magyarországi városból érkeztek tanulók. Helyi résztvevő nem volt. Legjobb a kecskeméti gimnázium és a szegedi JATE Ságvári Ált Isk. csapata lett.

## UTAZÁS

• Angliai csoportos utunkhoz London–Windsor–Brüsszel–Luxembourg (6 nap, július 8–13-ig, 48 700 Ft/fő) még 9 személy jelentkezését várjuk.  
• Görög tengerpart Paralia-Beach, 4 személyes apartman, 7 nap/7 éj, 06. 20.–07. 10 között (szombati váltással) 30 500 Ft/fő. 07. 10.–08. 20 között 39 600 Ft/fő.  
Jelentkezés és bővebb felvilágosítás: Davidovics László tanárnál. Telefon: 66/283-860

## PATYOLAT GYOMÁN

A KOSSUTH U. 18. SZ. ALATT (AZ UDVARBAN)

VEGYTISZTÍTÁS, RUHA FESZTÉS, MOSÁS, BŐRRUHÁZAT TISZTÍTÁSA KEDVEZŐ ÁRON, RÖVID HATÁRIDŐRE.

NYITVA: HÉTFŐTŐL–PÉNTEKIG 10–16 ÓRÁIG

# Képviselők és körzetek

## CZIBULKA GYÖRGY

3. SZ. VK.  
KÉPVISELŐJE

Kedves Polgártársaim!  
Előjáróban engedjék meg, hogy megköszönjem azt a bizalmat, hogy megtiszteltek szavazatukkal és újabb négy évre az Önök érdekeit képviselhetem a testületben. Az előző négy év sem volt könnyű, de az elkövetkezendők talán még ezeken is túlesznek.

A 3. számú választóköri terület a gyomai városrész szívéét foglalja magában. A Fő út, Hősök útja, Kossuth u. és a vasútvonal által határolt területről van szó. A közbeeső terület utcái: Pásztor János u., Bocskai u. Bajcsy-Zsilinszky út, Botond, Fürst Sándor, Petőfi, Jókai és Tompa utcák.

A belső utak hosszúsága kb. 6 km, ebből kb. 500 m nincs szilárd útburkolattal ellátva. (A Bocskai u. és a Botond u. egy része.)

Máris adódik a feladat, a lakosság bevonásával, önkormányzati segítséggel elkészíteni ezen utcák burkolatát, s akkor elmondhatjuk, hogy ez a terület ilyen szempontból méltó lesz a városi ranghoz.

Természetesen az utak burkolásán túl a járdák állapotának rendben tartásával is foglalkozni kell. Javításokkal, pótlásokkal.

Az elmúlt időszak csatornatisztításai éppen jókor készültek el, mert a jelenben városunk a sok csapadék miatt ál-Velenceként vizen lebegne. Természetesen így is van még mit tenni. Kérem akinek ilyen problémája van, jelezze nekem, vagy a polgármesteri hivatal műszaki csoportjának.

Szeretném elérni, hogy a piactól a Kossuth utcáig a járda megépüljön, illetőleg a kerékpárút folytatása, mert igen nagy a kerékpárforgalom. Istennek hála még nem történt komolyabb baleset!

Ebben az évben a Pásztor János u. útburkolati javítása is megtörténik, illetőleg új aszfaltszönyeget kap, remélhetőleg megszűnnek azok a tócsák is, amelyek mintegy alvázmosóként működtek már évek óta.

A legnépesebb településrészről el kell még mondanom, hogy a boithálózat, és az intézményhálózat zöme is itt található. Nem kívánom felsorolni, csak jelezni néhányat: MÁV-állomás, Rendőrség, Művelődési Központ, bölcsőde, óvodák, iskolaépületek, Földhivatal, orvosi rendelők, piac, Penny-Market. Tehát a város egyik leglátogatottabb része.

Ebből adódik, hogy mind az önkormányzatnak, mind az itt lakóknak van tennivalója abban, hogy az itt élők és az ide látogató idegenek is jól érezzék magukat. Kellemes benyomásaik legyenek városunkról.

Ezen túl a lakosság egyéb problémájának megoldását szeretném segíteni. Ehhez az kell, hogy ha vannak ilyenek, kérem keressenek, mert együtt könnyebben boldogulunk!

Címem: Vásártéri ltp. 4/3.

Telefonszámom: 386-524

Délután 2 óra után otthon megtalálható vagyok

Czibulka György

Az újonnan megválasztott egyéni választókerületek képviselőihez a testület tagjaihoz – néhány hónapos sorozat erejéig – kérdéseket intézünk, melyek kedves olvasóink velük szemben támasztott bizonyos elvárásait is tükrözhetik. A válaszokban pedig az adott képviselőt jobban megismerhetik, esetleg képet kapnak annak elképzeléseiről, célkitűzéseiről – most már a választásokon túl, az érdemi munkálkodás idején. A képviselők a következő kérdésekre válaszolnak:

- a választókerület/terület rövid bemutatása (intézmények, lakosság stb.)
- létező problémák sora (közmu., egyéb...)
- javasolandó orvoslásuk, megoldásuk a következő négy év alatt, és amit a képviselő tenni tud...?

Most a 3. és a 8. választókerület képviselői nyilatkoznak lapunknak.

## DR. VALACH BÉLA

8. SZ. VK.  
KÉPVISELŐJE

Városfenntartó és Környezetvédelmi Bizottság Elnöke

1990-ben, majd 1994-ben a 7. sz., majd 1998-ban a 8. sz. egyéni választókerület független képviselője lettem. Ez a tény azért érdekes, mert közben nem változtattam lakást, és mind a három alkalommal a lakásom szerinti választókerületben indultam... Csak a körzetem fele múlt el felölem, s kaptam

helyette egy másik, eddig idegen fél körzetet a pártok egyezsége alapján. Ez is politika... (?)

Kilenc évvel ezelőtt azért vállaltam közszereplést, mert elégedetlen voltam a városban uralkodó állapotokkal, nevezetesen az infrastruktúra fejlettségével, a fejlesztések arányaival és irányával. Elköteleztem magam a városfejlesztéssel. Reméltem, hogy az új demokratikusan választott képviselőtársaim is a VÁROS ÉRDEKEIT tartják majd szem előtt. Elég részletes tanulmányt, „állapotfelmérést” készítettem Gyomaendrőd 1980-as helyzetéről. Érintettem benne az akkori tulajdonviszonyokat (földek), oktatást, közmuhelyzetet (viz, csatorna, gáz, út). (Sajnos, tanulmányom nem kapott publicitást, így hatást sem sok emberre gyakorolhatott.) A környezetvédelmet és a vállalkozásfejlesztést szem előtt tartása mellett felhívtam a figyelmet a szennyvízcsatorna-hálózat fejlesztésének szükségességére és irányára. Elsődlegesen tartottam és tartom ma is a város holtágainak környezetében megoldani a szennyvíz elvezetését, illetve ennek a megteremtési lehetőségét. Sajnos, az előző testületek a városfejlesztést csak a maradék-élv mentén voltak hajlandók finanszírozni, mondván, hogy boldonság a pénz a föld alá tenni, amikor az intézmények étvágya nincs kielégítve...

És most érkezünk a jelenhez... Mára a szemlélet, hála Istennek, alapjaiban megváltozott. A költségvetés ma már lényegesen többet irányoz elő a fejlesztésekre. Folyamatban (befejezés előtt) van az „egészséges ivóvíz beruházás”, jelentős összeg van elkülönítve szennyvízberuházásra. Megfelelő lakossági érdeklődés esetén régi célok valósulhat meg körzetem új részében, a Csókási-zugban: a terület csatornázása, majd útjainak rendbetétele.

És itt álljunk meg egy kicsit... Ez a kifejezés, hogy: „megfelelő lakossági érdeklődés”, a lakossági érdeklődési hozzájárulásokat, azaz a saját erőt, a fizetnivalót takarja. Ez elég vegyes érzelmeket vált ki az emberekből, sokszor indokolatlanul. Sokan, főleg az idősök közül nem vesznek részt a fejlesztésekben – szegénységre hivatkozva.

Kétségtelen, hogy a körzetemre, a 8. Sz. Egyéni Választókerületre ki lehetne tenni a táblát, hogy „HÁTRÁNYOS HELYZETŰ KÖRZET”. Becslésem szerint a választóim 65%-a (vannak utcák, ahol 85-90%) nyugdíjas, nagy részük egyedül él. Legfeljebb 15% körül lehet az aktív keresők aránya. Ilyen lakosságösszetétel mellett nagyon nehéz a 60-70%-os részvétel elérése az utcátörzésekben.

De lássunk egy rövid leírást a körzetről: (az Ifjúsági ltp.-t leszámítva) 3 db burkolt út, 0 m csatorna.

Pedig ezeknek az embereknek is elérhető lenne a fejlődés, a kedvezményes lakossági fejlesztési hitelekkel (hosszú lejárat, alacsony törlesztőrészlet).

Tisztában vagyok avval, hogy ahol magasabb a lakosság hozzájárulásának aránya, ott hamarabb, több közmu épül. De azt a tényt se felejtjük el, hogy az elmúlt évtizedekben Endrődről Gyomára csábított (csábult) fiatalok szüleitől, nagyszüleitől beszélünk, amikor az előregedett Endrődöt emlegetjük, hanyagoljuk. Az előregedett és így szociálisan is hátrányos településrészeket fel kell zárkóztatni, és nem még jobban leszakítani. Csak a szülőknek volt van kötelességük a gyermekeik felé, de a gyermeknek nincs a szülő felé?! Szeretném megélni az erkölcsi és szellemi áttörést!

Jövő... A jövő a mi kezünkben van. Ahhoz, hogy legyen jövő, itthon maradni és ide települő ifjúság kell. Vonzóvá kell tenni a lakókörnyezetet, de legalábbis elviselhetővé. Az ideai költségvetés-tervezetben mintegy 60 millió Ft szerepel útépítésre. Lehet majd pályázni! A csapadékvíz elvezetését meg kell oldani, rendbe kell hozni a járdákat is, hogy esős időben is végig lehessen menni az endrői Fő utcán!

Dr. Valach Béla

# PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Gyomaendrőd Város Önkormányzata, mint beruházó pályázatot hirdet az „Alföldi Ökotérség Fejlesztés” pályázat kivitelezésére és üzemeltetésére

## A beruházás kivitelezése:

A kivitelezést Nagy Pál építész üzemmérnök által 1998. szeptemberében készített építési dokumentációnak megfelelően kell elvégezni. Befejezési határidő: 1999. augusztus 20.

## Ajánlati irányár: 15 700 E Ft

Az ajánlattevőnek az ajánlati árat az építési tervdokumentáció alapján tételes költségvetési kiírás beárazásával kell megadni. Az ajánlati ár 20%-át a beruházónak, mint saját erőt biztosítani kell. Az ajánlattevőnek nyilatkozni kell, hogy az Államkincstári elszámolást elfogadja.

## Pénzügyi ellenszolgáltatás:

A számlák benyújtása a műszaki ellenőr által igazolt teljesítés alapján csak a megvalósításra:

1999. május 15-én 20%, 1999. július 1-jén 40%, 1999. augusztus 15-én 40%, 1999. augusztus 20-án végelszámolás.

A pályázónak nyilatkozni kell arról, hogy a beruházás eredményeként megvalósuló létesítmény üzemeltetését a 20%-os saját erős rész ellenében hogyan és mennyi ideig kívánja fenntartani.

## Késedelemgarancia:

Az ajánlatban az ajánlattevőnek nyilatkozni kell az elvégzett munka, valamint a beépített anyag garanciális, szavatossági kötelezettség vállalásáról, a késedelmes teljesítés következményeiről, a beruházó fizetési késedelméről. Csak I. osztályú munkát veszünk át.

## Az ajánlatok beküldése:

Az ajánlatokat 1999. március 10-én 13.00-ig, zárt borítékban kell beküldeni a beruházó alábbi címére: Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatal Térségmenedzseri Iroda (1. iroda), Gyomaendrőd, Szabadság tér 1.

Az ajánlatokat tartalmazó zárt borítékon az alábbi megjelölést kérjük: „Alföldi Ökotérség Fejlesztés” pályázat kivitelezésére és üzemeltetésére.

Az ajánlatok összeállításáért és benyújtásáért vállalkozói díj nem számítható fel.

## Pályázat érvénytelensége:

Érvénytelen az a pályázat, amely határidőn túl érkezik.

Amely nem felel meg a pályázató által kiírt tartalmi feltételeknek.

Amely nem nyilatkozik az üzemeltetési elképzelésről és időtartamról. A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság fenntartja azon jogát, hogy a pályázatok ismeretében a pályázati eljárást eredménytelennek nyilvánítsa.

## Eredményhirdetés:

1999. március 23-án, 14 órakor a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság ülésén.

Gyomaendrőd, 1999. február 25.

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete

## KÖZVILÁGÍTÁS

Még 1999-ben elkezdik Gyomaendrőd közvilágításának korszerűsítését. Új, energiatakarékos szerkezeteket szerelnek fel, amelyek nagyban javítják az utcák, terek megvilágítását. Mindez egy német szénsegélyhitel igénybevételével. Az ehhez szükséges saját forrás 99-ben 3,7 millió Ft. Összkiadás ez évben 11 264 000 Ft-ot jelent.

Az összes bekerülési költség 42 890 000 Ft. A TITÁSZ Rt. hozzájárulása 4,3 M Ft, az önkormányzat saját forrása 3,7 M Ft.

A német szénsegélypályázat értéke 34 890 000 Ft, ebből saját forrás 6 978 000 Ft, hitel 27 912 000 Ft (bruttó összegek).

## Tűzép-telep

Gyomaendrődön az endrői vásártéren

Építő- és tüzelőanyag nagy választékban! |||| Mindenféle utalványt beváltunk. Építőanyagok rövid szállítási határidővel!

Tel.: 06 60/454-991, 66/284-812 (este)

## Szemétnek edény

A Gyomaszolg Kft. felhívja a szilárd burkolatú utak, utcák lakóit, hogy a Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete az 1990. évi LXV. tv. 16. par.-ban biztosított jogkörében eljárva a város tisztaságáért, a kulturált emberi környezet megőrzéséért alkotott rendeletének 5. par. 3. bekezdése az alábbiakat írja elő:

– „a szemétszállításba bekapcsolt ingatlanokon a háztartási szemetet a GÉPI GYŰJTÉSI TECHNOLÓGIÁNAK MEGFELELŐ EGYSÉGES, FEDHETŐ EDÉNYBE, KUKÁBA kell gyűjteni.”

Kérjük az érintett lakosságot, hogy legkésőbb 1999. március 1-jéig a kukaedényeket beszerezni szíveskedjen.

A jelzett időpontot túl a zsákba, dobozba gyűjtött és kihegyezett szemetet NEM szállítjuk el.

### Tisztelt Lakosság!

A környezet tisztasága, kulturált emberi környezet megőrzése érdekében kérjük szíves együttműködésüket.

GYOMASZOLG KFT.

## Dr. Kulcsár országos alelnök

Február 19-én Budapesten a Magyarországi Gazdakörök és Gazdaszövetkezetek Országos Szövetségének tisztújító küldöttgyűlése zajlott.

Ezen a gyomaendrői dr. Kulcsár Lászlót, ismert ügyvédet és a Békés Megyei Gazdakörök elnökét az országos szövetség alelnökévé választották. (Az elnök Jakab István.)

Dr. Kulcsár feladatköre országos alelnökként a jogszabály-előkészítési folyamatokban közreműködni, képviselni a szövetséget a kormányzat érdekegyeztető szerveinél, valamint a jogi, közgazdasági tevékenység felügyelete, irányítása az Országos Szövetségben.

(Bővebb interjúra a következő számunkban kerül sor dr. Kulcsár Lászlóval. –a szerk.)



## Körösi Weekend Horgász-, hobby-, kempingszaküzlet

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat  
Festékek – nagy választék, kedvező ár

Ajándéktárgyak

MEGINDULT A GYÜMÖLCSFÁK ÉS DÍSZNÖVÉNYEK BESZERZÉSÉNEK IDEJE. VÁLOGASSON SZÉLES VÁLASZTÉKUNKBÓL!

1. Bolt: Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 66/386-827  
2. Bolt: Gyoma központjában – Fő út 173-179

(Kolman Itp.)

Nyitva: minden nap 8–18 óráig

**Folytatás az 1. oldalról**

Az érzelmekkel túlfűtött, már a megelőző bizottsági üléseken is elhangzott óvodai pedagógusok, valamint szülői hozzászólásokból kiderült, hogy a különböző médiumokban is megszégyesített ügyben mindenki vagy a bezárástól, vagy a magas díjaktól, vagy az óvónői elbocsátásoktól tart. Az előző kettő nem elképzelhető, hiszen ezek szabályozottak, az utóbbi viszont egyébként is felmerülő gond a költségek csökkentése érdekében. Ez nem csak a vállalkozóktól várható lépés...

A lényeg az azzal magyarázza a város vezetése, hogy változtatásra, más költségcsökkentő megoldásokra van szükség.

Döntés az óvodaügyben véglegesen csak márciusban, vagy áprilisban várható.

**'99-ES KÖLTSÉGVETÉS**

Elfogadta a testület Gyomaendrőd 1999. évi költségvetését. A mérleg szerint a '99. évi bevételek 1 710 661 000 Ft-ra rúgnak. Az összkidadások 1 666 429 000 Ft-ot tesznek ki. A tartalék pedig 44 232 000 Ft.

**Lionne Ajándék Shop ajánlatai**

Mivel jár a március? Nőnap? Jeles névnapok?

Ajándékvásárlási gondját megoldhatja nálunk.

- Arany- és ezüst ékszerek
- bőr- és kerámia ajándéktárgyak
  - festmények, faliképek
  - kozmetikumcsomagok
- fényképezőgépek, filmek, elemek
  - fali-, ébresztő- és karórák
  - audio- és videokazetták
  - számológépek, távcsövek
    - sportruházat
- arany- és ezüst ékszerek javítása
  - tört aranyból ékszerkészítés
- órajavítás • amatőrfilm-kidolgozás



Mindezt bő választékban, magas színvonalon megtalálja a Lionne Shop-ban. • Hősök útja 46. • Tel.: 386-424

**GYOMASZOLG KFT.**

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérlés,
- betonértékesítés, helyszínrő történő kiszállítás,
- teljes körű temetkezési szolgáltatás.

**NAPIREND ELŐTT**

A belvízveszély miatt Gyomaendrődön is több mint 15 nagyobb teljesítményű szivattyú dolgozik éjjel-nappal. Állandóan ügyeletet tartanak, azonban nincs pánikhangulat. Veszélyeztetettebb területek a Tánacsics u. környéke, a Révlapos, a Ridegváros...

A védelmi bizottság II. fokú készséget rendelt el a városban. Hordozható szivattyúk, valamint a polgárőrség, a tűzoltóság is segítségül készenlétben állnak. Február 25-ig 71 bejelentés érkezett belvíz ügyben. Árvízhelyzet még nincs, a Hármaskörös 25-én 660 cm. Várhatóan a 700 cm-t is meghaladja majd a vízállás a tetőzésekor.

Az ülésen részt vett a Dégáz képviselője Perczeli László is. A Dégáz új számlázási rendszeréről beszélt és választott a lakosság körében felháborodást okozott magas összegű számlákról.

A cég ugyanis rátért a 3 havi leolvasásra, a kéthavonkénti kalkulált összegű számlázásra...

A reklamációk állítólag fokozatosan csökkennek. Vitás esetben a helyszínen ellenőrzik a gázmérő állását.

A lakosság nem tartja jogosnak a többszámlázásokat, és kéri a tisztességes szolgáltatást.

**RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK**

Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

Telefon: 06 66/285-227 06 30/9533-594

**REÁLIS ÁRON VESZEK**

- boltberendezést • hagyatékot, régiségeket, ócskaságokat • régi stílbútorokat • parasztbútor (szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitka, konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal, kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAI U. 59.

**ONLINE Számítás- és irodatechnika**

GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 181/1. • TEL.: 06/66/284-559

E-mail: online@bekes.hungary.net

**Böngésszen Ön is az INTERNETEN**

az 1999. év Internet slágerével, a Data-Pack díjcsomagok valamelyikével.

Internet szörfözés havi díj nélkül már 2000 Ft + áfa-ért!

Nyitva: hétfőtől péntekig 9-17-ig, szombaton 9-12-ig

**BÉRLAKÁSPÁLYÁZAT**

Gyomaendrőd Város Önkormányzata az alábbi szociális bérlakás bérbeadására pályázatot ír ki:

Gyomaendrőd, Kör u. 39. szám alatt lévő, 2 szoba és egyéb helyiségekből álló, 66 m<sup>2</sup> alapterületű félkomfortos szociális bérlakásra. A lakás lakbére: 4290,- Ft/hó.

A pályázat benyújtásának határideje: 1999. március 8. napja, melyet a polgármesteri hivatal Humánpolitikai Osztályához kell benyújtani.

A lakbér megfizetéséhez „Gyomaendrőd Város Képviselő-testületének a többször módosított 11/1996. (V. 19.) KT. számú rendeletének 36. § (1) bekezdésében biztosított

lakásfenntartási támogatást igényelhet az, aki a többször módosított 6/1994. (II. 23.) KT. számú rendelet 3. § (1) bekezdése alapján szociális körülményei miatt rászoruló személy”.

„– amennyiben nincs szociális rászorultságú pályázó, akkor a szociális körülményei alapján rászorulóknak nem tekinthető pályázók közül az részesül előnyben, aki a lakbér előzetes egyösszegű megfizetését a meghirdetett – legalább 6 (hat) havi – összeghez képest hosszabb időtartamra vállalja.”

DR. DÁVID IMRE polgármester

# A SÓCZÓ MÚZEUMOK

1997-ben azt nyilatkozta Sóczó Elek, hogy a következő évre tervezi a Bognármúzeum megnyitását. Sajnos ez a határidő áthúzódott '99-re különböző okok miatt. A pilanatnyi állás szerint viszont július 1-jén mégis megnyitná kapuit a Bognármúzeum. Ebben, az egyik sarokban egy kovácsműhely kap helyet. Mégpedig azért, mert a két szakma nagyon szoros kapcsolatban állt és áll egymással.

A kovácsműhely felszerelése, technikája a múlt században volt használatos. Körösladányból származik és szinte teljesen komplett.

A faipari gépek rendbehozatala is folyik. Ezek a szakmában használatos, nagyon komoly kéziszerszámgyűjteménnyel együtt lesznek kiállítva. A végtermékekből 9 darab, különféle rendeltetésű kocsit készítenek elő a bemutatásra, amelyek híven reprezentálják a bognár-kovács egymásra utaltságot, együttműködést.

Nagyon sokan segítségükkel támogatják a terv, az újabb múzeum elkészültét, többek között a város önkormányzata. Bizony rossz együttműködési tapasztalat is nehezíti az előrehaladást. Előfordult, hogy lényeges részlet, bizonyos faragás, díszítés pótlása okozott gondot a helyi partner – egyébként vállalkozó – nem megfelelő hozzáállása, vagy felelőtlensége miatt...

A felújításra szánt járművekhez nincs különösebb faanyagigény, amit ne lehetne könnyen beszerezni.

A Bognármúzeum majd folyamatosan és szinte állandóan megtekinthető lesz megnyitása után.

Sóczóék „eredeti”, hobbiból kinőtt tevékenysége mégis a Motormúzeum. Most négy motorkerékpár újból átesik egy feljavítási, szépítési procedúrán. A még meglévő, esetleg csekély hiányosságait kell kiküszöbölni, hiszen ezek Sóczóék első restauráló munkái közül valók. Azóta természetesen gazdagodott a tapasztalatuk, hozzáértőbbek lettek, mesterfogásokkal méginkább felvértezettebben igyekeznek a darabokat tökéletesíteni Attila fiával. Új beszerzések már nem esedékesek.

Májusban Siófokon részt vesz a Sóczó Motormúzeum a BMW motoros találkozón egy BMW motorkerékpárral, és a Daimler favázás másolattal, amelyet ők készítettek el 1996-ban az 1885-ös első motorkerékpár nyomán. E részvételt részben Kardos Ferencnek köszönhetik, aki a költségeket és szállítójárművet biztosítja.

Ezt megelőzően a Budapesten rendezendő Utazás '99 Idegenforgalmi Kiállításon a Daimlerrel képviseltetik magukat.

A Veterán c. autó-motor szaklapban egy több évig tartó sorozat szól a múzeumról, Sóczóékról – a most már folyamatos tévés, rádiós műsorok mellett. Rendszeres problémát a hiányzó, szükséges alkatrészek pótlása jelent, amikre mindig szükségük van. Németországból. Csehországból például.

Véglegesen lezárni nem lehet, mindig foglalkozunk a darabokkal, mert valami általában még hiányzik. Pótlásra szorul a kiállításon szereplő járművek között is... – nyilatkozta lapunknak Sóczó Elek.



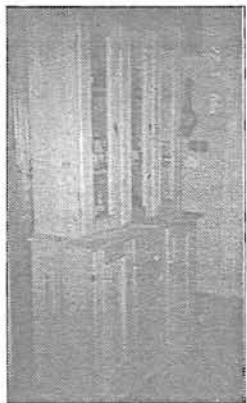
A kiállítás a Motormúzeumban megtekinthető május 1-je és október 1-je között minden szombaton, vasárnap, ünnepnap 9-18 óráig, előzetes bejelentkezés alapján bármikor.

SÓCZÓ ELEK Fő út 220. sz. Tel.: 66/284-914

Vételre keresnek úgynevezett kasznis szánkót, ill. fatengelyes ökrös szekeret – romosat is.

A múzeum támogatói: Gyomaendrőd Város Önkormányzata, Nyúlciptő Bt., Print 2000 Kft. Kecskemét, Németh Kft., Balázs Lambéria Centrum, Dinya Imre Vaskereskedés, Értékek Megmentése a Jövőnek Alapítvány.

– BK –



**KERTMEGI MIHÁLY**

általános asztalos

GYOMAENDRŐD

Bajcsy-Zs. út 111. sz.

Telefon: 66/283-225

MEGRENDELHETŐK:

**ajtók, ablakok  
és bútorok  
egyedi megtervezése  
és kivitelezése**

**AGRO ÁRUHÁZ**

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró)

**Ajánlataink:**

Vetőmagok, lemosó vegyszerek, zöldségfélék,  
virághagymák

Kukorica vetőmagvak

Gumicsizmák, kerítésdrótok

Kertészszerszámok, fűrészek, metszőollók

**MŰANYAG KUKÁK**

**Farkas Máté**

Tel.: 06/20/9527-032, 66/386-274

# Pozitív irányban a művelődési ház jövője

Amint azt már hírül adtuk, a gyomaendrői Katona József Művelődési Központ 1999. február 1-jétől vállalkozási formában üzemel.

A pályázatot MEGYERINÉ CSAPÓ ILDIKÓ nyerte, aki eddig is az intézmény vezetője volt.

– *Hogyan változik a működtetés a vállalkozási formában?*

– Úgy érzem, hogy valószínűleg pozitív irányba tereli e körülmény az intézmény életét. A lakosság is biztosan tapasztalni fogja ezt.

Az aggodalmaskodásokra megnyugtatóan elmondom, hogy a terembérek stb., csak mintegy 10%-kal emeltük. A bevételnövekedést tehát nem ezek drasztikus emelésével, hanem újabb szolgáltatások bevezetésétől remélem.

Ilyen például, hogy saját erőből felfejlesztettük a számítógépes rendszerünket. Ezzel megteremtődött az internetes hálózatra való rácsatlakozásunk is, ami a lakosság igényeit hivatott szolgálni.

A rendezvényekkel bizonyos rétegnek – akik eddig nem kerültek úgymond a figyelem középpontjába –, elsősorban fiataloknak alakítunk ki ezután programokat. Február 18-án a diákönkormányzati vezetők fóruma is erre irányult.

A Munkaügyi Központtal is van közös elképzelésünk, mint pl. fiatal munkanélküliek számára tanfolyamok, szabadidős klubok, amelyek helyzetük javítását szolgálják.

A hétköznapiakban talán nem lesz észrevehető változás, már csak azért sem, mert hosszabb ideje a Művelődési házban dolgozom, és ez egyfajta folyamatosságot jelent.

Kicsit hosszabb nyitva tartással, a közönség jobb kiszolgálásával, még több rendezvényt kínálva szeretnénk mindenki rendelkezésére állni. A nyárra is több, részben szabadterei műsorral készülünk.

A 2. Sz. Általános Iskola udvarát színházi, zenei, táncos programokkal kölcsönöznénk ki...

Szeretnénk jobban, az EU-hoz való csatlakozási felkészülés közben, a NEMZET-TUDATUNKAT valamennyire felébreszteni a lakosságban.

Ehhez járulna hozzá a táncház, a népi kismesterségek bemutatása, rég elfelejtett, meglévő alkotómesterek al-



kotás közbeni bemutatása a termékek árusításával, népdaléneklési verseny, vagy himnuszokból, fadaragásokból álló kiállítás...

Kicsit szeretnénk ellensúlyozni ezekkel is a túlzott amerikanizálódási folyamatot...

Ezekre pályázatokkal, vetélkedőkkel jelentkezhetnének a fiatalok, és az erre vonatkozó ötleteket ők maguk is hozzáadhatnák, sőt ez kívánatos is lenne.

A környezetvédelemben összefogó feladatot vállalnánk a településen. Bizonyos jelesebb helyszíneket, szobrokat, épületeket, közttereket rendbe tennénk.

– *Az anyagi helyzetük hogyan alakul ezután?*

– Az elmúlt évben mintegy 6 milliós volt az önkormányzati támogatás. Most ez az összeg 4,2 millió Ft-ra csökkent a pályázat értelmében. 350 000 Ft havi részletekben kapjuk.

– *A különbség előteremtése jelent-e gondot? Ezt célozták-e a munkatársak létszámának csökkentése?*

– Létszámcsökkentés egyébként is várható volt. Az eltávozott dolgozóknak is bizonyos váltást jelentett ez a szituáció, de senki nem maradt állás nélkül.

A Munkaügyi Központ segítségével olcsóbban megoldható a munkaerőgondunk. Január 1-jén 6-an dolgoztunk itt, február 1-jétől 3 fő maradt. A terveink szerint majd 5 fővel folytatjuk a munkát.

– *A váltás jelentett-e egyféle felfogásbeli, hozzáállásbeli váltáskényszert az előzőekhez képest?*

– Bizonyos tulajdonosi szemlélettel kell folytatni ez biztos, de félelmet igazából nem okozott. Azonban nagyon át kellett gondolni az első év történéseit, bevételeit, kiadásait. A kiindulópontot természetesen az előző évek tényadatai jelentették.

Azért is mertem pályázni, mert úgy éreztem, hogy képes leszek továbbvinni más alapokon is. Bizonyos előrelépést, előrelendülést is jelent sok területen. Mert azaz, hogy az önkormányzat továbbra is támogatja az intézményt, nincs különösebb ok a túlzott félelemre.

Ezzel a tulajdonosi szemlélettel remélem, hogy a takarékoság sok formáját megtaláljuk. Gondolok itt a legköltségesebb pontra, a fűtési kiadásokra.

– *Sikeres, eredményes további működést!*

–BK–

## A törekvő szomszéd

Mezőberény városa erőfeszítéseket tesz egy nagyszabású terv megvalósításáért.

Úgynevezett rekreációs park és ipari park létesítését tűzték ki célul. Mint a Mezőberényi Hirmondó írja, a megvalósíthatósági tanulmányok elkészítési folyamatban vannak.

Egyik elképzelés a Városi Gyógyfürdő és Strand teljes felújítása, majd a környéken egy komplexum kialakítása a szabadidő eltöltésére. Fejleszteni kívánják a gyógy- és

termálutisztítást a városban.

Ennek elérése érdekében összehangolt terveket és pályázatokat vetnek be. A fürdővárosi cím elnyerése a céljuk.

Véleményünk szerint Gyomaendrődnek, a lakosságnak is fel kell vennie a kesztyűt és versenybe kell bocsátkozni az esetleges előnyünk megtartásáért. Mindenképp fozozni kell a helyi hasonló koncepció kidolgozásának és véghezvitelének tempóját jó stratégiai célkitűzésekkel...!

## VIGYÁZAT! DESTRUKTÍV VALLÁSOK

A világszerte fenyegető veszélyt jelentő destruktív (romboló) vallási irányzatok megjelenése, felbukkanása miatt felvilágosító jellegű előadás-sorozatot rendeznek Dévaványán. A februárban indult sorozat figyelmezteti a fiatalokat és a talajtvesztett felnőtteket a megtévesztő, személyiségátformáló, családjukból kiszakító irányzatokra, amelyek ráadásul Európa-idegenek is.

A megelőzést szolgáló, felvilágosító előadásokat egy református lelkész, Béres János vállalta és tartja.

A szemesztereken például szó lesz a Bagvan Sri Radzsnis-, a Hare Krisna-mozgalmakról, a Scientológiai Egyházzól, a New Age-ről, a sátánizmusról, a reikíról, a spiritizmusról és a hipnózisról is – közölte a Dévaványai Hírlap.

# ÁTSZERVEZÉS

(januári testületi ülés anyagai)

Az önkormányzat stratégiai célkitűzései, jogszabályi és egyéb változások indokoltá teszik a polgármesteri hivatal belső átszervezését. Ezután általában az osztály elnevezés lesz használatos. 1999. február 1-jétől: Hatósági, Városüzemeltetési, Pénzügyi, Adó-, Humánpolitikai Osztály, Gyámhivatal, Titkárság és Kirendeltség. Módosulás lenne 1999. szeptember 1-jétől, vagy legkésőbb 2000. január 1-jétől: Hatósági, Városüzemeltetési, Adó Pénzügyi és Vagyongazdálkodási, Humánpolitikai Osztálya. Továbbra is maradna a Gyámhivatal, Titkárság és Kirendeltség.

A városháza épülete is ennek megfelelő átalakítás, elrendezés előtt áll. Például a jelenlegi, alsó épületrészben található kistanácskozó terem felkerül a nagyterem mellé és a volt kisteremben irodákat alakítanak majd ki.

## Hatósági Osztályhoz tartozó feladatkörök:

Birtokvédelmi, anyakönyvi, népesség-nyilvántartási, szabálysértési, építéshatósági ügyek, járlatkezelés, ipari és kereskedelmi működési engedélyek kiadása, hagyatéki, honvédelmi ügyek – sorozás, bevonulás, közgyógyellátó igazolmányok, mozgáskorlátozottak ügyei stb.

## A Városüzemeltetési Osztály feladatkörei:

A városi beruházások, zöldterület gondozása, utak karbantartása, üzemeltetés, holtágak, közterület-foglalás, temetkezési felügyeleti tevékenységek, gyepterületi telep, szeméttelap, szennyvíztisztító telep felügyelete, mezőgazdasági ügyintézés, közhasznú munkavégzés, ár-, belvízvédelem, rendezési tervek, mezei őrszolgálat irányítása, a hivatal épületeivel kapcsolatos karbantartási feladatok.

## A Humánpolitikai Osztály feladatkörei:

Önkormányzati szociális-, az önkormányzat intézményeinek fenntartásával kapcsolatos – közoktatási, sport, kulturális, közművelődési feladatok. Egészségügygel, rehabilitációs-, gyámhivatal működésével kapcsolatos intézmények.

## A Kirendeltség feladatkörei:

Anyakönyvi, hagyatéki, népesség-nyilvántartási ügyintézés.

Adóügyekben felvilágosítás adása, szociális, rendkívüli segélyezés, járlatkezelés, általános felvilágosítás nyújtása.

# SZIPPANTÁS

A folyékony hulladék szállításának díjnövelését kérte a vállalkozó Hanyecz és Társa Kft. Elfogadta az Ügyrendi és Jogi Bizottság javaslatát: lakossági szennyvízszippantás (áfavál) 460 Ft. közületi 650 Ft. árnyékszék, WC tisztítás 1030 Ft (m<sup>3</sup>-enként). Tötka Sándor képviselő kérte, hogy a vállalkozó szereltesse fel kémlelőnyílást a tartálykocsijára az ellenőrzés megkönnyítésére.

## Állattartás

Módosította a testület a helyi állattartási rendeletét.

Például: a város üdülőterületein, a belterületi holtágak partjától 20 m-en belül és a Baltás-, Bogárhozó-, Bónom-, Dan-, Fűzfás-, Harcsás-, Kecseges-, Kis-, Papp-, Rév-, Sóczó-, Templom-, Peres-, Pocos-, Simai-, Sirató-, Susányi-, Torzsás zugokban.

(Részletesebb kivonat a következő számban.)

# • • • ART – plusz • • •

A Városi Zene- és Művészeti Iskola az 1999. szeptember 1-jével induló oktatási évben beindítja az alapfokú Képzőművészeti és Iparművészeti képzést.

Az intézmény felmérése szerint általános iskolánként kb. 35–40 fő gyermek jelentkezése várható erre az új gréniumra.

**Kötelező tárgyak:** rajz – festés – mintázás. Műhely-előkészítő, műhelygyakorlat. Grafika, festészet, szobrászat.

**Szabadon választható tár-**

**gyak:** művészettörténet, népművészet.

A képzés helye az általános iskolákban, a délutáni órákban. Az oktatás célja az MKM rendelet alapján a gyerekek esztétikai érzékenységének alakítása mellett a (művészi) látás kiművelése és tudatosítása, bővítve a képi műveltséget, a képi emlékezetet és képzeletet... A képzésért a tanulók térítési díjat fizetnek, amely tanévenként kerül megállapításra (I. félévre 1200 Ft/tanuló lenne).

## IGAZGATÓ KERESTETIK!

A 2. Sz. Általános Iskola igazgatói állására pályázatot ír ki a testület. Fülöp Istvánné megbízott igazgató vezeti az intézményt 1999. augusztus 31-ig (Giriczne Varga Erzsébet lemondása óta, 1998. szept. 1-jétől).

A pályázatott igazgató megbízása 1999. szeptember 1-jétől 2004. augusztus 31-ig szól.

\*\*\*

Ugyancsak pályázatot írnak ki a Városi Zene- és Művészeti Iskola igazgatói állására. A megbízás itt is 1999. augusztus 1-jétől 2004. augusztus 31-ig szól.

Az intézmény jelenlegi igazgatója Papné Németh Hedvig.

## Ökotérség-pályázat

Önkormányzatunk 1998-ban az Alföldi Ökotérség fejlesztésére az FVM által kiírt pályázaton 10 millió Ft-ot nyert (80%).

A pályázat készítésében egy 600 m<sup>2</sup>-es nyári juh-szállás, egy 40 férőhelyes lószállás és egy halászpákász tanya építése szerepelt.

A beruházások megvalósítását pályázati kiírás alapján kell megvalósítani oly módon, hogy az önkormányzat 20%-os önerejét a pályázónak át kell vállalni, s ezáltal jogot szerez az elkészült létesítmény 10 éves térítésmentes bérleti jogára.

## Anyakönyvi változások

**Elhunytak:** Szabó Mihály István 71, Dányi Pál 88, Bukva Istvánné Szosznyák Jusztina 78, Kruchió Gyuláné Nádudvari Mária 78, Varga Elekné Paróczai Mária 87, Csik András 58, Kató Gyula 81, Szarka Károly 72, Felhő Antal 53, Somogyi Károlyné Szücs Eszter 75, Uhrin Imre 53, Hunya Péterné Varga Ilona 78, Gálik Pálné Pepó Mária 75, Szerető Matild 95, Dobák László 74, Domokos Endréné Kovács Erzsébet 80 éves korában.

## TISZTELT ADÓZÓ!

Kérjük támogassa adója 1%-ával a Kner Múzeum és Könyv Alapítványt, melynek célkitűzései közé tartozik a Kner Nyomdaipari Múzeum fenntartása, gyarapítása, Kner- és nyomdai hagyományápolás.

Adószám: 19062619-1-04

Támogatásukat őszintén köszönjük, s egyben közöljük, hogy az elmúlt évben kapott támogatás összegét 89 766 Ft-ot a Kozma Lajos által tervezett bútorok restaurálására fordítottuk.



# OLVASÓI KÉRDÉSEK

Az alábbiakban Rau József, a polgármesteri hivatal munkatársa ad remélhetőleg kielégítő válaszokat kedves olvasóink kérdéseire.

- *Történtek vizsgálatok a gyomai termálkút hozamának megítélésére?*

- Többféle vizsgálat is történt. Legutóbb a VITUKI szakembereiből álló csoport megállapította, hogy a rétegyomás csökkenése miatt a kifolyó víz mennyisége is csökkenni fog. Többféle megoldás van erre, egyik ezek közül nagyobb beavatkozás nélkül – nem szivattyús üzemmóddal, hanem gravitációs kinyeréssel történne. Ezt viszont állandóvá kell tenni, kúttisztítási munkálatokat kell elvégezni, a szivattyús változat csak az utolsó stádium lehet. Gyakorlatilag víz van a rétegben, csak a nyomás, ami ezt felhossa, az csökken folyamatosan. (1958.

évben 480 l/perc, jelenleg 250 l/perc...)

- *Az új, nemsokára Mezőberény felől ideérkező ivóvíz ásványügyi adatai mennyivel jobbak a jelenleg fogyasztásra szántnál?*

- A vízminőségi vizsgálatok eredményei mutatják, hogy lényegesen kisebb vas-, és nagyságrendekkel kisebb jód tartalommal, valamint minimális arzéntartalommal bír az új víz. Szűrés nélkül a magyar ivóvízszabványoknak megfelel. A békéscsabai, békési, mezőberényi, dévaványai, körösladányi, sarkadi, újkígyósi, szabadkígyósi területek fogyasztják ezt jelenleg. Gyomaendrődre fél éven belül ideérkezik.

- *Nem gondolkodtak ún. próba-perre a Vízművek Vállalat ellen, amiért nem követett el mindent a megfelelő víztisztítás érdekében...?*

- A Vízműveken nem múltott a tisztítás. Korábban tisztított volt a víz, de sajnos a tisztítás közben olyan hatások léptek fel, amelyek következtében a kibocsátott „tisztavíz” emberi fogyasztásra alkalmatlanná vált. A magas nitrítartalom miatt is ártalmas volt. Megoldható lett volna a további tisztítás, de akkor a víz köbméterenkénti ára lényegesen többé kerülne.

- *Hogyan készül a város a nyári turistaszézonra, a vendégek fogadására?*

- A közterületeket a város üzemeltetési osztálya rendbe fogja tenni. Tisztává igyekezünk varázsolni a várost. A város vezetése is mindent igyekszik megtenni annak érdekében, hogy az idelátogatók, akár a túraútvonal megismerésével kellemes benyomásokkal távozzanak.

## A Gyomaendrődi Mentő Alapítvány várja az 1% felajánlását.

**SEGÍTSEN, HOGY SEGÍTHESSÜNK!**

**Adószámunk: 18376713-1-04**

Az önkormányzat által adományozott 250 000,- Ft-ot mentéstechnikai eszközök vásárlására fordítottuk:

1 db motoros szívó (eszméletlen beteg félrenyelését lehet vele megakadályozni).

1 db lapáthordágy (gerincsérültek mozgására).

A fenti eszközök együttes értéke: 386 125,- Ft volt.

A hiányzó összeget a Gyomaendrődi Mentő Alapítvány számlájáról fedeztük.

Tisztelettel megköszönjük az önkormányzat segítségét.

Köszönettel:

BALÁSI ZSIGMOND  
kuratórium elnöke

## KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYINTÉZÉS

társaságoknak, vállalkozásoknak

**RÁCZ MÁRIA** környezetvédelmi szakelőadó

Gyomaendrőd, Tamási Áron u. 31. sz.

Tel.: 66/284-505, 06/20/9857-378

## Mikor kezdődik (végződik) az évezred?

Világszerte sok ember fogja megünnepelni 1999. december 31-én éjfélkor az új évezred kezdetét. De míg „természetes, hogy egy ilyen kerek számú évet” megünnepeljen az ember – szól az angliai Cambridge-ben található Royal Greenwich Observatory (Greenwichi Királyi Csillagvizsgáló) kijelentése – „az igazat megvallva a 2000. évet, vagyis az évezred utolsó évét, nem pedig az új évezred kezdetét fogjuk megünnepelni”.

A kavarodás az i. e. időből az i. sz. időbe való átmenetből ered, amelyet Beda VII. századi történetíró és teológus határozott meg, aki igyekezett Jézus születése szerint időzíteni az eseményeket. *Nem volt nulladik év*, tehát az i. e. 1. első napja és az i. sz. 1. első napja között eltelt idő csak egy év volt.

Vagyis másként: az i. e. 1. év utolsó napja és az i. sz. 1. év első napja között eltelt idő csak egy pillanat volt, amíg az óra (ha lett volna akkor) mutatója a 12-es, vagyis a 24-es számon át nem csúszik... Ezért 0. (vagyis semmi) év nem volt. Következésképpen az első évezred i. sz. 1. első napjával kezdődött, és i. sz. 1000. utolsó napjával ért véget. Azután a második évezred kezdete 1001. január 1-jén kezdődött. „Érthető tehát, hogy az új évezred kezdete 2001. január 1-je lesz” – jelentették ki a kutatók. Ezer év tehát 1000 kerek évig – 1000×365, plusz szökőévek napjai – tart. 2000 év pedig 1-től a 2000. végéig.

Mindenesetre az ünnepeket kizárólag a Gergely-naptárra alapozzák, és nem Jézus tényleges születésére, akiről most már tudjuk, hogy valamivel előbb született.

## 1999. évi vásárok időpontjai Gyomaendrőd helységben

A vásár ideje állandó napon	1999-ben	A vásár jellege
Március 1. vasárnapja	Március 07.	oamg.
Március 2. vasárnapja	Március 14.	oák.
Április 1. vasárnapja	Április 04.	oamg.
Április 2. vasárnapja	Április 11.	oák.
Május 1. vasárnapja	Május 02.	oamg.
Május 2. vasárnapja	Május 09.	oák.
Június 1. vasárnapja	Június 06.	oamg.
Június 2. vasárnapja	Június 13.	oák.
Július 1. vasárnapja	Július 04.	oamg.
Július 2. vasárnapja	Július 11.	oák.
Augusztus 1. vasárnapja	Augusztus 01.	oamg.
Augusztus 2. vasárnapja	Augusztus 08.	oák.
Szeptember 1. vasárnapja	Szeptember 05.	oamg.
Szeptember 2. vasárnapja	Szeptember 12.	oák.
Október 1. vasárnapja	Október 03.	oamg.
Október 2. vasárnapja	Október 10.	oák.
November 1. vasárnapja	November 07.	oamg.
November 2. vasárnapja	November 14.	oák.
December 2. vasárnapja	December 12.	oák.

### Jelmagyarázat:

**oák.:** országos állat- és kizakodóvásár, mely a Szarvasi út, Kondoros út, a külterület és a Polányi Máté u. által határolt vásártéren kerül megrendezésre.

**oamg.:** országos autó- és mezőgazdaságitépvásár, amely a Pásztor J. utcai piactéren kerül megrendezésre.

## ÜNNEPSÉGEK ÉS PROGRAMOK

Gyomaendrőd várossá avatásának 10 éves évfordulójára, a milleneumi ünnepségsorozatra vonatkozó, és a település nyári idegenforgalmának programjai, ezek előzetes tervei elkészültek.

A sorozat márciusban kezdődik, és előreláthatólag augusztusban ér véget.

Az ünnepségsorozat szervező bizottságának vezetője Dezső Zoltán alpolgármester.

### Márciusi programok:

A hó első felében a Gyomaendrőd Híradó, a Szó-Beszéd, a Városunk c. lapok közös kiadványa a város történetét bemutató cikkekkkel.

**12-én:** Ki tud többet Gyomaendrőről c. vetélkedő – Városi Könyvtár.

**15-én:** Ünnepségek: Endrőd – Hősök tere, Gyoma – Szabadság tér.

**19-én:** Országos Szakmai Tanulmányi Verseny – Bethlen Gábor Szakképző Iskola. (Nem része a „10 éves a város” c. ünnepségsorozatnak.)

**25-én:** Ünnepi képviselő-testületi ülés a díszpolgári cím és egyéb elismerések átadásával – polgármesteri hivatal.

**25-27.:** Országos Diákszinjástzó Fesztivál – Katona J. Műv. Közp.  
**27-28.:** Nemzetközi idénynyitó motocross verseny – endrődi homokbánya.

### Áprilisban:

**1-8-ig:** „A mi városunk” c. rajzpályázat – Rózsahegyi K. Ált. Isk.

**9-15-ig:** „A mi városunk” c. rajzpályázat – Városi Könyvtár.

**17-18-ig:** Városi Sportnap az 1989-ben született gyerekeknek, az 1989-ben házasságot kötött pároknak, és az 1989-ben a 8. osztályt elvégzett egykori diákoknak – Gyoma vagy Endrőd, a helyszín még bizonytalan.

**23-án:** „Kner Napok” – Kner I. Gimnázium.

**30.-V. 1-jén:** I. Gyomaendrőd Nemzetközi sajt- és túrófesztivál – Sportszarnok és környéke. (Bethlen G. Szakképző Isk. – Tourinform Iroda.)

**30-án:** Kiállítás megnyitó: dr. Torgyán József FVM miniszter.

**30-án:** Endrődi tájjellegű ételek bemutatója, kóstolója – Endrőd, Tájház

## Templomjavítás

Nem hivalkodva, de mégis öntudatosan gondolunk városunkra, városunk egyik részére, Gyomára.

Az 1300-as évek elején már lakott hely, az első írásos emlék 1332-ben van róla. A török idő alatt teljesen elpusztult, de a török idő után ismét fejlődésnek indult. A Hármaskörös korszakozza a várost, a fővasútvonal pedig beköti az ország forgalmába.

Az ideérkezőket 3 templom is üdvözli.

E 3 templom közül az egyik a katolikus templom. Nem nagy, de művészies, szép. A kriptájában nyugszának, kiknek köszönhetjük e szép, művészies templomot: Wodiáner Albert és neje Aczél Zsófia. A templom 1878-ban lett befejezve, tehát 120 éves a templomunk.

Ez idő alatt mindenkor papjai és hívei törődtek vele.

Most, a múlt nyáron is 150 000.- Ft költséggel kellett a tetőzetét kijavítani.

Épp e tetőjavítás alkalmából állapították meg az építésmérnök és a tetőjavító mesterek, hogy a torony gerendázata és az egyik tetőgerenda veszélyes állapotban van: mintegy 50%-a el van korhadva, a torony részei is likacsosak, sőt egy nagyobb lyuk is van rajta, lehet, hogy háborús károsodás.

Nagy hiánya lenne városunknak, ha e szép, művészies templom tornya hiányozna a városunkból. Ezért a

Gyomai Rk. Plébánia Egyházközsége elhatározta renoválását.

A németországi Kirche in Not szervezete 636 000.- Ft-tal segít bennünket. A városunk is, sok anyagi gondja mellett 250 000.- Ft-ot juttat célra. Az egyházközségünknek is van 812 000.- Ft megtakarított pénze.

De ez még mind kevés.

Ezért tisztelettel és szeretettel kérem a városunk lakosságát, hogy legyen az Egyházközség segítségére a torony rendbehozatalában, hogy mintegy jóra figyelmeztető felkiáltójel legyen jelen továbbra is a városunkban.

Adományainkat, melyekért előre is köszönetet mondok, a Gyomai Rk. Plébánián adhatjuk le. – Mátyás kir. u. 1. sz. – nyugta ellenében.

Adományaik adhatók a Templomokért Alapítványra, és akkor ez összeget az APEH figyelembe veszi a jövő évi, a 2000. évi személyi jövedelemadónk fizetésénél.

Köszönetet mondok a Gyomaendrőd Híradónak e hirdetés díjtalan közléséért.

Éljen, fejlődjék és virágozzék továbbra is városunk és benne e kedves, művészi templomunk is.

Mag Lajos plébános

## BEIRATKOZÁSOK

Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az 1999/2000-es tanévben iskolaköteles első osztályos gyermekek beiratását a város általános iskoláiba **március 22., 23., 24.** napokra határozta meg.

*Kérem a Tiszteit Szülőket, hogy a beiratkozáshoz vigyék magukkal személyi igazolványukat, a gyermek születési anyakönyvi kivonatát, továbbá az iskolába lépéshez szükséges fejlettség elérését tanúsító igazolást.*

Gyomaendrőd, 1999. február 26.

DR. CSORBA CSABA jegyző

## ÉVKÖNYVBEN IS

A Magyar Vendéglátás 1999-es Évkönyvében Gyomaendrőd ismertetője 1 oldal terjedelemben jelenjen meg – fogadta el a testület. Ez 62 500 Ft br. kiadást jelent. Ennek felét az önkormányzat fedezi, a másik felét a Tourinform Iroda teremtsse elő...

Ez a kiadvány a Magyar Turizmus Rt. révén a külföldi képviseltekhez is eljut, illetve az internetes világhálón is megtalálható.

**INTER**  
NYELVSTÚDIÓ

## RÓZA VENDEL

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./Fax/ü.rögz.: 66/386-736 Tel.: 66/282-686

E-mail: vendel@bekes.hungary.net

Folyamatosan indulnak 6–10 fős **NYELVTANFOLYAMOK** angol, német, francia, orosz nyelvből, kezdőtől a nyelvvizsga szintekig, valamint korrepetáló és felzárkóztató csoportok

• 30 óras: 7 500 Ft • 50 óras: 12 000 Ft •

**Próbavizsga** az állami nyelvvizsga feltételei szerint

**Fordítás, tolmácsolás:** angol, német, francia, orosz, ukrán, román, arab, norvég nyelven.

**Felvilágosítás, jelentkezés:** Róza Vendel Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./fax/üzenetr.: 386-736. Tel.: 282-686, 20/9142-122 • E-mail: vendel@bekes.hungary.net

# PÁLYÁZATOK • PÁLYÁZATOK • PÁLYÁZATOK • PÁLYÁZATOK

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete  
pályázatot hirdet az 1999. évi

## IFJÚSÁGI-ALAP FELHASZNÁLÁSÁRA

*A pályázat célja:* az ifjúság szabadidejének kulturált és hasznos eltöltése, a tanulói ifjúság nyáriszünetének idejére szervezett táborok, programok támogatása.

*A pályázók köre:* támogatható minden olyan személy vagy civil szervezet, akinek az ifjúsággal való foglalkozás nem a feladatkörébe tartozik.

*A pályázat feltételei:* pályázni kizárólag az erre a célra szolgáló pályázati adatlapon lehet, ha a pályázat a formai és tartalmi követelményeknek nem felel meg a pályázatból kizártnak tekintendő.

*Adatlap igényelhető:*

– Polgármesteri Hivatal – Kóris Györgyné oktatási előadóknál. Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. Telefon: 66/386-122-124-es mellék.

– A pályázattal kapcsolatos információ ugyanitt.

**Beküldési határidő: 1999. március 31. 16.00 óráig.**

**Elbírálás időpontja:** 1999. áprilisi Humánpolitikai Bizottság ülésén.

**A nyerteseket postán értesítjük.**

*A pályázatokat a következő címre kérjük megküldeni:*

### POLGÁRMESTERI HIVATAL

Ifjúsági-alap pályázat

GYOMAENDRŐD, Szabadság tér 1.

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete  
pályázatot hirdet az 1999. évi

## szervezetek támogatási alap felhasználására

*A pályázat célja:* Gyomaendrőd város területén működő civil szervezetek, magánszemélyek támogatása.

*A pályázók köre:* kiemelten közhasznú szervezetek, alapítványok, klubok, egyesületek, magánszemélyek (kivéve sporttevékenységet folytató szervezet vagy magánszemély).

*Tevékenységi kör szempontjából* a pályázatok között előnyt élvez az a pályázó személy, vagy szervezet, aki tevékenységével jelentősen növeli a város hírnevét, hagyományokkal rendelkezik, magas színvonalon végzi tevékenységét, karitatív jellegű, a lakosság aránylag nagy létszámának biztosít tartalmas, kulturált szabadidő eltöltést.

*A pályázat feltételei:*

Pályázni kizárólag az erre a célra szolgáló adatlapon lehet, ha a pályázat a formai és tartalmi követelményeknek nem felel meg a pályázatból kizártnak tekintendő.

*Az elnyert támogatási összeg folyósításának feltételei:* kiemelten közhasznú szervezeteknek és alapítványoknak az elnyert pályázati összeggel azonos nagyságú szponzori támogatást kell igazolniuk a támogatási összeg igénylésekor (szponzori támogatási szerződés másolata és pénzügyi jövőírás másolata a támogatás jövőírásáról).

*Az adatlap igényelhető:*

– Polgármesteri Hivatal – Kóris Györgyné oktatási előadóknál. Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. Telefon: 66/386-122-124-es mellék.

– A pályázattal kapcsolatos információ ugyanitt.

**Beküldési határidő: 1999. március 31. 16.00 óráig**

**Elbírálás időpontja:** 1999. áprilisi Humánpolitikai Bizottság ülésén.

**A nyerteseket postán értesítjük.**

*A pályázatokat a következő címre kérjük megküldeni:*

### POLGÁRMESTERI HIVATAL

Civil szervezetek támogatási alap pályázat

5500 GYOMAENDRŐD, Szabadság tér 1.

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete  
pályázatot hirdet az 1999. évi

## SPORT-ALAP FELHASZNÁLÁSÁRA

*A pályázat célja:* Gyomaendrőd városban működő olyan sportszervezetek támogatása, akik jelentős eredményeket értek el a versenysportban, akik az utánpótlás nevelését is folyamatosan biztosítják. Új sportágak beindulásával is elősegítik a fiatalság egészségmegőrzését, a rendszeres testedzést. Jelentős szerepet vállalnak a testkultúra, az egészséges életmód népszerűsítésében.

*A pályázók köre:* Gyomaendrőd városban működő sportegyesületek, szakosztályok és sporttevékenységet folytató alapítványok.

*A pályázat feltételei:* pályázni kizárólag az erre a célra szolgáló pályázati adatlapon lehet, ha a pályázat formai és tartalmi követelményeknek nem felel meg a pályázatból kizártnak tekintendő. A kieső csapatok II. félévre eső támogatási összegének 50%-át az önkormányzat visszatartja és a tárgyév szeptemberében a feljutó csapatok között felosztja.

*Adatlap igényelhető:*

– Polgármesteri Hivatal – Kóris Györgyné oktatási előadóknál. Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. Telefon: 66/386-122-124-es mellék.

– A pályázattal kapcsolatban információ ugyanitt.

**Beküldési határidő: 1999. március 31. 16.00 óráig**

**Elbírálás időpontja:** 1999. áprilisi Humánpolitikai Bizottság ülésén.

**A nyerteseket postán értesítjük.**

*A pályázatokat a következő címre kérjük megküldeni:*

### POLGÁRMESTERI HIVATAL

Sport-alap pályázat

GYOMAENDRŐD, Szabadság tér 1.

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete  
pályázatot hirdet az 1999. évi

## Sportrendezvény alap felhasználására

*A pályázat célja:* megyei, területi, regionális és országos sportrendezvények támogatása, amely településünkön kerül megrendezésre.

*A pályázók köre:* Gyomaendrőd városban működő sportszervezetek.

*A pályázat feltételei:* pályázni kizárólag az erre a célra szolgáló adatlappal lehet.

*Az adatlap igényelhető:*

– Polgármesteri Hivatal – Kóris Györgyné oktatási előadóknál. Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. Telefon: 66/386-122-124-es mellék.

– A pályázattal kapcsolatos információ ugyanitt.

**Beküldési határidő: 1999. március 31. 16.00 óráig**

**Elbírálás időpontja:** 1999. áprilisi Humánpolitikai Bizottság ülésén.

**A nyerteseket postán értesítjük.**

*A pályázatokat a következő címre kérjük megküldeni:*

### POLGÁRMESTERI HIVATAL

Sportrendezvény alap pályázat

5500 GYOMAENDRŐD, Szabadság tér 1.



## GALAMB-KIÁLLÍTÁS

A Magyar Galamb- és Kisállattenyésztők Országos Szövetsége, az Amerikai Óriásposta Tenyésztők Fajtaklubjának és a Gyomaendrődi 243. sz. Egyesületének kiállítását 1999. január 30-31-én rendezték a Déryné Községi Házban.

A bírálókat 29-én történt.

A díjakat 31-én adták át. Ezen jelen volt és a fajtagyőzteseknek járó, valamint a tenyésztői díjakat átadta dr. Dávid Imre polgármester.

A kiállítás támogatói voltak: Endrődi Cuti Bt. - Farkas István; Domszög Kft. - Poharelec László és Fülöp Zoltán; Thermix Építőipari Szövetkezet. Köszönet a Déryné Községi Ház dolgozóinak a kiállítás ideje alatti lelkiismeretes munkájukért.

A Klubkiállítás fajtagyőztes him és tojó díját: Nyilasi István Szeged-Szőreg kapta.

Tenyésztői verseny helyezései:

1. Pápai Endre Kisújszállás; 2. Bula Béla Gye.; 3. Nyilasi István Szeged-Szőreg; 4. Laza Tibor Debrecen-Józsa; 5. Isztin Péter Kétegyháza; 6. Tímár Vince Gye.; 7. Tóth Károly Kisújszállás; 8. Szabó Benedek Gye.; 9. Hodosi Albert Nádudvar; 10. Sényer József Kisköre.

Tiszteletdíjat kapott: Izsó József Gye. - Strasser vörös; Szakálos Béla Gye. - Kóburgi pacsirta; Tari Attila Gye. - Utazó posta, kék kovácsolt; Tímár Vince Gye. - King kékszalagos; Gellai Tibor Gye. - Angol modena vörös; Pfeifer György Gye. - Csepeli hófehér keringő; Szarka János Dévaványa - Budapesti bibic keringő kékszalagos.

Fajtagyőztes: Dobákné Szerető Ágnes Gye. - Páva galamb fehér.

## Az Öregszülői Gyermekekért Alapítvány

Alapítóinak és támogatóinak köszönetet mond és erőben, egészségben, sikerekben gazdag 1999-es évet kíván az: Ö.G.Y.A. kuratóriuma.

Alapítók: Hanyecz László és neje, Pentament Kft. - Jakus Imre, Turul Cipő - Hunya István, Rácz Imre és neje, Csikós János és neje.

Támogatók: OTP - Rácz Béla, Madizol Cipő - Dinya Zoltán és neje, dr. Giricz Katalin, Jakus István, dr. Bula Ernő, Bútoripari Szövetkezet, Czikkely Anna vállalkozó, Rácz Jánosné, dr. Kolbusz Judit, Kovásznainé Mikó Klára, Híradó Szerkesztősége. „Anonimus” támogatónk 1996. 12. 17-én 5000 Ft-ot fizetett be Endrődön a Takarékszövetkezet pénztárába. Kérjük fedje fel nevét!

A rendezvények támogatóinak köszönetet mondanak és erőben, egészségben, sikerekben gazdag 1999-es évet kívánnak az öregszülői gyermekek és szülők.

Támogatók: dr. Dávid Imre polgármester, a polgármesteri hivatal dolgozói, az önkormányzat képviselő-testülete, NEC Alapítvány Szarvas - dr. Gábor Éva, dr. Komlóony Ferenc és neje - Agro-Duál Kft., „Ugor” Trade Kft. Besenyszeg, Turul Cipő - Hunya István, Vilma Cipő - Kovács Lajos és neje, Lading Cipő - Lading János és neje, Madizol Cipő - Dinya Zoltán és neje, Cipő - Gellai László és neje, Carlos Cipő - Szakálos Ernő és neje, Corvo Bianco Cipő - Dinya László, Servo Cipő, Gyermek Cipő - Csikós János és neje, Edina Cipő - Fekécsné Szakálos Eszter, Gyomai Kner Nyomda Rt. - Papp Lajos, Dosszié Nyomda Kft. - Ádámné, Pentament Kft. - Jakus Imre, Hanyecz Kft. - Hanyecz László és neje, Fülöp István és neje vállalkozó, Dávid Attiláné vállalkozó, Czikkely Anna vállalkozó, Zöld cukrászda - Zöld Endre, ZKV - Szabó László, Szarvasi Kenyér Bt. - Hunya Zoltán, Kulik Imre és társa - Kert-Kiví Kft., Cuti Bt - Farkas István, Műanyag ajtók, ablakok - Németh Dezső, Körös Bútoripari Kft. - Mészáros Vendel, Bútoripari Szövetkezet - Farkasinszki Sándor, Szabóipari Szövetkezet - Nyakó Lajos, Stafírung Kft. - Illésné, Szerető Béla vállalkozó, Dávid Imre vállalkozó, id. Dávid Imre nyugdíjas, Vári László, Híradó Szerkesztősége.

## ÁLLÁS AJÁNLAT - GYOMAENDRŐD:

- Hungária Biztosító Rt. Szarvas, Szabadság út 30. Tel.: 66/313-192, Tusjak Tamás - üzletkötő 1 fő.
- Hungaria Properties Kft. Pécs, Szántó K. J. út 4/a. Tel./fax: 72/253-345 - egészségügyi termékek (főként mobil pezsgőfürdő berendezések) forgalmazására 1 fő.
- Hungária Szarvasi Fiók Szarvas, Szabadság út. 30. Tel.: 30/9681-950, Nagy Péter - képviselő 5 fő (a munkavégzések helyei: Gyomaendrőd és környéke).
- Kós Károly Szakiskola Békéscsaba, Baross út 1/3. Szabó Tamás igazgató. Tel.: 66/328-785 - 1 fő bőrdíszműves szakoktató.
- Mobilitás Gmk. Gyomaendrőd, Toldi u. 1/2. Szerető Béla Tel.: 30/9983-868 - esztétikus, maros, közérős szakmunkás 1 fő.
- BMKT Gyermek-, Ifjúsági Otthona és Szakiskolája Dévaványa, Mátyás út 1. Tel.: 66/483-041, Kéri Zoltánné igazgató - gyermekfelügyelő 1 fő.
- OTP Garancia Biztosító Rt. Dévaványa, Kert u. 16. Tel.: 66/483-829, Medgyesi Lőrinc - területi képviselő 6 fő.
- Polgármesteri Hivatal Gyomaendrőd, Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. Tel.: 66/386-122, Mucsi Lajosné - köztisztasági segédmunkás 5 fő.
- Sissi Tricet Kft. Dévaványa, Papp tanya. Tel.: 66/483-165 - varrónő 5 fő.
- Szegedi Ruhagyár Rt. Szeged, Kossuth L. sgt. 72. Tel.: 62/488-288, Juhász Lajosné - szalagképes varró szak- és betanított munkás 80 fő.
- Túrindex Bt. Mezőtúr, Péteri Károly út 1. Tel.: 56/350-137, Molnár Ildikó - személy és vagyonőr 1 fő (fegyvervizsga nem szükséges).
- Turul Cipő Kft. Gyomaendrőd, Szabadság tér 2. Tel.: 66/386-891, Oláh Ferenc - cipőfelsőrész-készítő 15 fő.
- Virágkötő - bolti eladó dévaványai munkahelyre 1 fő. Érdeklődni a Kirendeltségben lehet.
- Likerné dr. Diószegi Mária Dévaványa, Kisújszállási út 41. Tel.: 66/484-286, Liker István - villamosgép tekerceselő 5 fő.
- Ikarus Főnix Kft. Szeghalom, Kinizsi út 76. Tel.: 66/371-455, Bagdi Istvánné - CNC gépkezelő 1 fő.
- Németh és Szabó Kft. 5400 - Betanított autófényező 1 fő.
- Rák Mihály vállalkozó Gyomaendrőd - ács, állványozó 3 fő.
- Szabó Ipari Szövetkezet Gyomaendrőd - részvasaló 2 fő, szabó, varrónő 7 fő.

Bővebb felvilágosításért forduljon a Kirendeltség dolgozóihoz.

Gyomaendrőd, 1999. február 23.

Munkanélküliségi ráták: Országos ráta: 10,30% Megyei ráta: 14,72% Körzetünk rátája: 16,76% (1777 fő)

Rendezvények szereplőinek, szervezőinek, segítőinek köszönetet mondanak és erőben, egészségben, sikerekben gazdag 1999-es évet kívánnak az öregszülői gyermekek és szülők.

Szereplők, szervezők, segítőik: „Cibere” - Varga Mihály, Ádám Gyöngyi, Hanyecz Tünde, Molnár Borbála, Tímár Imréné tanítónő, Tóthné Hanyecz Erzsébet tanítónő, Molnárné Pésó Irma tanárnő, Hegedűs Boldizsárné, Magányosok Klubja, Endrői Nyugdíjas Klub, Kozma Gábor, Kozma Mihály, Kozma Edina tan., Vaszkó Timea tan., Martinák András tan., Szurovecz Zoltán tan., Gubucz Imre vállalkozó, Gellai Józsefné, Dávid Józsefné és családja, Futó Mihályné, Wágner Mihályné, Czikkely Péter és neje, Papp Jenőné, Szujó Zoltánné, Cserép Tibor, Tímár Ildikó, ifj. Komár János, ifj. Komár Jánosné, Szakálos Istvánné, Papp Dianna tan., Papp Melinda tan., ifj. Jakus Imre tan., ifj. Cserép Tibor tan., Vári Éva tan., Czikkely Beáta tan., Czikkely Timea tan., Híradó Szerkesztősége.



## • APRÓHIRDETÉSEK •

Gyomán családi ház eladó Vörösmarty u. 33/1. sz. alatt. Érdeklődni a helyszínen, vagy tel.: 282-090 17 óra után.

Forgótengelyes grillsütő, 380 V légfűtők (porelszívó), 1-es ipari mosogató, 1 m<sup>3</sup> fém tartályok. Érd.: 285-485

Nyáralót vennék jól megközelíthető helyen! Bónom- és Sóczó-zug előnyben! Telefon: 06/30/9241-741

Éladó Gyomaendrődön 8 ha (02102/82 hrsz., 340 ak) szántó a Kondorosi út bal oldalán. Érd.: 06/23/356-266, 17-20 óráig.

Vásártéri ltp.-en 2 szobás földszinti lakás eladó. Érd.: 284-827 telefonon 17 órától.

Éndrődön követűt mellett telefonos lakott házban, nagyobb méretű garázst bérelnék hosszabb időre. Telefon: este 06/68/414-159

5 sebességű tízéves Lada reális áron eladó. Érdeklődni: 06/20/9645-260

Keleti u. 20. sz. alatt zárt kert (800 m<sup>2</sup>) eladó. Jóságtagtartásra és terménytárolásra alkalmas. Ásott-, fűtött kút és villany. Érd.: Sallai u. 18. sz. este 284-311

Előnevelt csirke, kacska jegyezhető Szeleini Fő út 4. sz. Tel.: 386-077

Ház eladó a Zalka Máté u. 14. sz. alatt. Érd.: 283-901 az esti órákban.

Új, moházöld padlószőnyeg eladó, 70 m<sup>2</sup>. Érd.: 282-579

Kisiskolások korrepetálását és német nyelvtanítást vállalom. Gózon Helga tel.: 285-556

28/160/70 barna hajú, zöld szemű, enyhén mozgáskorlátozott elvált nő (hatéves kislányával) hasonló adottságú társat keres „Megértés” jelígre.

Összkomfortos családi ház eladó, vagy Vásártéri ltp.-en földszinti csere is érdekel. Érd.: Gyomaendrőd, Apponyi u. 15/1.

Vásártéri ltp.-en III. emeleti lakás eladó. Érd.: 284-647 az esti órákban.

170-200 kg közötti hízők, valamint tavaszi árpa, kukorica eladó. Babakocsi, mőzeskosarat is árulunk. Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 6. Tel.: 284-245

Megkímélt pedálos Simson moped tartalék alkatrészekkel eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Kiszréti u. 11. sz.

Gyoma, Árpád u. 32. sz. alatti gázkonvektoros ikerház, nagy tekekkel eladó. Érd.: ugyanitt.

**Gyomaendrődi Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 386-122, fax: 386-320**

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

.....

.....

.....

(olvasható trással!)

## ÉRSZÜKÜLET MODERN GYÓGYÍTÁSA „SZEGEŐ MÓDSZERREL” GYOMAENDRŐDÖN

Világjelenség, az emberiség átka az érszükületes megbetegedés. Érszükület keletkezhet mint önálló megbetegedés, de lehet más megbetegedésnek a szövődménye.

Az eddig végzett gyógykezelések az érszükületet meggyógyítani nem tudták. Az érsebész is csak a műthető nagyságú ereket tudja pótolni, kicserélni, de a hajszálerek elváltozásai nem tud eredményesen foglalkozni.

A fentiekből következik, hogy ilyenkor a sebész számára nem marad más, amikor a betegnek egyik legtragikusabb állapota következik be, mert amputálni kell a megbetegedett végtagot.

Eszközünkkel az előbb leírt esetekben tudunk segíteni és a gyógyításban eredményeket elérni. Kezeléseink során nemcsak a nagyobb erek szükületein tudunk javítani, hanem a kis erek keringését is meg tudjuk oldani, ezért betegünk a sebészi beavatkozástól mentesülnek. Ezt lehet elérni a cukorbetegnek is, akiknek a keringési zavar az alapbetegségnek egy szövődménye, de sorsuk ugyanaz, mint az érszükületes betegnek.

**Módszerünk:** egy olyan eljárás, mellyel a beteg szervezetébe külső anyagot nem viszünk be. A REPULSON szono (hang) terápiás készülék a test bőrét 1-2 mm-re közelíti meg. A gyógyító eljárásnak mellékhatása nincs.

**A betegség tünetei:**

- végtagokon jelentkező fájdalom
- hideg kezek, lábak
- elszíneződött, elékülvt végtagok
- lábszárgörccsök
- szédülés, esetleg fejfájás.

**A kezelés előnyei:** a kezelésekk semmiféle kockázattal nem járnak. A kezeléssel egyidejűleg minden egyéb hagyományos kezelés alkalmazható. Nem helyileg hat, hanem hatása van az egész szervezetre.

**Kezelés:** a kezeléseket naponta kell végezni, egy kezelé időtartama 15-20 perc. Az első kezeléssorozat 4 hétig tart. A 20 alkalommal járó kezelés az egészségi állapotnak megfelelően bármikor megismételhető.

**Rendelés címe:** MEDICUS UNIVERSALIS BT. Gyomaendrőd, Rákóczi u. 29.

**Jelentkezés:** telefonon, vagy személyesen délelőtt 9-12, délután 14-16 óra. Telefon: 386-907.

Rajz- és mesemondó verseny „Az én városom” címmel rajzpályázatot írnak ki az általános iskolák felső tagozatos, és a középiskolák tanuló részére. Leadási határidő április 30.

„Aranyfonál” c. városi mesemondó versenyre hívják fel a nagycsoportos óvodásokat, általános és középiskolásokat.

Jelentkezési határidő április 16-ig az endrődi Könyvtárban. **Részletes felhívás, pályázat a következő számban!** (A szerk.)

## KÖSZÖNET- NYÍLVÁNÍTÁS

Gyuricza László (Gyomaendrőd, V. kerület Kölcsey u. 4. sz. alatti lakos) 50 db értékes történelmi, társadalomtudományi témájú könyvet ajándékozott iskolánkknak. Az iskola tanuló nevében ezúton tisztelettel megköszönöm az ajánlédot, további nagyon jó egészséget kívánva Gyuricza Úrnak.

LADÁNYI GÁBORNÉ igazgató

## Utcai fény

A szaporodó közvilágítási hiányosságok javítására, az izzók cseréjére a Gyomaendrődi Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési osztálya megkérte a TITÁSZ mezőtúri üzemeget. Az ígért elhangzott...!

Köszönöm mindazoknak, akik szeretett, drága édesanyám temetésén részt vettek, és igyekeztek fájaldalmamban osztozkodni.

Kruchió Rózsza

# VÁROSI PÉNZÜGYEK

A 3. Sz. egyéni választókerület MSZP-s jelöltje volt a helyhatósági választásokon Babos László. A kompenzációs listán került a testületbe. A bizottságok kialakításakor az egyik legfontosabb bizottság, a pénzügyi élére került. Az itt felmerülő feladatokról beszélgettünk.

- Mondjon néhány szót magáról.

- Magamról nem szeretek sokat beszélni. A helyhatósági választásokat megelőzően, a kampány időszakában igen sok helyen megjelentek a jelölteket bemutató irások. Ezek között szerepelt az én bemutatkozásom is, így akit érdekelt a dolog, megismerhetett. Talán annyit, hogy a szocialista párt listáján jutottam a testületbe, lettem képviselő. A testület alakuló ülését megelőző egyeztetések után döntött úgy a polgármester úr, hogy engem javasol a pénzügyi és gazdasági bizottság elnöki tisztére. A testület a polgármester javaslatát ellenvetés nélkül elfogadta.

- A bizottságról?

- A bizottság hét fővel működik. E létszámból öt fő tagja a testületnek. Két fő ún. külsős tagunk is van. Bizottságunknak a testület elé kerülő szinte valamennyi napirendi kérdésben állást kell foglalnia. Az állásfoglalás kialakítása során folytatott vita mindig tárgyszerű. Gondolok itt arra, hogy a bizottság tagjai más-más politikai beállítottságúak, de ez a vita során nem jelent gondot. A bizottság tagjai - tapasztalataim szerint - elsősorban a város, és a saját körzetük érdekeit veszik figyelembe a vita során. Addig amíg ez így lesz, és a saját körzet és a város érdekeit össze tudjuk hangolni, nagy gond az együttműködésben nem lehet. Azt tapasztalom, hogy a testületi munkában sem dominál a politikai beállítottság. Én is úgy gondolom, hogy a testület előtt álló kérdéseket elsősorban várospolitikai szempontból kell megközelíteni, majd megoldani.

- Feladatok?

- Feladatunk van bőven. Különösen az év elején a költségvetés készítésének időszakában. A költségvetés tervezetét természetesen a hivatal pénzügyi osztálya készíti a polgármester irányításával. A bizottság egyik feladata - a különböző, rendkívül sokrétű érdekek lehető legkisebb sérülésével - egyensúlyt teremteni a költségvetésben, s olyan javaslatot terjeszteni a képviselő-testület elé, mely elfogadása esetén biztosítja városunk folyamatos fejlődését, javítja lakóinak közérzetét. Ez nem könnyű feladat. Különösen akkor nem, ha a korábbi időszakban elmulasztották elődeink meghozni a szükséges, ám népszerűtlen döntéseket, így azokat most kell pótolni. Talán a fájdalom akkor kisebb lett volna. Gondolok itt az övodákra. A bizottság havonta legalább egyszer ülésezik. Az időszakos, a feladatkörébe utalt témákban előkészíti a képviselő-testület döntéseit. Feladatkörébe tartozik még szervezni és ellenőrizni a döntések végrehajtását is.

- A költségvetés?

- Az 1999. évi költségvetést a képviselő-testület

február 25-i ülésén fogadta el. A költségvetés főösszege 274 millió forinttal nagyobb az előző évinél. A bevételi oldal mindösszesen rovata megegyezik a kiadási oldal mindösszesen rovatával, melynek összege 1 710 661 ezer Ft. Az egyezőség azt jelenti, hogy a decemberi első változatban jelentkező, közel 220 millió Ft-os hiányt sikerült megszüntetni. Időközben ugyanis megjelent a költségvetési törvény, és az intézményvezetőkkel is megtörtént az egyeztetés. De jelenti azt is, hogy az intézményeknek le kellett mondaniuk néhány fejlesztési elképzelésről, és jelenti azt is, hogy jelentős megszorításokkal kell megbarátkozni minden területen.

- Milyen megszorításokra számíthatnak az intézmények?

- Az intézményvezetőkkel történt egyeztetés során sikerült olyan megállapodásra jutni, mely elfogadható kereteket határoz meg az intézmények működéséhez. Ezek a keretek változók. Intézményenként más és más. Részletesen erről nem kívánok beszélni, általánosságban azonban arról van szó, hogy:

- valamennyi intézménynél növekednie kell a saját bevételnek

- minden intézményben csökkennie kell az alkalmazotti létszámnak

- és tovább kell folytatódnia egyes feladatok vállalkozásba adásának.

A költségvetés 62,7 százalékát szánjuk működésre. Összességében ez meghaladja az 1,072 millió forintot. A működési kiadások aránya csökkent ugyan, de közel 120 millióval több, mint az előző évi. Ez lehetőséget biztosít arra, hogy az intézmények megfelelő szinten lássák el feladataikat. Jelentős teher a költségvetés számára a pedagógusbérek 16 + 3 százalékos növekedése, melyhez a költségvetési törvény nem biztosítja a megfelelő fedezetet. A kormány ígérete ígéret maradt. A költségvetést a bizottságok megtárgyalták, azt elfogadásra javasolták a testület felé. Az Érdekegyeztető Tanács 1 tartózkodással és 5 igen szavazattal szintén elfogadásra javasolta azt.

- Milyen fejlesztési elképzelések szerepelnek a költségvetésben 1999 évre vonatkozóan?

- Az arányok változása a költségvetésben pozitívan hat a felújítási és fejlesztési kiadásokra. A fejlesztés területén elsősorban a halaszthatatlan infrastrukturális fejlesztésekre gondoltunk. Ebben az évben beindul a szilárdhulladék-lerakó és ipari park létesítésének programja, megkezdődik három városrészen a szennyvízhálózat kiépítése, folytatódik az ivóvíz-beruházás és ütéptítés.

**THERM U X** 5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.  
Tel./Fax: 66/386-614,  
386-226

Építőipari Szövetkezet

Értékesítésre ajánljuk:

Szövetkezetünk eladásra kínálja a Gyomaendrőd, Lévai út 21. sz. alatt (1320 m<sup>2</sup>, 90%-a szilárd burkolatú) működő mésztöltő telepét a hozzá tartozó mésztöltő géppel, vasbeton égetett- és oltott mésztárolókkal.

Érdeklődni lehet: Gyomaendrőd, Ipartelep u. 3.  
KNAPCSEK BÉLA Szöv. elnök  
06/30/9552-374, illetve a fenti telefonszámokon

## DINYA IMRE Vas-műszaki boltja

Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 98.

Tel.: 06/60/388-953, 06/60/484-690

KÉSZÜLJÖN A TAVASZRA!

Tetőfedő anyagok:

műanyag, horganyzott hullámlemez fedőanyagok

Elektromos profi és barkács szerszámok,  
kéziszerszámok

**Mosógépek • Televíziókészülékek**

Kerékpárok és alkatrészei

# Judoosztály a gimiben

A képviselő-testület január 28-i ülésén engedélyezte a judo sporttagozatos 4 osztályos gimnáziumi osztály beindítását a Kner Imre Gimnáziumban az 1999/2000-es tanévtől.

*Mi ösztönözte az iskola nevelőtestületét ennek az új, a megyében egyedülálló képzési formának a bevezetésére?* – kérdeztük dr. Kovács Bélát, az intézmény igazgatóját.

– A judo sporttagozatos osztály megszervezésének két oka van:

Az egyik közismert: csökken a régió, a megye, ezen belül Gyomaendrőd népességmegtartó képessége. Az iskolapadba kerülő korosztályok létszáma jóval alacsonyabb, mint korábban. Az oktatási intézmények küzdenek a gyerekekért, ehhez esetenként az intézmény szerkezetét is meg kell változtatni. Olyan képzési formát kellett keresnünk, amely más régiókból is vonz ide gyerekeket, ezen kívül természetesen a helyi igényeknek is megfelel. Ezzel az iskola, a kollégium kihasználtsága javul, a város is több központi normatívához jut.

A másik ok szakmai: városunkban működik az évek óta országosan kiemelkedő eredményeket produkáló judoszakosztály, mely keretein belül sok gyomaendrői gyerek sportol. Edzéseiket a gimnázium tornatermében tartják. Jelenlegi tanulóink közül szép számmal vannak élvonalbeli versenyzők. Az országos és a nemzetközi élvonalban maradni pusztán délutáni edzésekkel ma már egyetlen sportágban sem lehet. A judoosztályban heti 3 alkalommal délelőtt 2–2 judoórát tartunk, ezen kívül a heti 3 délutáni edzés – úgy gondolom – a maximális sportági igényeket kielégíti.

A vidéki gyerekeket a következők miatt várjuk: sok kis településen élénk judoélet folyik, ahonnan más városok középiskoláiba kerülve 8. osztály után a gyerekek elvesznek a sportág számára. Elvész a sok éven át végzett kemény munka. Mi szeretnénk összefogni ezeket a gyerekeket, hogy itt megszerezhessék az érettségit, és emellett kibontakoztathassák sportági képességeiket is.

*– Most adják be a nyolcadikosok a továbbtanulási jelentkezési lapjaikat. A gimnázium milyen lehetőségeket kínál a továbbtanuló diákoknak?*

– A 8. osztályosok idén három helyre adhatnak be jelentkezési lapot. Ez jó a jelentkezőnek, hiszen akár mindegyik helyre felvehetik, és ő dönthet, akár az utolsó pillanatot kivárva, hogy melyik középiskolát választja. Arra szeretném a szülők figyelmét felhívni, hogy a döntés halogatásának nagy a veszélye. Tavaly kénytelenek voltunk 10–15 gyereket elutasítani, köztük jónéhány

gyomaendrőditi is. A város anyagi okokból nem engedélyezi 30 fő alatt a középiskolai osztályok beindítását. Tavaly 50 tanuló jelentkezett, így nem volt lehetőség 2 osztály indítására. Egvet indítottunk, maximális létszámmal. Ezután, mikor már minden eldőlt, jöttek volna egyesével azok a gyerekek, akik első szándékkal máshová jelentkeztek, akik nem bírták a vidéki kollégiumot, akik csalódtak a sokat ígérő iskolában, vagy egyszerűen az utazást, az anyagi terheket nem bírták. Őket sajnos el kellett utasítanunk a 10 első szándékkal jelentkezővel együtt a fenti okok miatt. Időben történő jelentkezéssel mindez megelőzhető lett volna.

*– A hatosztályos gimnáziumba hogyan kell jelentkezni?*

– Kétféleképpen. Általános iskolán keresztül a szokásos módon március első hetében. Arra is van lehetőség, hogy személyesen jöjjön be a szülő a gimnáziumba.

– Van ennek az oktatási formának létjogosultsága a NAT bevezetése után?

– Mindenképpen. A NAT-ot most szándékozik visszavonni, vagy módosítani a kormányzat. Ettől függetlenül a lényeg nem változott. Ide azokat a hatodikosokat várjuk, akik tanulni, továbbtanulni szeretnének. Hiányoznak azok a gyerekek, akik csak sodródni, akik csak a tankötelezettség miatt ülnek az iskolapadban. Ez már maga nagy előny, hiszen itt éppen ezért más az értékrend, itt nem szégyen tanulni. Mindenképpen kiemelném az emelt óraszámú, csoportbontásban végzett idegennyelv-oktatást és a számítástechnikát. Lehetne még hosszan ecsetelni előnyeit, hogy csak a történelemoktatás NAT szerinti anomáliáit említsem, amit ez az oktatási forma kivéd, de úgy hiszem, az olvasók zöme nem szakmai boncolásra kíváncsi.

*– Milyen képzési formát kínálnak az 1999/2000-es tanévben?*

– A szokásosat: – az általános tantervű 4 osztályos gimnáziumi osztályt (emelt óraszámú idegennyelv- és számítástechnika-oktatással), – a rendészeti-közbiztonsági 4 osztályos gimnáziumi osztályt, – a 4 éves kereskedelmi szakközépiskolát.

Az érettségizetteknek nappali tagozaton: – 2 éves kereskedelmi technikumot, – 2 éves számítástechnikai programozó képzést.

A szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkezőknek: – 3 éves esti levelező oktatást.

## Copy-Force

### Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.

Új és használt számítógépek, fénymásolók adása-vétele, javítása

### SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI SZERVIZ! SZÖVEGSZERKESZTÉS!

Másolópapír, faxpapír, leporelló, boríték, öntapadós címke nyomtatókazetta, festékszalg, toner

HP4P, 5P, 6P, HP4L 5L, 6L. Cartridge újratöltés RICOH, SHARP, CANON másológépek kazettatöltése

### AUDIO-VIDEOSZERVIZ!

Pénztárgépek, árazógépek forgalmazása, javítása

### TEC. MÁRKASZERVIZ!

5500 Gyomaendrőd, Zrinyi u. 26. Tel.: 66/284-788, 20/9439-172

## GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK, GYÓGYTERMÉKEK BOLTJA

Gyomaendrőd, Fő út 214. sz.

Telefon: 66/282-822

– ágymelegítő – villanypárna – test- és lábmasszírozók  
– vérnyomásmérők nagy választékban – digitális és analóg szobamérlegek – Avon termékek megrendelése, értékesítése, akciós árak  
– gyógypapucsok

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 9–17 óráig, szombaton 8–12 óráig

## Orvosi vénnyelvények bevétele.

## • Rendőrségi hírek •

### a februári eseményekről

#### FELHÍVÁS!

A Szarvasi Rendőrkapitányság nyomozást folytat szemérem elleni erőszak bűntett alapos gyanúja miatt ismeretlen tettes ellen. Az illető 1999. február 17-én 14 óra körüli időben Gyomaendrőd, Szabadság u.–Damjanich u. kereszteződésénél a derekánál megragadott, majd a hora tepert és ruháján keresztül megfogdosott egy alig nyolc éves kislányt.

Az elkövető személyleírása: 30–45 év közötti átlagos testalkatú, kb. 160–170 cm magas, kreol bőrű férfi. Különleges ismertetőjele, hogy felső fogsorának egyik foga a többitől eltérő, majdnem fekete színű, vagy feketének mondható, esetleg foghiányos. Az elkövető viselt ruházata: sötétbarna prémgalléros nagykabát (felsőkabát). A helyszínről egy zöld színű női, régi típusú kerékpáron hajtott el, aminek feltűnően széles kormányja volt.

A rendőrség kéri mindazok jelentkezését, akik a cselekmény elkövetőjével kapcsolatban valamilyen adattal, információval rendelkeznek, hogy jelentkezzenek személyesen a gyomaendrődi rendőrsőn, vagy a 386-633-as, ill. a 313-711-es telefonon.

- Február 4-én ablakbetörés módszerével hatoltak be ismeretlenek a Zrínyi u. egyik magánházába, és onnan 124 ezer Ft készpénzt vittek el.
- Rév-, Dan-, Bónom-zugban lévő vikkendházakat törtek fel a hónap folyamán hét-nyolc esetben. Az ott talált értékeket elvitték.
- 9-én a Fő úton a Gele-féle élelmiszerboltba ajtókifeszítés módszerével hatoltak be ismeretlen elkövetők. A pénztárgépet lopták el a benne található pénz miatt. A tolvaj mintegy 30 ezer Ft-ot zsákmányolt.

#### A hónap esete

10-én 18.55-kor jelentették az endrődi ÁFÉSZ 51. sz. élelmiszer-áruházából, hogy az üzlet zárásakor bizonyos zajokra figyeltek fel, ami a bejárat felől volt észlelhető. A személyzet résen volt, és egy betörőt talált az üzletben, aki már teletömte zsebeit a közeli polcokon található apróbb árukkal. Elállták előle a menekülés lehetőségét, és értesítették a rendőröket, akik viszonylag gyorsan a helyszínre érkeztek. A betörő uraság, aki ezalatt behúzódott az egyik pénztárgép mögé, és az erősen ittas állapota miatt békésen elaludt. Azonban nem sokáig húzhatta a lóbort, mert hamarosan kattant kezén a bilincs...

• 12-én tyúktolvajokat fogtak. A frissen esett hóban csak követni kellett a bejelentés helyétől a nyomokat, amelyek aztán elvezettek a rend őreit a Vízműsor egyik házához. Ott megtalálták az elkövetőt egy kukorékoló kakas társaságában...

Ekkor fény derült egy másik esetre is. Az elkövető barátja előzőleg valahonnan egy pár gyöngyöstyúkot és egy tyúkot tulajdonított el éhségük enyhítésére. Mindkét elkövetőt ellen szabálysértési eljárás van folyamatban.

• 17-én a Rákóczi utcában rövid időre magára hagyott, lezáratlan gépkocsiból fényképezőgépet loptak el. A kár kb. 100 ezer Ft.

## • APRÓHIRDETÉSEK •

Kombi gyerekágy eladó Áchim u. 11. sz. Tel.: 284-812

Csehslavovk gyártmányú ipari hegesztődinamó és 2 db altalajlázító munkahenger eladó. Érd.: Kovács Lajos Gyomaendrőd, Fay u. 26. Tel.: 285-477  
Vásároljon kényelmesen, katalógusból! Szórakoztató elektronikai-, és háztartási gépek (Gorenje, Sony, Philips, Samsung, AEG) éves kamatmentes részletre. Érdeklődni: 386-288-as telefonszámon lehet.

Endrődön, Sugár u. 14. szám alatti 3 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 282-878, vagy 285-325

Endrődön ház eladó, Sugár u. 132. sz. alatt. Érd.: Sugár u. 132. Tel.: 283-758

2 éves műszakival Trabant eladó. Irányár: 80 ezer Ft. Érd.: Kovács Ferenc Gyomaendrőd, Erkel u. 8. Gyomaendrőd, Zsák u. 4. sz. alatt porta sürgősen eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 59. sz.

Akinek legalább 100-szoros nagytűs távcsöve van kérem hívjon: 284-210

Gyomaendrőd, Nap u. 14. sz. alatt összkomfortos ház eladó. Érd.: a helyszínen.

Állattartók figyelem! Német „SANO” koncentrátumok és premixek már Gyomaendrődön is. Érd.: 06/20/9894-598

Endrődön az Endrődi úton 3 szobás családi ház eladó. Gáz- és vegyesüzemű, telefonos, ipari árammal, melléképülettel és nagy parkosított telekkel. Érd.: 66/285-330

Endrőd, Rózsahegy K. u. 9. sz. alatt 3 szobás családi ház eladó. Ugyanott 120 l-es műanyag hordók is eladó. Érd.: a helyszínen, vagy 386-362  
Ház eladó Kossuth u. 26., Pocsóban kert eladó, szerszámok, ásvány kút, villany. Érdeklődni Kossuth u. 26/1. a déli órákban. Tel.: 386-745

Gyomán eladó kétszintes családi ház lakható melléképülettel, garázzsal, gardálkodásra alkalmas épületekkel Gyomaendrőd, Gárdonyi u. 16. Szantai Lászlóné.

2 colos benzinmotoros szivattyú lábszeleppel együtt eladó. Érd.: Selyem u. 36/1. Tel.: 284-329 Balog Lajos.

Eladó kisb. gyepszöna, szippantó Dekt 5 MTZ-80 kisfűkés, fűgészett medírgógó daráló, 2 fejű eke. Tel.: 386-363 Nehéz János.

Háromfunkciós, jó állapotban lévő, nagykerékű babakocsi, és egy kihúzható rekamié eladó. Tel.: 284-392 Gyomaendrőd, Sugár u. 4.

Napocsibe -kacsa, -liba és előnevelt csirke megrendelhető. Érd.: Nemes Tiborné Gyomaendrőd, Sugár u. 4. Tel.: 284-392



A GAZDÁK  
SZOLGÁLATÁBAN

## GAZDA ÁRUHÁZ a Penny Market mellett

### Ez a tavasz új kihívásokat jelent!

Ajánlatunk fémzárolt vetőmagvak nagykereskedelmi áron:

**Tavaszi árpa 3600 Ft/100 kg**

**Zab: 3600 Ft/100 kg**

**Kukorica vetőmagvak 6500 Ft/ha-tól**

**Stira 16400 Ft/80 ezer szem**

**Burgonya vetőgumók:**

**Desireé, Arose, Condor 90 Ft/kg**

Szántóföldi növényvédő szerek beszerzése,

### SZAKTANÁCSADÁS!

06/66/386-359

forró drót: 06/30/9854-756

Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 39. • Telefon: 66/386-359

### „Gyomaendrődi Idősekért”

1999. január 1-jével „Gyomaendrődi Idősekért” Alapítványt alapítottak Szurovecz Elek Gyomaendrőd, Polányi u. 14. szám alatti lakos és leányai Pallagi Józsefné (Szurovecz Éva) budapesti lakos, Szulimán Ákosné (Szurovecz Eleonóra) békéscsabai lakos 50 ezer forinttal.

Az alapítvány célja, hogy hozzájáruljon a „Gyomaendrődi Idősekért” Otthonában elhelyezett személyek gondozásához, ápolásához, valamint a házigondozás és az otthonápolási szolgálat keretein belül lakásukon gondozott idős személyek ápolásához, életkörülményeik javításához.

Az alapítvány közhasznú.

Az alapítvány kezelője az alapítók által megbízott 5 fős testület (kuratórium), amely döntéshozó ügyintéző képviselői jogkörrel gyakorol.

A kuratórium tagjai: Hangya Lajosné elnök, Buza Sándorné titkár, Uhrin Zoltánné, Csaba Jánosné, Czikkely Imréné kuratórium tagjai.

Az alapítvány székhelye: Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. (Polgármesteri Hivatal)

Az alapítvány számlaszáma: Gyomaendrőd, OTP-fiók 11733120-20007645 OTP Békés Megyei Fiók – 3312

5500 Gyomaendrőd, Fő út 173-179.

Az alapítvány nevében kérjük polgártársainkat a lehetőségükhöz képest a fenti számlaszámra befizetett összeggel támogassák az alapítvány működését.

Tisztelettel a kuratórium nevében

Hangya Lajosné elnök

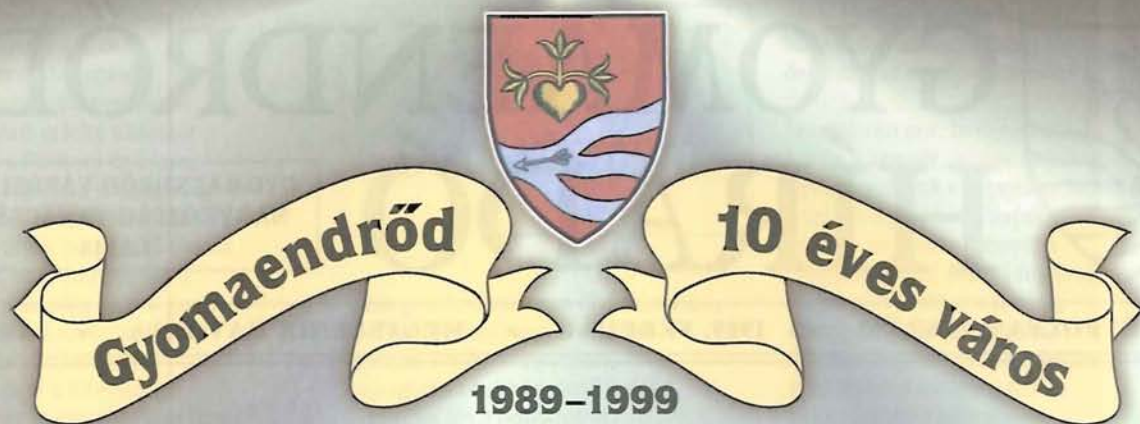
**TURI Tavaszi kabátok**  
óriási vására!  
**GÉPRONGY**  
folyamatosan kapható

**TURI**

Nyitva tartás:  
Hétfőn: 8–17-ig, keddtől péntekig: 8.30–17-ig,  
szombaton: 8–12-ig

**Gyomaendrőd**  
Fő út 230.





## TÍZ ESZTENDŐ

Tíz évvel ezelőtt, 1989. január 27-én a Népköztársaság Elnöki Tanácsa határozatot hozott több település, köztük az 1981-ben Gyoma és Endrőd egyesüléséből létrejött Gyomaendrőd várossá nyilvánításáról.

Tíz esztendő ugyan nem sok egy település életében, Gyomaendrőd számára mégis meghatározó jelentőségű volt az elmúlt évtized. A városépítő munka mellett tanúi lehettünk a két településrész szétválását kezdeményező népszavazásnak, a rendszerváltás éveinek, az első szabad parlamenti és önkormányzati választásoknak, a privatizáció gyakran fájdalmas folyamatának.

Az 1989. március 1-től várossá lett Gyomaendrőd elmúlt tíz esztendejét, az eltelt időszak néhány fontosabb eseményét hivatott e kiadvány – a teljesség igénye nélkül – bemutatni.

Egyedi kiadványról van szó, hiszen a város három újságának cikkeiből válogattak a lapok szerkesztői. Ily módon nemcsak a tíz éves város történetéből adnak ízelítőt, hanem a gyomaendrődi lapok, szerkesztőségek stílusát, munkásságát is dokumentálják.

Fogadják érdeklődéssel a Gyomaendrődi Híradó, a Gyomaendrődi Szó-Beszéd és a Városunk című lapok válogatott írásait, melyek megjelentetéséért a szerkesztőknek, a nyomdai munkákért a Gyomai Kner Nyomdának ezúton mondok köszönetet.

Ajánlom ezt a kiadványt minden gyomaendrődi lokálpatriótának, közélet iránt érdeklődő polgárnak.

**Dr. Dávid Imre**  
polgármester

GYOMA-  
ENDRŐDI SZÓ-  
BESZÉD





# GYOMAENDRÓDI HÍRADÓ

GYOMAENDRÓD VÁROSI JOGÚ  
NAGYKÖZSÉG TANÁCSÁNAK  
LAPJA

VIII. ÉVFOLYAM 2. SZÁM • 1989. FEBRUÁR • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 6 FT

Március elsejétől

## GYOMAENDRÓD VÁROS

Mint azt a napilapok is hírül adták, a Népköztársaság Elnöki Tanácsa január 27-i ülésén határozatot hozott több település, többek között Gyomaendrőd várossá nyilvánításáról. Negyvenegy nagyközség és városi jogú nagyközség kap március elsejétől városi rangot. Hazánk tehát márciustól 166 várossal büszkélkedhet, s így módon a népesség 60 százaléka lesz városlakóvá.

Az Elnöki Tanács döntését követő napokban tízegynéhány helybélit kérdeztünk arról, mi a véleményük Gyomaendrőd várossá válásáról. A véleményekben egyfajta visszafogott öröm nyilvánult meg, ami a várossá nyilvánítás vártnál későbbi megvalósulása, és az életszínvonal romlása miatti feszültségnek tudható be. Többen szóltak arról, hogy még igen sok a megoldásra váró feladat a városépítő munkában. Kiderült az is, hogy a lakosság egy része oly módon ítéli meg a várossá nyilvánítás jelentőségét, hogy március elseje után növekednek-e a fejlesztésre fordítható pénzek, javul-e számottevően az ellátás és a szolgáltatás. Voltak olyan vélemények, miszerint a település arculatát városiasabbá kell tenni, s ezért erőteljesebb fejlesztésre van szükség.

A megkérdezettek közül Dr. Iványi Lajos, országgyűlési képviselő foglalta össze azok véleményét, akik a várossá nyilvánítást a városépítő munka folyamatában értékelik, s így módon a várossá válás jövőnk szempontjából nagy jelentőségű és meghatározó esemény. A városi cím odaítélése a lakosság, az üzemek és a tanács összefogásával elért eddigi eredményeinknek – melyeket különösen a közműfejlesztés területén értünk el – elismerése.

Ugyanakkor elgondolkodtató, hogy a megkérdezettek nagy része nem értékeli azokat az előző és a jelenlegi ötéves tervben megvalósult jelentős fejlesztéseket, melyekről a Híradó előző számaiban már részletesen írtunk.



Az Október 6. lakótelep

Április 22-én pártértekezlet

„A pb-tag ne csak szavazógép legyen...”

Egyetlenegy napirendi pontja volt az ez év január 23-án – 24 alapszervezeti titkár részvételével – megrendezett pártbizottsági ülésnek. *Palov Pálné*, a tavaly október 24-i pártbizottsági ülésen megválasztott munkabizottság vezetője számolt be a pártbizottság tagjaival folytatott beszélgetések tapasztalatairól. A testületi tagok véleményének lényege, hogy a pártbizottság nem olyan szellemben és intenzitással végzi munkáját, mint ahogyan az elvárható lenne. A vitában 23-an szólaltak fel. Többen nem tartották elfogadhatónak az elmúlt év október 24-én megszavazott megújulási programot, s javasolták egy pártértekezlet megrendezését is, mondván, hogy ezzel a térségben is gyorsulhatna a reform, a megújulás.

A vita után a testület egyhangúlag úgy értékelte, hogy *nincs elfogadható megújulási program*, s emellett mindnyájan egyetértettek azzal, hogy *szükséges Gyomaendrődön is a pártértekezlet összehívása. Az időpont: április 22.*

(Folytatás a 2. oldalon)

Gyomaendrőd díszpolgárai:

**Pál Lénárd és Sztanyik B. László**

(Cikkünk az 5. oldalon)

**MI ÚJSÁG A KNER NYOMDÁBAN?**

Ha manapság bárki meghallja, vagy az újságokban meglátja a Kner Nyomda nevét, szinte automatikusan a gyomaendrőd-i üzem vezetése körüli huzavona jut eszébe. Kétes dicsőség ez, és nem a szorgalmasan, becsületesen, nagy szakmai odaadással dolgozó nyomdászok „érdeme”. Nem az újságcikkek – és az ellencikkek néha már gusztustalanul egyoldalú, a tárgyilagos tájékoztatást hírből sem ismerő – áradatát kívánom szaporítani. Távolság álljon tőlem.

(Cikkünk a 3. oldalon)

Ki lesz az elnök?

„A dolgozók a változást várják...”

Mint arról lapunk januári számában már beszámoltunk, *Kiszely Lajos*, a Gyoma Kötéipari Szövetkezet elnöke nyugdíjba készül, s ezért az elmúlt év végén pályázatot hirdettek a márciusban megüresedő elnöki poszt betöltésére. A pályázatokat elbíráló bizottság *Jenei Lászlóné és Dinya Máté*

(Folytatás a 4. oldalon.)

## V Á R O S A V A T Ó

Egy irányba folyik a Körös ezer meg ezer évek óta, – bár mielőtt szabályozták olykor vissza is bodorozva –, egy Nap alatt érlelte kalászáat Póhalom, a Páskom és Ugar, s együtt lett pusztá is ez a föld, mikor rázúdult a török-vihar. Egyként váltak humusszá őseink akár fejfa, vagy kereszt alatt s utódaikra mindig csak a gond, száraz kenyér s a vita maradt. Ideje lenne s itt az ideje egyfelé evezni a Körösön, s nagyobbát és egy ritmusra lépni a Holnapba, mely ma ránk-köszön.

Itt a napja, mikor eggyé leszen a két szomszédvár, Endrőd és Gyoma, városfokon, ma sem gondok nélkül,

TÍMÁR MÁTÉ:

## VÁROS-KÖSZÖNTŐ

– bár gond nélkül nem éltünk soha –, s félrerakva azt, ami elválaszt bontani a lelki körgátakat, kopogtat a ránk-köszöntő század, fogadni a jövő polgárokat, közös kenyérrel, hozzá közös sóval –, az sem baj, ha verejtékünk sózza –, íveljen már remény-szívárvánnya nemzedékek robot-sorsadója! Így köszöntjük frissen-városunkat,

mely valóság ezután leszen, házasságunk akaratainkat, örömlenket e szép ünnepen!

Ünnep van ma, beért a kalász, közös a kenyér, közös asztalon, együtt szeljük s egyenlőn belőle ezen a szép új határnapon, amikor az ország tenyerén Gyomaendrőd már új fogalom s egykótával üzen a harang Keselyűsön és az Ugaron. Áldással legyen minden áldozat, s szolgálatá váljon a tevés, békévé a lelki háborúság, lírává a szép emlékezés, és a holnap kemény vizsgáiban kéz a kézben úgy álljunk helyet: A Haza is becsüléssel hallja, Gyomaendrőd – ezt az új nevet!

## Gyoma + Endrőd = Gyomaendrőd város

Meg tudjuk-e fejteni teljességgel, hogy mi az a vonzalom, amely különböző embereket – néha más megyébe, városba tartozókat – együttérzővé, együttgondolkodóvá kovácsolhat? Talán a közös emlékek, a történelmi gyökerek, talán a táj, a közös sors, a környék vonzereje, talán valami megmagyarázhatatlan belső, önként vállalt kényszer... Itt élünk Szolnok megye és Békés megye határán, mi mezőtúriak és gyomaendrődiek. Összeköt bennünket a Körösök és Berettyó vize és az itteni „fekete föld kenyere”. „Rossz szomszédság – török átok” és „más kárán tanul az okos” – tartja a közmondás – így aztán a mi két szomszédvárnunk békésen megfér egymással a legrégibb időktől napjainkig.

Becsültük Gyomát, mely az „egyesült Körös mellett” 1830-ban lett mezőváros. Tiszteltük Endrődöt, mely „csinos, tiszta nagyközség”-ként említettett, a legrégibb községek közé tartozott és „lakosai ezeltől mind nemesi kiváltsággal bírtak” (a Pallas lexikon 1894-es adatai szerint).

Aztán teltek-múltak az évtizedek és 1982. január 1-jén önálló nagyközséggé, Gyomaendrődé egyesült a két település. S bár a „házasságkötés” emlékezetem szerint nem volt zökkenőmentes, mi szeretjük és szerettük Gyomaendrődöt.

Az együttműködéseink, kapcsolódá-

saink köre szinte határtalan, de elég ha csak azt tudjuk, hogy az Á. G. Gyomaendrődi faüzeme végzi a Mezőtúri Városi Tanács tetőfelújítási munkálatait, hogy a helyi települések jegyzőkönyveit 1986-tól Gyomán nyomtatják, hogy autóalkatrészért (és még sok másért) Gyomára, cipőért Endrődre szaladunk, hogy sokak kedvenc pihenőhelyét, a Peresi holtágot a Viharsarok Halászati Szövetkezet kezeli és a helyi halboltot is üzemelteti, hogy a város határában fellobbanó gázlángok közös üzemű gázmezőket jelentenek.

Közös barátainknak valljuk Tímár Máté író-tudóst, mint Szilágyi Ferenc nyelvészt, Kállai Ferenc színművészt – és még sokan másokat.

Most, amikor Gyomaendrődöt városná nyilvánítják, az idősebb városjogán kívánjuk a település lakosságának, hogy őrizzék és ápolják azokat a gazdasági és szellemi erőket, melyek a városi rang nélkülözhetetlen elemei és kötelezőnek is.

Szomszédi kapcsolatunk terén pedig adassék meg nekünk az a változatlan közvetlenség, hogy bármiért „átszaladhassunk” ifjabb város-szomszédunkba.

Hegedűs Annamária (Megjelent a Mezőtúr és vidéke című lap márciusi számában)

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa 16/1989. számú határozatával 16 megyében 41 nagyközséget 1989. március 1-jei hatállyal várossá nyilvánított. Békés megyében Gyomaendrőd és Sarkad városi jogú nagyközségek, valamint Battonya, Mezőberény és Mezőhegyes közvetlen megyei irányítású nagyközségek kaptak városi rangot. Az újonnan várossá szervezett településekkel együtt a városok száma 12-re nőtt, a városi népesség száma 254 400 főre, aránya 48,6%-ról 61,2%-ra emelkedett.

Gyomaendrőd Békés megye északnyugati részén, a Hármaskörös partján 84–90 méter tengerszint feletti magasságban fekszik. Felszíne sík, területileg az alföldi nagytájhoz, belvízrendszere alapján a Körösvidék rendszeréhez tartozik. Közigazgatási területe 304 km<sup>2</sup>, a megye 12 városa közül a legnagyobb határu; népessége alapján sorrendben a 6., négyzetkilométerenkénti 54 fős népsűrűségével a 9. helyen áll. Az országos vasúthálózatba egy fő- és egy mellékvonallal kapcsolódik. A Budapest-Lökösháza nemzetközi fővonal Békéscsabával közvetlenül összeköti. A városon halad keresztül a 46-os főközlekedési út, amely Szolnok megye és – Mezőberényen át – a megyeszékhely felé biztosít közlekedési kapcsolatot. Területét még három alsóbbrendű közút is átszeli.

**A városavató ünnepségről készült videofelvételt igény esetén a Tanács Titkársága gazdálkodó- és társadalmi szervek, valamint intézmények részére térítésmentesen kölcsönzi.**

## VÁROSAVATÓ

## Tisztelet a szülőföldnek



Dr. Farkas Ottó, belügyminisztériumi főosztályvezető:

– Engedjék meg, hogy az elszármazottak nevében is köszöntsem a tanácsulást. Már rég vártam erre a pillanatra – azt hiszem sokan vagyunk így –, s ha késve is bár, de bekövetkezett. Baráti és szakmai körökben is gyakran hangzottam, hogy közéleti pályafutásomat mindaddig nem tekintem befejezettnek, amíg szülőföldemet városi rangú településnek nem vallhatom...

Évtizedekkel ezelőtt hagytam el szülőföldemet, s a hosszú távollétben az idő nemcsak a tájat rajzolta át, hanem az emberi környezetet, a közösségeket, a családokat és azok környezetét is. A változások ellenére a szülőföld iránt érzett szeretet a régi. A gyermekkori élmények mindig hatással vannak egy ember életére és döntően befolyásolják személyiségének alakulását. Apró gyermek voltam az 1935-ös csendőrsortú idején, s alig múltam 11 éves, amikor árvaságra jutottam. Az egyik esemény a földi hatalom igazságosságát kérdőjelezte meg bennem, a másik pedig az égiekét. De ezek az élmények a későbbiek során hitet és erőt adtak, s amit lényegesnek tartok az az, hogy ilyen élmények után mindig tudtam bízni az emberekben és tudtam megértést tanúsítani gondoljaik iránt.

Több mint négy évtizede távoztam el innen. Azóta sok minden változott, de bárhol is jártam a világban, bárhol is dolgoztam, a szülőföld iránti tisztelet és szeretet megmaradt. Ha jó híreket kaptam, az örömet és boldogságot okozott, ha rossz hírek jöttek, akkor azokat is a szülőföld jelzésének tekintetem még

abban az esetben is, ha olykor felszínre kerültek olyan gondolatok, amelyek miatt olykor szégyenkezniem kellett.

Útközben gondolkodtam azon, hogy felvessem-e azt a tényt, hogy még a közelmúltban is voltak olyan személyek, akik megpróbálták megakadályozni a városi cím adományozását. Én nem ítélem el ezeket az embereket, de szeretném nekik ajánlani azt a viselkedési módot, amely a Budapesten működő Endródiek Baráti Körének tevékenységét jellemzi. Nevezetesen, hogy különböző társadalmi helyzetű és világnézetű emberek szilárd kis közösséget alkotnak és a közösségi szemlélet, az egység alapja csupán az, hogy mindannyian innen, e vidékről kerültünk el. Ha ezt figyelembe vennék és az erőfeszítéseiket a még szebb és jobb környezet kialakítá-

sának szolgálatába állítanák, akkor úgy ítélem meg, hasznosabb munkát végeznének.

Most a köszöntés íratlan szabályai szerint azt kellene mondanom, hogy ez a nap mérföldkő Gyomaendrőd életében. Azt hiszem, azonban hogy nincs jelentősége a retorikának, nevezhetjük mérföldkőnek, állomásnak, vagy bárminek, a ténynek önmagában van jelentősége, mégpedig annak, hogy Gyomaendrőd városi rangot kapott. Egy közösség áldozatkész munkáját dicséri ez a cím. Azt kívánom Gyomaendrőd városának, hogy biztató jövő következék, a város polgárainak pedig városi színvonalú életmódot, a magánéletükben pedig jó egészséget, boldogságot kívánok szülőföldi szeretettel és tisztelettel...

## Díszpolgáraink

## Sztanyik B. László

Dr. Sztanyik B. László, az Országos Sugárbiológiai és Sugáregészségügyi Kutató Intézet főigazgató főorvosa, egyetemi tanszékvezető tanár:

– Az ifjúságom köt ehhez a tájhoz. Endrődön születtem 1926-ban, s rövidesen kiköltöztünk a kondorosi tanyákra, 1931-ben Szeghalomra mentünk, ott kezdtem el elemi iskolai tanulmányaimat, és a gimnáziumban hat osztályt. Ezt követően egy év nagyváradit kitérő után végül is Gyulán érettségiztem 1945 nyarán. Az érettségi után kerültem – a falusi tehetségmentő alap ösztöndíjával – a budapesti orvosi egyetemre, amely akkor még a Pázmány Péter Tudományegyetem Orvosi Kara volt. Azért a tájhoz, a szülőföldhöz való kötődés abban is megnyilvánult, hogy az első orvosgyakorlati hónapomat a békéscsabai kórházban töltöttem le. Később valahogy a sors úgy hozta, hogy katona lettem és ettől kezdve már nem én rendelkeztem magam felett, nem én döntöttem el, hogy mikor, és hová megyek. Így aztán nem kerültem vissza erre a vidékre, bármennyire is szerettem volna.

– Mit gondol, miért kapta e kitüntető díszpolgári címet?

– Nézze, ezt én nem tudom megmondani, mert akik így döntöttek, azok nyilvánvalóan elsősorban a munkásságomat értékelték. Gondolom az életpályám alapján, talán a szakmai tudományos és közéleti tevékenységem elismeréseként kaptam e címet. Hozzá kell tennem: ter-



mészetesen az ember nem azért dolgozik, hogy elismerjék, soha nem az elismerés reményében tevékenykedik, ám kétségtelenül jólesik az, ha munkásságát értékeli. Mondanom sem kell, hogy kétszeresen jól esik, ha az elismerést a szülőföldjétől kapja. Ugye magyar közmondás az, hogy senki sem próféta a saját hazájában? Tehát ha a saját hazájában kitüntetik az embert, az számomra azt jelenti, hogy tényleg méltányolják a munkáját...

## VÁROS AVATÓ

## Díszpolgáraink

## Pál Lénárd

Pál Lénárd, akadémikus, az MSZMP KB nyugalmazott titkára:

– Mindenekelőtt nagyon örülök a megtisztelő kitüntetésnek. A szülőföldhöz való kötődést egész életemben fontosnak tartottam. Életemnek egy jelentős részét, fiatalságomat itt, ezen a vidéken Gyomán, Gyomaendrődön, Békés megyében töltöttem. Gyomán jártam polgári iskolába, ezt követően bejáró diákként Békéscsabán a Felső Kereskedelmi Iskolában tanultam tovább, s érettségiztem 1943-ban. Érdeklődésem már korán a fizika, a kémia és a matematika felé fordult, s minden vágyam az volt, hogy tudományos kutatással foglalkozzam. Szülőföldről 1943-ban kerültem el, amikor is beiratkoztam a Budapesti József Nádor Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Tanárképző szakára, pontosabban fizika–matematika–kémia szakra. A felszabadulás után gimnáziumi érettségit tettem, majd a tudományegyetemen fizikusként végeztem. Eddigi munkásságom a fizika területén az atomenergiával, a szilárdtest-fizikával kapcsolatos. Mintegy harminc esztendő dolgoztam aktív kutatóként. Ez alatt az idő alatt a tudományok kandidátusa, doktora lettem, majd megválasztottak az Akadémia levelező tagjának, rendes tagjának. A munkásságom utolsó szakaszában fordultam a közéleti, politikai tevékenység felé. Az utóbbi négy esztendőben a KB titkáraként foglalkoztam a tudománnyal, az oktatással és a kultúra kérdéseivel. Jelenleg ismét a tudományos kutatás területén működöm, előadok az egyetemen és sok-sok befejezetlen munkám összesítésén fáradozom.

– Ön most készül nyugdíjba...

– Igen, tulajdonképpen igazi nyugdíjas ez év július elsejével leszek.

– A politikai színtérről viszont visszavonult.

– Nem egészen, mert a Központi Bizottság tagjaként megbíztak azzal, hogy a bizottság tudománypolitikai munkaközösségének elnökeként tevékenykedjem, ami egy igen érdekes feladat, már csak azért is, mert az új viszonyok között egy valódi politikai pártnak kell kidolgozni a tudományhoz való viszonyát,



ami teljesen más viszony, mint amilyen volt a korábbi.

– Most mint politikust kérdezem. Mit szól az utóbbi hónapokban lezajló társadalmi, politikai eseményekhez és változásokhoz?

– E kérdésre nagyon hosszan lehetne válaszolni, de megkísérlem röviden összefoglalni a mondanivalóm lényegét. Mindenekelőtt azt emelném ki, hogy most igyekszünk leépíteni azt a régi működési modellt, amely a jólét, a jó köz-

érzet, a demokratikus közélet alapjait lesz hivatott megteremteni. Én örömmel üdvözlöm ezeket a változásokat.

– Bizonyára hallott róla, hogy a Körös Kazángyártó és Gépipari Vállalat gyomaendrődi gyáregysége le kíván válni a békéscsabai központtól. Ön – ha jól tudom – annak idején szerepet játszott abban a bizonyos energiaracionalizálási program pénzügyi fedezetének előteremtésében, amelyet a kazángyártás fejlesztéséhez pályázott meg – a gyomaiaknak köszönhetően – a vállalat. Mit szól a gyomaendrődiek szándékához?

– Tudja, nagyon rossz szolgálatot tennék az ügynek, ha én most hirtelen a részletek ismerete nélkül egyértelmű állásfoglalást fogalmaznék meg. Mindenesetre úgy vélem, hogy ha egy kollektíva önállóságra törekszik, akkor ezt nagyon komolyan figyelembe kell venni, s tiszteletben kell tartani. Ha ezen törekvés mellett gazdasági racionalitás is szól, akkor nem látom akadályát annak, hogy ez a szándék megvalósuljon.

MURUS URBIVM

VIRTUS

A VÁROSOK IGAZI

VÉDŐFALA

A POLGÁROK ERKÖLCSE

(HORATIUS)



Öten kapták meg a „Gyomaendrődért Emlékplakettet”. Közülük négyen az első sorban. Balról jobbra: dr. Pikó Béla, dr. Jánosik Bertalan, Honti Antal, Darvas Tibor

Fotó: Varga Erzsébet

# Gyomaendrőd – válófélben

Amolyan válóper előtti békítő tárgyalásra hívta össze a lakosságot és a város érdekelt vezetőit május 10-én este hét órára a Magyar Demokrata Fórum helyi szervezete. A Déryné Művelődési Házban megjelent mintegy háromszáz érdeklődőt Kun Lászlóné, az MDF ügyvivője köszöntötte, s többek között elmondta, hogy az MDF helyi szervezete régóta foglalkozik e fórum megszervezésével. A választások előtt azonban nem akarták az emberek türelmét ezzel is terhelni.

– Az endrődi emberek nem nyugodtak bele sorsuk alakulásába és előbb-utóbb nyíltan foglalkozni kell Endrőd és Gyoma viszonyával. Az endrődiek úgy érzik, becsapták őket. Itt az ideje, hogy azok, akik e kérdésben akkor döntöttek, most beismerjék, hogy valóban van némi igaza az endrődi népnek. Az MDF véleménye, hogy az egyesítés egy akkori rossz politikai döntés következménye. Kérem, hogy hozzászólásaikban döntsenek arról, hogy legyen-e népszavazás. És ha igen, akkor az endrődiek szavazzanak csak, vagy a gyomaiak is. Az azonban tény, hogy ha gyomaiak is szavaznak, akkor Endrőd valószínűleg leválhat, mivel ez Gyomának nem jelentene hátrányt. Az MDF véleménye egyébként, hogy Endrőd sorsáról Endrőd népe dönthet – mondta Kun Lászlóné.

Ezt követően Jenei Bálint sorolta el az elmúlt évek fejlesztéseit, a beruházásokra szánt összegekkel kiegészítve. Majd Török Sándor, a Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ elnöke szólt a jelenlevőkhöz. Az ÁFÉSZ-elnök hozzászólása kevés konkrétumot tartalmazott, amit a részt vevő polgárok is hasonlóképp értékelték.

A vitában először Uhrin Attila, a Szabad Demokraták Szövetsége helyi szervezetének nevében kért szót és fölolvasta az SZDSZ nyilatkozatát Gyoma és Endrőd viszonyáról: „Új, demokratikus rendszerünk törvényei



*minden állampolgár, szervezet és lakóközösség számára biztosítják a szabad, önálló élethez való jogot. Ezért azt ajánljuk, hogy Endrőd lakossága népszavazás útján döntsön arról, együtt akar-e élni a továbbiakban is Gyomával. Ezen akaratnyilvánítást sem pénzügyi-gazdasági, sem politikai ráhatással nem szabad befolyásolni. E kérdésben elvünk, hogy minden ember és közösség szabadon döntsön saját sorsáról. A részletekbe menő viták az endrődi közös akarat kinyilvánítása előtt értelmetlenek, és az eredményt befolyásolhatják. A két település szétválását, vagy további együttmaradását eldöntő népszavazást mielőbb meg kell tartani. Annak eredménye mindenkire kötelező érvényű és további áskálódásnak, hangulatkeltésnek helye nincs...*

Tulajdonképpen már ekkor be lehetett volna fejezni a tanácskozást, hiszen mint az ezt követő több mint kétórás, személyeskedéstől sem mentes vita során kiderült, a jelenlévők többsége a népszavazást tartja egyedüli megoldásnak.

Néhány gondolat a hozzászólásokból:

**Gyuricza Zoltánné:** – A tanács által kiadott írásos anyag számomra nem elég érthető, az a kérésem, hogy minden endrődi és gyomai adatot tételen mutassanak ki.

**Jenei Bálint:** – A tanács vezetése nem vállalkozik arra, hogy mindenről részletes kimutatást készítsen. Minden évben lehetőség van arra, hogy különböző fórumokon beszéljünk a lakosságnak. Úgy gondolom, hogy akit érdekeltek az adatok, azok mindenről tudomást szerezhetnek. Aki nem hiszi a számok valódiságát, az ne higgye...

**Dr. Kovács Béla:** – A két település egyesítése nem a demokrácia szellemében történt. Tény, hogy az endrődieket sérelem érte, de azt még senki sem tudja, hogy egy esetleges szétválás után jobb lesz-e a helyzet...

**Babos József:** – Jenei Bálint felvette lakásépítéséhez a 370 ezer forintot, ám a tanácsi szolgálati lakásból még most sem költözött ki...

**Jenei Bálint:** – A kapott lakásvásárlási hitel a jogszabályoknak megfelelően történt – a kiköltözési határidőm június 30.

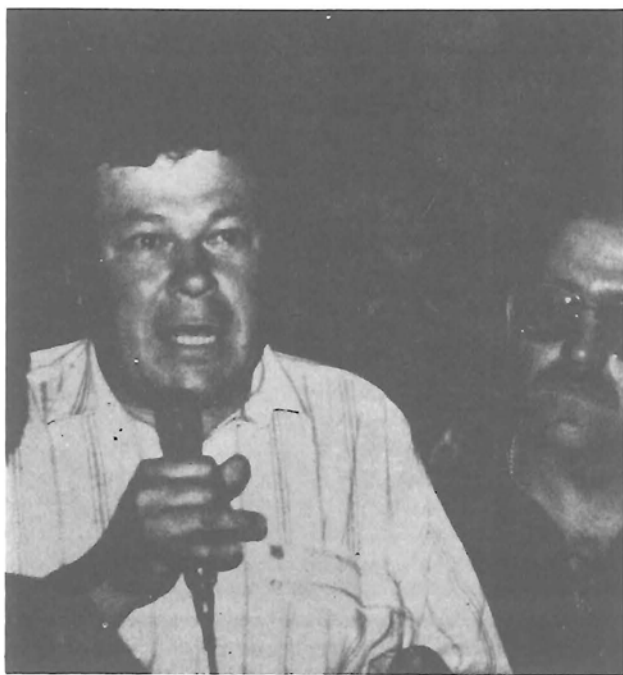
**Szabó Ferenc:** – Ha szétválna a két település, akkor még egy tanácsi apparátust létre kellene hozni, ami pedig már pazarlás.

**Ricsei Balázs:** – A folyamatban lévő rendszerváltozás újszerű intézményeket is hoz. A tanácsrendszer változásával új szervezet és új feladatok várhatók. Nem kellene sietni, várni kellene addig, amíg ezek a dolgok rendeződnek. Korai lenne a helyhatósági választások előtt szavazni a szétválásról.

**Sipos Tas Töhötöm:** – Az endrődi lakosság jogos sérelmeit orvosolni kell. Éppen ezért a mai fórumnak azt kell eldönteni, hogy legyen-e népszavazás, vagy sem.

**Gellai József:** – Szétválás esetén Gyoma valószínűleg város marad, Endrőd azonban nagyközség lesz. Én azt szeretném, ha az unokám Gyomaendrőd városban nőne föl. Endrőd fejlődése a szétválás után lelassul, Gyomáé viszont meggyorsul. Ezért mindenki jól gondolja meg, hogyan szavaz.

**Márton Gábor:** – Ha a két település kultu-



rális lehetőségeit összehasonlítanánk, akkor a mérleg nyelve mindenféleképpen Gyoma felé billenne. Kifogásolom, hogy Endrődön valamennyi orvosi szolgálati lakást eladtak.

**Csorba Csaba:** – Endrődön három orvosi szolgálati lakást adtunk el, egyrészt azért, mert az épületek állaga annyira leromlott, hogy felújításuk költséges lett volna, másrészt így sikerült az orvosokat Gyomaendrődön tartani.

**Jakab Józsefné:** – Minél előbb népszavazást kell tartani, végre tegyünk pontot az ügy végére.

**Dávid István:** – Meg kell szavaztatni az endrődieket és döntsön a többség akarata. Bízom abban, hogy az endrődiek jól fognak dönteni és kézbe vehetik saját sorsuk irányítását.

**Braun Mihály:** – Csak az új öngazgatási törvény megjelenése után kellene dönteni a népszavazásról.

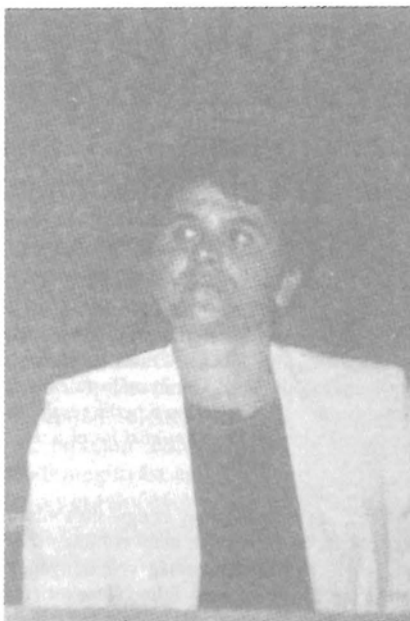
**Hanyecz Margit:** – Én azt szeretném, ha a két település együtt maradna és Endrődöt jobban fejlesztenék.

**Kolohné Kulik Éva:** – Szerettem volna, ha több fiatal jön el erre a fórumra. Úgy vélem, hogy a sérelmek orvoslásához nem a szétválás a megoldás, hanem a helyhatósági választások során megfelelő endrői vezetők megválasztása.

**Deme Zoltán,** országgyűlési képviselő: – Meggyőződésem, hogy a tanács vezetése ebben a helyzetben nem fogja ellenezni a népszavazás megrendezését.

**Dr. Hunya Miklós,** vb-titkár: – A tanács-testület népi, vagy valamely szervezet kezdeményezésére írhat ki népszavazást. A népi kezdeményezéshez a lakosság 1 százalékának aláírása szükséges. Ez 62 aláírást jelent. Amennyiben a május 23-i tanácsülés a népszavazást kiírja, úgy annak időpontja várhatóan június 17-e vagy 24-e lehet.

**Kiszely István:** – Ha Endrőd annak idején nem egyesül Gyomával, akkor Endrőd már előbbre tartana.



**Gellai Máté:** – Megítélésem szerint a szétválás hangadóit a Budapesten működő Endrődiek Baráti Körében kell keresni. Ha mégis népszavazásra kerülne sor, akkor nem a 60-70 éves embereknek, hanem a fiataloknak kellene dönteni.

**Kun Lászlóné:** – Remélhetőleg a helyhatósági választások előtt tisztázódik Endrőd és Gyoma viszonya.

\*\*\*

Május 21-én a Szabad Demokraták Szövetségének helyi szervezete kezdeményezte a tanácsnál a népszavazás 30 napon belüli kiírását a két település szétválása vagy együttmaradása ügyében.

Ugyanezen a napon Kiszely István a Magyar Néppárt helyi képviselője is levelet juttatott el a tanácshoz, mely szerint a népszavazás kiírását csak „a közeljövőben megjelenő

önkormányzati törvény jogerőre emelkedése után tartják szükségesnek.” Tehát a helyhatósági választások után. E levél azonban nem minősül helyi népszavazás kezdeményezésének. Május 23-án az MDF helyi szervezete is levelet írt a tanácshoz, melyben kéri, hogy a népszavazás kérdésében foglaljanak állást a tanácsülésben.

Az ülésen azonban nem jelent meg a tanácsstagok kétharmada, így a kérdés felett nem nyitottak vitát. Május 29-re rendkívüli tanácsülést hívtak össze, ahol a népszavazás kérdéséről döntenek a tanácsstagok.

**A május 29-i rendkívüli tanácsülésen törtételekről és a két település szétválásának lehetőségeiről és következményeiről, valamint a népszavazással kapcsolatos tudnivalókról a Gyomaendrődi Híradó június 11-én megjelenő különszámából értesülhetnek.**

## CSATORNAKOTRÁS

Értesítjük városunk lakosságát, hogy a Gyomaendrődi Városi Tanács által vásárolt Kisköre-7000 típusú géppel megkezdjük a város csapadékcatornáinak tisztítását, kotrását. A városfejlesztési iroda dolgozói meghatározott mélységre, megfelelő esséssel alakítják ki a csatorna szelvényét.

A közterületi átereszeket szükség esetén kicseréljük, de az ingatlanok megközelítésére szolgáló átereszek karbantartása az ingatlan tulajdonosok feladata. Dolgozóink így a „magán” átereszek között rendezik a csatornát.

Amennyiben a lakó megrendeli irodánk-nál az áteresze bontását és megfelelő kiépítést, úgy a kivitelezésre vállalkozunk. 3000,- Ft+ÁFA költséggért 4 m-es szakasz kiépítését tudjuk elvégezni.

A magán átereszekkel kapcsolatos észrevételeinket (nem megfelelő szint vagy átmérő) a műszaki osztállyal írásban közöljük, akik szükség esetén határozatban szólítják fel a tulajdonosokat az átereszek cseréjére.

Kérjük a város közössége számára fontos feladatunk elvégzésével kapcsolatos kellemtelenségek türelmes elviselését és munkánk megértő támogatását.

Tamási Józsefné  
irodavezető

## Győzelem?

Mint arról lapunk előző számában már beszámoltunk, a Győzelem Termelőszövetkezet februári küldöttgyűlése nem hagyta jóvá a tsz első három vezetőjének járó prémium kifizetését. Az érintettek, mint azt Gellai Imre tsz-elnök elmondta, a bíróságnál érdeklődtek, s kiderült, hogy formai hiba történt. Nem kellett volna ezt a kérdést a küldöttgyűléssel megszakítani, hiszen ha a vezetők a prémiumfeltételeknek eleget tettek, úgy a prémium is jár. Így a három vezető összesen bruttó 360 ezer forintot vett fel a szövetkezet pénztárából.

Május 18-án, pénteken újabb küldöttgyűlést tartottak a Győzelemben. Kiderült, hogy a küldöttek továbbra is fenntartják eredeti álláspontjukat, miszerint nem jár prémium a tsz három vezetőjének. Értesítéseink szerint, ha nem fordulnak bírósághoz,

úgy a felvett prémiumot vissza kell fizetni, ám ha bíróság dönt a kérdésben, akkor valószínűleg megtarthatják az összeget.

Egyébként Gellai Imre már korábban bejelentette, hogy 1991. március 1-jével kordkezdményes nyugdíjba kíván vonulni. A küldöttgyűlés úgy döntött, hogy egy jó fél évvel korábban hozza a vezetőségválasztó közgyűlést, melyet így augusztus 24-ére tűztek ki. Gellai Imre (56 éves) tsz-elnök úgy értékelte, hogy a tagság bizalma megingott a vezetésben, s ezért inkább távozik. Ám továbbra is aktívan dolgozik, hiszen ő a Hungarodaun Tollfelvásárló és Értékesítő Kft. ügyvezető igazgatója.

Gellai Imre nem kívánt nyilatkozni a törtételekről. Azt viszont megtudtuk, hogy a felvett prémiumot visszafizette...

### APRÓHIRDETÉS

Gyomaendrődön négy szobás családi ház gázfűtéssel, szennyvízvezetékekkel ellátva cladó. Lakótelepi lakást beszámítok. Érd.: Gyomaendrőd, Hantoskerti út 1/1.

A Körösi Állami Gazdaság  
eladja a Gyomaendrőd,  
Kossuth út 20. szám alatti  
**kertes,**  
200 négyzetméter alapterületű  
**lakóépületét,**  
a melléképülettel együtt

Érd.: a Körösi Állami Gazdaság  
igazgatójánál lehet

Tel.: 67/31-472

Cím: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

# A két tanácselnök egy véleményen

Részletek Endrőd Nagyközségi Tanács 1981. május 29-i és Gyoma Nagyközségi Tanács 1981. május 21-i ülésén elhangzott előadói beszédekből

## Szilágyi Imre endrődi tanácselnök:

„Gyoma és Endrőd településpár földrajzi helyzete, gazdasági adottsága a települések közötti együttműködést – a lakosság jobb és szélesebb körű ellátása érdekében – folytatni kell. A településpár több évtizedes gazdasági, kommunális, szociális, kulturális téren való együttműködésének eredményei mindannyiunk előtt ismeretesebbek.

A szellemi és anyagi erők jobb kihasználása érdekében mind a gazdasági, mind a lakossági ellátási szférában, az együttműködések révén több integrációs folyamat is létrejött. 1953-ban egyesültek a Háziipari Szövetkezetek, 1960-ban a Cipész Ipari Szövetkezetek, míg 1963-ban az Építőipari Szövetkezetek.

A tanácsok a lakossági alapellátás javítása érdekében hozták létre a szülőotthont, a mentőállomást, a szomorvosi szakrendelést, a vízművet, amely már 1964 tavaszára Endrődre is eljuttatta az ivóvizet.

A termelőerők fejlődése és területi koncentrációja, valamint a népességnek a településekkel szemben támasztott sokrétű követelménye egyre jobban vetette fel a települések fejlesztésének tudatos és tervszerűbb alakítását.”

## Farkas Sándor gyomai tanácselnök:

„Gyoma-Endrőd településpár az 1007/1971. (III. 16.) számú Kormányhatározatban „Részleges Középfokú Központ” besorolást kapott. Azóta igyekezett eleget tenni a funkcióból eredő munkahelyi, igazgatási és kulturális feladatainak. Tekintettel arra, hogy mindkét település lakóinak sorsa megközelítően azonos volt, így számtalan területen közös összefogással igyekeztek a felmerült nehézségeken úrrá lenni.

A járás megszűnése után egyértelművé vált, hogy a további fejlődés legcélravezetőbb útja az egyesülésben és később a városi fejlesztésben rejlik. Ebben a szellemben vált mind szorosabbá és céltudatosabbá a településpár vezető testületeinek együttműködése is...”

## Szilágyi Imre:

Gyoma-Endrőd általános rendezési tervét mindkét nagyközség pártbizottsága és tanácsa együttes üléseken vitatta meg és hagyta jóvá. Ennek alapján folyt és folyik ma is a tudatos, együttes településfejlesztési munka, mely a lakosság igényeinek kielégítésében további eredményeket produkál.

A két település urbanizációs célkitűzéseinek megvalósítását bizonyítja a közös Víz- és Csatornamű társulás tevékenysége, a megépült több száz többszintes OTP-öröklakás, mely sok száz endrődi, gyomai családnak biztosít korszerű lakáskörülményeket...

Egyesült a két ÁFÉSZ, az Endrődi Takarékszövetkezet Gyomára is kiterjesztette működési területét, összevontuk a két tanácsnál működő Építő és Karbantartó üzemeket.

Az eddig vázolt tények alapján is megállapítható, hogy a két nagyközség együttesen látja el a két településre kiterjedően a gazdasági, igazgatási, oktatási, egészségügyi, művelődésügyi, kommunális feladatok számos funkcióját, együttesen pedig részleges középfokú központi szerepkört lát el a település...”

## Farkas Sándor:

„Tekintettel arra, hogy az egyesítés mindkét nagyközség életében alapvető jelentőségű kérdés, ezért a lakosság véleményének megismerése érdekében falugyűléseket (rétegyűléseket) tartottunk, illetve tanácsstagi beszámolókon kértük ki a lakosság véleményét.

## E rendezvényeken a megjelenés az alábbiak szerint alakult:

	falu, ill. rétegyűlésen	tanácsstagi beszámolókon	összesen	választói névjegyzékbe felvették	megjelenés aránya
Gyoma	4696	1650	6346	7719	82%
Endrőd	3516	–	3516	5603	63%
Együtt	8212	1650	9862	13322	74%

## Az egyesülés első éve

„Egy év telt el azóta, hogy Gyoma és Endrőd lakosságának szinte egyöntetű akaratát kifejezve, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának döntése alapján az egybeolvadt két Tanács kimondta az egyesülést és megválasztotta Gyomaendrőd Tanácsa bizottságait és tisztségviselőit.

Történelmi döntés volt ez, meghatározó a két nagyműltű település jövőbeni fejlődésében. Magában hordozza a várossá fejlődés felgyorsításának lehetőségét, de követelményét is.

Az előzőekből következik, hogy az egyesült Tanácsra és bizottságaira, valamint tisztségviselőire nagy feladatot és felelősséget ró a jövő céltudatos építése, a jelen problémáinak megoldása.

A feladatok fő iránya adott volt, hiszen mindkét község elkészítette VI. ötéves tervét, elkezdte annak végrehajtását. A tervek egygyefferasztása sem jelentett nagy feladatot, hiszen azok egyeztetve, összehangolva készültek, számbaveve a közös érdekeket és a józan ész diktálta egyesülés várható bekövetkezését.

A feladat végrehajtásához a Tanács testületeinek és bizottságainak, valamint szakigazgatási szerveinek munkájához jó alapot biztosított az egyesülés alapos politikai előkészítése. Ez eredményezte, hogy a lakosság jelentős része már nemcsak egyetértését, hanem türelmetlen akaratát is kifejezte a teljes egybeolvadással kapcsolatban.

## Szilágyi Imre:

„A részfalugyűléseken megjelent választópolgárok egyetértettek és támogatták a két nagyközség egyesítésének kezdeményezését. Endrődön 22 felszólaló volt, 4 fő tartózkodott véleményének nyilvánításától. (Gyomán 350 felszólaló volt, és 5 fő ellenezte az egyesítést...)”

## Farkas Sándor:

„A két nagyközség közigazgatási területe széles fronton kapcsolódik; gazdasági, kulturális, kereskedelmi, egészségügyi, állategészségügyi és ellátási vonatkozásainak összefonódottsága ugyancsak a jelenlegi igazgatási forma megváltoztatásának, a két nagyközség egyesítésének sürgetni mutat...”

M. L.

Mozgalmas volt Gyomaendrődön az 1982-es év, hiszen alig kezdődött el, sor került a községi Pártbizottságot megválasztó pártértekezletre, majd következtek a tanácsstagi beszámolók, a KISZ-bizottság megválasztása, az április 4-i falugyűlés, a Hazafias Népfront egybeolvadása, az Önkéntes Tűzoltó Szervezet egyesülése és számos más esemény.

Az eltelt év során örömmel és köszönettel tapasztalhattuk, hogy a lakosság bizalommal, előítélet nélkül fogadta el az új testületeket és vezetőket.

Bizalmát tükrözve, hogy a tanácsstagi beszámolókon megnőtt az aktivitás, a javaslatok és észrevételek száma, de ritkán előfordult elfogult túrelmetlenség.

A tanácsüléseken, a vb-üléseken nyílt, őszinte és tárgyilagos légkör alakult ki, ami fokozta az aktivitást.

Az 5 fős kirendeltség létrehozásának helyességét az élet bebizonyította. Munkájukkal jelentősen hozzájárultak ahhoz, hogy az endrődi rész lakossága nem érezte komolyabban a központi tanácsháza távolabba kerülését...”

Gyomaendrőd, 1982. december 31.

Szakál József  
pb-ütkár

Jenei Bálint  
tanácselnök

(Megjelent a Gyomaendrődi Híradó 1982. decemberi számában)



A Geinger-szaltó ősbemutatója Gyomaendrődön

# Átadták a városi sportcsarnokot

A miniszterhelyettes 200 ezret ígért

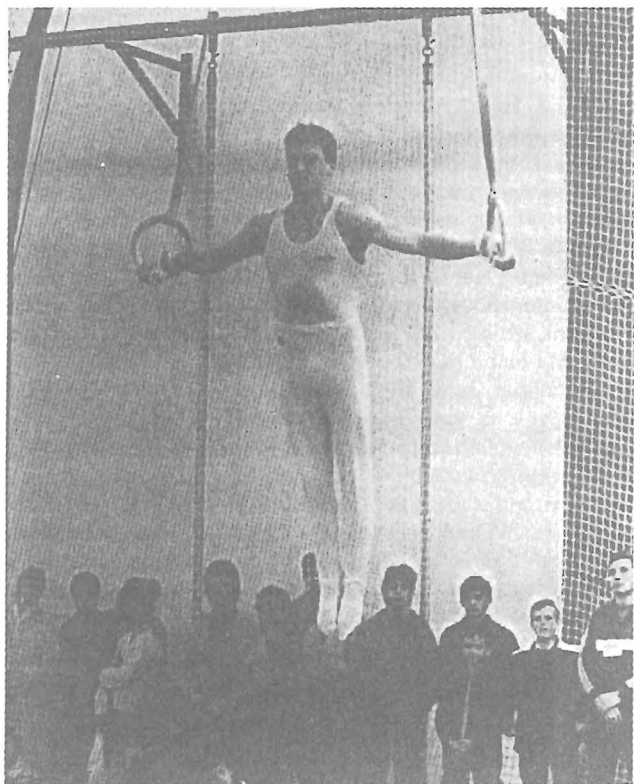
Március 30-án a Városi Sportcsarnok átadása alkalmával nagy megtiszteltetés érte városunkat. *Tibor Tamás*, az Országos Sporthivatal elnöke, miniszterhelyettes avatóbeszéde után 200 ezer forintot ajánlott fel csarnokunk további fejlesztéséhez. A miniszterhelyettes úr beszéde után a magyar tornászválogatott tagjainak bemutatója következett. *Guczogi György* háromszoros Európa-bajnokot tulajdonképpen tiszteletbeli gyomaiként is üdvözölhettük, hiszen szabadidejében rendszeresen jár Gyomaendrődre horgászni, pihenni. Többek között ezért is fogadta el a gyomaendrődi meghívást és a közönség előtt bemutatta a híres és számára oly eredményes lólengés gyakorlatát. Persze ne felejtjük el, hogy eredményei között kiemelkedik a világbajnoki második helyezés, amely egyedülálló a magyar tornasportban.

Eredményei alapján *Guczogi* mögött nem sokkal marad el *Ónodi Henrietta*, a békéscsabai Előre Spartacus 16 éves versenyzője, aki felemás korláton szintén Európa legjobbja volt. Gyakorlatának sikerét jelentette a megnyitón részt vevő több mint hatszáz fős közönség tapsa.

Részt vett a bemutatón, s bemutatta gyakorlatait *Fajkus Csaba* (Újpesti Dózsa) a Gyórból Budapestre került rendkívüli tehetségű fiatalember, aki a tornász világbajnokságon negyedik helyezést ért el csapat tagja. Sőt Szöulban a magyar férfiválogatott egyik erőssége volt.

*Takács Gyula* (Budapesti Honvéd) ifjúsági Európa-bajnokunk gyűrűn mutatta be a ritkán látható tripla szaltót, melyet a közönség örömeire hibátlanul meg is ismételt.

Szintén felejthetetlen élményt nyújtott gyakorlatával *Csolányi Szilveszter* (Újpesti Dózsa) tornász, aki több jeles nemzetközi versenyen győztes. Külön élményt jelentett a két *Rezács* tornabemutatója. Mesterfokú bajnoki címük mellett a nyújtón bemutatott páros gyakorlatuk méltán aratott vas-tapost. Zoltán gyakorlatában különleges mutatvány is szere-



Farkas Árpád

pelt: a Geinger-szaltó másfél csavarral. Gyomaendrődön ezt az ősbemutatót csodálhatta meg a közönség, hiszen ezt a szaltót a világon még senki sem tudta bemutatni. Tulajdonképpen méltó hely volt Gyomaendrőd erre az ősbemutatóra, hiszen a *Rezács* testvérek gyermekkoruk óta Gyomán készülnek a versenyekre *Varga Lajos* olimpikon irányításával, aki mellesleg városunk szülőtte.

Az említettek mellett több első osztályú versenyző is szórakoztatta a nézőket, sőt a békéscsabai Előre Spartacus utánpótlás korú kislányai *Izso Gábor* szakosztály igazgató jóvoltából szintén hozzájárultak a sikeres rendezvényhez. A műsor ezt követően a dévaványai Medosz utánpótláskorú birkózóinak, a békési SE bokszolójának, valamint a nagy sikert arató gyomaendrődi karatésok bemutatójával.

Délután a kosárlabda-mérkőzésen a budapest válogatott mérte össze tudását a Szarvasi Főiskola Spartacus NB-I-es kosaras lányaival. Számos magyar válogatott is pályára lépett, köztük a 267-szeres válogatott *Winter* is.

A rendezvény sikeréhez mindenki igazi sportemberhez méltóan járult hozzá, s ez a mai nehéz pénzügyi viszonyok között példa nélküli eset. A megnyitó ünnepséget megtisztelte jelenlétével, többek között *Varjú Vilmos* Európa-bajnok, olimpiai bronzérmes volt súlylökőnk és *dr. Kertész Tibor*, a Magyar Testnevelési Egyetem Atlétikai Tanszékének vezetője. A sikeres rendezvény érdekében sokat dolgozó helyi sportemberek nevét szerénységből nem sorolom. Köszönjük tevékenységüket.

*Erőt, egészséget!  
Halász István  
városi sportfelügyelő*



Ónodi Henrietta

„A népfrontot átvitték az intenzív osztályról az elfekvőbe...”

## Szabó Incénét nyugdíjba akarták küldeni

November 16-án rendezték meg a Hazafias Népfront gyomaendrői területi ülését, melyen dr. Herjeczky János, a HNF megyei elnöke ismertette a népfront jövőjére vonatkozó terveket. Az ülés előtt kérdeztük meg Hunya Eleket, a HNF gyomaendrői bizottságának leköszönő elnökét, akinek a kongresszusig szólt a mandátuma, és Szabó Incénét, titkárt, a népfront jövőjéről.

**Hunya Elek:** Úgy fogalmazhatok, hogy a beteg népfrontmozgalom kikerült az intenzív osztályról az elfekvőbe. A pártok születésénél jelen volt a népfront. Ma már a pártok elindultak útkon, önállóak és az állampolgároknak lehetőségük is van, hogy valamelyik pártban megtalálják a politizálás lehetőségét. A pártok kívüli többség pedig munka után fáradt, s nem érdekli őket a politika. Véleményem szerint tehát a HNF-re, a KISZ-re, s ezek fizetett apparátusára nincs szükség. Amennyiben azonban a csendes többség akarja, ak-

kor társadalmi munkában el lehetne látni a helyi HNF képviselőt, s ügyeinek intézését. Egy ügyintéző bőven elég, a népfront épülete pedig maradjon közösségi ház, a pártok rendezvényeinek színhelye. Ám hangsúlyozom, csak akkor, ha pártunkívüliek így akarják...

**Szabó Incéné:** Örülök, hogy a pártok születésénél, a bölcsőjüknél ott lehetünk. Ám szeretnénk, ha a közeljövőben a városi népfrontbizottságok pártszerűen működő, szervezett tagsággal rendelkező, bejegyzett szervezetekként működne. Legalább annyi jogunk legyen a választásokon, mint más pártoknak. Viszont ha valamelyik párt számunkra is szimpatikus jelöltet állítana, akkor melléjük állunk és támogatjuk őket. A népfrontnak már politikai gyakorlata, rálátása van a dolgokra és jó lenne, ha szervezetünk örködné a választások rendje felett. A népfrontmozgalmat gyakran érte az a vád, hogy az MSZMP kiszolgálója volt. Kérdem én,

hogy negyven évig ki, s mely szervezet nem a pártot szolgálta? Mindenesetre mi túlzásokba sosem estünk, s elégedetlenségünket minden testületi ülésen szóvá tettük, s ezeket az információkat elküldtük a helyi pártszervezetnek és a megyei népfrontbizottságnak is. Viszajelzést egyetlen alkalommal sem kaptunk. 1990. február 13-án nyugdíjba megyek. Meg kell jegyeznem, hogy több mint egy évvel ezelőtt a népfront megyei titkárhelyettese nyugdíjba akart küldeni. Kellett a hely ugyanis az MSZMP gyomaendrői bizottsága egyik munkatársa számára. A HNF országos vezetésével történt megbeszélés alapján végül is maradtam. Szándékom szerint mindig szolgálni kívánom a népfrontmozgalmat, s ha a népfront ladikja netalán elmerülne, akkor én is együtt megyek vele a víz alá. A népfrontmozgalmat eddig is hittel szolgáltam, és nemcsak főállásban, hanem társadalmi munkásként is szolgálni kívánom az emberek és a közösség érdekében...

## Az MSZP egy párt a többi közt...

1989. november 14-én megalakult a Magyar Szocialista Párt Gyomaendrődi Szervezete.

A taggyűlés Dankó Mihály személyében titkárt, Fekete László, dr. Hunya Béla és Babos László személyében párt-szervező bizottságot, Katona Lajos, Balogh Tamás és dr. Kovács Béla személyében választási bizottságot választott.

A pártszervezet elhatározta, hogy hétfőn, szerdán és pénteken 16 órától a pártszékház nyitva tart, fogadja a párttagokat és pártunkívülieket, mindazokat, akik az MSZP iránt érdeklődnek, politikájával szimpatizálnak.

Sorainkba várjuk mindazokat, akik a demokratikus szocializmus megteremtéséért tevékenykedni akarnak. Azokat, akik a köztársasági államformát a demokratikus jogállam ismérvei által kívánják tartalommal megtölteni, akik békés átmenetet akarnak, akik készek együttműködni minden demokratikus erővel – beleértve az ellenzékét is – a társadalom gyökeres, alapokig ható átalakításában. Ebben az állampárti irányítási rendszer felszámolása csak az első és a könnyebb lépés volt. A nehezebb feladat csak ezután jön és ehhez kell a nemzeti összefogás valójában. Ez pedig a gazdaság dinamizálása. Hazánk történelmi esélyt kapott az európai felzárkózáshoz, a társadalmi, gazdasági le-

maradásunk ledolgozásához. Ha képes a nemzet iránt érzett felelősség alapján provincionális, szűk pártérdekeket félretéve a létező politikai sokszínűség ellenére is összefogni a gazdasági felemelkedés érdekében. Ha a politikai szervezetek önmérsékletét tanúsítva felismerik, hogy nem a hatalom megszerzése az elsődleges cél és nem ennek kell alárendelni mindent, hanem a gazdasági pangás felszámolására. Nem lehet kalandor politikai döntésekkel a gazdasági összeomlás felé taszítani az országot. Aki a mezőgazdasági nagyüzemek, állami vállalatok helyzetének megfontolatlan változtatására törekszik, annak tudnia kell, hogy a nép élelmiszerellátását, mindeddig nyereséges export árualapját és milliók létfeltételeit közvetlenül befolyásoló problémarendszerhez nyúl, melyben többé nincs helye a bizonytalan kimenetelű kísérleteknek, és az erőszaknak. Minden ezután magyarországi fejlődés a társadalmi békét feltételezve csak szerves fejlődés eredményeként jöhet létre.

Nemrég azzal vádoltak minket a helyi ellenzéki pártok, hogy megosztásra törekszünk. Mi azt mondjuk, hogy velük demokratikus együttműködésre és nem megosztásra törekszünk. De nem tudjuk elhallgatni, hogy nem értünk egyet azzal a politikai magatartással, amelyet

szűk pártérdekek érvényesítése, politikai megállapodások fejrügása jellemez. Ez nemcsak etikátlan politikai magatartás, de az állampolgárok félrevezetése is.

Márpedig a november 26-i népszavazás kieroszakolása (alig több mint 50%-os aláírási hitelességgel!) az SZDSZ részéről és az ahhoz való csatlakozás más pártok részéről, ilyen magatartás. Ki más ossza meg az ellenzéki pártokat, ha nem önmaguk?

Felelős politikai magatartást várunk tehát minden politikai erőtől. Mi, az MSZP tagjai tudjuk, hogy a mi pártunk egy párt a többi között. Nem állampárt többé, nem törekszik kizárólagos uralomra és nem birtokolja a bölcsek követét. Tudjuk, hogy rajtunk kívül van más felkészült, felelős, az állampolgárok bizalmát élvező politikai erő is környezetünkben. Ezt azonban még sok vonatkozásban bizonyítani kell ezeknek az erőnek. Az ezután következő választások jó alkalmat nyújtanak ehhez.

Mi bízunk abban, hogy a józan tömeg nem támogatja a harsány szélsőségeket.

Bizalmat építeni nagyságrenddel nehezebb, mint ellentétet szítani, de sokkal messzebbre vezet. Arról nem is beszélve, hogy tisztességesebb.

Dankó Mihály

# Nemsokára meg kell válniuk Lenin elvtárs nevéből

## Dr. Iványi és az adósság marad, de mi lesz a tsz-szel?

Hideg szél fúj északról, csapkod az eső. Sötét fellegek szállnak a Lenin nevével viselő termelőszövetkezet felett. A nagy bolsevik gondolkodó bizonyára elhűlné, ha feltámadna múmia-álmából és megtudná, hogy befellegzett a kolhozrendszernek. Késői utódaik küszködnek a régi örökséggel, de nem tudnak

már mit kezdeni vele. Utolsó, kétségbeesett erőfeszítéseket tesznek, hogy mentsek, ami menthető.

Padlóra került a szocialista mezőgazdaság, mondja P. József a sarki italboltban. Kortyol a sörből, felemeli a mutatóujját és kijelenti: lesz még miniszterelnök Torgyán József. A többiek óvatosan kö-

rülnéznek, de az öreg nem tágít. Föld kell a parasztnak, hangoztatja, és szítja a fideszeket. „Mit dumálnak ezek a taknyosok, nem lesz mit enniük, ha mi nem tőrjuk a földet.”

A Lenin központjában dr. Iványi Lajos, a tsz elnöke nem valami vidám. Azt mondja: nemsokára meg kell válniuk Lenin elvtárstól, hiszen ilyen formában már aligha lehet képes a gazdaság. Most fejeződtek be a munkahelyi tanácskozások, ahol egyértelműen állást foglalt a tagság. Túlélni ezt az esztendő! Szántani, vetni, aratni kell, és megállítani az eladósodást. Az elmúlt évben 9 millió forint veszteséggel zártak, a legnagyobb bajuk azonban a fizetésképtelenség. A szövetkezet teljes vagyona

170 millió, az adósság pedig 70 milliót tesz ki. Ez még akkor is riasztó, ha tudják: ebből 25 millió forint visszafizetése 3-4 év múlva esedékes. De mi lesz itt egy esztendő múlva. Valószínűleg el kell adniuk a gépeket, épületeket, eszközöket. Igen ám, de akkor mivel művelik meg a földet? Ördögi kör. Mindenesetre egyik napról a másikra élnek. Munkabérre még kapnak hitelt, ugyanakkor képtelenek fizetni a társadalombiztosítási járulékot. Árulják a húst, a tejet. Március elsejétől áruba bocsátják az ideitermésű búzát, kukoricát. Szabad a vásár. Ha bárki hajlandó az üzletre, akkor bankkamattal csökkentett érteken kapja a gabonát. Az elnök szerint mindez régi tradíció a tsz-ben, de most különösen jól jön.

– Ötezer hektáron gazdálkodunk – mondja Iványi Lajos. – Ebből 1200 hektár a személyi, ugyancsak 1200 hektár a szövetkezeti és 2600 hektár állami tulajdonú föld. Eddig viszont még csak 11 hektárt vittek ki a tagok. Ezek az emberek kiszolgáltató helyzetben vannak, nem mernek vállalkozni. Mindig

megmondták nekik, hogy mit kell tenniük, ehhez szoktak, mindenféle változást gyanakodva fogadnak. Különben is, a 170 aktív dolgozón kívül 250 nyugdíjasunk van, rájuk aligha számíthatunk a vállalkozásoknál.

Egyszóval 1991 az újabb várakozás éve lesz a mezőgazdaságban. Már szinte biztosra vehető, hogy a parlamentben nem születik a tavaszon döntés földügyben. Pedig úgy kellene a törvények, mint egy falat kenyér. A termelőszövetkezetekre külön kellene törvényt alkotni. Ezután jöhet az átalakulás.

– *Úgy hallottam, hogy az elnök úr is elpályázik a tsz-től. Lelép a süllyedő hajóról?*

– Valóban, felkértek arra,



hogy pályázzam meg a mezőgazdasági szakmunkásképző- és szakközépiskola igazgatói állását. Kacérkodtam a gondolattal, végül úgy határoztam, hogy maradok, nem hagyom cserben a tsz-tagokat.

– *Ne haragudjon, ez feletébb bizonytalan jövőt sejtet.*

– Nem félek a jövőtől. A ledolgozott évek után részese-désem van a tsz-ből, a szüleimnek is volt 11 hold földjük, ezt én öröklöm. A tagok bíznak bennem, majd kiderül, hogy jól döntöttem-e.

S. S.

## Csalódtam a parlamentben, mondja a volt képviselő, akit nem érdekelt az MSZMP-frakció

Dr. Iványi Lajos, a Lenin Tsz elnöke 1985-ben került a Parlamentbe, mint a környék egyik képviselője. Akkor még valószínűleg nem gondolta, hogy a ciklus lejártá előtt a Német-kormányval együtt távoznia kell a törvényhozásból. Megszületett az állítólagos rendszerváltás, negyven év után az első legitim országgyűlés. Az utóbbi munkájáról beszélgetünk az egykori honatyával.

– Csalódtam a mostani parlamentben – kezdi az elnök. – Legelőbb az MDF-MSZP megállapodás lepett meg, amely végül is megszüntette az ellenzék konstruktív szerepét. Azzal, hogy bizonyos törvények elfogadásához nem kell a kétharmados többség, önmagáért beszél. Ha szélsőségesen akarnék fogalmazni, azt is mondhatnám: az ellenzéknek nem is kellene ott ülnie a parlamentben, a koalíció mindent megszavaz. Minek az a sok időhúzás, szószaporítás? Véleményem szerint rengeteg időt szentelnek a politikai rendszerváltásnak. Sokszor feleslegesen

vitatkoznak. A gazdasági törvények megalkotása ké-sik.

– *Miért, Önök annak idején gyorsabban dolgoztak?*

– Igen. Említhetném az úgynevezett sarkalatos törvényeket. Akkoriban a jogi bizottság tagja voltam. Az ellenzéki kerekasztalt Antall József és Balsai István képviselte. A döntés viszonylag hamar megszületett.

– *Szavazás előtt viszont megmondták: mikor kell a kezét felemelni.*

– Tagja voltam az MSZMP-frakciónak, ahol megmondták: a KB-nek egyes esetekben mi a véleménye. Meghallgattam, de nem érdekelt különösebben, saját belátásom szerint voksoltam. Egyébként sem mondták meg, hogy milyen álláspontot képviseljünk.

– *Azt sem figyelte, hogy az akkori megyei pártvezér, aki szintén képviselő volt, mikor nyújtja fel a kezét?*

– Nem, ebben biztos lehet.

S. S.

# Az 1991-es év gyon

## JANUÁR

\* 16-án beiktatták Gyomaendrőd új jegyzőjét, dr. Tímár Gyöngyit.

\* AZ ÖNKORMÁNYZAT 22-I ÜLÉSÉN NÉMETH GABRIELLA, GYOMAI SZÁRMAZÁSÚ BUDAPESTI KÖZGAZDÁSZ ÉS EGY TATABÁNYAI TUDÓGYÓGYÁSZ FŐORVOSNÓ, DR. JÁSZAPÁTI LAURA TÁJÉKOZTATTA A TESTÜLETET A BIOVÁROS TERVEIRŐL. SZÓBA KERÜLT A GYÓGYIDEGENFORGALOM FEJLESZTÉSE, S TÖBBEK KÖZÖTT EGY, A GYOMAI SPORTPÁLYA TERÜLETÉN ÉPÍTENDŐ TERMÉSZETGYÓGYÁSZ KLINIKA ÉPÍTÉSE IS.

\* Egészségügyi állapóttára hivatkozva lemondott önkormányzati testületi tagságáról Vaszkó Irén, akit a Honismereti Egyesület pártlistájáról választottak meg. A listáról Hornokné Németh Eszter került Vaszkó helyére.

\* JANUÁR ELEJÉN LÉTREJÖTT A GYOMAKÖR EGYESÜLET 12 TAGÚ SZERVEZŐBIZOTTSÁGA.

## FEBRUÁR

\* A Felsőrézsi Olvasókör 11-én kérelemmel fordult a polgármesteri hivatalhoz, miszerint a Felszabadulás út 11.sz. alatti, egykori Felsőrézsi Olvasókör régi épületét juttassák vissza a régi tulajdonosok, ill. örökösöknek tulajdonába.

\* A választási bizottság 3-ára időközi választást írt ki az 1. és a 3. sz. választóke-

reletekbe, mivel az okt. 14-i választások után több megválasztott képviselő lemondott mandátumáról. Az 1. választókerületből dr. Kulcsár László, a 3-asból Kruchió Lajos - mindketten SZDSZ támogatással - kerültek be a testületbe.

## MÁRCIUS

\* Egy évvel ezelőtt, 1990. márc. elején ünnepélyes tornabemutatóval nyitották meg a gyomaendrődi tornacsarnokot, amely azt követően néhány hét múlva bezárta ajtaját. Az építkezés során elkövetett technológiai szabálytalanságok miatt különböző, egészségre ártalmas vegyi anyagok szennyeznek a csarnok levegőjét, ami több mint 1 éve zárva van.

\* 7-én a Béke Tsz. 1. sz. kerületében megalakult az Agrárszövetség helyi szervezete.

\* Gyoma szülötte, a 74 éves Határ Győző Londonban élő fró március 15-én az Országházban vette át az irodalmi Kossuth díjat.

\* - Mi az 1991-es évet úgy kezdjük el, hogy nem szorgalmazzuk a privatizációt, hiszen nem vagyunk olyan pénzügyi és gazdasági helyzetben, amely igényelné a sürgős privatizációt, úgy véljük, hogy egy jól menő céget nem szabad bármi áron privatizálni - nyilatkozta a Szó-Beszédnek márciusban Szujó Zoltán, a Hőtechnikai és Gépipari Vállalat igazgatója.

\* A március 28-i önkormányzati ülésen tízennygy

utca nevének megváltoztatásáról döntött a testület.

## ÁPRILIS

\* Betörték a városházába 5-én éjszaka. Tulajdonképpen semmit nem vittek el, bár az íróasztalok fiókjait, szekrények zárait szétverték és több iratot szétdobáltak. A rendőrségi nyomozás sikertelenül zárult.

\* Az Éndrődiek Baráti Köre 12-i közgyűlésén úgy döntött, hogy kezdeményezik egy gyógyszálló építését Éndrőd határában. Az építkezéshez szükséges tőke összegyűjtéséhez a baráti kör alapítványt kíván létrehozni.

\* 16-án a bezárt tornacsarnok ügyében Igazságügyi műszaki szakértői vizsgálat kezdődött meg, melynek eredményeként többek közt azt ajánlották, hogy a káros jelenségek kiküszöbölését a hőszigetelés anyagának kicserélésével lehet megszüntetni.

## MÁJUS

\* A képviselőtestület máj. 2-i ülésén döntöttek a polgármesteri hivatal szervezeti rendjének átalakításáról. Osztályokat vontak össze és csoportok alakultak.

\* Az Újrakezdési Szövetség 4-6-áig gazdasági találkozót szervezett a Katona József Művelődési Központban. A találkozót céljaként tüzték ki az 1991-es év üzleti, kereskedelmi, piackutatási

lehetőségeinek segítését. A találkozó vendége volt Bethlen István országgyűlési képviselő, a kormány gazdasági szakértője. A találkozót a vártnál kisebb érdeklődés kísérte.

\* Az önkormányzat 2-án szándéknyilatkozatot tett, miszerint a Thermál Invest részvénytársaság törzstőke-emeléséhez a gyomaendrődi önkormányzat a gyomai sportpálya edzőpályájának területével csatlakozik.

\* 16-ÁN MEGALAKULT A GYOMAKÖR TÁRSADALMI EGYESÜLET. ÜLÉSÜKÖN ELFOGADTÁK AZ EGYESÜLET ALAPSZABÁLYÁT ÉS MEGVÁLASZTOTTÁK AZ ÜGYVIVŐI TESTÜLETET, MELYEK TAGJAI DR. ID. KULCSÁR LÁSZLÓ, JENEI LÁSZLÓ, KÖSZL OTTÓ, MÉSZÁROS GÁBOR, VASS IGNÁC.

\* Dr. Frankó Károly polgármester a május 21-i falugyűlésen - közmeghallgatáson - tájékoztatta a jelenlévő polgárokat a város rövid távú fejlesztési programjáról. A tervek szerint 1994-re a gyomai és endrődi városrész összeépülne.

## JÚNIUS

\* 12-én az önkormányzati képviselőtestület előtt Auer György százados, a rendőrőrs parancsnoka számolt be a rendőrség múlt évi munkájáról. Elmondta, hogy 1990-ben Gyomaendrődön 318 bűneset vált ismertté, s ez 12 százalékkal haladja meg az előző, 1989. évet. 1990-ben gyilkosság nem történt.

\* 13-ÁN MEGALAKULT A GYOMAENDRŐDI FUTBAL-

# Gyomaendrődi krónikája

CLUB, MELYNEK ELNÖKE KULIK ISTVÁN, HELYETTESE NAGY ANTAL ÉS ÜGYVEZETŐ ALELNÖK VASS IGNÁC LETT.

\* 17-én az önkormányzati testület úgy döntött, hogy a Budapesten élő, gyomaiszarmazású Németh Gabriellától - aki a biovárossá fejlesztés ötletét szorgalmazta - mindenfajta szerződést és megbízást visszavont.

\* A VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT 19-ÉN ÚGY DÖNTÖTT, HOGY AZ ERZSÉBET LIGET MELLETTI SPORTPÁLYA EGY RÉSZÉNEK TERÜLETÉVEL, 15 EZER 531 NÉGYZETMÉTERREL BESZÁLL A THERMÁL INVEST RT-BE. A 6,2 MILLIÓ FORINT ÉRTÉKŰ TERÜLETRE A TERVEK SZERINT 1993. VÉGÉRE GYÓGYSZÁLLÓT ÉPÍT A RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

\* 23-án egy kamionnyi segélyszállítmány érkezett Gyomaendrődre a svédországi Skövde városból. A segély többek között a gyomai születésű Svédországban élő Kruchió Endrének és barátainak köszönhető.

## JÚLIUS

\* Az önkormányzat 19-én kinevezte Borzsák Lajost a Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola igazgatójává. Borzsák azonban augusztus elsején nem jelent meg új munkahelyén, ezért az igazgatóhelyettesre, Szilágyiné Katona Editre bízta az intézmény vezetését.

\* 26-án, újabb segélyszállítmány érkezett Svédországból. Kétszer annyi ruhaneműt, hűtőszekrényt és villanytűzhelyt gyűjtött össze a svéd Skaraborgs me-

gyei vöröskereszt, mint amennyit június 23-án hoztak városunkba.

## AUGUSZTUS

\* Elsején az ÁFÉSZ 146 küldöttje közül 73-an frták alá azt a nyilatkozatot, melyben az ÁFÉSZ pénzügyi helyzetére hivatkozva kérték egy rendkívüli küldöttgyűlés összehívását. A szövetkezet az év I. felében 6,5 millió veszteséget könyvelhetett el.

\* Valuska Lajos, a Gyomaendrődi Híradó felelős szerkesztője szeptember 1-jétől nem vállalta tovább az önkormányzati havilap készítését, hivatkozva arra, hogy pedagógusi munkája mellett újabb tanulmányokba kezd. Helyére pályázat útján Hajdú László magyar-népművelés-könyvtár szakos tanár került.

## SZEPTEMBER

\* AZ ÁFÉSZ 7-IRENDKÍVÜLI KÜLDÖTTGYŰLÉSÉN FELMENTETTÉK TÖRÖK SÁNDORT ELNÖKI TISZTSÉGÉBŐL, S A SZÖVETKEZET FŐKÖNYVELŐJÉT KULCSÁR LÁSZLÓNÉT NEVEZTÉK KI MEGBÍZOTT ELNÖKNEK.

\* 12-én a Gyomaendrődi Barátság SE futbalcsapata az olasz Castiglione Del Pepoli-ban a La Ciana csapatával játszott barátságos mérkőzést. Az olasz együttes április 27-én Gyomaendrődön játszott meccset a Barátsággal.

\* A Körösi Sütő- és Édesipari Váll. 19-i küldöttgyűlésén újraválasztották, hogy

1992. január elsejével részvénytársasággá alakulnak.

\* TÓKÉS LÁSZLÓ NAGYVÁRADI REFORMÁTUS PÜSPÖK, 21-ÉN ISTENTISZTELETET TARTOTT A REFORMÁTUS TEMPLOMBAN, MAJD FELAVATTA BENKE ZOLTÁN BUDAPESTI SZOBRÁSZMŰVÉSZ BETHLEN GÁBOR MELLISZOBRÁT, AZ ERDÉLYI FEJEDELEM NEVÉT VISELŐ MEZŐGAZDASÁGI ISKOLA UDVARÁN.

## OKTÓBER

\* 1-jén átadták a 6120 m<sup>2</sup> területű Shell üzemanyag-töltő állomást. A Pecten Kft. és a Shell Interag Kft. vállalkozásában a területtel az önkormányzat is részt vesz.

\* 15-ÉN LEMONDOTT DR. TÍMÁR GYÖNGYI JEGYZŐ.

\* 24-én az önkormányzat közmeghallgatást tartott, ahol a bevezetendő helyi adótervezetekkel kapcsolatban hallgatták meg a lakosság véleményét.

## NOVEMBER

\* BÉKÉSI MIHÁLYNÉT, A 2. SZ. ÁLTALÁNOS ISKOLA IGAZGATÓNÓJÁT VEZETŐI MUNKAKÖRÉNEK BETÖLTÉSÉRE ALKALMATLANNAK ÍTÉLTE, S FELMENTETTE IGAZGATÓI BEOSZTÁSÁBÓL A KÉPVISELŐTESTÜLET 7-1 ÜLÉSÉN.

\* November 13-án töltötte be 100. életévét Gyomaendrőd legidősebb polgára Bartik Mihályné.

\* A képviselőtestület nov. 19-ei ülésén úgy határozott, hogy a poléármeester a 45

ezer forintos bruttó jövedelmének 50 százalékát (22 500 Ft), a jegyző pedig ugyancsak bruttó jövedelmének 25 százalékát kapja költségtérítésként havonta.

## DECEMBER

\* A Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ 18-i küldöttgyűlésén többek közt úgy döntöttek, hogy jogutód nélkül megszűntetik az áfész nyomdát, a Panta Print Kft-t. A szövetkezet több kereskedelmi egységét bérbe adja, néhányat pedig elad.

\* Az önkormányzati testület december 19-én az endrődi volt tanácsházán, a kirendeltségen tartotta meg az 1991-es év utolsó ülését.



A gyomaendrődi „VIHARSAROK” HALÁSZATI TSZ.

a gyomai HALBOLTJÁT 1992. március 1-jétől BÉRBE ADJA. Érdeklődni a „Viharsarok” Htsz. központjában (5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 27.) írásban lehet.

A Gyoma Kötőipari Szövetkezettől elbocsátott adminisztrátornő édesanyjával aki mellesleg a szövetkezet nyugdíjasa bekopogtatott Dinya Máté elnökhöz, és felvette a kérdést: miért éppen őt küldik el, a többi dolgozó miért marad a cégnél, mikor azok sem csinálnak semmit? Az elnök meg csak elherdálja a vagyont, nincs termelés, de fizetés az van! Aztán néhány nap múlva a szövetkezet zokniüzeméből tizenketten felmentek az elnöki irodába, bekopogtattak, s elmondták Dinya Máténak, hogy sértve érzik magukat, mert megkapták a munkakönyvüket. Hét pontban elővezették, hogy mit szeretnének tudni. Szó volt a végkielégítésről, ami minden elbocsátott dolgozónak jár, de mivel a szövetkezetnek pénze nincs, így csak abban lehet megállapodni, hogy egy későbbi időpontban vehetik fel az összeget.

A Gyoma Kötőipari Szövetkezet február 26-án jelentett csődöt, s ezzel egyidőben az APEH fejszámolást is kezdeményezett a szövetkezet ellen. Van lehetőség a meg egyezésre, de erre az APEH csak akkor hajlandó, ha a cég kifizeti az ötmillió forint adóhátralékot. A jelenlegi adatok szerint a szövetkezet 30 millió forinttal tartozik különböző cégeknek, a gyomai vállalatnak pedig tízmillióval „lőgnak”.

A bajok ott kezdődtek, hogy a szovjet piac összeom-

# Az elnökre néha rákiabálnak az utcán

## Az Apeh kéri az ötmilliót

lásával a szövetkezet nyakán maradt mintegy 15 millió forint értékű, annak idején Szovjetunióknak gyártott kötöttáru. Egyébként pedig több mint harmincmillió forint értékű áru van a raktáron. Ha eztsikerülne eladni, akkor az adósságot is ki tudnák fizetni. Az ózdi és ecsegfalvi üzemeket, ahol mintegy 25-25 ember dolgozott, bezárták. Ecsegfalván, annak idején két hónapra munkanélküliségre küldték a dolgozókat, s mikor lett volna munka, csupán ötven akartak visszamenni dolgozni. A többiek inkább jobbnak látták, ha munkanélküli segélyből élnek. A bérekről ugyanis nem mondható el, hogy a csillagos égig érnek. A gyomai üzemből az adminisztrációs dolgozók létszámát csökkentették.

Egy olasz cégnek tavaly 130 ezer darab kötött puló-

vert gyártottak, idén 250 ezer pulcsira van igénye az olaszoknak. Ám az üzem jelenlegi konstrukciója mint az Dinya Mátétól megtudtuk olyan, hogy ezzel a létszámmal gazdaságosan fenntartani nem lehet. De ha az üzemet bezárják, akkor is évi tízmillió forintot kell fizetni a néhány éve beszerzett gépek lízingdíjaként. Azok a gépek pedig alig dolgoznak, nincs munka.

Mindenesetre az 1990-es év 190 millió forintos árbevételére is kevés volt ahhoz, hogy a szövetkezet nyereséget mutasson fel. Az elnök reméli, hogy a raktáron lévő árut sikerül eladni, az ecsegfalvi üzemcsarnokot is érté-

kesítik és a gyomaendrődi nyaralót is árulják, 8-10 millió forintért. A vagyonnevesítésen dolgoznak, hogy a dolgozók megkaphassák üzletrészüket. De sok még a nyitott kérdés és semmi sem biztos.

Némileg belefáradtam a szélmalomharcba, mert az emberek a jelen helyzetből adódóan nem kis feszültség alatt élnek, s ez olykor-olykor agresszivitásba is átsap. Sezt megfelelően kezelni nem egyszerű dolog. Én sem tudom, hogy mit hoz a holnap. De mint a szövetkezet tagja, feltehetően jól akarok a szövetkezetnek. Mindenesetre a felszámolással kapcsolatos gondok igencsak kikezdi az ember idegeit. Három évvel ezelőtt 51 millió forintos hitellel vettem át a céget, s ebből azért jó néhány milliót lefaragtunk. De ilyen elavult technikával, harminc-ötvenéves gépekkel a szövetkezetet kihúzni a bajból nem lehet. Az utcán néha rám kiabálnak, hogy tönkretettem a szövetkezetet. Egyedül erre biztos, hogy nem lettem volna képes. Ehhez mások, például a tagság is kellett, mert tény, hogy én egy rossz minőségű pulóvert sem kötöttem... mondta Dinya Máté elnök.

H.E.

## Új szövetkezet a Viharsarokból

Új szövetkezetet hozott létre április 10-én Körösi Halász Szövetkezet néven a Viharsarok Halászlát Termelőszövetkezet 49 dolgozója. Az új szövetkezetnek tagja jogi személyként a Viharsarok HTSz is. A Körösi természetes vízi halászsatra alakult, foglalkozik emellett tógazdasági haltenyésztéssel, halfeldolgozással, és értékesítéssel is.

A Viharsarok Halászlát Termelőszövetkezet január 8-án jelentett öncsődöt, s dr. Csoma Antal elnöktől megtudtuk, hogy amennyiben a tsz ki egyezik a hitelezőkkel, akkor a vagyonnevesítés során üzletrészhez jutott tagok belépnek az új szövetkezetbe. Amennyiben a hitelezőkkel nem sikerül megegyeznie a termelőszövetkezetnek, s felszámolásra kerül sor, akkor a reorganizációs hitel segítségével az új szövetkezet megvásárolja a halastavakat és a halfeldolgozót, és így tulajdonképpen minden munka és a termelés akadály nélkül tovább folyhat. Az új szövetkezet a tervek szerint 50-100 fős gazdaságot működtetne egy vezető menedzserrel és két adminisztrátorral.

H.E.

## Szellőzőket építenek a tetőre

A gyomaendrődi tornacsarnok helyreállításával kapcsolatos szakértői vélemények elkészültek, s ezek szerint a nyitáshoz meg kell oldani a csarnok valamint a csarnok tetőterének megfelelő szellőztetését és az álmennyezet légmentes lezárását. A tetőtér szellőzésére dr. Kakas László építésügyi szakértő kilenc szellőzőnyílás beépítését javasolja a tetőszerkezet gerincére. A szellőzőnyílások beépítése mintegy 300 ezer forintba kerül.

A további két helyreállítási feladat megoldását, a kiviteli tervek elkészítését ugyancsak dr. Kakas László vállalta. Csorba Csaba jegyző úgy ítélte meg, hogy az elképzelések szerint a helyreállított tornacsarnokot szeptemberben nyitnák meg.

## Papp Debrecenben nem lehetett igazgató...

A Szóbeszéd szeptemberi számában már hírt adtunk arról, hogy október 1-től új igazgatója van a Gyomai Kner Nyomda Kft.-nek. A cég tulajdonosai Szász Imre helyére a Debreceni Alföldi Nyomda volt kereskedelmi vezérigazgatóját Papp Lajost (43 éves) nevezték ki. Az új igazgatóval készítettünk interjút.

- Ön kerest új munkahelyet, vagy ajánlatot kapott?

- Ez utóbbiról van szó. Egyébként 26 évet dolgoztam a Debreceni Alföldi Nyomdában. Az elmúlt időszakban olyan változások mentek végbe a nyomdában, amelyek nem tették lehetővé számomra, hogy ott igazgató legyek. Szerettem volna az első számú beosztásban is kipróbálni magam. Tavaly decemberben kerestek meg a Gyomai Kner Nyomda új tulajdonosai, hogy jöjjenek át Gyomára. Ez év nyarán kaptam tőlük ajánlatot másodjára, s ekkor igent mondtam.

- Említette, hogy nem lehetett igazgató Debrecenben. Nem fogadták el a pályázatát?

- Három évvel ezelőtt az Alföldi Nyomda igazgatója nyugdíjba vonult. A megüresedett széket meg lehetett pályázni. Én az utóbbi tíz évben azért végeztem el különböző iskolákat, hogy ne csak szakmai, hanem közgazdasági tudással is rendelkezek. Pályáztam, mint a nyomda kereskedelmi vezérigazgatója a műszaki igazgatóval együtt. Két alkalommal is patthelyzet alakult ki amiatt, hogy egyikünk sem kapta meg az elégséges szavazatot. Harmadjára már egyikünk sem pályázott. Végül a termelési igazgatót választotta meg a vállalati tanács. Ő két évig volt vezérigazgató. Már tevékenysége első hónapjaiban azt tapasztaltam, hogy az Alföldi Nyomda dolgai nem abban az irányban haladnak, mint ahogyan én azt elképzeltem. Nem követ-

keztek be azok a változások, amelyeket a nyomda jövője szempontjából fontosnak és szükségesnek ítélt. Ezért úgy láttam, hogy a munkám szélmalomharccá kezd válni. Ekkor gondoltam arra, hogy inkább elmegyek más munkahelyre, oda ahol a saját elképzeléseimet tudom megvalósítani. Közben a vezérigazgatót a minisztérium leváltotta, s most miniszteri biztos irányítja a vállalatot. Számomra ez azt is bizonyítja, hogy a korábbi elképzeléseimnek, terveimnek volt némi igazságtartalma. A ki-nevezett miniszteri biztos nem szakmabeli, egy fiatal közgazdász, akivel szemben már türelmetlenebb voltam, mert úgy éreztem, hogy a vállalat helyzete sokkal célratörőbb változásokat igényel. Ekkor kerestek meg másodszer Gyomárról. A távozási szándékomat megbeszéltem a miniszteri biztossal, s úgy jöttem el Debrecenből, hogy már meg volt az utódom.

- Járt már a gyomai nyomdában korábban is?

- Nem, még a városban sem jártam soha. A Kner család nyomdászban betöltött szerepét viszont természetesen jól ismerem. Idén júliusban jártam először itt.

- Mit tapasztalt leendő munkahelyén?

- Vegyes érzelmeket keltett bennem a nyomda. Kissé meglepett az elhanyagolt üzem. Persze nem elsősorban az épületekre gondolok, mert azok olyanok amilyenek. Nem tudom viszont elfogadni a környezet gondozatlanságát, amely az elhanyagoltság érzetét keltette bennem. Ha egy ember környezete rendezetlen, akkor a munkája is előbb-utóbb azzá válik...

- Ön jött, az elődje Szász Imre pedig ment. Milyen a kapcsolata?

sára alkalmas garázst 496 m<sup>2</sup> alapterülettel, szoros telekrésszel, a műúttól 20 méterre. Irányár: 7.625.000,-Ft.

4./ Gyomaendrőd, Fő út 8111. szám alatti irodaházhoz és garázscaatlakozó de attól leválasztható telekrészeket. Irányár: 600,-Ft/m<sup>2</sup>.

5./ Medgyesegyházi telephelyét Medgyesegyháza, Kossuth tér 15. szám alatt (a község főterén). A telek 5357 m<sup>2</sup>, műhelyek, és irodaház hasznos alapterülete 3528 m<sup>2</sup>. Az ingatlan összkomfortos. Irányár: 73.750.000,-Ft.

Érdeklődni lehet: Dr. Litauszki Emma, telefon: (67) 31-155.



Bár korábban már kétszer találkoztunk, de nem ismertük egymást. Úgy érzem, hogy velem ugyanaz játszódtott le, mint velem. Igazából az ember a saját munkahelyén - ahol több mint 20 évet eltöltött - prófeta nem lehet. Gondolom ő sem tudta igazán megvalósítani azt amit akart. Hogy ennek mi volt az oka azt nem tudom, de nem is feladatomban ezt vizsgálni. Normális kapcsolat van közöttünk, a helyzetet mindketten tudomásul vettük.

- Milyen feladatokat kapott a tulajdonosoktól?

- A nyomdát illetően komoly jövőt vázoltak. Szeretnének fejleszteni a könyvnyomtatás minőségének javítása érdekében és visszatérve a régi Kner hagyományokhoz, a nyomtatványgyártás is előtérbe kerül. Hogy milyen nyomtatványok készítésére lesz alkalmas a nyomda az a fejlesztésektől függ, s a tulajdonosok ehhez keresik a pénzeszközöket. Vissza szeretnének térni - s ezzel én is egyetértek - ahhoz a hagyományhoz, hogy a mostani követelményeknek megfelelő nyomtatványok szép tipográfiai arculatot kapjanak.

- A dolgozók béérének emelése is időszerűvé vált...

- Meglepő volt számomra, hogy mennyivel mostohább körülmények között élnek itt az emberek, mint például Debrecenben. Megdöbbentett az a tény, hogy a nyomdán kívül alig van olyan hasonló nagyságrendű vállalkozás, amely stabilan működne. Október

1-től - a tulajdonosok döntése alapján - 20 százalékos béremelést hajtottunk végre. Tudom, hogy ez a 20 százalék az infláció mértékénél kevesebb, de a lehetőségek most ezt tették lehetővé. Ahhoz, hogy nagyobb bérfelállítás legyen, a nyomdának sokkal több nyereséget kell produkálnia. Ehhez viszont fejlesztésekre, beruházásokra is szükség van.

- Anyagilag jobban járt-e, hogy új munkahelyet választott?

- Igen...

- Alkalmazottként dolgozik, vagy tulajdonosa is a nyomdának?

- Jelenleg csak alkalmazott vagyok, de a szerződésem lehetővé teszi, hogy az évek során tulajdonrészhez jussak, s ezzel a lehetőséggel mindenféleképpen élni szeretnék. Az a véleményem, hogy egy vezető igazából azzal tudja elfogadtatni magát, hogy nemcsak alkalmazottja egy cégnek, hanem tulajdonával is kockázatot vállal...

- Vélhetően hosszabb távon számíthatnak önre a tulajdonosok, hiszen házat vett Gyomán, és a családjával együtt ide költözik.

- Ez a külső szemlélő számára is azt bizonyítja, hogy a munkát komolyan veszem. November 1-től Gyomára költözünk, s a gyermekeim is itt járnak majd iskolába. Egyébként a szerződéssem öt évre szól. Szeretném jól végezni munkámat, és nem akarok csak öt évig itt dolgozni.

Az Endrődi Cipész Szövetkezet a tulajdonát képező alábbi ingatlanokat értékesítésre ajánlja:

1./ Gyomaendrőd, Fő út 8111. szám alatti központi irodaház épületét, szoros telekrésszel, 2864 m<sup>2</sup> alapterülettel. Az irodaház összkomfortos négyszintes lapostetős. Irányár: 61.250.000,-Ft.

2./ Gyomaendrőd, Fő út 8111. szám alatti 600 adagos konyha és étterem ingatlan, 872 m<sup>2</sup> össz alapterülettel, szoros telekrésszel. Irányár: 16.375.000,-Ft.

3./ Gyomaendrőd, Fő út 8111. szám alatti autóbusz befogadá-

A Hőtechnikai és Gépipari Vállalatnál február 10-én szerdán délután a három órakerkező munkásgyűlésen megjelent Raskó György államtitkár, az Állami Vagyonügynökség igazgatótanácsának tagja, Lukács János, szintén az ÁVÜ igazgatótanácsi tagja, és Sütő Sándor a kazányár privatizációját végző Budapest Holding vezérigazgatója is.

Az említett urakon kívül a gyűlés elbádoi asztalánál foglalt helyet még dr. Frankó Károly polgármester az város képviselőjében, és Gellai Attila a kazányár főmérnöke. Szujó Zoltán igazgatót hiába kerestük az asztalnál, ő a munkások és a félkész kazánok között a hátsó sorokban egy sámlin ücsörögte végig a gyűlést.

# Szujót menesztette az ÁVÜ

## A dolgozók is lehetnek tulajdonosok

Hogy miért, azt először Sütő Sándor jelentette be. Szujó Zoltán megbízatását az Állami Vagyonügynökség február 15-ével megszünteti. A döntés okáról Raskó György tájékoztatta a dolgozókat. Elmondta, hogy az igazgató szakmai ténykedésével, tudásával kapcsolatban semmi kifogás nem merült fel.

### Összeférhetlenség

- Az igazgatót nem azért mentik fel, mert tönkretette a céget. Nagyon is példamutatóan dolgozott, s a cég eredményeit tekintve mindenki számára belátható, hogy a jól működő társaságok közé tartozik. Tény, hogy ebben az igazgatónak is komoly munkája van. A felmentés oka, hogy a privatizációban részt vevő pályázók és közöttük egyértelmű összeférhetlenség mutatkozik. Az ÁVÜ csak ezt kívánja felmentésével megszüntetni... mondta Raskó György.

Sütő Sándor bejelentette, hogy a mostani gyűlés témája a Hőtechnikai és Gépipari Kft. privatizációja. A vállalat kft.-vé alakítását követően kiírt pályázatra egy szakmai konzorcium, azaz két cég - a Karzol Kft. és a Buda Mont cégek - jelentkezett vevőként a kazányár 70 százalékára.

- Ez a pályázat egy eredményes ajánlat volt, viszont

a pályázatok elbírálása idején érdemi változások következtek be az egzisztencia-hitel feltételeiben, és a munkavállalói Részvényprogram létrehozásában is. Másrészt az eredményes pályázaton kívül Kun Lászlóné a Kazányár volt dolgozója is pályázatot nyújtott be a kft. 51 százalékos tulajdonhányadának megszerzésére, és egyben ajánlatot tett a dolgozók 49 százalékos tulajdonlására. Az ÁVÜ állásfoglalása alapján az a megállapodás született, hogy a lefolytatott pályázatot eredménytelennek nyilvánítják, lehetőséget adva ezzel a dolgozói tulajdonlás újbóli átgondolására - mondta a Budapest Holding vezérigazgatója. (A hírek szerint a pályázaton nyertes két cég közül az egyikben Szujó Zoltán igazgatónak érdekeltsége van, s emiatt mentik őt felállításából.)

### Új pályázat lesz

A dolgozók nagy része egyébként már hónapokkal ezelőtt úgy határozott, hogy a MRP keretében vállalati tulajdonhoz kíván jutni, ehelyett azonban mint azt a gyűlésen is elpanaszolták - sem Szujó igazgatótól, sem a Budapest Holdingtól sem kapták meg a kellő információt, segítséget.

Új pályázat lesz tehát, s mint azt Raskó Györgyötől hallhatták a résztvevők ő most azért is van itt kollégájával, hogy meggyőződjenek arról, valójában mennyire érdekli a dolgozókat a privatizációban való részvétel. Egyébként pedig az elbocsátott igazgató most már mint független szabad ember minden további nélkül jogosult vételi ajánlatot tenni a következő fordulóban, azaz tiszta lappal indulhat a kazányárra kiírt pályázaton.

Ezt követően Lukács János az ÁVÜ igazgatótanácsának tagjaként és annak az alapítványnak az ügyvezetőjeként szól, amely az MRP törvény kidolgozásában is részt vett. Lukács előlőrában megjegyezte, hogy elég sok tapasztalatot szerzett arról, hogy milyen módon történik hazánkban a privatizáció. - Vannak vesztesek, de gyakran azok a vesztesek, akiknek kevés az ismeretük a privatizáció nyújtotta lehetőségekről. Ezután beszámolt az MRP új lehetőségeiről, arról, miként lehet hitelhez jutnia a dolgozóknak a bankok kiiktatásával, az új hitellehetőségekről, a részletfizetési módokról, azaz a dolgozók számára kedvezőbb feltételekről.

A tájékoztatót követően Raskó György - annak ellenére, hogy mint mondta kezdettől fogva MRP ellenes,

mert némiképp össznépi tulajdonnak tartja az ilyen megoldást - felajánlotta banki kapcsolatait a dolgozóknak, Lukács János pedig megígérte, hogy amennyiben a dolgozók a munkavállalói részvényprogramra, azaz a tulajdonlásra szavaznak, akkor a program kidolgozásához, ő és munkatársai minden segítséget megadnak. Raskó György és Lukács János is úgy ítélte meg, hogy Kun Lászlóné pályázata komoly, szakmai pályázatnak minősíthető, az ügyből az ÁVÜ is sokat tanul, s ígéretet tettek arra is, hogy a kazányár sorsát mostmár a privatizáció végéig figyelemmel követik.

### Szujótól már nem kell félni

A hozzászóló dolgozók közül néhányan arról panaszkodtak, hogy nem tudtak az MRP program kedvező feltételeiről, s ezek szerint a Budapest Holding is félrevezette őket. Tóth Géza dolgozó hozzászólását némi taps is kísérte. - A Budapest Holding csak hülyített bennünket. Maguk most elmennek, mi dolgozók pedig itt maradunk. Mindenki fél, mert ha az MRP nem sikerül, akkor megveszi a céget Szujó igazgató, s akkor itt jön-



hányan lapátra leszünk téve - panaszkodott Tóth Géza. Szabó János dolgozó is fel-előst keresett. Törvénytelen elbocsátásokkal vádolta Szujó Zoltánt, s hiányolta a felelősségre vonását. Ketten másként látták a dolgokat. Juhász József például kérte azokat, akik úgy érzik, hogy itt elnyomásban éltek, terrorban dolgoztak, azok álljanak fel.

A vitát Raskó György azal zárta le, hogy a múlttal fölösleges foglalkozni. Szujó Zoltán a korábban elbocsátott Kunné ellen benyújtott kártérítési indítványával kapcsolatban Raskó azt mondta: - Abszolút dilettáns vezetőre vall ez a dolog. Ami megdöbbenett, hogy lehet valaki ennyire amatőr, hogy nem látja be, ezt a munkaiügyi pert a kazángyár simán

elveszíti. Hogy ha valaki ebben amatőr, az lehet, hogy másban is az. Aki pedig Szujótól ezek után is fél, azt csak sajnálni tudom. Kunné pedig február 16-án akár külsőként is visszakerül a céghez és az MRP szervezését támogathatja. Az akadályozó tényezők elhárultak, tessék mostmár nyilatkozni - kérte a dolgozókat Raskó.

A Budapest Holding vezérigazgatója Gellai Attilát a kazángyár főmérnökét javasolta kinevezni Szujó Zoltán helyére. Erről rövidesen az Állami Vagyonügynökség dönt. A gyűlés végén a dolgozók közül 158-an szavaztak. 122-en a munkavállalói részvényprogramra, tehát a dolgozói tulajdonlásra voksoltak.

Hornok Ernő

## Frankónak nem tetszett

A február 10-i kazángyári munkásgyűlésen a város önkormányzatának képviselőjében részt vett dr. Frankó Károly polgármester is, akitől azt kérdeztük, mi a véleménye a tapasztalatról.

- Jobb is, hogy ott a gyűlésen senki sem szólt hozzám, mert ha ott valaki kiprovokálta volna a véleményemet, akkor valószínűleg ingerülten beszéltem volna. A gyűlés előtt az igazgatói irodában, az előzetes megbeszélésen ideges hangulat volt. Szujó Zoltán igazgató sírva jött be, mert egy félórával előtte telefonon megfenyegették, hogy a fiát elteszik láb alól, ha meg mer szólalni a gyűlésen. Véleményem szerint ha úriemberek ülnek ott a gyűlésen az előadói asztalnál, akkor Szujó Zoltánnak azt mondták volna, hogy ő is ott foglaljon helyet, hiszen még ő töltötte be akkor az igazgatói posztot.

A másik kifogásom: nem hiszem, hogy úgy lesz minden ahogy Lukács és Raskó urak elmondták és ígérték. Majd hiszem, ha látom. Bár adja isten, hogy kiharcolják mindazt, amit ígértek. Mindenesetre nem vagyok megnyugtatta affelől, hogy nem lettek megvevve az emberek. Sajnálom, hogy a gyűlésen csak két ember akadt, akik el merték azt vállalni, hogy Szujó Zoltán mellett nem megfélemlítve, terrorban éltek és dolgoztak. Láttam, hogy az emberek még most is rabszolgalelkűek, gyávák, nem merték véleményüket elmondani. Nemcsak asértetteknek kellett volna megszólalni. Néha az egésztől hányingerem volt. Tudomásom van arról is, hogy Raskó György és Darvasi Ferenc szerelő között rokonkapcsolat van. Ily módon Raskó államtitkár talán nem véletlenül vállalta fel az ügyet. Szujó ugyan barátom, de nem is egy köztörvényes bűnöző, egy csirkefogó, akinek hátul kellett volna kucorognia a tömegben. Számomra olyan íze volt a dolognak, mintha az ötvenes években egy tsz szervezésen vettem volna részt.

- Az önkormányzati üléseken többször is napirendre került a kazángyári privatizáció. Az MRP korábbi szervező bizottsága azt kérte, hogy a kazángyári földterülettel a város maradjon benn a cégben, s ne a pénzt kérje. A képviselők viszont inkább a pénzt akarták...

- Azt mondhatom, hogy a privatizáció során egyetlen cégbe sem szabad apporttal belépnie a városnak. A szóban forgó terület nem túl nagy, és nem túl értékes, ezért sem támogatta az önkormányzat akkoriban, hogy ezzel maradjon benne a város a kft.-ben. A helyzet most is a korábbihoz hasonló: csak szeretnék az MRP-t megszervezni. Ebből akkor lehet valami, ha Lukács és Raskó urak betartják ígéreteiket - nyilatkozta lapunknak a polgármester.

H.E.

# A Béke vége

Múlt év április 8-án kezdődött meg a Béke Tsz felszámolása, melyet a Tisza Reorg Kft. végez. A megszűnőben lévő szövetkezetet már semmiféle tevékenységet nem folytat, s egy éjjeliőrön és két raktároson kívül még hat dolgozó segítkezik a felszámolásban. Most fizetik egyébként az 1992. évi földjáraadékat, valamint a végkielégítéseket.

Pelle László felszámolóbiztos lapunknak elmondta, hogy az utolsó pillanatig reménykedett, hogy múlt év végére vagy az 1-es vagy a 2-es kerületben megalakul egy új típusú szövetkezet.

- Sajnos nem volt annyi kezdeményező készség a szövetkezet vezetőiben, hogy maguk köré csoportosítsák a dolgozókat. Igaz a tsz-tagok sem lelkesedtek. Pedig ellenkező esetben például a gépvásárlásoknál élvezhették volna a törvény adta előjogokat a kívülálló vásárlókkal szemben - mondja Pelle László.

A felszámolás során eddig 4 gépárverés volt és két alkalommal tartottak épületárverést. A tapasztalatok szerint a volt tsz-tagok, akik a gépeken dolgoztak, igyekeztek kenyérkereső munkaeszközüket kivásárolni. Egy-egy gép megvételére többen is összefogtak. A nagy gépeket inkább a vállalkozások, kft-k vették meg, s hozzá is fogtak az általuk bérelt földek műveléséhez. Pelle Lászlótól megtudtuk, hogy a géppark

összesen mintegy 20 millió forintért teljesen elkelt.

A Nagylaposi kerület épületei és a sertésállomány szintén elkelt, az új tulajdonos a Fortiko Kft. tovább működteti a telepet. Az 1-es kerületben, a szarvasi út mellett a központi iroda vár gazdára 2,5 millió forintért. Ugyancsak érdeklődőket várnak a gabonatisztító és a tároló megvételére. Ennek ára 6,5 millió forint. A volt javítóműhelyt pedig 3 millióért ajánlják. Nem sikerült még értékesíteni a volt takarmánykeverő malomépületet, melynek ára a berendezésekkel együtt 3,5 millió forint. Az Endrődi úti tsz-központ épületére is keresik a vevőt, s aki nem sajnálja az 5 millió vételárat, az máris jelentkezhet.

A pulykatelepeket a felszámoló bérbeadta, a megvásárlásra is van már érdeklődő. A kacsatelepet működtető korábbi szakcsoport kft.-vé alakult, s így vette bérbe a telepet, és már vételi ajánlatot is tett.

Február 18-án és 19-én földárverés lesz a polgármesteri hivatalban. Az első nap a Béke Tsz mintegy 320 hektáros, a második nap körülbelül 400 hektáros területére lehet licitálni. A tagi részaránytulajdonosok, valamint a föld nélkül belépettek részére mintegy 1300 hektár földterületet jelöltek ki, kárpótlásra pedig összesen 3000 hektárt.

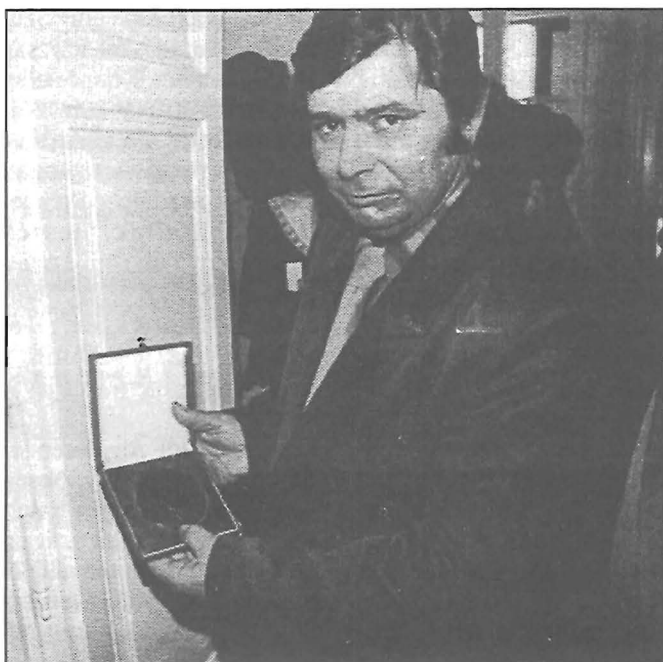
## A Győzelem felszámolása

A Magyar Hitelbank Rt. mint a gyomaendrődi Győzelem Tsz legnagyobb hitelezője november végén megindította a felszámolási eljárást. A termelőszövetkezet 30 napos haladékot kért, ám reális esély nem volt arra, hogy ezalatt az összes hitelezővel szemben fennálló mintegy 100 millió forintos tartozást kiegyenlítsék. Ez év január elején a cégbíróság kimondta a szövetkezet fizetéseképtelenségét, amelynek következménye a Győzelem felszámolása.

# A VIDOVSZKY BÉLA HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY MEGNYITÓJÁN

A december 4-én jelen lévő díszvendégek:

- Banner Zoltán, a kiállítás rendezője,
- Láng Miklós, a Vidovszky-emlékbizottság elnöke,
- Dr. Szabó Ferenc, aki a megnyitóbeszédet tartotta a megyei múzeum igazgatója.
- A Vidovszky család legidősebb tagja, Vidovszky Ferenc 84 éves.
- Dr. Frankó Károly Gyomaendrőd polgármestere.



Szerető Béla is érdemei elismeréséül emléklakettet kapott.



(Érdekesség, hogy a Vidovszky család szokásos, évi összejövetelén külföldről és itthonról 74-en vettek részt az idén a csecsemőtől a rangidősig.)



Varga Gyuláné, Katika óriási érdemeket szerzett és oroszlánrészét vállalt a gyűjtemény megnyitásának érdekében.

## Testvérvárosok

Nagyenyed és Gyomaendrőd Képviselő-testületének együttes ünnepi ülésén lepecsételésre kerültek a testvérvárosi kapcsolatok megerősítését szolgáló dokumentumok, valamint dr. Frankó Károly Gyomaendrőd polgármestere átadta Nagyenyed polgármesterének Gyomaendrőd város kulcsát.

Az ülést követően Crisan Vasile rövid beszélgetésben a következőket mondta a Gyomaendrőd Híradó számára:

– A Bethlen-iskolák között, Nagyenyeden és Gyomaendrődön, eddig is létezett kulturális kapcsolat az enyedi Fülöp Simon, a gyomai Ördögh József és Gubucz József kezdeményezésére.

Crisan Vasile nagyon kíváncsnak és időszerűnek találta, hogy végre kialakuljon a két város között a testvérvárosi kapcsolat.

– Mit jelent a kapcsolat városának? – kérdeztük Vasile urat.

– Fantasztikus sikernek tartom ezt mindenki számára. Személyesen nekem Jézus és a béke jelenlétét jelenti a földön, minek léteznie kell az emberek között.

– Mik a jövő célkitűzései, a „rokoni” kapcsolat további fejlesztése érdekében?

– Nálunk fontos elsősorban, hogy a polgármesteri hivatal önrendelkezése minden tekintetben biztosítva legyen. Aztán, hogy ez a szívbeli kapcsolat minden vonalon kialakuljon – kulturális, gazdasági, de sok más vonalon, és az egyházak szintjén is.

Vasile úr, bár már nagyon szeretett volna többször is Magyarországra látogatni, először egy éve volt nálunk, majd most.

– Egy számunkra érdekes kérdést: Mennyire vannak képviselve magyarok az enyedi Polgármesteri Hivatal képviselői között?

– A 21 tanácstag közül 4 magyar RMDSZ-es képviselő található.

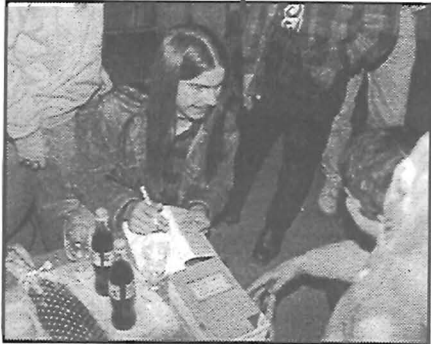
– Milyen benyomással tér haza küldöttségük Gyomaendrődről?

– Rengeteget láttunk, tapasztaltunk. Hullafáradtak is vagyunk, de megérte. Szívélyes volt a fogadtatás már az első pillanattól. Mint tudja, buszunk útközben lerobbant és sokat késtünk. De a gyomaiak, mégis ébren vártak bennünket. Szóval nehéz megfogalmazni mit érzünk. Lelkünk mélyéig őszintén meg vagyunk hatva. Sok nemes lelkű emberrel találkoztunk, reméljük legközelebb viszonzni tudjuk ezt a meleg fogadtatást, fejezi be Crisan Vasile Nagyenyed polgármestere.

## Derült égből - balegyenes!

Balogh Tamás ifjú író sztorija a Szó-Beszéd novemberi számában jelent meg. Nem sokkal ez után máris afférja keletkezett egy volt iskolatársával. Ez a haver, a volt ballagatója a gimiben, az utcán nyomdafestéket nem tűrő szavakkal illette az ifjú, újságírónak tanuló író. Talán Balogh Tamás korai sikerei nem tetszenek ennek az ifjú brigantinak, de tény, hogy meglendült a keze és a szavakat, mintegy nyomtatékkal kiegészítve egy jól ülő balegyenest vitt be „barátja” arcára.

Hja, kérem, a népszerűség árnyoldala...



Január 19-én a Városi Könyvtárban megtartott Egy füzet magánélete c. könyve bemutatójának apropóján, nagyon kedves jelenetekkel, felolvasással – sőt egy videón, a TV2 által sugárzott, dramatizált írását is megnézhették a vendégek.

– Milyen kár, hogy alig ismertem rá és sok a különbség az általam írt és az eljátszásra került, dramatizált darab között – mondta ezt követően a kicsit felkavart, de rendkívül jó, friss humorú írónk.

## Újabb gyarapodás Motoriában

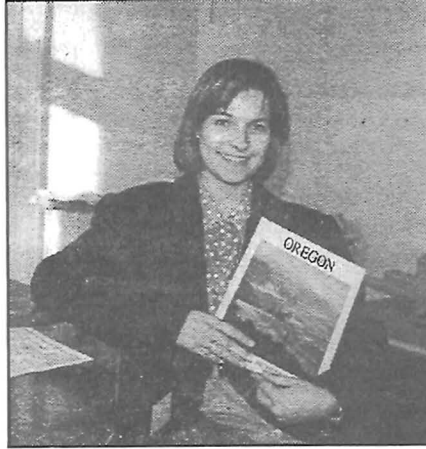
A *Szózó Elek* által alapított és üzemelő, immár családi fő hobbivá váló Motormúzeum két új szerzeménnyel gazdagodott.

Budapestről tett szert egy Gnome&Rhone 1939-es 500-as boxer motoros négyütemű francia gyártmányú, valószínűleg katonai motorbringára. A másik pedig egy eddig még bizonytalan, ködös eredetre utaló csoda. Eddigi megállapítás szerint, egy O. K. Supreme Jap 350-es sport motorbájk, Angliából. Valószínűleg 1928–29-es modell.

Ezek a megmunkálásra, renoválásra váró, most érkezett gépek talán a jövő szezonban lesznek kiállítható állapotban. A Szózó Múzeum ezzel a 81. és 82. motorkerékpár-márkát tudja kínálni megtekintésre.

A gyűjtemény száma kb. 170-re emelkedett, de csak 150 darabra van hely a kiállításon.

## OREGONBÓL (USA) GYOMAENDRŐDRE



Talán nem sokan tudják, de van városunkban egy kedves, amerikai lány. Itt tanít a Kner I. Gimnáziumban – angolt.

Szülei nem magyarok, Európához való viszonya édesanyján keresztül van, aki Lettországi. Talán ez adta az érdeklődését vén kontinensünk felé, és végül elhatározását, hogy körülnéz a világnak ezen oldalán.

1988-ban mint cserediák jött Magyarországra. A József Attila Tudomány Egyetemen kezdett – magyart is – tanulni.

1990-ben jelentkezett a Peace Corps-hoz (Béke Szolgálat). Ezt Bush kormányzása idején hozták létre. Kézpénztámogatás ellenértékéért. Ugyanis előfordulhat, hogy a pénz néha nem jut el az eredetileg a mecénás által támogatni kívánt végállomáshoz, valahol eltűnik. A szolgálat viszont speciális feladatokat képes támogatni, segíteni. Dyna Goff tehát mint önkéntes került hozzánk.

Az első idők rendkívül nehezek voltak. Ismerősök, barátok nélkül, sokszor tanácstalanul és talán kétségek között is, de eltelt egy év. Mára már, hál'istennek, talán a magyaros vendéglátás is feloldotta Dynát és a legjobb úton van a beilleszkedéshez, ha...

Ha nem kellene eltávoznia – a Corps szabályainak megfelelően – egy másik, igaz magyarországi állomáshelyre, valószínűleg Pécsre.

Az eltelt idő alatt Dyna nem volt tétlen. Óriási elánal vetette be magát fiataljaink életébe, munkájába. An-

golt tanít kommunikatív módszerrel. Ez azt jelenti nagyjából, hogy nem sok magyar szó hangzik el órán a teremben, de a folyosón sem.

Maga a tanárság is izgalmas kezdet volt, hiszen „nem is vagyok tanár, de a gyerekek segítségével szépen lerendeződött minden.” A Béke Szolgálat kezdeményezésére tanulmányi verseny indult angol nyelven. Paróczai Tibor, Varjú Eszter helyezéseket értek el ezen. Egy Tolnán szerkesztett, diákok által írott lapban rendszeresen részt kérnek maguknak a gimnázium tanulói is.

A tanulók által, Dyna vezetésével angolra fordított magyar népmesék előadásával nemsoká részt vesznek majd egy drámafesztiválon.

Szívesen vendégül látja kollégáit, diákjait lakótelepi lakásában, amit az önkormányzat biztosít számára.

A kezdeti időszakban magányát sporttal és zongoraleckékkel próbálta elűtni. Közben kellemetlen élménye is adódott: egyszer ellopták kerékpárját, máskor meg valaki a sötétben fenyegetően követte a néptelen utcán, amivel alaposan megijesztette.

Férjhez menésre nem gondol, míg a második diplomáját meg nem szerzi majd otthon, Amerikában.

Maryland Államban született, majd családi okok miatt Oregonba költözött. Az ottani egyetemen nemzetközi kapcsolatokat, szociális, nyelvi és egyéb, Közép-Európára is vonatkozó témákat hallgatott.

„Meglehet, hogy egyszer majd egy amerikai cég képviselőjében újra Magyarországra jövök, és talán Gyomaendrődre is!”

Thank you, Dyna!

B. K.



## \* Ötéves a város \*

# Gazdálkodjon külön Gyoma és Endrőd?

## Interjú a polgármesterrel, aki nem indul a parlamenti választásokon...

Március 1-jén volt öt éve, hogy városi rangot kapott a korábban egyesült két település, Gyomaendrőd. Az eltelt öt esztendő mintegy kétharmadát a jelenlegi önkormányzat vezényelte. Erről az időszakról készítettünk egyfajta számvevő-tést dr. Frankó Károly polgármesterrel.

- Az idén 12 éves Gyoma és Endrőd egyesülése nem egy szerelmi házasság volt, de végtére is ebből született az a bizonyos gyerek, amit városnak nevezünk. Az eltelt időszakban sok jó dolog valósult meg, ám az a véleményem, hogy a sajtó nem mindig azt látatja, ami iga-

zából van - mondja dr. Frankó.

- *Hát akkor itt az alkalom, hogy bemutassuk mi is van igazából...*

- Az elmúlt negyven hónapban megszűnt egy szeméttelep, s a helyén egy Shell-kút épült, amely mégis csak az önkormányzat érdeme. Igaz, időközben kiléptünk a benzinkutat építő Pecten Kft.-ből, de ez részünkről egy taktikai lépés volt. Az biztos, hogy az ön-

kormányzat nélkül ott nem épült volna benzinkút. Aztán korszerűsítettük végig a Fő úton több millió forintért a közvilágítást...

- *Ez természetes dolog, hiszen az új égők kevesebb energiát fogyasztanak.*

- Nyilvánvaló, ám ez eddig rajtunk kívül nem jutott eszébe senkinek. Nem mondom én, hogy ez nagy ötlet volt, de ez is valami. S folytatva a sort: a közelmúltban 15 új utcába kellett bevezetni

költségek felét a város állta. A felsoroltakat mi mind észrevettük és itt látom az előző tanácsi rendszer és a mi működésünk között a különbséget. Gyomaendrőd ott maradt el a többi településtől, hogy a szocializmusban a vezetőik sajnos olyan igényű emberek voltak. Ha végiggondolja az elmúlt rendszer tanácselnökei: Megyeri Sanyi bácsit nagyon tiszteltem, de senki nem várhatta el tőle, hogy

## Város lett „csakazértis”

Gyomaendrőd idén márciusban ünnepli városává avatásának öt éves évfordulóját. Endrőd és Gyoma egyesítése ennél azonban régebbi keletű, de az együttélés korántsem nevezhető felhőtlennek. Mindig akadtak, akik az együttmaradás vagy a szétválás mellett kardoskodtak, s amely belharok aztán nem tettek jót a közös ügynek... - írja a Napi Délkelet február 17-i száma.

Gellai József, Gyomaendrőd alpolgármestere hivatalból lehetne bizakodó, de nem tűnik annak. Megemlíti, a városi cím elnyerésekor abban bíztak, hogy olcsóbb lesz a villanyáram, a közlekedés, de az utóbbi években már ez sem előny.

- Nincsenek karbantartott, szép középületeink, játszótereink, parkjaink, ligeteink - mondja. - Lemaradásunk rövid idő alatt nem oldható meg, mert nincs elég pénzünk. Még a Tiszántúl jelentősebb településeihez sem hasonlíthatjuk magunkat. A rendőrséget ugyan őrssé fejlesztettük, és a földhivatalt is idehoztuk, ennek örültünk is, de ez kevés. Ahhoz, hogy Gyomaendrőd egy településsé váljon, legelőször is össze kellene épülnie. Az elmúlt rendszer vége felé az akkori vezetők minden ígéretük ellenére sem mutattak sok hajlandóságot arra, hogy ez így legyen. Hiába tervezték meg a két falu között az új központot, nem költözött oda az OTP, sem más közintézmény. Ezek az épületek vagy máshol épültek meg, vagy sehol. Képesek voltak közellátás nélkül hagyni a két település közti lakótelepet, de garázsok, utak, járdák sem épültek. Ezért a fiataloknak sem mondhatták, hogy költözzenek oda... A másik ok természetesen az évszázados elmaradottság, melynek magyarázata valahol a török időknél keresendő. Az Alföldet alaposabban megtaposta mindenféle ellenség, mint például a Dunántúlt. Arrafelé egy háromszáz lelket számláló kis faluban is mindenhol kövesút van, kiépült a telefonhálózat, iható az ivóvíz, tiszták az épületek.

Gyomaendrőd még mindig falusias jellegű település, ahol egyes utcákban ma sincs járda. Az elmúlt években még találtunk olyan részeket, ahová a villanyt kellett bevezetni. Egy központi kisvárosban megmagyarázhatatlan, miért csak az egyik főterét hozzuk rendbe. Az emlékművek jelentős hányada Endrődön található, a pihenő jellegű területek többsége pedig Gyomán. Akkor most vigyük át Gyomára a szobrokat, az oda tervezett sétálóutcat meg hozzuk Endrődre? Egy új, igazi városközpont kellene, de ehhez túlságosan szegények vagyunk...



a kukás szemétszállítást. Ez azért is van, mert az utóbbi három évben ennyi utcában építettünk új kövesutakat...

- *Részint a lakosság pénzéből.*

- Persze, de ezekhez az önkormányzat is jelentősen hozzájárult pénzzel. Az új piactér kivitelezése is jelentős eseménynek számít, hiába akarják ezt néhányan elbagatellizálni. Fontosnak tartom még az új helyi busz-közlekedés bevezetését is, de ide sorolom a képtár elkészítését, sőt az autóparkolókat és a kerékpárutak megépítését. Ez utóbbira állami pénzt kaptunk pályázat útján, de a

egy metropoliszban gondolkodjon. Vagy egy Farkas Sándort, akit csak az érdekel, hogy a templom sarkáról figyelje, ki, mikor érkezik a tanácsházára dolgozni. Jenei Bálint is 14 évig volt itt első számú vezető, de ő is csak az öt éves terveket hajtotta végre.

- *Folytassuk inkább a sort, mi történt még a városban?*

- Március közepétől lesz egy tűzoltóságunk. Fákat ültettünk, s ilyet például Kner Izidor óta itt senki nem csinált. Szépítjük tehát a várost, mert a munkanélküliségén kívül Gyomaendrődnek az a legfőbb gondja, hogy ronda.

Itt tisztaságnak és rendnek kell lennie, hogy jól érezzék magukat az emberek.

– *Tisztességes szándék, de nem hiszem, hogy a lakosságnak az a legfőbb gondja ma, hogy nem szép a városuk.*

– Az emberek többségének fogalma sincs az önkormányzati törvényről. Nekünk egy dolgunk van, működtetni és szépíteni a várost és építeni az infrastruktúrát. Nem rajtunk múlik, hogy valaki ide munkahelyet hozzon. Az sem rajtunk múlott, hogy tönkrementek a tsz-ek szövetkezetek. Persze ezek jelentős gondok. A város is azért szegény, mert kevés a jól fizetett polgár, sok a munkanélküli és kevés pénz csordogál a város kasszájába. Ezért igazán nincs miből fejleszteni. Tudni kell, hogy mi is sok lovat ülünk egyszerre. Kevés pénz van például a közvilágításra, ezért a Kossuth utca csak szakaszosan lesz kivilágítva, viszont Endrődön a kondorosi út és a szarvasi utak végig. A külterületeinken is emberek laknak, s nem mindegy, hogy sötétben börtörálnak-e haza. Most mondja meg mit fejlesszünk a külterületeinket, vagy a várost?

– *Ez legyen az Önök gondja. Mindenesetre mintha nem lenne egységes az álláspont ez ügyben, még az önkormányzati testületi tagok között sem. A Dél Keletben néhány nappal ezelőtt Gellai alpolgármester fejtette ki egyéni látásmódját a városépítés gondjairól.*

– Igen, azt mondta többek között, hogy ez egy kétközpontú kisváros. Szerintem az endrődi főtér egy befejezett, rendezett terület. A gyomai viszont nem. Aztán ahhoz, hogy a két település igazán eggyé váljon - Gellai szerint - először is össze kellene épülnie. Hát nem kell! A régi központokat kell rendbe hozni. Ezért gondoltunk arra, hogy Gyomán egy szép főteret építünk a régi piactér helyén. Gellai alpolgármester nem először mond ki butaságokat, amellyel jogosan



szül a gyomai oldalon indulatokat. Én annak idején már felvettem, hogy a város költségvetését ketté kell választani, azaz területarányosan lehetne elkészíteni. Ez szerencsésebb megoldás lenne. Az endrődi képviselők erre nem szóltak semmit, de a gyomai képviselők közül, akik szeretnék önállóan gazdálkodó városrésznak tudni Endrődöt - sem ragadták meg ezt a lehetőséget. Persze gondolom, hogy ez az egész Gyoma-Endrőd ügy most a választások során újra felszínre kerül majd. Lásd a Gyomakör felhívását, amelyben nagyon sok igazság is van. De megmondom őszintén, hogy akik ezt a felhívást aláírták számomra nem sokat mond a nevük. Azt kérdezem én tőlük, hogy az előző rendszerben vajon mit tettek ezért a városért.

– *A Szó-Beszéd egy évvel ezelőtt megkérdezte Öntől, igaz-e, hogy parlamenti képviselőnek készül. Akkor Ön azt válaszolta, hogy ha a választások előtt valamilyen párt felkéri, akkor majd elgondolkodik ezen. Keresnék?*

– Igen, kerestek helybeliek és szarvasiak is. Ugyanis volt aki látott volna abban fantáziát, hogy úgy lehetne egy szarvasi jelöltet kiütni, ha Gyomaendrőd olyan embert találna, akit Gyoma és Endrőd népe egyaránt támogatna. Így került az én nevem, mint esetleges független jelölté szóba. Az elképzelés szerint, ha még a békésszentandrásiakkal is összefognánk - akik nem mindig rajonganak a szarvasiakért -, akkor esetleg lehetne kerülnöm a parlamentbe. Mivel azonban semmiféle tömegbázist nem láttam azok mögött, akik megkerestek, és igazán a pártok sem gondoltak rám, nem lett az egészből semmi. A választók népszerű embereket fognak támogatni és ezért nem szerencsés, ha mondjuk itt budapesti embert jelölnek. Ne érte félre, nem gondolom magamról, hogy én népszerű vagyok, de a polgármesterséget talán nem csinálom rosszul.

– *Azért jól esett volna ha megkeresik...*

– Igen, mert úgy hiszem, más településeken szóba ke-

rült a polgármester neve. Nem hiszem azért, hogy én alkalmas lennék parlamenti képviselőnek, de a felvázolt modell kivitelezhető lett volna.

– *Ha már parlamenti képviselőnek nem kérték fel, marad esetleg a polgármesteri állás újbóli megpályázása?*

– Ha megváltoztatják az önkormányzati törvényt, s a lakosság közvetlenül választ majd polgármestert és ha meglátom kik indulnak, akkor majd eldöntöm, hogy részt veszek-e jelöltként a polgármester-választáson. Félek ugyanis, hogy valaki olyan kerül majd ebbe a pozícióba, akinek egyetlen törekvése lesz, hogy szétverje a várost.

– *Azt mondják, dr. Valach Béla pályázik a polgármesteri székbe. Ha Ő lesz az egyedüli jelölt, akkor Ön is ringbe száll?*

– A polgármesterség akkor érdekel igazán, ha úgy látom, hogy olyan ember kezébe kerülhet ez a jogar, aki nem egészen azért fog harcolni, hogy Gyomaendrőd együttmaradjon. Dr. Valach nem ilyen ember. Viszont ez esetben én is ringbe szállnék, de nem el-lene, hanem mellette. Ha a lakosság választ polgármestert, és majd ha úgy látom, hogy nekem nincs esélyem, akkor is inkább Ő legyen a város vezetője, mint egy harmadik.

– *Majd minden eddig ismert parlamenti képviselőjelölt bemutatkozó látogatást tett Önnél. Mit gondol az esélyeiről?*

– Vegyes véleménnyel vagyok róluk. Igazából egyiknek sem adok esélyt, mert nem igazán ismerik őket Gyomaendrődön. Az viszont biztos, hogy mindnyájan jó és tisztességes ügyet képviselnek. Mindenesetre azt szeretném, ha gyomai vagy endrődi képviselőnk lenne a következő parlamentben - mondta végül dr. Frankó Károly polgármester.

**Hornok Ernő**

# „Répa” egy gólja is ezüsthöz segített

Brazil győzelemmel végződött az idei labdarúgó-világajnokság az USA-ban. Ezt általában jól tudja a foci-szerető és a vb-t tévén követő szurkoló. Ezt az eseményt szorosan követő nemzetközi focirendezvény, amiről kevesebbet tudunk, is Amerikában folyt le. A Disney International Youth Cup volt, ami magyarul annyit tesz, mint Disney Nemzetközi Ifjúsági Kupa. Itt, ezen az eseményen viszont volt magyar résztvevő, sőt eredményesen is szerepeltek. A második helyezést, az ezüstösen csillogó érem lett az övék.

Valószínűleg van, aki tudja, hogy ennek a csapatnak (Orosházi MTK), ami tulajdonképpen Békés megye válogatottja, gyomaendrői tagja is van. Tóth Csaba személyében. Tóth Csaba, a jól ismert Répa, rendkívül jó játékosadottságokkal rendelkező, tehetséges emberke, aki az edzéseken megkövetelt munkát is szorgalmasan végzi. (A békéscsabai Széchenyi István Közgazdasági és Külkereskedelmi Középiskolába készül szeptembertől.)

A július 15–29-ig tartott Disney Kupa küzdelmeken 15 országból vettek részt csapatok, 36-an.

Répa 1994-ben került be a megyei válogatottba. Ez év februárjában meghívást kaptak a Disney Nemzetközi Ifjúsági Kupában való részvételre. Értesítést kapott Csaba is, hogy ha össze tudja szedni a kiutazás költségeit, akkor a csapatban van a helye.

Ezután támogatókat kellett szerezni. A legfőbb segítőkét Halász István, Gaál István, Hornok Péter, Nagy Antal személyében találta meg, de sokan mások is szívesen támogatták kisebb-nagyobb összegekkel Répa útját. Végülis összejött az utazást biztosító, jelentő pénzmennyiség, ami 95 ezer Ft-ot tett ki.

Ezt most itt is szeretné megköszönni minden kedves támogatójának! Az út New Yorkon, Atlantán, Los Angelesen át repülővel történt. Pasadena-ban volt megrendezve a versenysorozat. A fiúk családoknál voltak kettessel elhelyezve, a költségek leszorítása miatt is. A döntőbe vezető, győzedelmes úton a Répával erősítet Orosházi MTK-sok egy brazil csapattal is összekapcsolódtak. A brazilok legyőzése egy kint élő magyar úr 5 dollárt ajándékozott minden győzelmet szerzett fiúnak (inkább csak emlékképpen).

A döntőben 24-én kikaptak Kalifornia válogatottjától. Ezért káprótlást nyújtott az a tény, hogy a meccset a Rose Bowlban játszották, ahol nem régen a vb döntőjét is tartották.

Csaba szerint állítólag a koszt volt kissé elmarasztalható, mikor is „elég gyenge kajákat szolgáltak fel” nekik az amerikaiak. Hét mérkőzést játszottak Szűcs Ferenc és Ökrös Ferenc edzők vezetésével. A küzdelmek során egy gólt is rúgott, amivel segítette a sikert.

Gyomaendrődön eddigi labdarúgó-pályafutását Gál István és Bélteki János edzők segítették, minek ezt az eddigi legnagyobb sikerét köszönheti.

Az út egyik legnagyobb élményét a repülőút mellett a Disney Land meglátogatása és az óceánban való fürdés adta.

Reméljük, a kezdeti sikereket számtalan követi majd, hiszen Békéscsabán az Előre valószínűleg szemet vet a tehetséges labdarúgóra, és így gyorsan felfelé ívelhet pályafutása. Ehhez sok sikert kívánunk mi is.

B. K.



## Á T A D Á S A RAICHLÉ SPORT KFT.-NÉL



A szalag átvágása... – Winfried Ley és Vadova János

Gyomaendrőd VII. kerületében fekvő Raichle Sport Kft. június 8-án ünnepélyesen átadta új üzemcsarnokát. A bensőséges ünnepségen többek között megjelent dr. Frankó Károly polgármester, Csorba Csaba jegyző, a kft. svájci partnerének képviselője, az igazgatótanács tagja, dr. Winfried Ley és Vodova János, a kft. ügyvezető igazgatója.

A Raichle Sport Kft. évi 100 ezer pár sicipőbélést gyártott eddig. Az új csarnok átadásával már 100 fő kap munkalehetőséget és a termelés eredménye is 35 ezer párral emelkedik évente.

A különleges, minőségi áru rendkívül kelendő a nyu-

gati országok, a világ síelő közönsége körében.

Az itt készülő betét a máshol gyártott műanyag sícsizmák elengedhetetlen tartozéka.

Vodova János megemlékelt, hogy a dolgozók Békés megyében az átlagosnál jobb fizetést vihetnek innen haza.

A kft. egyébként 1987-ben alakult, mint a Körösi ÁG tűzödéje.

1991. december 1-jétől lett Raichle Sport Kft. Akkor 40 fővel indultak, más cégeknek bér munkavállalással.

A kft. valószínűleg, ha számításaik bejönnek, további bővítés előtt áll. Erre vonatkozólag időpontot sajnos még korai mondani. B. K.



Winfried Ley, a svájci igazgatótanács tagja magyarázza a technológiát dr. Frankó Károly polgármesternek

## Néptáncosaink jövője

A Körös Menti Néptáncgyűttes kérésrel fordult a város önkormányzata kulturális, oktatási, sport- és kisebbségi ügyekkel foglalkozó bizottságához, a városi képviselő-testülethez. Levelükben leírják, hogy: „...a városban több mint 26 éve áll fenn a Körös Menti Néptáncgyűttes, ez idő alatt igen szép sikereket ért el... A művelődési ház keretein belül működött. Az utóbbi években azonban egyre több a probléma az együttes és a művelődési ház között... December 31-től egyáltalán nincs szakmai vezetője, illetve a nagycsoport gyakorlatilag nem is létezik.”

...A Vadvirág együttes (Puerto Ricó-i sikerteam) feloszlása is biztosra vehető!

...Kéri a bizottságot, hogy az együttest ne hagyja sorsára.

...Véleményük szerint az együttes alapítványi formában működhetne tovább...

A képviselő-testületi előterjesztésben többek között ez áll:

„A Körös Menti Néptáncgyűttes működésének segítésére Szabó Csaba volt táncos létrehozott egy alapítványt. Az együttes tagjai, az alapítvány képviselője és a szülők kérelemmel fordultak a kulturális bizottsághoz, melyben kérték az alapítvány önkormányzati támogatását. Kezdeményezték az együttes kiválását a művelődési központból. A jövőben alapítványi formában szeretnék működésüket biztosítani, amelyhez anyagi támogatást kérnek.”

A csoport optimális működésének biztosításához szükséges összeget kérték a tisztelt testülettől.

Az utánpótlás nevelését, mint alapfokú művészeti oktatás, a zeneiskola keretében biztosítani lehetne.

A képviselő-testület január 11-i ülésén döntött az előterjesztésről, amikor is a testület elveiben elfogadta a javaslatot, de további előkészítést igényel.

B. K.

HATÁR GYÓZÓ

## A Gyomai Gyom

(az odaválsóiaknak küldi, hálával és szeretettel. 1995. május havában – Gy. bácsi)

*ki a Nemzet Kalapácsa?  
maga szerencse-kovácsa!  
ki a Helység Csalogánya?  
vigye kőpart üsse kánya!  
frissen szedett főtt csalmatok  
nincsen hozzá bizalmatok?  
hát e gyöngyöző? beléndek  
(hogy a süly essen belétek:)  
bölc s itóka – Őt idézi –  
bájtálnak szókratészi*

*G a r a b o n c i á r i u s á r a  
Gyomaendrőd ma nagyot igyon  
ihol én ihol a Gyomai Gyom  
ihol én ihol a Gyomai Gyom*

*felcsigázni ha ki beteg  
nesztek szédítő pöfeteg  
ne' tek gólyahír: másnapos  
jányának használ ha rátapos  
ez a másik is mocsári:  
szárazdajkát felcsinálni –  
tőpart nádi buzogánya:  
ezzel ronthass a pogányra  
agárkóró monyos kosbor:  
mestert farag az inasból*

*G a r a b o n c i á r i u s á r a  
Gyomaendrőd ma nagyot igyon  
ihol én ihol a Gyomai Gyom  
ihol én ihol a Gyomai Gyom*

*ha ki kertje-ügy dézsmálta  
jó komáknak komendálta  
úgy ismerte Ász Királyát  
mint pákász a piócáját  
szedret epret ringlót málnát  
leszedte a kertész álmát  
– fájáról lekiabálnád?  
nyaka közé szedi lábát  
s mint ki kegyes dolgot művel  
iszkol nádi hegedűvel*

*G a r a b o n c i á r i u s á r a  
Gyomaendrőd ma nagyot igyon  
ihol én ihol a Gyomai Gyom  
ihol én ihol a Gyomai Gyom*

*csupa paraj és kakastéj  
környeskörül ez a kastély  
arra fúj a táltozóján is  
lakjad-rakjad lelkemjános  
városgazda keresztjánya  
lebabázott a burjánba'  
cickafarkkórónak zsenge  
bojtorjánának – kutyabenge  
boroszlánszáj vérokonka  
gizgaz gyimgyom sógor koma*

*G a r a b o n c i á r i u s á r a  
Gyomaendrőd ma nagyot igyon  
ihol én ihol a Gyomai Gyom  
ihol én ihol a Gyomai Gyom*

## GYOMAENDRŐDI HÍRADÓ

94 APRILUS 13

# „ATYA” EMLÉKÉRE

„Vándor, ki elhaladsz mellettem,  
ne emelj rám kezeti!”

Én vagyok tűzhelyed melege  
hideg téli éjszakákon.

Én vagyok tomácod  
barátságos fedele,  
melynek árnycsónakba menekülsz  
a tűző nap elől,

és gyümölcsöm oltja szomjadat  
Én vagyok a gerenda,

mely házad tartja,  
Én vagyok asztalod lapja,

És én vagyok az ágy,  
melyben fekszel

Én vagyok a deszka,  
melyből csónakod építed,

Én vagyok házad ajtaja,  
bölcsőd fája, koporsód fedele

„Vándor, ki elmegy mellettem, hallgasd  
a kérésem

NE BÁNTS!

Búcsúzunk egy feledhetetlen, nem mindennapi embertől, *Jakó Lászlótól*, akit nem mindennapi képességekkel áldott meg a természet. Egyszerre volt egyszerű és különös, békés és elégedetlen, bölcs és csökönyös, de ami miatt kitűnt a hétköznapi emberek közül: mérhetetlen rajongása a természetért, a gyerekekért, a sportért, hihetetlen közvetlensége, segítőkészsége, becsületessége, szeretete az emberek iránt. Ő, aki annyira izig-vérig magyar volt, hogy március 15-én elsőként tette ki a

nemzeti zászlót házában falára, aki imádta szülőfaluját, Gyomát, aki csodálatos, az országban egyedülálló motorkerékpárjával bejárta Magyarország legeldugottabb zugát, bebarangolta festői székely tájait, felfedezte féltve őrzött természeti kincseinket, kulturális és történelmi értékeinket – elhagyott végérvényesen bennünket.

Az országban bárhová is tévedt be, mindenhol kedvesen fogadták, szívükbe zárták és visszavárták, nem sejtve, hogy már soha többé nem tér vissza. Nem csodálják meg fantasztikus motorkerékpárját, nem hallgatják tréfás anekdotáit, nem fogadhatják meg bölcs tanácsait. Nem látjuk többet a stadionokban, a lelátókon, az autó- és motorversenyeken, ahol oly sokszor megfordult.

Árván maradt egy nevezetes pad Gyomaendrőd főterén, ahová minden este kiült nézelődni, beszélgetni Gyoma polgárával, a turistákkal.

Elment egy vándor, egy nagy utazó.

*Koltai Róbert* filmje jut eszembe. „Sose halunk meg”, igen „Atya” olyan elpusztíthatatlan, erős, egészséges volt, hogy senki sem gondolta, hogy legyőzi a halál.

Számunkra oly hihetetlen, hogy nincs többé, nagyon hiányozni fog a Körös színes élővilágának, az Erzsébet-liget énekes madarainak, a végtelen róna védtelen növényeinek és állatainak, és nem utolsósorban nekünk, barátainak, sporttársainak, akik annyira szerettük, tiszteltük és becsültük.

Isten veled, „Atya”!

# AZ 1994-ES ESZTENDŐ KRÓNIKÁJA

## Január

Az önkormányzat január 11-i ülésén döntöttek arról a képviselők, hogy a Körösmenti Néptáncgyűttes a jövőben önállóan alapítványi formában működne tovább, s szeptembertől a zeneiskolában beindítják az alapfokú táncművészeti képzést.

Január 29-én tartotta első közgyűlését - az 1993. december 30-án 35 alapító tag részvételével megalakult - Magyar Keresztény Vállalkozók Gyomaendrődi Kamarája, melynek elnöke Hunya István, alelnöke Várfi András lett.

## Február

Február 22-én a képviselő testület elfogadta azt a rendeletet, mely szerint március 1-től köbméterenként 66,4 forintra emelik az ivóvíz hatósági díját.

## Március

Március 1-én volt öt éve, hogy városi rangot kapott a korábban egyesült két település, Gyomaendrőd.

A gyomaendrődi Rumba Társastáncklub a hazai, illetve helyi táncmozgalom támogatására alapítványt hozott létre.

Az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet március 31-én 12 helyszínen tartotta meg az 1994. évi közgyűlését. A szövetkezet 14 110 részvételre jogosult tagja közül mintegy 1300-an jelentek meg a gyűléseken, ahol az igazgatóság adott tájékoztatást a pénzügyi helyzetéről 1993-as gazdálkodási eredményéről.

Március 25-27 között Hajdú László tanár, az ipari iskola Komédiás Körének vezetője szervezésében a művelődési központban rendezték meg az Országos Diákszínjátékos Találkozót.

## Április

Április 14-én az önkormányzati testület dr. Bánki

Gyula tudógyógyász főorvost nevezte ki városi főorvosnak.

Április 30-án a Katona József Művelődési Központban ünnepi műsorral emlékeztek meg Gyomaendrőd városá válásának öt éves évfordulójáról. Ez alkalomból Gyomaendrőd Díszpolgára címet adományoztak Határ Győző, Londonban élő gyomai származású Kossuth díjas írónak. Gyomaendrődért Emlékplakettet kapott munkájáért az Endrődi Füzetek Szerkesztőbizottsága, Gyuricza László, Jenei Bálint, Kruchió Endre, Soczó Elek, Cs. Szabó Albert, Tímár János, Vaszkó Irén. Posztomusz kitüntetésben részesült Varjú Vilmos és dr. Szerb György.

## Május

A május 8-i parlamenti választáson induló 12 képviselőjelölt közül hárman maradtak versenyben: Szöllősi Istvánné (MSZP), Bódi János (SZDSZ-Köztársaság Párt) és dr. Kepe-nyes János (Független Kiszgazdapárt). A május 29-i második fordulóban Szöllősiné 9985 szavazattal nyert az 5494 szavazatot szerzett Bódi János előtt.

## Június

A svájci tulajdonban lévő Raichle Sport Kft. gyomaendrődi telepén június 8-án egy új, 300 négyzetméteres üzemcsarnokot avatott fel Wilfried Ley, az igazgató tanács tagja.

Június 20-án adták át a Liget Fürdő vízforgatóval ellátott és teljesen felújított új hátsó medencéjét. A nyári több héten át tartó kánikulában naponta átlagosan 600-700 látogató kereste fel a strandot.

A városban működő 17 alapítvány vezetőjével találkozott június 21-én Szöllősi Istvánné, körzetünk parlamenti képviselője.

## Július

A Gyomai Kner Nyomda Kft. június 1-el részvénytársasággá alakult.

Július 1-től új parancsnok vette át az irányítást a gyomaendrődi rendőrőrsön. Az 1992. szeptember 1-én kinevezett Tóth Mihályt Szűcs József rendőrezredes váltotta fel.

A Sárréti Tej Részvénytársaság Igazgatósága július 1-től vezérigazgatónak nevezte ki dr. Tóth Lajost, a gyomaendrődi Alkotmány Mg. Szövetkezet elnökét.

Július 25-től augusztus 7-ig a Bethlen Alapítvány szervezésében a mezőgazdasági iskola adott otthont az I. Gyomaendrődi Művésztelep nemzetközi képzőművészeti alkotótábornak.

## Augusztus

A Vadvirág gyermek néptáncgyűttes augusztus 5-től 12-ig Romániában Tulcea városában vett részt a Duna menti országok táncfesztiválján.

Augusztus 20-án az endrődi Népházban Latorcai János a KDNP alelnöke emlékezett meg az államalapító Szent Istvánról.

Augusztus 26-tól 28-ig a gyomaendrődi Ghost's MFC Motoros Alapítvány szervezésében Gyomán a Körös parton rendezték meg az első gyomaendrődi motorostalálkozót, melyre több száz motoros jött el.

## Szeptember

Szeptember 1-től új vezetője van a Békés Megyei Munkaügyi Központ Gyomaendrődi Kirendeltségének. A sarvasi Farkas Péter székét a kirendeltségen mintegy három éve dolgozó Tímárné Buza Ilona foglalta el.

A Keresztény Vállalkozók Gyomaendrődi Kamarája Jótékonyági Bálal szerve-

zett szeptember 9-én a Kisréti Gyógyászalló alapítványjára.

Szeptember 15-én az ipari iskolában falugyűlést, azaz közmeghallgatást szervezett az önkormányzat. A gyűlésen ahol a polgármester adott számot az elmúlt időszak munkájáról, alig 20 polgár volt kíváncsi.

## Október

Október 14-én a Bethlen Gábor mezőgazdasági iskolának adományozott 48 grafikát a lengyel származású, Magyarországon élő Trojan Marian József. Az ünnepélyes tárlatot a budapesti-lengyel főkonzul nyitotta meg.

A gyomai születésű Illéssy Péter grafikus- és festőművész hagyatékát fia, Illéssy Zoltán adományozta városunknak. A művekből a képtárban október 21-én nyílt kiállítás.

Az idei esztendő legnagyobb sporteseménye az október 22-i bajnoki labdarúgó forduló volt. A Gyomai FC a Gyomaendrődi Barátság SE csapatát fogadta. A gyomaiak 2:0-ra győzték le a Barátság együttesét.

## November

Az önkormányzat november 17-i ülésén újra a vízdíjak emeléséről volt kénytelen dönteni.

## December

Gyomaendrőd tíz választókerületében összesen 66 egyéni önkormányzati képviselőjelölt közül választhatott december 11-én a választópolgárok. A törvénynek köszönhetően most közvetlenül választhatott a lakosság polgármestert.

December 1-től 8-ig a Gyomáról elszármazott Kruchió Endrének és feleségének köszönhetően svédországi vendégszereplésen vett részt a Körösmenti Néptáncgyűttes.



# Kállai Ferenc látogatása Gyomán

A gyomai születésű Kállai Ferenc színművész és Bacsó Péter filmrendező, Csányi Istvánné meghívására a Megint tanú című film bemutatójára érkezett Gyomaendrődre április 24-én délután. A vasútállomáson

Csányi Istvánné, az Apolló mozi vezetője és Hajdú László tanár fogadta a művészeket, akik ezt követően szálláshelyükre a Szilvia panzióba mentek. Kállai Ferenc (70 éves) itt adott interjút elsőként a Szó-Beszédnek.

## Húsz év után újra itthon

- *Hány év után köszönhetjük újra szülőhelyén, Gyomán?*

- Az öregséggel együtt a memória is kissé silányabban működik. Nem tudok pontos dátumot mondani, de minimum 20 éve nem jártam itthon.

- *Az elmúlt 20 év alatt nem volt módja Gyomára látogatni, vagy nem is akart?*

- Több ízben kaptam meghívást, de nagyon nehéz a színházi szezonban időpontot egyeztetnem. Nyaranta - elég régóta - Gyulán vendégszerepelek, szezon közben pedig sokat játszottam, és jelenleg is sokat játszom. Azok a dátumok, amelyeket meghívóim felajánlottak egyszerűen nem jöttek össze és ezt végtelenül sajnáltam.

- *Milyen érzés most újra végigmenni a gyomai utcákon?*

- Mikor a vonat Gyomához közeledett egészen különös szívdobogást éreztem. Igaz, nem egészen azt a tájat, falut kapom vissza, amit annak idején itthagytam. Az itt töltött fiatal éveimre viszont mindig is nosztalgiával gondolok vissza. Én nagyon sokat élek Gyomából, mint színész. A mai fiatal színészek ha nem születtek civilizálatlanabb vidékeken, kis falvakban, akkor képtelenek visszaadni szerepeikben azokat a bizonyos különös ízeket. Például amikor az Úri muriban Csörgő Csuri azt mondja egy kis falusi vendéglőben a komájának, hogy "ne mozogjék kend mert kiizzad!" Bennem vannak azok a gyermekkori különös érzések, élmények, amelyeket egy pesti soha nem kap-

hat meg. Tulajdonképpen köszönöm a sorsnak, hogy vidéken, falun születtem. Tehát én ebből táplálkozom és tudom, hogy másfajta dimenzióval, habitussal él az az ember, aki vidéki származású. A gyomai élményeket a mai napig őrzöm. Szóval a visszatérés egy ilyen helyzetben különösen izgalmas. Bár azok az emberek akiket ismertem már sokan a más világon vannak és én is október 4-én betöltöttem a



hetvenedik évemet. Ötven éve teszek-veszek a pályán és, hogy egy általam nagyon szeretett film gyomai bemutatójára idelátogathattam, megint csak köszönetet kell mondanom a sorsnak.

- *Az 1969-ben készült és sokáig betiltott Tanú című film az ötvenes évekről szól. A mostani, a Megint tanú a rendszerváltás utáni helyzetet próbálja tükrözni. Ez a két film felöleli azt a korszakot amelynek ön is tanúja lehetett. Melyik film áll Önhez közelebb?*

- Meg kell mondanom, hogy mind a kettő. Az egyik

egy veszett korban született, annak elkészítése egy hősiebb dolog volt, így az első filmnek különleges pártosa van ma is. Most egy porhanyósabb, egy nihilistább korszakot élünk. Egy még nem kigyakorolt demokrácia kinövésébe harapdál bele ez az új film a Megint tanú. Ez egy kicsit szomorú film hiszen amikor az emberek óhajtották volt a változást, most kicsit csalódtak. Még a legrealistább gondolkodá-

tani helyzettel kapcsolatban. A véleményem jelenleg aggasztó. Félek! Egy dolog vigasztal - ha ez egyáltalán vigasztaló lehet - hogy az egész emberiség bajban van. Bárhová nézek, arra jövök rá, hogy az ember felgyorsította a maga életét a pusztulás felé. A jelenlegi civakodások engem borzasztóan elkésérlenek. Ehhez a kigyakorlatlan demokráciánkhoz az a 70 évem segít, amely előbbre hozza azt a bölcsességet, hogy én már ehhez nem tudok hozzájárulni.

- *És ha ma is parlamenti képviselő lenne, akkor melyik párt padsorában üldögnélne szívesebben?*

- Köztudott, hogy én inkább baloldali világnézetű ember vagyok még akkor is, ha a baloldaliság fogalma nagyon összekócolódott. Az bennem ragadt, hogy a kapitalizmus vérrel, vassal jött. Félek, hogy úgy is fog menni. Az érdekelttség, ezen belül a differenciáltóság nem funkcionál ma sem. Minden maradt egy kicsit azon a mezsgyén, amit az ember szeretett volna megváltoztatni.

- *Hetven évesen is sokat szerepel...*

- A Nemzetiben játszom már ötven éve. Most nyáron újra játszom Gyulán. Egy biztos azért, hogy óvatosabban fogok vállalni szerepeket felmérve mennyire bírja az erőm. Túlerőltetni nem szeretném magam, mert ebben a korban már nagy a rizikófaktor.

- *De látom, jó erőben van.*

- Hát, a boncolásnál majd kiderül...

**Hornok Ernő**

sú ember sem azt várta, ami most van. Hogy a párbeszéd helyett egymást eszik a politikusok és csak azért is tudnak nemet mondani, hogy a másoknak ne legyen igaza. Ez egy nagyon nehéz, veszett korszak.

- *Ön parlamenti képviselőként politizált a múlt rendszerben. Gondolom a jelenlegi politikai helyzetről is van véleménye. Fokozódik-e a helyzet?*

- Nézze, én mostmár 70 éves vagyok. Nap mint nap teremelem magamban azt a bölcsességet, amely miatt megbocsátó vagyok a mos-



# VÁROSUNK

GYOMAENDRŐD

A keresztény nemzeti gondolat hírnöke

II. évfolyam 7. szám

1995. Július

*Bizál, ügyed az Istené,  
Ne félj, hogy porba ejtené  
Drágán megváltott népét!*

*Ő rendel segítőt melléd,  
Ké vesztben, viharban megvéd  
Téged és szent igéjét.  
(Fabricius Jakab 1593-1654)*

Június 5-én kegyeletos emlékezésre hívta a város lakóit a német származású evangélikusok gyomai közössége...

## Emlékeztünk...



1862-ben épült templomban emlékező istentiszteletet tartott Táborszky László püspökhelyettes, az egyházmegye esperese. A más-kor oly kevés hívőt számláló templom most tömve volt. Eljöttek az endrődi katolikusok, és más felekezetűek, a Kereszténydemokrata Néppárt tagjai és sokan mások.

Az esperes úr mélyen szántó szavait, hazáról, magyarságról, németiségről, imádságos lélekkel hallgattuk.

Emlékeztünk a keserves időkre (1945. jan. 4!), amikor összegyűjtötték a városunk német származású lakóit. Nőket 18 évtől 40-ig, férfiakat 16-tól 50 éves korig, hogy 3 napi étellel részt vegyenek „közös munkákban”.

Gyomáról 171-en indultak el. A 3 napból 3-5 évig tartó büntető munka lett. Közülük mintegy negyvennek örök időre változott a büntetése, azok most is a volt Szovjetunióban porlad-

nak.

Bűnük volt a származásuk, otthonuk a hideg, egészségtelen barakk-sorsuk az embertelen robot, értékük a megbélyegzés.

Többségük már egy szót sem tudott németül, mert számukra régen „kődbe veszett a Rajna”. Nekik már a Körös jelentette az életet. Mezőberényből történt áttelepülésük óta dolgos, becsületos polgárai voltak a településnek.

Akik bírták az évekig tartó kényszer-munkát, rabságot, éhezést, és múmiává aszalódva évek múltán hazaérkeztek - se otthont, se családot nem találtak. Otthonukat idegenek lakták, hozzátartozóikat kiszupplolták Németországba.

A méltó szavak, és az alkalomhoz illő költemények, az emlékezés köszönői, virágai mellé - melyek az obeliszk talpazatára kerültek - illő lenne, ha a Gyomakör és a Honismereti Egyesület közös összefogással részletesen, történelmi hűséggel feldolgozná golgotás életüket, mert éppoly kedvesek ők számunkra, mint Mohipusztá, Mohács, Rákóczi harcossai, a szabadságharc hősei, Isonzó vagy a Donkanyar, a Holokauszt és 56 dicső halottai.

A hősök emléke örök, és hallhatatlan!

Márton Gábor

# „Minden városnak olyan díszpolgára van, amelyet megérdemel”

## Határ Győző látogatása Gyomaendrődön

**Határ Győző (81) gyomai születésű, Angliában élő Kossuth-díjas író június 11-én Gyomaendrődre látogatott feleségével Piroska asszonnyal. Szálláshelyükön a Szilvia Panzióban beszélgettünk az íróval, akit 1994-ben városunk díszpolgárává avattak.**

**- A fiatalabb nemzedék kevésbé ismeri Határ Győző nevét. Miként mutatkozna be nekik?**

- Gondolja el, hogy ha a versailles-i kastély pompás homlokzatát kellene bemutatnom. Ez persze nagy zolálás, de nagyon nehéz lenne csupán szavakkal elmondanom hogyan fest ez az óriási kastély. Nekem is nagy életművem van és igencsak hányatott életről tudnék beszámolni. Gyomáról elég határozott emlékeim vannak, annak ellenére, hogy hat éves koromban elkerültem szüleimmel Budapestre. Ezt követően még 11 éves koromig minden nyáron hazajártam nagynénémhez vakációzni. Ezután többé nem láttam Gyomát.

**- Hogyan kerültek el Gyomáról?**

- Szüleim szerencsét próbálni költöztek fel Pestre. Édesapám megpróbált szatócsboltot nyitni. Nekem mint parasztyereknek sok bajom volt a kiejtéssel, meg a habitusom és a ruházatom miatt is. Megpróbáltam barátkozni a pesti fiúkkal. Volt egy kis báránybőr süvegem és ezek egyszer beleköptek. Sírva mentem haza és bepanaszoltam őket apámnál. Apám megkérdezte: "Igen, beleköptek, és te mit csináltál?" Hát ideszaladtam hozzád. "Nem jó - mondta apám. Van öklöd?! Üss vissza, hiszen jó verekedő vagy!" Attól kezdve én is verekedős lettem, így aztán nem köptek bele többet a

kucsmámba. Az elemi után a Bólyai főreálba kerültem műszaki vonzalmaim miatt.

**- Hogyan lesz egy műszaki érdeklődésű emberből író?**

Ezekkel próbáltuk megfőzni az építetőkötet. Ilyenért sokan és szívesen fordultak hozzám. Vállaltam terveket 60-90 pengőért, ami nagy

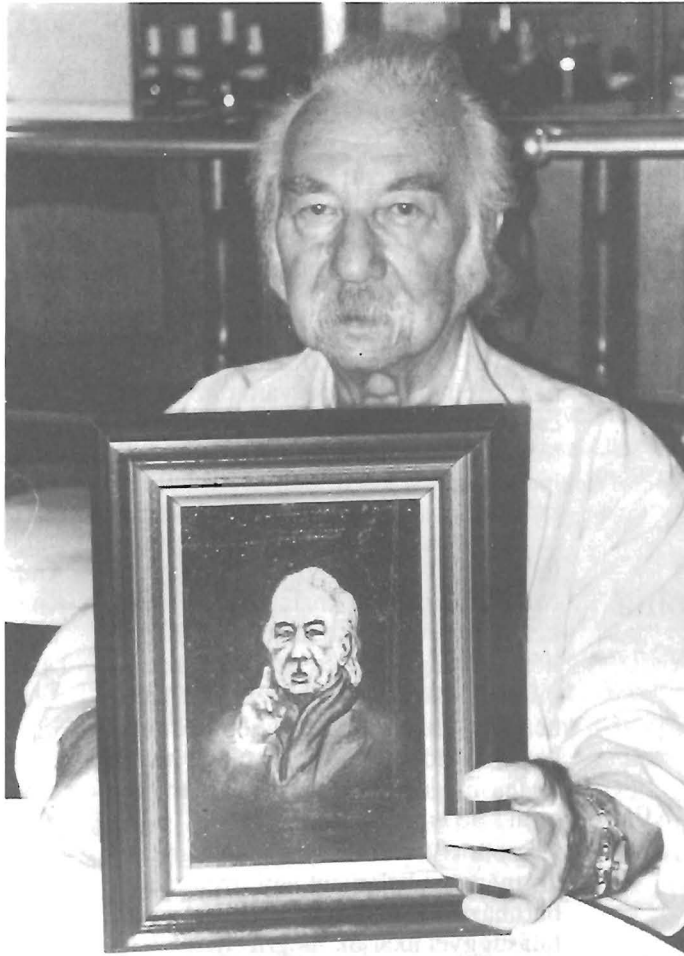
rom agitált, menjek adjunktusnak mellé. Csábított, hogy ad majd önálló munkákat, de engem semmivel nem lehetett eltántorítani attól az életformától, hogy gyorsan nagy pénzt keressék, azután elvonulok a csendes magányba és írok.

**- Említette, hogy közömbös nép az ön számára az angol. Mégis Angliában talált otthonra...**

- Annak idején a magyar mentalitáshoz hozzátartozott, hogy Párizs volt a világ közepe. Én is így gondolkodtam, és belebolygoltam a francia irodalomba. Tiszteletbeli, fogadott gyermekének tekintettem magam. Amikor 1956 végén kimenekültünk Bécsbe, megkeresett az angol rádió és állást ajánlottak. Gondolja el, hogy az ember ott áll Bécsben egy szál ruhában egy asszonnyal, akiről gondoskodni kellene és egyszer csak állást kínálnak. El is fogadtam az ajánlatot. Később csábítottak Amerikába, jó állást ígértek nekem és a feleségemnek, házat kaptunk volna két kocsival de nem mentünk. Az volt az elgondolásom, hogy Európa mindig legyen kéznyújtásnyira.

**- Az elmúlt esztendőben Önt díszpolgárává fogadta szülőhelye, Gyomaendrőd. Milyen érzésekkel értesült a kitüntető címről?**

- Most szarkasztikus leszek. Azt szokták mondani, hogy minden nemzetnek olyan kormánya van, amelyet érdemel. Ezt úgy is fordíthatnám, hogy minden városnak olyan díszpolgára van, amelyet megérdemel. A feleségem szokta mondani: ezt a virágot szakítottad, mostmár szagold! Én mindig szeretettel gondoltam Gyomára és sok versemben megcsillannak a gyermekkori gyomai emlékek.



### Diószeginé Bíró Ilona ajándéka Határ Győzőnek

**- Író úgy lesz az emberből, hogy elkezdi írni. Már 14 éves koromban naplót írtam. Később jöttem rá, hogy a naplórás angol szokás, pedig az angolokat nem is szerettem, azaz inkább közömbösek voltak számomra. 18-19 évesen már tudatosan írtam és akkorra ezek a naplószerű firkálmányok műformát kezdtek ölteni. A műgyetemen miután elég jó kezem volt, úgynevezett főzdrajzokat, perspektívákat rajzoltam épületekről.**

pénznek számított akkoriban. Amikor lediplomáztam, akkor legszívesebben azt csináltam, hogy elvállaltam pályázatok készítését, s ezzel a munkával három hónap alatt összeszedtem annyi pénzt, hogy utána kilenc hónapig csak írtam. Az ember sosem tudja, hogy mi lesz belőle. Csak később derül ki az, hogy miben lesz igazán mester. Én a zenéhez is vonzódtam, jártam zeneakadémiára is, de festettem is. A műgyetemen a professzo-

## Tiltakoznak a szülők

# Csak azért is összevonták a két gyomai iskolát

## Szöllősiné bírósághoz fordul

**”Ugye milyen fájdalmas az elsorvasztás?!” - jegyezte meg az egyik endrődi képviselő az önkormányzat május 31-i ülésének szünetében, amikor a testület endrődi érzelmű képviselői igent mondtak az 1. és 2. számú általános iskolák összevonására. Tény, hogy ezzel a döntéssel mintegy 3 millió forintos megtakarítás érhető el, de a szavazást megelőző három órás vitában mintha nem is ez lett volna a fő szempont. Pusztán takarékosági okokkal indokolták többen a két iskola összevonásának szükségességét, ám amikor egy másik napirendi pont kapcsán az endrődi volt községházán működő kirendeltség megszüntetése került szóba, akkor ugyanezek a képviselők nagy vehemenciával indokolták az endrődi kirendeltség szükségességét. Még az sem számított a takarékoságra törekvő endrődi képviselőknek, hogy az endrődiek szimbólumának tekintett községházán 4 dolgozóval működő kirendeltség évente mintegy 2 millióba kerül évente.**

De térjünk vissza az iskolaügyre. Az ülésen részt vett *Szöllősi Istvánné* városunk parlamenti képviselője, aki most inkább mint a Pedagógusok Szakszervezetének főtítkáráként jelent meg, s hangsúlyozta, hogy csak a 3 milliós megtakarítás miatt ne tegyen a testület visszafordíthatatlan és jövátételten dolgot, hiszen azzal, hogy ha összevonnak két iskolát, még nem lesz több pénz a városnak.

*Dr. Kovács Béla* képviselő és az iskola ügyekkel megbízott tanácsnok azonban kifejtette, hogy a város az anyagi csőd elkerülése érdekében próbál takarékoskodni. - Ha minden területen ezt a megtakarítást végre tudjuk hajtani, akkor Gyomaendrőd megmenekülhet a csődtől - mondta a tanácsnok. A városháza pénzügyi csoportjának vezetője *Nagy Istvánné* tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a városnak majdnem 100 milliós adóssága van és az előző testület mintegy 40 milliós hitelt vett föl 1992-ben a szennyvíztisztító telep bővítéséhez, ami kidobott pénznek tűnik, hiszen az így megemelt kapacitású telep több mint fele kihasználatlan.

Szöllősi Istvánné szerint tehát az önkormányzat belemegy egy fizethetetlen beruházásba, melynek árát most az oktatásüggyel akarják megfizettetni. - Ha ez így van, akkor nincs szükség arra, hogy szakmai érveket soroljak az összevonás ellen, mert ezek szerint a város csődhelyzetben van.

*Katona Lajos* képviselő, a pénzügyi bizottság elnöke is a csődhelyzettel fenyegetett. Kifejtette, hogy csupán az iskolák szervezeti átalakításáról, egyfajta takarékosági megoldásról van szó.

*Dr. Szendrei Éva* képviselőnő a testület elé kerülő anyag tárgyilagosságát vonta kétségbe, s felhívta a képviselők figyelmét arra, hogy ha mégis a két iskola összevonása mellett dönt a testület takarékosági okokra hivatkozva, akkor legyenek ugyanilyen következetesek a kirendeltség megszüntetése ügyében is.

Szöllősiné szerint az iskolaösszevonás nem old meg semmit, csupán tűzol-

tó munkáról van szó - A szülőnek pedig joga van megválasztani gyermeke oktatási körülményeit, s én azt tapasztalom, hogy önök nem kívánják figyelembe venni a szülők véleményét.

Az 1. számú Általános Iskola szülői munkaközössége május 8-án 182 szülő aláírásával tiltakozott a két iskola egyesítésének terve miatt. *Dr. Frankó Károly* polgármester szintén az összevonás ellen szólt. Mint mondta számára ez erkölcsi kérdés és korántsem biztos, hogy ez a néhány milliós megtakarítás rántja ki a bajból a várost.

A három órás vita végén név szerinti szavazáson döntöttek a képviselők, akik közül 12-en a két iskola összevonása mellett voksoltak: *Bátori Gyula*, *Balázs Imre*, *Dr. Kovács Béla*, *Várfi András*, *Katona Lajos*, *R. Nagy János*, *Knapcsek Béla*, *Czibulka György*, *Dr. Valach Béla*, *Tótká Sándor*, *Hanyecz Margit* és *Dávid István*. Nemmel szavazott *Dr. Szendrei Éva*, *Hangya Lajosné*, *Dr. Frankó Károly*, *Garai János*, *Nagy Pál* és *Kovács Kálmán*.

Eszerint tehát az önkormányzat 1995 július 31-én összevonja a két iskolát oly módon, hogy az 1. számú beleolvad a 2. számú iskolába. Szöllősi Istvánné a szavazást követően bejelentette, hogy a pedagógus szakszervezet jogi úton megtámadja a testület döntését, mert a képviselők alapvető emberi jogokat nem vettek figyelembe.

H.E.

## KÚTFÚRÁS

**IVÓ- ÉS ÖNTÖZŐVÍZ  
KUTAK  
FÚRÁSA 200 MÉTER  
TALPMÉLYSÉGIG.**

**Komóczy Attila**  
Gyomaendrőd, Apponyi  
u. 17. Tel: 386-338

# Egyedülálló kezdeményezés

**Eredeti jurta készítésével készülnek a Községi Házban a gyomaendrői fiatalok a Millecentenárium megünneplésére**

Szonda István, a gyomaendrői 3. számú Általános Iskola tanára. Csendes, halk szavú ember, akit tanítványai szeretnek, mert amit

csinál, azt művészi fokon csinálja. Amit tud, azt a legtisztább forrásból meríti, és igyekszik közkinccsé tenni.

Nyáron kézműves tábort szervez, maga tervezi, gyűjti az anyagot, a tanítványok valóban meg is tanulják az általa bemutatott ősi mesterséget.

Az elmúlt nyáron nemezkesztő tábort szervezett, ahol szívvel lélekkel csinálták a nemez. Hiszen tervük volt! Ma már köztudott, hogy a millecentenáriumra honfoglalás kori jurta rekonstrukciót készítenek, annak teljes pompájával. Olyanféle jurtat, amelyben valószínűleg őseink laktak.

Kérdésemre elmondta Szonda István, hogy ezt a művészetet, a nemezkesztés technikáját Vidák Istvántól tanulták. „Figyelem, kitartás, türelem kell hozzá! A lényeg: a gyapjút jól ki kell mosni, az összekuszált szálakat szétlazítani, s ha ez megvan, kezdődhet a munka. Nemezelésre legjobb az úgynevezett zsírfarú birka gyapjúja, ebből készül a nemez. Mi 6 q cigálya gyapjút mostunk ki nyáron a Körösön, ebből készítjük a jurtához szükséges nemez. Ragaszkodunk mindenben az eredetihez. A mintákat, a motívumokat színes gyapjúból készítjük. Ezeket is magunk festjük, mint őseink. Festő anyagul növényeket használunk: kutyabengekéreg, diószírom és levél, tölgyfa gubacs stb. A mintákat az ásatások során előkerült tarsolylemezekről, csatokról, szíjvégekről, esetleg előkerült veretekről mintázzuk. Azok rendszerét, formavilágát, annak törvényszerűségeit követjük: csak tiszta forrásból.”

A minták összehozásában segítségükre voltak Kustár Zsuzsa iparművész, és a minták mondanivalójának kiváló ismerője Kaszás Ákos nemezkesztő.

A békéscsabai múzeum nagytermében kívánják felállítani, szeretnék, ha ott állandó kiállítást nyerne, hogy minél többen láthassák őseink e remek lakását. Nagyon nagyok a méretek, így akárhol fel sem állítható: belseje 6 m átmérőjű, belmagassága 3.5 m.

A jurta váz fából készül. Mi fűzfából csináljuk, de őseink kőrisfából készítették.

A munkánk csapatmunka volt, mintegy 80 ember dolgo-

zott eddig benne. Minden munkát közösen csinálunk és csináltunk. Nagy terhet ró ránk a fa kiszabása és a hajlítása, összerögzítése.

Kemény munka ez! Az összerögzítés borszőgekkel történik. A borszőg marhabőrből készül. Ez is korhű. A berendezésben nem törekedtünk a teljesség igényére, csak amennyit a régészet tud! Az alapvető jurtarendszert megtartottuk: ahogy belépünk, középen tűzhely, szemben a szentély, balra a férfiak, jobbra a nők oldala, elől a munka helye. (A piszkosabb munka helye, és a kisállatoké.)

Készítettek-e már Magyarországon valahol jurtat? - kérdeztem.

„Igen. Székesfehérváron, de ők nem törekedtek korhűségre.”

Tehát eredeti módon készítve csak Gyomaendrődön lévő jurta látható?

„Igen! Miskolcon van egy honfoglalás kori kiállítás, ott van egy eredeti kazah jurta, szándékoznék megnézni”

A jelenlévő és nagyon szorgalmas jurtasok közül Kaszás Ákos tudott még nekem szentelni pár percet, hogy a motívumokat értelmezze számunkra. Mint elmondta, a motívumok a magyar nyelvre épül. A növény szavunk növekedéssel kapcsolatos, az állat szavunk az állapotra utaló. A növénymintákból, indákból - mint folyamatból - egy-egy madár, a másikkól egy-egy hal, az összetett formákból egy bagolyfej, vagyis a folyamatszerűségekből állatszerűségek alakulnak ki. Itt már a kozmikus dolgok is előtűnnek, mert egy-egy állat megfelel az állatöv jegyének. A minták tehát az ősi hitvilágról tanúskodnak.

Az elmúlt idők „kiradirozták” az emberek tudatából a hazaszeretetet, a megismerést összes nemzeti értékeink iránt. A jurtat készítő fiatalok példát mutatnak mindenkinek, munkájuk hozzátartozik a magyarság-tudat mélyítéséhez. Ezt kell hogy megismerje minden honi lakó.

Tisztelegve állunk meg a jurta készítő fiatalok előtt. Köszönet és hála nekik!

Vaszkó Irén





## Tímár Máté-est volt

(1996. március 11. endrődi könyvtár)

**A** mikor, igazán szép, meleg hangulatú, közönségtől zsúfolt rendezvényen veszek részt szülőfalumban, mindig eszembe jut a kérdés, amelyet néhány évvel ez előtt tettem fel a Hivatalban: - Van egyáltalán kulturális érdeklődés Endrődön?

Aki eljár rendezvényeinkre, az tudja, hogy van. A Békés Megyei Könyvtár dolgozói közül is, ha csak tehetik, eljönnek néhányan. Elmondják, hogy nemcsak a műsor miatt jönnek, hanem a közönség miatt is: közvetlenek, otthonosak a rendezvény, az emberek szeretettel fogadják a vendéget, mindig zsúfolt a könyvtár.

Igy volt ez a Tímár Máté-esten is. Nagyon sokan eljöttek a 74. évében lévő íróat köszönteni, meghallgatni. Ott voltak a tanyai ismerősök, falubeli barátok, orvosok, cipészek, nyugdíjasok, és - nagy örömeinkre - fiatalok is. Eljött a Kulturális Bizottság elnöke, ott voltak a tanárok közül többen, ott voltak az iskolaigazgatók közül: Ladányi Gáborné, Dr. Kovács Béla, Gubucz József. Ott volt a plébános úr is, ott volt az író testvére is, Illés bácsi, és még sokan.

A találkozót Vaszkó Tamás vezette be - endrődi gyerek volt ő is, - aki jelenleg a szeghalmi gimnázium igazgatója. Tímár Máté szeghalmi diák volt, ennek emlékére ajánlotta fel régi iskolájának gyarapodására a legutóbbi köteteinek bevételét. (Amikor a szerelem véget ér, Napáldozatja előtt, ...és a Berettyó folyik tovább...)

A megnyitó szavak után szép él-

ményben volt része a hallgatónak: Kurilláné Vaszkó Ildikó mondott el mély átéléssel egy Tímár novellát Árvai Mari néiről (Hogy a világ előre menjen). Ezután Vaszkó Tamás és Márton Gábor beszélgetett az íróval életről, irodalomról, majd a közönség kérdegetett. Arra az egyre vigyáztunk, hogy a politikát messze elkerüljük. Viszont bőségesen esett szó az író élményanyagáról, újverses könyvéről (Lélekváltás), és a regényeiben legjellemzőbb stilisztikai eszközökről: az endrődi tájszólásról. Hiszen az írói életpálya során meghatározó körülmények voltak az édesapa, az édesanya alakja, a tanya népe, életfilozófiája, tiszta erkölcsé, és az itt beszélt nyelv. Ezért mondhatjuk bátran, hogy Tímár Máté irodalmi szintre emelte Endrőd nyelvjárását, szókincsét, ország-világnak meg-

mutatta annak szépségét. Lőrincze Lajos a Mai magyar nyelv története c. kézikönyvében többször idéz az írótól tájnyelvi sajátosságokat.

Fontos nekünk mindez. Ahol még megvan, őrizni kell anyanyelvünk gyöngyszemeit, a tájnyelvet. Nekünk az endrődöt kell őrizni, mert ez a miénk. A zárt e-t, a gyönyörű hangtani sajátosságokat, eredeti és találó szólásainkat, tájszavainkat.

A találkozó végén Vaszkó Tamás gratulált az író új verseskötetéhez, és bezárta a rendezvényt. Az író ezután dedikált, és elbeszélgetett az öt körülvevőkkel.

**S**zép este volt, az irodalom ünnepnapja.

*Hornokné Németh Eszter*





Emberé a feladat, hogy Isten akaratát e földi életben teljesítse.

Ez történt a Gyomai

Református Gyülekezet életében is, amikor elképzelték, és minden erejüket összeszedve felépítették Békés megye harmadik református szeretotthonát.

Sipos Tas Töhötöm lelkipásztor régen dédelgetett nagy álma teljesült azzal, hogy otthon teremtettek a gyülekezet idős testvérei számára, ami nem csak otthon lesz, hanem a szeretet hajléka, állomás, felkészülés a boldog földöntúli életre.

Pünkösöd ünnepének másnapját tették még ünnepélyesebbé, amikor is délután 3 órára a Gyomai Református Templom harangja hívogatott mindenkit a Szeretotthon felavatásának ünnepségére.

A templomban Sipos Tas Töhötöm, a gyülekezet lelkipásztora köszöntötte az egybegyűlteket, megköszönve minden segítőnek a közreműködését abban, hogy itt most ünnepelehesünk.

A Istentiszteletet Papp Géza Csaba, a Tiszántúli Református Egyházkerület főjegyzője, majd Nagy László Békés megyei esperes szolgálatával folytatódott.

Végül minden jelenlévő nagy öröme Izsó Antalnén Gyomaendröd legidősebb bábaasszonya, mindenki Erzsike nénije köszöntötte szíveket melengető szavaival a jelenlévőket. Egy gyönyörű verssel búcsúzott, hiszen ő már öt éve a Békéscsabai Evangélikus Szeretotthon lakója. Könnyes szemmel hallgattuk, ahogy 88 évesen szavalt szeretett temploma falai között: „Mi mindig búcsúznunk“.

Az istentisztelet végén a vendégek átsétáltak a Szeretotthonba.

„Az idősök a gyülekezet múltjának hordozói, hitükre épülhet a jelen és a jövő" ezekkel a szavakkal köszöntötte az ünnepségen résztvevőket Papp Géza Csaba áldást kérve az Otthon valamennyi lakójára, dolgozójára, a gyülekezet lelkipásztorára, a presbitériumra. Végül egy bibliát nyújtott át Sipos Tas Töhötöm lelkipásztornak, benne egy kis nemzeti színű szalaggal, a következő szavakkal: „Emlékeztessen ezen biblia mindenkit arra, hogy a gyülekezet a



Szeretotthon a millecenáriumban alapította."

## Istené a dicsőség

A szeretotthonban jelenleg hat

szobát, a hozzájuk tartozó vizesblokkokkal, tágas közösségi és kiszolgáló helységeket vehettek birtokba a beköltözők 10 nő 1 férfi. További tervünk az épület másik szárnyának kialakítása, ahol hasonló körülmények között tudunk további 9 főt fogadni. Működtetünk egy 20 fős Idősök Klubját is, azok részére, akik még nem jutottak el arra az elhatározásra, hogy az otthon lakói legyenek, de szívesen tartoznának valahová, ahol testi-lelki segítséget kaphatnak.

S végül gondolataimat szeretném befejezni a mi, a szeretetszolgálatot végzők hitvallásával ars poetica-jával:

Az idős, segítségre szoruló testvéreinkkel való első találkozáskor szemükből olvassuk

- Tudod fiam, voltam, ami vagy, fiatal, egészséges, szerettek és szerettem, szültem és temettem.

Leszel, ami vagyok! Idős, beteg, segítségre szoruló magányos. Segíts, hogy ne fájjon a kiszolgáltatottság. -

Milyen igazuk van. Erre csak egy lehet a válasz: Annyi megbecsülést, szeretetet, gondoskodást nyújtunk ma itt és most, amit majd holnap magunknak is elvárunk. Mert amit ma másokon látunk, azt holnap magunkon is láthatjuk majd.

Sipos Tas Töhötöm lelkipásztor vezetésével, a presbitérium és a gyülekezet támogatásával, munkatársainkkal együtt ebben a szellemben igyekszünk mindent megtenni annak érdekében, hogy valóban a szeretet otthona legyen ez a ház.

Végül köszönetet mondunk mindazoknak, akik testi-lelki erejükkel segítettek az intézmény létrejöttét. Teljes szívvel köszöntjük és várjuk a távollévőket, hogy közeledjenek és azonosuljanak a napjainkban egyre fontosabbá váló szociális, karitatív tevékenységünkhöz.

GELLAI JÓZSEFNÉ  
Szeretotthon vezető



# Szent Gellért püspök, egyházmegyénk védőszentje! Köszöntünk Téged!

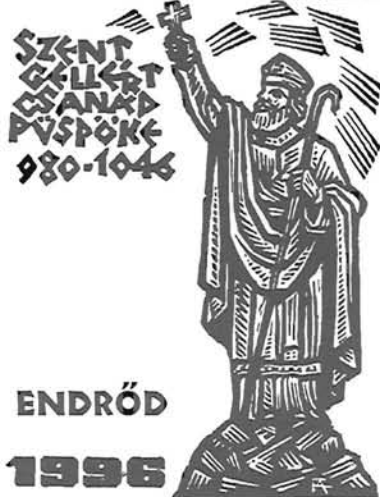
## „Kedves Hívek!

(Az idén van) ... egyházmegyénk első püspöke, Szent Gellért vértanúhalálának 950-ik évfordulója. Neki köszönhetjük, hogy egyházmegyénk már a szentistváni időkben rátalált a római katolikus hitre, és az egyházban megtalálta Jézus Krisztust, megtalálta élete értelmét. Azóta adják át a szülők, nagyszülők e hitkincset gyermekeiknek, unokáiknak. Azóta lett ezen területen élő emberek viselkedése a keresztény erkölcsökhöz mért. Az ő munkálkodása nyomán indult meg itt az első katolikus iskola, amelynek híre olyan volt, hogy más országokból is jöttek ide tanulni. Neki köszönhető, hogy itt is végrehajtották Szent István rendeletét: minden 10 falunak legyen saját temploma. De tőle tanulhatjuk meg a hithez és a magyarsághoz való állhatatos ragaszkodást, hiszen ezért áldozva életét lett vértanú.

Hálás szívvel emlékezünk rá ebben az (...) évben, és naponta kérjük mennyei pártfogását családunk, egyházmegyénk és egész magyar népünk minden tagja számára.

+ENDRE  
megyés püspök"

## IN MEMORIAM



Irgalmas Isten, te Szent Gellért püspököt a vértanúság halálos gyötrelméből a vértanúhalál örök jutalmába emeled, fogadj minket is kegyelmedbe, akikért a szent püspökvértanú életét áldozta. Engedj az ő vértanúságának 950. Évfordulójára úgy emlékeznünk, hogy ünneplésünk kedves legyen előtted, a mi Urunk, Jézus Krisztus által. Amen.

Hódolat a Szent Gellért Erekllye előtt a Szarvasi Esperesi Kerület zarándoklata az endrői templomba  
- 1996. június 30, vasárnap -

9.30: Az Erekllye érkezése, bevonulás a templomba, majd az Erekllye öre tart ismertetőt az Erekllyéről, a Szent Gellért zarándokútról, valamint az Erekllye útjáról.

10.00: Koncelebrált szentmise az Erekllye jelenlétében; vezeti: Ábrahám István nagyprépost úr, az Erekllye öre.

Mise végén utcai körmenet az Erekllyével.

Kb. 11.30-13 óra: a zarándokok egyéni hódolata az Erekllye előtt (el lehet menni előtte, és megnézni).

13-15 óra: A környező egyházközségek közös imája az Erekllye előtt, fél óras váltással:

13-13.30 Békésszentandrás

13.30-14 Kunszentmárton

14-14.30 Endrőd

14.30-15 Gyoma

15 óra: Énekes Vesperás Szent Gellért-ről, majd búcsú az Erekllyétől.

## JÁTSZÓTÉR AVATÁS A KOSSUTH TÉREN

Az 1848-as szabadságharc 150 éves évfordulójának ünnepén átadásra került az endrői településen egy gyermek játszótér. Az ünnepélyes átadáson megjelentek az Országos és megyei Cigány Önkormányzatok, képviselői, Rostás László, Kókény Kálmán, Lukács Mihály, és Pusztai József, városunk polgármestere, több vidékről meghívott vendég, és a környék lakói.

Eljtek a legilletékesebbek is, akikért mindez történt, a környéken lakó csillogó szemű szép kis cigány gyermekek. Mindenki az alkalomhoz illő ünnepélyes öltözetben volt, de sajnos az időjárás nagyon mostoha volt az ünneplőkhöz. Téli hideg köszöntött ránk március 15.-én reggel, de ez sem hütötte le az ünneplőket. Kedves színfoltjai voltak az ünnepségnek a szavaltatok, dalok, amit az iskolás gyerekek előadásában hallhattunk.

Megkérdeztük Dógi Jánost, aki a helyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke, hogy kinek volt az ötlete a játszótér építése. Megtudtuk, hogy a kisebbségi Önkormányzat képviselőiben már régen megfogalmazódott a gondolat, de csak most válhatott valóra. Közel 4 éves takarékos gazdálkodásukkal, valamint más pénzügyi és természetbeni segítséggel tudták megvalósítani a közel fél milliós beruházást. Köszönet akik segítettek: Timár Vince vállalkozó, Timár János vállalkozó, a Rácz Kft, Dambater Kft, ifj. Dógi János vállalkozó, ifj. Tótka Sándor vállalkozó, a Cuti Bt, Gubucz József igazgató, id. Rácz Imre Cigány Önkormányzat, és a helyi Polgármesteri Hivatal. Hosszú lenne felsorolni azok nevét, hiszen 23-an voltak, akik szabadidejükből áldoztak a játszótér megépítésért, név nélkül köszönet azoknak, akiket illet.



"Mértőldkő a mai esemény a helyi cigányság életében, - mondotta Dógi János, - hiszen, a gyermekeinknek esélyegyenlőséget kell adni, már a nevelés kezdetén, kis gyermekkorban. Úgy gondoljuk, hogy tovább fogjuk bővíteni a játszótérteret, és körbe padokat fogunk még telepíteni, és fákat, hogy a szülők kényelmesen felügyelhessék játszó gyermekeiket, és meg taníthatassák őket az együttélés legfontosabb normáira." Ismertette még a közeljövőbeni terveiket, mely szerint nyári tábort szerveznek a gyerekeknek, és részt kívánnak venni a sport és kulturális versenyeken.

A mai ünnephez méltó gondolatokkal folytattuk a beszélgetést, amelynek során elmondta a cigányok elnöke, hogy azért dolgozik, hogy a cigányok és nem cigányok fogadják el egymást, és számíthassanak egymásra. Előbb - utóbb szeretné megtalálni azt az utódot, akinek szépen folyamatosan át tudná adni a megszerzett tapasztalatait, mert nem vesztet el az a sok munka, amit ő negyed magával a kisebbségi és a városi önkormányzatban végeznek. Elmondta még, hogy jó lenne munkájukhoz egy állandó önálló helyiség, ahová rendszeresen be tudnának járni, hogy apró-cseprő ügyeiket és a fontos gyűléseiket is meg tudnák tartani. Mindnyájunk nevében gratulálunk a ma megvalósult álomhoz, mert való igaz, hogy biztosítani kell az esélyegyenlőséget a kisebbségnek, de élni is kell vele! Ez mindnyájunk közös érdeke. A gyermekek a metsző hideg ellenére nagy örömmel vették birtokba a számukra készült játszóbírodalmat.

Császárné Gyuricza Éva



# Millecentenáriumi gálaműsor

Nagyszabású programot élvezhetett a Katona József Művelődési Központ nagytermét zsúfolásig megtöltött vendégsereg június 29-én. A város önkormányzata hazahívta a szülőföldről elszármazottakat. Közöttük találhattunk jeles művészeket, közéleti személyiségeket, a politikai élet képviselőit. A polgármester, dr. Frankó Károly köszöntötte az egybegyűlteket, a város díszpolgárait, a megjelent díszvendégeket (Latorczai János országgyűlési képviselő, dr. Schmidt Péter, az Alkotmánybíróság tagja, Dinya László államtitkár, Gergely Ágnes író és sokan mások; sajnos nem tudott jelen lenni Határ Győző, Timár Máté, Fenákel Judit, Sirokai Zsuzsa) a szereplőket. Ez utóbbiak névsora: Kállai Ferenc Kosuth-díjas, kiváló és érdemes művész, Szilágyi István színművész, Frankó Tünde, a Magyar Állami Operaház énekes, Zombori Katalin, a Veszprémi Petőfi Színház művésze, Veréb Judit énekművész, Kiszely Zoltán, a békéscsabai Jókai színház művésze, Tóthné Mucsi Margit, Erdeiné Mucsi Márta, Pólus Krisztián electric boogie, továbbá a Rumba Tánc-csoport Klub és a Körösmenti Néptánc-együttes. Az est műsorvezetője, egyfajta házigazdája Kiszely Zoltán volt.

A Találkozunk, hogy találkozhassunk! című est résztvevői a szülőföldhöz való viszonyukról, kötődésükről beszéltek, s méltatták e rendezvényt.

## Dr. Szilágyi Ferenc egyetemi tanár:

— Remélem, nem veszik sértésnek az endrődiek, mikor azt mondom, hogy én mindig Gyomára jövök haza, mert itt születtem. A szülőfölddel érintkezve, abból erőt merít az ember. Nagy örömmre elhangzott a műsorban az a vers, amit annak idején az Auróra közölt. Ebben az Origó Gyomát jelenti. Mondják, hogy az első 10 év a döntő az ember életében, ez köti a szülőfölddel örökre össze.

— *Min dolgozik mostanság?*

— Jelenleg a Csokonaival foglalkozó hatalmas munkába vontak be. Tízkötetes sorozatról van szó. Előfordul e közben, hogy ál-Csokonai-verseket kell leleplezni.... Éppen nyomdában van az Ész világa mellett című tanulmánykötetem (ez a cím is Csokonaitól származik).

— *Milyen gyakran jár haza?*

— Mindig, amikor hívnak.

Ő javasolta a Petőfi emléktáblát is, amit aztán Honti Antal készített el, majd a városháza falán helyezték el. Előadásokat tart, író-olvasó találkozókra jár, közben az egyetemen, Debrecenben ad elő a felvilágosodás koráról.

— *Milyen változásokat vesz észre a városunkon?*

— Sok tekintetben nehéz ráismerni. Nagyon fejlődött. Egy adósságomat törleszttem a város iránt: Gyoma város történetét kezdtem el írni. E közben az a csodás élmény is ér, hogy kicsit visszaszállhatok a gyermekkoromba...

## Zombori Katalin színművész:

— *A gyomai néptáncosból, aki több mint tíz évig itthon táncolt, hogyan lett mégis színész?*

— Már gimnazista koromban kevesnek éreztem a táncot és elhatároztam, hogy színész leszek. Színifőiskolát bár nem végeztem, de tanítóképző főiskolát igen. Utána a szolnoki színházhoz kerültem segédrendezőnek, segédszínésznek. Majd Veszprém következett, ahol színésszé váltam.

— *Milyen szerepeket szeret leginkább?*

— Amelyikben van mozgás, az se baj, ha ez valami néptáncféle. Szerepálmom még nincs. Úgy érzem, hogy adottságomnál fogva karakterszínész válik majd belőlem. Addig is remélem, megadatik, hogy dolgozhatok együtt nagyszerű partnerekkel és rendezőkkel, amíg ez beteljesedik. Két gyermeket szültem közben. Velük két-két évig otthon voltam. Most már hétéves lett Fanni, há-

rom Peti, úgyhogy bevettem magam újra a munkába.

— *Mit jelen Gyoma...?*

— Mindent. A gyerekkor, az édesanyám, a táncegyüttes... Mindig elszorul a torkom, ha a főutcán végigmegyek, még bögni is szoktam. Bár átépítették a művelődési házat, az emlékeimet, ez kicsit fáj. Nagy dolog, hogy ennyi értékes embert fel tud mutatni ez a város...

## Szilágyi István színművész:

— Nagyon jó érzéssel jöttem el. Azonban el kell mondanom, hogy úgy, mint Kállai Feri, én sem forszírozom nagyon a versmondást, mert párszor felsültem már én is vele. Igazán nem tudtam, hogy ráérek-e majd eljönni, de a polgármester úr többször is megkeresett, így nem tudtam kihagyni.

A fiam javasolta ebéd után, hogy menjünk ki a Köröshöz. Természetes, hogy a gyerekkori élmények törtek fel újra bennem. Olyan emlékek ezek, mintha trópusi dzsungelben játszottunk volna annak idején. Sok élményem van a holtágakról is, még csónakot is elkötöttünk a sráccokkal egyszer...

(Képeink a szemközi oldalon.)

Bíró

## JEGYZET

Most, mikor fél Európa útra kel és sokan az ismeretlent tűzik ki célul, biztos, hogy sokan mifelénk is elvetődnek.

Milyen látvány fogadja őket nálunk, milyen emlékekkel térnek vissza otthonaikba? Ez minden itt lakó hozzáállásától is függ. Ugyanis lehangoló képet fest néhány főutcánk rendje, az ottani állapotok. Néhány ház hulló vakolata, düledező, hiányos kerítése, elavult, gazos utcafrontja elüt a többitől és így nagy a kontraszt, rosszabbodik a vélemény.

Figyelni kellene erre is és lehetőség szerint — magunknak is — kiköszörölni (kijavítani) a csorbát!...

# Névadó ünnepségen



**Gellai Richárd leleplezte a Szonda István készítette domborművet Rózsashegyi Kálmán arcképével. A kiállítás Gajdo Tamás szavattal nyílt meg. (A képen Szonda István)**

Rózsashegyi Kálmán nevét kapta a 3. Sz. Ált. Iskola, amely ünnepségen részt vett a Rózsashegyi családból Rózsashegyi Marika, Peták Emil — Rózsashegyi Kálmán unokái, Nádas Dorottya, Koltai Gábor — a néhai színész dédunokái, dr. Dinya László államtitkár, dr. Farkas János — az iskola alapítványának elnöke, Gajdo Tamás — az Országos Színház- és Filmtörténeti Intézet színháztörténésze, Gergely Ágnes író, Vaszkó Irén — Gyomaendrőd város díszpolgára, Márton Gábor Gyomaendrőd Városért Emlékplakettel kitüntetett, a Rózsashegyi Kálmán-kiállítás anyagának összegyűjtője, Iványi László plébános, Komóczy Attiláné, dr. Frankó Károly polgármester, Csorba Csaba jegyző, az iskola vezetői, nevelői, diákjai és sokan mások. (V. 18-án)

Rózsashegyi Marika Abóczky Róbertné a hivatalos ünnepség után a következőt nyilatkozta a Híradónak:

„Amerikában, New Jerseyben élek. Ennyi évvel nagyapám halála után az ember beletörődik abba, hogy személye feledésbe merül. Mikor megkaptam az iskola levelét ez ügyben, a lehető legnagyobb ünnepet jelentette számomra. Mivel én vagyok most már az első a családi sorban, ezért tudom, hogy mit jelentett volna az édesanyámnak, nagymamámnak, a nagyapámról nem is beszélve, akinek Endrőd igazán a szívügye volt... Boldogan egyeztem bele.

— *Milyen tevékenységet folytat New Jerseyben, ha megkérdezhetem?*

— Teljesen más irányút. Kilenc emberrel dolgozó, gépkalkat-részeket gyártó üzemünk van, ezt vezetem. Az ottani művészvilágba nem tudtam befolyjni, hiszen későn kerültem ki. Az ottani amatőr világgal pedig nem értek egyet... Nagyapám mindig azt mondta, ha nem tudsz jót csinálni, inkább ne csinálj semmit!

— *Milyen gyakran látogat haza?*

— Minden májusban, hiszen itt él a családom legtöbb tagja. Általában már márciusban „vágom a centit”, alig várom, hogy jöhessenek.

Gellai József, az iskola tanára elmondta, hogy 16-án az iskolából delegáció utazott Budapestre a Farkasréti temetőbe, ahol megkoszorúzták Rózsashegyi Kálmán sírját. Találkoztak a családdal, amikor is egy kis ünnepséget tartottak. Ezután a Mikroszkóp Színpadra látogattak Sas József színész-igazgató aján-

dékát elhozni. Így egy pipával lett gazdagabb az iskola. Ezt a pipát ugyanis Rózsashegyi Kálmántól kapta egy vizsgálója alkalmával Sas József. Ő egyébként szintén meghívottja volt az ünnepségnek, de édesanyja temetése miatt nem tudott eljönni.

— *Hogyan készült a dombormű?* — kérdeztem Szonda Istvánt, az alkotót.

— Összegyűjtöttem a jellemző arcait fényképeken, így egy gipszmodellt készítettem. Ezután faragtam meg a fát. A dombormű tulajdonképpen egy „összegyűrt” arckép. Az ilyen kép mindig az egész emberről mond el szinte mindent, míg a fotó csak egy pillanatról...

Márton Gábertől arra vártam választ, hogyan sikerült a kiállítás anyagát összegyűjteni.

— Még iskolában bifláztatták be velünk Endrőd történetét, amelyben többek között az állt, hogy Endrőd legkiválóbb szülötte, községünk díszpolgára, a Nemzeti Színház örökös tagja Rózsashegyi Kálmán. Büszkéek lehetünk rá míg élünk, és követhetjük példáját. Korábban elhatároztam már, hogy gyűjteni fogom Rózsashegyi Kálmárról az anyagot. Egy szegedi tanárom inspirálására végül elkezdtem. A helyi mendé mondáktól kezdve a történelmi tényekig. Így kerültem kapcsolatba Rózsashe-



**Rózsashegyi Marika beszédet mond**

gyi két lányával, Zsuzsával és Maricával. Nekik köszönhetem ezt a sok szép anyagot, amit most ide tudtam ajándékozni. Itt jó helyük lesz.

Szeretném megélni azt, hogy az iskolában színjátszó szakkört alakítsanak. Biztos, hogy újabb Kiszely Zolik bukkannának fel, és most már Gyomaendrődnek hoznának dicsőséget.

## Köszönjük, hogy támogatták rendezvényünket!

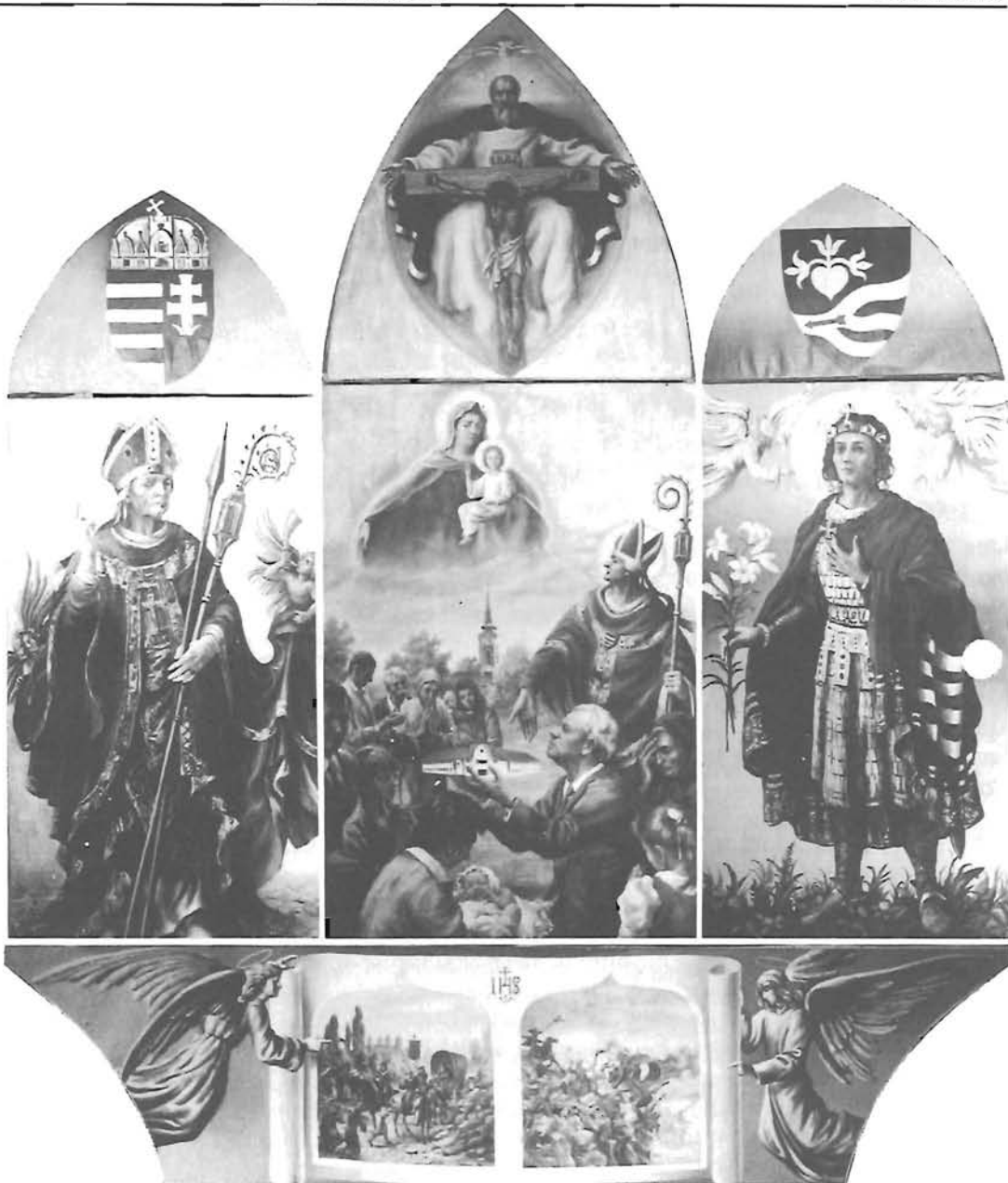
ÁFÉSZ Gyomaendrőd • Almási Gergely • Ambrózi László és családja • Bárdi Zoltán • Béke Vadászársaság • Békési Mihály • Bela Imre • Buza Mihály • Cartoon Bt. • Csikós János • Dinya László, Corvo Bianco • Dinya Máté • Dinya Zoltán, Mar-Zol Kft. • Dógi Jánosné • Dr. Koleszár József • Dr. Valach Béla • Erdei Ferenc • Farkas Károlyné • Farkasinszki Zsuzsanna • Gellai Gyula • Gyomaendrőd Város Önkormányzata • Gyuricza Éva • Hegedűs József • Hídő étterem • Hőtechnikai és Gépipari Kft. • Hunya István, Turul Cipő • Kert-Kivi Kft. • Kner nyomda • Koloh Gellértné • Kovács Lajos • Kovásznai Ferenc • Kövessy Péter • Közösségi Ház • Ladányi Căbör • Lading János • Lázár Sándor • Ligno Kft. • Lizák István • Mahovics Erika • Marsiné Giricz Erzsébet • Martinák István • Márton Căbör • Mavad Kft. • Mol Rt., Orosháza • Németh Dezső • OTP Rt., Gyomaendrőd • Özv. Dinya Máténé • Pentament Kft. • Roosz Ádám • Sikér Gmk • Szabó Lajos • Szabóipari Szövetkezet • Szujó Zoltán • Szülői munkaközösség • Thermix Építőipari Szöv. • Timár Lajos • Turi Tamásné • Újlaky Szabolcs • Várfi András • Varga Tibor • Varjú József • Vaszkó Lajos • Vékonyné Sztancsik Ágnes

*A Rózsashegyi Kálmán Általános Iskola tanulói és dolgozói, Ladányi Căbörné*

**E**lkészült az a bizonyos oltárkép, melynek elkészítését dr. Frankó Károly polgármester fogadtatta el néhány hónappal ezelőtt a képviselő-testülettel. A festményt a polgármester javaslatára az önkormányzat adományozza az egyházi iskolának. Annak idején nagy vitát váltott ki a képviselők körében az oltárkép elkészítésének terve. Többen úgy ítélték meg, hogy az e célra szánt félmillió forintot más, fontosabb célokra is elkölthetné a város.

A nagyméretű 3x2,8 méteres több alakos festmény központi helyén dr. Frankó Károly alakja látható, amint a tenyerén lévő egyházi iskola stilizált képét nyújtja át az iskola névadójának Gellért püspöknek...

- Várom, hogy egy két helyről majd ezért piszkálni fognak, de ez számomra nem ügy. Ugyanis a festmény elkészítésének ötletéhez volt közöm, de hogy a tizenegy endrődi és gyomai polgár mellett én is szerepelek a képen, ahhoz nem. Egyébként ez természetes, hiszen a barokk kezdetektől az oltárképek készítésekor bevett szokás, hogy az akkor élő adományozókat ráfestik a képre. A festményen én tartom az iskola makettjét, melyet a lakosság nevében felajánlok Gellért püspöknek, aki egy mozdulattal tovább ajánlja a Szűzanyának. Mivel jelenleg én vagyok a polgármester, ezért nem egy nagybajuszú gyomai, vagy endrődi bácsit festettek a képre, hanem engem. Gondolom valami fényképről másolhattak, mert én nem álltam modellt. Ez teljesen szabályos, és az



## „Az adományozókat ráfestik a képre” Elkészült az oltárkép

### Dr. Frankó a szentek között

egyházi festés szabályainak is megfelel és hozzátartozik a művészi szabadsághoz. Ha megfontoljuk, hogy az elmúlt ötven évben hány Lenin szobrot és Auróra cirkálót festettek meg, ahhoz képest ez az oltárkép egy egyszerű kiadás. Meggyőződésem, hogy ez az oltárkép olyan magas művészi értéket képvisel, amely önmagáért beszél. Persze nem azért

mert én rajta vagyok - tájékoztatta lapunkat dr. Frankó Károly.

**- Mennyibe került ez az oltárkép a városnak?**

- Összesen 560 ezer forintba, s ez nem egy olyan nagy összeg. Ráadásul részletekben kell kifizetni.

**- Kit tisztelhetünk a festő személyében?**

- A Budapesten élő Salamon György festette, aki csodálatos műveket alkot

és akadémia is végzett. Ilyen egyházi jellegű témában sok szép munkája van külföldön is.

**- Úgy értesültünk, hogy Salamon György az Ön egyik rokona...**

- Igen, de távoli rokonom. De nem kell ebből ügyet csinálni. Ez azért volt jó, mert velem tudtam beszélni, hogy ennyi pénzért fesse meg az oltárképet - mondta dr. Frankó Károly. **H. E.**

# A tulipánba tettem egy cseppnyi bevágást

Interjú Szonda István díszítő szobrásszal

- Kipihente magát?

- Nagyjából. Elég nagy munka volt, egy hónapig dolgoztam rajta a tervezésen kívül.

- Mit jelképez a kopjafa?

- Sírjel. Régen a harcok idején a halottakat helyben hantolták el, és a fegyverüket, a kopját szúrták le a fejükhöz. A kopjafa ennél sokkal több, a magyar kultúra egész jelkép-rendszerét magában hordozza.



- A mi kopjafánk milyen jelképet hordoz magában?

- Legfelül van a tulipán, az a fiatalság szimbóluma. Az '56-os forradalom a fiatalok forradalma volt, nagyon sok fiatal áldozat is volt. Ezt úgy próbáltam jelölni, hogy a tulipánba tettem egy cseppnyi bevágást, ez az erőszakot jelenti. A szép tulipán kelyhe át van törve bevágásokkal. A tulipán alatt lévő csillagmotívum a világmindenséget jelenti. Lejjebb van egy kerek forma, ez mindig belső harmóniát sugall. Ezután van a váll, a hengeres forma. Lent a láb, ahol kiszélesedik. Mert a kopjafa emberi léptékű, olyan részei vannak, mint az embernek: van kalapja, van feje, van nyaka, válla, melle, lába. Ennek a kopjafának a föld feletti része 165 cm.

- A tulipán sok népi tárgyon megjelenik.

Igen. Végig kíséri a kultúránkat. A legtovább a paraszti környezetben maradt meg. Nem azért, mert ez a paraszti társadalom jele volt, hanem mert a paraszti kultúra őrizte meg legtovább az ősi magyar műveltséget. A polgárság hamar átvette a nyugati kultúrát.

- Örömet leli a faragásban?

- Amikor egy munkát elvállalok, akkor amíg a munka tart, igazából nincs egy perc se, hogy ne arra gondoljak.

- Akkor ez szerelem...

- Volt olyan munkám, hogy éjszakákon át nem tudtam aludni, mert gondolkodtam, hogyan lehet megoldani. Nagyszerű dolog fával dolgozni. A fának van szaga, tapintása, mindig válaszol az embernek az ő maga nyelvén.

- Engedelmeskedik magának a fa?

- Úgy engedelmeskedik, ahogy én engedelmeskedem neki. A fával akármit meg lehet csinálni. Furcsa dolog, de általában nem pontosan az születik a fából, mint amit eltervez az ember. Erőszakosan nem lehet hozzányúlni a fához. Akkor eltörik.

- Van más köztéri munkája is felállítva?

Ez a negyedik emlékmű. Tarczal címerét én faragtam meg

egy barátommal, ez egy ember nagyságú facímer, fekete kőrís. A Dunántúlon készítettem ugyanazzal a barátommal egy második világháborús emlékművet kőből. A gyomai országzászló oldalába is én faragtam ki a címert.

- Mladoniczky Béla is kőből faragta az endrődi második világháborús emlékművet, ott áll a kopjafa mellett.

- Nagyon jó érzés ez nekem, mert Mladoniczky Béla a

tanító mesterem volt. Ötven éves volt már, amikor egyszer azt mondta nekem: "Dolgoztam, dolgoztam, de csak most kezdek valamit érteni a szakmából." Sajnos, nagyon hamar meghalt.

- A központi temetőben az egyik síremlék egy nagyon szép kopjafa, ezt is Maga faragta.

- Erre való a kopjafa, síremlék. Borzasztó ez a lakótelep-temető, mert úgy néz ki, mint egy lakótelep, még a nevek is hasonlóak: A parcella, B parcella. A lakótelepen is minden konyha, előszoba egyformán helyezkedik el, a temetőben a sírhelyeket is csak az különbözteti meg egymástól, hogy az egyikben egy kicsit több virág van, mint a másikon. Ha megnéznek egy kopjafás temetőt, vagy fakeresztet, ott mindegyik sírjel más, mert személyre szól. Ezt nem mester csinálta, hanem a család idősebb férfi tagja faragta. Mást faragott az öregnek, mást a lányoknak, mást a legényeknek. Ha keresztet, vagy kopjafák között megyünk, olyan mintha emberek között mennénk. A fa jobban beleillik a természetbe, mert a fa is élt. A beton, az nem természetes anyag.

- A család büszke a kopjafára?

- Örültek, különösen az apám. De a fiam is, bár kétéves, de tudta, hogy ez kopjafa. Ő is "segített" elkészíteni.

- Szeretné, ha a fia is faragna?

- Persze. Én hiszek abban, hogy személyesen lehet a legjobban hatni valakire. Főleg az apa-fiú kapcsolatra igaz ez. De nem akarom befolyásolni.

- Hány évig bírja ez a kopjafa?

- Ha minden évben lekezelik, akkor száz évig is.

- Úgy gondolja, hogy vigyáz majd rá a falu apraja-nagyja?

- Bízom benne.

- Az aprajában is?

- Igen.

- Úgy legyen!

HORNOKNÉ NÉMETH ESZTER

# Kiállítások és rendezvények · Kiállítások és rendezvények

... ékesség, de nem kellék...

## Címer- és családtörténeti kiállítás

A XVIII. században Gyomán pl. csak 4 kismanesi család élt: Gálos, Izsó, Krucsó (Kruchio) és Szabó. 1843-ban már 40 nemest írtak össze.

A millicentenáriumi év ünnepeinek apropóján már régebben megfogalmazódott, hogy rendezni kellene egy címer- és családtörténeti kiállítást a település történetéből. Az élt/élő családok, emberek történetét, sorsát, tevékenységét és kötődését Gyomához, Endrődhöz be kellene mutatni...

Az elgondolást aztán tett követte. A Gyomai Szülőföld Baráti Kör és az Endrődi Honismereti Egyesület rengeteg munkával állította össze a nem mindennapi anyagot. A kiállítás értelmi szerzője, rendezője Holdmészesi Serb dr. Szerb Györgyné és Kovács János, a Bethlen iskola igazgatóhelyettese. Rendezője és kivitelezője Hornokné Németh Eszter, Kovácsné Nagy Katalin. Segítőtársak Fekete László, Tímár Sándor, ifj. Kruchió László, László Kruchió, Nagy Piroska, Kiszely Zsuzsi, Knapcsek Anikó voltak.

Többek között láthattuk Wodianer, Dienes, Illésy, Vladár, Simay, Csepcsányi de



Kiscsepcsény, Porubcsánszki, Bartha, Haruckner, Csernyus, Stockhammer, Bethlen stb. családok anyagát.

A rendezvény fővédnökségét Illésy Zoltán grafikus vállalta.

A meghívott vendégek között volt Vissi Zsuzsanna, az Országos Levéltár munkatársa is.

A megnyitóbeszédet dr. Ugrin Emese művészettörténész mondta. (Néhány kiragadott gondolat ebből.)

– Werbőczy Hármaskönyvében a nemesség eredetéről ezt írja: A nemesség megszerezhető az élet érdemei által...

A magyar ősi nemesség a honfoglalásig vezette vissza eredetét, és amely címet főleg hadi cselekedetek folytán kapták.

A mai életre vonatkoztatva: nemes az, aki kiáll azért a közösségért, amelyben él. Amennyiben ezt a szolgálatot elmulasztja, akkor elveszíti nemességét...

Werbőczy azt is mondja, hogy a címer az ékessége, de nem kelléke a nemességnek! Illésy Zoltán gondolatai:

A nemesség minket arra kötelez, hogy a régmúlt idők követelményei mellett –, amely alapján a nemesség adatott – szükség van napjainkban egy, az azt tudatosító és a magyar hovatartozást mutató tevékenységre. Ez alapján megőrizhetjük utódainkban néhány száz év eltelte után is pozitív emlékünket.

A ma élő nemesség szent kötelessége kell hogy legyen többek között az igen erősen megcsorbított magyarságtudat helyreállítása, a nemzeti kulturális értékek megőrzítése!

Hornokné Németh Eszter szavai:

Harmincegy címer található a közzemlén, de a címer nélküli nemesi családok száma is 10–15-re tehető a településen.

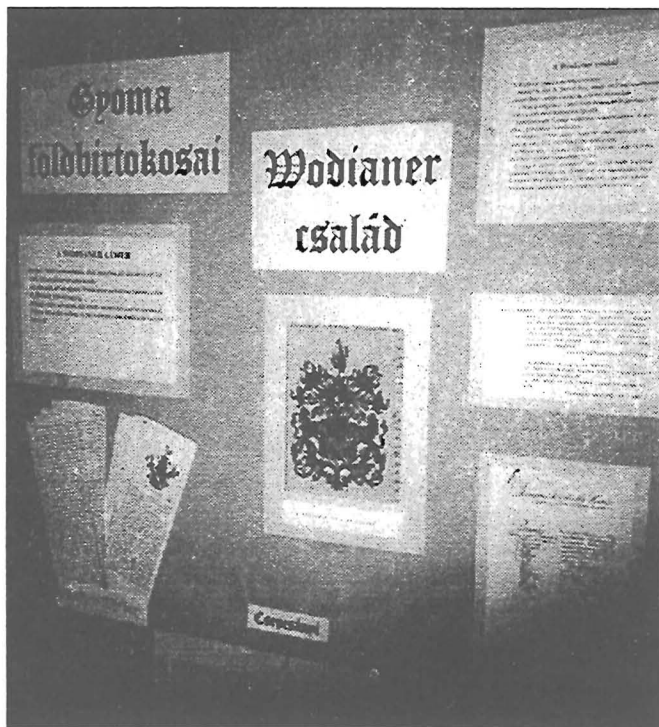
Például látható a Gyuricza család óriási családfája, kik ugyan nem nemesek, de érdemes a tanulmányozásra.

A kiállítás apropója: a családkutatás lehetősége; a fiatalok minél többet megtudjanak szülőhelyükről és családjukról...

Az idősebb nemzedék feladata, felelőssége, hogy ezt a múltat megmutassa.

A címerek és családok történetei nagyon fontos dokumentumok.

A címerek – mint azt Hornokné hangsúlyozta – legméltóbb helyen a városháza dísztermében volnának. Addig is a könyvtárban kapnak helyet...





# VÁROSUNK

GYOMAENDRŐD

A keresztény nemzeti gondolat hírnöke

IV. évfolyam 8. szám

<http://www.szikszi.hu/isk/gellert/>

1997. augusztus

## SZENT ISTVÁN ÜZENETÉNEK SZELLEMEBEN...

Augusztus 20. legnagyobb nemzeti ünnepünkön első Szent királyunkat, az államalapítót, az apostolt ünnepeljük. Az ő elszántsága, kemény elkötelezettsége nélkül nem volna haza itt a Kárpát medencében, itt az Alföld közepén, a Körösök partján a magyarság számára.

Azt az államférfit ünnepeljük, aki ezer év távlatából is hiteles és időtálló törvényeket, államot alkotott, jövőt, a jövőben pedig reményt teremtett. Meglátta, hogy keletre már nincs visszaút, a Nyugat pedig - ha idegenek maradunk számúra - elpusztít.

De ma ünnepeljük a jelent és a jövőt biztosító emberi munka gyümölcsét, létünk elengedhetetlen feltételét - az új kenyeret is, és ezen a napon ünnepeljük újkori állami létünk, demokráciánk alappillérét - alkotmányunkat is.

Szent István az az államférfi, az a bölcs, aki sziklára építette valamennyiünk házáat, a hazát, s bár az sok-sok szenvedés és verejték árán épült, időtállóan bizonyult. Időtállóan, mert összetartotta a rengeteg munka, megpróbáltatás és a jövőbe vetett hit. Ez a szentistváni hit, lelkiület és elkötelezettség adott erő a megpróbáltatásokban.

Jövőt építő törekvésünkben tehát ma is arra kell figyelniünk, ami Szent Istvánnak örökéből élet- és alkotóerőként hasznosítható, ami segíthet múltunkat és jelenünket a maga teljességében úgy megélni, hogy legyen erőnk célunkat a jövő horizontján kijelölve következetesen megvalósítani. A cél felé haladtunkban legyen elég megértésünk, türelmünk egymás iránt, soha fel nem adva elveinket, elképzeléseinket.

Szent Istvánnak, és történelmünk nagyainak jelentősége éppen abban rejlik, hogy a nemzeti létkérdésekben világosan felismerték a megoldás jövőt jelentő útját.

E folyamatban - a nemzet érdekében - felül tudtak emelkedni széthúzáson, megrontottságon, egyéni érdekeken, emberi gyengeségen. Világosan látták, hogy itt a nyugat és kelet határán csak akkor lehet jövőnk, ha európaiakká válunk, de újra és újra átéljük gyökereinket, keleti kötődésünket, s azokat a kor követelményeihez igazítva megtartjuk.

De azt is felismerték, hogy mindig csak a saját erőnkre támaszkodhatunk, hogy életünk minden percének kettős szorításában csakis belső tartalékaink mozgósításával, lehetőségeink és teherességünk maximális kiaknázásával lehet csak remény

fennmaradásunkra. Mindig tudatában voltak, hogy van igazi történelmi múltunk! Van felvállalható szellemi örökségünk! Népünk tehetséges, nagy munkabírású, ötletes találékony, kitartó a megpróbáltatásokban. Ez az a sziklaalap, amelyre építközhetünk.

Most újra nehéz éveket élünk, kísértenek, "az elmúlt századok". Gondjaink sokasodnak, megosztottságunk növekszik, a jövő megítélése egyre bizonytalanabb.

A napról-napra növekvő adósságteher következtében bénított, szűkülő gazdaságban kevesek hatalmas vagytonokat gyűjtenek, a társadalom többsége pedig a kevesek számára kiszolgáltatottan, szegénységben él, a létminimumon, vagy éppen az alatt tengődik.

Gyermekeink, unokáink jövőjének lehetőségeit alapjaiban veszélyeztető egyre rosszabbul ellátott oktatást és szociálpolitikát kényszerítenek ránk.

Egyéni teherbíró képességünk végső határához jutva, újra a megosztottság, a jövőtől való félelem lett a társadalomban a meghatározó.

A hétköznapok rohanásában, a temérdek bizonytalanság közepette nincs idő, nincs közönségi akarat a nemzeti tudat, a hazaszeretet ismételt kinunkálására!

A társadalomban a rend és a fegyelem, a közbiztonság hiánya szétrombolja erkölcsünket, értékeinket.

Bármennyire nehéz is a jelen, bármennyire megosztottak vagyunk is a tettekben, Szent István üzenetének szellemében közös hazát kell építenünk, csak egy közös jövőben reménykedhetünk.

Csakis az összefogás adhat erőt, hogy végig tudjunk menni az Európába vezető úton.

De ehhez újra fel kell emelni a nemzet zászlaját! Új célokat, mindenkinek esélyt biztosító jövőt kell kitűznünk, új megacélosodott nemzeti tudatot kell építenünk!

Kérjük tehát a magyarok Istenét, hogy jövőt formáló népének küldjön Szent István-i jellemű, tudású és elkötelezettségű államférfiakat, adjon zavartalan, alkotó munkásnapokat, a nemzeti ünnep igazi üzenetét megértő és tettekre váltó, dolgos, összefogni képes magyarokat.

Dr. LATORCAI JÁNOS



Prokopp Péter alkotása

## SZENT ISTVÁN KIRÁLY

Halál bére mindenkor az élet.  
Mit tehetél volna Vajkól-István,  
hogy megváltsd néped szinte tisztán?  
Koppány horkával csapoltad a véred...

Templomokkal, tudós iskolákkal,  
gazdagult, de, ha rend kívánta  
korbácsot is látott latrok háta,  
évezredünk fénylik koronáddal.

S mert letört a lilium-virágod,  
Imre herceggel ingott a jövőndő,  
Boldagasszonynak népet s hazádot

felajánlottad. Kegyelmeiben élünk  
száz vész múltán. Országépítőnk,  
Szent István király - imádkozzál értünk!

1996. VIII. 19.

TÍMÁR MÁTÉ



# VÁROSUNK

GYOMAENDRŐD

A keresztény nemzeti gondolat hírnöke

IV. évfolyam 9. szám

<http://www.szikszi.hu/isk/gellert/>

1997. szeptember

## ENDRŐDRŐL A HOLTAK IS ELVÁNDOROLNAK

Tövisháti sírfeltárások az endrődi határban

A Munkácsy Múzeum régésze Nikolin Edit szakmai vezetésével az Endrődi határban Tövisháton, július 15.-én hitelesítő ásások kezdődtek. Történt ugyanis, hogy amikor ezen a részen a csatornát építették, akkor a földgépek emberi csontokat hoztak a felszínre. Sokan tudtak erről, de egyvalakit nem hagyott nyugodni a leletek sorsa. Gellai István, aki tősgyökeres endrődi, és érdeklődik is a régészet és a múlt iránt, állandóan kereste a lehetőséget, hogy meggyőződhessenek arról, amit feltételeztek, vagyis, hogy a régi idők újabb temetkezési helye került felszínre. Ilyen előzmények után adott megbízást és némi anyagi segítséget a békéscsabai múzeum, a Vízművek, és a helyi Önkormányzat. Az ásások fizikai munkáiban részt vettek a Kocsorhegyi Életrevelő Tábor

fiataljai, Árkus Péter vezető tanár irányításával, akinek szakmája szintén régész, valamint azok a nevelő tanárok, akik a táborban folyó munkában részt vesznek. Két hét alatt, - a sok eső ellenére - 4 sír teljesen feltárásra került. Máris igazolva láthatjuk a feltételezést, miszerint egy temetkezési hely volt itt Tövisháton, mert a sírok egymástól azonos távolságra szabályos sorban követik egymást. A csontok teljes épségben megmaradtak. A szakemberek véleménye első látásra, hogy a leletek honfoglalás előtti korból népvándorlás-korabeliek, kb. 1500 évesek. Természetesen ezt majd vizsgálatok és elemzések fogják megerősíteni. Szinte bizonyos, hogy az egyik sírban egy idősebb nő nyugszik, mert mellette találtak egy díszített orsógombot, amit a nők használtak. A másik

dolat, hogy Endrődről nemcsak az élő lelkek, hanem a holtak is elvándorolnak, igaz az utóbbiak nem saját akaratukból, sőt még csak nem is kényszerből teszik ezt. Jó lenne ha az illetékesek (sajnos nem tudom pontosan hogy kik azok) elgondolkoznának azon, hogy ezt a területet, és biztosan van még több is, védetté kellene nyilvánítani, vagy valami más módon biztosítani, hogy ezek a felbecsülhetetlen értékek ne kerüljenek megsemmisítésre, hanem inkább feltárásra. Tisztában vagyok azzal, hogy a jelen feladatai is nagyok, nyomasztóak, szinte semmire sincs elég pénz, de vannak dolgok, amik mellett nem lehet közömbösen elmenni, vagy ha ezt tesszük, helyrehozhatatlan hibát, bűnt követünk el, amit az utókor tőlünk jogosan kér majd számon.



három sírban nyugvó csontok azonosításra várnak. Az egyik sírban egy 150 cm magas a másikban egy közel 170 cm magas ember került eltemetésre. Ezekből a sírokból semmi más tárgy nem került felszínre, így ebből arra is lehet következtetni, hogy a temető szélén kezdődtek el a mostani ásások, és ide feltételezően a szegényebbek kerültek temetésre. A negyedik sír feltárásánál azonban már gyöngyöket és hajkarikákat is találtak, amelyek arra engednek következtetni, hogy egy fiatal lány csontjai kerültek a sírba. Mivel abban a korban zárt családi sorban temetkeztek, feltételezhető, hogy a most feltárt négy sírban nyugvók egy családhoz tartoztak.

A feltárásban résztvevőkkel elbeszélgettem, akik, mint már korábban írtam, az Életrevelő tábor tagjai, valamint az éppen ügyeletes nevelőtanárról Valuska Lajos. A tanár úr éppen kihozta 4 éves kislányát, feleségét, akinek karján ült a néhány hónapos kisbabájuk is. Valuska tanár úr elmondta, hogy a táborban semmi extra feladat megoldását nem tűzték ki célul, nem erre vállalkoztak, hanem arra, hogy a gyerekekkel megismertessék a hétköznapi minden feladatát, szokásait, így ő inkább "pótapának" tartja magát, és ugyanígy gondolkodik rajta kívül még a többi nevelő tanár, Szarka Zsolt, Molnár Albert, és Fűrj József is. Ezeket a gyerekeket is szeretnék úgy elindítani az életbe, mint a többi, családban felnövőt, hogy ha úgy adódik, legyen nekik felnőtt korban is lehetőségük egy-egy probléma megbeszélésére kihez fordulniuk.

A helyszínen látva a sírokat, többünkben megfogalmazódott az az elképzelés, hogy milyen csodálatos dolog lenne, ha ezek a feltárt sírok itt maradhatnának a helyszínen, és egy szabadtéri múzeum keretében lehetne megmutatni azoknak, akiket érdekel. És sokan vannak ilyenek nemcsak a helyben lakók között! Sajnálattal adom közre a hírt, hogy mire ezt a cikket olvasni fogják, a csontok már rég elkerültek Endrődről, felszedték és bevitték őket a békéscsabai múzeumba. Szerettem volna én személy szerint elérni azt, hogy legalább addig maradjanak a helyszínen, amíg ősszel (1 hónap múlva) elkezdődik a tanítás az iskolákban, és legalább a mi tanulóink láthatták volna a maga valóságában a feltárt sírokat. Teljesen más élményt jelentett volna, mint majd valamikor, valahol látni, ha egyáltalán kiállításra kerül. Sajnos nem ez az első lelet, ami előkerült Endrődről, és el is került onnan, és soha többé nem jeleztek, hogy hol találták, ha egyáltalán kiállították. Önkéntelenül is felvetődött az a keserű gon-

Megkérdeztük az ott dolgozó fiúkat, hogy hogy érzik magukat Kocsorhegyen hiszen korábban a fővárosban éltek. Elmondták, hogy tanulnak és dolgoznak, és többen el tudják képzelni, hogy vidéken éljenek. Legnehezebben a nagy sárat szokták meg, ez korábban ismeretlen volt számukra, de ezt is meg lehet szokni, mondták, és van sok minden más jó dolog, ami ezt ellensúlyozza. Békási Altila bőrdíszműves szakmát tanult a volt 617-es iskolában. Garai Gábor kereskedő szakmát szeretne tanulni, és Kratochwill Laci pedig a számítástechnikát szeretné megtanulni. A kubikus munka közben szőítőt-tuk meg a következő fiatalembert, akiről kiderült, hogy ő nem a tábor lakója, hanem az ELTE szociális munkás szakán tanul, és eljött ide, hogy élőben lássa és tapasztalja a munkára nevelés módszereit. Elmondta Kovács Zoltán egyetemista, hogy igen sok jó dolgot tapasztalt a táborban, és nagyon jó és hasznos módszereket tartja a kis létszámú nevelő tábor.

A honfoglalás előtti korból származó sírfeltárásokról kíváncsian tudósítani, s akaratlanul is mai korunk egyik legégetőbb, s legaktuálisabb napi gondjainhoz jutottam el. Életrevelés, szociális gondoskodás, beilleszkedés társadalmunkba, a szülőföldről való elvándorlás, a múlt emlékeinek kellő megbecsülése, ezek is a ma gondjai!



# „Igen nagy tisztség Isten szeretett gyermekeit nevelni!”

Ezzel az idézettel kezdődik a szent Gellért Katolikus Általános Iskola 1997-98-as munkaterv. Október végi reggelen mentem el az egyházi iskolába, igyekeztem kora reggel, mert feltétlenül szerettem volna látni a gyermekeket már az iskolába vezető úton. Jöttek is, ki biciklivel, ki busszal, ki az édesanyja mögött ült a biciklin. A hidegtől kipirosodott egészséges arcocskájuk csak úgy ragyogott, jókedvűen léptek be a még mindig újnak tetsző, szép iskolájukba. A tanítás kezdetéig, azaz amíg a hosszú csengetés el nem kezdődött, kedves zsi-bongás hallatszott ki a tantermekből, folyosókról. A csengő után elcsendesedett a sok kedves nebuló, mért megkezdődött a munka.

Kiss Pálné igazgató asszonytól megtudtam, hogy a harmadik évfolyamot, idén szeptemberben 110 gyermek 7 nevelővel kezdte meg, összesen öt osztályban. Elsőként minden kertelés nélkül megkérdeztem az igazgató asszonytól, hogy mi a véleménye arról a helyi „hírről”, mely szerint ebben az iskolában nagyobb a szigor, mint máshol. Kérdésekre egyáltalán nem lepődött meg, az volt az érzésem, mintha várta volna, és kis gondolkodás után azt felelte: ez legyen a legnagyobb probléma! Eljön az ideje, amikor mind a szülők, mind a gyermekek hálásak lesznek azért a pluszért, amit ebben az iskolában kapnak a gyermekek. Nem tudom, egyébként, hogy valóban szigorúbbak vagyunk-e, mint máshol, az a célunk, hogy az egyetemes emberi értékekre neveljünk, az igényességet kialakítsuk, növeljük akaraterejüket, és kudarcvállaló képességüket. Munkájukat napirend

szerint végzik, amikor "dolgozunk" akkor nincs helye a játéknak, de amikor eljön a játék ideje, akkor minden gyermek felszabadultan, kedvére játszik. Szeretet, szigor, igényesség így fér meg egymás mellett, és minden gyermek szívébe szeretnénk ezt elplántálni. Van-e valamilyen említésre méltó változás ebben a tanévben? Igen, válaszolt az igazgató asszony. Az idei tanévben már a hittan a tantervnek része, nem fakultatív, és minden gyermek a vallásának megfelelő oktatásban részesül. A hitbeli ismeretek elsajátítása így válik lehetővé heti 2 hit-tanóra keretében. Fokozatosan fognak eljutni ezek a gyerekek a keresztény erkölcsi ismeretek túl a hazaszeretet, a munka, az ember megbecsülése, a helyes közösségi magatartás ismereteihez. Nem titkolt célja a nevelésüknek, hogy minél szélesebb látókört alakítsanak ki, megszerettessék a könyveket. Szilárd alapismeretekkel akarják a 8 osztályt végzett tanulókat küldeni a középiskolákba, mégpedig lehetőleg olyan területekre, olyan szakmák felé, amelyre itt helyben is szükség van, hiszen jó lenne megállítani a tanult fők elvándorlását, mondta el az igazgató asszony. A szeretet, az összetartozás légköre így alakítható ki, erősödött meg bennem a hallottak és látottak alapján egy jóleső érzés.

Megkértem, hogy ismertessük meg olvasóinkkal azokat a fontosabb eseményeket, amelyek ebben a tanévben történtek. Ez időrendben a következő:

**Veni Sancte** - Tanévnyitó ünnepély, aug. 31.-én

**Nemzetközi Katolikus pedagógus**

**konferencia** szept. 17.-én

**Szent Gellért napja** szept. 24.-én: futóverseny, faültetés, lovas kocsin Gyomára utazás, az "én iskolám" rajz verseny, játékos aerobik, séta a Körös partján

**Szent Őrőangyalok** napja október 2-án, két ikon ünnepélyes átadása, adományozó a festő, Latorcainé Újházi Aranka

**Kodály emlékhangverseny** október 10-én a Budapesti Szent Margit kórus az iskolában tartott ének hangversenyt.

**Tímár Máté** újonnan megjelent könyvét adományozta az iskolának.

Megtudtam még, hogy a gyerekek érdeklődésüknek megfelelően tanulhatnak néptáncot, zenét, angol-német nyelvi szakkör is működik már. A számítástechnika majd talán jövőre indulhat, ennek még nincsenek meg a tárgyi feltételei. A harmadik osztály legjobbjai készülnek a Zrínyi Ilona matematika versenyre, rajzpályázatokon is rendszeresen részt vesznek, és nagyon szép sikert értek el a mese és versmondó versenyeken.

A forradalom ünnepe előtti napon voltam az iskolában, eljövetelemkor már megkezdődött az ünnepi szentmise, ahol a miséző pap a prédikáció helyett párbeszédet folytatott a több mint 100 gyermekkel, így emlékezve, és egyben ismertette az 56-ban történeteket. Még sokáig visszhangzott bennem az igazgató búcsú idézete, ami az ő és nevelőtársai jelmondata: „Nagy kiváltságtottság, boldogság, szent munka ez!”

*Császárné Gyuricza Éva*

## Új ikonok

Október 2-án bensőséges ünnep volt iskolánkban. Délelőtt 11 órakor szentmise volt kápolnánkban, Szurovecz Vince esperes úr vezetésével, akivel együtt misézett Iványi László plébános és Bauer Csaba káplán. Mise után az emeleti folyosó falán elhelyezett két ikonképet az esperes úr megáldotta. Ezután

a képek festője, és adományozója, **Dr. Latorcai Jánosné Újházi Aranka** ismertette a két kép mondanivalóját, üzenetét.

Végezetül a plébános és az igazgató megköszönte a művésznek ajándékát. Ezután kötetlen agapé keretében elbeszélgettek egymással a vendégek.

Az ikonképek teológiája, és művészeti megfogalmazása olyan mély, és gazdag, hogy e cikk keretein belül nincs lehetőség az ismertetésére.

Szakszerű leírást olvashatunk az Interneten a

<http://www.szikszi.hu/isk/gellert/iskola/ikonok.html> címen. Tervebe vettük a leírás kis füzetben való megjelentetését is.

*Iványi László plébános*





# AZ ÁTSZERVEZÉS KÉNYSZERPÁLYA VOLT

Beszélgetés Roosz Ádám úrral, az újjá szervezett Bethlen Gábor Mezőgazdasági és Ipari Szakképző Iskola igazgató helyettesével

Kedves Ádám!

- Úgy gondolom, hogy az iskola rendezésében az év augusztusában a Bethlen napok keretében megtartott Vita Agricolae '97 Mezőgazdasági, Ipari Kiállítás és Vásár tovább növelte a szakiskola hírnevét. Erre az alkalomra igen reprezentatív kiadvánnyal jelentetek meg, mely bemutatta röviden az iskola történetét, és hogy milyen szakképzés folyik. Ezért inkább az ősszel beindult új tanévről beszéljünk. Befejeződött az átszervezés. Kérlek, erről mondj néhány szót. Az átszervezés beváltotta-e a hozzá fűzött reményeket?

- Ahhoz, hogy erre a kérdésre érdemi választ lehessen adni, nagyon kevés idő telt el. Legalább egy tanévet végig kell dolgozni együtt, hogy értékelni tudjunk. Aminek nagyon örülünk, az az, hogy a korábban külön-külön iskolába járó tanulók hamar összeharátkoztak, elfogadták egymást, nincs közöttük ellentét, semmilyen durva megnyilvánulás.

A Hősök úti épületbe járnak a szakmunkás-tanulók, a Selyem útiba pedig a szak-középfiskolások.

- Tehát ezt kísérleti évnak is tekinthetjük. Ígérem, az iskolaév elteltével visszatérünk a kérdésre. Maradjunk továbbra is az átszervezésnél. Csak létszám és pénzügyi megtakarítás vezette a szervezőket, vagy valami más is?

- A szakképző iskolák helyzete, összevonásuk kérdése több mint 2 éves, elhúzódó ügy volt, amit előbb-utóbb meg kellett oldani. Országos jelenség, hogy évről-évre csökken a beiskolázható gyerekek száma. A korábban bevezetett normatív támogatási rendszerből következően csökken a működésre felhasználható pénzüsszeg. Ez egy idő után behatárolja az iskola lehetőségeit, és kihatással van az oktatás színvonalára. Az eredményes működésnek azonban fontos eleme az is, hogy egy iskola képes legyen saját bevételek elérésére, mellyel javíthatja éves költségvetési helyzetét.

A város és az iskola vezetése pedig megvalósította azt az alapelvet, hogy az összevonással az iskola dolgozói, tanári kara közül senki nem vált munkanélkülivé, legfeljebb más munkakörbe került, anélkül, hogy anyagilag rosszabbul járt volna. Az egyesülést kimondó képviselő-testületi ülésen pedig elhangzott, hogy ha a jövőben az iskolában megtakarítás keletkezne, azt nem vonják el, hanem a színvonal emelésre fordíthatjuk. Azonban az anyagokon kívül a szakiskola színvonalának további fejlesztésére is gondoltunk

- Lényegében tehát az anyagiak domináltak az átszervezésnél. Mielőtt azonban az iskola színvonalának fejlesztéséről beszélgetnénk, ennek egyik legfontosabb feltételéről kérdeznék. Milyen most az iskola tanári struktúrája?

- A nevelőtestület összetétele egyértelműen jónak mondható. Mindenkinek egyetemi, illetve főiskolai végzettsége van. Sőt! A testület döntő többsége 2-3 diplomával rendelkezik. Jelenleg

tizenöten tanulnak tovább, hogy magasabb szakmai, vagy pedagógiai végzettséget szerezzenek. Természetesen egyes szakmákban (pl. nyomdász, bútorasztalos, halász) külső óraadókra is szükségünk van, akik munkahelyük elismert szakemberei.

- Akkor hát, hadd tegyem fel a legfontosabb kérdésem: az átszervezés folytán bővül-e az iskola szakterülete, s ha igen, milyen új szakok indulnak.

- A meglévő szakmák mellett olyan új szakmákat is fogunk indítani, amelyek oktatása a korábbi években már folyt, de érdeklődés hiánya miatt abbamaradt. De indítunk olyan új szakmákat is, amelyek remélhetőleg felkeltik a tanulni vágyó ifjúság érdeklődését. Mindezekkel szeretnénk elérni, hogy a gyerekek helyben maradhassanak, kielégítve szerteágazó tanulmányi érdeklődésüket, s így a családok anyagi helyzetén is segíteni tudunk. De célunk az is, hogy a tanulók képzését minél szélesebb körben biztosíthassuk, s így a városban a helyi vállalkozók utánpótlását, bővítését tegyük lehetővé.

Az iskola már kiadta az 1998/99-es tanévre szóló pályázati felhívását. Ezért ebből csupán néhányat emelnék ki: A szakközépfiskolai képzés keretében lehetőség nyílik államháztartási közzgazdász és vámigazgatási ismeretek elsajátítására. Ez olyan új képzési forma, amely a gyöngyösi főiskolán való továbbtanulást teszi lehetővé, illetve a végzetek az önkormányzatokban ügyintézői munkát vállalhatnak.

A szakképzés terén a már hagyományosan tanított szakmák mellett az élelmiszeriparban beindítjuk a pék, cukrász, az iparban a kőműves, géplakatos, szerszámlakatos, szerkezetlakatos, mechanikai műszerész, számítógép-kezelő, a szolgáltató és vendéglátás terén pedig a falusi vendéglátó, vendéglátó, eladó, szakács élelmiszer és vegyi áru kereskedő szakmák oktatását is.

Meg kell említenem még, hogy a pályaorientációs tárgyakat, melyek lehetőséget adnak fontos alapismeretek megszerzéséhez.

A mezőgazdasági szakmák előkészítéséhez. számítástechnikai alapismeretek, biológia.

Az ipari szakmák előkészítéséhez: a számítástechnikai alapismeretek mellett, a műszaki rajz alapjait is oktatjuk.

Élelmiszeripar, szolgáltatás, vendéglátás szakmai előkészítő tárgyai. kémia és idegen nyelv (angol vagy német).

Minden esetre, amint már említettem, az érdeklődőknek figyelmébe ajánljuk az iskola által már kiadott és a teljes palettát magában foglaló 1998/99 tanévre kiadott tájékoztatást.

- Ehhez hozzátehetem, hogy ilyen részletes tájékoztatást az érdeklődők szerkesztőségünkben is kaphatnak. Amint tudod újságunkban is közé tettük a Dévaványán jövőre megnyíló Eötvös Gimnázium és Szakközépfiskola tájékoztatását. Úgy tűnik, a



profilban sok azonosság lehető fel. Nem jelentheti majd ez az itt a tanulók létszámcsökkenését?

- Mit válaszolhatnék erre? Ezt a jövő dönti el. Mi bízunk iskolánk további sikereiben.

- Beszélgetésünket azonban nem zárhatom le - egy talán nem ide tartozó - kérdéssel. A helyi sajtóban ugyan nem kapott nagy nyilvánosságot, hogy a Termál Körös Hotel Rt. és az Első Magyar Játékkaszinó Kft. közös szerződéssel a régebbi 617. szakiskolának már több mint egymillió forintot juttatott. Kérlek, tájékoztass bennünket, hogy mi lett az összeg sorsa! Felhasználásra került? És mire? Vagy talán el sem költötték?

- Ebből az összegből a volt 617. sz. Ipari Szakiskola 520 000 forint összegben vásárolt számítógépeket, most van beszerzés alatt egy nagy teljesítményű lézernyomtató 150 000 forintért, a többit a megállapodás értelmében a fent említett szakmák igényeinek megfelelően fogjuk felhasználni.

- S végül engedj meg egy személyes kérdést. Tudom, hogy a számítástechnika kedvenc területed. Mondd el olvasóinknak, hogy mit tervezel az elkövetkezendő évben ezen a téren?

- A jelenlegi - alapfokú - tanfolyamok már október közepe óta folynak. A jövő évben tervezem az Orosházi Informatikai Magániskola Kft szervezésében további alap és középfokú tanfolyamok indítását. A tanfolyamoknak iskolánk ad helyet. Jelentkezéseket már most elfogadok a 284-610 telefonszámon. Jelenleg egy 150 órás tanfolyam, kedvezményesen, 48.000 forintba kerül. Azonban az iskolarendszerű képzésen belül is tervezem alapfokú számítógép-kezelői OKJ szerinti szakma beindítását.

- Kedves Ádám! Köszönöm, hogy olvasóinkat e beszélgetés keretében megismertethetjük az iskola terveivel. Remélem, céljaitok valóra válnak. Sok sikert kívánok Neked, az iskola egész nevelő gárdájának, és természetesen az ott tanuló diákoknak is.

CSÁSZÁR FERENC

# Virágzó Föld: elhervadt remények

## Dávid elnökhelyettes lemondott

**A Virágzó Föld elnevezésű mezőgazdasági és ipari szövetkezet - a Munkáspárt égisze alatt - 1995. március 19-én alakult meg Endrődön. Huszonhatan írták alá az alapító okiratot, melyet benyújtottak a cégbírósághoz, ám a bejegyzés a mai napig sem történt meg. A kívülállók közül többen már a megalakuláskor csak legyintettek, - s ki tudja miért - azt jósolták, hogy ebből nem lesz semmi! Mindenesetre a szövetkezet két vezetője, az orosházi Kovács András elnök és helyettese az endrődi Dávid István bizakodva tekintett a jövőbe. Nagy reményű ígéretekből nem is volt hiány. A Virázó Föld viszont néhány hónapnyi munkálkodás után egyszerűen elvirágzott.**

Tavaly már nem is működött a szövetkezet, s a tagok egyre kíváncsibbak lettek, vajon a sors és a szövetkezet vezetői milyen jövőt sejtettek. Ám hiába hívták meg levélben orosházi elnöküket, Kovács nem jött, de még csak nem is írt. Írt viszont levelet az APEH, melyben közölte, hogy 70 ezer forintos bírságot ró a szövetkezetre a múlt évi adóbevallás benyújtásának elmulasztása miatt. Igaz, hogy nem is lett volna senki, aki elkészítette volna a bevallást, hiszen a szövetkezetnek nem volt gazdasági vezetője, csak egy a könyveléshez nem értő pénztárosa. Ezért gyűlt össze két nejlonszatyornyi könyveletlen számla, bizonylat, s egyéb irat, amit most április 24-én délután a Hídfő vendéglőben 17 dühös tag körbeült.

### *Az egyik beteg, a másik elutazott*

A tagság ugyanis erre a napra összehívta a szövetkezet közgyűlését, mert szereték volna meghallgatni vezetőiket, vajon miként áll a szövetkezet sorsa, vagyona. Ezen az áprilisi napon azonban sem Kovács elnök, sem Dávid elnökhelyettes nem tudott eljönni, mindketten levélben mentették ki magukat. Kovács a megromlott egészségi állapotára hivatkozott, valamint arra, hogy ő már 1996-ban emiatt érdemi munkát nem is végzett a szövetkezet élén. Dávid elnökhelyettes viszont elutazott Isztambulba, s április 15-én kelt levelében többek között közölte, hogy tisztségéről ezennel lemond. „En a legjobb tudásom szerint mindent megtettem a szövetkezet érdekében, nem érzem felelősnek magam a szövetkezet jelenlegi helyzete miatt” - írta Dávid István aki mellelég önkormányzati képviselő is.

### *Az ukránnak nem tetszett a cipő*

Ezen a bizonyos április 24-i közgyűlésen - ahová a Szó-Beszédet is meghívták a tagok - az is elhangzott, hogy a szövetkezetbe belépőknek 25 ezer forint tagdíjat kellett befizetnie. Egy ceruzával írt kimutatás szerint öten fizették be a teljes tagdíjat, heten pedig a felét, egy ember 33 és fél ezret, egy pedig 20 ezret adott. Egy endrődi származású Budapesten élő tagtárs pedig az elnökhelyettesnek 300 ezer forintot adott át, amely a nyugták szerint csak öt hónap múlva került a kasszába...

Többen becsapva érzik magukat, hiszen a Virágzó Föld két vezetője azzal hitegetett mindenkit, hogy az Endrődi Cipész Szövetkezet megvásárlásához Fekete János bankja ad majd milliókat, sőt egy ukrán üzletember is beszáll a vásárlásba. Aztán majd lehet majd gyártani a cipőket millió számra az ukrán piacra. A megvásárlásból nem lett semmi, igaz ugyan, hogy az Enci egy részét kibérelte a szövetkezet, a termelés is beindult, ám annyi selejtet gyártottak, hogy az ukrán vevőnek nem kellett az áru. Sőt, az egy hónapig tartó cipőgyártás után derült ki, hogy időközben 80 ezer forintnyi gépalkatrész is eltűnt a bérelt üzemből...

Paradicsomot is termeltek - inkább kevesebb, mint több sikerrel, de a tagság reményét az elnök azzal táplálta, hogy az önkormányzat rövidesen 1400 hektárnyi földet juttat a Virágzó Földnek. De nem juttatott...

A tagok közül most egyesek azzal is magyarázzák a szövetkezet elhalását, hogy sem a városnak, sem a megyének, sem a rendszernek nem volt érdeke támogatni az ilyen típusú szövetkezetet. Többen politikai szándékot látnak abban, hogy a szövet-

kezet mindenütt falakban ütközött, hiszen köztudott, hogy a Virázó Föld a Munkáspárt égisze alatt jött létre.

A közgyűlésen két jogász is résztvett. Az egyik, dr. Kolbusz Judit a szövetkezetet, illetve pontosabban ez alkalommal Dávid Istvánt képviselte, ám a magukat becsapottnak érző tagok most maguk is felkértek egy másik ügyvédet, Ugrinné dr. Katona Klárát a saját ügyük képviselőjére.

### *Ki a felelős?*

A szövetkezet jogásza szerint nem csak a két vezető, hanem az öt tagú igazgatóság, a felügyelőbizottság és a tagok is felelősek azért, hogy a szövetkezet ott tart, ahol tart.

A tagság ügyvédje azt javasolta, hogy a két nejlonszatyornyi számlát és bizonylatot könyveltesse le a tagság, szánjanak erre 30 ezer forintot, s ki fog derülni, hogy mi a helyzet, hová tűnt el a pénz, ki, kinek, miért és mennyit fizetett a tagság pénzéből. Ezután lehet arról dönteni, hogy bírósághoz forduljanak-e a tagok.

A szövetkezet létrehozásában résztvevők jó szándéka nem vitatható. Ám a jó szándék kevés... A tanulságok levonását az Olvasóra bizzuk.

H.E.

## Ház eladó!

Gyomán a Fő út 152. szám alatt a Shell benzinkúttal szemben összkomfortos emeletes ház (110 m<sup>2</sup>) eladó. Alkalmatlan üzlet- és irodaépület kialakítására is! A házhoz nagy udvar és melléképületek tartoznak. Részletfizetéssel is. Érdeklődni: 66/386-676-os telefonszámon Gubucz Józsefnél lehet.

A március 9-i időközi polgármester-választáson a négy jelölt közül dr. Dávid Imre kapta a legtöbb szavazatot. A meg-

választása óta eltelt fél év tapasztalatairól is kérdeztük Gyomaendrőd polgármesterét.

## A város lemaradását pótolni kell

**Dr. Dávid Imre:**

# „Ragaszkodom a terveimhez...”

- Az 1991. február 3-i időközi önkormányzati választáson az 1. számú egyéni választókerület képviselőjelöltjei között az Ön neve is szerepelt. Akkor nem sikerült visszatérnie a közéletbe...

- Az utolsó tanácsi rendszerben voltam tanácsstag 1986-1990-ig. Az ön által említett választáson indultam, de a kampány során - úgy hiszem - nem tettem meg mindent a győzelem érdekében. Igazából kampány nélkül lettem második. A jelölt személyné, és terveinek megismertetése a választókkal elengedhetetlenül fontos ahhoz, hogy egy választáson jól szerepeljen. A mostani egy lényegesen következetesebb kampány volt.

- Akkor és most is függetlenül indult...

- Ez bizonyos mértékig hátránynak tűnhet, de úgy gondolom, hogy inkább előnyt jelentett. Gyomaendrődön a legtöbb párt hasonló nagyságú szavazóbázist képez. Egy párt jelöltjeként indulva kisebb lett volna az esélyem. Mindezen túl, úgy vélem a város gondjai nem pártpolitikai kérdésként kezelendők.

- Melyik párt politikája, tevékenysége áll Önhez legközelebb?

- Nem tudnám egyik párt politikája mellé sem letenni a voksomat. A szakmám, paraszti származásom a kisgazdapárt-hoz is köt. Az ifjúságomat az elmúlt rendszerben éltem, annak a politikának is voltak - tagadhatatlanul - pozitívumai, minthogy vannak a mai szocialista poliúkanak is. Más kérdés, hogy az elmélet a gyakorlatban olykor mást mutat. Sorolhatnám a Fidesz, a kereszténydemokraták pozitívumait. Vannak olyan parlamenten kívüli pártok, amelyek politikájával is egyet tudok érteni, például a határainkon túl élő magyarság problémái is ide tartoznak. Tehát, a kérdésre visz-

szatérve, nem kötődöm közvetlenül egyetlen párthoz sem, viszont sok párt politikájával tudok azonosulni.

- A választási kampány idején ellenfelei gyakorta hangoztatták, hogy nem érdemes most olyan embert választani a város élére, akinek nincs közigazgatási gyakorlata... Ennek ellenére - azt mondják - elég otthonosan mozog a polgármesteri szerepkörben.

- Úgy gondolom, hogy a polgármesteri munka nem hivatali tevékenységet jelent. Az én munkám egyfajta gazdasági munka. Ugyanis soha nem tudtam elfogadni, hogy Gyomaendrőd, adottságai ellenére lemaradt, illetve nem tudott lépést tartani a hasonló adottságú városokkal. Ez a lemaradás már valahol a két település egyesülését követően megkezdődött, s a '90-es évek elején a lemaradásuk még nyilvánvalóbbá vált, annak ellenére, hogy a rendszerváltást követő években még volt pénz az önkormányzatoknál. Ezt a lemaradást most pótolni kell. Ezek zöme pedig gazdasági feladat. Valószínűleg hivatalnokká soha nem válok, igaz nem is akarok.

- Értékelte-e az elődje munkáját, s ha igen talált-e benne követendőit?

- Nekem nincs jogom, s nem is kötelességem az előző polgármester munkáját értékelni. Mindenképpen találok tevékenységében pozitívumot is. Egy intelligens, humán beállítottságú emberként vezette a várost. Ám gazdasági szempontból bátortalanul közelítette meg a dolgokat. Ez is vezethette oda, hogy a valós értékek helyett más jellegű értékek kerültek előtérbe.

- A hivatali és intézményi dolgozók körében bizonyára vannak ellendrukkerei, többen nem kedvelik az Ön stílusát, azt mondják diktatórikus vezető...

- Vannak elképzeléseim, melyekhez bizonyos mértékig ragaszkodom. Főleg akkor ragaszkodom az elképzeléseimhez, ha másoknak nincsen véleménye sem. Lehet, hogy sok önkormányzatnál virul a demokrácia, de ezen kívül azután semmi... A valós demokrácia nem azt jelenti, hogy mindenki azt csinál, amit akar, a város csak adja oda a pénzt az intézményeknek, azután ne szóljunk bele semmibe. Egyes intézményvezetőknek sokkal kényelmesebb volt az, hogy a városi költségvetésből kilobizták a maximális összeget, s utána szabadon gazdálkodtak, még úgy is, hogy idejekorán elkölthetve a pénzt újabb összegekért kilincselte az intézmény a városnál. Ezt én nem akarom elűzni. Racionálisan működő, színvonalas munkát végző intézményekre van szükség, hogy több pénz maradjon azokra a fejlesztésekre, amelyekkel a lakosságnak és a következő nemzedéknek is kulturált életkörülményeket tudunk biztosítani, hiszen nincs jó ivóvízünk, nincs helyi rádióink, tévénk, 21 százalékos a szennyvízcsatornára való csatlakozás, rosszak az útjaink.

Tudom, hogy a változás, az újszerűség, a számonkérés nem fog egyesek körében tetszést aratni. A hivatali dolgozók körében sem tetszik mindenkinek, ha bármikor bármiért számon kérhetik a munkáját, felelősségre vonhatják. Sokaknak kellett egy eddigi kényelmes életstílust feladni. A hivatal dolgozóinak - kivétel nélkül - a város lakosságát kell szolgálniuk.

- Az eltelt 6 hónap alatt milyen sikerekről tud számot adni, s milyen - esetleges - kudarcokról?

- Siker volt, hogy a hivatal átszervezésével, közelebb kerültünk az emberekhez. Sikerként könyvelem el, hogy az

elmúlt hónapok alatt 37 pályázatot nyújtottunk be különböző helyekre, s ha nem is mindegyiken de nagyobb részével nyertünk jelentősebb összegeket. Sikertült az országgyűlési képviselővel olyan kapcsolatot kialakítani, amellyel közösen a város érdekében tudunk tevékenykedni. Siker, hogy a város vezetésének új koncepcióját a megyében is elfogadták, s támogatják is törekvéseinket. A testület tagjainak nagy része is elfogadta az új koncepciót, a változtatás iránti igényemet. Ezekon kívül több olyan kisebb-nagyobb eredmény van, amely azt mutatja, hogy néhány éven belül ezt a várost a megfelelő szintre lehet emelni. Kudarcok is voltak, de úgy gondolom, hogy ezek a kedvemet nem vették el, törekvéscimet nem gátolták. Igaz, jövőre választás lesz, de senki nem várhatja, hogy 2 év alatt behozzuk a lemaradást. Én 6 évet kérnék, de még lehet, hogy az is kevés lesz ahhoz, hogy utolérjünk hasonló adottságú és méretű városokat. Most is azt ígérhetem, hogy a következő önkormányzati választásig egy fejlődési folyamatot alapozunk meg, és indítunk el a városban.

H. E.



Továbbra is tart

- pulóverek
- pólók
- shortok
- tornanadrágok

30 %  
árengedményes vására!

Gyomaendrőd,  
Fő út 181/1.

# Új könyvtárigazgató a Városi Könyvtár élén

Beszélgetés Hajdú Lászlóval

- A *Városunk* c. újság olvasóinak nevében gratulálok a kinevezéshez. Kérem, mutakozzon be olvasóinknak.

- 51 éves vagyok, három gyermekem van. A végzettségemet tekintve magyar nyelv és irodalom szakos tanár vagyok, de elvégeztem a népművelői előadói szakot is a Kossuth Lajos Tudományegyetemen, és népművelés-könyvtár szakot a Tanárképző Főiskolán.

- *Mióta él itt?*

- 16 éve vagyok kapcsolatban Gyomaendrőddel, Békéscsabáról jöttem ide. Itt vertem gyökeret, itt lakom a Kolmann-telepen, már tíz esztendeje.

- *Munkahelyei?*

- Nem sorolom fel munkahelyeimet, tizenegynéhány volt már, kelettől-nyugatig. De az ipari szakiskolában már régóta dolgozom: az idén kezdtem meg a tizenhatodik tanévet. A könyvtári állásom mellett is tanítok havi 50 órában az iskolában, így a színjátszástól nem szakadok el.

- *És most megpályázta a könyvtárigazgatói állást. Mi motiválta ebben?*

- Sokan mondták már nekem, hogy a véreemben van a pályázás. Tényleg, sokszor pályáztam már, de csak olyan munkahelyekre, amelyek az emberrel vannak kapcsolatban. Mert az én végzettségem és egész mentalitásom is az ember körül forog: nevelés, oktatás, művelődés. Ebbe az is belefér, hogy megpályáztam a sportcsarnok vezetői állást. Megpályáztam az ipari iskola igazgatói állást is, de R. Nagy Jánossal szemben 5-6 szavazattal lemaradtam. Azóta már R. Nagy János kartársam a Kner Nyomdában dolgozik. A Gyomaendrődi Híradó szerkesztői állását is megpályáztam, meg is nyertem, igyekeztem befolyás nélkül szerkeszteni a város lapját. De aztán jöttek olyan képviselők, akik cenzúrárt akartak. Nem szeretem a sablonokat, ezért vannak, akik "csodabogár"-nak tartanak. Nem kedvelik szókimondásomat.

- *Konkrétan a könyvtárvezetői állást miért pályázta meg?*

- Mert szeretem a könyveket. Nekem egy szép és tartalmában is értékes könyv olyan, mint egy szép nő - felizgat. De kihívás is volt nekem ez az állás: vajon itt hogyan állom meg a helyemet? Sokan biztattak a barátaim közül is, úgyhogy bele mertem vágni. A

kultúra ügye rengeteget csúszott lefelé az utóbbi időben, ennek megállításában szeretnék szerepet játszani.

- *Tervei?*

- Ami jó volt a könyvtárban, azt folytatjuk. De új dolgok is lesznek. Azt akarom, hogy ne csak lássák az emberek, hogy itt könyvek vannak a polcokon, és hogy itt tudósfélék válogatnak. Helyet akarunk adni mindenféle civil szerveződésnek, szeretnénk, ha itt lenne második otthonuk

- *Milyen civil szerveződésekre gondolt?*

- Szeretném 1998. január 22-én, a Kultúra Napján megalakítani a gyomaendrődi kulturális szervezetet. Összefognánk azokat a kis csoportokat, akik bármilyen öntevékeny formában létezni akarnak. Itt képzőművészekről kezdve a csigagyűjtőkig mindenkit várok. A vállalkozók Házával is kapcsolatba kell kerülni, hogy támogassák ezeket a kulturális szervezeteket. Volna egy havonta megjelenő lapja is ezeknek a szervezeteknek, tele várost érintő információkkal.

- *Az Internetbe is bekapcsolódnának?*

- Igen, ezzel tudjuk a lakosságot tájékoztatni a legjobban. A helyi önkormányzat pályázott a civilbarát önkormányzat témájú pályázaton. Ebben közreműködik a művelődési központ is, a városi könyvtár is, és a közösségi ház is.

- *Az iskolákkal is jó kapcsolatban kell lenni.*

- Az iskolai könyvtárosokat össze akarom hívni, hogy egyeztessük a folyóirat rendelést. Azt is szeretném, ha legalább a város könyvtárai között megvolna a könyvtárközi kölcsönzés. Az Interneten keresztül kapcsolatban lehetünk egymással, és szeretném, ha a könyvtár lenne az információs bázis.

- *Nyilván lesznek rendezvények is.*

- Őszi gyomaendrődi könyvnapokat akarok csinálni. Itt szüreti mulatságtól kezdve minden lesz úgy, hogy néhány napig a könyv lenne a főszereplő az életünkben. Az Ünnepi Könyvhétre is valami olyat akarok, amitől az tényleg ünnep lesz. Szeretném meghívni Schwajda Györgyöt, a szolnoki színház igazgatóját. Olvasótábort is akarok szervezni. A kárpátaljai gyerekek rendszeresen járnak a Bethlen Gábor

Szakközépiskolába, azoknak lesz tábor Bükkszentkereszten. 'A téma az Ábel-trilógia lesz.

- *Maga szép eredményeket ért el a színjátszás terén is. Ezt a munkát is folytatja?*

- Igen. A tanítványaimmal - ők a Komédiás kör - szeretnék kéthavonta pódium műsorral bemutatkozni a könyvtárban, ezen belül új könyveket akarunk bemutatni. Át akarom hozni az iskolából a színházszervezést is. Nekem a színházakkal jó kapcsolatom van, a színházszervezés ezután a könyvtár égisze alatt menne.

- *Nem mintha az eddigieket kevesellném, de megkérdezem: van esetleg még más terve is?*

- Hogyne. Ide kellene csábítani a munkanélküliek átképzését. A fiataloknak is adni kellene szórakozási lehetőséget. Nincs egy jó kávézóhely. Jó lenne itt egy kávézó is. A fénymásolást is be fogjuk indítani. Szeretnék egy nyári lugast az udvarban, hogy ha jó az idő, ott lehetne olvasgatni.

- *Szétvált a gyomai és az endrődi könyvtár. Milyen munkakapcsolatot tervez a jövőben?*

- Csakis segíteni akarjuk egymás munkáját. Ezzel ők is többek lesznek, és mi is.

- *Mi a véleménye arról, hogy a volt ENCI-be kerülne esetleg a könyvtár?*

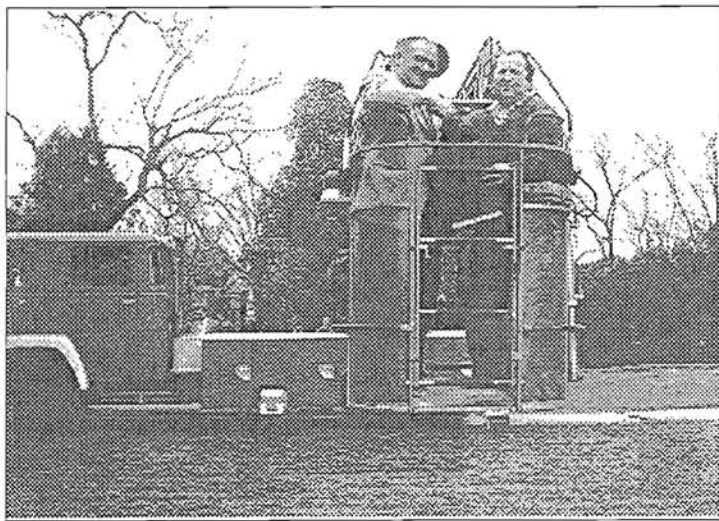
- A döntéseket végre kell hajtani. Én el tudok képzelni egy olyan intézményt, ahol együtt a művelődés, a könyvtár, a képtár, de még a turista iroda is. Én a Turinformot is ide hoznám a könyvtárba. Manapság luxus egy külön Turinform, amikor egy információgazdag könyvtár is képes lenne erre a feladatra.

- *Pénz honnan lenne a tervekhez?*

- Pályázunk, mindent megpályázunk. És fel akarom használni a meglévő kapcsolataimat is. Én nagyon nyitott vagyok mindenkivel, sok barátom van. Nem arról van szó, hogy mindenki szeret, ilyen nincs. Az egyébként csak jó, ha az embernek vannak ellenfelei, akkor tud harcolni, és az megedzi az embert. Sokszor ítélnék felszínesen az emberek, könnyen kimondják, hogy ki milyen, hogy Hajdú is milyen. Majd elvállik...

- *Sok sikert, minden jót Nektek, gyomai könyvtárosok!*

HORNOKNÉ NÉMETH ESZTER



A képen jobbról Katona Sándor, aki átadja az Egyesület elnökének, Dinya Lászlónak, a létrás tűzoltókocsit.

- Az endródi tavasz jöttét már évek óta nemcsak a hazatérő golyák, hanem az Ön értékes adományainak érkezése is jelzi. Hiszen már 3-ik éve tavasz táján rendszerben érkeznek az Ön küldeményei, amelyek a városunk vagyonát igen szépen gyarapítják. Az Endródi Tűzoltó Egyesület használatába kerülnek ezek az eszközök, tűzoltóautók, mentőautó, idén pedig egy megye szinten is ritkaságszámba menő ún. „létrás tűzoltóautó”, amit éppen tegnap, április 17.-én adott át igen nagyszámú érdeklődők körében.

Mindenekelőtt arra kérem Önt, hogy a Városunk olvasói számára mutatkozzon be, mert azt mindnyájan tudjuk, hogy itt született Endrődön, de a későbbi évek is érdekelnek bennünket.

- Az általános iskolámat Endrődön, a szakmunkásképzőt Gyomán végeztem. Szolnokon kezdtem el dolgozni, tovább tanultam a szakmában, és megszereztem a szakmán belül különböző szakképesítéseket, és mestervizsgát tettem. 1981.-től Németországban atomerőműveknél dolgoztam, és 1988-tól vagyok ugyanazon a munkahelyen, a kreuztali BLEFA cégnél, mint főszerelés vezető dolgozom. Jelenleg 53 magyar munkatársam van. Nem kis büszkeséggel mondom el, hogy

tosan nem vagyok egyedül ezzel a gondolattal - nagyon megható a szülőföld iránti szűnni nem akaró ragaszkodás, a tenni akarás, a segítség, ami végül nemes tettekben is megnyilvánul. Az adomány gondolom, hogy sok-sok munka, pénz, törődés után érkezik ide haza. Kérem, mondjon erről is néhány gondolatot.

- Szakmai és baráti kapcsolatok révén tudok a használt járművekhez jutni, amit saját erőből újítunk fel úgy, hogy azok az itthoni lakosság teljes biztonságát szolgálják.

- Hogyan került éppen a Tűzoltókkal kapcsolatban?

- A szállásadóm a Siegen megyei tűzoltóparancsnok volt. Ő is sokat segít még a mai napig is. Itthon pedig hallottam egy sajnálatos halálos balesetet, és ekkor határoztam el, hogy ezen a téren meg próbálom segíteni, hogy a baj ne ismétlődhessen.

- Az érdekesség kedvéért elmondom Önnek, hogy a kezembe került a minap az 1930-as évből a "Tűzoltók Gyomai Önkéntes Egylet"-ének tagnyilvántartó könyve. A tagság létszáma pártoló és alapító tagokkal együtt 99 fő volt! Gazdálkodók, kereskedők, iparosok, vendéglősök, háztartásbeliek, községi tisztviselők, földbir-

tokosok, földművesek, italmérők, ügyvédek, főjegyző, jegyző, gyakoronokok, községi orvosok, római katolikus plébános, banktulajdonos, nyomdatulajdonos, malomtulajdonos mind-mind az "Egylet" tagjai voltak, és

## Tavaszi találkozás Katona Sándor mecénással

a magyar munkatársakból 12-en földieim, gyomaendrődiek. Ők is a kezem alatt dolgoznak, és biztos egzisztenciát teremthetnek maguknak, az általuk végzett jó munkával. Az anyagi problémáikon tudnak segíteni. Évente többször haza látogatok, hiszen itt élnek a szüleim és testvéreim, és mélyek a gyökerek.

- Számomra, - és biztosan nem vagyok egyedül ezzel a gondolattal - nagyon megható a szülőföld iránti szűnni nem akaró ragaszkodás, a tenni akarás, a segítség, ami végül nemes tettekben is megnyilvánul. Az adomány gondolom, hogy sok-sok munka, pénz, törődés után érkezik ide haza. Kérem, mondjon erről is néhány gondolatot.

- Szakmai és baráti kapcsolatok révén tudok a használt járművekhez jutni, amit saját erőből újítunk fel úgy, hogy azok az itthoni lakosság teljes biztonságát szolgálják.

- Hogyan került éppen a Tűzoltókkal kapcsolatban?

- A szállásadóm a Siegen megyei tűzoltóparancsnok volt. Ő is sokat segít még a mai napig is. Itthon pedig hallottam egy sajnálatos halálos balesetet, és ekkor határoztam el, hogy ezen a téren meg próbálom segíteni, hogy a baj ne ismétlődhessen.

- Az érdekesség kedvéért elmondom Önnek, hogy a kezembe került a minap az 1930-as évből a "Tűzoltók Gyomai Önkéntes Egylet"-ének tagnyilvántartó könyve. A tagság létszáma pártoló és alapító tagokkal együtt 99 fő volt! Gazdálkodók, kereskedők, iparosok, vendéglősök, háztartásbeliek, községi tisztviselők, földbir-

tokosok, földművesek, italmérők, ügyvédek, főjegyző, jegyző, gyakoronokok, községi orvosok, római katolikus plébános, banktulajdonos, nyomdatulajdonos, malomtulajdonos mind-mind az "Egylet" tagjai voltak, és

fizették az éves tagdíjat (akkor 6 forint volt). Tehát városunkban tiszteletreméltó hagyománya van a Tűzoltó Egyesületnek, és támogatásának is. Illik ezt Flórián nap táján felidézni, mert elődeink példája követésre méltó! De úgy gondolom, hogy az Ön segítségével nem csupán hagyomány tisztelet, hanem ennél sokkal többről van szó! Ön egy olyan tevékenységét segíti a városnak, ami mindenképpen szükséges és hasznos. Az itt élők nyugalmához, biztonságához sok minden hozzájárul. Emlékszem, hogy gyermekkoromban, amikor el kezdődött az aratás, akkor be voltak a családok osztva a tűzfigyelésre. Amikor ránk került a sor, akkor meghatározott időben, meghatározott órát a templom tornyának ablakában kellett tölteni, és figyelni a határt, hogy ha netán valahol tűz tüne ki, azt azonnal jelezzük, a harangok félreverésével, és egy zászlót abba az ablakba kellett tenni, amerre a tűz volt. Hát persze akkor még itt nem volt telefon, ezért így oldották meg a gabonák tűz elleni védelését. Szeretném megkérdezni, hogyan tervezi a jövőjét, s ha nem veszi túlságosan személyes jellegűnek a kérdést, kérem, válaszoljon is. Hol kívánja a nyugdíjas éveit tölteni, noha az még messze van, de az ember általában előre tervez?

- Természetesen itthon, a szülőhelyemen.

- Köszönöm a beszélgetést, köszönöm, hogy a szülőföld szeretete ilyen tettekben nyilvánul meg Önél. Egyetlen gondolattal, búcsúzóval: Ha a világon mindenki ilyen volna, ez a világ mennyivel jobb volna!

Végezetül, de nem utolsó sorban: Nagyon nagy tisztelettel meghívom az Endrődiek Baráti Körének május 16-iki találkozójára, ahol reményeink szerint nagyon sok máshol élő, és természetesen itthon élő találkozására kerül sor, valamint egy jóízű endródi birkapörkölt ebédre is a Domszögön. Kérem, ha teheti, tiszteljen meg bennünket jelenlétével.

Császárné Gyuricza Éva

### TURUL CIPŐ GYOMAENDRŐD

Szabadság tér 2.  
Telefon: 66/386-891  
66/386-251

A TURUL CIPŐBOLT  
új helyen: Gyomaendrőd,  
Fő u. 204.  
(a Gyógyszertár mellett)

Megújult választékkal, bevezető áron kínálja termékeit.

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

**VÁROSUNK**, Gyomaendrőd \* Megjelenik havonta. \* Kiadja az Endrődiek Baráti Köre Egyesület \* Felelős szerkesztő: Császár Ferenc, 5502 Gyomaendrőd, Damjanich u. 15. Tel., Fax: (66) 386-323 \* Szerkesztők: Császárné Gyuricza Éva, Cs. Szabó István, Homokné Németh Eszter, Hunya Alajos, Iványi Mária, Marsiné Giricz Erzsébet, Márton Gábor, Stark László \* Felelős kiadó: Vaszkó András \* MŰVELŐDÉSI ÉS KÖZOKTATÁSI MINISZTERIUM: Nytsz.: B/PHF/1495/BÉ/1995. \* Készült: Pelyva házi nyomda, Gyomaendrőd, Fő út 81/1

Interneten: <http://www.szikszi.hu/isk/gellert/> \* E-mail: [ivanyi@mail.szikszi.hu](mailto:ivanyi@mail.szikszi.hu)

# „MERT ÚGY MEGSZERETTEM RODOSTÓT,

## Az Endrődiek Baráti Körének találkozójáról

Május 16-án délelőtti 10 óra tájban már gyülekeztek az Endrődiek Baráti Körének tagjai, a meghívott vendégek a Rózsahegy Kálmán Általános Iskola tornatermében. A várakozás percei a találkozások örömeivel, és a monumentális, eddig még együtt soha ki nem állított endrődi születésű Uhrin Péter képeivel való ismerkedéssel teltek. Majd az iskolai csengő hangjára mindenki elfoglalta helyét.

Hornokné Németh Eszter bevezető szavaival vette kezdetét az ünnepség. Őt idézzük:

"Kedves Barátaim! Engedjék meg, hogy egy szép üdvözléssel kezdjem: - Isten hozta kedves mindnyájukat! A felelet erre Endrődön: - Köszönöm, magam is igyekeztem. Ha ez az üdvözlés helyileg bárhol is elhangzik, szinte biztosak lehetünk abban, hogy endrődiek találkoztak egymással. Mesélik, hogy a nagy Budapestten álltak a vásárlók egy kegyes pult előtt, és az egyikük megkérdezte: - Aztán púha ez a kenyér? Amikor ment kifelé, valaki vállára tette a kezét: - Maga nem endrődi véletlenül?"

A héten volt a tájházban egy gyomai gyermekcsoport, és az egyik gyerek megkérdezte: - Van itt komra? Ha akarjuk, ha nem, igen gyakran előtörnek belőlünk olyan szokások, mozdulatok, kifejezések, amelyek gyerekkorunkban vésődtek belénk kitörölhetetlenül.

Amióta erre a napra készülődöm, sokszor eszembe jutott, milyen találó kifejezés a földi szó. Kötődést jelent - kötődést egymáshoz, kötődést a szülőföldhöz. Mindenki ismeri közlünk azt az érzést, amikor hazaérkezünk. Érkezzünk bárhonnán, vagy bármilyen járművel, ahogyan közeledünk Endrődhöz, kialakul, majd megnövekszik bennünk egyfajta feszültség. És amikor meglátjuk az a templomtornyot, amelyből csak egy van a világon, melegség önt el bennünket, semmihez sem hasonlítható nyugalom: hazaértünk. Másnak, más, nekünk ez a hely a kezdőpont és sokunknak a végső pont is - itt születtünk. Itt kaptuk az első, meghatározó leckéket a világban való eligazodáshoz, itt kaptunk olyan tartást és jellemvonásokat, amely elégnak bizonyult ahhoz, hogy az ország, netán a világ bármely pontján meg tudjuk állni a helyünket. Mert az élet beleszólt dolgainkba, nagyon sokan elmentek közülünk. Különböző okok miatt, legfőképpen a megélhetőségért, mondja az endrődi. És boldogultak, sokan közülünk igen komoly eredményeket értek el. Sokszor elgondolom, hogy hány csillagot adott Endrőd az ország egére, miközben a falu ege, bizony elsötétült, hiszen a 14000 emberből ma alig 6000 él itt."

Hornokné Németh Eszter kedves szavai után az egyesület elnöke Tímár Máté emelkedett szólásra:

"Barátaim! Testvéreim! Sok-bajlatott szülőföldünk vigasztaló szeretetében! - kezdte megnyitó beszédét - Megvénülhet az anyaszülte ember, a honvágya nem vénül vele soha, ha Köröstől messzi hajtja is álomra a fejét, oda, hová a megélhetés kényszere, a boldogulás reménye, vagy más élet-meghatározó kényszerűség űzte. Hiszen az endrődieknek az újratelepülés kezdete óta örökösen szűk volt Macedónia! S beilleszkedhettek ott, ahová a sors vezette őket, mindig érvényes volt rájuk a mikeselemani idézet: "Mert úgy megszerettem Rodostót, hogy el nem feledhetem Zágont"

Endrődöt a mi Zágónunkat, mi sem feledhetjük - már Gyomáról a honvágy fordítana vissza - nyelvünk bele-belefeledkezik é-hangzós gyönyörűségbe, s így lesz az egyszerűből egyszerű, az emberből émből s ez a sajátosság annyira a miénk, s tájnyelvéletti, hogy éppen Zágónban nem akarták elhinni, hogy én vagyok a távolhonos, és nem a "szomszédban született" feleségem.

Ez fűz minket össze, az idekötődő emlékek és sírok mellett, s



*Dusa Katalin főiskolás, és Kiszely Zoltán színművész szavatai tették még felejthetlenebbé a találkozót*

most amikor e sereglés rendjén közösségünknek új működési szakaszát kezdjük, engedjétek meg, hogy szeretettel köszöntsem mindnyájatokat e testvériesülő ünnepen, és tanácskozásunkat megnyissam és kérem egyperces néma felállással emlékezzünk meg halottainkról.

E mögött a mostani sereglés mögött is ilyen mikesi összetételődés rejtezkedik, megidézve boldogult Rózsahegy Kálmán bátyánkat, - aki bár alig mérhető esztendőkre, amit e földön élt - tanúja vagyok, hogy még a Hamlet sírásójának nyelvét is olyan mélységes endrődiséggel mondta - élte -, akár Tiborc, vagy a falurossza nyelvét! S ebből kifeledkezni holtig sem tudott.

Rá emlékezve, emlékét idézve különös szeretettel illendő köszöntenünk nevének örökítőjét Rózsahegy Marikát, akit egyesületünk tiszteletbeli tagjának tekintünk és szeretünk. Kérjük, érezze ezt és ez az érzés is gazdagítsa az életét.

Ez az érem egyik oldala, mely emlékezésbe zsong. S a másik: felelősségre! Mert mögüle elénkbe villan a másik Endrőd is. Alig húszezer holdas tízenkétezres népeiséggel, szapora cse-csemőhalállal, béresekkkel, negyedesekkel, kubikosokkal, kivándorlással, csendőrsortúzzal, irázi, ecsegfalvi, bucsai, körösladányi, dunakömlödi telepésekkel, s lesorvadással a hatezres lakosságszám alá!

Világképünknek meghatározója ez is, a szebb jövőendő építésének kötelezettségével.

Tanácskozásunkat megnyitom."

Ezek után ismét Hornokné vette át a szót, hogy kezdetét vegye az ünnepség, e szavakkal fordult az egybegyűltekhez:

"Nagyon vártunk benneteket, kedves Barátaink.

Azt, ugye mondanom sem kell, hogy a hírről, hogy az elszármazott endrődiek hazajönnek, mindenki tud. Az is természetes, és a költés része, hogy ilyenkor az itthoniak sorra veszik: kiről mit tudnak, ki hová került, mi lett a sorsa, mikor van itthon, most vajon hazajön-e? Hetek óta ez a téma Endrődön, és nagyon jó dolog, mert azt bizonyítja, hogy a falu még mindig számon tartja régen-volt lakóit.

És ezzel párhuzamosan, természetesen készülődünk is a méltó fogadtatásra. De nem csak az un. "bizottság", annál sokkal-sokkal többen. Először is a gyerekek a délután öt órai műsorukkal. Aztán az Uhrin család például a mostani alkalomra lehetővé tette a körülöttünk látható kiállítási anyagot. Aztán azok az ismerős aszszonyok, akik az esti állófogadásra süteményekkel készültek, vagy azok, akik az állófogadást anyagiakkal segítették. Kérlek Benneteket, hogy aki csak tud, jöjjön el az állófogadásra, mert ott látja vendégül Endrőd elszármazott barátait. De ott nemcsak a vendéglátásról lesz szó, hanem arról, hogy oda nagyon sok itthon élő endrődi is eljön. Vannak, akik erre a mai napra vessel, ének-

# HOGY EL NEM FELEDHETEM ZÁGONT"

számmal készültek. Őket hallhatjuk majd a most következő műsor folyamán."

Ezek után a Zenebarátok Kórusa szívet-lelket gyönyörködtető előadása következett. Vezényelt Erdeiné Mucsi Márta. Bartók: Áldás-békesség, Kodály Zöld erdőben c. művei hangoztak el.

Következett a találkozó hivatalos része a KÖZGYŰLÉS, melyet Császárné Gyuricza Éva vezetett le. Titkári beszámolójában elmondta, hogy egy év alatt háromszor találkozott a Baráti Kör tagsága, egyszer Budapesten és két ízben Endrődön. A budapesti találkozó több éves sikertelen szervezés után Tímár Imre és Kovács Zoltán kitartó munkájával jött létre. Ezen a találkozón több mint 20-an vettek részt, akik első ízben jöttek el, és váltak a Baráti Kör tagjaivá. Mind e mellett változatlanul keressük azokat, akikhez még nem jutott el hírünk, s szívesen jönnének sorainkba. A továbbiakban a pénzügyi beszámolóra és az alapszabály módosítására került sor. A Közgyűlés a beszámolót és az alapszabály-módosítását elfogadta.

A Közgyűlés befejező aktusa volt, hogy a tagság soraiba fogadta Abóczkynét Rózsashegyi Marikát. Majd ezt követően Tímár Máté átadta Marikának azt az oklevelet, melyben Őt az Endrődiek Baráti Köre örökös tagjává nyilvánította. Az oklevelet a következő szavak kíséretében adta át:

"Szeretett kedves barátaim!

Kedves Rózsashegyi Marika!

Ha olykor rámtenyerelek több mint hét évtizedem, belémnyilallnak Szibéria, börtön, és életküzdalmi hozományaim, ilyenkor magammentéséből rendszerint behunyom a szemem és visszazáródom az időben.

Rendszerint a Liget jelenik meg emlékezetem képernyőjén a rögtönzött szabadteri színpadával, rajta egy ősz, göndör hajjú, csupa mosoly-szép emberarccal, aki sohasem hallott gyönyörűségű zengzetes magánhangzós, harangcsendüléssel zárt "e" betűs vallomásban tett hitet endrődisége, idetartozása, és szülőföldünk vállalása mellett.

Ez a drága bácsi, szinte az egész ország Kálmán bácsija Rózsashegyi Kálmán, színművész, a Magyar Királyi Kormányfőtanácsos, a Nemzeti Színház örökös tagja volt. Nála az endrődiség annyira hozzátartozó volt, mint a teste és a lelke. Ezen a szép endrődi nyelven formálta a Hamlet sírásóját, éppen úgy akár a Falurosszabéli szerepét, vagy bármely film alakítását.

Most is ez a kép, ez a halhatatlan jelenség szorong bennem, amikor kinyilvánítom, hogy Egyesületünk, Abóczkynét, Rózsashegyi Marikát, miután tagjai sorába sorolta, annak Örökös Tiszteletbeli Tagjává is nyilvánította.

Adj a jó Isten, hogy minél tovább viselhesse ezt a címet, erőben, egészségben, kedves személyének és mindannyiunknak örömeire, Rózsashegyi Kálmán emlékének ithoni és nagyvilági szolgálatában."

A jelenlévők nagy tapsal fogadták a mikrofonhoz lépő Marikát, aki megköszönte ezt a megtiszteltetést, majd égre emelve tekintetét fennhangon szól: "Nagyapa, ezt ketten kaptuk!"

És ismét Hornokné Németh Eszter vette át a szót, és vezetett tovább az ünnepséget, mely a kórusal folytatódott. Ezúttal Kodály: Felragyog szép májusunk, Márványszoborhoz, Madrigálok következtek.

Az ünnepséget Gergely Ágnes: Pannon ég alatt és az Ír fohász, Tímár Máté: Emlékkisértő hajnalon c. verseinek elmondása követte, amelyeket Dusa Katalin főiskolai hallgató és Kiszely Zoltán a Békéscsabai Jókai Színház tagja mondtak el, a közönség nagy tetszése mellett.

A versek között Mészáros Elekné Ugrin Magda népdalokkal gyönyörködtette hallgatóságát.

A műsor Hegedűs Boldizsárné Liziczai Margitka megragadó énekhangján megszólaltatott endrődi balladáinak előadásával ért véget. E balladák a nép ajkán született igaz helybeli történeteket meséltek.

Az ünnepség befejezéseket követően Uhrin Péter képeiből alkotott kiállítás megnyitása.

Elsőként Várfi András alpolgármester az Önkormányzat nevében mondott köszönetet a Munkácsi Mihály Múzeum vezetésének, és mindazoknak az Ugrin család tagjai közül, akik lehetővé tették, ezt a példa nélkül álló eseményt, hogy 44 kép kiállításra kerüljön.

Ezt követte Hunya Elekné Varjú Mariann tanárnő megnyitója, amelyben a parasztfestő életútjából idézett Márton Gábor könyvéből.

Hornokné Németh Eszter zárszavai után a résztvevők ebédig a képekben gyönyörködhetek, s kedves beszélgetésekbe merültek a réglátókkal.

A hosszúra nyúlt ebéd után kevés idő maradt a városnézésre, látogatásokra, de aki tehetett belátogatott a templomba, a tájházba, a régészeti múzeumba. Este öt órakor kezdődött a Rózsashegyi Kálmán Általános Iskola gálaestje, mely után állófogadás következett, és éjfélig tartó beszélgetések közepette, vidám nótázással fejeződött be az Endrődiek Baráti Körének nagyszerű találkozója.

CSÁSZÁR FERENC



## TANÍTVÁNYAI SIKERESEN TEVÉKENYKEDNEK ÉVEK ÓTA...



Rövid hírben már közre adtuk, hogy városunkban idén elsőször került átadásra az "Év kiváló pedagógusa" cím. Június 11-én, bensőséges ünnepségen a polgármester adta át a képviselő-testület által adományozott címet.

Hunya Elekné tanárnőt javasolta e címre az iskola igazgatója Giriczné Varga Erzsébet, aki így indokolta javaslatát a nevelőtestület előtt: - Hunya Elekné tanítványai sikeresen tevékenykednek évek óta...

Az ünnepség után megkértük Hunya Elekné Varjú Mariannát, aki a cím első, boldog tulajdonosa lett, hogy olvasóinknak valljon önmagáról.

"A Szegeci Juhász Gyula Tanárképző Főiskolán kaptam oklevelet földrajz-, rajz szakon. Nagylaposra, majd Gyomára kerültem dolgozni. 30 éve nagy óraszám-ban tanítom a rajzot, és szakkört vezetek.

Egy-egy iskolában elszigetelten működik a rajztanár, így minden alkalmat megragadtam a továbbképzésre. Részt vettem a Magyar Képzőművészeti Főiskola által szervezett 1 éves felsőszintű rajztanár továbbképzési cikluson, a megyei 2 éves komplex gyakorlati szemináriumon,

dezett 3 napos konferenciáin is részt veszek. Ez év júniusában Gyöngyösön a Soros Alapítvány az INTERINTRA-SULI-NET címmel rendezték meg a konferenciát. (Ha rajztanár olvassa e sorokat, szeretne jelentkezni a MROE tagjai közé, cím: 1751 Budapest, Pf. 142.)

A szakmai háttérben sokat köszönhetek Honti Antal bácsinak, műhelygalériájában számtalan rendezvényét látogathattam tanítványaimmal, volt megyei szaktanácsadómnak, kollégámnak, Békési Mihályné Anikónak, ki minden tudását közkinccsé tette. A MROE elnökének Dr. Csőregh Évának, ki a rajztanárokat édes gyermekeként szereti. (Vaszkó Irénke néni jut róla eszembe, és fordítva.)

Diákjaim eredményei: 30 év alatt elértünk nemzetközi, országos, megyei, helyi dobogós helyeket. Az idén 1997/98-as tanévben 19 tanulmányi jutalmazták könyv, vagy pénz formájában. Továbbá sok-sok oklevéllel ösztönözték a többieket a folytatásra. A legszebb jutalom egy gyermek számára, ha szakmai táborozáson vehet részt. 2 alkalommal vettünk részt nagy létszámban Zánkán, művészeti táborban, jutalomból.

A probléma sokszor a tevékenység folytatásának hiánya. Hiszen nem minden középiskolában, szakiskolában tud szabadidejében irányítottan dolgozni, fejlődni e téren. Jó lenne, ha a sporthoz, tánchoz hasonlóan nyaranta legalább 1 hetet együtt tölthetnének a képzőművészet iránt fogékony fiatalok. Alkotómunkájukhoz, indítást, a folytatáshoz segítséget kapnának. Biztos vagyok benne, hogy sok fiatal közművelődési szinten, színvonalas, rendszeres kiállító lehetne. A saját és mások munkájában is nyomon követhetnék a fejlődést és magasabb szint iránti igényt.

Az iskolák átalakulóban vannak. Az iskoláknak, a tanároknak is egyéni utat kell járni. Mindannyiunk vágya, hogy iskolánk optimális tanulási környezet legyen, jó programokkal, s motivált diákokkal.

Munkámhoz sok erőt adott a családi háttér. Édesanyám gondoskodását, szeretetét naponta élvezem. Férjem, gyermekeim egészségesek, van munkájuk, faladatuk, ami megnyugtató. Két éves Emese unokám most a legföltettebb kincsem."

**Kedves Mariann! Kívánjuk, hogy oktatói munkája tovább gazdagodjon, hogy keze alól sok-sok szép reményre jogosító ifjú kerüljön ki, akikkel majd művészeti tárlatokon találkozhatunk, akik tovább folytatják nevelőjük, tanítójuk áldásos munkáját. Isten áldását kérjük nevelő munkájára.**

CSÁSZÁRNÉ GYURICZA ÉVA

MINDENT EGY HELYEN

A PIKTOR BOLTBAN!

Gyomaendrőd, Fő út 204.

Telefon: 66-386-611.)

Kaphatók:

- festékek, lakkok, ecsetek,
- szerszámok, csavarok, szegek,
- ragasztók, zárok, vasalások,
- és linóleumok

PADLÓ BURKOLÓ LAPOK MINTA UTÁN,  
HOZZÁ RAGASZTÓK, FUGÁZÓ ALJZAT KIEGÉSZÍTŐ.





## KOZMA LAJOS BÚTORAI A KNER MÚZEUMBAN

A Kner Múzeum állandó kiállítása Kozma Lajos bútoraival gyarapodott. A megnyitót november 20.-án 14 órakor, a művész halálának 50. évfordulójára emlékezve tartották. Kiss Éva művészettörténész - aki a kiállítás magyar-angol nyelvű ismertetőjét is írta - előadásában kitért Kozma pályájának legfontosabb fordulópontjaira, a Kner családdal, különösen Kner Imrével való barátságára, s a most megszerzett bútorok történetére.

Mint Ő is említette, nem először kerülnek Kozma bútorok a Kner házba. Magát az épületet, s az eredeti berendezést is Kozma Lajos tervezte 1925-ben. Barátja és munkatársa volt Ő Kner Imrének. Barátságuk 1918 nyarán mélyült el, amikor Selmechánán együtt töltötték az augusztust, a tömegtermelés és a kézműves igényesség ellentmondásaira keresték a megoldást.

Az építész Kozma, aki fiatal mérnökként Lajta Béla íródjában dolgozott, sok mindenbe belekóstolt. Első sikereit nem is épületeivel, hanem grafikáival, ex Libriseivel és szignettjeivel érte el, de a festészetbe is belekóstolt. 1909-ben és 1910-ben, Párizsban Matisse tanítványa, megismerkedik a legmodernebb törekvésekkel. Nem marad meg azonban a festészet mellett, a bútor, a textil, a belsőépítészet egysége, egyszóval a lakberendezés sokkal jobban izgatja. Első ilyen irányú komolyabb munkája a Rózsavölgyi Zeneműbolt berendezése a Váci utcában, mely külföldön is nagy visszhangot keltett. Az I. világháború azonban, miként Kner Imréét, úgy az ő pályáját is megszakítja, hogy aztán az újrakezdést már együtt tervezzék meg. A világlátott, képzett művész nagyon is imponál a szerteágazó műveltségét autodidaktaként megszerző Kner Imrének. Kozma-



nak pedig tetszik az ő, új ismereteit tüstént a maga munkájában alkalmazni képes, gyakorlatiassága. Közös bennük a minden új iránti nyitottság, s az, hogy Kozma is sok területen autodidakta, hiszen tanult szakmájától gyakran messzire kalandozott. 1918 nyarán a nyomdászat alapismereteire vetette magát nagy lelkesedéssel, hogy aztán megszülessen a jellegzetes Kozma-barokk, s ennek jegyében a Kner Nyomda egyedülálló díszítő készlete, a fejlécek, a záródíszek, vignetták sorozata, valamint az egyenként önthető, betüként szedhető, változatos keretek készítésére alkalmas, máig használatos körzet sorozat. Már ezek felhasználásával készültek a

Király György irodalomtörténésszel közösen megalkotott Három cseppke könyvecske, a Kner Klasszikusok és a Monumenta Literarum sorozatok, amelyek folytatását Király György korai halála akadályozta meg.

A Kner villa 1925-ben épült fel, éppen Kozma stílusváltása előtt, még ebben a népies, neobarokk stílusban. A bútorzat és az ajtókeretek magukon viseltek a Kozma-féle díszítéseket. Sajnos az eredeti berendezésből csak az ajtódíszek és a hálószobába beépített gardrób szekrény maradt a család elhurcolása és a lakás kifosztása után.

A most megszerzett bútorok Kozmának a következő korszakából valók. A szobaberendezés 1928-ban készült, a biedermeier utánérzéseket sem nélkülöző magyar art deco egyik legszebb darabja. Szegő Zsigmond - a Fővárosi Elektromos Művek akkori igazgatója - lakásában a leányszoba kényelmét szolgálta. A bútorok alapanyaga cseresznyeafa, amelynek erezte, szépsége kiválóan érvényesül a kerek asztalka lapjának körccikkekkel való intarziászerű összeállításánál, s a fotel és a kanapé ívesen meghajlított karfáinál. Érdekes megoldású a fekhely csónakszerűen meghajlított fej- és lábvége. A mennyezeti lámpa és egy falikar szintén szerves része a berendezésnek. Kár, hogy az eltérő stílusok miatt a már említett gyönyörű gardrób szekrényt, a régi berendezés egyetlen megmaradt darabját most egy függöny mögé kell rejtetni a látogatók szeme elől.

Mégis nagy nyeresége ez az új szerzemény a múzeumnak, hiszen Kozma-bútorokhoz nem könnyű hozzájutni. A gyarapodás Erdős Ákosnak, a Kner Nyomda tulajdonosának, az ő gyűjtő szenvedélyének és hozzáértésének köszönhető.

### Befejeződött a katolikus temetők rendbetétele

A Halottak napi megemlékezéseket Endrőd minden katolikus temetőjében méltóan előkészített környezetben tarthattuk. Sokan hazajöttek halottaikhoz az ország sok-sok részéről, sőt külföldről is jártak itthon. Sok munka, pénz volt az elhanyagolt temetők rendbetétele mögött.

Tisztelettel köszönjük meg mindenkinek, akiket illet, hogy segítettek bennünket pénzzel, munkával, jóakarattal. Köszönjük a helyi Munkaügyi Központ vezetőjének, és munkatársainak a jóindulatú hozzáállást és minden nemű segítséget. Köszönjük a képen látható munkacsapat minden tagjának, hogy tisztességes munkát végeztek, kegyeletet nem sértettek a legnagyobb munka közepette sem. Külön köszönjük Dinya Elek bácsinak és Iványi Sándor bácsinak azt az önzetlen segítséget és magas szintű munkát, amit akármelyik fiatal megirigyelhet, mind a minőséget, mind az eredményt illetően. S végül, de nem utolsó sorban köszönjük, akik pénzzel segítettek a munkát. Közel 600 ezer forintot kellett összegyűjtőnk ahhoz, hogy 14 ember 10 héten át dolgozhasson az egyház 4 temetőjében. Az összeg 68%-a a távol élőkötől jött, a 32 % az itthon élőkötől. Köszönjük!

Támogatóink voltak, lapzártáig: Ambrózi László, Bela Imre, Balog Pé-



Dinya Zoltán, Farkasinszki Zsuzsa, Fülöp Imréné, Gellai László, Dr Gyuricza Béláné, Iványi Józsefné, Iványi Sándor, Hunya István, Lajos Imréné, Latorcai János, Németh Dezső, Ujházi Ernő, Porubcsánszki Mihály, Szabó Dezsőné, Timár Jánosné, Varjú László, Vaszkó András, Zsigri Mária. **A legbőkezűbb adakozó, akinek az egész akció köszönhető, Kátóna Sándor, és munkatársai Németországból.**

Az ENDRÖDI SZENT IMRE PLÉBÁNIAÉRT ALAPÍTVÁNY számláján gyűjtjük folyamatosan a jövő évi munkákhoz a pénzt. Kérjük az itthon és távol élőket, hogy erejükhez mérten továbbra is támogassanak céljaink

megvalósításában. Jövő év áprilisában szeretnénk megkezdni a temetőkben a munkát. Kisebb létszámmal, de folyamatosan tervezünk, ha az anyagi forrást össze tudjuk hozni úgy, hogy ismét igénybe vehessük a Munkaügyi Központ támogatását.

Az Alapítvány számlaszáma: Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet 53200015 - 10003231, vagy készpénz befizetést a Plébánia is tisztelettel fogad a Fő utca 1 sz. alatt.

Iványi László plébános  
CSÁSZÁRNÉ GYURICZA ÉVA

Átadták Gyomaendrőd város WEB Szerverének – honlapjának Internetes oldalait. A Városháza Dísztermében bemutatták több monitoron is a szegedi Mars Network Kft. és a gyomaendrődi összeállítók munkájának eredményét 1998. december 9-én.

Dezső Zoltán alpolgármester üdvözlő beszédében elmondta, hogy Gyomaendrőd 1989 óta vesz részt az informatikai programokban. A mostani rendszer kidolgozásában jelentős szerepe van Megyeri László vezetésével Hornokné Németh Eszternek, Mile Erikának, Megyeriné Csapó Ildikónak, Füzesiné Hudák Júliának, Kóris Györgynének, Hornok Ernőnek, Hajdú Lászlónak.

Szántó József a Mars Network Kft. vezetőjének köszöntőjében elhangzott, hogy céljuk az Internet közönségét ezzel az anyaggal úgy határon belül, mint határon kívül! is a lehető legszélesebb sávban



ellátni. A Gyomaendrőd után érdeklődőknek az információs rendszerben képi és szöveges anyag ad minél teljesebb információt ezután.

Az eredmény egy szoros együttműködés gyümölcse. Képpel és szöveggel témakörök szerint áttekintést ad a város valóságáról, jelenéről, jövőjéről és szándékairól.

A rendszer nyitott, fejlesztés alatt áll. Békés megyében Orosháza, Békéscsaba után Gyomaendrőd a harmadik ebben a formában az Interneten. Mintegy 300 kép színesíti a közel 700 oldalas anyagot.

Az Internetről és a honlapról Megyeri László aljegyző a rendszer fő ismerője, létrehozója tájékoztatja dióhéjban a Híradó olvasóit.

Elmondta, mint ismert az Internet egy világhálózat, ami azt jelenti, hogy vannak a föld egy-egy pontján olyan nagy teljesítményű számítógépek, amelyek a kábeleken keresztül kapcsolódnak egymáshoz. Ezek között történik az információcsere. Az Internet szolgálata a közelmúltban robbanásszerűen terjedt el.

A Window's 95 megjelenésével az amerikai elnök meghirdette a „szupersztrádát”. Ez az egyetemek

# Az Interneten

falain túlra is eljutott és egyre szélesebben terjedt el. Népszerűségét annak köszönheti, hogy a korszerű számítógépeken az ún. hypertext alapú oldalak is megtekinthetők. Ezek színes grafikákkal, különböző médiákkal teletűzdelt szöveges információt tartalmazó oldalak, és vonzóvá teszik az Internetezést a felhasználó számára. Úgy „közlekednek”, lapoznak a különböző oldalak között, mint a könyvek lapjai között.

Magyarországon egyre több közintézménynek, vállalkozásnak, vállalatnak, kormányhivatalnak van már ún. WEB Szervere. Ezek olyan adatbázisok, amelyekben az adott cégre, közhivatalra vonatkozó információk tömegei helyezhetők el. Legkézenfekvőbb példa erre az a szolgáltatás, amely a választások idején volt elérhető az Interneten: azon nyomban követni lehetett az eredményeket a hálózaton...

A Gyomaendrődi Polgármesteri Hivatalnak a szegedi Mars Network Kft. ajánlata kedvezményes konstrukciót biztosított saját honlap – WEB Szerver – készítésére.

A piaci érték töredékéért vállalták el a szakmai elkészítést. A Tiszant Kft. Szerverén 30 „megabájtnyi” területet biztosítottak számunkra.

Június végén kezdődött meg a szervező, adatgyűjtő munka. Kialakult a honlap váza, és aztán az, hogy azon belül milyen részinformációkat kívánunk megjelentetni rajta.

Létrejött egy munkacsoport. A tagok feladata a szakterületüknek megfelelő adatok összegzése, gyűjtése volt.

Egy virtuális szervert használunk. Maga a számítógép nem Gyomaendrődön van, hanem Szegeden és így adja ki a lehívott gyomaendrődi adatokat.

Az átadás idején még a magyar verzió volt látható, de készül az angol és német nyelvű is. Ezek kissé szűkebbek lesznek, mint a magyar nyelvű.

Jelentőségét egyelőre nehéz megbecsülni, de szerintem felmérhetetlen lesz. Valahol a multimédiák egy irányba haladnak a fejlődésben. Az információcsere új alapokra épül, és ebben a televíziózással is egybeolvadhat.

1996-ban nyílt arra lehetőség, hogy Gyomaendrőd először felkerüljön az Internetre. 1997-ben jelent meg saját honlappal a Szent Gellért Általános Iskola.

Az önkormányzatnak a WEB Szerverre való kerülés egyszeri költsége 260 ezer Ft-ot jelentett. Ehhez az idegen nyelvű verziók jönnek 20 000 Ft-al. A kiadás az évi informatikai keretet terhelte, és nem jelentett külön kiadást.

A puding próbája az evés, ennek meg az, hogy a lakosság próbálja ki a szolgáltatást saját számítógépén. (<http://WWW.Gyomaendrod.hu> – címen) – mondta MEGYERI LÁSZLÓ.



# VÁROSUNK

GYOMAENDRÓD

A keresztény nemzeti gondolat hírnöke

II. évfolyam 5. szám

1995. május

Számadó Ernő:

## Nem lehet azt megmondani...

Nem lehet azt megmondani  
Mi szép van a Körösparton.  
Tán a nyárfa, tán a nyírfa,  
Tán a hajnal, tán az alkony?  
Tán a vízbecsüngő fűzfa  
Selymes ága, hús homálya,  
Tán a zengő sötét nádas  
Édes-kedves muzsikája?

Tán a nádirigó füttye,  
Tán a rózsaszín seregély,  
Tán a tavirózsát nyitó  
Békalencsés arany sekély?  
Tán a vadsom piros szeme,  
Tán a kökény fehér ága,  
Tán az írisz lila szemén  
megcsillanó holdvilága?

Tán a tűnő kérészjáték  
Kora nyári szivárványa,  
Fülemüle dala talán  
Álomárnyas éjszakába?  
Tán a ködök ezüstselyme,  
Tán ha kiált fenn a lilit,  
Tán ha a szél zúgására  
Fű, fa, virág összehajlik?

Tán amikor gyöngyházfényű  
Esték hullnak olyan korán,  
S jégcsengővel csilingelnek  
Az angyalok fenn a sok fán,  
Tán a tél szebb, tán a tavasz,  
Tán a víg nyár, tán a bús ősz,  
Tán ha virul, tán ha borul,  
Tán ha mindent hó temetöz?

Nem lehet azt megmondani;  
Mi szép van a Körösparton,  
Tündérmese a szívemen,  
Édes szavát mindig hallom.  
Többet mondok, ha nem szólok,  
Ha hallgatom, amint zenél,  
Míg csak könnyet nem hintáztat  
Pillámon a nyáresti szél!...



Fotó: Császár Claudia

# A város lemaradását pótolni kell

Interjú dr. Dávid Imre polgármesterrel

A március 9-i időközi polgármester-választáson a négy jelölt közül dr. Dávid Imre kapta a legtöbb szavazatot. A megválasztása óta eltelt fél év tapasztalatairól is kérdeztük Gyomaendrőd polgármesterét. (6. oldal)

6. ÉVF. 9. SZÁM 1997. SZEPTEMBER ÁRA: 59 Ft

GYOMA-  
ENDRÖDI **SZÓ-  
BESZÉD**

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

## A SIKER KOVÁCSA

Interjú Kovács Lajossal, a Barátság SE elnökével

Amikor a megye 1. osztályában a kiesés fenyegette a Barátság SE együttesét, ekkor keresték meg Kovács Lajost, a cipőiparban érdekelt helybéli vállalkozót, hogy ha tud, akkor segítsen. Valamikor Kovács Lajos is focizott és számára még most is hobbi a futball. A Barátság idén az NB III-ban kezdett, s az első néhány meccs után vezeti a listát. A múlttól és a jövőről kérdeztük Kovács Lajost. (10. oldal)



## Halfőzők versenye



A Vita Agricolae kiállítás második napján a Liget-kempingben a Haltermelők Országos Szövetsége és a Körösi Halász Szövetkezet rendezte meg a 23. Országos Halfőző Versenyt, amelyre a borongós idő ellenére 78 versenyző nevezett be. Amikor dr. Orosz Sándor az Országgyűlés Mezőgazdasági Bizottságának elnöke délelőtt 9 órakor megnyitotta a versenyt, még esett az eső. (Emiatt kevesebb vízre volt szükség a bográcsokban.)

(4-5. oldal)



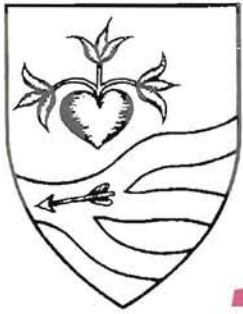
**Képes vásári  
összeállításunk a lap  
2-3. oldalán található.**

## Bombariadó a diszkóban

Lapzártakor kaptuk a hírt, hogy szeptember 6-án éjjel előtt bombariadó volt a gyomaendrőd Pávilon Diszkóban. Egy eddig ismeretlen női hang telefonált be a Békés Megyei Rendőrfőkapitányság ügyeletére, s közölte, hogy bombát helyeztek el az említett szórakozóhelyen. A szombat lévén – zsúfolásig telt diszkót a rendőrség azonnal kiürítette, s a zsaruk speciális csoportja átvizsgálta a helyiségeket, ám robbanószerkezetet nem találtak. Közveszéllyel való fenyegetés miatt indult eljárás az ismeretlen tettes ellen.

## Elnökváltás a Bútoripari Szövetkezetnél

Augusztus 29-én közgyűlést tartott a Bútoripari Szövetkezet tagsága. Gonda Károly, a szövetkezet elnöke számolt be az elmúlt öt év munkájáról, majd a mandátumuk lejártja miatt megválasztották a felügyelő bizottság és az igazgatóság tagjait, valamint az elnököt. Elsősorban a kívülállók számára hatott meglepetésként, hogy a szövetkezetet évtizedek óta irányító Gonda Károlyt nem választotta újra a tagság. Az új elnök Farkasinszki Sándor, a szövetkezet műszaki vezetője lett. Gonda Károlyt a leköszönő elnököt és Farkasinszki Sándort a szövetkezet új elnökét kérdezte lapunk. (8-9. oldal)



# HIRADO

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM 4. SZÁM • 1999. ÁPRILIS • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 60 Ft

### FELHÍVÁS!

– Kérjük a lakosságot, hogy a telkükön levő talajvizes kutak (ásott kutak és kis mélységű fűrt kutak) vizét ivásra ne használják!

A belvíz fokozódása és áramlása miatt trágyával, árnycsékkel emberi ürülékével lehet szennyezett a talajvíz, ezért a sekély mélységű kutak vizének ivása fertőző megbetegedésekhez vezethet. Az ásott kutak nitrít-nitráttartalma csecsemők halálos megbetegedését is okozhatják. Ezért csak **bakteriológiailag, vegyileg ellenőrzött mélyfúrású kutakból származó vezetékes ivóvizet fogyasszanak!**

Felhívjuk még a figyelmet arra is, hogy a vezetékes vizet tiszta edényben tárolják, és naponta szállítanak friss vizet.

– Lázas betegség, hasmenés esetén azonnal szíveskedjenek háziorvosukhoz fordulni!

– A higiénés rendszabályokat fokozottan tartsák be! (Minden olyan esetben, amikor kezük feltehetően szennyeződhetett, alapos kézmosás elvégzése, fertőződéskor kézfertőtlenítés, pl. Ultra-Sol, Neomagnol tableta stb. használata, gyümölcs ivóvízzel történő alapos lemosása.)

ÁNTSZ Városi Intézete, Szarvas

## LOMTALANÍTÁS ÁPRILIS 19-TŐL

4. old.

### A TARTALOMBÓL:

1000 éves TABU .....	12. old.
Óvodai beiratkozás .....	14. old.
Interjú dr. Kulcsár Lászlóval .....	6. old.
Kosaras ezüst .....	7. old.
Állattartási rendeletről .....	13. old.
Kiadta első albumát .....	10. old.
Állásajánlatok .....	9. old.



Régi és új kitüntetettek egy csoportja

### ÜNNEPI ÜLÉS

Március 25-én a városi cím elnyerésének 10. éves jubileumán, ünnepi testületi ülésen köszöntötték a megjelenteket, köztük korábbi díszpolgárokat – Vaszkó Irént, Honti Antalt.

Az ünnepi hangulatot jelenlétével emelte Balsai István, a Miniszterelnöki Hivatal titkára, aki rövid beszédében üdvözölte az ünneplő várost, Domokos László országgyűlési képviselőnk és Nagyenyed testvérvárosunk küldöttsége Horatio Mihai Josan polgármester vezetésével... (2. old.)



Domokos László, Balsai István és dr. Dávid Imre a sajtótájékoztatón

Bel- és  
árvízi jelentés  
15. oldal

KERESZTREJTVÉNY  
a 14. oldalon

# GYOMAENDRŐD 1999. ÉVI KITÜNTETETTJEI

## Diszpolgár – Emlékplakett – Emlékplap

A Diszpolgári címet és Gyomaendrődért Kitüntető Emlékplakettet önkormányzatunk első ízben Gyomaendrőd várossá nyilvánítása alkalmából adományozta, majd ezt követően hazánk és városunk kiemelkedő eseményei és évfordulóinak alkalmából.

Településünk várossá avatásának 10 éves évfordulója alkalmából Diszpolgári címet, Gyomaendrődért Emlékplakettet, valamint ez alkalomra szóló kitüntető Emlékplapot adományozott március 25-én:

A fél évszázados kimagasló és lelkiismeretes hivatásbeli és közéleti munkásságának elismeréseként, Gyomaendrőd lakossága és a képviselő-testület tiszteletének jeléül

*a város diszpolgárává fogadta*

### MÁRTON GÁBOR

**nyugalmazott tanítót.**

Önkormányzatunk Gyomaendrőd fejlődését megalapozó és előmozdító oktatás, továbbá a gazdasági élet területén huzamosabb ideje kimagasló szakmai és hivatásbeli érdemeik elismeréseként

*Gyomaendrődért Kitüntető Emlékplakettben részesíti a*

### RÓZSAHEGYI KÁLMÁN ÁLTALÁNOS ISKOLÁT,

valamint

### PAPP LAJOST,

*a Gyomai Kner Nyomda Rt. vezérigazgatóját.*

KITÜNTETŐ EMLÉKLAPBAN RÉSZESÍTI: **Dombos László** nyugdíjas pedagógust, **dr. Gedei Margit** főorvost, **dr. Kovács Béla** gimnáziumi igazgatót, **Kovács Lajos** vállalkozót.

#### Márton Gábor

Márton Gábor 1924-ben született Endrődön. Édesapja vasutas volt, tizen voltak testvérek. Az újvidéki tanítóképzőben 1944-ben szerzett tanítói diplomát.

Ötven évig tanított, az elejétől a végéig Endrődön. Tanyán: Varjason, Csejten, Öregszőlőben és Nagylapson tanított.

1942-től 1968-ig aktívan sportolt.

Több évtizede végez helytörténeti kutatásokat. Tizenöt helytörténeti munkája van, ebből három már könyv alakjában is megjelent (Tempó ETK, Hajrá Gyoma!, Rózsahegyi Kálmán).

Márton Gábor 1994-ben a békéscsabai Tanítóképző Főiskolán ötvenéves tanítói szolgálata után aranydiplomát kapott.

#### Kitüntető emléklakett:

#### Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola (Átvette Ladányi Gáborné igazgató)

Az 1830-ban alapított iskola 1996-ban vette fel az endrődi születésű színművész Rózsahegyi Kálmán nevét. Az alapfokú oktatás mellett speciális tagozatot, diákothont működtet. Az alkalmazott etnikai programmal biztosítja a cigány tanulók felzárkóztató oktatását.

Az 1998-ban elfogadott Pedagógiai Programja és a hozzá kapcsolódó helyi tantervek országos elismerést kaptak. Az intézmény kiemelkedő munkája elismerést nyert azzal is, hogy elnyerte Békés megyében a Regionális NAT-nap rendezési jogát.

#### Papp Lajos

Papp Lajos Úr a debreceni Alföldi Nyomdában eltöltött 26 év után vállalta el a Gyomai Kner Nyomda vezérigazgatói székét azért, hogy e kisvárosi, de nagy múltú nyomdát és a Kner nevet szakmai tudása legjavával ismét jól csengő névvé tegye.

1992 óta a nyomda árbevétele megötszöröződött, s a több mint 300 milliós beruházással megszépült, bővült a nyomda, új, korszerű technológiák bevezetésével lépést igyekszik tartani a világ nyomdászati irányvonalával.

A Kner Nyomda Papp Úr vezetésével évről évre növeli eredményességét, ezáltal a város legnagyobb adófizető vállalkozása, s ami ma nagy fegyvertény, sikerült megtartani a dolgozói létszámot is, számos gyomaendrődi családnak tisztességes megélhetést biztosítva.

Papp Úr jóvoltából a nyomda számos helyi gyermek- és kulturális intézmény, civil szervezet mecénása, nagylelkű támogatója. Papp Lajos Úr segítő szándéka, az emberek gondjai iránti érzékenysége folytán mindenki előtt nyitva áll az ajtaja, így a lehetőségek határára belül önzetlenségével igyekszik segíteni a hozzá fordulóknak problémáin.

#### Kitüntető Emlékplap

#### Dombos László

1998-ban vette át gyémántdiplomáját. 1952-ben általános iskolai tanítványával országos tornász bajnokságot nyert. Varga Lajos olimpikon is tanítványa volt.

#### Dr. Gedei Margit

Több, mint negyed százada végzi lelkiismeretes szakorvosi munkáját településünkön.

1996. január 1-jétől a Városi Egészségügyi Intézmény főorvosa. Nevéhez fűződik az intézmény gyökeres átszervezése, a szakrendelő kialakítása, a szakrendelések bővítése.

#### Dr. Kovács Béla

Azon kevesek közé tartozik, akik tanulmányaik befejeztével szülőhelyére jöttek vissza a tanultakat kamatoztatni. 1975-től tanít a Kner Imre Gimnáziumban, 1990-től kinevezett igazgató. Az általa vezetett intézmény előkelő helyet foglal el a felsőoktatásban felvételt nyertek arányában az ország vegyes középiskolái között. Igen jelentős közéleti tevékenysége. 1900-tól önkormányzati képviselő, korábban a Megyei Gyűlés tagja, a helyi képviselő-testület oktatási tanácsnoka. A Magyar Történeti Társulat Békés megyei elnökségének tagja. Több helyi civil szervezet elnöke.

#### Kovács Lajos

A Barátság SE nagylelkű mecénása. A futballcsapat NB III-ba való bejutását is köszönheti támogatójának. Az endrődi sportpálya és öltöző felújításához az önkormányzati támogatáson túl jelentős mértékben hozzájárult önzetlen anyagi és erkölcsi támogatásával.

# „A tanítás nekem nem munka volt, hanem életforma”

(Beszélgetés Márton Gáborral)

– *Úgy tudom, sokan voltatok testvérek. Hogyan lehetett Te mégis „iskolázott” ember?*

– Tizen voltunk testvérek. Igazad van, a magamfajta gyerekeknek csak álom volt, hogy tanító lehessen.

De amikor én hatéves voltam, a vasutas édesapám meghalt tüdőbajban, édesanyám itt maradt tíz gyerekkel. El lehet képzelni, mennyi gond volt. Úgyhogy a négy kisebb – köztük én – bekerült a szegedi árvaházba, bakteházba is mondtuk. De még olyat! Külön hálószoba, tanuló, fürdőszoba volt, adtak cipőpasztát, fogkrémet, adtak ruhát. És a kitűnő tanulók tovább is tanulhattak. Úgyhogy én 1944 áprilisában végeztem el az Újvidéki Tanítóképzőt.

– *Merrefelé tanítottál?*

– Az ötven évet elejétől a végéig Endrődön tanítottam, illetve egy évig voltam a gyomai művelődési osztályon, de nem szerettem, mert folyton azzal nyaggattak, hogy melyik pedagógus jár templomba, mondjam meg. Mikor már nagyon meguntam, azt feleltem: – Azt nem tudom, de ha arra kíváncsiak, hogy ki jár a kocsmába, azt fejből is meg tudom mondani. Le is váltottak, hál' Istennek, igen hamar.

– *Melyik iskolában kezdted?*

– 1945 januárjában az endrődi polgári iskolában.

– *Milyen volt itt akkor a hangulat?*

– Nagy volt a bizonytalanság, a férfi pedagógusok nem voltak itthon, az iskola belövést kapott, a falu magába volt görnyedve, mindenki gyászolt.

– *Sokáig voltál tanyai tanító is. Úgy mondják, ezek az évek duplán számítanak.*

– Huszonkilenc évig tanítottam tanyán, de én nem számolom duplán, nagyon szerettem ott élni.

– *Nehezen tudnák elképzelni Téged városi embernek.*

– Egyszer mentünk Pesten a feleségemmel az utcán. Jött valaki szemben, és én annak rendje és módja szerint megemeltam a kalpom. Csak a döbönt tekintet ébresztett rá arra, hogy én itt, Pesten is tanyai módra viselkedem. Mikor nyugdíjasok lettünk, felmerült, hogy el kellene költöznünk valamelyik gyermekünkhez. Mind a három városban él. De nem lett belőle semmi. Egyrészt mert nem tudtuk eldönteni, hogy melyikhez menjünk a három közül. Másrészt – ha én most elmegyek, még egy fröccsöt sem tudok ott meginni, nekem ott nincs senkim, minden barátom itt marad. Meg ott is majd elkezdek mindenkinek köszönetet mondani, azt hinnék azok is, hogy meghűbantom. Úgyhogy itthon maradtunk.

– *Milyen volt a tanyai tanító élete?*

– 1-8. osztály járt a kezem alá, volt olyan, hogy ez száznál is több gyereket jelentett. Egy nagy szikes pusztán közepén volt a csejti iskola. Ha fagy volt, ha eső esett, ha olyan szél volt, hogy majd felkapta az embert, ezek a picit tanyai óvodátlan gyerekek akkor is jöttek az iskolába. Kilométereket gyalogolt a kis hatéves, mire odaért, elázott. Addigra befűtöttem, mert a takarító is én voltam, kimostuk a kis harisnyát, papucsot adtam rájuk. Akkor megfogtam azt a kis ügyetlen kezét, mert még a ceruzát se tudta megfogni, és elkezdtkül alakítani a betűket. Az ember minden nap látta, hogyan tökéletesedik a keze alatt – ami a világon a legfontosabb – a gyermek. Mire a nyolcadikat elvégezte, kialakult, kezdhette az életet. A tanyán nem volt rossz gyerek. Azok a gyerekek tudták, hogy a munkát el kell végezni. Persze volt olyan is, hogy a szülő úgy adta a gyereket a kezem alá: – No, ez egy haszontalan kölök, csak a bőrrel számoljon el a tanító úr...

A tanyán csak az a tanító maradt meg, aki maga is vállalta az ottani emberek életét. Ezek a tanítók összefogták az olvasóköröket, színjátszó szakkört vezettek, zeneestet rendeztek, ott voltak a szüreti bálon, az aratóbálon. Én még futballcsapatot is szerveztem: a csejti legények futballoztak más tanyai legényekkel – jó volt, együtt voltunk. A tanyai tanító ott kellett legyen a lakodalmakban, a temetéseken, a dísznóvágásokon – volt olyan, hogy engem egyszerre három dísznóvágásra is hívtak, el is mentem mind a háromra. Sokszor meg hívtalak ügyeket kellett intézni. Én, amikor a háború után odakerültem, sok levelet írtam meg a Vöröskeresztnek, mert az emberek keresték a hozzátartozóikat. Volt olyan is, hogy végrendeletet írtattak velem. De mivel messze volt a falu, a marhalevel-kezelő is én voltam. Egyszer szüléshez is elhívtak: – Te iskolázott ember vagy. Mondom nekik, hogy hívjatok bábát. – Most nem ér rá. Hát... kimentünk ketten számárháton, nagyon melegem volt... Szerencsére, mire odaértünk, már ezen a világon volt a szép kis barna hajsbaba.

– *Nagylaposon hogy érzted magad?*

– Nagylapos volt az életem egyik legszebb időszaka. Ott már villany volt, kövesút volt, nagyon összetartó nép lakott ott. Olyan is volt, hogy kerékpárral bementünk együtt nagylaposiak Mezőtúrra a moziba. Nem volt messze – 10 kilométer.

– *Akkor már nős voltál. Hogyan viselte a feleséged ezt a sok-sok elfoglaltságot?*

– Ő is részt vett mindenben. Az én feleségem egy csodálatos asszony, ő is pedagógus, 42 éve élünk együtt. Három gyönyörű – és jó! – gyermeket szült nekem. A két lányom pedagógus, a fiam építészmérnök. Van két unokám – eddig! A mi családunkban olyan is megtörtént, hogy a kisebbik lányom szült öt évvel ezelőtt március 24-én (Gábor napkor) egy fiút, rá három évre, szintén március 24-én pedig egy lányt. Hát ez olyan csodálatos ajándék volt nekem, amivel semmilyen kitüntetés nem ér fel.

– *Ha megkérdezhetem: hogy állsz anyagilag: Ház? Kocsi? Vikendház?*

– Amúgy nagyon gazdag vagyok, de anyagilag nem sokra vittem. 1972-ben sikerült pedagóguskölcsönrel egy családi házat felépítenem. Volt egy Trabantom is, de a gyerekeknek adtam. Ennyi.

– *Az Aranydiplomával járó pénzt mégis felajánlottad a Kiszéti Gyógyászati Alapítványnak. Úgy tudom, a képviselői járandóságodat is átutaltattad iskolai alapítványra.*

– Igen. Mert, ugye, ha én felvettem volna az aranydiplomával járó 8000.- forintot, abból egyből levonták volna a felét adóra. Ezeknél az alapítványoknál mégiscsak jobb helye van a pénznek. Hagy boldoguljanak.

– *Fárasztó a tanítás?*

– Fárasztó, de nem lehet belefáradni. Mert a gyerek nemcsak a tankönyvből való tanítást akarja. A gyerek önző: magát a pedagógust akarja. Ebben használódik el, ebben ég el az igazi tanító.

– *Akkor nem is hiányzik már a gyerekszívaj?*

– Nem, mert minden nap hallom. Egy a szerencsém, hogy a házunk ablaka a ligeti iskola udvarára néz, úgyhogy örökösen behallik a szaladgálás, a rajcsűr. Ha megyek valahová, úgy intézem, hogy keresztülmehessek az iskolaudvaron, olyankor a gyerekek köszönnének. Ha nem ismerem, megkérdezem: – Ki az apád? Megmondja. – No, azt ismerem, tanítottam. – Hát a nagyapád? Azt is mondja. – No, az meg a komám volt.

– *A szokványos kérdés: – Ha újból kezdenéd, ismét tanító lennél?*

– Én nagy megtiszteltetésnek veszem az élettől, hogy erre a pályára juthattam, hogy falusi tanító lehettem. Egy tanító, ha „eredményre” gondol, akkor a tanítványaira gondol. A becsületes autószerelőkre, a jó kereskedőkre, akiket a falu megbecsül. Fülöp Imrére, Rojik Miskára gondolok, akik szintén tanítók-tanárok lettek, és a barátaim voltak. Földvári Józsi elektromérnökre, Madarász Laci gépészmérnökre, Gergely Ági Európa-szerte ismert költőre, vagy az olimpiai bronzérmes bajnokra, Varjú Vilire. Sajnos öt 1994-ben búcsúztattam el az endrődiektől a pesti temetőben. Ez majdnem olyan, mintha az ember a saját gyerekeit temetné, nagyon fájdalmas dolog.

– *Sok embert ismersz a faluban?*

– Mindenkit. Az ötven év alatt rengeteg tanítványom volt. Jön velem szemben valaki az utcán, komoly felnőtt, nekem pedig eszembe jut, hol ült a padban, milyen csibészséget követett el, vagy milyen csillogó szemmel hallgatta a magyarázatokat... A kis hatéves Margitka az első sor szélén ült, és mindig nagyon figyelte. Nézett, nézett, aztán a pad elé lépett lassan, úgy figyelte a magyarázatot. Aztán hátrattette a kis kezét, fél lépéssel lassan lépegetett a katedra felé, aztán odaállt az asztalomhoz, felkapaszkodott az ölembe, nézte, hogyan beszélek. Ott ült az óra végéig. Jó negyven év múlva – az unokáját tanítottam – eljött egy szülői értekezletre, és felemlgettük a régi történetet. – Aztán oda merne-e most is ülni az ölembe Margitka? – Oda, tanító úr, már oda... Nagyot neveltünk. De igaza volt, lassan megéri az ember a pihenésre. Mint ahogy az új lomb letolja a tavalyit, az idő ember is helyet ad a fiatalnak. Ha majd engem is kivisznek a szüleim után a temetőbe, itt hagyok – a tanítványaimon kívül – még vagy 15 könyvet endrődi hagyományokról, a sportról. Addig is, ha Isten segít, még megírom Varjú Vilinek az életét. Most helytörténeti szakkört vezetek. Mert a helytörténet, az nagyon fontos a gyerekeknek. Ha gyerekkorban nem ismeri meg a faluja történetét, sose tudja úgy igazán megszeretni. Ez a titka annak, hogy nekem a néprajz ilyen fontos. És ezt csinálni kell, amíg él az ember.

További jó egészséget, Tanító Úr!

HORNOKNÉ NÉMETH ESZTER



## Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



### Ár- és belvíz, díszkitüntetések, mezőőrség, endrődi piac

- Miként vélekedik az elmúlt hetek bel- és árvízi eseményeiről, a védekezésről?

- A levonuló árhullám a Hármas-Körösön különösebb gondot nem okozott. Közvetve olyan hatással volt, hogy nem tudtuk a belvizet beleszivattyúzni. A kapilláris vízfeltöltés okozott belvizeket és ez a probléma nagyobb is volt. Településünkön mégsem okozott olyan nagy kárt, mint a környékünkön. Ha viszonyítjuk Ecsegfalvához, Dévaványához, vagy Hunyához ezt a helyzetet, akkor nálunk volt a legkevesebb kár a 3 hetes védekezési készütség alatt. Elnézését azoktól, akiknél ingatlanjaikban mégis kár keletkezett. Úgy gondolom, hogy a gondnak több összetevője volt. Döntő az a védekezésben, hogy az itt lakók energiát, fáradságot, de eszközöket sem kímélve maguk is segítettek. Segített még a tűzoltóság, a műszaki osztályunk is.

Szeretném itt mindenkinek megköszönni az odaadó, áldozatos munkát. Az is döntő volt, hogy az elmúlt két évben a sokat kritizált ároktisztítási közmunka eredményes volt, bár nem mindenki volt ezzel elégedett. Ki kell emelni azt is, hogy decemberben a város vezetése úgy döntött, hogy a holtágakból leszivattyúzzuk a vizet a minimális szintre, ezzel a befogadóképességük a téli csapadékos időre elegendő legyen. Ennek eredménye, hogy csak mintegy 3-5 házat ért kisebb-nagyobb károsodás, kilakoltatás és a vízkárosult melléképületek száma sem több, mint 100.

Felhívom a figyelmet, hogy a szennyvízelvezetést meg kell oldani a városban, mert telített a vízkészlet szennyvízzel. Másrészt az elmúlt száraz időszak alatt sokan oda építettek ahová akartak, így a keletkezett vízkárok miatt most ezt felül kell vizsgálni.

Az önkormányzati károk felmérhetők, de a magántulajdonban esetek nehezebben. Védekezésre mintegy 10,5 millió Ft-ot fordított a város. Így kerültük el a nagyobb gondokat az évszázad egyik legkomolyabb bel- és árvízénél.

Kíváncsi vagyok, hogy a meghirdetett kormánysegítség hogyan, s mikor téríti meg kárainkat.

- *Hogyan jellemzi a díszpolgári és egyéb kitüntetések odaítélését megelőző vitákat - lobbizások, kérelmek stb. - és a vita, döntés eredményét?*

- Úgy gondolom, hogy az ezt megelőző viták, a lobbizás, és kampány egy természetes dolog, el kell fogadni. Hiszen ezeknek a címeknek enélkül nem lenne tekintélyük. A választás eredménye számomra nem kétséges. Tiszteletben is tartom a képviselő-testület minősített többséggel elfogadott döntéseit.

Számomra az érdekes, hogy most a kiadható kitüntetések - 2 díszpolgár, 4 emléklakett és 8 díszoklevél - fele került megszárazásra.

Úgy érzem, hogy messzemenő tanulást nem kell levonni belőle.

A titkos szavazáson meghozott döntésekkel a testület felértékelte és rangot kölcsönöz a díjaknak, ami így nagyon pozitív. A kitüntetetteknek gratulálok!

- *Az endrődi piac elhelyezés-problémájának jelenlegi állása?*

- Az utóbbi hetek sűrű eseményei miatt ezzel túl sokat nem foglalkoztam. A látványtervek elkészülte után a kirendeltségen ezek megtekinthetők lesznek. Április végén határozunk, melyiket fogjuk megvalósítani. Szerintem a beruházást a nyáron el kell kezdeni.

- *A mezőőri tevékenység eddigi tapasztalatai?*

- Ma még nem lehet alaposan ezt értékelni. Egy biztos, hogy szükség van rá. A tél folyamán úgy a bűnözők lefülelésében, mint most a bel- és árvízi védekezésben aktív szerepet játszottak. Egelőre ismerkedtek a feladatokkal, a szükséges jogszabványokat megszerezték...

Most már csak a személyeken múlik. Ha ők nem teszik meg amit elvárunk tőlük, akkor indokolt esetben ebben lépünk kell.

- *Utóbbi fontosabb találkozó?*

- Egyik fontos találkozó volt Budapesten a Települési Önkormányzatok Országos Szövetségé-

nek ülése. Ennek tanulsága, hogy az önkormányzatok eléggé magukra maradtak gondjaikkal.

Fontos esemény volt a város életében, hogy a létesítendő ipari park földterületének helyét meghatároztuk. Komolyabb tárgyalás után dönt el, hogy a volt Győzelem tsz majorja, a Gyomaszolg, a Tüzép-telep és a vasút között terül majd el. Ehhez több embertől vásároltunk fel területet. Azért is fontos ez a lépés, mert a jövő munkahelyteremtésének alapját adja.

Az ipari park pályázatával kapcsolatos találkozások is lényegesebbek voltak.

Azonban zömében a bel- és árvízzel kapcsolatos védelmi bizottsági feladatok sokasodtak az elmúlt időben.

A lakosság figyelmét továbbra is felhívom a vízelvezető árkok karbantartására, tisztántartására. Mindenképp szabad utat kell biztosítani az elfolyó vizeknek. Ez minden város lakó érdeke is, és erre volt jó példa az elmúlt hetek nagy problémája a bel- és árvíz.

## LOMTALANÍTÁS!

A Gyomaszolg Kft. felhívja a tisztelt lakosságot, hogy a tavaszi lomtalanítást

**Gyomán április 19-ével,  
Endrődön április 20-ával  
kezdődően végzi.**

Esős idő esetén kérik, hogy a zsákokba rakott hulladékot, szemetet, limlomot szilárd burkolatú utak mellé helyezték el. Utólag kirakott dolgokat, valamint hígtrágyát, fertőző anyagokat **NEM** gyűjtenek be.



# Képviselők és körzetek

## KNAPCSEK

### BÉLA

6. SZ. VK.  
KÉPVISELŐJE

Önkormányzati képviselőként harmadik ciklusban vagyok a testület tagja. A választókerület a vasúttól az ENCI-ig húzódik a Fő út mindkét oldalán.

Ezen területen több ciklus alatt a szennyvízcsatorna-építés teljesen megvalósult. A választókerületben öt utcában van részlegesen burkolt út. Az útburkolatok minősége kifogásolható, javítandó. A lakosok vállalkozási készsége korlátozott. Lakossági fórumon felmerült, hogy a lakók hozzájárultak az út első megvalósításához, úgy tartanák igazságosnak, hogy a további javítást és karbantartást az önkormányzat fizetné lakossági hozzájárulás nélkül. Célszerű lenne Besenyszeg vasút felőli végén is utat építeni a terület kétirányú megközelítésének biztosítására.

A választókerületben van a Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és a Bethlen Gábor Szakképző Iskola épülete. A gyerekek mozgása élővé teszi a környezetet. Ha lehetőség lesz pályázni tornaterem építésére, a két iskola diákjai sportolásra, közösségi ház, esetleg könyvtár céljára célszerű volna építeni többfunkciós közösségi házat. (A közelmúltban Kondoroson épült ilyen épület.)

Az Októbet 6. lakótelep melletti Milleneumi park fásítása megtörtént. A terület karbantartása folyamatos, ezért rendezett körülmények vannak mindenütt, de különösen a Milleneumi park területén. A növekvő fák, bokrok barátságos környezetet biztosítanak.

A lakótelepen a két épület között parkolót kellene építeni, valamint tájékoztató táblákra van szükség az eligazodáshoz (pl. mentők).

A Selyem utat az Újkert sortól a Tüzép-telepig burkolni szükséges, esetleg szakaszosan. Első szakaszként a Tüzép és a Sebes György utca közötti részt kellene burkolni Magtárlapos több irányból való megközelítése érdekében. Az Újkert sor és Bethlen Gábor Szakképző Iskola között a diákok kulturált közlekedése érdekében járdát kellene építeni, valamint vízelvezető árkot kell ásni. Az Újkert soron a burkolt szakasztól a Fő útig járdát kellene építeni.

A megvalósítandó elképzelések még több dologra vonatkoznak, amelyek csak több év alatt valósíthatók meg.

KNAPCSEK BÉLA képviselő

Az újonnan megválasztott egyéni választókerületek képviselőihez a testület tagjaihoz – néhány hónapos sorozat erejéig – kérdéseket intézünk, melyek kedves olvasóink velük szemben támasztott bizonyos elvárásait is tükrözhetik. A választóban pedig az adott képviselőt jobban megismerhetik, esetleg képet kapnak annak elképzeléseiről, célkitűzéseiről – most már a választásokon túl, az érdemi munkálkodás idején.

A képviselők a következő kérdésekre válaszolnak:  
– a választókerület/terület rövid bemutatása (intézmények, lakosság stb.)  
– létező problémák sora (közmmű, egyéb...)  
– javasolandó orvoslásuk, megoldásuk a következő négy év alatt, és amit a képviselő tenni tud...?  
Most a 6. és a 7. választókerület képviselői nyilatkoznak lapunknak.

## VÉHA LÁSZLÓNÉ

SZÜL.: SZEDLÁK ILDIKÓ  
7. SZ. VK.  
KÉPVISELŐJE

1980 óta lakom a választókerületemben, mely a Szabadság út–Fő út–Körgát–ENCI mögötti Babits út közötti részt foglalja magába.

Már az előző ciklusban is indultam a választásokon, azonban akkor 6 szavazattal maradtam alul.

A '98-as választások azonban már meghozták a bejutás lehetőségét.

Sajnálatosnak tartom körzetem közműellátottságát, ezen próbálok elsősorban segíteni.

Jelenleg több utcában szeretnénk megépíteni a kövesutat, mind teljes mértékben, mind pedig a meglévő utak aszfalttal történő beburkolásával.

Természetesen csak azon útszakaszok jöhetnek számításba, ahol a szennyvízvezeték régebben elkészült. Így pl.: József Attila u. fele, Tamási Áron u. egy része, a Toronyi u. a Mirhói u. folytatásával. Illetve a ráfedés területén a következő utcák: Kodály Zoltán u., Sugár u., és Apponyi út egy-egy szakasza. Ezen útszakaszok már a tervezettség időszakát élik, hiszen az önkormányzaton túl a lakosság is kedvezően fogadta a megépítés lehetőségét, hiszen így mindannyian együtt tudnánk örülni és élvezni a szebb és tisztább környezetet.

Ígérem, hogy ezen útszakaszok megépülte után is azon fogok fáradozni, hogy a körzetemben minél több helyen épüljön tovább a szennyvízvezeték. Illetve ezek elkészülte után másik évben sikerüljön ezen részeket is szilárd burkolattal ellátni.

Azt hiszem, hogy annak mindannyian csak örülhetünk, hogy az önkormányzat a bekerülési kgt. 80%-át állja, míg a szomszédos városban (Szarvason) csak 50%-al járulnak hozzá a kgt.-hez. A további 50%-ot a lakosságnak kell állnia, míg nekünk csak a 20%-ot.

– A lakosság érdekeinek a képviselőben nem csak a körzetemben tevékenykedem, hanem nyitott szívvel fogadom más körzetek problémáinak a megvalósítását is. Így került sor az elmúlt napokban arra az örömteli eseményre, hogy a kiköltöztetésre kárhozott Gyomaendrőd környékén feltárt ásatások múzeumának a polgármester úr és a képviselőtársaim hozzájárulásával sikerüljön egy megfelelő házat megvásárolni a jelenleg is működő Tájház szomszéd-ságában.

Úgy érzem, hogy ezzel is elősegítjük az idegenforgalom fellendülését, hiszen így egy helyen megtalálhatják a kedves látogatók Endrőd régmúltját megőrzítő emlékeinket.

– Továbbá jelentkezett a körzetemből egy hölgy nálam önzetlen segíteni akarásával. A beszélgetés során kiderült, hogy Békéscsabán logopédus tanár volt.

Ezután arra a kölcsönös megállapodásra jutottunk, hogy segít városunk logopédus pedagógus hiányának megoldásában. Azonban még erre sajnálatos módon nem került sor családi probléma miatt. Várjuk minél előbb!

– A helyi Önkéntes Tűzoltóság is segítséget kért tőlem, hogy mint képviselő próbáljak nekik segíteni a Hungária Biztosítón keresztül, számlájukra a napokban érkezik a pénz.

Kérem továbbra is a lakótársaimat és a képviselőtársaimat, hogy továbbra is egymással karöltve, együtt építsük és szépsítsük városunkat, Gyomaendrődöt.

A márciusban megjelent Híradó 3. oldalán a **Képviselők és körzetek** c. sorozatban dr. Valach Béla írása bevezetőjét képező idézet/motó sajnálatos okok miatt kimaradt. Íme az idézet:

*Múltunk ismerete nélkül  
nem érthetjük jelenünket,  
és mindkettő tudatában  
kell terveznünk a jövőt...*

DR. VALACH BÉLA szíves elnézését kérjük.

# A helyi gazdák érdekeiért

– interjú dr. Kulcsár Lászlóval

Amint azt legutóbb hírül adtuk, február 19-én a Magyarországi Gazdakörök és Gazdaszövetkezetek Országos Szövetsége egyik alelnökévé a gyomaendrői ügyvédet, dr. Kulcsár Lászlót választották, aki alakulásától a Békés Megyei Gazdakörök elnöke is.

– A megtisztelő, újabb feladatkörében milyen módon nyílik alkalma Gyomaendrőd és környéke mezőgazdasági kistermelőinek érdekeit képviselni?

– Mindenképpen le kell szögezni, hogy az országos érdekképviselet az ország valamennyi kistermelőjéért, gazdálkodójáért van. Viszont beosztásom révén hamarabb juthatok olyan információkhoz, amelyek a gyomaendrői gazdák helyzetén segíthet. Természetesen szívügyemnek tartom, hogy a Gyomai Gazdakör tagjaként első kézből megfelelő és kielégítő tájékoztatást adhassak. Ugyanakkor gyakran megfordulok a helyi gazdaszervezeteknél, így nyilván nagyobb lehetőségem adódik az ő érdekeik képviselésére, mint az ország egyéb távolibb vidékein élőkért. Azért a más régiókban élők sem kerülhetnek hátrányosabb helyzetbe. Ez csak egy fizikai előny, hogy Gyomaendrődön élek.

– Gyomaendrőd területén sokan mezőgazdasági tevékenységből éltek régebben is és most is. Ők hisznek ebben a jövőre nézve is. Milyen realitása van a helyi fellendülésnek a gazdálkodás jövedelmezőbbé válásának?

– Úgy ítélem meg a kormány vidékfejlesztési programját, hogy lehetőséget ad a vidék és konkrétan Gyomaendrőd számára. Nagyobb összefogással a szervezett piacrajutás lehetőségére, konkrétan a termékpályás szövetkezések messzemenő kormánytámogatására gondolok itt. Ez jelentősen megkönnyíti az egyéni kistermelők piaci megjelenését. A szervezett árufelhozatal, a szervezett beszerzés és értékesítés mindenképp előnyösebb pozíciókat és egzisztenciális lehetőségeket tartogat.

Támogatják például a vissza nem térítendő hiteleket is.

Természetesen ezek fellendülései kihatással lesznek a vidék településeire, így Gyomaendrődre is. Hiszen a helyi gazdák megerősödése is kihatással kell, hogy legyen a városunk fejlődésére. Konkrétan a város költségvetése is meg kell, hogy érje. Ezen keresztül pedig a fejlődésnek nagyobb lehetőségei lesznek.

– Mennyire jelent gondot a mezőgazdasági szakma fiatalitása?

– Ez a gazdaság minden területére érvényes. A mezőgazdaságnak is feltétlenül kell ezzel foglalkoznia. Ugyanakkor pedig az Európai Unióhoz való csatlakozásból adódó magasabb követelményrendszer iránt inkább a fiatalok fogékonyabbak. A betanítás, a tapasztalatok átadása az idősebbek feladata, és annak ötvözése az EU-követelményrendszer által diktált új ismeretekkel a jövő feladata.

– Az EU-csatlakozáshoz szükséges mezőgazdasági fejlettség Magyarországon és főleg a Tiszántúlon mikorra éri el a kellő, belépési színvonalat?

– Az EU-csatlakozás szükségességét azt hiszem nem lehet megkérdőjelezni. Ezt minden eddigi kormány szorgalmazta. Ez Magyarország jövőjét jelenti. Ugyanakkor Magyarország csatlakozásáról lesz szó és nem a keletmagyarországi térségekről. Kétségtelen tény, hogy az ország keleti régiója jelentősen lemaradt az utóbbi évtizedekben, főleg az infrastruktúra és az egyéb gazdaságot



segítő körülmények vonatkozásában. Biztos, hogy ez nehezíti a mezőgazdaság fejlesztését és bizonyos gondokat jelent.

A sima csatlakozásért a kormányknak jelentős fejlesztési programokat kell végrehajtani. Gondolok itt a termelők jelenlegi technikai színvonalának kedvezményes pénzügyi alapokon történő fejlesztésére. Ebben már jelenleg is történnek lépések.

Az Unió megfelelő szintet kíván meg, amely nem egy-két év kérdése, hanem több. Ugyanakkor megjegyzem, hogy ezen különbségek ellenére Magyarországnak, a mezőgazdaságának nincs oka a szégyenkezésre, mert jelentős eredményeket tudunk felmutatni.

Az interjú vége felé szeretném megköszönni azt a bizalmat, amit a megye és talán Gyomaendrőd és az ország egyéb területén élő gazdáitól kaptam. Ez azért egy bizalmi beosztás, és jelentős szavazat elérése árán kaphattam meg ezt a tisztséget.

Ígérem, hogy mindent el fogok követni annak érdekében, hogy az ország, a megye, illetve Gyomaendrőd gazdái-nak felemelkedése zökkenőmentesen történjék, és minél magasabb életszínvonalat tudjanak megélni a mezőgazdasági tevékenységből.

– Marad-e szabadideje ezek után esetleg hobbija számára?

– Szabadidővel eddig sem túlzottan rendelkeztem. Az ügyvédi hivatásom meglehetősen sok elfoglaltsággal, sok utazással és munkával jár. Ennek ellenére az ember több, kevesebb sikerrel, jó munkaszervezéssel tud időt szakítani...

Van egy hobbitelkem. Szeretek kertészkedni, ha van lehetőségem akkor horgászok, olvasok, kirándulok.

Remélem, ahogy eddig is sikerült beosztani az időmet, ezután is sikerülni fog, és nemcsak kitartásom lesz hozzá, hanem egészségem is.

– Sikeres munkát és jó egészséget kívánunk!

Biró

## MEGHÍVÓ

A MAGYAR KERESZTÉNYDEMOKRATA SZÖVETSÉG  
GYOMAENDRŐDI SZERVEZETE

NYILVÁNOS EGÉSZSÉGÜGYI FÓRUMOT RENDEZ, MELYNEK CÍME:  
**AZ EGÉSZSÉGÜGY PRIVATIZÁCIÓJA**

A RENDEZVÉNYRE

AZ ENDRŐDI KÖZÖSSÉGI HÁZBAN KERÜL SOR

1999. ÁPRILIS 8-ÁN 17 ÓRAI KEZDETTEL

A FÓRUM VENDÉGE: DR. PUSZTAI ERZSÉBET ÁLLAMTITKÁR ASSZONY.

MINDEN ÉRDEKLŐDŐT TISZTELETTÉL VÁRUNK.

AMENNYIBEN KÉRDÉSÉRE FELELETET VÁR, ÚGY KÜLDJE BE  
KÉRDÉSÉT LEGKÉSŐBB MÁRCIUS 31-IG AZ ALÁBBI CÍMRE:

VASZKÓ ANDRÁS

DÓZSA GYÖRGY ÚT 31.

MAGYAR KERESZTÉNYDEMOKRATA SZÖVETSÉG

Gyomaendrőd, Dózsa György u. 31.

Telefon: 06/66/386-689

## Renoválás és egyéb kérdések

**Sipos Tas Töhötöm válaszol**

Mivel épületeink állaga általában az idő múlásával rosszabbodásnak indul, ezért legtöbbjük, mint pl. a gyomai katolikus templomunk is sürgős javításokra szorul. Településünk patinás épületeinek sorsa bizonyára sokakat érdekel.

A néhány éve elkezdett református templomi renoválások további lépéseiről Sipos Tas Töhötöm református lelkészt kérdeztük. Elmondta, hogy az ezredfordulóra szeretnék a református templom nagyhajójának külső bepucolását elvégezni, valamint az egyházi épületekét is. Erre a Műemlék-felügyelőségtől szeretnének pénzt szerezni. Egyéb pályázati lehetőségük nincsen.

- A sikátor - a templom és az iskola között - drótkerítésének ügye felmerült bizottsági ülésen is. A kerítés nem az egyház tulajdona. Nem túl esztétikus és az idők folyamán tönkre is ment. Mivel több probléma súlyosbítja a helyzetet a sikátorban - szemetelés, hóeltakarítási gondok stb. - az is elhangzott, hogy le kellene ismét zárni. Ha pedig megcsináltatja a város, akkor már érdemes olyanra, mint a templom máshol húzódo vaskerítése.

- *Mivel világszerte gondot okoz a köztéri, középületi, templomi galambok léte, van-e mód a református templom galambjainak ritkítására?*

(Köztudott, hogy a galamb piszkos állat. Betegségeket terjeszt, ürüléke bomlasztja az épület falát stb.)

- A galambokat nem szoktuk ritkítani, mert mostmár nincsenek bent az épületben. Egyébként nem lehet őket elriasztani, mert egy nagy tető vonzza a galambokat. Drasztikus irtásuk, pl. mérgezés egyéb okok miatt nem végezhető, ezt nem is akarjuk. Míg bent laktak, addig össze lehetett fogdosni őket, de kívül ez nem lehetséges.

- *A Kiszréti temetőbeli elvadult növényzet sok bosszúságot okoz a sajnos egyre gyérülő odalátogatóknak. Többek érdeklődnek, hogy várható-e ott bizonyos rendezés, annak ellenére, hogy már nem temetnek oda?*

- A temető fő útjait ki szoktuk takarítani, hogy ezáltal a bejárást könnyebbé tegyük. A sírköfelöntéseket, eltulajdonításokat viszont nem tudjuk megakadályozni.

Az öregtemetőt - az állomás közelében - szerettem volna újra megnyitni. Akkor még megvolt a csőszház, a bonház is. Többen támogatták az ötletet. Azonban az ÁNTSZ akadályokat gördített a megoldás elé, különböző fontoskodó intézkedésekkel, így egyelőre nem jött létre...

Szerettem volna ebben az öregtemetőben egy emlékparkot létrehozni, ahová át lehetne hozni a másik temetőkből, pl. Papp Zsiga bácsi szép siremlékeit.

Ennek létrehozására és fenntartására az egyháznak egyedül egyébként nincs anyagi ereje, feltétlen egyéb segítség szükségeltetne hozzá.

- b -

## KOSARAS EZÜST

A '97-98-as év után, bár most a 4. korcsoporttal, ismét bejutottunk a megyei döntőbe. 7 csapat nevezett összesen a megyéből. Mi 4 mérkőzést játszottunk, mivel két ágba sorolták a csapatokat.

Először a szeghalmi Péter András Gimnáziummal küzdöttünk meg. Őket az igen biztató 71:58-as eredménnyel vertük meg. A lelkesedés nagyon fellendítette a fiúkat, így a csabai Vendéglátóipari Iskolát 109:29-re győzték le. A 109 dobott pont rekordnak számít bajnoki meccsen. A gim történetében az eddigi legtöbb pontot Cs. Nagy Balázs érte el 50-nel. A döntőbe jutásért a csabai Gépészeti Szakközépiskolával játszottak. A hazai lelkes közönség bátorító hatása is közrejátszott a továbbjutásban. 66:58-as eredménnyel jutottunk a döntőbe. Ezen a meccsen derült ki, hogy a Gyomaendrődi Sportszarnok nem alkalmas megyei döntő rendezésére. Az okok: nem jó az eredményjelző (erről később kiderült, hogy mégis jó), rosszak a fényviszonyok. A csarnoknak nincs sötétítő függönye, így a döntő szervezési jogát Mezőberénynek ítélték. A meccset a Petőfi Sándor Gimnáziummal játszottuk. A megérkezésünk kezdete óta érezhettük, hogy a győzelem el van döntve, nem tisztességes módon. Milyen jelekből vettük ezt észre? A bírók láthatóan ellenünk ítélték, sőt az egyikük fia az ellenfél csapatában játszott. Az eredményjelző táblát nem odafigyeléssel kezelték, így mikor mi vezettünk, a táblán nem ezt mutatták. Ezzel összezevarták a fiúkat. Így, sajnos a mezőberényiek nyertek 59:56-ra.

A csapatunk tagjai: A legeredményesebb Cs. Nagy Balázs. Az ő dobott pontjainak átlaga 37 meccsenként. Balázs és Ötvös Szabolcs voltak a csapatkapitányok, mérkőzésenként váltva. Szabolcs a legaktívabb lepattanásszerző és a csapat legjobb védekezője. Czafit Attila a legsokoldalúbb játékos. Takács Bálint fejlődött a legtöbbet tavaly óta. Ez abban látszódik, hogy idén bekerült a kezdőcsapatba. Gele Miklós rövid kosaras múltja ellenére gyorsan alkalmazkodott ehhez a sportághoz. Miklós labdaszerzésben jeleskedett. Szmolnik Péter védekezéseinek sokat köszönhet a csapat. Molnár Péter jól szervezte támadásainkat, távoli dobásai is általában kosárba találtak. Bóczér Dániel fiatal kora ellenére hasznosan tevékenykedett a palánk alatt. Erdős Dániel sajnálatos betegsége miatt csak egy meccsen játszhatott, ezen 10 pontot szerzett. Kéri Roland kemény védekezésével keserítette meg az ellenfél támadóinak játékát. Szőke Attila magasságának köszönhetően sok lepattanót szerzett meg a másik csapat játékosainak orra elől. Binges István a csapat legfiatalabb tagja, így nem nagyon jutott szóhoz, azaz labdához. Kovács Viktor pályára ugyan nem lépett, de a döntőben a csapat tagja volt.

Van két újfű játékevezetőnk is: Schwalm Gergő és Giricz Krisztina.

Gergő véleménye: a csapatunknak nincs múltja, így az idősebb játékevezetők nem ismerik el tehetségünket. A játékevezetői szabályzatban benne van, hogy egy bírónak pártatlannak kell lennie. Más a képzettségi időnk, mint a berényieké, mégis fel tudtuk venni velük a versenyt, aminek örülök.

Sajnos azt már nem tudhatjuk meg, milyen eredmény született volna, ha minden tisztességes, szerencsére az országos selejtezőbe így is bekerültünk.

Schwalm Anikó és Cs. Nagy Ágnes



A csapat

# PÁLYÁZATI FELHÍVÁSOK!

A Rózsahelyi Könyvtár  
ebben az évben is meghirdeti az

**„aranyfonál”**

városi szintű  
mesemondó versenyt.

*Pályázni lehet:* szabadon választott népmese (bármely nép meséjének könyv nélküli előadásával.)  
A mesemondó versenyen részt vehetnek:

- nagycsoportos óvodások
  - általános iskolások
  - középiskolások
- akik külön-külön kategóriákban fognak versenyezni. A jelentkezők számától függően több fordulóra lehet számítani.

**A döntők tervezett időpontja: 1999. május 10–15. között.**

Jelentkezni lehet az endrői könyvtárban, **1999. április 16-ig** (péntek) személyesen (Blaha u. 21. sz.), vagy telefonon (386-157).  
**A határidőn túli jelentkezést nem fogadunk el.**

A jelentkezéskor szükséges adatok: név, lakcím, iskola és osztály megnevezése, felkészítő pedagógus neve, a választott mese címe.  
*Minden jelentkezőt és érdeklődőt szeretettel várunk!*

A Rózsahelyi Könyvtár,  
a Városi Könyvtár,  
a Kulturális Egyesület  
Gyomaendrőd várossá  
avatásának 10 éves évfordulója  
alkalmából

## „Az én városom”

címmel rajzpályázatot hirdet.

*Pályázni lehet:* általános iskolák felső tagozatos, valamint középiskolások tanulók A4-es, vagy A3-as méretű bármely technikával elkészített műveivel, amelyeket paszpartuval fogadunk el. A pályamű témája a címhez illő legyen.

*Leadási határidő:* 1999. április 30.  
(Ezen időpont után nem fogadunk el pályázatokat!)

*Leadási helye:* Városi Könyvtár, Kossuth u. 50. sz., Rózsahelyi Könyvtár, Blaha u. 21. sz.

(Április 30-án minden iskolából begyűjtjük az ott leadásra került műveket.)  
A pályaművek zsűrizés után mindkét könyvtárban kiállításra kerülnek. Az ünnepélyes eredményhirdetésről az érintetteket értesíteni fogjuk. A legjobb pályaművek értékes könyvjutalomban részesülnek.

# Judo eredmények

## Február

20-án Budapesten az UTE Sportcsarnokban Ifjúsági Rangsorversenyen (válogató) Tóth Tamara 44 kg **3.**, Dananaj István 66 kg **3.**, Vetró Péter 60 kg **5.** lett.

21-én az ausztriai Mattesburgban a gyomaendrői judosok az Alpok Pannonia Kupa Versenysorozatán elért eredményei a következők: Szabó Zita 30 kg **3.**, Mészáros Renáta 36 kg **2.**, Tóth Tamara 44 kg **1.**, Szabó Mariann 48 kg **1.**, míg a fiúk eredményei: Gózon Gábor 36 kg **1.**, Polányi Gábor 40 kg **2.**, Molnár Zoltán 30 kg **2.**, Vetró Péter 60 kg **2.**, Balog Zoltán +73 kg **1.** helyet ért el. E versenyen hat ország 16 csapata vett részt.

Március 13-án Ajkán Országos Junior Diákolimpiai versenyeken Tóth Tamara **3.**, Szabó Mariann **4.**, Vetró Péter **5.** lett.

Gratulálunk!

**A 10 éves a városunk c. rendezvénysorozat keretében rendezték Gyomaendrődön az Országos Diákszínjátzó Találkozót március 25–27. között.**

**A fesztivált Gubucz József a Bethlen Gábor Szakképző Iskola igazgatója nyitotta meg.**

(Bővebb beszámolót a következő számunkban olvashatnak.)

## Képtár belépőjegy

Felnőtt: 100 Ft, Nyugdíjas: 50 Ft, Diák: 20 Ft

Helyi diákoknak tanóra keretében történő látogatás esetén ingyenes. Várjuk a kedves diákokat és tanáraikat!

## Egyszer mindenki elmegy...

*Egyszer mindenki elmegy egy hosszú útra,  
De hogy hová azt senki se tudja.  
Egyszer mindenki elhagy minket,  
És ezzel mutatá meg az emlékeket.*

*De mért kell elmenni mindenkinek  
Mikor ő nem okozott kárt senkinek.  
A róla szóló komor emlék  
Régi fénykép, ami csak egy hasonló kép.*

*Szeresd teljes szivedből aki még él,  
S aki meghalt, annak sírjára virágot tegyél  
Ha elmentél legalább hagy mondjam el neked  
Ígérem míg élek soha el nem feledlek.*

1999. február 12. Gál Imre nagyapám emlékére –  
13 éves unokája, Attila

**A Német Kisebbségi Önkormányzat értesíti Önöket, hogy a német társalgási délutánok elkezdődtek!**

*Színhelye:* Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakképző Iskola (Gyomaendrőd, Hősök útja)

*Időpontja:* kezdőknek, vagy nyelvvizsgával nem rendelkezőknek minden **szombat délután 14.00. órától.**

Közép- vagy felső fokú nyelvvizsgával rendelkezőknek minden **szombat délután 15.30 órától.**

*Minden érdeklődőt szeretettel várunk!*

## Anyakönyvi változások

*Házasságkötések*

Szűcs András és Benga Katalin, Farkas Zoltán és Pap Katalin, Vincze Tamás László és Nagy Edit.

*Elhunytak*

Nándori Jánosné Szakálos Mária 92, Szekeres Lajosné Giricz Krisztina 88, Gózon János 41, Fülöp Vince 67, Timafalvi Mátyásné Farkasinszki Aranka 94, Roósz Ádámné Újlaki Irén Erzsébet 67 éves korában.

# Copy-Force

**Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.**

Új és használt számítógépek, fénymásolók  
adása-vétele, javítása

**SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI  
SZERVIZ! SZÖVEGSZERKESZTÉS!**

Másolópapír, faxpapír, leporelló, boríték, öntapadós címke  
nyomatókazetta, festékszalg, toner

HP4P, 5P, 6P, HP4L 5L, 6L, Cartridge újratöltés  
RICOH, SHARP, CANON másológépek kazettatöltése

**AUDIO-VIDEO SZERVIZ!**

Pénztárgépek, árazógépek forgalmazása, javítása

**TEC. MÁRKASZERVIZ!**

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26. Tel.: 66/284-788, 20/9439-172

## GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK, GYÓGYTERMÉKEK BOLTJA

Gyomaendrőd, Fő út 214. sz.

Telefon: 66/282-822

- ágymelegítő - villanypárna - test- és lábmasszírozók
- vérnyomásmérők nagy választékban - digitális és  
analog szobamérlegek - Avon termékek megrendelése,  
értékesítése, akciós árak
- gyógypapucskok

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 9-17 óráig, szombaton 8-12 óráig

**Orvosi vények beváltása.**

## AGRO ÁRUHÁZ

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró)

**Ajánlataink:**

Vetőmagok, lemosó vegyszerek, zöldségfélék,  
virághagymák

Kukorica vetőmagvak

Gumicsizmák, kerítésdrótok

Kertészszerszámok, tűrészek, metszőollók,  
fűnyírók, műanyag kukák

**Farkas Máté**

Tel.: 06/20/9527-032, 66/386-274

## Tüzép-telep

Gyomaendrődön az endrői vásártéren

**Építő- és  
tüzelőanyag  
nagy  
választékban!**

**Mindenféle utalványt  
beváltunk.**

**Építőanyagok rövid  
szállítási határidővel!**

Tel.: 06 60/454-991, 66/284-812 (este)

**HIRDESSZEN A HÍRADÓBAN!**

**06 66 386-122/123-as mellék**

## KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYINTÉZÉS

társaságoknak, vállalkozásoknak

**RÁCZ MÁRIA** környezetvédelmi szakelőadó

Gyomaendrőd, Tamási Áron u. 31. sz.

Tel.: 66/284-505, 06/20/9857-378

**TUTI Tavaszi kabátok,  
női blúzok vására!**



**GÉPRONGY**

**folyamatosan kapható**

Nyitva tartás:

Hétfőn: 8-17-ig, keddtől péntekig: 8.30-17-ig,  
szombaton: 8-12-ig

Gyomaendrőd  
Fő út 230.

## RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK

Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

Telefon: 06 66/285-227 06 30/9533-594

**REÁLIS ÁRON VESZEK**

- boltberendezést • hagyatékot, régiségeket,  
őcskaságokat • régi stílusbútorokat • parasztbútor  
(szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitka,  
konyhaszekrény, láda, szek, tükör és tükörasztal,  
kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAI U. 59.

**THERM U X** 5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.

Tel./Fax: 66/386-614,  
386-226

Építőipari Szövetkezet

**Értékesítésre ajánljuk:**

Szövetkezetünk eladásra kínálja a Gyomaendrőd, Lévai út 21. sz. alatt  
(1320 m<sup>2</sup>, 90%-a szilárd burkolatú) működő mésztöltő telepét a hozzá  
tartozó mésztöltő géppel, vasbeton égetett- és oitott mésztárolókkal.

**Érdeklődni lehet:** Gyomaendrőd, Ipartelep u. 3.

KNAPCSEK BÉLA Szöv. elnök

06/30/9552-374, illetve a fenti telefonszámokon

## Gépjármű-tulajdonosok figyelem!

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumibroncsok árusítása személy-, teher-,  
mg.-i gépjárművekhez,  
valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű és targonca  
gumiköpeny

Érdeklődni:

**Katona György gumijavító**

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szó.: 8-12-ig.





## Körösi Weekend Horgász-, hobby-, kempingszaküzlet

KÖRÖSI  
WEEKEND

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat

**Festékek – nagy választék, kedvező ár**

Ajándéktárgyak

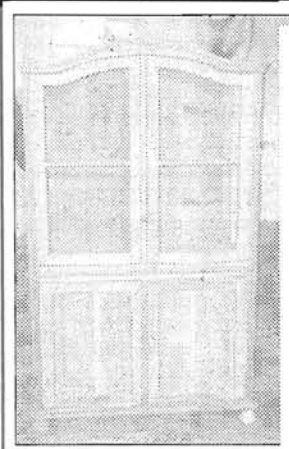
**MEGINDULT A GYÜMÖLCSFÁK  
ÉS DÍSZNÖVÉNYEK BESZERZÉSÉNEK IDEJE.  
VÁLOGASSON SZÉLES  
VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

1. Bolt: Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 66/386-827

2. Bolt: Gyoma központjában – Fő út 173-179

(Kolman Itp.)

**Nyitva: minden nap 8-18 óráig**



## KERTMEGI MIHÁLY általános asztalos

**GYOMAENDRŐD**

Bajcsy-Zs. út 111. sz.

Telefon: 66/283-225

MEGRENDELHETŐK:

ajtók, ablakok  
és bútorok  
egyedi megtervezése  
és kivitelezése

## Lionne Ajándék Shop ajánlatai

Óra, ékszer, ajándéktárgyak,  
fotócikek, kozmetikum-csomagok,  
sportruházat.



LIONNE  
SHOP

Tört aranyból  
ékszerkészítés,  
arany és ezüst ékszerek  
javítása, amatőrfilmek  
kidolgozása.



LIONNE  
SHOP

Minden egy-helyen:

**Lionne Shop**

Hősök útja 46. • Tel.: 386-424



**THOMAS**  
FARMERÜZLET  
GYOMAENDRŐD

*Jeans*

Ha diák vagy, és van diákigazolványod, saját vásárlás  
esetén boltunkban minden **Thomas** terméket

**5%-kal** olcsóbban kapsz meg!

**Az akció a tanév végéig tart!**

PRÓBÁLD FEL ÉS **HORDD EL MAGAD** TERMÉKEINKET

„Thomas”

## Jó minőségű lakásriasztók telepítése garanciával!

WÉBER CSABA villamosmérnök

Gyomaendrőd, Baross G. u. 21/1.

Telefon: 06/30/9839-653 • 06/66/386-527



- út-, víz- és szennyvízbekötés tervezése, kivitelezése
- építőmesteri, műtárgyépítési munkák elvégzése
- homok, sóder, cement, mész, közüzalék szállítása
- földmunkavégzés autógredderrel, úthengerrel, árokásás és rakodás
- betonbontás, élvágás, döngölés, kis felületek aszfaltozása

**5500 GYOMAENDRŐD, TOMPA U. 22.**

**TEL./FAX: 06/66/386-186**

**INTER**  
NYELVSTÚDIÓ

**RÓZA VENDEL**

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./Fax/ü.rögz.: 66/386-736 Tel.: 66/282-686

E-mail: vendel@bekes.hungary.net

Folyamatosan indulnak 6-10 fős

## NYELVTANFOLYAMOK

angol, német, francia, orosz nyelvből,  
kezdőtől a nyelvvizsga szintekig,  
valamint korrepetáló és felzárkóztató csoportok

• 30 órás: 7 500 Ft • 50 órás: 12 000 Ft •

**Próbavizsga** az állami nyelvvizsga feltételei szerint

**Fordítás, tolmácsolás:**

angol, német, francia, orosz, ukrán, román,  
arab, norvég nyelven.

**Felvilágosítás, jelentkezés:**

Róza Vendel Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./fax/üzenetr.: 386-736.

Tel.: 282-686, 20/9142-122

E-mail: vendel@bekes.hungary.net

## PARRAG-SZATMÁRI KFT. AUTÓSZERVIZ

### Szolgáltatásai:

- Gépkocsik műszaki vizsgára felkészítése
- ZT rendszerű vizsgáztatás
- Autódiagnosztika
- Számítógépes lengéscsillapító- és fékvizsgálat
- Műszeres futóműellenőrzés -beállítás
- Környezetvédelmi bemérés • zöldkártya

### Új szolgáltatás:

- Bontott nyugati és japán személygépkocsi-alkatrészek • karosszéria elemek • lámpák • lökhárítók forgalmazása raktárról
- Mezőgazdasági erőgépek adagolójavítása

**Érdeklődni: 7-17 óráig**

**Telefon: 66/386-868**

**Gyomaendrőd, VI. ker. 540.**

## ONLINE

CD-válogatás 800 Ft-tól

Gépátépítés Pentium II.-re 19 900 Ft-tól + áfa

Audio-video

Monitor, nyomtatószerelv

Gyomaendrőd, Fő út 181/1. • Tel./Fax: 284-559

## Dávid Üzletház

**Engedményes húsvéti vásár!**  
**Endrődön a Dávid Üzletházban**

**Bútorboltban:**

heverők	20 000 Ft-tól
franciaágyak	40 000 Ft-tól
sarok ülőgarnitúra (fekhelyé alakítható)	50 000 Ft-tól

**Élelmiszerboltunkban kedvező áron:**

Borsodi világos	75 Ft
Pepsi Cola	149 Ft
Kannás bor 2,5 l	287 Ft
Liszt	39 Ft-tól

*Kellemeş húsvéti ünnepeket kíván  
a Dávid Üzletház összes dolgozója!*

Gyomaendrőd, Hősök tere 7. sz. Tel.: 66/386-262

## GYOMASZOLG KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérlés,
- betonértékesítés, helyszínre történő kiszállítás,
- teljes körű temetkezési szolgáltatás.



## Értesítés!

Ezúton értesítjük üzletrész-tulajdonosainkat, hogy az igazgatóság határozata alapján folytatjuk a **szövetkezeti üzletrészek visszavásárlását.**

A határozat értelmében az üzletrészeket a **névérték 5%-ának megfelelő összegű vételárért** vásároljuk vissza. A vételár fejében a szövetkezet a vételi összeggel azonos értékű **vásárlási utalványt** biztosít.

A vásárlási utalvány szövetkezetünk bármely egységében beváltható. Ha az eladási lehetőséggel élni kíván, keresse fel ügyintézőnket a **szövetkezet központi irodájában** (Gyomaendrőd, Kossuth u. 33.) munkanapokon 8-12 óra között.

*Igazgatóság*

## VILLANYSZERELÉSI SZAKÜZLET

Sebők & Sebők

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

**Épület- és Ipari Villamosság  
Villanszerelés**

**Érintésvédelmi,  
tűzvédelmi és villámvédelmi felülvizsgálatok**

**Szórakoztató  
elektronika**

Nyitva: Hétfőtől – Péntekig: 7.30-17-ig

Szombaton: 7.30-12-ig

**Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 82.**

**Tel.: 66/386-118 Fax: 283-238**

# FAGYÖNGY FAIPARI VÁLLALKOZÁS

Déaványa, Árpád út 47.

Tel./Fax: (06)66/483-455. (06)30/9554-571

Gyomaendrőd, Fő út 204.

Tel.: 386-611

## ÜZLETBEN KAPHATÓ ÁRUK:

- profilécek • szegőlécek • kamrapolcok
- polcelemek • polctartó karok
- faipari segédanyagok • barkácsárak

## MEGRENDELÉSRE GYÁRTUNK:

- szoba-, konyhabútor • heverők, franciaágyak
- gardrób szekrények • kiegészítő kisbútorok
- íves nyílászárók • lépcsők, korlátok, kerítéselemek

## SZOLGÁLTATÁSAINK:

- ingyenes felmérés • szaktanácsadás
- látványtervkészítés

*Használjon ki bennünket!*

# DINYA IMRE Vas-műszaki boltja

Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 98.

Tel.: 06/60/388-953, 06/60/484-690

## KÉSZÜLJÖN A TAVASZRA!

*Tetőfedő anyagok:*

műanyag, horganyzott hullámlemez fedőanyagok

Elektromos profi és barkács szerszámok,  
kéziszerszámok

**Mosógépek • Televíziókészülékek**

Kerékpárok és alkatrészei

## Vigyázzunk egyúttal a szemé fényére!

### Akció a LÁTSZERÉSZÜZLETBEN

Gyomaendrőd, Szabadság tér 5.

**MINDEN SZOMBAT DÉLELŐTT INGYENES  
COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT!**

Szemüvegvények beváltása, gyors és pontos kiszolgálás.

**SZEMÜVEGÉT 1 ÓRA ALATT ELKÉSZÍJTJÜK!**



*Szarka Csilla  
látyszerésmester*



# SUZUKI



## Tavaszi akció a szarvasi SUZUKINÁL!

**Most szenzációs áron vásárolhat Suzukit**

**Kedvező banki konstrukció,  
akár 20% befizetéstől max. 72 hónap  
futamidő, 70% felett Casco nélkül.**

**Használtautó-beszámítás,  
közalkalmazotti kedvezmény akár 6%!  
Mozgáskorlátozott utalvány beszámítása.**

*Hívjon fel bennünket és mi segítünk, hogy Ön  
a legkedvezőbb feltételekkel jusson autóhoz..*

**Várja Önt a Szarvasi Autócentrum Bt.  
Autószalon, márkaszerviz, autóalkatrész-  
értékesítés ebben az évben is.**

Térjen be hozzánk – higgye el érdemes!  
SZARVAS, KAZINCZY U. 4. TEL./FAX: 313-882

## • APRÓHIRDETÉSEK •

Jó állapotban lévő friss műszaki vizsgával, 68 000 km-rel 126-os Polski Fiat eladó. Érd.: az esti órákban Mészáros András Almos u. 22. Tel.: 283-927

MTB kerékpár 18 sebességes férfi, új Shimano váltókkal eladó! Érd.: 66/311-014. vagy 30/9834-927-es telefonon. Irányár: 10 E Ft.

Komplett Wartburg bontásra eladó, vagy jó állapotú Babetára cserélhető. Érd.: 66/284-540

Négy személyes lakókocsi eladó, ha kell, van hozzá vontatójármű is. Érd.: 06/20/9254-648

Gyomán, B. Molnár u. 21. sz. alatt 2 generációs, gázos családi ház eladó. Érd.: B. Molnár u. 23. Tel.: 54-441-044 este.

Kertes családi ház eladó Gyomaendrőd, Gárdonyi u. 29. sz. Érd.: Gárdonyi u. 31. sz. alatt.

Endrődön 1,5 szobás, gázkonvektoros, fürdőszobás, nagy melléképülettel ház eladó. Érd.: Sugár u. 132. Tel.: 66/283-758

Gáz-központifűtéses, fürdőszobás ház eladó Gyomaendrőd, Nap u. 14. sz. alatt. Érd.: a helyszínen délután.

Teherfuvarozás 3 t-ig. Tel.: 284-207. 06/20/9172-110

Gyomán gázfűtéses családi ház eladó. Irányár: 850 000.- Ft. Tel.: 06/30/9988-192. Nagy Piroska.

Gyomán családi ház eladó a Vörösmarty u. 33/1. sz. alatt. Érd.: a helyszínen, vagy tel.: 282-090 17 óra után.

5 hónapos úszó eladó. Érd.: 284-463-as telefonszámon lehet.

Eladó egy kisfűlkés MTZ-80-as traktor felújított állapotban. Érd.: 284-463. vagy személyesen Gyomaendrőd, Ridegváros, Szélmalom u. 24.

Vásártéri ltp.-en 1+2 félszobás, garázsos lakást keresek megvételre. Tel.: 284-647. az esti órákban.

Félig tűzkárt szenvedett ház eladó. Szabó Dezső u. 4. sz. Érd.: Árpád u. 14. sz.

Jó állapotban lévő Hajdú mosógép és centrifuga eladó! Érd.: Árpád u. 14. sz.

Tetőtér beépítéses családi ház eladó Gyoma, Katona József u. 2/1. 3,5 M Ft. Lakótelepi 2,5 szobás csere érdekel. Érd.: a helyszínen hétvégén.



# K Ö S Z Ö N E T

A Vásártéri Óvoda Dolgozói és Szülői Munkaközössége köszönetét fejezi ki az alábbi vállalkozóknak, üzleteknek, szülőknek és mindenkinek, aki a február 13-án megtartott jótékonyági vacsoránkat támogatta.

Andi butik – Andor János vállalkozó – Andódi Könyvkötészet – Aranys Patika – Balázs Lambéria – Barna Zsolt – Bánfi Gyuláné – Benga József – Boldis János. Diszhal és horgászciikk – Botlik Csemege – Bucsi Imre – Bútoripari Szövetkezet – Corvo Bianco – Csapó Gyula – Csányi Endre – Dávid Imre. Virágüzlet – Dinya Imre Vas-Műszaki Boltja – Farkasinszki Zsuzsanna. Virágüzlet – Fekete Róbert vállalkozó – Furák Imréné – Farkas Máté. Gazda-bolt – Gschwindt Élelmiszerüzlet – Gyomafa – Gyógyászati Segédeszközök Boltja – Hegedűs Margit kozmetikus – Fülöpné Gellai Zsuzsanna. Illatszer – Imréné Kiss Piroska váll-

lalkozó – Iványi Ervin 100 Ft-os üzlet – Izsóné Gecsei Edit – Kalamáris Papírbolt – Gyomai Kner Nyomda Rt. – Kord Kft. – Körös Bútoripari Szövetkezet – Lading János – Laki Istvánné vállalkozó – Szarka Csilla látszerész – Liget Fürdő – Lionne Shop – Madizol – Nagy Ferencné vállalkozó – Nyárfás Bisztró – Patika. Dózsa Gy. út. 1. sz. – Putnoki Sándor vállalkozó – Rideg Zoltán vállalkozó – Rostélyos Húsbolt Gmk. – Roszik János – Ruházati Bolt Bajcsy-zs. út – Sebők és Sebők – Sikér Gmk. – Stop Butikorsor Illatszer és Ajándék – Stop Shop. Hegedűs József – Szabó Ktsz. – Tandi Sándor – Takarékszövetkezet – Thermix Kft. – Thomas Jeans – Timár Gyuláné Élelmiszerüzlet – Timár Ernőné Virágbolt – Timár Jánosné – Turne – Üvegház – Vékonyné Sztancsik Ágnes – Villtech – Watt Gmk. – Zöld László vállalkozó – 27. sz. Totó Lottó Kirendeltség – 59. sz. Élelmiszerüzlet.

## MEGOLDÁST NYERT

A márciusi Híradóban a 9. oldalon interjút olvashattak kedves olvasóink Sóczó Elekrl, a Motormúzeumról és a készülő bognárpári kiállításról.

Az írásban utalás történt – Sóczó úr elmondását követve és lejegyezve egy bizonyos fafaragással kapcsolatos restauráló/pótló munkára. A megrendelés és teljesítés körüli bonyodalmak – bár nem tartoznak szorosan a Híradóra – a két vállalkozó – Sóczó úr és az ÉPFE cég képviselője – között időközben elintézték nyertek.

Ezért a márciusi Híradóban a Sóczó Múzeumok c. írásban a fafaragás pótlására vonatkozó részben nyilatkozottak már nem helytálló!

Az ügyet mindkét fél lezártnak tekinti. (A felek kérésének tettünk eleget ezen kijelentés nyilvánosságra hozatalával – a szerk.)

## Állásajánlatok

- Hungária Biztosító Rt.** Szarvas, Szabadság út 30. Tel.: 66/313-192. Tusjak Tamás – **üzletkötő 1 fő.**
- Hungaria Properties Kft.** Pécs, Szántó K. J. út 4/a. Tel./fax: 72/253-345. – **egészségügyi termékek (főként mobil pezsgőfürdő-berendezések) forgalmazására 1 fő.**
- Hungaria Szarvasi Fiók** Szarvas, Szabadság út 30. Tel.: 30/9681-950. Nagy Péter – **képviselő 1 fő.** (A munkahelyek helyei: Gyomaendrőd és környete.)
- Kós Károly Szakiskola** Békéscsaba, Baross út 1/3. Tel.: 66/328-785. Szabó Tamás igazgató – **bördíszműves szakotkötő 1 fő.**
- MOBILITÁS G.M.K.** Gyomaendrőd, Toldi u. 1/2. Tel.: 30/9983-868 Szerető Béla – **esztergályos, marós, kőszőrös szakmunkás 1 fő.**
- OTP Garancia Biztosító Rt.** Dévaványa, Kert u. 16. Tel.: 66/483-829. Medgyesi Lőrinc – **területi képviselő 6 fő.**
- SISSI TRICOT KFT.** Dévaványa, Papp tanya Tel.: 66/483-165 – **varrónő 5 fő.**
- SZEGEDI RUHAGYÁR RT.** Szeged, Kossuth L. sgt. 72. Tel.: 62/488-288 Juhász Lajosné – **szalagképes varró szak- és betanított munkás 80 fő.**
- TÜRINDEX BT.** Mezőtúr, Péteri Károly út 1. Tel.: 56/350-137 Molnár Ildikó – **személy és vagyonőr 1 fő (fegyverviszsga nem szükséges).**
- TURUL CIPÓ Kft.** Gyomaendrőd, Szabadság tér 2. Tel.: 66/386-891 Oláh Ferenc – **cipőfelsőrész-készítő 15 fő.**
- Virágkötő bolti eladó dévaványai munkahelyre 1 fő.** Érdeklődni a Kirendeltségen lehet.
- STAFIRUNG KFT.** Gyomaendrőd, Hősök útja 52. Tel.: 66/386-603 Illés Jánosné – **varrónő 20 fő.**
- Paróczainé Freuwerker Zsuzsanna** Gyomaendrőd, Pavilon fogadó Tel.: 30/9439-576 – **szakács 1 fő, vendéglátó eladó 3 fő.**
- DÜTITRANS KFT.** Gyomaendrőd, Shell büfé Tel.: 66/386-183 Timár Ernő – **vendéglátó eladó 3 fő, takarító 1 fő.**

Bővebb felvilágosításért forduljon a Kirendeltség dolgozóihoz.

## VETÉLKEDŐ

A Városi Könyvtár és a Kulturális Egyesület által meghirdetett **10 éves a városunk c. vetétkedő** március 12-én a Városi Könyvtárban rendezték.

**Eredmények:**

1. Rác Mária Somogyi István és Csapó Anna.

2. Körmendi Katalin, Cserenyecz Anett, Szőke Magdolna a Bethlen G. Mezőgazdasági Szakiskola 4. oszt. tanulói.

3. Hajdú Éva, Vári Zsuzsa, Lukács Edit a Bethlen G. Mezőgazdasági Szakiskola 3. oszt. tanulói.

4. Farkas Rita, Molnár Katalin, Bartha Mária a Bethlen G. Mezőgazdasági Szakiskola 4. oszt. tanulóinak csapata lett.

A Kner I. Gimnázium kijelölt csa-

pata országos tanulmányi versenyen való részvétel miatt volt távol.

A versenyzők a város három lapjának 10 évet átölelő írásaiból összeállított kérdésekre válaszoltak és értékes jutalmakat kaptak. Egyebek mellett a Gyomai Kner Nyomda Rt. által felajánlott könyveket is.

## LISZT-DÍJAS GYOMAI

**FRANKÓ TÜNDE** a Magyar Állami Operaház operaénekes, március 15-e alkalmából Liszt Ferenc-díjat kapott.

## MÁGUS-COMP

Számítástechnikai szaküzlet és szerviz

### HASZNÁLT SZÁMÍTÓGÉP AKCIÓ!

#### 386-OS KONFIGURÁCIÓ:

386-os ALAPLAP + PROC.,  
8 MB RAM, 210 MB HDD

10 620 Ft + ÁFA (13 275 Ft)

#### 486-OS KONFIGURÁCIÓ II:

486 DX 4 ALAPLAP

+100 MHZ PROCESSZOR, 16 MB INTEL PROCESSZOR, 16 MB RAM, 1 MB PCI VGA KÁRTYA, RAM, 1 MB PCI VGA KÁRTYA, 210 MB HDD

25 910 Ft + ÁFA (32 388 Ft)

#### 486-OS KONFIGURÁCIÓ I:

486 DX 2 ALAPLAP + 66 MHZ  
PROCESSZOR, 8 MB RAM, 210  
MB HDD

19 620 Ft + ÁFA (24 525 Ft)

#### PENTIUM KONFIGURÁCIÓ:

PENTIUM ALAPLAP + 100 MHZ  
PROCESSZOR, 16 MB  
RAM, 1 MB PCI VGA KÁRTYA,  
850 MB HDD

31 350 Ft + ÁFA (39 188 Ft)

1,44 MB FDD, EGÉR, + PAD, BILLENTYŰZET benne van az árban!

#### MONITOROK:

MONO VGA: 7 430 Ft + ÁFA (9 288 Ft)  
IBM 14" VGA: 10 080 Ft + ÁFA (12 600 Ft)  
SIEMENS 14" SVGA: 19 550 Ft + ÁFA (24 438 Ft)

MINDEN HASZNÁLT KONFIGURÁCIÓRA 6 HÓNAP GARANCIÁT  
VÁLLALUNK!!!

ALAKTRÉSZEK, TARTOZÉKOK, FESTÉKEK STB.  
NAGY VÁLASZTÉKA!

Gyomaendrőd, Fő út 230. (gimivel szemben)

Új telefonszám: 66/282-388 hívható még 66/386-774

# Az első megjelenés kazettán

– Interjú Megyeri Györggyel

– *Mi a feltétele annak, hogy valaki kiadjon egy kazettát?*

– Először is pénz. Nekem sem jött volna össze, ha nincsenek szponzorok. Egyébként az embernek érezni kell, hogy erre megérett-e, vagy sem. Bizonyos tudás birtokában kell lenni kétségtelenül. Azért hallottam már olyan felvételeket, amikhez nem kellett nagy zenei tudomány, de sok esetben az ellenkezője tapasztalható hál' istennek.

– *Mikor és milyen körülmények hatására kezdte el zenélni?*

– Talán hatodikos lehettem, mikor tangóharmónikázni kezdtem. Mindig is tetszett a zenével való foglalkozás. Máté Péter, Soltész Rezső, Vámosi-Zárai lemezeit hallgattam, mert valahogy ezek tetszettek...

Később némi elméletet is tanultam és alkalmam nyílt szert tenni egy komolyabb hangszerre is. Munkanélkülivé válásom után egy évig napi 8 órát gyakoroltam. Ez nagyot lendített játékomon. Aztán elkezdtem baráti összejöveteleken játszani, sőt megpróbáltam énekelni is.

Köröstarcsára szerződést ajánlottak egy véletlen folytán és majdnem 2 évet ott zenéltem, közben tovább képeztem magam.

A családban tulajdonképpen nincs zenei képzettségű, bár hajlama lehet hozzá édesapámnak is...

Szarvasra kerültem, de közben Békéscsabán rendezvényeken is felléptem. Hamarosan e városba költöztem át és most már több mint egy éve a Tüskevárbán dolgozom.

– *Ki állította össze a kazettán szereplő dalokat?*

– Én. Hosszas töprengés után állt össze a repertoár. Igyekeztem a fiatal korosztálytól az idősebbekig megcélozni a közönséget.

– *Mikor jelent meg?*

– 1998. december 3-án, viszont nincsenek rajta karácsonyi dalok, mert egyrészt ekkor számtalan ilyen válogatás is megjelenik, másrészt nem karácsonyi aktualitású, hanem bármikor szórakoztatni kíván a kazettám anyaga.

– *Mi a következő lépés? Mennyiben segített az ismertté válásban, eddigi tapasztalatod szerint az album?*

– Szerintem itt helyben nagyon kevesen ismernek, mivel vidéken dolgoztam általában. Igazából nem vártam tőle nagy sikert. Nem könnyű például Balázs Palival konkurálni. Különösebb reklámot ennek mégsem csináltam. Inkább azt tartom lényegesnek, hogy valami maradandó alkottam és ez mintegy mérföldkövet jelent a továbbiakra nézve.

Nem érzem magam más embernek ennek ellenére. Viszont jó érzés, amikor az utcán is rám köszönnek az emberek a kazetta kapcsán...

– *Anyagilag megérte a vállalkozás?*

– Túlzás azt mondani. Amit befektettem azt visszahozta, de óriási nyereséget nem termelt. Talán azért sem, mert nem tartottam lemezbemutató-szerű fellépéseket a megjelenésekor.

Szerintem a legfontosabb, hogy belülről jöjjön és élvezem a zenét, mint az üzletre való produkálás. A zene minősége leromlik, ha munkává válik...

Vannak saját számaim, de egyelőre mások zenéjét játszom.

Legközelebb saját programmal adnék ki legszívesebben lemezt, albumot.

– *További sikereket!*

Megyeri Györgyöt láthatják, hallhatják a Városi Sportcsarnok előtti rendezvényen április 30-án a sajtó- és túrófésztyiválon.



A külső borító

## Sajtótájékoztató

Az ünnepi testületi ülést követően Balsai István a MEH pol. államtitkára, Domokos László országgyűlési képviselőnk és dr. Dávid Imre polgármester sajtótájékoztatót adott.

A Híradó kérdésére, miszerint milyen tennivalók várnak településünkre, amikor elhatározását követően létrehoz egy ipari parkot/területet és milyen vonzerőt kell érvényesíteni, hogy ipar, munkaerőt, felvevő vállalkozás érkezzék ide?

– Balsai úr elmondta, hogy Gyomaendrőd a jó, pozitív oldalát mutassa. A befektető igényeivel találkozzon az ajánlat. Legyen ott bemutatkozó anyagával a különböző európai képviseltek, multinacionális cégek asztalán.

Ki kell tallálni a város marketingjét, imázsát és aztán ide kell vezetni az érdeklődőket. Rábeszélés és megnyugtató, biztos profittermelési lehetőségek biztosítása szükséges.

Kedvezmények állami és helyi vonatkozásban.

Az első fecskét kell megnyerni a kedvezményekkel. Lehet, hogy Gyomaendrőd éppen a környezetével, tájával az adottságaival, a turisztikai fejlesztésével operálhat. Olyan stratégiát kell kidolgozni, amely a hydrokulturának, az itt élő emberek igényének és a fenntartható fejlődésnek megfelel.



Március 15-i ünneplők Endrődön

## • APRÓHIRDETÉSEK •

Összkomfortos családi ház eladó, vagy Vásártéri ltp.-en földszinti csere is érdekel. Erd.: Gyomaendrőd, Apponyi u. 15/1.

Színes tévék, videók javítását, áthangolását vállalom. Fekete-fehér tévé helyszíni javítása. Tel.: 283-270

Vásártéri ltp. 31/C III./11. sz. lakás eladó. Érdeklődni az esti órákban Tel.: 284-647

Kisiskolások korrepetálását és német nyelvtanítását vállalom. Gózon Helga Tel.: 285-556

220 l-es fagyasztóláda eladó. Erd.: 66/284-383

Ház eladó Gyomaendrőd. Kálvin J. u. 81. sz. alatt. Erd.: 16 óra után a 285-898 telefonon.

Mezőgazdasági bér munkát: szállítást, szántást, vetésselőkészítést, vetést, kaszálást, bálázást vállalom. Bucsi Imre Gyomaendrőd, Rózsa F. u. 14. Tel.: 284-295, 60/484-687

Simson Schwalbe eladó. Erd.: 280-105

2 szobás, gázfűtéses családi ház eladó nagy telekkel. Erd.: Endrőd, Mohácsi u. 9. 18 óra után. Lebontásra való ház nagy telekkel eladó Fegyvernek u. 12. sz. alatt. Erd.: 284-902

Koma-10-es (orosz) szivattyút vásárolnék. Erd.: 284-615

126-os Polski Fiat jó állapotban és betonkeverőgéppel eladó. Erd.: 60/481-277-es telefonon. Ábrahám CSaba.

Két kis házat adnánk (vagy eladnánk) egy lakótelepi lakásért. Erd.: az esti órákban 282-029-es telefonon. Kissné.

Gyoma központjában 3 szobás, gázfűtéses, garázsos, telefonos ház eladó. Ugyanitt IFA és Weimár alkatrészek is eladók. Rajfiné Csáki Anna Gyomaendrőd, Attila u. 32.

Eladó ingatlanok 300 000 Ft-tól 7 000 000 millióig. Ingatlan hirdetésfelvétel itt. Erd.: Endrődi út 11. 386-554-es telefonon 8-16-ig.

Vásároljon kényelmesen, otthonából! Szórakoztató elektronika és háztartási gépek éves kamatmentes részletre, ingyenes házhoz szállítással. Kérje katalógusunkat! Erd.: 66/386-288

Moszkvics 2140. rendszám nélkül egyben eladó. Erd.: 386-045  
Bolti kávédaráló, mérleg eladó! Keresek URH adó-vevőt! Erd.: 5502 Gyomaendrőd, Pf.: 12. vagy tel.: 06/30/9724-138

Pannónia motoros ökörszarvú

kistraktor eladó, vagy csere érdekel. Erd.: Gyomaendrőd, Polányi u. 75. sz. hétvégén.

Eladók 2 hengeres kompresszor 200 l-es tartállyal, és egy szennyanyag elszívó és leválasztó készülék. 220-as betonkeverő! Erd.: Koczka József Gyomaendrőd, Bartók B. u. 21/1. Tel.: 285-155

Ölcső kis parasztház kicsi telekkel eladó Endrőd, Polányi M. u. 6. sz. alatt. Erd.: Endrőd, Korona söröző, vagy 66/282-578-as telefonon.

Háromszobás + nappali, gázfűtéses, telefonos lakás, két garázzsal, rendezett környezettel eladó. (3-4 szobás lakótelepi lakás érdekel!) Erd.: Gárdonyi u. 2. Pappné. Tel.: 285-503, 06/60/488-311

Gyomaendrőd, Hősök útja 15. sz. alatti 4 szobás, gáz-központi fűtéses ház, gazdálkodásra alkalmas melléképülettel, 600 m<sup>2</sup>-es, osztható telekkel eladó. Erd.: Buza Sándorné, Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 46/1. Tel.: 66/386-452, 20/9355-199

Endrődön kétszobás kertés család házat bérelne házaspár gyermek nélkül. Tel.: 386-075

Közönetünket fejezzük ki Keresztesi Józsefné Hősök úti lakosnak, aki felhívásunkra szinte elsőként 10 000 Ft-ot adományozott az Alapítvány részére. Köszönettel a Gyomaendrődi Idősekért Alapítvány nevében: Hangya Lajosné elnök.

Oktober 6. ltp.-en 4 szobás lakás eladó. Telefon, gáz, vízóra van. Erd.: napközben: 386-361. Pintérné, este és hétvégén: 283-646

Három funkció babakocsi és 1x1 m-es hempergő „CAM” eladó. Tel.: 282-617

Két generáció részére alkalmas komfortos családi ház ipari árammal eladó. Erd.: 66/285-489

Gázfűtéses családi ház melléképülettel, olakkal, kövesút mellett. Gyoma, Petőfi u. 26. sz. eladó. Erd.: 284-042

Kétszintes, gázközponti fűtéses, telefonos családi ház, lakható, sok helyiséges, nagy melléképülettel kövesút mellett eladó. Tel.: 284-042

Kitűnő állapotban lévő MZ-ETZ 250 típusú motorkerékpár eladó. Extrák: sportkipufogó, spoiler, oldaltáskák, bukócső. Vencze Zoltán Gyomaendrőd, Jókai u. 5.

# PÁLYÁZATI FELHÍVÁS!

A „Hármas-Körös” Kistérségi Területfejlesztési Társulás pályázatot hirdet 1 fő főfoglalkozású közalkalmazotti állás betöltésére.

A *foglalkoztatás időtartama*: 1999. május 1-jétől 2002. április 30-ig

*Munkakör*: Térségi gazdaság- és foglalkoztatásszervező  
*Feladatok*: Térségi gazdaság- és foglalkoztatásszervezési feladatok az alábbi térségben: Gyomaendrőd, Örménykút, Hunya, Kardos, Kondoros, Kétsoprony  
*Munkavégzés helye*:

Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatala  
Gyomaendrőd, Szabadság tér 1.

*Pályázati feltételek*:

- felsőfokú állami iskolai végzettség, vagy folyamatban lévő felsőfokú tanulmány
- legalább alapfokú nyelvvizsga (angol, francia, német)
- legalább alapfokú számítógép-kezelői végzettség

*A pályázathoz csatolni kell*:

- szakmai önéletrajz
- érvényes erkölcsi bizonyítvány
- végzettséget igazoló okmányok fénymásolatát
- eddigi munkaviszonyok igazolását

A pályázatokat **1999. április 15-ig** kell benyújtani a „Hármas-Körös” Kistérségi Területfejlesztési Társuláshoz, dr. Dávid Imre elnök részére.

*Postacím*: 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1.

*A pályázat elbírálása*: 1999. április 25-ig. A pályázatokat a Békés Megyei Munkaügyi Központ igazgatója és a társulás elnöke bírálja el.

## TOTÁL VEGYESÁRUK ÁRUHÁZA

Endrőd, Endrődi u. 1.

Tel.: 06/66/386-637 • 06/20/9254-663

**Hibridkukorica**

**Gazda, MVNK, DK 485,  
DK 524 középtenyészidejű  
Jó ár! Jó minőség! Jó termés!**

**Vetőmagburgonya**

**Kondor UT 1 nagy frakció,  
Kleopátra Elit, Desiré UT 2  
Apró vetőmagvak nagy választékban!  
Vetőmagvaink fémzároltak!**

*Egyéb jó minőségű és kedvező áron kapható árucikkeink:*

Étőlaj (kimért) 210,- Ft/liter,

Étőlaj (1 literes) 236,- Ft/liter

Hypo (kimért) 20,- Ft/liter, Gumicsizma 2100,- Ft/pár

Bio brikett higiénikus, magas hőértékű tüzelő

50 kg-os zsákokban 2300,- Ft/q

**Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz.  
Telefon: 386-122, fax: 386-320**

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

## Gabonamoly-, zsizsikgázosítás

MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS

**csótány-, hangyairtás**

Petrovszki, 66/386-120, 386-203

# 1000 éves tabu, fiatal tudomány • Gyermekek- és fiatalkori nőgyógyászat

A lányok korszerű egészségügyi ellátása nem képzelhető el gyermek- és fiatalkori nőgyógyászat nélkül. A gyermek- és serdülőkori nőgyógyászat speciális jártasságot igényel, amely a felnőttek nőgyógyászati ellátásától jelentősen eltér. A képzési idő hossza: 1 év kórházi gyermekosztályos gyakorlat önálló ügyeleti tevékenységgel, 2 év a Budapesti HIETE önálló gyermeknőgyógyászati osztályán, mindez ráépítve a szülészetnőgyógyászat szakvizsgára. A közeljövőben én leszek az első Békés megyéből, aki gyermeknőgyógyászatból záróvizsgát tesz. A korcsoport, amellyel foglalkozunk 0–18 év közötti.

Beteganyagunk legnagyobb részét a hüvelygyulladások (folyások) és a fiatalkori vérzészavarok képezik. Felkereshetnek bennünket még különböző vélt, vagy valós fejlődési rendellenességek miatt is. A fájdalmas menstruációval napjainkban már nem kell együtt élni. Ha kizártuk a szervi eltéréseket a legkorszerűbb gyógyszeres kezeléssel segíthetünk.

A következő esetekben is várjuk az érintetteket: kóros elhízás, alacsony testméret, túlzott szőrösödés, bőrelváltozások (acne), a korcsoportjuktól fejlődésben jelentősen lemaradtakat, ha 15 éves korig nem jelentkezik az első menstruáció, másodlagos vérzéskimaradás esetén (több, mint 4 hónapja nem volt menstruáció), emlőpanasz, szexuális inzultus, alhasi fájdalom, éjszakai bepislélés.

Ebben az életkorban a megelőzésnek a szerepe a legfontosabb. Tartsuk mindig szem előtt a következő klasszikus mondást: a prevenció sokkal értékesebb, mint a gyógyítás, ugyanis megspórolja a betegség kórtörténetét.

A gyermeknőgyógyászati munka egyik legjelentősebb feladata serdülőkorban, a fiatalok szexuális felvilágosítása. Védekezni kell a szexuális úton terjedő betegségek és nem kívánt terhesség ellen is. Nagyon hatásos a Holland Dupla Módszer: óvszer és fogamzásgátló tabletta használata egyszerre.

A szexuális úton terjedő betegségek a következők: *Trichomoniázis* (gyógyszeres kezelése megoldott), a méhnyak megbetegedése: *Gonorrhoea* és a *Chlamidia* (szűrése és együttes gyógykezelése megoldott), a vírus fertőzések: *Herpes Simplex* (létezik tabletta, illetve helyi kezelés, mely a vérben keringő vírust megöli, de a lapangó, az idegrostokban megbúvó vírus ellen hatástalan, ezért gyakori a visszaesés).

A végére hagytam a *Humán Papilloma Vírust* (HPV), mely a leggyakoribb szexuális úton terjedő vírusfertőzés. Jelentősége abban rejlik, hogy egyes fajtái, ún. magas onkogenitású törzsek, bizonyos esetekben méhnyakrákot okozhatnak.

Fontos tudni, hogy a HIV-AIDS járványtani jellegzetessége megváltozott. Nemcsak homo-, biszexuális férfiak, hanem a heteroszexuális populáció is veszélyeztetett. A friss vírustörzsek között nagyon sok a fiatal nő! HIV-szűrővizsgálatra lehetőség van, (ingyenes és nem szükséges a név vállalása sem). Kihangsúlyozandó, hogy az összes szexuális úton terjedő betegségben a partner egyidejű kezelése kötelező.

Ezeknek a kórképeknek a felderítése, prompt, hatékony kezelése azért szükséges, hogy megelőzzük a petevezetők érintettségét, mely meddőséget és a méhen kívüli terhességek számának emelkedését okozhatja.

Pár szó a fogamzásgátlásról: a tizenévesek gondmentes hormonális fogamzásgátlásának biológiai feltételei, a nemi érés bekövetkezése, annak testi és lelki jegyeivel, és részben ezek kifejezéseiként a stabil beállt mentstruációs ciklus. Hormonális fogamzásgátló alkalmazásának javallatát ideálisan gyermeknőgyógyász fogalmazza meg vizsgálat után. A fokozott trombózishajlam kiszűrésére lehetőség van: a vérben lévő fehérvérsejt genetikai vizsgálatával kideríthető, hogy a V. véralvadási faktor génjének Leiden mutációja megtörtént-e. Ha igen, az illető egyének fokozottan hajlamosak mélyvénás trombózisra, illetve tüdőembóliára. Ezt a szűrővizsgálatot megfontolandó elvégezni azoknál, akik fogamzásgátló tablettát szednek, a családi kórtörténetben thromboembolisatió szerepel, kövérek, visszerek, illetve terhesek.

Megtörtént közösülés, illetve nemi erőszak után 72 órán belül az „esemény utáni tabletta” az egyedüli lehetőség a terhesség megelőzésére. Reményeink szerint a hozzánk fordulóknak hamarosan térítésmentesen tudunk ilyen tablettát adni, de nagyon fontos tudni, hogy ez nem módszer a folyamatos fogamzásgátlásra, hiszen korlátozott a használat gyakorisága.

Egy jól működő gyermek- és fiatalkori nőgyógyászati centrum nem létezhet a következő diagnosztikus lehetőségek nélkül: hasi, megfelelő esetekben hüvelyi ultrahangos vizsgálat, a hüvelyi vegyhatás ellenőrzése tesztsikkal, terhességi gyorsteszt, hüvelyváladék és vizelet bakteriológiai tenyésztése, női hormonvizsgálatok elvégzése vérből. A komolyabb vizsgálatok, esetleges műtétek elvégzéséhez kapcsolatrendszerünk kialakított (a mégyében és a mégyén kívül is).

Rendelésünket minden hétfőn délután 14.30-tól kereshetik fel a TAJ-kártya birtokában, beutaló nélkül. Bejelentkezni lehet a 66/311-690/17 mellék telefonszámon minden nap 8–12 óra között.

Helye: Szarvas, Vasút u. 46–48 (volt Szülőotthon), ahol bizalmas légkör várja a hozzánk fordulókat. Egy ilyen speciális rendelésen dolgozó szakorvosnak a szakmai ismereteken túl alapvető követelmény a lányok problémáit megértő, humánus magatartás. Azért vagyunk itt, hogy segítsünk nekik a problémamegoldásban. A vizsgálat alatt ha akarja, az édesanyja végig gyermeke mellett lehet.

Rendelésünk célja, hogy kislányaink egészséges, felnőtt nővé és szeretettel várt gyermekek édesanyjaivá váljanak.

Üdvözlöm a lap olvasóit.

Tisztelettel:

DR. KOZMA GYÖRGY szakorvos

## FIGYELEM!

**A Dosszié Kft. felvételt hirdet  
megváltozott munkaképességűek számára.**

Létszám: 10 fő

Foglalkoztatás: napi 4 óra – betanított munka

Helye: Gyomaendrőd, Mirhóhádi út 33.

**Bővebb információ: telefonon: 283-433  
személyesen: Gyomaendrőd, Hősök útja 50.**

# ÁLLATTARTÁSI RENDELET

## A februárban módosított Állattartási Rendeletből. 8/1999. (III. 10.)

Hatálya bel- és külterületekre terjed ki, és állatot tartani csak a rendelet előírásainak megtartásával lehet.

A tevékenységről a település jegyzőjét és az állományt ellátó állatorvost tájékoztatni kell.

A bel- és a nagyvárosias (pl. lakótelepek) és a kisvárosias lakóterületeken az állattartás, a további övezetekben a nagyobb számú állat tartása tilos.

Üzemi konyha, élelmiszeripari üzemek területén és ezek 50 m-es szomszédságában nem helyezhető el állattartásra szolgáló épület. Tilos az állattartás a város *üdülőterületein*, *beltéri holtágak partjától 20 m-en belül* és az alábbi külterületeken:

Baltás, Bogárzó, Bónom-zug -külső is. Dan-zug külső, belső. Fűzfás-zug, Harcsás-zug, Kecseges külső, belső. Kecskés-zug, Kis-zug, Papp-zug, Peres, Pocos, Rév-zug, Simai, Sirató, Sóczó-zug, Susány, Templom-zug, Torzsás külső, belső.

Az új ól, istálló létesítése engedélyköteles.

Belterületen az állattartó *köteles* a jöszágállomány számának megfelelő (sertésenként minimum 0,5 m<sup>3</sup>) zárt és SZIVÁRGÁSMENTES trágyatárolót létesíteni, ezt fedlappal ellátni és zárva tartani.

Helyét a 253/1997. (XII. 20.) kormányrendelet előírásai határozzák meg. Az állattartó *KÖTELES* az állatok ólaiból, istállóiból a trágyát NAPONTA kihordani és a helyiséget tisztán tartani, fertőtleníteni.

Az EB tartásához kettő, vagy több lakást magában foglaló lakóházaknál a tulajdonosok, lakók többségének hozzájárulása szükséges. Be nem kerített ingatlanon kutyát szabadon tartani tilos.

Közterületeken ebet csak pórázon lehet vezetni. A kutya tulajdonosa, vagy sétáltatója *köteles* biztosítani, hogy az eb közterületen a gyalogjárdát, nyilvános parkot, lakóház közös használatú területét ne szennyezze, a keletkezett szenny-

zödést pedig haladéktalanul eltávolítani. (Tőlünk nyugatabbra erre egyszer használatos zacskókat rendszeresítettek – a szerk.) Az eb tulajdonosa köteles a jegyzőnél bejelenteni, ha az állat – a 3 hónapos kort elérte – új tulajonoshoz került.

A 3 hónapos kort elért kutyát 30 napon belül be kell oltani veszettség ellen, ezt évente megismételni.

A tulajdonos az állati hulladékot/hullát ártalmatlanításra a gyepmesteri telepen köteles elhelyezni. Az ártalmatlanításra a Gyomaszolg Kft. kezelésében lévő begyűjtő helyre való beszállítással történik. Erről az állat tulajdonosa, vagy tartója *köteles* gondoskodni saját költségén.

Ahol az emberi együttélés szabályait és az állattartással összefüggő egészségügyi, állategészségügyi, környezetvédelmi, építésügyi előírásokat nem tartják be, ott a jegyző az állatok számát korlátozhatja, megtilthatja.

*Nagyobb számú állattartás:*

Sertés – 6 db-nál több hízó, 2 db koca és annak éves szaporulatánál több.

Szarvasmarha – 4 db + éves szaporulatnál több.

Ló, öszvér, szamár – 2 db + éves szaporulatnál több fajtanként.

Birka – 6 db + éves szaporulatnál több, kecske, 6 db + éves szaporulatnál több.

Baromfi – 100 db-nál több, nyúl – 20 db + éves szaporulat.

*Védőtávolságok:* kistermetű haszonállat ólja, kifutója lakóépülettől 6 m, ásott kúttól 10 m, fűrt kúttól 5 m, holtágtól 20 m.

Nagytestű haszonállat ólja, kifutója lakóépülettől 10 m, ásott kúttól 15 m, fűrt kúttól 5 m, vízvezeték, kerti csaptól 3 m, holtágtól 20 m.

*Trágyatároló:* lakóépülettől 15 m, ásott kúttól 15 m, fűrt kúttól 10 m, kerticsap, vízvezeték-től 5 m, holtágtól 20 m.

### A Magyar Vöröskereszt Területi Szervezete és a Városi Drogprevenciós Munkacsoport Rajz- és irodalmi pályázatát hirdeti

A pályázat témája: Egészséges életmód.

Beadási határidő: 1999. április 30.

A benyújtás helye: Családsegítő Központ Irodája, Gyomaendrőd, Fő út 2. sz.

A rajz technikája: szabadon választott (ceruza, tus, festék stb.).

Mérete: max. A3.

Az irodalmi mű műfaja: szabadon választott.

Terjedelme: max. 5 gépelt oldal.

A pályázatra kérjük írják rá a pályázó nevét, címét és életkorát.

A pályázatról érdeklődni lehet a Városi Családsegítő Központnál a 386-230-as telefonon, vagy a Fő út 2. sz. alatt.

A pályaművek kiállítása és a díjak átadása a Katona József Művelődési Központban lesz, a Természet-egógyászati Világnap alkalmából.

### SZAKRENDELŐ

Hősök útja 57. sz.  
néhány rendelési idejének  
változásai:

**Rheumatológia:**

hétfő 14.00–16.00  
szerda 14.00–16.00

**Fizioterápia:**

hétfő–péntek 7.00–10.00

### Utánfutó kölcsonzés

Csokonai u. 30. sz. alatt.

Tel.: 06/20/9703-276

\*

**A Csokonai u. 30. sz.  
alatti családi ház  
eladó!** Irányár: 5,2 millió  
Ft. Érd.: Gyomaendrőd,  
Csokonai u. 30. sz. alatt,  
tel.: 06/20/9703-276

### A Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola tanulóinak és dolgozóinak köszönete

Iskolánk Szülői Munkaközössége 1999. február 20-án jótékonysági vacsorát rendezett azzal a nemes szándékkal, hogy az intézmény tanulóinak számára videokamerát vásárolhassanak.

A rendezvény sikerét az odaadó szervezőmunka, a szponzorok segítő támogatása és a szülők, hozzátartozók, barátok részvétele biztosította.

Ezúton szeretném megköszönni az SZMK aktívainak a vacsora megrendezését!

Köszönöm a kisorsolásra kerülő sok szép tombolatárgyat városunk vállalkozóinak és valamennyi szíves támogatóknak!

Végül köszönöm mindazoknak, akik eljöttek a rendezvényre, hogy részvételükkel biztosították annak sikerét!

Az iskola tanulóinak és dolgozóinak nevében:

Ladányi Gáborné  
igazgató

# KERESZTREJTVÉNY

RÉSZLET EGY LOCSOLÓ VERSIKÉBŐL 1.		KÖRHÁZI OSZTÁLY SZAK-EMBER	SZORNYÚ KÉPZELET SOVANY LÓ	DÍSZ KESER-VESEN SÍR	ZAGRAB FÖLYÓJA BECÉZETT ERIKA	NŐI NÉV ÁRAMAT-ALKAITÓ	MORZE-HANG METER-KILOGRAM	ISMERŐ	◆
									T
POETICA ALAP-VETŐ 2.				RÁTESZ JOVEN-DÖLÉS			SUGÁR-FELE JÁROM		
		IDÓS EMBER HEKTO-LITER		TOBB-SÉGE KÜSZÓ NÖVÉNY		FIATAL KECSKE SAJTOLÓ ESZKÖZ			
SHAKES-PEARE HŐS VÁG					FR. HIR-ÜGYNÖKS. TOJAS NEMETÜL		... ÉS MAGÓG ÉDESSÉG		
			FR. MEGYE KIMÉRŐ		ARC. KÖLT. SZERELEM ISTENE			EGY-RÉS Z I REMEG	
STRON-CIUM FELTÉVE		NŐI NÉV IZOM-RÖGZÍTŐ				KÖTŐSZÓ SZAN FELE!		SZÉN-MONOXID DOKTOR	
	IDÓS IDŐMÉRŐ		INDULAT-SZÓ RÓMAI 51		NEM GYÓZTES OROSZ PÉNZ				
CSIK ARCSZÍN				KIRALYI SZÉK MISTER			KÖRÚT TOVÁBBÁ		DUNÁN-TÜLI MEGYE
		SZARVAS-FELE ÉBRED. KÖLT.		HATAL-MASSZÁG SZAPPAN-MÁRKA		SZOLM. HANG KIS HÁZIKÓ		MUTATÓ SZÓ BECÉZETT ATTILA	
FELSŐ-KABAT VARÁZSLÓ			FOGOLY AZONOS HANGZÓK		FOLYADÉK JAP. JÁTÉK		MENY-ASSZONY REPÜLŐ-GÉP JEL		
		GÚNY LAMBDA		RÁBESZÉL AZ ÚT JELE					
◆	E						PÜSPÖKI SZÍN		

Kérjük kedves olvasóinkat, hogy a megfejtés két sorát április 20-ig juttassák el a Híradó szerkesztőségébe (Szabadság tér 1. sz.).

A helyes megfejtők között az alábbi nyereményeket soroljuk ki:

- 3x1 db Megyeri György *Nem tudni mit hoz még a holnap c.* kazettája,
- Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ 3x500 Ft-os,
- Gschwindt és Társa Élelmiszer ABC 3x500 Ft-os,
- az Ugor Trade ABC 500 Ft-os,

- Diamond Trigon Szivárvány ABC Bajcsy-Zs. út. 2x500 Ft-os
- Az Agro Áruház, Farkas Máté 500 Ft-os,
- Körösi Weekend, Csüllög Zsolt 500 Ft-os,
- Lionne Ajándékbolt, Oláh Ilona 500 Ft-os,
- a Sikér Gmk. üzletei, Hornok László 3x500 Ft-os vásárlási utalványai,
- valamint Várfi András 1000 Ft-os vásárlási utalványa Gazda Áruház, Pásztor J. u.,
- és Dávid Mátyás falipolca (kb. 2000 Ft) Hősök tere 7. sz. Bútorbolt

## Képzőművészeti pályázati felhívás

**A Vidovszky Béla Helytörténeti Gyűjtemény - Városi Képtár Az én városom címmel képzőművészeti pályázatot hirdet**

1. az általános iskolák 5-6. osztályos
  2. az általános iskolák 7-8. osztályos - valamint a velük azonos korú hatosztályos gimnáziumi tanulók
  3. a középiskolás korosztály számára.
- Várjuk bármely szabadon választott technikával készült alkotásaitokat: festményt, rajzot, szobrot, makettet, tűzzománcot stb., amely bármit és bárkit ábrázolhat, akit és amit Gyomaendrőd várossá nyilvánításának 10. évfordulója alkalmából megörökítésre méltónak tartotok.

A pályázat jelíges, a pályamunkára csak a jeligét és a mű címét írjátok, s egy borítékban mellékeljétek neveket, címeket, iskolátokat és osztályotokat, a mű (művek) címét. A borítékon kívülről írjátok rá a jeligét!

**Beadási határidő:** 1999. május 7., eredményhirdetés május 28.

A résztvevők értékes jutalmat és emléklapot kapnak, az I. helyezettek oklevelet és fél éves előfizetést nyernek az ÚJ MŰVÉSZET c. folyóiratra. Kiadásra kerül 1 db különdíj, amely meghívást jelent a Bethlen Gábor Alapítvány által rendezett nyári nemzetközi művésztaborra.

## Óvodai beiratkozás

Értesítjük a kedves szülőket az óvodai beiratkozás időpontjáról.

**1999. május 3-4-5-6-7-én** történik az óvodákban.

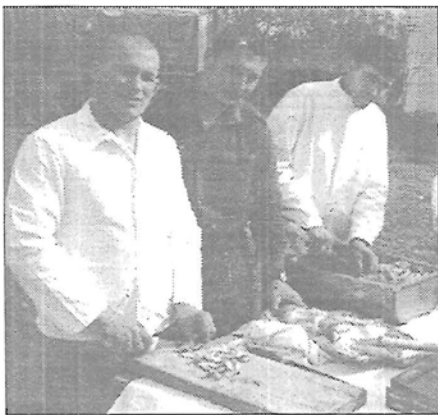
Endrődön az 1. Sz. Napköziotthonos Óvodában - Selyem út 101. sz., és tagóvodáiban. Gyomán a 2. Sz. Napközi otthonos Óvodában - Kossuth u. 7. sz. A beiratkozáskor szíveskedjen magával hozni a gyermek születési anyakönyvi kivonatát és az orvosi igazolást, valamint személyi igazolványt.

Polgm. Hiv.

# Balsorsunk: A VÍZ...

A közelmúltban, március elejére olyannyira rosszabbodott a környékünkön az árvízhelyzet, hogy a Hortobágy-Berettyó vízszintje az eddigi legmagasabb szintjénél 35 cm-rel emelkedett magasabba, 437 cm-re. A rendkívüli védekezés megkívánta, hogy iderendeljék a MH 62. Bercsényi Miklós gépesített lövészdandárt, ezzel 115 főt.

Parancsnokuk Szöllősi Gyula alvezéres volt. Gyomaendrődre érkeztek 1999. március 11-én 11 órakor. Az elhelyezésüket a Városi Sportszarnokban és a polgármesteri hivatal udvarában látták a leghelyesebbnek. Részt vettek Mezőtúr-Túrkeve térségi védekezésében. 1250 m-en nyúlgátat építettek, valamint 40 db bordás megtámasztást. Megtöltöttek, felhasz-



Készül az ebéd

náltak kb. 20-22 ezer homokzsákot. 2 db DTSZ lánctalpas járművük állt készenlétben, bevetésükre hál'isten nem került sor.

Mezőtúron ünnepséget rendeztek számukra.

Hódmezővásárhelyre március 14-én 9 órakor utaztak vissza.

A városunknak ez pénzébe nem került, mert a katonák önellátók voltak és az egyéb költségeket a KÖVIZIG állja.

Mivel Mezőtúron nem tudtak embereket kellő számban a gátakra kiállítani(?), Gyomaendrődről kértek és vittek a védekezéshez 14-15-én 40-40 főt. (A közmunkások 250 Ft br. órabért kaptak tevékenységükért.)

A gyomaendrődi árvízi készülségen február 26-tól a gyomaendrődi gátörház irányításával 33-33 fő folyamatosan 12 órás műszakban felváltva őrködött március 15-ig. A

Széchenyi és a Körösmenti Vádásztársaságok gondoskodtak a szállításukról.

A Hármas-Körösön a III. fokú árvízi készülség március 16-tól II. fokúra mérséklődött. (A legnagyobb vízmagasság 830 cm volt március 9-én.)

A belvízvédelmi készülség e naptól szintén II. fokú Gyomaendrődön.

A feladatokat az önkormányzat műszaki osztályával koordinálták a polgárvédelmi és vízügyi szakemberek.

Hosszan tartó volt a III. fokú készülség (750 cm-es hármaskörösi vízállástól), és ez közérő kivezényelését indokolta.

A közmunkaerő megszervezése a vízügyi igény alapján önkormányzati feladat.

Ez idő alatt a Gyomaendrődi Polgármesteri Hivatal és a Polgárvédelmi Kirendeltség felkészült Ecsefalva kitelepítésére és fogadására. (1600 főt érintett volna a Hortobágy-Berettyó áradása miatt.)

(A Polgárvédelmi Kirendeltséghez tartozó területek belvízveszély esetére Gyomaendrőd, Dévaványa, Ecsefalva, Hunya.) A Polgárvédelmi Kirendeltség biztosította a vegyvédelmi ruházatot, lapátokat, gumicsizmákat a védekezéskor.

A hunyai belvízes területen végzett munkákat megtekintette dr. Kara Pál államtitkár és Orovecz István Országos Pv. parancsnok is.

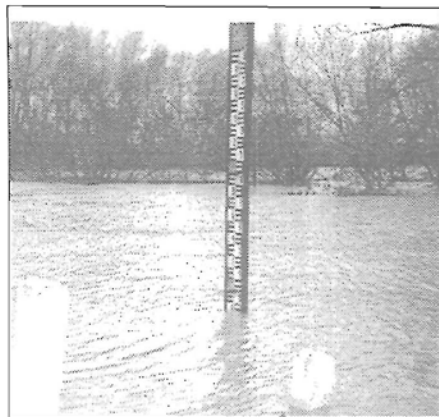
A gyomaendrődi belvízhelyzet március 17-én - (ekkor a Hármas-Körös 689 cm-es volt):

A februári nagy hó, az enyhülés, a nagy eső és olvadás következtében a még fagyos talajon az elvezetés nem működött jól. A lakótelkek, kertek  $\frac{2}{3}$ -ában megállt a víz, sőt jónéhány melléképület meg is szenvedte ezt. károsodott.

Szivattyúzással, a kertekből nyílt csatornával sikerült elérni, hogy jelentős számú telket már felszabadítottak a belvíztől március 15-ét megelőzően.

Viszont a Körös gátja alatt több helyen megjelent a fakadóvíz. Ahol létezik ún. övások, ott ez nem jelentett problémát. Jelenleg csak néhány melléképületet érint.

Az elmúlt 3 hét nagyobb talajvízmozgást szenvedett mélyebben fekvő területe a Polányi M.-Selyem



Áznak a mércék

út, a Zrínyi-Bocskai u., Budai N. A.-Mikszáth u. közötti sávok.

Nagyobb vízfolyások történtek a Hantostkertben, Német-zugi sor, Zalka M. u., Fazekasi úttól északra, az endrődi liget területén.

A talajvíz a terepszinthez nagyon közel található. Március 17-én 4 szivattyú üzemelt.

Az adatokat Szilágyi Sándor a Gyomaendrődi Polgárvédelmi Kirendeltség vezetője szolgáltatta.

Március 17.

- BK-



Katonaszállások a Sportszarnokban

## ÁLLÁST AJÁNL

**Asztalosipari cég keres 25 év feletti szakmai gyakorlattal rendelkező, önállóan dolgozni tudó bútorasztalosokat.**

Jelentkezni: a 285-227-es telefonszámon történő időpontegyeztetés után személyesen.

## • Rendőrségi hírek •

### - a márciusi eseményekről -

• Március 5-én a rendőrség elfogta az endrői szatírt. A szarvasi bíróság határozata értelmében őrizetbe került, ám ez ellen a szatír jogorvoslással élt. Ezt követően a megyei bíróság öt szabadlábra helyezte és ilyen módon folyik ellene az eljárás.

• 5-én személyi sérülés nélküli közlekedési baleset történt a Fő út–Bocskai u. kereszteződésében. A Bocskai utcából kihajtó gépjármű nem adta meg az elsőbbséget a Fő úton haladónak.

• 5-én még egy közlekedési baleset történt a Fő úton. Két azonos irányba haladó gépjármű közül a hátsó előzésbe kezdett, de az elől haladó járműbe hajtott, majd megállás nélkül elhagyta a helyszínt. A polgárőrség tagjai a közelben tanúi voltak az esetnek, így jelzéseik alapján Gyomaendrőd külterületén a rendőrök elfogták a szarvasi elkövetőt.

• 6-án csoportos garázdaság büntette miatt eljárás indult 2 helybeli és egy mezőtúri lakos ellen, akik a vasútállomáson megrugdostak, megverték egy helybeli hajléktalant.

• 7-én a Pavilon-diszkóban verekedés tört ki. Egy helybeli fiatalembert garázdaság vétsége, súlyos testi sértés elkövetése miatt elfogtak, és ellene eljárás indult 8 napon túl gyógyuló sérülés okozása miatt.

• 9-én egy helyi lakos feltartóztatott egy női elkövetőt, aki a gyomai Holler-pizzeria előtt parkoló gépkocsiban kutatott. A rendőrség eljárást indított ellene, mert ruházata átkutatásakor találtak nála maroktelefont, hitelkártyát, menedzserkalkulátort. Az is kiderült, hogy a nőszemély ezen a napon még 3 gépkocsiból lopott el különböző tárgyakat, de számlájára írható még egy kerékpár, s egy táska ellopása is. Szabadlábban várja az ellene induló eljárást.

• A Simai-, a Bónom- és a Dan-zugban összesen 5 vikendházba törtek be. Horgászfelszereléseket, élelmiszert, szerszámokat, italféléket loptak el.

• Körözött személyt fogtak el 14-én. Felfigyeltek rá, mert elkábult állapotban az úttesten tartózkodott. Valószínűleg szipózás utáni hangulatban. A budapesti lakos előállítása megtörtént, majd kórházi tartózkodás is várt rá...

• 16-án a Körösladányi úton egy pótkocsis teherautó előzése közben a kátyús úton meglendülő pótkocsit megdobott egy éppen előzésben lévő személygépkocsit. A teherautó felborult, a személykocsi az árokba futott. Személyi sérülés nem történt.

• Halálos közlekedési baleset történt 18-án délután a Mezőberény felé vezető 46-os úton. A valószínűleg kerékpárját az úttesten toló gyalogost egy békéscsabai autós elütötte. A kerékpárt toló a helyszínen meghalt. Szakértők bevonásával folyik a vizsgálat a felelősség megállapítására.

gyomafarm  
kft.

A GAZDÁK  
SZOLGÁLATÁBAN

Szántóföldi vetőmagvak és vegyszerek  
nagykereskedelmi áron kaphatók.  
Növényvédelmi szaktanácsadás!

## GAZDABOLT

### Figyelje, hamarosan nyílik!

Endrődön a régi helyen: Apponyi u. 3.

GAZDA ÁRUHÁZ  
a Penny Market mellett

06/66/386-359 forró drót: 06/30/9854-756



Tisztelt Szülők!

## A 6 osztályos gimnáziumba

jelentkezők, a képzés iránt érdeklődők számára  
tájékoztató szülői értekezletet tartunk  
a Kner Imre Gimnáziumban

**1999. április 13-án 18.00 órakor**

DR. KOVÁCS BÉLA igazgató

Sarokház  
Csemege  
Ct.: Tímár Vince

**Nyitva tartás:**

hétfőtől 6–18 óráig, szombaton: 6–14 óráig  
vasárnap: 7–11 óráig





# HIRADO

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM 5. SZÁM • 1999. MÁJUS • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 60 Ft

### Kötelező védekezni a hörcsögök ellen!

A hörcsögfertőzés a Tiszántúl egy részén jelenleg rendkívül erős, és eddig végrehajtott védekezések ellenére komoly kárt okozott a mezőgazdasági termelőknek.

A védekezéssel kapcsolatban nyomatékosan felhívjuk a figyelmet, hogy az 5/1988. (IV. 26.) MÉM rendelet 2. sz. melléklete értelmében a **hörcsög veszélyes károsító**, ezért a fertőzött területeken (nem csak a mezőgazdasági művelés alattiakon)

### a föld tulajdonosa, bérlője, illetve használója köteles a hörcsögfertőzést felszámolni

és a fertőzésmentességet folyamatosan biztosítani. Ennek végrehajtását a megyei Növényegészségügyi és Talajvédelmi Állomás felügyelői ellenőrizni fogják, és amennyiben a **hörcsögirtást 1999. május 10-ig a terület használója nem, vagy nem hatékonyan végezte el, a védekezést közérdekű védekezés-ként a növényvédelmi hatóság elrendelheti és végrehajthatja, valamint pénzbírságot szabhat ki.** Ezek együttes összege lényegesen magasabb lesz (szerköltség, munkaerő és annak közterhei stb. és a pénzbírság), mint a termelő által kötelezően elvégzendő védekezés költsége.

*Folytatás a 2. oldalon*

Vegy-  
védelmi  
ruhá-  
ban...  
Nem  
a  
háború  
miatt...  
(6. old.)



A legvidámabb csapat...  
országos versenyen  
a 2. Sz. Általános Iskola  
(12. old.)

## A TARTALOMBÓL

Óvodai pályázatok	12. old.	A halászatról	6. old.
Kolbász- és borkészítők	9. old.	A Vöröskereszt éve	14. old.
Képviselők és... Hangyáné	3. old.	Fesztivál, jótékonyág	10. old.
Az alapok felosztása	7. old.	A 6 osztályos gimiről	13. old.
Kner-nap	15. old.	Kajakosok	11. old.

## SAJT- ÉS TÚRÓÜNNEP PLUSZ MAJÁLIS

10 éves város Gyomaendrőd c. rendezvénysorozat egyik jelentős programja volt április és május fordulóján a nevében is izgalmas 1. Nemzetközi Sajt- és Túrófesztivál. A Bethlen Alapítvány mindezt a gasztronómiai jellegű szakkiállítás hagyományteremtés szándékával, valamint az egészséges táplálkozás népszerűsítése érdekében rendezte meg a Tourinform Irodával. Igaz, hogy borokat is köstölhettek kulturáltan a közönség. Ám, mint tudjuk, a bor kis mértékben orvosság is lehet...

A program illusztris vendége lett volna dr. Torgyán József, FVM miniszter, de amerikai útja ebben gátolta, ezért az intézményt dr. Mucsi Imre helyettes államtitkár képviselte. A városházán gazdaszűfórum, majd szakmai megbeszélés gazdagította a nap történéseit. Ez utóbbin felvetették a juh- és kecskeetenyésztés és -tartás aktuális problematikáját.

A zenés rendezvény jó hangulatban ért véget.

Másnap, május 1-jén 8.30 órától zenés majálisnak örülhetett Gyomaendrőd apraja és nagyja. A kikapcsolódásra szánt napon az intézmények és cégek alkalmazottjai élvezettel fogyasztották el a pár virsli, kolbászt és korsó sört, ami hozzájárult a nap felhőtlen eltöltéséhez.

Az időjárás kegyeibe fogadta az ünneplő gyomaendrői polgárokat gyönyörű napos idővel.

Az eseményen részt vett dr. Kulcsár László a Gazdakörök országos alelnöke, levezető elnök, Pallag László, Mészáros László, Timár Károly, dr. Szántosi Antal és számos meghívott.

Dr. Dávid Imre véleménye a rendezvényről:

Nagyon pozitív kezdeményezésnek tartom. Segít emlékeznünk, hogy honnan is jöttünk...

Egyéb stratégiai jelentősége is van...

Remélem egy új hagyomány indult el ezzel...

*(Lásd még 2. old.)*



## Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



### • szünyogirtás • volt benzinkút • óvodák ügye • kárrendezés •

Mi a véleménye a Bethlen Alapítvány rendezvényéről az 1. Nemzetközi Sajt- és Tűrófesztiválról?

– Nagyon pozitív kezdeményezésnek tartom. Biztosan megmozgatja a lakosságot, összekötve egy kellemes majálissal...

Azt hiszem, hogy sok esetben elfelejtjük gyökereinket, hogy honnan jöttünk. Ezt feleleveníteni is jó alkalom lesz. Ez az év a bor és a gasztronómia éve, tehát ez is része lesz a jó ételekkel, italokkal.

Más egyéb stratégiai jelentősége is van, hiszen remélhetőleg itt olyan személyiségek is megjelennek, akikkel a találkozás egyébként nagyobb nehézségekbe ütközne.

Remélem, hogy egy olyan hagyományt indít el ezzel a Bethlen Alapítvány, amellyel majd egy pár év múlva megfelelő rangot tud szerezni magának, s túlnő a település-és a megyehatáron is.

– Miként alakul a volt MOL-benzinkút területének rendezése a Pásztor J. utcában?

– A folyamat beindult. A rehabilitációs része már megtörtént. A tavaszi – május, júniusi aszfaltozások alkalmával a terület teljes rekonstrukciója várható.

– Miért szünyoggyérítésnek nevezik idén a szünyogok elleni küzdelmet?

– Mert a szünyogot úgysem lehet kiirtani, csak gyéríteni. Most nyolc település fogott össze a Körösök völgyében Köröstarcsától Kunszentmártonig, biológiai és kémiai, légi és földi védekezésre. Bár az előjelek nem igazán kedvezők, mert a folyó jelen pillanatban is árad. Azt tudjuk, hogy a szünyogok élőhelyei az árterek, kubiágyások, amelyek sajnos vízzel teltek.

Azért nem szeretném összehasonlítani azzal az állapottal a helyzetet, mikor egyáltalán nem irtanánk...

Nem kis pénzébe kerül ez a városnak – mintegy 5,5 millió Ft-ot jelent. A lárvakelés és fejlődés stádiumában az időjárás, vízfoltok függvényében folyamatosan, várhatóan májusi kezdéssel gyérítünk. A terv szerint négy alkalommal, vegyes módszerrel.

Ezek egy része megelőző jellegű, élőhelyeik megszüntetésére irányul. Igyekszünk egy ötéves stratégiát kidolgozni egy keretszerződésben az érintett településekkel. Megpróbálunk külső pénzforráshoz is jutni. Remélem, hogy eredményesebbek leszünk szünyogügyben, mint az elmúlt évben.

– Mikorra várható a bel- és árvízi károk rendezése?

– Gyakorlatilag kilenc lakás szenvedett maradandó károkat a városban. Ezeket teljesen át kell építeni, vagy le kell bontani. Több a megrongálódott épület, melléképület. Jelen pillanatban a Vöröskereszt 300 ezer Ft-ot utalt át a városnak lakásbővítésre. A megye várhatóan 100–150 ezer Ft-ot tud adni lakásonként. Bízom benne, hogy a héten, amikor a kormány tárgyalja a bel- és árvíz károkat, segíti majd a károsultakat, ami szerintem részben vissza nem térítendő támogatást, vagy kedvező hitelfelvételt jelent. Az önkormányzat is felülvizsgálja lehetőségeit a segítségadás terén.

Azonban az önkormányzati tulajdonú ingatlanok lényegesen komolyabbak.

– Az óvodai elképzelések a megvalósítás útjára kerültek...?

– Az óvodák működtetése közoktatási megállapodás keretében történik. Szeretnénk mindenkit megnyugtatni, hogy változatlanul az önkormányzat felel ezután is az óvodákért. A felmerülő költségeket a képviselő-testület garantálja. Célunk az, hogy a költségek ne emelkedjenek. Úgy érzem, hogy azok az aggályok, amik felmerültek ez ügyben, elfogadhatók. Viszont az a kellemetlen érzésem, hogy

hiába győzködtük a szülőket, kevesen értik, hogy nem fog többé kerülni, az ellátási színvonal sem csökkenhet, hanem csak emelkedhet.

Csak a kisóvodák kerülnek vállalkozási formába, a nagyobbakra vonatkozóan még nincs döntés. A nagyobbakat egyébként is csak az ott dolgozó tagóvoda-vezető veheti bérbe, ami garancia arra, hogy igazán semmi nem változik meg.

– Legutóbbi fontosabb találkozói?

A Bethlen Iskolában volt a Békés Megyei Gazdakörök Szövetségének találkozója. Itt erősödött meg bennem az a probléma, hogy milyen nehéz helyzetben van a mezőgazdaság. Az állati termékek árai alacsonyak, a szállítások állnak... Áttekintettük, hogy mi várható az EU-csatlakozás esetében a kistermelők számára. Információhiány miatt talán a szerkezetváltási irányt nem kapják meg, amire pedig nagyon várnak.

A Vizgazdálkodási Tanács fontos találkozója volt Gyulán. Áttekintésre került Békés megye vízgazdálkodása. Valamilyen formában mindenki érintett ebben.

Ennek a Vizgazdálkodási Tanácsnak 20-a óta én vagyok az elnöke.

Sok olyan információt kaptunk, amik szerint bizonyos mértékig a saját problémáinkat is jobban át tudjuk tekinteni. Gyomaendrőd helyzete szervezettnek és elfogadhatónak mondható a többiével összehasonlítva.

Találkozott a Hármas-Körös Kistérségi Társulás fejlesztési pályázatok ügyében. (Több mint 12 pályázatot nyújtottunk mi be, de több elkészítése is folyamatban van.)

Az ún. Körös-völgyi Célrégiónak is ülésezett, amely ugyan nem jött még létre, de az itteni települések közös gondjainak megoldásáért közösen kell fellépni. A régió kialakítására reális lehetőséget látok.

Szintén fontos volt az ún. SAPHARD vidékfejlesztési programról tartott tanácskozás. Szorgalmazom, hogy ebből mi se maradjunk ki. Szarvassal – Békésszentandrásról Csárdaszállásig – együtt veszünk részt ebben. Ez nem termelésbővítést, ipartelepítést tartalmaz, hanem kimondottan a vidéken élők létfeltételeinek megváltoztatását, az elmaradások pótlását célozza.

'99. április 27.

#### Kötelező védekezni a hörcsögök ellen!

folytatás az első oldalról

A védekezés eredményességének biztosítása érdekében a **hörcsögök által fertőzött területeken közel egyidőben, összehangoltan** kell a kezeléseket végrehajtani és szükség szerint ismételni. Ennek kivitelezésében az önkormányzatok jegyzői, a falugazdászok és a növényvédelmi felügyelők segítenek. Fontos, hogy kezeletlen, fertőzött gócnak ne maradjanak, ezért minden termelőnek elemi érdeke ezeknek jelentése a jegyző, vagy falugazdász felé.

A hörcsög irtása csak a lakott lyukak kezelésével lehet hatékony. Az erre a célra engedélyezett **hörcsögirtó patronok** (Gulyás-Palotás-féle, illetve Crilox) gazdaboltokban bárki számára hozzáférhetők. Emellett növényvédelmi szakmérnökök használnak **Polytanolt és Delicia Gastoxint** is.

1999. áprilistól kizárólag a tavaszi hörcsögirtás megkönnyítése érdekében – előzetes igény bejelentése alapján – beszerezhető a gazdaboltokban a

#### HÖRCSÖGIRTÓ CSALÉTEK

is, melynek egy hörcsöglyukra eső költsége igen kedvező. A szert a gazdaboltokban igény szerint szállítják ki. A megfelelő szakmai iránymutatást és a hatósági felügyeletet a növényvédelmi felügyelők biztosítják.

Természetesen ezektől eltérő és nem tiltott hatékony eljárások is alkalmazhatók (csapdázás, kiöntés stb.).

A védekezés optimális időszaka az idén április 15.–május 10. között várható, amikor az őszi gabonák és a tavaszi vetésű növények még nem takarják teljesen a talajt, így a megnyitott kotortékok jól láthatók.

Növényegészségügyi és Talajvédelmi Állomás

# Képviselők és körzetek

## Mottó:

*„Egyetlen parancs van a többi csak tanács: igyekezz úgy érezni, gondolkodni, cselekedni, hogy mindennek javára legyél. Egyetlen ismeret van, a többi csak toldás: Alattad a föld, fölötted az ég, benned a létra.”*

(Weöres Sándor)

## Hangya Lajosné

### 5. sz. VK. képviselője

1973 óta lakom a választóközteremben és az önkormányzat megalkakulása óta (3. ciklusban) vagyok a képviselő-testület tagja. Közterem a gyomai városrész széle a Kossuth utca, Bajcsy-Zs. út, Mikszáth utca és a vasút által határolt rész. Beletartozik a Bánomkert és a tanyavilág is.

Sehol sem jó igazán a város szélén lakni, így Gyomán sem, mert ezeken a részeken nagyobb a hátrány. Elsődleges lenne a szennyvízcsatorna-hálózat kiépítése és ezt követhetné az utak szilárd burkolattal való ellátása. Sajnos itt még a szennyvízelvezetéshez csak a tervek készültek el (az sem mindenhol) és pályázatokat kell nyerni az önkormányzatnak, hogy a bekerülési költség nagy részét állni tudja, így valószínű, hogy 2002 előtt legtöbb utcában csak vágy a csatornázás és a szilárd burkolatú út. Hiszem azonban, hogy ha az egyik elkészül gyorsan követi a másik, így célszerű lenne a lakosoknak előtakarékoskodni. A Fundamenta lakás-előtakarékossági konstrukció önkormányzati anyagi támogatással jó alapot teremtene arra, hogy a teljes közművesítés megvalósuljon. A jövő évi tervezésnél erre önkormányzati pénzügyi forrást kellene biztosítani. Addig is gondot kell fordítani a földutak karbantartására, amelyet az önkormányzatnak évente kétszer, háromszor grédereztetni kellene.

Ebben az évben a Wessselényi utcában el fog készülni a szilárd burkolatú út, az utcatársulás már létrejött. Fontosnak tartom a belvízelvezető árkok rendbetételének a folytatását, mert itt is vannak még hiányosságok, amely miatt a belvíz gondot okozott. A Lehel utcán, a Katona József utcán, a Bánomkertben nélkülözhetetlen, hogy ezen munkálatok megtörténjenek. Évente felmértem a gyalogjárdák állapotát és elengedhetetlennek tartom a hibák kijavítását és pótlását.

Sok helyen a közvilágítás is hagy kifogásolnivalót, a problémákat kérésre igyekszem továbbítani, de ott, ahol kiharitványzák az égőt, ott az áramszolgáltató nem cseréli ki.

Fogadóórámat a körzet egyetlen közintézményében tartom, a Városi Könyvtárban minden hónap első csütörtökén 17 órától. Úgy alakítom, hogy egy-egy utca lakóit külön meghívom a fogadóórára. Májusban a Mikszáth utca-belielkkel szeretnék találkozni, persze másokat is tisztelettel várok.

Nagyon szeretném, ha a város arculatán, tisztaságán közösen tudnánk jobbitani. Tisztelet és elismerés azoknak a polgároknak, akik virággal díszítik ablakaikat, akik a házuk előtt megöntözik a fákat, hisz kis dolgokkal lehet nagyot tenni Gyomaendrődért. A Bajcsy-Zs. út, a Kossuth utca a város előszobája, amelyen sok idegen is megfordul, legyen virágos és barátságos!

Nem tetszenek a reklámként szolgáló izléstelen színes falrajzok, amelyek gombamód szaporodnak, tenni kellene ellene!

Körzetem legnagyobb lélekszámú, mert itt vannak az élőkön kívül a holtak is, itt vannak a gyomai városrész temetői. Mindannyiunk ügye, hogy őseink méltó környezetben, emlékpark-szerű helyen nyugodjanak.

A városzéli hátrány leküzdéséért dolgozom és remélem, hogy az itt megvalósításra kerülő Ipari Park és a regionális szeméttelép a körzet fejlődését hozza magával (összekötő szilárd burkolatú utakat, új munkahelyeket) és nem a lakosság bosszantását fogja szolgálni. Bizom abban, hogy ezek a beruházások olyan körültekintéssel épülnek meg, hogy a környezetvédelmi előírásoknak maximálisan megfeleljenek.

A lakosság érdekeinek képviseletében az önkormányzatban a Humánpolitikai Bizottság elnökéül tevékenykedem. Nagyon sokrétű a bizottsági munka, az egészségügy, szociálpolitika,

lakásgazdálkodás, közoktatás, középfokú oktatás, kultúra, művelődés, sport tartozik a feladat- és hatáskörünkbe.

Szívügyem az iskola, a jövő ígérete a Gyermek, olyan magas szintű oktatásban kell, hogy részesüljön településünkön, hogy itt is és innen elkerülve is megállja a helyét.

Nagy öröm számomra, hogy sokan tanulnak a felsőoktatásban és Békéscsaban, Szegeden, Budapesten, vagy Debrecenben járva gyomaendrői fiatalokkal találkozom. Remélem döntő többségük, ha végez visszajön városunkba és a szellemi szintet, a kultúrát és a lokálpatriotizmust erősíti.

A fiatalok letelepedését kiemelt dolognak tartom, ezért fontos, hogy a költségvetésben reális összeggel legyen benne a fiatal házások, első lakáshoz jutók támogatása. E szakfeladaton az 1999-es évben 10 millió forint áll rendelkezésre. A kérelmek benyújtásának határideje: május 31. Lakásépítéshez megállapítható támogatás maximális összege: 360 000,- Ft, amelyből 240 000,- Ft kamatmentes hitelként, 120 000,- Ft pedig vissza nem térítendő támogatásként adható. Lakásvásárlásnál a támogatás a vételár 30%-a, de maximum 360 000,- Ft, amely az előzőekhez hasonlóan oszlik meg, 2/3 része a megítélt összegnek kamatmentes kölcsönként, 1/3 része vissza nem térítendő támogatásként adható. Terveink szerint 27-37 első lakáshoz jutó család anyagi gondján tudunk enyhíteni.

Szeretnék még szólni a szociális gondoskodás városi formáiról. Ez az a terület, amit nem lehet jól csinálni, mert aki rászorult és kap szociális segélyt, az kevesli, aki rászorult és nem kap segélyt (rendelet szerint nem jogosult), az haragszik, mások viszont sokallják az erre fordított összeget. A szociális rászorultságtól függő támogatások városunkban: átmeneti segély, temetési segély, ápolási díj, lakásfenntartási támogatás, munkanélküliek jövedelempótló támogatása, köztemetés, rendszeres szociális segély, időskorúak járadéka.

Rendszeres gyermekvédelmi támogatásban tavaly Gyomaendrődön 1537 gyermek részesült, rendkívüli gyermekvédelmi támogatást 690-en kaptak, amelyet pénzben, vagy vásárlási utalványban nyújtottunk.

Lakásfenntartási, illetve fűtési támogatásban rendeletünk értelmében a kérelmezők 65%-a részesülhetett, míg 35%-a elutasításra került. A fűtéstámogatásnál az elutasítási okok között szerepelt, hogy a lakás hasznos alapterülete nagyobb a rendeletben beszabályozottnál (elismert lakásnagyság egyszemélyes háztartás esetén 72 m<sup>2</sup>, valamint együttlakó hozzátartozónként további 10 m<sup>2</sup>, de legfeljebb 130 m<sup>2</sup> lehet), illetve, hogy a család figyelembe vehető fűtési kiadásai nem érik el a család össz-jövedelmének a 20%-át. Az egy kérelmezőre jutó átlag támogatási összeg 12 000,- Ft/év.

A 35%-os elutasítottság miatt vizsgáltuk a rendeletünk helyességét, de sajnos az önkormányzat pénzügyi fedezete egyelőre nem teszi lehetővé, hogy kedvezőbb rendeletet hozzunk.

Átmeneti segélyben részesíti az önkormányzat – kérelemre – azt a személyt, illetve családot, akinek létfenntartása veszélyeztetve van, aki alkalmanként jelentkező többletkiadása miatt nehéz anyagi helyzetbe került, és az egy főre jutó havi jövedelme nem haladja meg a minimumot, azaz a mindenkori saját jogú öregségi nyugdíjminimum összegét – ez 1999-ben 15 350 Ft – és nem rendelkezik vagyonnal. Az önkormányzat rendelete alapján elismert többletkiadások: 8 napot meghaladó betegség, kórházi gyógykezelés, elemi kár, közeli hozzátartozó halála esetén viselt temetési kiadások, eseti magas gyógyszerköltség.

A képviselői munkában az a nehéz, hogy meg kell találni az igények, szükségletek és a lehetőségeink közötti összhangot. A közpénzekkel körültekintően gazdálkodni, takarékoskodni kell, ugyanúgy, ahogy egy gondos anya és háziasszony a háztartásában teszi. Cikkemben a városzéli hátrányról, a szociális gondokról szoltam, mégis alapvetően optimista vagyok, mert tudom, hogy a problémákat nekünk összefogva kell megoldanunk.

Kérem forduljanak hozzám továbbra is bizalommal, várom problémáikat, építő jellegű javaslataikat. Vallom, hogy Gyomaendrőd a miénk, nekünk kell az arculatát megadni, lehetőségeit kihasználni, a környezeti ártalmaktól megóvni és nap mint nap benne élni, értelmesen, szeretettel és egymással törődve.

# Gyomaendrődi Rumba Táncklub sikerei

A korábbi évek hagyományait követve a tavaszi versenyszezonban sem maradt említés nélkül Gyomaendrőd neve az ország különböző tájain rendezett táncversenyek során. Külön öröm számunkra, hogy ez évben **D**, **C**, és **B** osztályban az országos bajnokságokon négy párosunk is ott lehetett a legjobb 12 páros között és két párosunk a döntőbe is bejutott. **Tímár Egon-Mészáros Györgyi** páros március 20-án Zalaegerszezen a D osztályos OB-n junior II. korcsoportban latin táncokból kis híján maradt le a 7-es döntőről és a 8. helyet szerezte meg.

Ezen a versenyen **Tóth Imre-Rácz Rita** ifjúsági korcsoportban standard táncokból bejutott a döntőbe és a nagyon értékes hatodik helyezést érte el. Három héttel később Szentesen a C osztályosok országos bajnokságán **Imre** és **Rita** megismételte eredményét, hisz az 51 páros rendkívül magas színvonalú versenyén latin táncokból szintén a döntőbe jutott és a hatodik helyen végzett. A C osztályos OB standard táncainak versenyén **Lénárt Zoltán-Szilágyi Edit** 10. helyen, míg **Megyeri Csaba-Tímár Anita** a dobogóról éppen lemaradva a 4. helyen végzett.

Április 24-én Herenden megrendezett B osztályos OB-n klubunk három párosa versenyzett, ahol **Megyeri Csaba-Tímár Anita** latin táncokból a középdöntőbe jutott.

A rangos országos bajnokságok mellett számos egyéb klubközi versenyen és fellépésen is részt vettek párosaink. A mintegy tucatnyi versenyen párjaink több, mint harmincszor kerültek a döntőbe és tizenkét dobogós helyezést értek el. Különösen kitett magáért az új táncos generáció, amelynek képviselői közül **Hornok Csanád-Kiss Zsuzsa**, **Kiss Patrik-Klein Mariann** döntős helyezését, míg **Gellai Zsolt-Kelemen Erika**, **Martinák András-Kozma Edina**, **Szurovecz Zoltán-Vaszkó Timea**, **Tímár Tamás-Hornok Zsuzsa** és **Székely Dénes-Kulik Annamária** több dobogós helyezését büszke birtokosa. Az ifjúsági és felnőtt korcsoport párosaiból a korábban említettek kivül **Tóth Krisztián-Szabó Szilvia** és **Oláh István-Oláh Annamária** páros járult hozzá klubunk hírnevéhez.

MEGYERI LÁSZLÓ klubvezető

## Tűzoltók közgyűlése

Május 3-án tartotta az Önkéntes Tűzoltó Egyesület a közgyűlést. A napirendi pontok között sok fontos felvetés mellett beszámoltak a '98. évi tevékenységről és gazdálkodásról.

Bővebb beszámoló - lapzártnak miatt - a következő számunkban lesz olvasható.

## Köztársasági kupagyőztes judo eredmények

Április 18-án Miskolcon Serdülő Magyar Köztársasági Kupa döntőn a gyomaendrődi cselgáncsosok eredményei: **Tóth Tamara** 3., **Szabó Mariann** 5., **Szabó Zita** 5., **Mészáros Renáta** 5. hely.

24-én Miskolcon Ifjúsági Magyar Köztársasági Kupa döntőn: **Tóth Tamara** első, **Szabó Mariann** 3., **Dananaj István** 5. lett.

Május 22-én a budapesti Körcsarnokban elkövetkező Európai Olimpiai Reménysek Versenyén Gyomaendrődről **Tóth Tamara** képviseli a judosokat, mert '99-ben az ifjúsági 44 kg-os országos ranglistát ő vezeti....

## MEGSZÚNIK

A Kner Imre Gimnázium Tanboltja a Hősök útján néhány évvel ezelőtt azon célból indult be, hogy a szociális vásárlási bónok helyes beváltásának, elköltésének helye is legyen. A jogosult ne az első italboltban költse el a havi járandóságát...

A törvény megváltozásával azonban a bolt ezen szerepe leépült, s a kereskedelmi szakú gyakorlati oktatás és a konkurencia ereje lefelé húzta az üzletmenetet, mára már csak veszteséget termel.

Megszüntetése indokolt, ezért június 30-ával bezárja kapuit.

## Ivóvíz

Az egészséges ivóvízellátást szolgáló beruházás befejező része van folyamatban. Nagylapos vízellátásával (35 M Ft) a beruházás 507 M Ft (ebből címzett támogatás 253 M Ft, a Vízügyi Alaptól 23 M Ft, a Vízművek Vállalatától 51 M Ft, a Területfejlesztési Tanácstól 119 M Ft, saját forrás közel 60 M Ft.)

Ahhoz, hogy ez a teljes beruházás ténylegesen megvalósuljon, még további 63 M Ft-os beruházás szükséges és így az összérték 570 671 000 Ft-ra rúg.

A jó minőségű ivóvíz június közepétől élvezhető lesz városunkban.

## Ballagási akció a Juhos Fotó-ban - Lionne Shop

### Fényképezőgépek:

Skina 107:	2 960,- Ft (félautomata, beépített vakuval)
Extra Top:	5 960,- Ft (automata, beépített vakuval)
Praktica M 50:	8 780,- Ft (automata, beépített vakuval)

### NIKON fényképezőgépek:

EF 300:	10 900,- Ft (fix fókuszos, automata, beépített vakus)
AF 230:	16 800,- Ft (autofókuszos, automata, beépített vakus)
ZOOM 210:	41 600,- Ft (35-70 mm-es zoom)
ZOOM 600:	56 500,- Ft (38-110 mm-es zoom)
F 60:	102 400,- Ft (tükrereflexes gép 35-80 mm-es objektívvel)

### MINOLTA fényképezőgépek:

F 10:	9 900,- Ft (fix fókuszos, automata, beépített vakuval)
AF 101:	15 500,- Ft (autofókuszos, automata, beépített vakuval)
BF AF:	21 800,- Ft (autofókuszos, automata, beépített vakuval)
ZOOM 70:	35 100,- Ft (35-70 mm-es zoom)
DYNAX 404 SI:	99 800,- Ft (tükrereflexes gép 28-80 mm-es objektívvel)

### Az év fényképezőgépe:

DYNAX SI:	122 200,- Ft
-----------	--------------

Ezen kívül ADIDAS, CASIO, HELVETIA, QesQ karórák nagy választékban kaphatók.

Juhos Fotó Békés, Kossuth u. 1. Tel.: 66/413-107

Gyomaendrődön a Lionne Shopban

Hősök útja 46. Tel.: 386-424

## Szúnyoggyérítés

A hatékonyabb szúnyogritkítás reményében az önkormányzat erőteljesebb megoldást keres.

Dr. Szító András hidrobiológus független szakértő tanulmánya szerint az első két évben biológiai és kémiai gyérítést egyaránt alkalmaznának, de a későbbiekben csak a biológiai módszert.

Regionális összefogással kedvezőbb, hatékonyabb a védekezés. sőt pályázatokon szerzett pénzzel a költségek is leszoríthatók.

A régió polgármestereiből álló fórum (Köröstarcsa, Ócsöd, Szarvas, Békésszentandrás, Mezőtúr, Körösladány és Gyomaendrőd) a ROVÉRT és RSZ-COOP Kft. közös pályázatát ajánlotta elfogadásra. (Lásd még a 2. old. interjúban.)

## Fürdő-régió

Vass Ignác fürdőigazgató képviselével Gyomaendrőd belép a Dél-Alföldi Gyógy- és Termálfürdők Közhasznú Társaságába.

Ez a lépés egyúttal megfelel az EU-elvárásoknak. Az együttműködés a fürdők között eképpen eredményesebb regionális szintű elbírálást eredményezhet.

## Pénzalapok felosztása

A különféle alapok (lásd 7. old.) felosztásának tárgyalásakor elmondták, hogy a Humánpolitikai Bizottság a Civil Szervezetek Támogatási Alapjából 140 ezer Ft-ot átcsoportosított az Ifjúsági Alapba, hogy a jogosnak ítélt pályázati kérelmeket, ha nem is a kért összegben, de részben támogatassa. Ugyanakkor kérte a testületet, hogy a 2000. évi költségvetésben az Ifjúsági és Sport Alapra a jelenlegi támogatási összeg kétszeresét irányozza elő (600 ezer Ft-ot).

## ÉSZAKI ÉS KELETI SZÁRNY

A városháza északi és keleti homlokzatának és környezetének felújítására kivitelezői ajánlatokat kérnek május 5-ig a kivitelező szervezetektől. A munkálatokat a lehető legrövidebb időn belül szeretnék elkezdni. Ezért a leadási határidő május 19. A felújítások folytatására 6 M Ft lett betervezve.

## Óvodák

Az óvodák optimálisabb körülmények között történő üzemeltetése érdekében az I. Sz. Napközi otthonos Óvoda Polyákhalmi úti, Szabadság úti, valamint a 2. Sz. Napközi otthonos Óvoda Fő úti tagóvodáit 1999. augusztus 1-jétől Közoktatási megállapodás keretében kívánja működtetni a testület. (Pályázatokat lásd a 12. old.)

### Luther Márton utca

1999. június 1-jei hatállyal a Német Kisebbségi Önkormányzat javaslatára a Sallai I. utca neve Luther Mártonra változik.

• APRÓ • APRÓ • APRÓ • APRÓ •

280 l-es hűtő (60 l-es mélyhűtő résszel) eladó. Erd.: 284-401 19.00 óra után.  
Bontott téglá eladó. Erd.: 285-440, 285-119

Köszönetet mondunk mindazoknak akik édesapánk,

**özv. Szerető Endre**

temetésén részt vettek és részvételükkel fájdalmunkat enyhíteni segítettek a gyászoló család

## Állás- és képzési börze

Május 13-án a Békés megyei Munkaügyi Központ Gyomaendrőd Kirendeltsége 8-12 óráig pályakezdők részére állás- és képzési börzét rendez. (Mírhóhátú u. 11. sz.)

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

## GYOMASZOLG KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269  
Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérlés,
- betonértékesítés, helyszíne történő kiszállítás,
- teljes körű temetkezési szolgáltatás.

## AKCIÓ!

**Redőny, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző, szúnyogháló!**

Megrendelhető:

Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 28. (Cipőbolt)  
Tel.: 386-465, 30/2059-968



**Akció!!!**  
Thomas terméket

**A THOMAS FARMERÜZLETBŐL**  
GYOMAENDRÖD  
Kossuth u. 34.

**Május 10-30-ig nyári előzetes vásár, nagy árengedményekkel!**  
A tanév végéig tovább tart a diákigazolvány-akció!

PRÓBÁLD FEL ÉS **HORDD EL MAGAD** TERMÉKEINKET  
„Thomas”

## PATYOLAT GYOMÁN

A KOSSUTH U. 18. SZ. ALATT (AZ UDVARBAN)

VEGYTISZTÍTÁS, RUHAFESTÉS, MOSÁS, BŐRRUHÁZAT TISZTÍTÁSA  
KEDVEZŐ ÁRON, RÖVID HATÁRIDŐRE.

NYITVA: HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 10-16 ÓRÁIG

# HALÁSZAT ÉS FELDOLGOZÁS

- cél az ISO 9000 -

Egy régóta tervezett beszélgetésre került végre sor dr. Csoma Antallal a gyomaendrői Körös Halász Szövetkezet elnökével, néhány kiragadott aktuális témában.

## Halgazdálkodás és célja

Halászati Szövetkezetünk meghatározó tevékenysége a természetes vízi – élőfolyó, holtág stb – és a halastavi halászat, illetve haltenyésztés.

A zárt oldalon lévő holtágak halállomány-befolyásolásának gyakorlatilag egyetlen módja van, a haltelepítés, mivel kevés kivétellel itt nem szaporodnak a nemes halak.

Okos és tudatos halgazdálkodási tevékenység nélkül a halmennyiség nagyon lecsökkenhet, illetve olyan silány fajok kerülhetnek túlsúlyba, amelyek ott tartása nem célszerű.

Az őshonos halak – ponty, süllő, csuka, harcsa (bár kevés harcsát helyezünk ki, mert visszafogásuk nehézkes) – mellett busát és amurt is teszünk a vizekbe.

Az amur elsősorban a káros vizinövényzet csökkentésében, a busa pedig a planktonok fogyasztásával, a szén, nitrogén, foszfor összetételű káros iszaposodást gátolja.

Amikor mi tudatosan beavatkozunk a halgazdálkodással a vízi életbe, akkor vízminőségjavító tevékenységet végzünk. A legfontosabb, hogy a vízben megfelelő élet legyen. Víz nélkül nincsen élet; mi azt is mondjuk, hogy hal nélkül nincsen jó víz. Herman Ottótól pedig azt idézem, hogy halász nélkül nincs jó halasvíz...

## Szennyezés

Mindenkinek az a közösségi érdeke, hogy jó vízminőséget biztosítsunk. Ezzel együtt a zárt holtágakba bekerülő összes szennyező anyagot a hal nem tudja kivenni, átdolgozni. Ezek ellen a halászat azért nem tud védekezni, mert különösen a kommunális szennyvizek döntő többsége olyan anyagokat, kemikáliákat tartalmaz, amelyek kifejezetten károsak a vízi életre. Az ilyen szennyezett vizeknél nagyon fontos lenne, hogy környezet- és természetvédelmi terv alapján történhetne például a víkendházak építése, a különböző szennyvízcsatornák vízének bevitel. Vagy kizárható lenne a szikasztó rendszerű szennyvíztárolók, sertésölök vízparti községe, ami miatt a talajvíz bemossa a szennyeződések. Jó lenne, ha a helyi és országos törvények szigorú betartásával a minimálisra csökkenthetnénk az ilyen szennyezéseket. Az idegenforgalmi célokért, de azért is, hogy ne romboljuk tovább környezetünket, ezeket a feltételeket meg kell teremteni, ezt véghez kell vinni. Az ezzel kapcsolatos helyi védőrendelet betartása nagy némi kívánivalót maga után...

A belső, a „falu alatti” holtágak a legkritikusabb területek.

- Kerültek mostanában új fajták kitelepítésre?

- Új fajta telepítésével nem foglalkozunk, nem is jöhet be az országba. Van elég bajunk egyébként is a meglévőkkel, a nemrég betelepítettekkel. Azonban esetleg szóba jöhetne az afrikai harcsa.

## Közösen

- Az önkormányzat és Halászati Szövetkezet halászati jog körül folyó ügyéről mi a véleménye és mi várható ebben?

- Nem akarok elébe vágni a tárgyalásoknak, amelyek most zajlanak az önkormányzattal. A jövőről az az elképzelésünk, hogy szeretnénk a halászati jogot megállapodás és szerződés formájában továbbra is megkapni, és hogy hosszú távra tervezni lehessen. Hiszen egy halászati ciklus nem egy-két éves.

1999-re rendezett ez a kérdés, 2000-tól kell gondolkodni hosszú távú együttműködésre.

Ha az önkormányzat nem támasztja a szövetkezetünkkel szemben lehetetlen igényeket, hanem figyelembe veszi mindazokat a tudatos tevékenységeket, amelyeket a vizek

állapota, a halállomány érdekében teszünk, akkor közösen vállalhatjuk fel a vizeink sorsát a jövőben.

## ISO 9000...

- Mi a halüzem további sorsa?

- A halfeldolgozásról nem mondhatunk le. A mennyiségén fogunk változtatni. Elsősorban a saját megtermelt halat dolgozzuk fel...

De az EU-feltételek is a halászat és halfeldolgozás fejlesztését igénylik. Ezért is rendeltük már meg a minőség biztosítását szolgáló rendszer kidolgozását, az ún. HACCP-t és majd folyamatosan az ISO 9000-t, amely betartásával, véghezvitelével nemcsak belföldre, hanem exportra is tudunk majd termelni.

Ha van is most probléma, azt meg kell oldani. Elölük előre kell menekülni és nem visszafelé.

Az üzem lényeges szennyvízkérdését szippantásos módszerrel oldjuk meg, ezért is a termelés visszafogása.

## Szakember

- Dr. Csoma Antal köztudottan elfoglalt és lefoglalt szakember. Melyek a leglényegesebb feladatai?

- Hallal és vaddal, ezek termelésével, feldolgozásával, stratégiai tervek kidolgozásával és szövetségi, érdekképviseleti munkával telik időm egy része. A Haltermelő Országos Szövetségének elnökeként, az Agrár Kamara Halászati-Vadászati Osztálya elnökeként, a Halászati Szövetkezetek Nemzetközi Szövetsége Halászati Bizottsága alelnökésként a világ halászatában is tevékenykedem.

Úgy érzem, hogy mivel 12 éve végzem ez utóbbit, az elmúlt évben pedig újraválasztottak, számítanak ott is tapasztalataimra, amit már 50 éve gyarapítok, hiszen már 2 évesen a ladikban voltam...

A tudományos munkában pedig az eddig írt tanulmányaim is feljogosítanak arra, hogy ilyen funkciókat lássak el.

- További jó egészséget és eredményes munkát kívánunk!

BK

## BETHLENESEK NYERTEK

### Pv. verseny

A Szeghalmi Körzeti Polgárvédelmi Parancsnokság polgárvédelmi ifjúsági versenyt rendezett Gyomaendrődön 1999. április 15-én a pv. telephelyén.

Általános és középiskolai kategóriákban mérte össze tudását hat versenyszámban – polgárvédelmi, egészségügyi ismeretek, meneküléscsomag-összeállítás, ügyességi kerékpározás, védelmi ruhába való beöltözés és menekülőkármzásában sérültszállítás időre – a résztvevő szeghalmi – és a két gyomaendrői középiskola, illetve két szarvasi általános iskola tanulóinak csapata.

Szabó József alezredes, körzeti parancsnok, Veres István őrnagy a Békés Megyei Parancsnokság képviselője, valamint a szarvasi és helyi pv. alkalmazottak adták át a díjakat, továbbá a számos szponzor által felajánlott ajándékokat a győzteseknek.

### Eredmények:

Általános iskolák közül a szarvasi Fő téri, a középiskolák közül a gyomaendrői Bethlen Gábor Szaképző Iskola bizonyult a legjobbnak, és így ők képviselik városunkat az április 29-i mezőmegyeri megyei versenyen csapatukkal.

## Több mint tízmillió Ft támogatási összegről döntött a Humánpolitikai Bizottság

A Humánpolitikai Bizottság április 19-én döntött a képviselő-testület által kiírt pályázatokról az Ifjúsági, Sport-, Sportrendezvény- és a Civil Szervezetek Támogatási Alapjára, 61 pályázó között felosztva.

### A pályázók elnyert támogatási összege:

Ifjúsági Alap	felosztható összeg:	440 E Ft
Sport Alap	felosztható összeg:	3400 E Ft
Sportrendezvény Alap	felosztható összeg:	3400 E Ft
Civil Szervezetek Támogatási Alap	felosztható összeg:	5860 E Ft

### Ifjúsági Alap

Gyomaendrődi Természetbarát és Turista Egyesület	
Természetjáró táborozás a Borsodi-dombságon	30 E Ft
Magyarország Felfedezői Szövetség Csolt Népe csoportja	
Somló vidékének felfedezése	20 E Ft
Körös Kajak Sport Egyesület	
Evezős tábor, edzőtáborral egybekötve	80 E Ft
Gyermek Bélyeggyűjtő Kör	
Működési kiadások fedezetére	30 E Ft
Közösségi Ház	
Gyermeknap rendezvény	60 E Ft
Közösségi Ház	
Kézműves tábor	60 E Ft
Komédiás Kör	
VI. Országos Diákszinjátászó Tábor	40 E Ft
Malatinszky Zita	
6 napos országjáró túra (Somló-hegy, Ság)	40 E Ft
Gyalog Irén	
Balatonboglári kirándulás	40 E Ft
Gyalog Irén és Temesvári Ilona	
Bónom-zugi táborozás	40 E Ft

### Sport Alap

Gyoma FC	900 E Ft
Gyomaendrődi Kítartás SE	100 E Ft
Gyomaendrődi Judo Club	1050 E Ft
Körös Kajak SE	450 E Ft
Férfi Kézilabda Club	700 E Ft
GYSTK Erőemelő Egyesület	100 E Ft
Barátság SE (beruh. tám. 6 M Ft volt)	-
Gól-suli Alapítvány	100 E Ft

### Sportrendezvény Alap

Gyomaendrődi Judo Club	
Országos Ifjúsági Rangverseny Délkelet Mo.-i Régió Bajnokság	150 E Ft
Gyoma FC – Nyári kupa megyei	13 E Ft
Körös Kajak SE – Országos utánpótlás-bajnokság	150 E Ft
Sakk Szakosztály – Országos V. Herter nyílt egyéni sakk emlékversen	70 E Ft

Férfi Kézilabda Club – V. Hármas-Körös Kupa regionális	40 E Ft
Gól-suli Alapítvány – II. Szaloncukor Kupa országos	40 E Ft
Gyomai Tenisz Club – Megyei bajnokság tavaszi-őszi forduló	37 E Ft

### Civil szervezetek Alap

Közalapítvány Gyomaendrőd Város Közgyűteményeiért	600 E Ft
Önkéntes Tűzoltó Egyesület Gyomaendrőd	1500 E Ft
Körösmenti Táncegyüttes Alapítvány	1000 E Ft
Gyomaendrőd Társastánc Mozaikért Alapítvány	600 E Ft
Magyar Vöröskereszt Területi Szervezete Gyomaendrőd	300 E Ft
Színfolt Mazsorett Csoport	130 E Ft
A Gyomaendrődi Siketekért és Nagyothallókért Alapítvány	10 E Ft
Gyomaendrődi Idősekért Alapítvány	20 E Ft
Kner Imre Iskola Alapítvány	60 E Ft
Az Endrődi Közösségi Házért Alapítvány	70 E Ft
Szarvasi Bűnmegelőzési és Önvédelmi Alapítvány	50 E Ft
Öregszőlői Gyermekéért Alapítvány	40 E Ft
Gyomaendrőd Kertbarátok Köre	20 E Ft
Felsőrézsi Olvasó és Gazdakör	20 E Ft
Kner Imre Gimnázium Természetbarátainak Köre	100 E Ft
Endrődi Gazdakör	20 E Ft
Endrődiek Baráti Köre	20 E Ft
„Ősz idő” Nyugdíjas Klub	20 E Ft
Magányosok Klubja	20 E Ft
I. Számú Nyugdíjas Klub	20 E Ft
Gyomaendrődi Cukorbeteg Klubja	40 E Ft
Siketek és Nagyothallók Országos Szövetségének Helyi Szervezete	10 E Ft
Mozgáskorlátozottak Bm.-i Egyesületének Helyi Csoportja	20 E Ft
Gyomaendrőd Város Polgárőr Egyesület	350 E Ft
Honismereti Egyesület	70 E Ft
Mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Gyomaendrődi Egyesülete	20 E Ft
GYSTK Erőemelő Szakosztály Baráti Kör Egyesület	200 E Ft
Kulturális Egyesület	60 E Ft
Magyar Galamb- és Kisállattenyésztők 243. Sz. Egyesülete	10 E Ft
Gyomaendrődi Természetbarát és Turista Egyesület	20 E Ft
Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola Szülői Munkaközössége	60 E Ft
Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola és Diákotthon	40 E Ft
Bethlen G. Mg. és Elm. gazdasági Oktatási-Képzési Alapítvány (Művésztaborhoz)	60 E Ft
Bethlen G. Mg. és Elm. gazdasági Oktatási-Képzési Alapítvány (Nemzetközi Sajt- és Túrőfeszítívál)	200 E Ft
Hanyecz Lászlóné francia szakos tanár	40 E Ft
Vaszkó Sándor	40 E Ft

## Köszöntő

42 évig tanított Beranek Ottóné Németh Gizella 1928 és 1970 között, mindig elsősöket, vagy másodikosokat.

1909. március 4-én született és a kecskeméti tanítóképzőben szerezte képesítését. (Egyetlen lánya Kocsis Lajosné Beranek Gizella is pedagógusként dolgozik).

Szeretettel köszöntik volt tanítványaik és tisztelőik.

Sarokház  
**Csemege**  
Ct.: Tímár Vince

**Blaha u. 27. Tel.: 386-691**

*Nyitva tartás:*

hétfőtől 6–18 óráig, szombaton: 6–14 óráig  
vasárnap: 7–11 óráig

## Városi programok

Gyomaendrőd várossá avatásának 10 éves évfordulójára és a milleneumi ünnepekre készült programtervek MÁJUS és JÚNIUS hónapokra.

**Május 21-22.** Rózsahegy-i napok – a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskolában.

**Május 29.** Fürdőbál – a Liget-fürdőben.

**Június 19.** Körös-parti nyitóbüli – a Szabadstrandon.

**Június 28.-július 5.** Országos Diákszinjászó Tábor.

**Július 2-4.** Motoros találkozó és kiállítás – a Liget-fürdőben a kempingben.

## Vers és próza

A Városi Könyvtár rendezésében Vers- és prózamondó versenyt tartottak általános és középiskolás tanulóknak április 9-én.

### A NYERTESEK:

#### 18 éves korig

**I. Nász Lilla** – Kner Imre Gimnázium

Felkészítő tanár: Malatinszki Zita

**II. Sztanyik Rita** – Kner Imre Gimnázium

Felkészítő tanár: Timár Mariann

**III. Giricz Krisztina** – Kner Imre Gimnázium

Felkészítő tanár: Bucsi Erika

#### 10-14 éves korig

**I. Nyíri Dóra** – 2. Sz. Általános Iskola

Felkészítő tanár: Polányi Éva

**II. Timár Kitti** – 2. Sz. Általános Iskola

Felkészítő tanár: Oláh Gizella

**III. Szijártó Tímea** – 2. Sz. Általános Iskola

Felkészítő tanár: Oláh Gizella

#### Kicsik

**I. Tomasovszky Álmos** – 2. Sz. Általános Iskola

**II. Kruchió Éva** – 2. Sz. Általános Iskola

**III. Kurilla László** – 2. Sz. Általános Iskola

Felkészítő tanár: Kovácsné Szabó Mariann

## Kooperáció

A gyomaendrődi és gyulai ÁFÉSZ a '99-es év kezdetétől kereskedelmi együttműködést kötött. Ennek keretében a Gyula és Vidéke ÁFÉSZ üzemelteti az endrődi 51. Sz. és a Gyoma Vásártéri 45. Sz. üzletet.

## A VÁROSI ZENE- ÉS MŰVÉSZETI ISKOLA NÖVENDEKEINEK ÉS DOLGOZÓINAK KÖSZÖNETE

Művészeti iskolánk 1999. április 10-én, első alkalommal jótékonyági vacsorát rendezett, mellyel hagyományt szeretne teremteni az iskola életében.

A rendezvény teljes bevétele a „Hallható Hang” alapítvány javára utaljuk, mely összegből az iskola színvonalasabb működését segítjük elő.

Köszönetemet fejezem ki városunk vállalkozóinak, cégeknek, intézményeknek, szülőknek, pedagógusoknak és gyerekeknek, akik tombolatárgyakkal, adományokkal, vagy egyéb módon hozzájárultak a rendezvény sikeréhez.

Köszönöm mindazoknak, akik aktív részvételükkel segítettek munkánkat, és megtisztelték rendezvényünket.

PAPPNÉ NÉMETH HEDVIG igazgató

## TÁMOGATÁS

A 10 éves városunk c. rendezvénysorozatát 100 000 Ft-tal, valamint a Kner I. Gimnáziumot és a Bethlen G. Szakképző Iskolát 100 000-100 000 Ft-tal támogatta az OTP Bank Rt. Dél-Alföldi régió igazgatósága.

## KÉPZŐMŰVÉSZETI ELŐKÉPZŐ

### Tisztelt Szülők!

Tájékoztatom Önöket, hogy a Városi Zene- és Művészeti Iskola az 1999/2000-es tanévben alapfokú képzőművészeti képzést indít két csoport előképző és két csoport első osztállyal.

Az előképzőbe az 1999/2000-es tanévben első és második osztályos általános iskolai tanulók, az első osztályba a harmadik és negyedik osztályos tanulók jelentkezését várjuk.

Az oktatás hetente 4x45 percben, ill. 6x45 percben történik a délutáni órákban.

Az oktatás helye a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola, illetve a 2. Sz. Általános Iskola.

Az I. félévre várhatóan 1200 Ft/fő térítési díjat kell fizetni.

Az alapfokú képzőművészeti képzésre azok jelentkezését várjuk, akik kedvet éreznek a képző- és iparművészeti tevékenységek iránt.

**Beiratkozás ideje:** 1999. június 8. 17 óra.

**Beiratkozás helye:** Városi Zene- és Művészeti Iskola, Rákóczi u. 19.

**Pótbeiratkozás:** előreláthatólag szeptember első hetében.

Pappné Németh Hedvig igazgató

## Vásárnaptár '99

### A vásár ideje állandó napon

Május 1. vasárnapja  
Május 2. vasárnapja  
Június 1. vasárnapja  
Június 2. vasárnapja  
Július 1. vasárnapja  
Július 2. vasárnapja  
Augusztus 1. vasárnapja  
Augusztus 2. vasárnapja  
Szeptember 1. vasárnapja  
Szeptember 2. vasárnapja  
Október 1. vasárnapja  
Október 2. vasárnapja  
November 1. vasárnapja  
November 2. vasárnapja  
December 2. vasárnapja

### 1999-ben

Május 02.  
Május 09.  
Június 06.  
Június 13.  
Július 04.  
Július 11.  
Augusztus 01.  
Augusztus 08.  
Szeptember 05.  
Szeptember 12.  
Október 03.  
Október 10.  
November 07.  
November 14.  
December 12.

### A vásár jellege

oamg.  
oák.  
oamg.  
oák.  
oamg.  
oák.  
oamg.  
oák.  
oamg.  
oák.  
oamg.  
oák.  
oamg.  
oák.  
oák.

### Jelmagyarázat:

**oák.:** országos állat- és kirakodóvásár, mely a Szarvasi út, Kondorosi út, a külterület és a Polányi Máté u. által határolt vásártéren kerül megrendezésre.

**oamg.:** országos autó- és mezőgazdaságitépvásár, amely a Pásztor J. utcai piactéren kerül megrendezésre.





- út-, víz- és szennyvízbekötés tervezése, kivitelezése
- építőmesteri, műtárgyépítési munkák elvégzése
- homok, sóder, cement, mész, közútalék szállítása
- földmunkavégzés autógréderrel, úthengerrel, árokásás és rakodás
- betonbontás, élvágás, döngölés, kis felületek aszfaltozása

**5500 GYOMAENDRŐD, TOMPA U. 22.**  
**TEL./FAX: 06/66/386-186**



**Körösi Weekend Horgász-,  
 hobby-, kempingszaküzlet**

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat

**Festékek – nagy választék, kedvező ár**

Ajándéktárgyak

**MEGINDULT A GYÜMÖLCSFÁK  
 ÉS DÍSZNÖVÉNYEK BESZERZÉSÉNEK IDEJE.  
 VÁLOGASSON SZÉLES  
 VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

1. Bolt: Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 66/386-827
2. Bolt: Gyoma központjában – Fő út 173-179

(Kolman Itp.)

**Nyitva: minden nap 8-18 óráig**



**KERTMEGI MIHÁLY**  
 általános asztalos

**GYOMAENDRŐD**  
 Bajcsy-Zs. út 111. sz.  
 Telefon: 66/283-225

MEGRENDELHETŐK:

ajtók, ablakok  
 és bútorok  
 egyedi megtervezése  
 és kivitelezése

## Tüzép-telep

Gyomaendrődön az endrői vásártéren

Építő- és  
 tüzelőanyag  
 nagy  
 választékban!

Mindenféle *utalványt*  
 beváltunk.  
 Építőanyagok rövid  
 szállítási határidővel!

Tel.: 06 60/454-991, 66/284-812 (este)

## AKCIÓ A LÁTSZERÉSZÜZLETBEN!

GYOMAENDRŐD, SZABADSÁG TÉR 5. SZ.  
 TELEFON: 284-255

Május 1.-30-ig 20%-OS SZEMÜVEGKERET-VÁSÁRT TARTUNK  
 COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT HÉTFŐN, PÉNTEKEN, SZOMBATON  
 SZEMÜVEGVÉNYEK BEVÁLTÁSA, GYORS ÉS PONTOS KISZOLGÁLÁS!  
 SZEMÜVEGÉT 1 ÓRA ALATT ELKÉSZÍJTÜNK!



Tisztelettel:  
**Szarka Csilla**  
 LÁTSZERÉSZMESTER



## RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK

Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.  
 Telefon: 06 66/285-227 06 30/9533-594

### REÁLIS ÁRON VESZEK

- boltberendezést • hagyatékot, régiségeket, ócskaságokat • régi stílbútorokat • parasztbútor (szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitéka, konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal, kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAI U. 59.

**INTER**  
 NYELVSTÚDIÓ

**RÓZA VENDEL**

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.  
 Tel./Fax/ü.rögz.: 66/386-736,  
 Tel.: 66/282-686, 20/9/142-122

E-mail: vendel@bekes.hungary.net

RÖVID IDŐTARTAMÚ INTENZÍV  
**NYÁRI**

## NYELVTANFOLYAMOK

általános iskolásoknak, középiskolásoknak,  
 felnőtteknek

**Július 26.-augusztus 7. között**

Egyhetes: napi 5 óra 7500 Ft

Kéthetes: kétnaponta 5 óra 7500 Ft

Helyszín: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

(FOLMELL)

Jelentkezési határidő: június 1.

Folyamatosan indulnak 6-10 fős

## NYELVTANFOLYAMOK

30 órás: 8 500 Ft

50 órás: 13 500 Ft



# Copy-Force

## Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.

Új és használt számítógépek, fénymásolók adása-vétele, javítása

### SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI SZERVIZ! SZÖVEGSZERKESZTÉS!

Másolópapír, faxpapír, leporelló, boríték, öntapadós címke nyomtatókazetta, festékszalag, toner

HP4P, 5P, 6P, HP4L 5L, 6L. Cartridge újratöltés RICOH, SHARP, CANON másológépek kazettatöltése

### AUDIO-VIDEOSZERVIZ!

Pénztárgépek, árazógépek forgalmazása, javítása

### TEC. MÁRKASZERVIZ!

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26. Tel.: 66/284-788. 20/9439-172

## Gyermeknap

május 30-án a Katona József Művelődési Központ rendezésében  
• 10 órától egész nap •

Hagyományos Természetgyógyászati és Egészségvédelmi Nap a Katona József Művelődési Központban május 13-án.  
Érdeklődés: Kovács Gyula hipnotizőr, természetgyógyász (18.30 órától)

## ANYAKÖNYVI VÁLTOZÁSOK

Házasságkötések:

Megyeri Zoltán és Kovács Andrea, Kollár János és Dröszler Anett.

Elhunytak:

Szabó Imre 80, Csikós Lajos 61, Nádasdi Lajosné Timár Irén 47, Dógi Jánosné Kerap Anna 81, Gellai Béla 79, Botyánszki Mihály 88, Sztrahó Jánosné Timár Erzsébet 74, Ugor Sándor 67, Szabó Lajos 87, Kun Imre 73, Kenéz Sándorné Csapó Róza 96, Gellai Imréné Csúvát Erzsébet 87, Duda Imre 79, Gonda Ignác 83, Szerető Endre 76 éves korában.

## GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK, GYÓGYTERMÉKEK BOLTJA

Gyomaendrőd, Fő út 214. sz.

Telefon: 66/282-822

- akciós Avon termékek
- olcsó video és audio kazetták
- olcsó női és férfi papucskok, szandálok
- gyögy párnák
- digitális hőmérő
- vérnyomásmérők nagy választékban
- hírlapok, magazinok, könyvek árusítása

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 9-17 óráig, szombaton 8-12 óráig

**Orvosi vények beváltása.**

TUTI



Gyomaendrőd  
Fő út 230.

**Nyári ruhák  
és cipők vására!**  
**GÉPRONGY**  
folyamatosan kapható

Nyitva tartás:

Hétfőn: 8-17-ig, keddtől péntekig: 8.30-17-ig,  
szombaton: 8-12-ig

## Gépjármű-tulajdonosok figyelem!

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumiabroncsok árusítása személy-, teher-, mg.-i gépjárművekhez, valamint targoncához.

Továbbá vállalom: Személy-, teher-, mg.-i gépjármű és targonca gumiköpeny szerelését, javítását, centírozását

Érdeklődni:

**Katona György gumijavító**

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szo.: 8-12-ig.



**THERM U X**

5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.  
Tel./Fax: 66/386-614,  
386-226

Építőipari Szövetkezet

## TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútortároló-értékesítés
- Építőipari gépek, segédeszközök bérbeadása (toronydaru, keretes állvány, útpanel...)

## ONLINE

Számítógépek adása-vétele, javítása  
használt nyomtatók már 5000,- Ft-tól

### INTERNET-ELŐFIZETÉS!

Monitor-, tévé-, videojavítás

Gyomaendrőd, Fő út 181/1. • Tel./Fax: 284-559

**Gabonamoly-, zsiszikkázósítás,  
szakszerű hörcsögirtás  
MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS  
csótány-, hangyairtás**

Petrovszki, 66/386-120, 386-203

**HIRDESSZEN A HÍRADÓBAN!**

**06 66 386-122/123-as mellék**

# FAGYÖNGY FAIPARI VÁLLALKOZÁS

Déaványa, Árpád út 47.

Tel./Fax: (06)66/483-455, (06)30/9554-571

Gyomaendrőd, Fő út 204.

Tel.: 386-611

## ÜZLETBEN KAPHATÓ ÁRUK:

- profillécek • szegőlécek • kamrapolcok
- polcelemek • polctartó karok
- faipari segédanyagok • barkácsárak

## MEGRENDELÉSRE GYÁRTUNK:

- szoba-, konyhabútór • heverők, franciaágyak
- gardrób szekrények • kiegészítő kisbútorok
- íves nyílászárók • lépcsők, korlátok, kerítéselemek

## SZOLGÁLTATÁSAINK:

- ingyenes felmérés • szaktanácsadás
- látványtervkészítés

*Használjon ki bennünket!*



# „BÉTEX TEXTIL OTTHON” AKCIÓ

1999. május 7-től az ÁFÉSZ  
Lakberendezési boltjában

Fő út 230. sz.

a BÉTEX teljes lakástextil-választékával.

*Rendkívül kedvező árakkal várjuk  
kedves vásárlóinkat!*

## Vállalkozók figyelmébe!

A Gyomaszolg Kft. felhívja az üzlethelyiséggel rendelkező vállalkozók figyelmét, hogy május 10-ig veszik fel az utcai szeméttárolókra a megrendeléseket.

Gyomaendrőd tisztasága érdekében, az üzletek, boltok előtt elhelyezendő szeméttárolók beszerzésében, felszerelésében nyújt segítséget a Gyomaszolg Kft.

*Az egységes városkép ilyen irányú kialakítása érdekében is a Gyomaszolg Kft. a tavalyi áron biztosítja az utcai szeméttárolókat.*

**Gyomaszolg Kft. Ipartelep u. 2.**

**Tel.: 386-233, fax: 386-269**



## TAVASZI AKCIÓ A SZARVASI SUZUKINÁL! NÁLUNK SENZÁCIÓS ÁRON VÁSÁROLHAT SUZUKIT!

Kedvező hitellehetőség, akár 20% befizetéstől, maximum 72 hónap futamidő, 70% felett CASCO nélkül.

Továbbra is tart a használt autó beszállítási akciónk! Mozgáskorlátozott utalvány beszámítása, valamint közalkalmazotti kedvezmény biztosítása, maximum 6%. Vidéki vásárlóink külön meglepetésben részesülnek!  
„Térjen be hozzánk és mi segítünk Önnek, hogy a legkedvezőbb feltételek mellett jusson új autóhoz.”

## SZARVASI AUTÓCENTRUM BT.

Autószalon, márkaszerviz, alkatrész-értékesítés

Szarvas, Kazinczy u. 4.

Telefon: 66/313-882 • 66/215-494

# MÁJUSI AKCIÓ a MÁGUS-COMP

Számítástechnikai szaküzlet és szerviz-ben

**Új Pentium számítógépek**

már 80.550 Ft+ÁFA-tól

**Új Pentium II számítógépek**

már 92.030 Ft+ÁFA-tól

**Használt számítógépek (386–Pent.)**

már 10.620 Ft+ÁFA-tól

**Számítógép átépítése alkatrész  
beszállítással**

A részletekről bővebben az üzletben tájékoztatjuk.

Gyomaendrőd Fő út 230.

Tel.: 66/282-388

# DINYA IMRE

## Vas-műszaki boltja

Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 98.  
Tel.: 06/60/388-953, 06/60/484-690

## KÉSZÜLJÖN A TAVASZRA!

Tetőfedő anyagok:

műanyag, horganyzott hullámlemez fedőanyagok  
Elektromos profi és barkács szerszámok,  
kézi szerszámok, fűnyírók

### Mosógépek • Televíziókészülékek

Kerékpárok és alkatrészei

## AGRO ÁRUHÁZ

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró)

### Ajánlataink:

*Kötelező hőrcsögirtáshoz vegyszerek*

### Szegek akciós áron!

létrák, permetezők és -szerek, elektromos sövény- és fűnyírók, kertész- és kézi szerszámok, műanyag kukák

Májusban: *nyitva 8–12-ig vasárnapokon is!*

**Farkas Máté**

Tel.: 06/20/9527-032, 66/386-274

## Olcsón a kukorica gyomirtásában:

Minimális költség, hatékony gyomirtás!

Az egygyári egyszikűek és magrókéló kétszikűek ellen.

### BASIS®

Felhasználható:

Áru- és silókukoricában, kakaslábúfű, muharfélék, disznóparéjfélék, kamilla-fajok, libatopfélék, keserűfű félék, vadrepce stb.

Dózis: 20 g/hektár

Használata egyszerű:

Permetezzen a kukorica 5 leveles állapotáig a fűféle gyomok 1–3 leveles, a széleslevelűek 2–4 leveles állapotában.

Kultivátorozza meg a kukoricát a permetezés után 10–20 nappal.

Soha ne felejtse el a csomagoláson a címkét elolvasni és a nedvesítőszert használni!

### GRANSTAR® GRANSTAR® GRANSTAR®

#### Az univerzális gyomirtószer!

Mert:

• a gabonában előforduló legfontosabb gyomnövények ellen kiváló hatékonyságú

- a gabona zászolós levelének megjelenéséig felhasználható
  - hidegben és melegben is biztonságos és hatékony
  - könnyű kezelni, mert 1 és 6 hektáros kiszerezésben kapható
  - ragadós galajfertőzés esetén Granstar® 15 g/ha + Starane® 0,3 l/ha
  - rendkívül kedvező hektárköltés (kb. 1 mázsa gabona árával egyenlő)
- További információért hívja a DuPont „forródrót” telefonos szolgálat számát: 06/60/398-393, vagy 06/66/284-491, vagy személyesen Hunya Péter Gyomaendrőd, Tamási Áron u. 23.

### GRANSTAR® GRANSTAR® GRANSTAR®

\* A Dow Elanco bejegyzett márkanéve

© A DuPont bejegyzett márkanéve

## Lionne Ajándék Shop ajánlatai

Mi legyen az ajándék?! A kulcsszó: **LIONNE SHOP**

Nálunk megoldhatja ezt a problémáját

– arany és ezüst ékszerek

– kerámia és bőr

ajándéktárgyak

– kozmetikumcsomagok

– ékszerdobozok

– sportruházat: pólók, dzsekik

(Ego, Speedo, Asics)

Ugyanitt kedvező feltételekkel,

magas színvonalon:

– arany és ezüst ékszerek javítása

– tört aranyból ékszerkészítés

## Lionne Shop

Gyomaendrőd, Hősök útja 46. • Tel.: 386-424

## • APRÓHIRDETÉSEK •

Gyomaendrődön, Szabó Dezső u. 4/1. szám alatti lévő 3 szobás + előszobás, telefonos, vegyes- és gáz központi fűtéses családi ház eladó. Három lázisz van. Lakótelepi lakást beszámítok. Érd.: szombat és vasárnap, vagy a 284-439-es telephelyszámon.

Eladó Honda kistraktor rotakapával és pótkocsival együtt. Gyoma, Fürst S. u. 5. Tel.: 282-393

4 ütemű Trabantot venne! Ajánlatokat a 06/66/487-990 telefonra kérem.

Ház eladó Gyomaendrőd, Haman Kató u. 1. Tel.: 283-443

5 sebességű Lada realis áron eladó. Érd.: 06/20/9645-260

Akvárium (üres állapotú). 55 literes, tartozékokkal (viztisztító, fűtőszál, hőmérő, halmentő háló) együtt eladó. Ugyanitt Skoda 100-as alkatrészek eladóak. Érd.: a 285-820-as telefonon, vagy Gyomaendrőd, Kulich Gyula u. 41. sz. alatt.

Gázfűtéses családi ház melléképülettel, ólakkal kövesül melletti, Gyoma központi részén, Petőfi u. 26. sz. alatt eladó. Érd.: 284-042-es telefonon.

Kétszintes gáz központi fűtéses, telefonos családi ház, lakható sok helyiséggel, nagy melléképülettel (garázs,

ólak stb). Gyomán kövesül melletti eladó. Érd.: 284-042-es telefonon.

Gyomaendrőd belterületén a Fűtész-zugban 1100 m<sup>2</sup> vízparti telék eladó. Érd.: 66/284-540

Szemüveget találtam a Szarvasi út mentén. Gazdája átveheti Endrőd, Korányi F. u. 2/1. (Rácz Peterné).

Gyoma központjában 3 szobás, összkomfortos, garázsos, telefonos ház eladó. Ugyanitt IFA és Weimár alkatrészek és 220 V Sterimolstl mosó gyári állapotban eladó. Érd.: 60/481-277

Jó állapotban lévő Irviss műszaki vizsgálóval, 68000 km-re lévő 126-os Polski Fiat eladó. Érd.: az esti órákban. Mészáros András Gyoma, Álmos u. 22. Tel.: 283-927

Endrődön 1,5 szobás gáz konvektoros, fűrdőszobás ház nagy melléképülettel eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Sugár út 132. Tel.: 66/283-758

Használt gyermek kerékpárt vásárolnék (kél kerék + 2 kilámasztó) 5 éves gyermek részére. Tel.: 284-451

Vásároljon kényelmesen katalógusból! Szórakoztató elektronika és háztartási gépek éves kamatmentes részletre, ingyenes házhoz szállítással. Sony, Samsung, Gorenje, Zanussi termékek akciós áron! Érd.: 66/386-288-as telefonon.

## ÁLLÁS AJÁNLATOK

- Hungária Biztosító Rt.** Szarvas, Szabadság út 30. Tel.: 66/313-192. Tusjak Tamás – **üzletkötő 1 fő.**
- Hungaria Properties Kft.** Pécs, Szántó K. J. út 4/a. Tel./fax: 72/253-345 – **egészségügyi termékek (főként mobil pezsgőfürdő berendezések) forgalmazására 1 fő.**
- Hungária Szarvasi Fiók** Szarvas, Szabadság út. 30. Tel.: 30/9681-950. Nagy Péter – **képviselő 1 fő** (a munkavégzés helyei: Gyomaendrőd és környéke).
- Kós Károly Szakiskola** Békéscsaba, Baross út 1/3. Szabó Tamás igazgató. Tel.: 66/328-785 – **bőrdíszműves szakoktató 1 fő.**
- Mobilitás Gmk.** Gyomaendrőd, Toldi u. 1/2. Szerető Béla Tel.: 30/9983-868 – **sztergályos, marós, közszerűs szakmunkás 1 fő.**
- OTP Garancia Biztosító Rt.** Dévaványa, Kert u. 16. Tel.: 66/483-829. Medgyesi Lőrinc – **területi képviselő 6 fő.**
- Sissi Tricot Kft.** Dévaványa, Papp tanya. Tel.: 66/483-165 – **varrónő 5 fő.**
- Szegedi Ruhagyár Rt.** Szeged, Kossuth L. sgt. 72. Tel.: 62/488-288. Juhász Lajosné – **szalagképes varró szak- és betanított munkás 80 fő.**
- Túrindex Bt.** Mezőtúr, Péteri Károly út 1. Tel.: 56/350-137. Molnár Ildikó – **személy és vagonőr 1 fő** (fegyvervizsga nem szükséges).
- Turul Cipő Kft.** Gyomaendrőd, Szabadság tér 2. Tel.: 66/386-891. Oláh Ferenc – **cipőfelsőrész-készítő 15 fő.**
- Virágkötő – bolti eladó dévaványai munkahelyre 1 fő.** Érdeklődni a Kirendeltségen lehet.
- Stafírung Kft.** Gyomaendrőd, Hősök útja 52. Tel.: 66/386-603. Illés Jánosné – **varrónő 21 fő.**
- Mezőgazdasági vontatóvezető (vegyszerkezelés képzés szükséges) 1 fő.** – Érdeklődni a Kirendeltségen lehet.

Bővebb felvilágosításért forduljon a Kirendeltség dolgozóihoz.

# Kolbász és bor

A IV. Házi bor- és kolbászversenyt április 13-án tartották a gyomaendrői Kertbarát Kör és a Katona József Művelődési Központ rendezésében.

A borok – 21-et neveztek – fehér, vörös, rozé, gyümölcsbor és must kategóriában, míg a kolbászok vékony-, vastagkolbász (szalámi), minősítésben versenyeztek.

## Helyezések boroknál

**Fehér:** 1. dr. Kovács Béla, 2. Vaszkó András, 3. Gyebnár János.

**Vörös:** 1. Valuska Lajos, 2. Timár Mihály, 3. Józsa Mihály.

**Rozé-schiller:** 1. Magyóros József, 2. Szujó Antal, 3. Karbiner Gábor.

**Gyümölcsbor:** 1. Timár Mihályné, 2. Újházi Ernő, 3. Timár Mihályné.

**Must:** Karbiner Gábor, Ádám Józsefné.

**Bortermelői dícséretben részesült:** Szujó Antal, dr. Kovács Béla, Dávid László, Fülöp Zoltán, Valuska Lajos, Ádám József.

## Kolbászok

**Vastagkolbász:** 1. Vaszkó András, 2. Dávid László, 3. Balogh Sándor.

**Vékonykolbász:** 1. Fülöp Zoltán, 2. Szabó Lajos.

A kolbászversenyen 13 versenymű került elbírálásra.



A díjazottak egy csoportja



Vaszkó András

## FÓRUM

A Magyar Kereszténydemokrata Szövetség Gyomaendrői Szervezete április 8-án fórumot rendezett az Egészségügy privatizációja címmel. Az egybegyűlt egészségügyieknek és az érdeklődőknek – fórumindítóként – dr. Pusztai Erzsébet az Egészségügyi Minisztérium államtitkára beszélt az egészségügy aktuális problémáiról. Ilyen téma volt például a házi orvosok igazi privatizációja, a gyógyszerártóadás...



Dr. Pusztai Erzsébet közepén, Domokos László orszgy. képv., Császárné Gyuricza Éva és Vaszkó András között

## Keresztretjvény-megfejtés

Az áprilisi Híradó keresztretjvényének helyes megfejtése: **Megérkeztem itt vagyok, Rózsavízzel locsolok.**

A számtalan helyes megfejtő közül a következőknek kedvezett a sorsolási szerencse:

Megyeri György kazettát nyert: Hunya Dénesné, Hársfa u., Magyarai Jánosné, Pásztor J. u., Gellai József, Kilián tér.

Az ÁFÉSZ egy-egy 500 Ft-os vásárlási utalványát: Tóth Sándor, Hunyadi u., Csizmadia Kálmán, Tanya VI. ker., Balázs Lászlóné, Temető u.

A Gschwindt és Társa Élelmiszer ABC egy-egy 500 Ft-os vásárlási utalványát: Kulik Zsuzsa, Székely B. u., Tóth Gáborné, Mátyás kir. u., Biró Istvánné, Vásártéri ltp.

Az Ugor Trade 500 Ft-os vásárlási utalványát: Harmati Imréné, Eötvös u.

A Sikér Gmk. üzleteiben egy-egy 500 Ft-os vásárlási utalványát: Somogyi István, Kenderáztató u., Czikkely István, Deák F. u., Vinczéné Nagy Edit, Fő út.

Az Agro Áruház Farkas Máté 500 Ft-os vásárlási utalványát: Molnár Péter, Selyem u.

A Körösi Weekend üzletek Csüllög Zsolt 500 Ft-os vásárlási utalványát: Bukva Csilla, Baross u.

A Lionne Shop Ajándékbolt 500 Ft-os vásárlási utalványát: Piller Józsefné, Vörösmarty u.

A Diamond Trigon Szivárvány ABC egy-egy 500 Ft-os vásárlási utalványát: ifj. Tóth Sándor, Budai Nagy A. u., Varga Katalin, Vásártéri ltp.

Várfi András Gazda Áruház 1000 Ft-os vásárlási utalványát: Nagy György, Polányi u.

Dávid Mátyás Bútorbolt falipolcát: Timár Ágnes, Iskola u.-i kedves olvasónk veheti át.

A nyertesek postán kapták meg a szükséges értesítést. Gratulálunk!

## ÁLLÁST AJÁNL

**Asztalosipari cég keres 25 év feletti szakmai gyakorlattal rendelkező, önállóan dolgozni tudó bútorasztalosokat.**

Jelentkezni: a 285-227-es telefonszámon történő időpont-egyeztetés után személyesen.

# Fesztivál, jótékonyság, tábor

Tizennégy résztvevő iskolai színjátszócsoporthal találkozója volt az Országos Diákszínjátszó Fesztivál Gyomaendrődön 1999. március 25–27. között.

Az eseménynek a Városi Katona József Művelődési Központ adott otthont.

Az eseményről és más tervekről, rendezvényekről Hajdú Lászlóval beszélgettünk. A Bethlen Gábor Szakképző Iskola tanára, a Komédiás Kör vezetője, a Városi Könyvtár irányítója elmondta a Híradónak, tizedik éve, hogy ezen a néven a Szakmunkástanulók Kulturális Egyesülete (SZAKE) az országos fesztivált megrendezi. Ötvenként Gyomaendrődre kerül a találkozó. Ez mára már úgy kinőtte magát, hogy az érintett több mint száz amatőr színjátszó csoport közül delegálhatnak résztvevőt a két évente rendezendő országos döntőbe. Veszprémbe. A legjobb 15 közé az idén is meghívást kapott a Komédiás Kör. A fesztiválon való részvétel tehát mindenképpen rangot jelent.

Valójában már szinte irigyek is ránk, mivel az utóbbi négy esztendőben minden lehetséges címet, a legjobb helyezéseket elhozzuk. Az egészséges rivalizálás, főleg a dunántúliakkal mindig megvan.

A Komédiás Kör most is a legjobb női szereplő címét kapta Balázs Andrea személyében, aki Margarida asszony címszerepével megérdemelten nyerte ezt el. Hozzá kell tenni, hogy ő minden másnap feljárt Budapestre a Shakespeare színiakadémiára felvételizni, ahová fel is vették!

Švejk a derék katonában pedig Nedró György a legjobb férfi szereplő címét érdemelte ki, valamint e két darab még a legjobb rendezés díját is elhozta (Hajdú László a darabok rendezője).

Rosszindulatú pletyka is lehetne, hogy a zsűri díjkiosztó munkáját az nehezítette meg, hogy más is díjhoz juthasson a gyomaendrődi Komédiás Körön kívül.

Veszprémben április 23–25. között a Roberto Athayde Margaride asszony c. darabjával veszünk részt az országos döntőben.

A résztvevők a verseny izgalmaival leszámítva nagyon jól érezték Gyomaendrődön magukat, ez pedig a következő, VI. Gyomaendrődi Színjátszó tábor előtt máris biztosítja a jó hangulatot...

A fesztivál egyik érdekessége volt, hogy a legtöbb résztvevő a Dunántúlról érkezett.

A város vezetése nagyban hozzájárult a rendezvény sikeréhez, de el kell mondani, hogy Határ Győző amint tudomást szerzett a fesztiválról, Londonból 28 ezer Ft-al támogatta azt.

A békéscsabaiak mellett a rendezvény szponzorai voltak: „Szakmunkástanulókért” Kulturális Egyesület, Budapest – Gyomai Kner Nyomda Rt. – Polgármesteri Hivatal Gyomaendrőd – Kulturális Egyesület, GYE. – Dambatter Kft., GYE. – Antik Kft., GYE. – Piktör bolt, Borsi Lajos, GYE. – Gallicoop Rt., Szarvas – Worktrans, Csabacsüd – Kilenc Farmer Kft. – Budapesti Sört

Értékesítő Kft., Békéscsaba – Hütőipari Rt., Békéscsaba – OKT-ÉP Bt. Perjési Anikó, GYE. – Hainfart Mihály vállalkozó, GYE. – Molnár Jánosné, Hársfa Vendéglő, GYE. – Dréher Söröző és Étterem, GYE. – Németh Dezső vállalkozó, GYE. – Várfi András vállalkozó, GYE. – Poharelec László vállalkozó, GYE. – Babecz és Társai, GYE. – Bábolna Baromfi Békéscsaba Kft., – Halászlati Szövetkezet, GYE. – Szépasszony-völgy, Bíró Pince, Eger – Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium tanműhelyei, GYE. – Watt Gmk., GYE. – Török Sándor vállalkozó, GYE. – Zöld cukrászda, GYE. – Marsi Csaba vállalkozó, GYE. – Margó virágbolt, GYE. – Lionne Shoop, GYE. – Szonda István vállalkozó, GYE. – Diószegi Bíró (I) Lona festőművész, GYE. – Hevesi Nagy Anikó festőművész, GYE. – Határ Győző Kossuth-díjas író-költő, London – Körös Kft., GYE. – Madizol Kft., GYE. – Corvo Bianco, GYE. – Bútoripari Szövetkezet, GYE. – Sikér Gmk., GYE. – Gschwindt Mihály vállalkozó, GYE. – Rideg Zoltán vállalkozó, GYE. – Rostélyos Gmk., GYE. – Körös szálló és étterem, GYE.

– Helyi csoportokkal karöltve egy, úgynevezett gálaestet tervez a Komédiás Kör, Hajdú László. Milyen céllal?

– A belvíz és az árvíz károsultjainak megsegítésére egy műsoros estet rendezünk. Vannak a városban jó amatőr előadócsoportok, mint például a néptáncosok, a társastáncosok, a Komédiás Kör...

Részvételükkel egy jótékony célú gálaműsor lenne. Időpontja május 14., 19 óra a Katona József

Művelődési Központban. A belépők egységesen 500 Ft-ba kerülnek. Természetesen azt is elfogadjuk, hogy ha valaki csak a jegyet veszi meg, ezzel is támogatja célunkat. A befolyt összeget a helyi Vöröskereszt vezetője Kurilla Jánosné továbbítja majd a megfelelő helyre.

Remélem a lakosság nem viszonyul passzívan hozzá, hiszen a fenyegetettség nálunk is okozott riadalmat, mert sokunk kertje alatt ott volt a víz...

– Már készülnek az idei VI. Színjátszó táborra is. Mikor lesz és hányan vesznek ezen részt?

– Június 28.–július 6-ig tartjuk Gyomaendrődön. Hatvan, nyolcvan főt várunk. A nemrég tartott fesztivál sokat lendített a jelentkezők számán, mert nagyon sokan már visszajelezték jövetei szándékukat. Ami még ide is „köti” őket az az, hogy 100 ezer Ft-ot osztottak szét a Diákszínjátszó Fesztiválon, olyan részvételi jegyeket, amelyeket csak itt használhatnak majd fel. Egyébként is nagyon szeretik ezt a települést és szívesen jönnek ide. A lebonyolítás a szokásnak megfelelően történik.

A különböző helyzetgyakorlatokat, a színész mesterség alapjait, a közös éneklést és több más, a színészet fontos elemét gyakorolják majd napi 10–14 órás foglalkozásokon a résztvevők.

Ez alkalommal ismét bemutatjuk a Švejk a derék katonát és valószínűleg a Margarida asszonyt is.

-BK-



Balázs Andrea egyik nagy alakja a Komédiás Kör és a Bethlen iskola közösségének. Nagyon hiányozni fog kiválása után...

## • APRÓHIRDETÉSEK •

2 éves, szépen fejlett, nagy testű, éber, támadó, de barátkozó fekete kankutya, apja bernáthegyi, anyja újfundlandi, jó gazdának olcsón eladó. Tel.: 386-510 (este biztosabb).

Mc Culloh-California, alig használt láncosfűrész, keveset használt négyütemű rotációs kapa eredeti kerekkel eladó. Tel.: 386-510 (este biztosabb).

6 db 200 l-es hibátlan vashordót, különleges, szép törpecsirkéket, vagy fiatal törpe tyúkokat és kakast vennék, két szép kiscicát ajándékba elfogadják. Tel.: 386-510 (este biztosabb).

Heti 4-5 órás díszkerti munkára, növényeket szerető segítséget keresek 150 Ft-os órabérért. Tel.: 386-510 (este biztosabb).

Eladó SB 50-es SIMSON, jó állapotban. Tel.: 284-660

Szines tévé és video készülékek javítását vállalom. Tel.: 283-270

A Kolman lakótelepen 3 szobás lakás június 1-jétől kiadó. Érd.: az esti órákban 386-487, vagy 06/20/9743-143-as telefonon.

Eladó egy alig használt JUC R-X110 rádió-tuner es erősítő kifogástalan állapotban (200 W). Tel.: 66/386-351

4 szobás társasház garázzsal eladó Achim u. 1/1. Érd.: 18 óra után 66/284-815-ös telefonon. Fő út 68. sz. alatti ház eladó. Irányár: 500 000 Ft. Érd.: Fő út 54/1. sz. alatt 15 óra után.

Fiat Uno 1.3 D. 1987-es eladó. Irányár: 380 000 Ft. Érd.: 386-527. 06/30/9839-653

Nagy családnak nagy lakás! Tetőtér beépítés (4+2 szobás, étkezős, 2 fürdőszoba, garázsos) családi ház eladó Gyoma, Katona József u. 2/1. 3,5 M Ft. Lakótelepi 2,5 szobás csere is érdekel. Érd.: hétvégén a helyszínen.

Autóba szerelhető gyermekülés 4000 Ft-ért eladó! Gyomaendrőd. Gárdonyi u. 2. Tel.: 285-503. 06/60/488-311

Előnevelt csirke, kacsá jegyezhető. Szellein, Fő út 4. sz. Tel.: 386-077

Szekerénysorok, ülogarnitúrák, kerékpárok érkeztek a „Használtcikk”-be. Érd.: hétköznap 13.00-17.00 óráig Gyomaendrőd, Kiss B. u. 4. sz. alatt.

Jó helyen lévő kertés ház eladó (Fő út 65). Masszív alap, nagy kert, melléképületek. Lakótelepi, vagy kisebb házat beszámítunk. Érd.: Hornok Lajosné Szélmalom u. 22. Tel.: 284-469

Eladó Endrődön 2 ha (30 ak) szántó műúthoz közel. Érd.: Bartók u. 8/1. Tel.: 282-894. Szilágyi Imre.

Gyomán összkomfortos ház eladó, vagy kisebbre cserélhető. Gáz központi és vegyes tűz, kazán, ipari áram, alsóépület, beépíthető padlástér, telefon. Já.: 3,1 M Ft. Tel.: 284-403 Kiss Károly.

Eladó 2 éves törzskönyvezett szibériai husky szuka kutya. Gyomaendrőd, Petőfi u. 30. Babecz János.

3 szoba + nappali, tetőtér beépítéses családi ház eladó. Rendezett udvar, telefon, gáz-vezetékkel ellátott kazán. Modern alsóépület, garázs. Érd.: Molnár László, Gyomaendrőd, Rác Lajos u. 16.

Kisiskolások korrepetálását és német nyelvtanítását vállalom. Gözön Helga. Tel.: 285-556

Két generáció részére alkalmas komfortos családi ház, ipari árammal eladó. Érd.: 66/285-489

Teherfuvarozás 3 t-ig. Tel.: 284-207. 06/20/9172-110

Benzinmotoros öntöző szivattyú (Brixmot) tüzeltől tömlővel együtt eladó. Érd.: 283-523 tel. Horváth Lajos.

Gyoma. B. Molnár u. 21. alatt 2 generációs, gázos családi ház eladó. Érd.: B. Molnár u. 23. Tel.: 54/441-044. 54/441-252 este.

Gyoma központjában nagy telek, lebontásra való házzal eladó. Fegyvernek u. 12. sz. alatt. Érd.: 66/284-902

Gyomaendrőd, Nap u. 14. sz. alatt gázfűtéses, fürdőszobás ház eladó. Érd.: Nap u. 14. sz. délután

Gyomaendrőd, Zsák u. 4. sz. alatt porta eladó! (Aron alul, nagyon olcsón!) Érd.: Gyomaendrőd, Nap u. 14.

Állatrekesztő vasrács, 2 db öntötő, kétkerekű kézikocsi, 1 személyes alu csónak, forgótengelyes grillsütő eladó. Tel.: 285-485

64 m<sup>2</sup> üzlethelyiség irodának is megfelel. Fizetési könnyítéssel sürgősen eladó Gyomán. Érd.: Zrínyi u. 41/1. Tel.: 06/66/283-145

Gyomaendrődön, a Bónom-zugban vízparti közművesített telek 40 m<sup>2</sup>-es nyaralóval eladó. Horgászni kiválóan alkalmas. Érd.: este és hétvégén a 66/283-646. napközben 66/386-361-es telefonon.

Gyoma központjában kövesút mellett tüzikáros ház portaáron eladó. Érd.: Gyoma, Árpád u. 14. Tel.: 284-929

Kitűnő állapotban lévő MZ-ETZ 250 motorkerékpár extrákkal felszerelve eladó.

Műút mellett porta eladó! Erdek-lődni: 66/283-489-es telefonon.

# Ismét vizen

## Szezonkezdett a kajakosoknál

1997. április 17-én Szegeden – az 1998. évi világbajnokság helyszínén – került megrendezésre az Évadnyitó Kismarton Bajnokság.

A versenyen jól rajtoltak a Körös Kajak Sportegyesület versenyzői is.

I. korcsoportban Lövei Tibor	II. hely.
I. korcsoportban Csik Andrea	II. hely.
II. korcsoportban Porubcsánszki Dóra	II. hely.

Biztos nyereként indult még két versenyzőnk, akik III. korcsoportosak. A verseny rendezése szerint azonban csak egy évvel idősebb IV. korcsoportos versenyzővel kellett összemérni erejüket, ami ebben a sportágban igen sokat jelent.

Így tehát a III. korcsoportos Scherk Ádám VI. helyezést ért el 20 induló között, akik mind egy évvel idősebbek voltak.

Külön elismerésben részesítették Fülöp Emesét, aki 10 km-es maraton távon indult el világbajnok maratonista ellenfelekkel. Nem kis bátorságra és akaratra utal.

További terveink, illetve sportprogramjaink:

Május közepén Ausztriában. Linz városában nemzetközi verseny kerül megrendezésre. A versenyen a Körös Kajak Sportegyesületet Rác Anikó, Scherk Ádám, Dávid Máté és Kozma Zsolt képviseli.

A kiutazás megvalósításához egyik sportolónk szülei nagylelkű támogatást nyújtottak, melyet ezúton is nagyon szépen köszön az egyesület.

Komoly felkészülés folyik a május 29-30-án Szegeden megrendezésre kerülő Vidék Diákolimpiára, amely a hazai keretek között az egyik legkomolyabb versenynek számít. Reméljük itt is szép eredményeket sikerül elérnünk.

Szeretnénk megragadni a lehetőséget, hogy ismételten felhívjuk a gyermekek és szülők figyelmét arra, egyesületünk sporttábor várja a 7-11 korú gyermekeket, kik ezzel a szép sporttal szeretnének megismerkedni. De várjuk azokat is, akik csak hobbi szinten, hasznosan szeretnék szabadidejüket eltölteni.

Nagy örömmel szolgál, hogy egyre több felnőtt – 20-25 éves – jár le evezgetni. Reméljük ők is terjesztői lesznek ennek a szép sportágnak a megismerésében.

Egyesületünk 1 éves műltra tekint vissza és 45-50 fős csapattal dolgozik, akik között aktív sportoló, s hobbi szintű is van. Ebből adódóan a vízitelepen lévő épületet minden tekintetben kinőtűtük. Szeretnénk a meglévő épület tetejére – könnyűszerkezetes megoldással – egy szép edzőtermet építeni.

Az egyesület fő támogatói a Gyomaendrőd Polgármesteri Hivatal és nem utolsósorban a szülők.

Tisztában vagyunk azzal, hogy a sportcélokra fordítható összeg ebben a városban is igen behatárolt, és nem csak ez a sportág létezik, így a rendelkezésre álló összeg megoszlik.

Azt is tudjuk, hogy mecénást találni sem könnyű. Viszont nem tudunk másokhoz fordulni, csak a városban élő emberekhez, vállalkozókhoz, hogy próbáljanak meg segíteni egyesületünknek a fent leírt épület megvalósításában.

Ha ez sikerülne, nemcsak a kajakosok vehetnék birtokba, hanem pl. felnőttek (nők, férfiak) részére is tudnánk szervezni gyógytornász bevonásával tornákat.

A mai magyar gazdasági helyzetben mindenki kér. Mi is ezt tesszük, hogy sok-sok gyermeket tudjunk egészséges életmódra nevelni.

Ha úgy érzi bárki a cikk elolvasása után, hogy tudna egyesületünknek akár anyagi, akár más módon segítséget nyújtani, úgy az OTP-fióknl lévő 11733120-20007621 számlaszámon támogatását befizetheti.

Az esetleges nem anyagi segítség ügyében keressék az egyesület elnökét, Scherk Lászlót, Gyomaendrőd, Apponyi u. 30. Tel.: 235-033.

Köszönjük, előre is remélve a segítséget – nyilatkozta lapunknak Scherk László elnök

**Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 386-122, fax: 386-320. Beküldési határidő minden hó 25-e!**

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

.....

.....

## Pályázati kiírás!

**Gyomaendrőd Város Önkormányzat Képviselő-testülete nyílt pályázatot hirdet a Gyomaendrőd, Fő út 85. szám alatt működő 52 férőhelyes óvoda közoktatási megállapodás keretében történő üzemeltetésére, 1999. augusztus 1-jétől öt évre 2004. július 31-ig**

Az óvoda kötelező felvételi körzete az 1993. évi LXXIX. törvény 90. § (1) bekezdésének rendelkezése alapján Gyomaendrőd város közigazgatási területén a Budapest-Békéscsaba vasútvonal, a Besenyszegi u., Újkert sor utcákkal határolt terület.

### Pályázati feltételek:

Pályázatot nyújthatnak be azok a természetes személyek, jogi személyek, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságok, akik a részletes pályázati kiírásban meghatározott feltételekkel a működést biztosítják, a létesítményben az 1993. évi LXXIX. tv. a Közoktatásról az óvodákra vonatkozó feladat ellátását vállalják.

Érvényesen pályázni egy pályázónak csak egy tagóvodára lehet! A pályázat elkészítéséhez, a pályázat részletes feltételeire vonatkozó előírások ingyenesen átvethetők a Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatal titkárságán, Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 66/386-122.

### A pályázat benyújtásának helye, határideje:

A pályázatot zárt borítékban, 2 példányban, Gyomaendrőd Város Polgármesterének címezve, „Fő út” jellegével ellátva **1999. május 31-én 12.00 óráig** kell benyújtani személyesen, vagy előző napig kell postai úton feladni 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. címre.

A pályázat első példányán fel kell tüntetni az „EREDETI PÉLDÁNY” szöveget. A fenti határidő elmulasztása jogvesztő!

### A pályázat elbírálása:

A pályázat nyerteséről Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete dönt, a testület 1999. júniusi ülésén.

A pályázat előzetes véleményezését és döntés-előkészítését a Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete 24/1995. (X.24.) KT. számú rendelet 26. § (1) bekezdésében meghatározott munkacsoport végzi.

A döntés időpontjáról a pályázók külön értesítést kapnak.

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete

## A LEGVIDÁMABB CSAPAT

– országos történelmi vetélkedő –

A címben foglalt titulust is kiérdemelték volna, de ezt nem osztották ki. Azonban országos versenyen – Törökbálinton április 6-án –, ELSŐ helyen végzett a gyomaendrői 2. Sz. Általános Iskola csapata az általános iskolások között. A történelmi versenytéma Luxemburgi Zsigmond élete és kora volt, születésének 630. évfordulója alkalmából.

1998. december óta dolgozunk a Luxemburgi Zsigmond vetélkedő feladatain – mondta *Simonné Szrnka Zsuzsanna* tanárnő, felkészítőjük. A vetélkedőt Ősz Gábor a Janus Pannonius Tudományegyetem törökbálinti gyakorló, kísérleti iskolájának tanára szervezte.

A témája történelmi, gazdaságpolitikai, társadalomtudományi, művészeti kérdéseket ölelt fel. Meglehetősen kiterjedt anyagot kellett a felkészülés során elsajátítaniuk a tanulóknak.

A későbbiekben kiderült, hogy nemcsak általános, hanem középiskolásoknak is meghirdették. Bizony az eredményhirdetésig nem voltak figyelemmel arra, hogy mi általános iskolások vagyunk.

Az országos döntőbe velünk együtt 12 csapat jutott be, ezek többsége gimnáziumi volt...

Ezután a csapattagok vették át a szót, s elmondták, hogy ki, melyik résztemát dolgozta ki.

*Tóth Enikő:* „Én a divattörténettel, a lovagi fegyverzetekkel és a nikápoli csatával foglalkoztam.”

*Rajkó Emese:* „Én leginkább az irodalmi részből készültem, valamint politikatörténetből.”

*Tóth László:* „Én a fegyverzetekkel, a hadjáratokkal és minden egyébvel készültem.”

*folytatás a 16. oldalon.*

## PÁLYÁZATI KIÍRÁS!

**Gyomaendrőd Város Önkormányzat Képviselő-testülete nyílt pályázatot hirdet a Gyomaendrőd, Szabadság u. 6. szám alatt működő 25 férőhelyes óvoda közoktatási megállapodás keretében történő üzemeltetésére, 1999. augusztus 1-jétől öt évre 2004. július 31-ig**

Az óvoda kötelező felvételi körzete az 1993. évi LXXIX. törvény 90. § (1) bekezdésének rendelkezése alapján Gyomaendrőd város közigazgatási területén a Szabadság u., Polányi Máté utca, Blaha út és Fő út által határolt terület.

### Pályázati feltételek:

Pályázatot nyújthatnak be azok a természetes személyek, jogi személyek, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságok, akik a részletes pályázati kiírásban meghatározott feltételekkel a működést biztosítják, a létesítményben az 1993. évi LXXIX. tv. a Közoktatásról az óvodákra vonatkozó feladat ellátását vállalják.

Érvényesen pályázni egy pályázónak csak egy tagóvodára lehet! A pályázat elkészítéséhez, a pályázat részletes feltételeire vonatkozó előírások ingyenesen átvethetők a Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatal titkárságán, Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 66/386-122.

### A pályázat benyújtásának helye, határideje:

A pályázatot zárt borítékban, 2 példányban, Gyomaendrőd Város Polgármesterének címezve, „Szabadság út” jellegével ellátva **1999. május 31-én 12.00 óráig** kell benyújtani személyesen, vagy előző napig kell postai úton feladni 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. címre.

A pályázat első példányán fel kell tüntetni az „EREDETI PÉLDÁNY” szöveget. A fenti határidő elmulasztása jogvesztő!

### A pályázat elbírálása:

A pályázat nyerteséről Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete dönt, a testület 1999. júniusi ülésén.

A pályázat előzetes véleményezését és döntés-előkészítését a Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete 24/1995. (X.24.) KT. számú rendelet 26. § (1) bekezdésében meghatározott munkacsoport végzi. A döntés időpontjáról a pályázók külön értesítést kapnak.

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete

## Pályázati kiírás!

**Gyomaendrőd Város Önkormányzat Képviselő-testülete nyílt pályázatot hirdet a Gyomaendrőd, Polyákhalmi út 1. szám alatt működő 35 férőhelyes óvoda közoktatási megállapodás keretében történő üzemeltetésére, 1999. augusztus 1-jétől öt évre 2004. július 31-ig**

Az óvoda kötelező felvételi körzete az 1993. évi LXXIX. törvény 90. § (1) bekezdésének rendelkezése alapján Öregszőlő külterület.

### Pályázati feltételek:

Pályázatot nyújthatnak be azok a természetes személyek, jogi személyek, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságok, akik a részletes pályázati kiírásban meghatározott feltételekkel a működést biztosítják, a létesítményben az 1993. évi LXXIX. tv. a Közoktatásról az óvodákra vonatkozó feladat ellátását vállalják.

Érvényesen pályázni egy pályázónak csak egy tagóvodára lehet! A pályázat elkészítéséhez, a pályázat részletes feltételeire vonatkozó előírások ingyenesen átvethetők a Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatal titkárságán, Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 66/386-122.

### A pályázat benyújtásának helye, határideje:

A pályázatot zárt borítékban, 2 példányban, Gyomaendrőd Város Polgármesterének címezve, „Polyákhalmi út” jellegével ellátva **1999. május 31-én 12.00 óráig** kell benyújtani személyesen, vagy előző napig kell postai úton feladni 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. címre.

A pályázat első példányán fel kell tüntetni az „EREDETI PÉLDÁNY” szöveget. A fenti határidő elmulasztása jogvesztő!

### A pályázat elbírálása:

A pályázat nyerteséről Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete dönt, a testület 1999. júniusi ülésén. A pályázat előzetes véleményezését és döntés-előkészítését a Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete 24/1995. (X.24.) KT. számú rendelet 26. § (1) bekezdésében meghatározott munkacsoport végzi.

A döntés időpontjáról a pályázók külön értesítést kapnak.

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete



# A 6 osztályos gimnáziumi képzésről

Évtizedünkben szinte nem volt még olyan év, amely ne hozott volna lényeges változást a közoktatásban. Az új törvény, annak rendszeres módosításai, a NAT hosszú vitája, bevezetése, jelenlegi „módosítása”, a szakképzési törvény változásai nemcsak a kívülállók, hanem a pedagógusok számára is alig követhető, számos bizonytalansági tényezőt tartalmazó, még középtávú tervezésre is kevés alapot adó helyzetet teremtett.

Jelenleg többek között a 6 osztályos gimnáziumi képzés körül keletkeztek a médiák által is lebegtetett áhírek, amelyek alkalmasak voltak arra, hogy a szülőket elbizonytalanítsák. Számos megkeresés után szükségesnek látom az alábbiak közvételét a tisztánlátás végett. Az idézetek az Oktatási Minisztérium tájékoztatójából (Köznevelés 1999. március 19. 11. száma) származnak:

„A törvényt módosítás szabályozza a szerkezetváltó középiskolák működését is. A módosítás szerint a 6 vagy 8 évfolyammal működő gimnáziumokban – a jogszabály erről rendelkezik – a nevelést-oktatást 4 évfolyamon is meg kell szervezni. A szabályozás célja, hogy minden középiskolát fenntartó településen legyen lehetőség 14 éves korban is a gimnáziumi képzésbe történő bekapcsolódásba.”

Mint köztudott, nálunk a 6 osztályos képzés mellett mindig működött és működik a 4 osztályos gimnázium is. Mit tanítunk? A tájékoztató erről így ír:

„A hat- és nyolc évfolyammal működő gimnáziumok, továbbá az általános iskolai és középiskolai, vagy szakiskolai feladatot is ellátó többcélú intézmények ugyancsak választhatnak a között, hogy 1999. szeptember 1-jétől kezdődően a helyi

tantervük alapján végzik-e a 7. és 8. évfolyamon a nevelő és oktató munkát, vagy a korábbi minisztérium által kiadott, illetőleg jóváhagyott nevelési oktatási tervben foglaltak alapján.”

Összegezve:

1. A 6 osztályos gimnázium továbbra is működhet.

2. A helyzet jobb, mint tavaly, ugyanis visszatérhetünk a 6 éven át folyó lineáris képzéshez, ami ezen képzés alapvető célja és előnye is egyben.

## Tisztelt Szülők!

A gimnáziumban május 18-án 18.00 órakor várjuk az érdeklődőket. Ha megfelelő létszámú jelentkező lesz, akkor indítjuk az osztályt. A fenti dátum egyben a jelenkezés végső időpontja is – mondta a Hír-adónak dr. Kovács Béla igazgató.

## Beszámoló a Közalapítvány Gyomaendrőd Város Közgyűjteményeiért Kiemelten Közhasznú Szervezet 1998. évi tevékenységéről

Az 1997. évi CLVI. tv.-nek a közhasznú szervezetek nyilvánosságára vonatkozó rendelkezéseinek a következő közlemény nyilvánosságra hozásával kívánunk eleget tenni:

### A közalapítvány fő tevékenységi köre:

A Vidovszky Béla Helytörténeti Gyűjtemény – Városi Képtár működésének finanszírozása, s ezáltal Gyomaendrőd képzőművészeti értékeinek, a városhoz kötődő művészek alkotásainak felkutatása, gyűjtése, színvonalas kiállítások rendezése.

### A Városi Képtár 1998-ban megvalósult programjai:

#### Állandó kiállítások

1. Vidovszky Béla festményei és személyes emlékei
2. Corini Margit, a párizsi éjszakák festője
3. Nép és történelem Illéssy Péter képein

#### Időszakos kiállítások

1. A Vidovszky gyermek- és ifjúsági rajzpályázat kiállítása
2. Corini Margit és Kohán György közös kiállítása
3. Vidovszky emlékkiállítás

#### Látogatottság

1035 fő.

#### Kiadványok

Háromféle művészi Vidovszky-poszter és egy képeslap 1500-1500 példányban a gyomai és a békéscsabai Kner Nyomdák segítségével.

#### Pénzügyi beszámoló az 1998-as évről

##### Bevételek

- Önkormányzati támogatás	700 ezer Ft
- NKA pályázat	60 ezer Ft
- 1%-os felajánlás	25 ezer Ft
- Adományok magánszemélyektől	35 ezer Ft
- Saját bevétel	47 ezer Ft
<b>Bevételek összesen:</b>	<b>867 ezer Ft</b>

##### Kiadások

- Bér és járuléka	386 ezer Ft
- Fenntartási kiadások	384 ezer Ft
- Könyv. folyóirat	7 ezer Ft
- Szakmai anyag	36 ezer Ft
- Egyéb kiadások	57 ezer Ft
<b>Kiadások összesen:</b>	<b>867 ezer Ft</b>

A Közalapítvány öttagú kuratóriumának ülései nyilvánosak, azok jegyzőkönyvébe az ok megjelölésével bárki betekinthez a közhasznú szervezetek nyilvánosságra vonatkozó rendelkezései szerint.

Dr. Kovács Béla a kuratórium elnöke  
1999. április 15.

## PÁSZTOR JÁNOS-SZOBORKIÁLLÍTÁS a Városi Képtárban A Nemzeti Galéria anyagából válogatott 15 Pásztor-alkotásból 1999. máj. 6-án du. 4 órakor nyílik **KIÁLLÍTÁS**

Megnyitja: Dömötör János a hódmezővásárhelyi Tornyai János Múzeum nyug. igazgatója.

Rendezte: HEVESI-NAGY ANIKÓ

Megtekinthető: 1999. jún. 11-ig.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

## Kiállított

A budapesti El-Kalászi Galériában állította ki műveit a gyomaendrőd Lona (Diószeginé Bíró (i)Lona).

A megnyitón Benkő Dániel gitárművész is fellépett. A kiállítás megtekinthető volt április 22-ig.





# A Vöröskereszt 1998-ban



Az elmúlt esztendő a Magyar Vöröskereszt Gyomaendrődi Területi Szervezeténél a segélyezések jegyében telt el.

Szerteágazó, sokrétű tevékenységeink közül a legnagyobb elvárás – részben a romló szociális körülmények, részben az árvízi helyzet miatt – a direkt segélyezés felé nyílt meg. A már eddig is gyakorolt segélyezési formák mellé egy új lehetőség adódott: a Sikér Gmk. jóvoltából május elejétől év végéig folyamatosan, napi 10 kg kenyeret tudtunk eljuttatni a segítségre szoruló embertársainknak. Ez az adomány 2380 adag (kg) élelmiszert jelentett.

Egyéb adományozás során 3183 emberhez, családhoz jutottak el adományaink, melyek között élelmiszer, ruhanemű, tanszer, Béres-csepp, Svéd-csepp stb. voltak. Az adományozások sorából ki kell emelni a Karácsonyi Szeretetakciót, melynek során 2169 adományozotthoz sikerült eljuttatni ajándékainkat. A helyi lakossághoz eljuttatott adományaink becslült összértéke 1 500 000,- Ft volt.

Ezekhez az eredményekhez természetesen adományokat kellett gyűjtenünk – elsősorban a helyi lakosságtól –, pályázati lehetőségeket vettünk igénybe és a forrásbővítő tevékenységünk eredményét is mozgósítani kellett.

A másik nagy erőpróba az árvízi helyzet miatt indított gyűjtőakciónk volt. A nyári időszakban Romániába, a tél folyamán a Bodrogközbe és Kárpátaljára gyűjtöttünk adományokat. Az első katasztrófát jelző hírre, már november 8-án elindítottuk első szállítmányunkat, s ez folyamatosan történt az év végéig. Területi Szervezetünkhöz 1 200 000–1 300 000 Ft értékű adomány érkezett (élelmiszer, fertőtlenítőszer, tisztálkodási eszközök, ruhanemű, készpénz), melyeket a Vöröskereszt Békés Megyei Szervezete szállított el a katasztrófa által sújtott területek lakosságához, s azokat a helyszínen osztotta szét.

Szervezetünk a szociális tevékenységen túl, alapszervezetei és önkéntes segítői aktív közreműkö-

désével a következő feladatokat végezte:

- szervezetépítés,
- veradásszervezés,
- veradók megbecsülése,
- egészségvédelmi tevékenység,
- krízishelyzetek megoldása,
- katasztrófaelhárító tevékenység,
- ifjúsági vöröskeresztes munka,
- gépjárművezetők hatósági vizsgáztatása,
- forrásbővítés (a felsorolás nem teljes).

Az elmúlt év során egy vízimentőnk a Jugoszláv Vöröskereszt vendégeként a Kotori-öböl Ifjúsági Vöröskereszt üdülőjében töltött egy hetet.

A Bethlen G. Szakképző Iskola VK. (ifjúsági) alapszervezetének önkéntese 10 napos svájci tanulmányúton vett részt.

Szintén a Bethlen G. Szakképző Iskola két ifjúsági vezetője Zánkán vöröskeresztes képzésben vett részt. Négy társuk a nyár folyamán Kecskeméten ifjúsági vezetőképző táborozáson volt.

A vázlatosan felsoroltakat és a segélyezési munkánkat 8 alapszervezetünk 1906 tagunk támogatásával értük el.

Természetesen ezekhez az eredményekhez a lakossági és a közérdekű adományok elengedhetetlenül szükségesek voltak. Az adományok fogadása során nagyon előnyös, hogy szervezetünk kiemelt közhasznú szervezet, s ezzel az adományok jóváírása igen előnyös. Komoly segítséget jelentett a Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete által juttatott 300 000 Ft támogatás, melyet ezúton is megköszönök.

Nem vállalkozhatok arra, hogy felsoroljam azt a sok-sok adományozót, akik különböző mértékben és formában támogatták szervezetünket, ezzel kifejezve együttérzésüket a bajbajutottakkal. Most köszönöm meg példaértékű összefogásukat, amellyel segítették a helyi lakosságot és az árvízkarosultakat.

Segítségükre továbbra is számítok – informálta lapunkat KURILLA JÁNOSNÉ területi vezető

## FELHÍVÁSOK

A Magyar Vöröskereszt Gyomaendrődi Területi Szervezete a *vízkarosultak megsegítésére az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet endrődi és gyomai kirendeltségén gyűjtőperselyeket* helyeztet el a lakossági adományok fogadására. Adóalap-csökkentő adományokat az irodában lehet felajánlani. Postai átutaláshoz utalvány szintén az irodánkban szerezhető be.



A *koszovói menekültek megsegítésére* pénzádományokat vár a Magyar Vöröskereszt. Kéri azokat a jószándékú embereket, akik lehetőségeik szerint képesek részt venni a programban a MKB 10300002-20329725-72653285 csekk számlára fizessék adományaikat. Adóalap-csökkentő adományok az irodánkban befizethetők.



A *helyi lakosság, elsősorban gyermekek segítéséhez* várjuk adományaikat. Kérjük ne dobja ki megunt, kinőtt ruháit, fölöslegessé vált használati tárgyait, játékokat, könyveket stb., tehát semmit, ami még használható, tiszta és esztétikus. Ha teheti juttassa el irodánkba, vagy a Fő úti Gyógyszertárba.

*Irodánk címe:* Gyomaendrőd, Szabadság tér 6.

*Telefonszám:* 386-995 (üzenetrögzítő működik).



A *halmozottan sérült gyermekek üdültetésére* utcai perselyes pénzgyűjtő – jelvényosztó akciót szervezünk 1999. május 8-án és 10-én. Az önkéntesek a szervezet jól felismerhető ruháit viselik, megbízólevéllel lesznek ellátva. Várhatóak a város forgalmas pontjain, kizárólag közterületeken. Kérjük a lakosság megértését és támogatását, hogy minél több gyermeket tudjunk üdültetni az idén is.

*Köszönettel:*

KURILLA JÁNOSNÉ  
területi vezető

# • KNER - NAP '99 •

Az áprilisi Kner-nap immár hagyományosan az a nap, amikor – az idén negyvenöt éves jubileumát ünneplő Kner Imre Gimnáziumunk – kulturális műsorral, vetélkedőkkel, sportprogramokkal a tanulóik felkészültségét, ügyességét, humán ismeretekben való jártasságát pedagógusi ráhatás, finomítás után a közönség elé tárja. Valamint, de nem utolsósorban a legendás gyomai nyomdász-

familiáról, és a névadó Kner Imréről megemlékeznek.

A tanulók és előkészítő tanárok együttesen ezen ünnepségeken, bemutatókon is a viszonylag rövid múltú, de nagyszerű hírű intézet patinájának nemesbítését vállalják fel.

Az előadói izgalom néhol csorbitja a műsor színvonalát, viszont ellensúlyozza az akarat és a valamivel többet adni, mutatni vágyás szándéka.

Mert aki elénk áll, hogy számot adjon egy színpad, vagy egy versenyter érájában tudásáról, az mindenképpen dicséretre méltó és követendő példát mutat.

Dr. Kovács Béla igazgató rövid köszöntőjében beszámolt arról az országos sikerről is, amit az intézmény mindennapi munkájával, a tanulók hozzáállásával elért, tudniillik azt, hogy a Köznevelés c.



Munkában a kórus Mindák Zoltánné vezetésével



A megnyitón dr. Kovács Béla igazgató, Gyomaendrődért Emléklap tulajdonosa

folyóirat összeállítása szerint az országos rangsorban a gyomaendrői Kner Imre Gimnázium az előkelő 20., ám Békés megyében az ELSŐ helyen áll a mérhető színvonal tekintetében...

A gimnázium többségében gyomaendrői tanulókat oktat. A nevelés színvonala így az óvodás képzéstől a középiskolai szintig ezek szerint a helyi nevelés nivóját jelzi, ami valószínűleg – szerénytelenség nélkül – országosan is jelentős.

## A Kisebbségi Önkormányzatunk működése

Megalakulásunk óta folyamatosan dolgozunk. Elsősorban a megyei és országos szervezetekbe való beilleszkedésünk történt meg. Megkerestük a mezőberényieket, akik jól működnek a megyében. Ők a mi legközelebbi testvéreink.

A kisebbségi önkormányzat hasonlóan működik, mint a városi önkormányzat, mindkét szervezetet a hivatal szolgálja ki. A városi polgármester irányítja a városi testületet, a kisebbségi önkormányzat élén az elnök áll. A kisebbségi önkormányzat és elnöke nincs alárendelve a polgármesternek. De a kisebbségi önkormányzatok érdeke az, hogy együttműködjön a polgármesterrel.

A kisebbségi önkormányzat kisebbségi kulturális dolgokkal, hagyományok ápolásával foglalkozik elsősorban. A városi önkormányzat a város dolgaival. A mi kisebbségi önkormányzatunk is ezeket tűzte ki céljául. Jó kapcsolat kiépítésére törekszem azon egyházakkal, amelyek megítélésem szerint a krisztusi tanítást nemcsak hirdetik, hanem cselekszik is. Német kapcsolat kiépítését erre tudjuk alapozni. Ma még tekintély a pap, ha nem él vissza helyzetével. A papok között is így is van aki alkalmatlan a papi hivatás gyakorlására. A kisebbségi önkormányzat a város polgármesterével is jó kapcsolatot igyekszik kiépíteni. A működés során tapasztaltak szerint a városi segítség vagy elhanyagolás visszahatnak az együttműködésre. Reméljük, hogy a segítség megnyilvánul a város vezetése részéről.

A kisebbség képviselője részt vesz a városi képviselők munkájában, a kisebbségi érdekeket, a mi érdekeinket neki kell képviselni (Hack Mária kompenzációs listán jutott be), egyik képviselőnk se jutott volna be, ezért közösen állítottunk egy listát. Az én szerepem ezért más lett mint szószólóként volt. Az előző négy évben mint szószóló a városi testület ülésén véleményezési joggal vettem részt. A jelenlegi ülésen én is részt vehetek, de mivel képviselőnk van a képviselő felelőssége öreá hárul. Ő szavazati joggal bír és e testületbe a képviselők mellett így plusz létszámmal kapott helyet.

Az utcanév változással kapcsolatban mit tapasztaltam. Pozitívan értékelem, hogy az emberek hagyománytisztelte és más akaratának tiszteletben tartása megmutatkozik. Ezek az emberek megértőleg és segítőkészen lépnek fel kérésünkre. Köszönet azoknak, akik a névváltozásban segítettek.

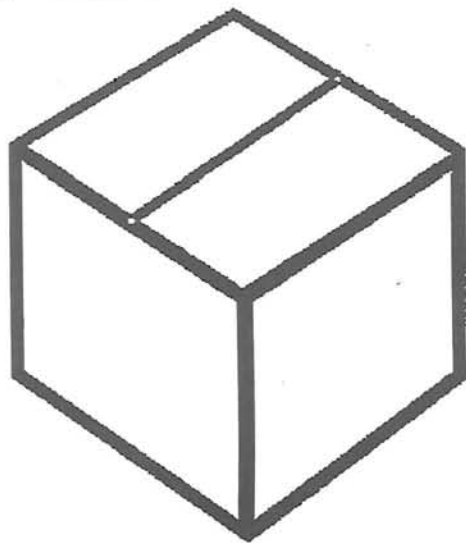
Pünkösöd a német kisebbség körében mindig nagy ünnep volt. A konfirmálás idején mindig nagy egyházi ünnepség volt. Az egyház is ünnepel, jövőre konfirmálást is tervezünk. Aztán szeretnénk megünnepelni a Körös étteremben is. Egy összejevetelt szervezünk, ahol zene mellett szórakoznánk. Várjuk a jelentkezéseiket a Német Kisebbségi Önkormányzathoz.

Dr. Weigert József

## • Rendőrségi hírek •

- a májusi eseményekről -

- Újabb szatír bukkant fel az Erzsébet ligetben 21-én. A 35-50 év körüli, rendezetlen külsejű, kb. 180 cm magas férfi diáklányoknak mutatta be egy bizonyos testrészét. A bejelentés után nem sikerült elfogni.
- 17-én éjjel egy névtelen telefonáló jelezte, hogy a Bajcsy-Zs. úti Romantika sörözőbe valaki éppen betörésen mesterkedik. Az elkövető a hátsó ajtó vasrácsát erővágóval levágta és így jutott be a helyiségbe. A kiérkező rendőrfőnök elfogta a betörőt és közben elmenekült társát, akik nem ismeretlenek a rend őrei számára...
- Betörték az Interminor sörözőbe is még 5-én. 150 ezer Ft értékben csokoládét, cigarettát zsákmányolt és a játékautomata pénzperselyét ürítette ki az éjszakai látogató. A kár 150 ezer Ft, a rongálási kár 70 ezer Ft-ra rúg.
- Hétfélig házakat törtek fel a Dobó úton, a Kiss Lajos üdülőszoron, a Harcsás-zugban. Az elloptott értékek összeírása még tart.
- Vonat elé ugrott, feltehetőleg öngyilkossági szándékkal egy helybeli 42 éves férfi a Fő úti vasúti sorompónál 24-én.
- Gyanús háztűzek keletkeztek a Kálvin úton 21-én és 22-én. Egy-egy lakatlan ingatlan égett le. A rendőrség egy valószínűleg szándékos gyújtogatás tettese után nyomoz.



**PAPÍRDOBOZ,  
FÓLIAZSÁK  
gyártása**

**RÓZA VENDEL**  
5500 GYOMAENDRŐD, Hársfa u. 8/1.  
Tel./Fax: 66/386-736

**gyomafarm**  
kft.

A GAZDÁK  
SZOLGÁLATÁBAN

**FIGYELEM, FIGYELEM!**

Újra megnyílt Endrődön  
az Apponyi u. 3. sz. alatt a

**GAZDABOLT**

Vetőmagok, műtrágyák, virágföldek  
és növényvédő szerek bevezető áron!

**Gazda Áruház**

A Penny Market mellett

Bő áruválaszték,  
szakértő kiszolgálás

06/66/386-359 • 06/30/9854-756

Várjuk kedves vásárlóinkat

**Várfiné Szmola Ildikó & Várfi András**

- országos történelmi vetélkedő -  
folytatás a 12. oldalról

Pintér István: „Én Zsigmond egész életéről a fontosabb dolgokat, mint például a családi ágazatokat vizsgáltam.”

- Mivel rengeteg időt fordítottak erre a gyerekek, ezért most már a többi iskolai tárgyat is elő kell venni, az esetleges lemaradásokat pótolni kell. E tekintetben a tantestület messzemenőleg támogatta az országos döntőbe jutott csapatot - fűzte hozzá a tanárnő.

A gyerekek mind a négyen szinte egyöntetűen azt vallják, hogy ezek után a történelemhez, mint tudományhoz, tantárgyhoz méginkább közelebb kerültek és meg is szerették azt.

Pintér István megjegyezte, hogy azáltal is sikerült megszeretnie e tárgyat, mivel tavaly egy országos történelmi, egyéni versenyre is bejutottak...

Most mint országos döntőt nyert csapat, jövőre ugyancsak biztosított a részvételük. Akkor majd valószínűleg az Árpád-korral kapcsolatos témakörben vetélkednek. Köszönet jár a tantestületnek, a szülőknél, a polgármesteri hivatalnak és az iskolai Gyermekkért Alapítványnak a messzemenő támogatásért, segítségért!

A csapat tagjai pedig Simonné Szrnka Zsuzsanna tanárnő felkészítő munkájáért mondanak köszönetet.

- B K -



# HÍRADÓ

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓ LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM 6. SZÁM • 1999. JÚNIUS • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 60 Ft

### A TARTALOMBÓL:

Tűzoltó közgyűlésről .....	8. old.
Bőrrák és kullancsveszély .....	3. old.
Pályázatok – parkoló – bérlakás .....	2., 4. old.
Éltrevaló – Sóczó Elek .....	7. old.
Érszűkület gyógyítása .....	6. old.
Javasoljon kútnevet .....	9. old.
Jótekingony est szerény eredménye .....	11. old.
Londoni útról .....	15. old.

### BEISKOLÁZÁSI TÁMOGATÁS

Tájékoztatjuk a Tisztelt Szülőket, hogy az  
**1999/2000-es tanévre**  
**a beiskolázási támogatást**  
**1999. JÚNIUS 15. NAPJÁTÓL**  
**JÚLIUS 15. NAPJÁIG**

lehet kérelmezni a Polgármesteri Hivatal  
Humánpolitikai Osztályánál.  
A megállapított támogatás az adott oktatási  
intézménynél tankönyvvásárlásra fordítható!

**DR. DÁVID IMRE s.k.**  
polgármester

## Kedves gyomaendrődiek!

Nagy tisztelettel kérjük Önöket, a feleslegessé vált, használt könyveiket legyenek szívesek a Városi Könyvtárba hozni. Az összegyűjtött könyveket mi a Kulturális Egyesület tagjai

**1999. június 18-án**

**13 órától 20 óráig**

**1999. június 19-én 10 órá-  
tól 17 óráig kiárúsítjuk.**

A befolyt összeggel a hátrányos helyzetű tehetséges gyomaendrődi diákok továbbtanulását támogatjuk.

(Az ezzel kapcsolatos pályázat júliusban kerül a nyilvánosság elé.)

Előre is köszönjük fáradozásukat!

Az egyesület tagjai



Modern verbunk... Állásbörzén jártunk 6. old.



Sajtkóstoló a Fesztiválon dr. Mucsi Imre és Gubucz József 10. old.



## Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



### • kárrendezés • kábeltévé • tájház •

- A bel- és árvízi károk enyhítésére biztosított állami pénzek kiutalására kerültek?

- Igen, részben a felmerült védekezési kcs. 1. fázisának a 10 586 000 Ft 70%-át.

Jelen pillanatban az önkormányzati tulajdonú utakban, hidakban, járdákban bekövetkezett károk pontos felmérése folyik. Ez mintegy 44 500 000 Ft, amit várhatóan 50%-ban térítenek meg.

A város tulajdonában lévő ingatlanokban bekövetkezett károk mértéke 23 580 000 Ft, ezt még részletesen, műszaki szakértővel fel kell mérni. A megtérítés nagysága 50-100% között lehet, mégpedig az alapellátást biztosító intézményeknél - iskola, óvoda...

A lakosság tulajdonában lévő ingatlanok esetében már kaptunk átutalásokat. 8 épület, mintegy 28,2 M Ft-os kárt szenvedett. 13 épület szorult felújításra. Erre 8,4 M Ft kárt állapítottunk meg. Ennek pontos sorsát nem tudjuk még. További, kb. 2500-2600 ingatlanban lett kisebb-nagyobb kár. Ezek értéke sajnos összesen 130-135 M Ft, de ez zömében nem lakóingatlan. Úgy néz ki, hogy ezt az állam nem fogja dotálni. Július közepére lezárulhatnak ezek az ügyek.

- Hogyan lehetne a helyi kábeltévé kiépítését népszerűbbé, elfogadottabbá tenni a lakosság körében?

- Az eddig bekötött kábeltévék száma kb. 350. A szolgáltatás színvonala megfelelő. A bekötések gyorsaságával nem vagyunk megelégedve. A tulajdonost - Szűcs Imrét - ezért beszámolóra kértük.

Azt tűztük ki, hogy ez év végéig legalább 800-1000 lakás legyen bekötve, jövőre pedig további 500-600.

Kérdés, hogyan valósul meg. Értelmét csak akkor látom igazán, ha a lakosság 60-80%-nak lehetősége lesz a bekötésre, amikor is a lakos eldönti, él-e ezzel, vagy nem.

- A Tájházban történt személycserét mi indokolta?

- Úgy gondolom, hogy személyes okok indokolták. A Tájházban csak kiegészítőként dolgozott Hormokné Németh Eszter, Vaszkó Irénke néni volt a vezetője. Úgy érzem, hogy Irénke nénivel a város szempontjából korrekten jártunk el, romlott az egészsége is...

Az önkormányzat fejlesztést határozott el. Ugyanakkor volt egy fiatalember, Szonda István, akinek tennik akarása, végzettsége számunkra megfelelő, és nagyon jó együttműködési készsége van Vaszkó Irénke nénivel is, ezért őt neveztük ki oda főállásban.

Az épületek átalakítási munkái jól haladnak. Június közepére teljes egészében megnyílik a Tájház mindkét épületrésze, és ismereteim szerint Irénke néni nagyon segíti, támogatja Szonda Istvánt. Ez egy, az élet hozta változás, egy folyamat annak érdekében, hogy ne álljon meg a Tájház körüli vitalitás.

- Kevés a nyilvános WC a városban. Tervezik ilyenek kialakítását?

- Ilyeneket ott tartunk fent, ahol szükségesnek látjuk. Piacok, vásár stb.

A városközpontban egészségügyi, vagy vendéglátó helyeken áll egyelőre rendelkezésre. Egy újabb ilyen helyiség kialakítása a 2000-ben esedékes buszpályaudvar rekonstrukciója során jöhet szóba.

\*

Szeretném felhívni városunk lakosságának figyelmét arra, hogy vigyázzunk jobban, közösen a település tisztaságára! Például a városközpont estétől reggelig nagyon szemetessé válik. Lehetőséget adunk ennek elkerülésére

azzal is, hogy eddig 20 kis szemégyűjtőt helyeztünk ki, várhatóan napjainkban további 20 kihelyezése történik meg, majd még 25-öt, az első félévben még, szeretnénk helyére rakni.

Kérem, hogy ne vágjunk a parkokon keresztül, így is őrizzük meg, amit nehezen, komoly pénzen igyekszünk fenntartani, karbantartani.

Azt is kérem, hogy a lakások, házak előtt igyekezzen mindenki tisztán tartani a területet. Ahol nehezen esik is, azonban próbálják elvégezni. Az önkormányzat ezt bizonyos térítés ellenében fel fogja vállalni, hiszen ez költséget jelent. Ugyanis a gaz a szűnyognak nagyon jó élő-, búvóhely, annyira, hogy aztán onnan ki sem lehet irtani. Hiába szórjuk égről-földről őket, így felesleges kiadást jelent csak. Azt kérem tehát, hogy próbáljunk tisztaságot, rendet tartani, a gyomokat pedig ne tűrjük.

Szeretném, ha a lakosság megértené, hogy ezek nem az önkormányzat kedvtelése, hanem érdekükben, érdekünkben vannak.

Sikerült Gyomaendrőd sportorvosi kérdését egy státtussal helyben megoldani. Még Dévaványát, Ecsegfalvát, Hunyát is elvállalta a doktor nő.

Vélemények hangzanak el arról, hogy melyik településrész mit, mennyit kapjon...? Megítélni nehéz és ez változó, mert egyszer egyik, máskor másik kap többet. Ez forrásától is függ.

A mileneumi évre várunk minden kisebb-nagyobb ötletet. A megünnepléshez itt a pénzügyi lehetőségek szabnak határt. Szeretném, ha a lakosság, főleg a civil szervezetek, a település egy-egy emlékművét, vagy emlék jellegű részének környezetét rendbe tennék, a karbantartást felvállalnák.

Nem jó látni, hogy mennyire nem tudunk vigyázni az új, vagy régibb emlékművekre és kisebb-nagyobb rongálásokat fedezhetünk fel rajtuk.

Várunk olyan régi fotót a szerkesztőségbe, amely egy-egy díszkutat, vagy parkot stb. mutat be. (Az endródi Hősök terével megkezdjük rendbetételüket.) Szeretnénk ezt folytatni, erre minden évben egy kis pénz szánni, ezzel is szebbé tenni ezt a várost. (május 21.)

## PARKOLÓÉPÍTÉS Vállalkozók figyelmébe!

A Körösladányi út, a Sportpálya és a Polgárvédelmi bázis közötti területen egy gépkocsiparkoló kialakítására van lehetőség. Ennek megépítése után a Liget-fürdőbe és a sportrendezvényekre látogatók gépjárműveiket ezen a területen helyezhetik majd el.

A parkoló kivitelezője 5-10 év időtartamra lehetőséget kap a területet *fizető parkolóként* működtetni.

Az önkormányzat várja azon vállalkozók jelentkezését, akik erre megvalósítható tervet készítenének és a kivitelezést megoldanák.

A parkoló kialakítása után a Semmelweis utcában gépjárművek parkolását az önkormányzat nem engedélyezi.

Bővebb tájékoztatást a Polgármesteri Hivatal Üzemeltetési osztályán nyújtanak.

# Anyajegyből is lehet rák?!

Sajnos igen, az egyik legrosszabb indulatú rák a melanoma veleszületett vagy később kialakult festékes (barna) anyajegyből is kiindulhat.

Az utóbbi évtizedekben az ilyen rákban szenvedők száma egyre növekszik, melynek oka a sokszor hangoztatott környezeti ártalmak (káros sugárzás stb.), de a rákbetegség súlyosságáért, előrehaladottságáért gyakran maga az egyén is felelős.

A rohanó életmód. „a kis dolgokkal nem törődöm” szemlélet, ill. bizonyos még ma is élő hiedelmek, mint például az, hogy „nem szabad kívágni az anyajegyét, mert elrökösödik” fiatal emberek, ill. egészségesnek tűnő középkorúak hirtelen kialakuló súlyos betegségéhez, halálához is vezethet. Bármelyik anyajegyét ki lehet vágatni, sőt bizonyos anyajegyeket ki is kell, hogy megelőzzük a rákos átalakulást.

Egy megdöbbentő statisztikai adat: Magyarországon a 30 év alatti korosztály halált okozó rákjai között a második helyet foglalja el a melanoma!

Kezdeti stádiumban ez a rák is teljes mértékben (100%-ban) meggyógyítható!

Sajnos a melanomás betegek 2/3-a csak akkor fordul orvoshoz, vagy kerül megfelelő szakemberhez, amikor már hónapok, évek óta (!) megváltozott a veleszületett vagy később kialakult (kb. 30 éves korig) anyajegy: asszimmetrikussá vált, színe fekete lett, kiemelkedőbbé, dudorossá vált vagy kisebesedett és vérzik, és már nem is hasonlít az eredeti anyajegyre, mert már rák! Egyes esetekben már áttétek is jelentkeznek! Ez a rákos átalakulás esetleg igen enyhe viszketéssel jár, de egyáltalán nem fáj! Ez a második gyakori hiedelem, hogy „hiszen nem is fáj – miért lenne rosszindulatú?”.

Sajnos csak akkor lépnek fel fájdalmak, amikor már többszörös áttétek képződnek, és súlyos rákbetegség alakul ki.

A harmadik gyakori hiedelem a veleszületett anyajegyekhez való túlzott ragaszkodás még akkor is, amikor rák megelőzés szempontjából fontos lenne kimetszésük. „Édesanyámnak v. édesapámnak is ugyanezen a helyen volt és semmi baja nem lett. Ezzel születtem, s ezzel is szeretnék meghalni” ilyen, és ehhez hasonló kijelentések hangzanak el vizsgálatkor, amikor felmerül az anyajegy eltávolításának szükségessége. A veleszületett anyajegyekből pedig sokkal gyakoribb a rákképződés, mint a később kialakuló szabályos, általában nem túl nagy, egyenletes barna színeloszlású anyajegyekből.

Egészen 30 éves korig képződhetnek újabb anyajegyek bőrünkön és általában teljesen jóindulatúak. Vannak bizonyos egyének (van amikor egy családon belül többen is!), akiknek bőrén 15 éves kor után igen nagy számú, különböző nagyságú furcsán asszimmetrikus alakú és

pettyezett, vagy foltos világosbarna-sötétbarna anyajegyek képződnek. Ezek azok a személyek, akik szintén hajlamosabbak az átlagosnál a melanomára, az anyajegy rákos elfajulására.

Sajnos a statisztikai adatok szerint még az ép (anyajegy nélküli) bőrből is kialakulhat melanoma, amelyet szintén a fekete szín, a rohamos növekedés, a szabálytalan alak és szél, esetleg erős kiemelkedés – dudorosság vagy kisebesedés is jellemez.

Meg kell még említenem az „időskori szemölcsöket”, melyeket gyakran összetévesztenek anyajeggel, sőt néha melanomával is. Pedig teljesen jóindulatúak, már 30 éves kor környékén jelentkezhetnek, és később gyakran igen nagy számuk miatt problémát okozhatnak: viszkethetnek, leválnak, lehámlanak, majd visszanoéknak. Hónaljban, nyakon kocsányos formában jelentkeznek – ezek gyakran begyulladnak, megduzzadnak és igen fájdalmasak is lehetnek.

Az anyajegyekkel és a melanomával foglalkozó bőrgyógyászok és onkológusok is arra hívják fel a figyelmet, hogy az anyajegy bármilyen megváltozását feltétlenül meg kell mutatni bőrgyógyásznak.

Sajnos az anyajegyeselek egy része az előzőekben említett okok miatt nem törődik a kisebb változásokkal, vagy pedig egyáltalán nem veszi észre, pl.: nem jól lát vagy nem látható helyen van a kis anyajegy, melyen valamilyen változás történt, pl.: deréktáj, a hát közepe, a fejtető, a nyakszirt stb.

Véleményem szerint időnként bőrgyógyászati szakrendelőben történő anyajegyvizsgálatra lenne szükség, melynek keretében a megfelelő gyakorlattal rendelkező bőrgyógyász speciális nagyítóval biztosan még korai, kezdeti stádiumban is felfedezi a melanomát, a rákos elfajulást, vagy pedig ha szerencsére nincs probléma, akkor ha szükséges a dörzsölésnek kitett, vagy furcsa nyugtalan anyajegyeket rákmegelőzés szempontjából kivágnatná.

*Összefoglalva:* kinek ajánlott az anyajegyvizsgálat?

- akinek veleszületett anyajegy van;
- akinek nagyszámú, furcsa alakú, asszimmetrikus, változatosan foltos anyajegy van;
- akinek nem volt anyajegy és mégis valamilyen anyajegyhez hasonló, de kifejezetten fekete (!), és fokozatosan növekedést mutató folt jelenik meg bárhol a bőrén.

A Szarvasi Bőrgyógyászati Szakrendelésen minden kedden 11–13-ig anyajegyvizsgálatot tartunk. Természetesen mint a bőrgyógyászati szakrendelésre, általában erre a vizsgálatra sem szükséges beutaló.

*Dr. Gulyás Mária  
bőrgyógyász szakorvos*

## KULLANCSVESZÉLY!!!

Hazánkban a kullancs által terjesztett betegségek közül emberekben a leggyakrabban kettő okoz gondot.

Közülük az egyik a vírus által okozott fertőzés, a kullancsenkefalitisz (vírusos agyhártya-, agyvelőgyulladás). A kullancsenkefalitisz idegrendszeri gyulladással járó betegség. A kórokozó vírusok a csipést követően a fertőzött kullancs nyálával kerülnek a szervezetbe.

A lappangási idő a kullancscsipést követően 8–15 nap. A betegség enyhe lefolyása esetén lázas, felsőlégtüti folyamatra

utaló tünetek figyelhetők meg. Súlyosabb formában a bevezető tünetek hasonlóak, ezekhez azonban magasabb láz, hányinger, hányás is társul. A legsúlyosabb formájában bénulásos tünetek jelentkeznek, melyek ha kiterjednek a légzőközpontokra is, halálos kimenetelűvé teszik a betegséget.

A betegség megelőzésében szerepe van a kullancscsipés megelőzésének, valamint a védőoltásnak.

A kullancscsipés megelőzése céljából nyakon, csuklón, bokán zárt ruházatot célszerű viselni, az esetlegesen a bőrbé fűr-

dott kullancsot – lehetőleg annak sérülése nélkül – minél előbb el kell távolítani.

A kullancsenkefalitisz védőoltással megelőzhető. Az oltásorozattal végzett aktív immunizálás évekig biztonságos védetséget ad. A kullancsveszély kora tavasztól késő őszig fennáll. Ahhoz, hogy az első igazán meleg napokra a védetség kialakuljon, cél-szerű az oltást a téli, vagy a kora tavaszi hónapokban megkezdeni. Az oltóanyag patikában receptre kapható.

Részletes tájékoztatást a védőoltással kapcsolatban háziorvosoktól kaphatnak.

## MÓDOSÍTÁSOK

Módosították a fiatalok első lakás megszerzéséhez nyújtandó önkormányzati támogatásról szóló rendeletet a Közigazgatási Hivatal észrevételeit figyelembe véve.

Ugyancsak módosításra került a mezőri járulék mértékéről és megfizetésének módjáról szóló rendelet is. Az Alkotmánybíróság a Dombrád nagyközség testülete mezőri rendeletének felülvizsgálata során döntést hozott, ami alapján a gyomaendrődi képviselő-testület is módosította saját rendeletét.

### ÁTADÁS

Július 16-án ünnepélyesen is átadásra kerül az egészséges ivóvízberuházás, vagyis dr. Katona Kálmán miniszter és több illusztris vendég, a svájci és a magyar kormány képviselői jelenlétében elindulhat a végleges ivóvízszolgáltatás a Körös-Maros hordalékúpról származó vízzel.

## Napirend előtt

A május 27-i testületi ülés polgármesteri beszámolójából.

A 20. héten megtörtént a szűnyoggyerítés első, majd a 22. héten a második „akciója”. Az erre vonatkozó szerződés megkötésre került a kivitelezővel a Rovért és RSZ-Coop Kft.-vel.

Megtörtént május 26-án a Póhalmi út átadása is. Ebben az ütemben 4,7 km készült el, hátra van még 3 km, de ezt egyenlőre kátyúzással teszik járhatóvá. Erre kb. 500 ezer Ft-ot költenek, ami a közeljövőben készül el. A további 3 km megépítése mintegy 25-30 M Ft-ot venne igénybe... „Mindenkinek nagyon kell az út, de abban a pillanatban, amikor ezért fizetni kellene, akkor már nagyon nehezen csurgatják a pénzt – az érintettek...”

Megkezdődött a Sportcsarnok talajának, burkolatának további javítása, cseréje.

## A Juhos Fotó ballagási akciója a Lionne Shop-ban

### Fényképezőgépek:

Skina 107:	2 960,- Ft (félaautomata, beépített vakuval)
Extra Top:	5 960,- Ft (automata, beépített vakuval)
Praktica M 50:	8 780,- Ft (automata, beépített vakuval)

### NIKON fényképezőgépek:

EF 300:	10 900,- Ft (fix fókuszos, automata, beépített vakus)
AF 230:	16 800,- Ft (autofókuszos, automata, beépített vakus)
ZOOM 210:	41 600,- Ft (35-70 mm-es zoom)
ZOOM 600:	56 500,- Ft (38-110 mm-es zoom)
F 60:	102 400,- Ft (tükröreflexes gép 35-80 mm-es objektívvel)

### MINOLTA fényképezőgépek:

F 10:	9 900,- Ft (fix fókuszos, automata, beépített vakuval)
AF 101:	15 500,- Ft (autofókuszos, automata, beépített vakuval)
BF AF:	21 800,- Ft (autofókuszos, automata, beépített vakuval)
ZOOM 70:	35 100,- Ft (35-70 mm-es zoom)
DYNAX 404 SI:	99 800,- Ft (tükröreflexes gép 28-80 mm-es objektívvel)

### Az év fényképezőgépe:

DYNAX SI:	122 200,- Ft
-----------	--------------

Ezen kívül ADIDAS, CASIO, HELVETIA, Q&S karórák nagy választékban kaphatók.

Juhos Fotó Békés, Kossuth u. 1. Tel.: 66/413-107

**Gyomaendrődön a Lionne Shopban**

Hősök útja 46. Tel.: 386-424

## Anyakönyvi változások

**Házasságkötések:** László István és Porubcsánszki Erzsébet, Botos Gábor és Feuerwerker Ágnes, Bartik Tibor és Simon Szilvia Rózsa.

**Elhunytak:** Palercsik Sándor 70, Hanyecz Ernő Lajosné Bárdos Irma 85, Szedlák Sándor 46, Lénárt József 72, Ungi István 76, Nagy Gábor 63, Gellai István 61 éves korában.

## Fesztiválon voltunk

A Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola 8. a osztályos tanulói április 30-tól május 2-ig Mátészalkán voltak az Országos Francia Nyelvű Gyermekefesztiválon. Harmadik éve, hogy részt vehettek ezeken a találkozók, kitűnő, francia nyelven előadott darabokat láthattak, s élvezhették a szabolcsiak vendégszeretetét, tájleltű ételeit. A nagyszerű élményen kívül a legszebb díszlet és kosztümök díját is hazahozhatták.

Ehhez a nagyszerű élményhez önkormányzatunk képviselő-testülete is hozzájárult anyagi támogatással. Köszönjük, hogy gondtalanabbá tették ezt a három napot!  
a 8. a osztály és tanárai

## PÁLYÁZAT SZOCIÁLIS BÉRLAKÁSRA

Gyomaendrőd, Vízmű sor 2/L. szám alatt lévő szoba-konyha helyiségekből álló, 31 m<sup>2</sup> alapterületű komfort nélküli szociális bérlakásra. A lakás lakbére: 1550,- Ft/hó.

A pályázat benyújtásának határideje: 1999. június 09. napja, melyet a Polgármesteri Hivatal Humánpolitikai Osztályához kell benyújtani.

A lakbér megfizetéséhez „Gyomaendrőd Város Képviselő-testületének a többször módosított 11/1996. (V. 29.) Kt. számú rendeletének 36. § (1) bekezdésében biztosított lakásfenntartási támogatást igényelhet az, aki a többször módosított 6/1994. (II. 23.) Kt. számú rendelet 3. § (1) bekezdése alapján szociális körülményei miatt rászoruló személy”.

„- amennyiben nincs szociális rászorultságú pályázó, akkor a szociális körülményei alapján rászorulóknak nem tekinthető pályázók közül az részesül előnyben, aki a lakbér előzetes egyösszegű megfizetését a meghirdetett – legalább 6 (hat) havi – összeghez képest hosszabb időtartamra vállalja.”

DR. DÁVID IMRE  
polgármester



## VÁSÁRTÉRI ÓVODA

A vásártéri tagóvoda közoktatási megállapodás formájában működik tovább az önkormányzat elképzelése szerint. A közoktatási megállapodástervezetet a júliusi ülésen hagyják jóvá és majd írják alá a pályázóval Lázárné Varjú Judittal, aki jelenleg hasonló formában működteti 1998. július 1-jétől a szomszédos bölcsődét. Lázárné pályázata az óvodai működtetésre konkurens nélkül érkezett be, azonban a feltételeknek így is megfelelt.

## Öregszőlőbe

3 km kerékpárutat szándékoznak építeni Öregszőlőbe. Ehhez a szükséges dokumentációkkal, engedélyekkel rendelkeznek. A kivitelezési költség kb. 25 M Ft lenne. A támogatást 20 M Ft adná, míg a saját erőt kb. 5 M Ft-ot az önkormányzat biztosítaná. A pályázatot ennek megfelelően nyújtják be.

## SPORTORVOS

A testület jóváhagyta és támogatja azt a szerződéstervezetet, amit **DR. KATONA PIROSKÁVAL** – aki egyéni vállalkozó gyermekgyógyász szakorvos – Gyomaendrőd és térsége (Csárdaszállás, Hunya, Dévaványa és Ecsegfalva) sportorvosi ellátásának biztosításáról szólna.

Ezért 10 ezer Ft/hó br. díjat fizetne az önkormányzat. Dr. Katona Piroška heti egy alkalommal csütörtökönként 16–17 óra között rendelőjében biztosítaná az ellátást.

A tervezetet még dr. Asztalos Gyula sportszakfőorvos kell, hogy jóváhagyja.

## Renoválás

A városháza É-i, K-i, D-i homlokzatának felújítására kiírt pályázatot 7607204 Ft-al a Thermix Építőipari Szövetkezet nyerte el a 8447461 Ft-os ÉPFE, valamint a 9161387 Ft-os Gyomaszolg Kft. ajánlata előtt.

## Sportolás és pályázat

Az endrői sportpálya-létesítmény építésére, korszerűsítésére és felújítására pályázatot nyújtanak be az Ifjúsági és Sportminisztériumhoz. A salakos futópálya, távolugró pálya, magasugró pálya, dobókörök stb. kialakítására mintegy 9,2 M Ft br. beruházási összeg kellene, ennek 50%-át pályázzák meg. A felújítás a szomszédos általános iskola testnevelési oktatását is nagyban segítené. Hasonlóan pályáznak a Sportcsarnok rekonstrukciójára is. Itt naponta 500–600 gyerek testnevelése és 100–200 felnőtt sportolása folyik, viszont a küzdőtér állapota – a lényeg – megkívánja a felújítást.

A br. beruházási összeg 5 M Ft lenne, a pályázott összeg 2,5 M Ft.

## TEMPLOMKÖZ BEZÁRÁSA

Egyetértének a református templom és a 2. Sz. Ált. Iskola közötti köz bezárásával. Az erre vonatkozó feladatokat és tárgyalásokat elindították.

## FÓRUM

Lapzárta után tartotta meg a Magyar Kereszténydemokrata Szövetség Gyomaendrői Szervezete szociális és családügyi témákban nyilvános fórumát – június 2-án.

Meghívott vendég volt dr. Harrach Péter szoc. és eü. miniszter. A miniszteri előadás után a gyed, gyes, családi támogatások, munkanélküli és ifjúságvédelmi, az időskorúak ellátása és egyéb kérdéseket vitattak meg.

## DROGPREVENCIÓS NAP A SPORTCSARNOKBAN

A Megyei Drogprevenációs Munkacsoport ez év elején zártkörű pályázatot írt ki a városi munkacsoportok részére. Ezen a pályázaton egy városi rendezvényt lehetett nyerni.

A gyomaendrői munkacsoport által megpályázott és megnyert drogprenációs napot 1999. május 6-án rendeztük meg a Városi Sportcsarnokban.

A diákok az előadás előtt 20 kérdésből álló tesztet tölthettek ki, igen jó eredménnyel. 4 db 19 pontos, és 6 db 18 pontos eredmény született, ami a megyében igen kiemelkedő, hiszen a többi település diákjai előadás utáni kitöltéssel értek el hasonló eredményt. 15–16–17 pontos tesztet nagyon sokan írtak. A helyezetteteket a *Bottlik Élelmiszerbolt*, az *Ugor Trade Kiskereskedelmi Kft.*, és a *Magyar Vöröskereszt Területi Szervezete* által adományozott csokoládéval jutalmaztuk, melyet ezúton is szeretnénk megköszönni.

A teszt kitöltése után a diákok meghallgatták *Zsankó László rendőrőrnagy* előadását a drogokról és azok káros hatásairól.

A város minden iskolájából jöttek fiatalok, kb. 550–600-an vettek részt a rendezvényen.

Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani az iskolák vezetőinek, hogy diákjaiknak lehetőséget adtak a részvételre.

## Zenei oktatás

Értesítjük mindazokat, akik zenei oktatásban kívánnak részt venni, hogy az **1999/2000-es tanévre a jelentkezés** az alábbi időpontokban történik:

1999. június 2-án, szerdán 17 órától a Városi Zene- és Művészeti Iskolában (Rákóczi u. 19.).

1999. június 3-án, csütörtökön 17 órától a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskolában.

Jelentkezés az alábbi tanszakokra lehetséges: *előképző, zongora, hegedű, gitár, furulya, fuvola, klarinét, trombita, szaxofon, kürt, tangóharmonika.*

Egyéb kérdésekkel kapcsolatban felvilágosítás a zeneiskolában személyesen vagy a zeneiskola telefonszámán: 386-491.

Pótbeiratkozás előreláthatólag szeptember 1. hetében lesz. Városi Zene- és Művészeti Iskola

## Rajz- és irodalmi pályázat eredményhirdetése

A Városi Drogprevenációs Munkacsoport és a Magyar Vöröskereszt Területi Szervezete rajz- és irodalmi pályázatot írt ki az Egészséges életmód témakörben.

A beérkezett pályázatokat zsűri értékelt.

A pályázatok kiállítása a Katona József Művelődési Központ által szervezett *Természetgyógyászati Napon* történt.

A rajz kategóriában általános iskolás korosztályban első lett *Samu Szimonetta*, második *Varga Emese*, és megosztott harmadik díjat kapott *Sárközi Noémi*, *Tokai Gréta* és *Dinya Anna*. A 15–18 évesek kategóriájában első lett *Nótári Krisztina*, második *Nótári Péter*. Az irodalmi kategóriában első lett *Bukva Csilla*, második *Samu Szimonetta*.

Köszönjük a beérkezett pályázatokat, és gratulálunk a győzteseknek.

A díjazottak gyönyörű könyveket kaptak, melyeket ezúton szeretnénk megköszönni a **Gyomai Kner Nyomda Rt-nek.**



## ... Fiatalok állásbörzéje ...



A Békés Megyei Munkaügyi Központ Gyomaendrődi Kirendeltségén május 13-án a pályakezdőknek, fiataloknak rendeztek állás- és képzési börzét. Erről Timárné Búza Ilona a kirendeltség vezetője elmondta, hogy a tapasztalatok alapján szükség van az ilyen rendezvényekre. Ugyanis ezeken a fiatalokkal való foglalkozás nagyon is indokolt, mivel vagy még nem tudtak elhelyezkedni az iskoláik befejezése után, vagy már újra munkanélkülivé váltak.

Szerencsére már nem túl magas a számuk, mert 75 fő az a jelenleg regisztrált pályakezdő, akiknek a börze megrendezésre került.

A munkáltatók részéről egyre nagyobb igény mutatkozik ezen börzékre és elég sok álláslehetőséget hoztak most is magukkal - 151-et.



Kiszolgál a számítógép

Azonban ezek többsége egyre magasabb igényeket támaszt a munkát vállalni szándékozó fiatalokkal szemben. Ebből következik az is, hogy az ajánlatok és a jelentkezők igényei nem mindig találkoznak.

22 főnek sikerült ezen a napon elhelyezkedni. 17-en adtak be kérelmet továbbtanulásra. 4-en jelentkeztek álláskereső klubba.

Sokan töltötték ki kérdőíveket a börzén, amik alapján próbáltunk nekik segíteni.

Egyébként egyre inkább tanácsadással segítjük őket, azonban a hozzáállásukon is sok múlik.

Eljött a körzet négy polgármestere és a foglalkoztatást felajánlók népes tábora, mintegy 35 munkáltató.

Itt volt például a magyar honvédségtől Filó ezredes is, mert a hadsereg szerződéses katonákat keres.

Általában nagyon sok az egy főt kereső munkaadó, akik bolti eladókat, felszolgálókat keresnek.

Békéscsabáról 9 képzőintézmény is jelen volt érettségire épülő továbbtanulási lehetőségekkel.

Az, hogy már nem nagy tömeget kell egy-egy ilyen börzén fogadni, előtérbe helyezi a minőségi kiszolgálást, mert hiszen jobban tudunk az egyénnel foglalkozni, több idő áll rendelkezésre. Mindent összevetve úgy érzem sikeres volt a rendezvény.

Egy új kezdeményezés is a pályakezdőket segíti majd a jövőben, amivel jobban megismerhetnek egy-egy szakmát, úgynevezett **pályaválasztási napok** keretében.

Legközelebb ősszel tervezünk állásbörzét. Valószínű, hogy az idősebb korosztály számára - nyilatkozta Timárné Búza Ilona kirendeltségvezető lapunknak.

BIRÓ

## ÉRSZÜKÜLET MODERN GYÓGYÍTÁSA „SZEGEŐ MÓDSZERREL” GYOMAENDRŐDÖN

Világjelenség, az emberiség átka az érszükületes megbetegedés. Érszükület keletkezhet mint önálló megbetegedés, de lehet más megbetegedésnek a szövődménye.

Az eddig végzett gyógykezelések az érszükületet meggyógyítani nem tudták. Az érsebés is csak a műthető nagyságú ereket tudja pótolni, kicserélni, de a hajszálerek elváltozásai nem tud eredményesen foglalkozni.

A fentiekből következik, hogy ilyenkor a sebész számára nem marad más, amikor a betegnek egyik legtragikusabb állapota következik be, mert amputálni kell a megbetegedett végtagot.

Eszközünkkel az előbb leírt esetekben tudunk segíteni és a gyógyításban eredményeket elérni. Kezeléseink során nemcsak a nagyobb erek szükületein tudunk javítani, hanem a kis erek keringését is meg tudjuk oldani, ezért betegeink a sebészi beavatkozástól mentesülnek. Ezt lehet elérni a cukorbetegéknél is, akiknek a keringési zavar az alapbetegségnek egy szövődménye, de sorsuk ugyanaz, mint az érszükületes betegnek.

**Módszerünk:** egy olyan eljárás, mellyel a beteg szervezetbe külső anyagot nem viszünk be. A REPULSON szono (hang) terápiás készülék a test bőrét 1-2 mm-re közelíti meg. A gyógyító eljárásnak mellékhatása nincs.

**A betegség tünetei:**

- végtagokon jelentkező fájdalom
- hideg kezek, lábak
- elszíneződött, elkékült végtagok

- lábszárgörcsök
- szédülés, esetleges fejfájás.

**A kezelés előnyei:** a kezelések semmiféle kockázattal nem járnak. A kezeléssel egyidejűleg minden egyéb hagyományos kezelés alkalmazható. Nem helyileg hat, hanem hatása van az egész szervezetre.

**Kezelés:** a kezeléseket naponta kell végezni, egy kezelés időtartama 15-20 perc. Az első kezeléssorozat 4 hétig tart. A 20 alkalommal járó kezelés az egészségi állapotnak megfelelően bármikor megismételhető.

**Rendelés címe:** MEDICUS UNIVERSALIS BT. dr. Darvas Tamás és dr. Lizák Anna Gyomaendrőd, Rákóczi u. 29.

**Jelentkezés:** telefonon, vagy személyesen délelőtt 9-12, délután 14-16 óra. Telefon: 386-907.

### Értesítés

A Mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Gyomaendrődi Egyesülete értesíti tagjait, hogy a Katona József Művelődési Központban június 16-án este 18 órától összejövetelt tart. **Napirendi pontok:** 1. kirándulások, 2. egyéb bejelentések. Tagjainkat szeretettel várjuk.  
Kovács Miklós elnök

### Köszönet

Sóczy Elek és fia Attila köszönetet mond Kardos Ferencnek, valamint a Gyomai Kner Nyomda Rt.-nek a Budapesti Utazás '99. kiállításra való oda-, illetve hazaszállításiért, ahol kiállították az első, Daimler favázás motorkerékpár hiteles, általuk készített mását.

# EGY ÁLOM VALÓRA VÁLT

## Éltrevaló interjú a Gyomaendrődi Motormúzeum megálmodójával

Hogy megtudjuk, ragyogó alkalom az Éltrevaló Plusss vetélkedősorozat első feladatának megoldása. Mi, tizen, a Körösvölgy csapat 6. osztályos tagjai felkerestük Sóczó Elek bognármestert, a Gyomaendrődi Motormúzeum létrehozóját, s a múlt-ról, a tervekről, a kitartásról és becsületről beszélgettünk vele.

- Mi volt a gyermekkori álma?

- Ez jó kérdés! Gyermekkori

álom volt, hogy valami maradandót hagyjak magam után, ha erre lesz mód és lehetőség. A jó Isten és az akaraterőm hozzásegített ahhoz, hogy ezt a motormúzeumot létrehozzam. Persze mindehhez megfelelő, segítő családi háttérre is szükség volt.

- Mi készítette arra, hogy motorokat kezdjen el gyűjteni?

- Talán a nosztalgia. Fiatalon, az 50-es években nem volt egyszerű dolog egy jó motor árát összegyűjteni. Annak idején Csepellel, vagy Jawa-val motorozgattunk, és ha megláttunk egy BMW motorkerékpárt - ami a motorgyártás csúcsát jelentette -, azt úgy körbeálltuk, hogy a motor nem kapott levegőt.

- Ön, mint bognármester miért éppen a motorokat választotta hobbjának?

- A motor és a bognármesterség annyiban kapcsolódik egymáshoz, hogy a motorbiciklinek és a kocsinak, a szerkérnek is van kereke. A kerék szerintem az emberiség legnagyobb találmánya, hiszen ha ez nincs, akkor nem lennének járművek, mindent kézben kellene vinni. A vállalkozásom idején a gyermekkori nosztalgia hatására néhány motorkerékpárt sikerült vásárolni. Rendbe hoztuk azokat, s akkor jött az ötlet, hogy a régi motorokat milyen jó lenne valahol együtt látni. Magyarországon akkor nem volt olyan kiállítás, múzeum, amelyik korabeli motorokat mutatott volna be. Elhatároztuk, hogy gyűjtögetünk tovább, s ha sikerül, akkor esetleg kiállítást is rendezhetünk. Bár az elsődleges cél inkább az volt, hogy ezeket a régi járműveket valahogy megőrizzük az utókor számára.

- Mióta gyűjti a motorokat?

- 1982. szeptemberében vettük meg az első járművet. Ez egy lengyel gyártmányú Junak típusú motor volt, majd még három ugyanilyen járgányt sikerült szerezni. A 14 éves fiammal felújítottuk, üzemképesé tettük a motorokat, majd néhányat ezek közül elcseréltünk újabb roncsokért. Így kezdődött a gyűjtőszendevély, amely azóta is tart.

- A gyűjteményében melyik a legrégebb motor?

- A mezőtúri MÉH-telepről sikerült megszerezni egy 1921-ben készült francia motorkerékpárt. Ezt a típust - Le Grimpeur - csak két évig gyártották.

- Mikor nyílt meg a Gyomaendrődi Motormúzeum?

- 1989-ben, amikor az utolsó május elsejei felvonulás volt a városban, próbaként megnyitottuk a kiállítást. Aznap több mint nyolcszázan nézték meg a motorokat. Am az igazi nyitás több mint egy év múlva, 1990. augusztus 10-én volt, ekkorra kapta meg a múzeum a működési engedélyt. Ezidáig kétszáz motort gyűjtöttünk össze, melyből 160-at restauráltunk. A múzeumban 87 motormárka látható. Ez Európában egyedülálló.

- Önnek melyik a kedvenc motormárkája?

- A BMW. Egyébként is nagy tisztelője vagyok a német iparnak, ezt minden múzeumlátogatónak el szoktam mondani. Nálunk tízféle BMW látható, s ezek közül a legkülönlegesebb az 1942-ben készített katonai motor, a

*Itt él közöttünk. Nap mint nap találkozunk vele, amint kerékpárján elmegy az iskola előtt. Mindig nyugodtnak, kiegyensúlyozottnak tűnik. A múzeumot már mindannyian láttuk. De milyen ember az, aki mindezt önerejéből, saját tehetségéből megalkotta?*

sivatagi BMW. Ilyen terepjáró motorkerékpárt azóta sem készített sem a bajor cég, sem más motorgyár.

- Vajon a fiai is követik az apjuk példáját?

- Attila fiam már kész restaurátor. Nem hiszem, hogy harmincévesen Magyarországon van még valaki, aki akkora tapasztalattal rendelkezik, mint ő. Zsolti fiam ötödik éves műszaki egyetemista, ő a számítástechnika megszállottja. Tanulás mellett dolgozik, már néhány éve a maga ura. eltartja magát, ő is örökölte tőlem az akaraterőt.

- Úgy hallottuk, hogy egy másik múzeum létrehozásán is fáradozik. Ez is motormúzeum lesz?

- Jövő év július 1-jén szeretném megnyitni itt a Fő úti házamnál a bognár- és kovácsmesterségek múzeumát, ahol a szakmák szerszámaikat, gépeit mutatjuk be. Ezzel is bővül Gyomaendrőd múzeumi kínálata.

- Milyen cégek segítik a múzeumot?

- A város önkormányzata mellett helyi cégek, vállalkozók támogatják a múzeum működését, s ezeken kívül jelezte támogatási szándékát egy külföldi világcég és egy magyarországi vállalat is. Ez utóbbiak nevét még nem említem, mert a szerződések aláírása most van folyamatban.

- Mit csinál szabad idejében, amikor nem a motorokkal foglalkozik?

- Gyakorlatilag nekem nincs szabadidőm. Azt szoktam mondani, hogy úgy 12 éves voltam, amikor utoljára játszottam, azóta én mindig dolgozom. Én még szabad-ságon nem voltam eddig, ezután meg már minék...

- Életében eddig mi volt a legnagyobb nehézsége?

- Az az én életfilozófiám, hogy az ember produkáljon valamit élete során. Ez nekem megadatott. Nehézségek persze voltak, vannak is, de ezeket eddig sikerült megoldani.

- Mi volt a legnagyobb sikere?

- Sikerről nem szoktam beszélni, hiszen én csak a munkámat végeztem. De nagy sikernek számítom a német Daimler favázas lovaglómotor hű másolatának elkészítését. Ebből 4 másolata van a Mercedes cégnek. Egy van Stuttgartban, egy Párizsban, egy Sydney-ben, egy New Yorkban. Az ötödik pedig itt van Gyomaendrődön, ez a sajátunk.

- Van-e olyan motor, amit nem sikerült megszereznie?

- Ami valaha Magyarországon forgalomban volt, az itt mind megvan. Soha nem volt cél csak egy-egy motormárka gyűjtése, megszerzése.

- Milyen a motormúzeum látogatottsága?

- Idén megduplázódott a múzeum látogatóinak száma. Az újságok, a televízió mindig is a tenyerén hordozta a múzeumot, ezért is messze földön híre van. Mióta négy éve német szaklapban megjelent egy cikk a múzeumból, azóta Európa-szerte nevezetes múzeum a gyomaendrődi.

- Ön szerint ki az életrevaló?

- Szerintem az életrevalóságot nem lehet mester-séghez, vagy végzettséghez kötni. Mindenki, aki becsületesen, tisztességesen végzi a munkáját, s megpróbál valami maradandót hagyni maga után, életrevaló. De életrevaló az is, akinek akaraterije van, aki célokat tűz maga elé és azokat meg is valósítja...

KÖRÖSVÖLGY CSAPAT

GYOMAENDRŐD 2. SZ. ÁLTALÁNOS ISKOLA 6/A OSZTÁLYOS TANULÓI

# Tűzoltó-közgyűlés

Május 3-án tartotta közgyűlését az Önkéntes Tűzoltó Egyesület kiemelten közhasznú társadalmi szervezet, ahol egyik fő napirendi pont a pénzügyi beszámoló volt.

Megjelent dr. Gáti Zoltán Békés megye tűzoltóparancsnoka, Montvajszki László szarvasi tűzoltóparancsnok, Dinya László a Gyomaendrődi Önkéntes Tűzoltó Egyesület elnöke, dr. Dávid Imre polgármester, dr. Csorba Csaba jegyző, dr. Varga Imre ügyvéd levezető elnök, Porubcsánszki Sándor a felügyelő bizottság elnöke, Gellai Imre alpolgármester, Tóthné Gál Julianna pénzügyi előadó, a tagság és érdeklődők.

A közhasznú társaság programjainak és feladatainak, valamint az éves költségvetés, a közhasznúsági beszámoló elfogadása a közgyűlés hatásköre.

Dinya László elmondta egyebek mellett, hogy az ÖTE új vezetősége és felügyelő bizottsága 1998. 02. 20-án került megválasztásra. Céljuk, hogy az önkéntes tűzoltó hagyományokat folytatva elősegítsék az önkormányzatra háruló, tűzvédelemmel kapcsolatos feladatok elvégzését. Tagjaikat folyamatosan továbbképzik minden téren. Szoros együttműködésre törekszenek a város önkormányzatával, és számítanak anyagi támogatásukra.

Pénzügyi nehézségek miatt 1998. január végén megszüntették az állandó ügyeletet. Ettől kezdve az önkéntes eseti behívással látták el feladataikat.

1998. július 2-án megkapták a kiemelten közhasznú társadalmi szervezet minősítést.

1998-ban 17 esetben vonultak ki kárelhárításhoz.

A műszaki berendezéseik, gépjárműveik műszaki állapota nem romlott, ezeket folyamatosan karbantartják. '98 áprilisában újabb járművel gyarapodott a parkjuk németországi adományból.

Közben a Belügyminisztériumhoz benyújtott pályázaton nyert összegből 10 pár védőcsizmát, 7 védősisakot, 6 mászóövet vásároltak.

Az elmúlt években tűzoltószertár építésébe kezdett az egyesület. Ehhez nagy mennyiségű hőszigetelt üveget adományozott a német támogató. 500 ezer Ft fejlesztési célú támogatást biztosított az önkormányzat, de a város lakossága is jelentős természetbeni juttatással segített.

A közgyűlés ezután a pénzügyi és szakmai beszámolót elfogadta, ugyanígy a '99. évi költségvetést is.

1998. január hó 1-jei nyitókészlet: 621 E Ft

## Bevételek:

Önkormányzati támogatás: 2979 E Ft

Pályázat útján nyert pénzüsszeg: 325 E Ft

Egyéb pénbeni támogatás: 10 E Ft

Egyéb bevétel: 8 E Ft

**Összes bevétel: 3322 E Ft**

## Kiadások:

Bér és járulékaik: 216 E Ft

Tűzoltóautók üzemelt. kapcs. kiad.: 497 E Ft

Fenntartási kiadások: 450 E Ft

Védőfelszerelés-vásárlás: 329 E Ft

Tanfolyammal kapcs. költségek: 381 E Ft

Egyéb kiadások: 422 E Ft

Fejlesztési célú kiad. garázsépít. kapcs.: 1463 E Ft

**Összes kiadás: 3758 E Ft**

1998. december 31-i záró pénzkészlet: 185 E Ft

1999-ben 4 185 000 Ft költségvetéssel számolnak.

Tóthné Gál Julianna beszámolt arról, hogy az ÖTE '98-ban saját erővel oldotta meg a technikai berendezések karbantartását, felújítását, a gépjárművek műszaki vizsgáztatását. Ezek műszaki állapota jó és a kiegészítő

berendezéseké is megfelelő. 11 fő sikeres vizsgát tett alapfokú 240 órás tanfolyamon.

Dinya László: az 1999. I. negyedévben a bel- és árvízi védekezés és kárelhárítás során ellenszolgáltatás nélkül 835 munkaórát teljesítettek.

1999. április 15-től 3 fő alkalmazásával felállították a 24 órás figyelő rendszert. Ez évben már több lakástűzhez vonultak ki az önkéntesek bevonásával.

Az egyesület céljai többek között új önkéntes tagok toborzása. A tűzrendészet szabályait a városban élő gyermekekkel megismertetni, akár szakkör formájában is...

A köztestületté válás lehetőségeit szem előtt tartják, ugyanúgy a városi szintű állami tűzoltóság létrehozását is.

A polgármester úr hozzászólásában azt is felvetette dr. Gáti Zoltánnak, hogy lépjen együtt a tűzoltóság az önkormányzattal. Kapjon hatáskört, ellátási területet az egyesület, s akkor a város képviselő-testülete is megadja támogatását. Szeretnénk azt is, hogyha lenne Gyomaendrődnek hivatásos önkormányzati tűzoltósága, egyébként is Békés megyében a gyomaendrődi önk. adja ilyen működésre évről évre a legtöbb pénzt...

Dr. Gáti: Ahhoz, hogy itt hivatásos önkormányzati tűzoltóság legyen, még néhány évtizednek el kell telnie, most ezt nem indokolja semmi, 150-160 vonulások esetén jöhet esetleg szóba. Egy ilyen szervezet fenntartása egyébként évi kb. 100 millió Ft...

Gyomaendrődön megteremtették mára azt a technikai és kiképzett személyzeti hátteret, amivel egy önkéntes tűzoltóság működni tud.

Hozzáfűzte, hogy a jogszabály szerint az önkéntes tűzoltóság működési területet kap, és erre vonatkozóan fejkvótás támogatást kell kapnia. „Javasolom, hogy itt a jövőben is önkéntes tűzoltóság legyen, mert a meglévő eszközöket bűn nem használni... Műszakilag támogatjuk, és ebben belátható időn belül nem is lesz változás. Az önkormányzattal továbbra is együtt kell működni.”

Dr. Dávid Imre: Végre elhangzott az, hogy működési területet kapunk. Legyen erre garancia, s akkor közösen dolgozzhatunk.

Dr. Gáti: A rendelet szerint önkéntes tűzoltóság csak az lehet, akinek működési területe van...

Dinya László: tagkérdésre elmondta, hogy a tűzoltóparancsnok és helyettese megválasztására a következő június közepi közgyűlésen lesz lehetőség. Elvégzik közben az egyesületi leltárt az előző parancsnok Timár Vince bevonásával. Az újválasztás nem érinti a vezetőséget. A megbízott parancsnok addig Békési István. - BK -

folytatás a 9. oldalon

*Sarokház*

## Csemege

**Ct.: Timár Vince**

**Blaha u. 27. Tel.: 386-691**

*Nyitva tartás:*

hétfőtől 6-18 óráig, szombaton: 6-14 óráig  
vasárnap: 7-11 óráig

## Javasoljon nevet a kútnak!

Ez év nyarán megtörténik a gyomai termáلكút/kifolyó műszaki felújítása (a Körös étterem/hotel [Holler] mellett.)

Ezzel együtt a kifolyó is új arculatot kap. Ezen a felépítményen a gyógyvíz paramétereit és fontosabb adatokat is feltüntetnek a kút nevével együtt.

A termáلكifolyó elnevezésére a lakosság is javaslattal élhet. Találjon ki egy találó, helytörténetileg, földrajzilag is megalapozott neve, és e javaslatát küldje/juttassa el a Híradó szerkesztőségébe, vagy a polgármesteri hivatal titkárságára augusztus végéig.

## 5 éves park

Május 11-én ünnepelték a szarvasi Anna-ligetben a Körös-Maros Nemzeti Park létrejöttének 5. évfordulóját. Gyomaendrődön és környékén a Hármas-Körös ártere tartozik a Körösvölgyi Természetvédelmi Területhez.

## TÍMÁR MÁTÉ HALÁLA

Május 8-án elhunyt Timár Máté, az endrődi származású író. A SZOT-díjas, nivődíjas, József Attila-díjas, a Magyar Köztársaság Arany Érdemkeresztjével kitüntetett, valamint Gyomaendrőd díszpolgára (1996-ban kapta) hamvait Endrődön szülei sírjába temették május 21-én. E napon a fővárosi Szent Gellért plébánián fia Timár Áron és a Magyar Írószövetség búcsúztatási szentmiséjét celebrálták.

Az Írószövetség részéről Pomogáts Béla a szövetség elnöke, az Endrődiek Baráti Köre nevében pedig Latorcai János országgyűlési képviselő mondott búcsúbeszédet.

Az endrődi temetőben dr. Kovács Béla és Márton Gábor, valamint a szeghalmi Péter András Gimnáziumtól, ahol Timár Máté valaha tanult, Péter András az intézmény igazgatója búcsúztatta.

## FEKVŐRENDŐR

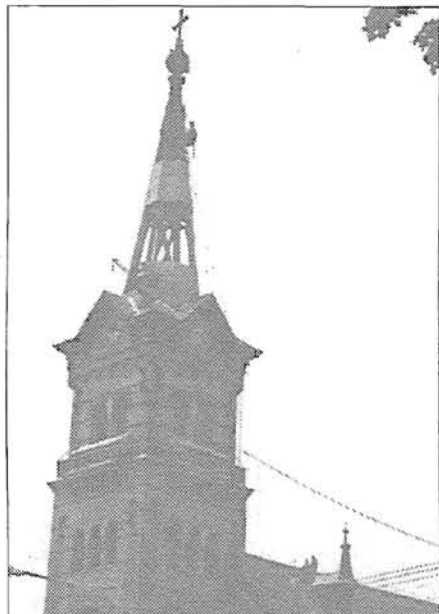
A B. Molnár, a Zalka M., a Petőfi utcákban folyamatosan 8 db fekvőrendőrt telepítenek a megfelelő KRESZ-táblák – bukkanófigyelmeztető, súly- és sebességkorlátozás – kihelyezésével.

(A Petőfi utcában a bukkanót jelző KRESZ-tábla, annak hiánya miatt kissé késve került a helyére.)



Timár Máté átveszi dr. Frankó Károlytól a díszpolgári oklevelet 1996-ban

## Templomtető javítása



A Thermix Építőipari Szövetkezet fővállalkozásában május 3-án indult a gyomai városrész katolikus temploma tetőjének javítására. A befejezést június 12-re ígérik. E napon 10 órakor búcsúi hálaadó mise lesz a templomban. A költségek áfával 4 millió Ft-ra rúgnak. Az önkormányzat ehhez 250 ezer Ft-tal járult hozzá. Kovács Mihály építészmérnök pedig az egyház megbízott műszaki ellenőre.

## Futógála

A 10 éves város Gyomaendrőd c. rendezvénysorozat áprilisi Városi sportnap programja volt az öt kilométeres futóverseny.

A 113 résztvevő legfiatalabbja Farkasinszki Zita és ikertestvére Mariann 8 évesek, míg a legidősebb a 44 éves Molnár Albert volt. Minden futó emléklapot kapott a részvételért.

A győzelmet Markán Tamás, valamint a 10 évesek, a várossal egyidősek csoportjában Dógi Jenő érte el a Hídfő Vendéglő előtti célnál.

## A Tűzoltó Egyesület közgyűlésén

(Folytatás a 8. oldalról)

A Gyomaendrődi Önkéntes Tűzoltó Egyesület május 3-i közgyűlésén – amin Timár Vince parancsnok nem volt jelen – Dinya László elnök felolvasta Timár Vince parancsnok hozzá címzett felmentési kérelmét:

„Tisztelt Elnök Úr! 1999. március 19-én megtartott vezetőségi ülés után úgy határoztam, hogy a közelejövőben nem tudok a vezetőség

tagjaként a rám háruló feladatoknak eleget tenni.

Kérem az elnök urat, hogy a helyemre a vezetőségbe keressen az egyesület tagjai sorából arra megfelelő személyt.” – Aláírás –

TIMÁR VINCE – MÁRC. 22.  
Timár Vince lemondott tűzoltóparancsnok, az egyesület életre hívója egyelőre nem kívánta a Híradónak sem kommentálni lépését...

## KÖSZÖNET...

Köszönjük mindazoknak, akik édesanyánk Nagy Zsigmondné temetésére eljöttek, és fájdalomukat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család.

# Sajt- és túrófesztivál • versenyek • építkezés • felsőfokú oktatás

## A Bethlen szakképzőben jártunk...

Az I. Nemzetközi Sajt- és Túrófesztiválról és egyéb Bethlen iskolai hírekről beszélgettünk *Gubucz Józseffel*, az intézmény igazgatójával.

A Sajt- és Túrófesztivál a Bethlen Alapítvány és a Tourinform Iroda közös rendezvénye újszerű, gasztronómiai jellegű szakkiallítás volt. Ezt a Vita Agricolae helyett tartottuk, amit többet valószínűleg nem rendezünk – kezdte nyilatkozatát a középiskola igazgatója.

A Sajt- és Túrófesztivál újszerűségével a jelek szerint bevált, a hozzáfűzött reményeket beváltotta, elérte célját. A hagyományteremtés szándékával, az elfeledett dolgok visszahozatalával, a borkultúra terjesztésével, a város megismertetésén keresztül a tu-



A Fesztiválmegnyitón

risztikai, gazdasági téren kitűzött célok elérését segítené a továbbiakban is.

Szerintem helyes volt a váltásunk, és a választás e más jellegű kiállítás létrehozására annál is inkább, mivel 1999. a bor és a gasztronómia éve.

A kiállítók segítségével elsősorban a juh- és kecske-tejtermékeket mutattuk be, amelyeket a múltban a településen és környékén élő emberek készítettek és fogyasztottak – amit méltatlanul kezdünk elfelejteni. A kiállításon lehetősége volt a történelmi borvidékeknek is a bemutatkozásra, pl. Tokaj-hegyaljának...

A kiállítók helyepénzt nem fizettek, ennek fejében ingyenes kóstolással népszerűsítették termékeiket.

*Támogatóink:* Gyomaendrőd Város Önkormányzata, a Békés Megyei Agrárkamara, az Országos Juhtermék Tanács, a Békés Megyei Önkormányzat Mezőgazdasági Bizottsága, a Békés Megyei Gazdakörök Szövetsége. Ha úgy vesszük, akkor a szakmai védnök dr. Mucsi Imre helyettes államtitkár volt. Segítségével az Agrármarketing Centrum is pályázati formában a támogatónk volt.

*Kiállítók voltak:* Pásztor Sajt Kft., Berettyóújfalú – Europharma Kft., Budapest – Tejpari Középsiskola, Csernajor – Papp Péter, Békéscsaba – Tiszatej Kft., Rakamaz – Juhászati Szövetkezet, Gelej – Transilvania S. A., Nagyenyed, Románia – Pilisi Kecsefarm, Pilisszentlászló – Latinum Kft., Olaszország – Firma Bergland, Ausztria – Patay Tibor, Sárospatak – Awassi Rt., Bakonszeg – Taschner Vin Kft., Sopron – Csombordi Pincészet, Románia – Logos S. L. R., Románia – Canina Farm Kft., Kazár – Szikrai Borászati Kft., Nyárlőrinc – Fitomark Kft., Tolcsva – Kertbarát Kör, Gyomaendrőd – Apponyi Szakközépsiskola, Lengyel – Hungasekt Rt., Izsák – Mezőgazdasági Kutató-fejlesztő Kht., Szarvas – Agro-Dual Kft., Gyomaendrőd – Anivel Kft., Budapest – Bethlen Szakképző Iskola, Gyomaendrőd.

A Szent György-napi Országos Juhász Versenyen Hódmezővásárhelyen a Bethlen Szakképző Iskola tanulói igen sikeresen szerepeltek, hiszen a győzelmet a *Papp Imre, Majoros Zsolt*, és *Kiss Jenő* összetételű csapatunk érte el. Felkészítőjük *Fekécs László*.

Az egyéni versenyt is a mi tanulóink *Kiss Jenő* nyerte, *Majoros Zsolt* a 2. helyen végzett. *Kiss Jenő* ezenkívül különdíjat is átvehetett.

Az Aranybojtás díjat *Hartman Árpád* érdemelte ki. Megemlítem még azt is – tette hozzá *Gubucz József*, hogy *Kiss Jenő* megyei matematikai versenyen első lett.

*Sporteredményeink:* részt vettünk a több mint 20 éve zajló Mezőgazdasági tanulók Nemzetközi Sportversenye sorozatban, amit iskolánk is rendezni szokott. Erre a külföldi partneriskolák is eljönnek. Idén a Tolna megyei Lengyel községben tartották. A lányok kézilabda tornáját mi nyertük meg. A lány-atlétikában 2-ként, a fiú-atlétikában 3-ként végeztünk. Az iskolák közötti versenyben 8 intézmény közül a 2-ak lettünk. Felkészítő tanárok: Sipos Dezső és Koloh Sándor.

A Kittabel Pál biológiai megyei döntőben *Gurin László* a 3. helyet hozta el. Felkészítő tanára Szilágyiné Katona Edit.

Az iskola berkeiben működő Komédiás Kör az április 23-25. között rendezett veszprémi Országos Színjátzó Egyesület döntőjében vett részt. A Margarida asszonyban nyújtott kiemelkedő színészi teljesítményéért *Balázs Andreát* a legjobb női főszereplő díjával tüntették ki. A Komédiás Kör dicséret oklevélben részesült, vezetőjükkal *Hajdú Lászlóval* az élen.

Az iskola tetőtér-beépítése szeptemberre kész kelene, hogy legyen – tájékoztat továbbá *Gubucz úr*, az iskola építési, illetve átalakítási munkáiról. Erre a célra a városi költségvetésből 6 millió Ft-ot kaptunk. Ehhez még feltétlenül hozzá kell tennünk a saját erőt...

Négy szaktanterem kerül kialakításra itt a megfelelő szertárakkal. Az előtér, a két épület közti rész tető alá hozása is ekkorra készül el.

A középfokú szakoktatásban az elkövetkezendő új tanévtől nem lesz változás. Azonban most van engedélyeztetés alatt az ún. *akkreditált felső fokú szakképzésünk* beindítása. Ha ez sikerül, akkor nem csak középfokú szakképzés folyik majd a Bethlenben, hanem felsőfokú szintű is.

Hulladékgyártási technológusi képzést indítunk ezzel azoknak, akik a középiskolák elvégzése után nem jutottak be az egyetemekre, főiskolákra. Ők két évig részt vesznek ebben az ún. felsőfokú szakképzésben. Ezután az oklevél birtokában akár munkába is állhatnak, vagy pedig – mivel ezzel kreditpontokat gyűjtöttek – felvételt nyerhetnek a mérnök-képzésbe, sőt 1/3-os beszámítottaságot élveznek további tanulmányaik során.

Gyakorlatilag tehát a mi iskolánk indítja ezt a jellegű képzést, de a szakmai felügyeletet a szarvasi főiskola látja el.

## JÓTÉKONYSÁGI EST E R E D M É N Y E

A Komédiás Kör, Körösmenti Táncegyüttes, valamint a Rumba Táncsport Klub közreműködésével Hajdú László és a Vöröskereszt helyi szervezete társrendezésében a Katona József Művelődési Központban május 17-én jótékonyági céllal galaestet rendeztek.

A bel- és árvízkárosultak megsegítését célzó 500 Ft-os belépődíjat 154-en fizették ki. A Vöröskereszt helyi szervezetének vezetője, Kurilla Jánosné tehát 77 000 Ft támogatási összeget továbbíthatott a rászorultaknak.



## Pünkösöd

A Német Kisebbségi Önkormányzat Pünkösöd-ünnepi megemlékezést tartott május 23-án az evangélikus imateremben istentisztelet és úrvacsora vétellel. Este 7 órától a Körös étteremben az iskolások német nyelvű előadását láthatták, majd vacsora és zenés szórakozás zárta a napot.

## HELYESBÍTÉS

Legutóbb helytelenül jelent meg néhány adat a *Vers és próza* c. írásban. *Helyesen: 18 éves korig: III. Giricz*

**Krisztina**, felkészítő tan. Butsi Erika.

10-14 éves korig: **I. Nyíri Dóra**, 2. Sz. Általános Iskola, felkészítő tanára Malatyinszky Zita.

Kicsik: felk. tan. Kovácsné Szabó Mária és II. Kruchió Éva – Szent Gellért Kat. Ált. Isk IV. oszt. felk. tan. Kiss Pálné.

A téves adatokért Hajdú László és a szerk. az érintettek elnézését kéri.

## UTAK

A város útjainak kátyúzásait június hónapban végzik. Júniustól folyamatosan 12 utca építése és felújítása – 8 új burkolat, 4 aszfaltozás – történik meg. A pályázati eredményektől függően további építések és felújítások várhatók, kb. 30 milliós beruházási összegig. Az összközművesített utcákban, elképzelhetően megkezdik ez évben a végleges burkolat lefektetését – tudtuk meg Rau Józseftől a Városüzemeltetési osztály vezetőjétől.

## Ballagások

A Bethlen Gábor Szakképző Iskola és a Kner Imre Gimnázium és Kereskedelmi Szakközépiskola május 15-én tartotta végzős diákjai ballagási ünnepségét.

Képünkön a bolondos ballagás résztvevőinek, a két tanulógárda elegyenek egy csoportját láthatjuk.

Június 19-én ballagnak a 2. Sz. Általános Iskola végzősei 9 órakor a Fő úti iskolában.

Ugyancsak június 19-én 9 órakor ballagnak a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola diákjai. Az endrői liget ad teret a rendezvénynek.

## KIÁLLÍTÁSOK



Dömötör János megnyitója

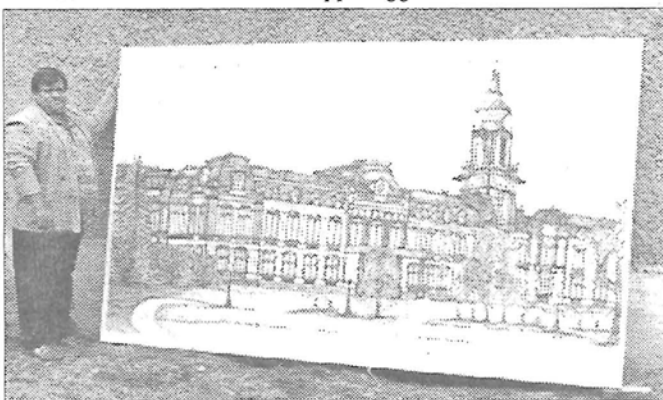
Szakáll Sándor grafikáiból, tusrajzaiból, valamint grafikai festések temperával készült képeiből nyílt kiállítás május 21-én a Déryné Községi Házban. A 18 műből álló tárlat Szakáll Sándor nyolcadik kiállítása, ebből ez a hetedik önálló. A képek egy hétig voltak láthatók.

Diószegi Biró (i) Lona műveivel a budapesti Gellért Hotelben nyitott kiállítást május 9-én. A képeket Muladi Brigitta művészettörténész méltatta. Rendezője Gecse Mária művészeti menedzser. Megtekinthető volt május 22-ig.

Pásztor János szobrászművész kiállítása május 6-án nyílt meg a Városi Képtárban. A 15 szobrot méltatta és a kiállítást megnyitotta Dömötör János, a hódmezővásárhelyi Tornyai János Múzeum nyug. igazgatója. Megtekinthető június 11-ig.

A IV. Megyei Kner Imre Képzőművészeti pályázat kiállítását nyitotta meg dr. Giricz Béla országos szakértő a Kner Imre gimnáziumban május 26-án. *Megtekinthető hétköznapokon: 8-14 óráig.*

Szakáll Sándor az óriásképpel egy korábbi kiállításán



## • APRÓHIRDETÉSEK •

Gyomaendrőd, B. Molnár u. 21. alatt 2 generációs gázos családi ház eladó. Érd.: B. Molnár u. 23. Este: 54/441-044, 54/441-252 Gyomán a Bajcsy-Zs. út 117. sz. alatt üres közművesített (víz, gáz, villany) telek friss építési engedéllyel, tervvel eladó. Érd.: 06/30/9252-619

Összkomfortos, sátorbetős családi ház eladó. Gyomaendrőd, Gábor Á. 8. Érd.: a helyszínen, vagy 06/60/497-180

Fekete-fehér televízió van eladó. Érd.: 283-270 Budai János.

Gyomán, Bánomkerti u. 6. sz. alatti ház eladó. Érd.: Gyoma, Katona J. u. 46.

Kis méretű fagyasztóládát, vagy szekrényt vennék elfogadható áron. Érd.: 283-312

Tetőtér-beépítéses családi ház Gyoma, Katona J. u. 2/1. eladó 3,5 M Ft. (4+2 szobás, 2 fürdőszobás, garázsos). Lakótelepi 2,5 szobás csere is érdekel. Érd.: hétvégén a helyszínen.

125 cm<sup>3</sup> MZ. Iriss műszakival 2001. májusig, eladó. Tel.: 386-703

Három szobás, összkomfortos, gázfűtéses, telefonos családi ház eladó fizetési könnyítéssel is. Endrőd, Fazekasi u. 11. Érd.: 76/486-460, vagy 30/833-361 Sírátóban 800 □-ól beépíthető vízparti telek eladó. Érd.: 66/444-208. Borsi Imre Dévaványa, Szeghalmi u. 49. sz.

Előnevelt csirke, kacska jegyezhető Szeleini Fő út 4. sz. Tel.: 386-077

11 éves, padlóváltós Wartburg műszaki vizsga: 200. 09. 15-ig. Érd.: Gyomaendrőd, Iskola u. 16. Tel.: 280-079

Többfunkciós gyerekkosci kicsi szépséghibával eladó. Perego-Italy márka, világos szürke. Érd.: a Híradó szerkesztőségében 386-122/123 mellék, vagy személyesen ugyanott.

Gyomán, Budai u. 19. sz. alatti 2,5 szobás családi ház sürgősen eladó. Érd.: a helyszínen, vagy a 30/9052-448 telefonon.

Két generáció részére alkalmas komfortos családi ház, ipari árammal, kerttel eladó. Érd.: 66/285-489

Felújított MTZ 50-es 65-ös motorral eladó, 2 db ekefejes 12 db kultivátor kapafej eladó. Tel.: 06/20/9220-980, 6-12-ig.

Két lakóházból álló ingatlan eladó. Tel.: 283-693

Gyoma központjában nagy telek,

lebontásra való házzal eladó. Fegyvernek u. 12. sz. alatt. Érd.: 66/284-902

A Kolman lakótelepen 3 szobás lakás június 1-jétől kiadó. Érd.: az esti órákban 386-487, vagy 06/20/9743-143-as telefonon. Gyomán a Budai u. 19. sz. alatt T5-ös Pannónia motorkerékpár és kihúzható ülőgarnitúra eladó. Érd.: a helyszínen, vagy a 30/9052-448 telefonon.

Gyoma központjában 3 szobás összkomfortos, garázsos, telefonos ház szép környezetben eladó. Ugyanitt IFA és Weimar alkatrészek és 220 V Sterimol (Sthill) mosó eladó. Érd.: 60/481-277

Kőműves munkát, kúpcserépenést, burkolást vállalok. Balog Béla kőműves vállalkozó Gyomaendrőd, Hősök útja 6.

Gyomaendrőd, Szabadság u. 11. szám alatti 3 szobás összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 66/283-248

Teherfuvarozás 3 t-ig. Tel.: 284-207, 06/20/9172-110

Kétaknás mosogatószerény eladó. Gyomaendrőd, Szabó Ervin u. 3. sz. Tel.: 386-417 Martinák István.

Simson Schwalbe eladó. Érd.: 280-105

Gyomán eladó 3 ha föld kövesút mellett árpával, lucernával bevetve a várostól 1 km-re. Tel.: 284-994

Vásároljon katalógusból! Szórakoztató elektronika és háztartási gépek (szárítógép is) széles választéka, éves kamatmentes részletre, ingyenes házhoz szállítással. Érd.: 66/386-288

Különböző típusú konyhaszerek, heverők, fotelok, gyermekkerékpár, kétkerekű kézikocsi eladó. Tel.: 285-485 Endrődön Mohácsi u. 9. szám alatti családi ház eladó nagy telekkel. Érd.: Endrőd, Mohácsi u. 9. 18 óra után.

Gyomán összkomfortos ház eladó, vagy kisebbre cserélhető, 4 szobás, padlástérrel, beépített garázzsal, ipari árammal. Tel.: 284-994

Sugár utcai közművesített ingatlan eladó. Érd.: 53/311-912 (Cegléd) 17 óra után.

Gázfűtéses családi ház melléképülettel, ölakkkal kövesút mellett eladó. Gyoma Petőfi u. 26. sz. alatt. Érdeklődni: telefonon a 284-042-es számon lehet.

**Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 386-122, fax: 386-320. Beküldési határidő minden hó 25-e!**

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

.....

.....

.....

.....

(olvasható írással)

## Diákszáj a Rózsahegyi Napokról

„Érdekesek voltak a rendhagyó tanítási órák. Nagyon jó olyan emberekkel találkozni, akik itt születtek és később híresek lettek.”

(Cserép Rita 7. a)

„Legjobban Rózsahegyi Marika fantasztikus előadása tetszett, mert közelebről megismerhettem New Yorkot, azt a távoli várost, amelyet eddig csak álomban képzelhettem el.”

(Braun Szilvia 7. c)

„Rózsahegyi Marika óráján sok érdekeset tudtam meg. Például: Amerikában minden államban más vallás van, hogy illetlenség egy fekete bőrű embert négernek nevezni, hogy az amerikaiak legszívesebben a kínai negyedben vásárolnak, hogy a Szabadság szobor, amit a franciáktól kaptak, egy szigeten van.”

(Dógi Gizella 7. c)

„Dr. Papp Sándor tanár úr óráján a Török Birodalomról hallhattunk sok érdekességet, különösen arról, hogy hogyan tárgyalt a szultán a magyar követekkel, hogyan viselkedtek közben.”

(Rácz Nikolett 7. c)

„Vaszko Irénke néni a magyar nyelvről mesélt. Nagyokat nevetünk a régies szavakon és kifejezéseken. Egy finn verset is elmondott nekünk.”

(Panyik Erika 7. c)



A díjak átvétele. Előterben Rózsahegyi Kálmán unokája, Marika

„Marci bácsi Mátyás királyról mesélt, nekem ez nagyon tetszett. Szeretem Marci bácsi versét is, amit Rózsahegyi Kálmánról írt, s örültem, hogy a koszorúzáson elmondhattam.”

(Jónás Timei 7. c)

„Legtöbbet Kovács Zoltán matematikus óráján tanultam. Rengeteg ötletes játékot hozott, amivel szórakozva lehet matematikát tanulni.”

(Szurovecz Tibor, Csomós Attila, Timár Tamás 7. c)

„Giricz László utazó óráján az volt az érdekes, hogy Petőfi életét diáképeken kísérhettük végig. Az előadást saját utálmányeivel színezte, mert ő végigjárta azokat a helyeket Kiskőröstől Segesvárig.”

(Rácz Adrienn 7. c)

„Eszter néni meghatóan beszélt az endrői édesanyák munkájáról. Gyönyörű abroszokat, szötteseket mutatott. Nem is tudom, hogy lehetett olyan szépeket kitalálni.”

(Büro Nikolett 7. c)

„Rendszerszervezéssel ismerkedhettünk meg Sztanyik Endre előadásán, ami azért volt érdekes számomra, mert ezt a foglalkozást eddig nem ismertem. Akik ügyesen szóltak hozzá, ajándékot is kaptak. Nagyon élvezetes volt.”

(Hangya Roland 7. a)

„Az ünnepségen nagyon megható volt, amikor az alpolgármester úr és Margitka néni is átadták az ajándékokat, amit az iskolának vettek. Mi adtuk át nekik a virágokat, s ezen nagyon izgulunk. De büszkéek is voltunk, hogy a mi osztályunk köszönthette virággal a vendégeket!”

(Deim Mónika 7. a)

„Nagy élmény volt a gálaműsor, mert eltáncolhattuk a tancunkat annyi ember előtt. És nagy megtiszteltetés volt számomra, hogy Rózsahegyi Marika olyan nagy tapssal köszönte meg az előadásunkat.”

(Braun Szilvia 7. c)

A rendezvényt támogatták: Gyomaendrőd Város Önkormányzata, OTP Kereskedelmi Bank Rt. helyi fiókja és az iskola szülői munkaközössége. A támogatást ezúton is tisztelettel megköszönöm. Az iskola tanulói és dolgozói nevében

LADÁNYI GÁBORNÉ igazgató





**Körösi Weekend Horgász-,  
hobby-, kempingszaküzlet**

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat

**Festékek – nagy választék, kedvező ár**

Ajándéktárgyak

**GYÜMÖLCSFÁK ÉS DÍSZNÖVÉNYEK  
VÁLOGASSON SZÉLES  
VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

1. Bolt: Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 66/386-827

2. Bolt: Gyoma központjában – Fő út 173-179

(Kolman Itp.)

**Nyitva: minden nap 8–18 óráig**



**KERTMEGI MIHÁLY**  
általános asztalos

**GYOMAENDRŐD**

Bajcsy-Zs. út 111. sz.

Telefon: 66/283-225

MEGRENDELHETŐK:

ajtók, ablakok  
és bútorok  
egyedi megtervezése  
és kivitelezése



**TUTI** Nyári ruhák és  
fürdőruha vására!

**GÉPRONGY**

folyamatosan kapható

Nyitva tartás:

Hétfőn: 8–17-ig, keddtől péntekig: 8.30–17-ig,

szombaton: 8–12-ig

Gyomaendrőd  
Fő út 230.

**Továbbá vállalom:**  
Személy-, teher-, mg.-i gépjármű  
és targonca gumiköpeny szerelését,  
javítását, centírozását



Érdeklődni:

**Katona György gumijavító**

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H–P: 8–17-ig, Szo.: 8–12-ig.

**RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK**

Gyomaendrőd, Bocskay u. 59.

Telefon: 06 66/285-227 06 30/9533-594

**REÁLIS ÁRON VESZEK**

• boltberendezést • hagyatékok, régiségeket,  
ócskaságokat • régi stílusbútorokat • parasztbútor  
(szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitéka,  
konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal,  
kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAY U. 59.

**GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK, GYÓGYTERMÉKEK BOLTJA**

Gyomaendrőd, Fő út 214. sz. Telefon: 66/282-822

- TENS masszírozó és alkatrészei
- egyéb test és lábmasszírozók
- vércukorszint-mérők
- női és férfi gyógyapucskok és szandálok
- AVON-termékek akciós áron
- video és audio kazetták akciós áron
- zsírmágnés fogyókúrázók részére

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 9–17 óráig, szombaton 8–12 óráig

**Orvosi vények beváltása.**

**GYOMASZOLG KFT.**

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérlés,
- betonértékesítés, helyszínen történő kiszállítás,
- teljes körű temetkezési szolgáltatás.

**INTER**  
NYELVSTÚDIÓ

**RÓZA VENDEL**

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./Fax/ü.rögz.: 66/386-736,

Tel.: 66/282-686, 20/9/142-122

E-mail: vendel@bekes.hungary.net

**RÖVID IDŐTARTAMÚ INTENZÍV  
NYÁRI NYELVTANFOLYAMOK**

általános iskolásoknak, középiskolásoknak, felnőtteknek

**Július 26.–augusztus 7. között**

Egyhetes: napi 5 óra 7500 Ft

Kéthetes: kétnaponta 5 óra 7500 Ft

Helyszín: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

(FOLMELL)

Jelentkezési határidő: június 1.

**Folyamatosan indulnak 6–10 fős  
NYELVTANFOLYAMOK**

30 órás: 8 500 Ft

50 órás: 13 500 Ft



**Fotó • Fotó**

**Ingazolványkép-készítés 1 perc alatt!**  
**Színes és fekete-fehér filmkidolgozás.**

**Családi képek,  
 gyermeksorozatok stb.**

Gyomaendrőd, Deák Ferenc u. 15.  
 Telefon: 285-294

**MUNKAHELY**

A Pájer kemping büféjébe keresek magas fizetéssel eladót.  
 Érdeklődni a helyszínen, vagy a 386-505,  
 és a 06 30/9672741-es telefonon lehet.

**THERM U X** 5500 Gyomaendrőd,  
 Ipartelep u. 3.  
 Tel./Fax: 66/386-614,  
 386-226

Építőipari Szövetkezet

**TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK**

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlap-értékesítés
- Építőipari gépek, segédeszközök bérbeadása (toronydaru, keretes állvány, útpanel...)

**ONLINE**

Számítógépek adása-vétele, javítása  
 használt nyomtatók már 5000,- Ft-tól

**INTERNET-ELŐFIZETÉS!**

Monitor-, tévé-, videojavítás  
 Gyomaendrőd, Fő út 181/1. • Tel./Fax: 284-559

**Tüzép-telep**

**Gyomaendrődön az endródi vásártéren**

- Olasz, spanyol, alföldi járólapok
- kültéri fagyálló burkolat már 1300 Ft/m<sup>2</sup>-től
- beltéri már 1000 Ft/m<sup>2</sup>-től

**Rövid határidőre megrendelhetők!**

Telefon:

06/60/343-791, 06/60/454-991, 66/284-812 este

**ÁLLÁST AJÁNL**

**Asztalosipari cég keres 25 év feletti szakmai gyakorlattal rendelkező, önállóan dolgozni tudó bútorasztalosokat.**

Jelentkezni: a 285-227-es telefonszámon történő időpontegyeztetés után személyesen.

**AKCIÓ! • AKCIÓ!****A LÁTSZERÉSZÜZLETBEN**

Gyomaendrőd, Szabadság tér 5. sz.  
 Tel.: 284-255

**JÚNIUS HÓNAPBAN IS**

20% ÁRENGEDMÉNNYEL  
 kínálunk: női, férfi és gyermek  
 szemüvegekereket



COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT

PÉNTEK, SZOMBAT, HÉTFŐ DE. 9-12 ÓRÁIG

SEMMÜVEGVÉNYEK BEVÁLTÁSA GYORS ÉS PONTOS KISZOLGÁLÁS

SEMMÜVEGÉT 1 ÓRA ALATT ELKÉSZÍRJÜK

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT

*Szarka Csilla* LÁTSZERÉSZMESTER

**• Napraforgó • Napraforgó • Napraforgó •**  
**DuPont Mezőgazdasági Termékek**

**Alert® S**

**Biztosíték a napraforgó jövedelmező termesztésében!**  
 Széles hatású, hosszú hatástartamú kombinált hatóanyag-tartalmú készítmény, a napraforgó korai szár- és levélbetegségei, többek között a napraforgó Diaportés betegsége ellen.

**Egy kezelés ami mindig megtérül!**

Az 1998-as országos termésméréses felmérésünkben a kezeletlen területekhez képest az Alert®-el kezelt területekről 0,5 tonnával több napraforgómagot takarítottak be 13 000 hektár átlagában.

**Dózis: 1 l/hektár**

*Használata:*

Megelőző jellel a napraforgó-állomány záródása előtt 6-8 levélpáros állapotban lehetőleg még szántóföldi permetezőgéppel juttassunk ki 1 l Alert®-et 300-350 l vízben.

További információért hívja a DuPont „forródrót” telefonos szolgálat számát

**Telefon: 06/60/389-393**

**Copy-Force**

**Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.**

CT.: HAINFART MIHÁLY

Új és használt számítógépek, fénymásológépek adása-vétele, javítása  
**SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI SZERVIZ!**

**SZÖVEGSZERKESZTÉS!**

Másolópapír, faxpapír, leporelló, boríték, öntapadós címke

Nyomtatókazetta, festékszalag, tónér

HP4P, 5P, 6P, HP4L, 5L, 6L. Cartridge újratöltés

RICOH, CANON, SHARP másológépek kazettatöltése

**AUDIO- VIDEOSZERVIZ!**

Pénztárgépek, árazógépek forgalmazása, javítása

**TEC. PÉNZTÁRGÉPEK MÁRKASZERVIZE!**

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26.

Tel.: 66/284-788, 20/9439-172

## Vállalkozók figyelmébe!

A Gyomaszolg Kft. felhívja az üzlethelyiséggel rendelkező vállalkozók figyelmét, hogy még felveszik az utcai szeméttárolókra a megrendeléseket.

Gyomaendrőd tisztasága érdekében, az üzletek, boltok előtt elhelyezendő szeméttárolók beszerzésében, felszerelésében nyújt segítséget a Gyomaszolg Kft.

*Az egységes városkép ilyen irányú kialakítása érdekében is a Gyomaszolg Kft. a tavalyi áron biztosítja az utcai szeméttárolókat.*

**Gyomaszolg Kft. Ipartelep u. 2.**  
**Tel.: 386-233, fax: 386-269**

## AGRO ÁRUHÁZ

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró)

### Ajánlataink:

### Szegek bálakötözők akciós áron!

létrák, permetezőzők és -szerek, elektromos sövény- és fűnyírók, kertész- és kézi szerszámok, műanyag kukák, öntvénylábaskok, szünyogirtók, -riasztók, szünyogháló

**VAPOREX C+M falszárító vakolatadalék**

*Júniusban: nyitva 8-12-ig vasárnapokon is!*

**Farkas Máté**

Tel.: 06/20/9527-032, 66/386-274

## Lionne Ajándék Shop ajánlatai

Még nem zárult le a ballagások időszaka  
Ballagási ajándékot vásároljon nálunk!

### Lionne Shop

Gyomaendrőd, Hősök útja 46.  
Tel.: 386-424

- Arany és ezüst ékszerek
- ékszerdobozok
- kerámia és bőr ajándéktárgyak

- fotóalbumok (24, 100, 200, 300 db-os)

- ébresztő-, fali-, karórak • audio- és videokazetták
- színes filmek • elemek
- sportruházat (pólók, rövidnadrágok, pulóverek, Ego, Speedo, Aréna)

### ÜZLETÜNKBEN

- megjavíthatatja arany és ezüst ékszert
- tört aranyból ékszert öntethet
- magas színvonalon kidolgozthatatja filmjeit.

(A kidolgozásokhoz fotóalbumot adunk ajándékba, amíg a készlet tart.)

Várjuk minden kedves vásárlónkat a Lionne Shop-ban

**Lionne Shop**

Gyomaendrőd, Hősök útja 46. • Tel.: 386-424

## LONDON NÉVJEGYE

London nyolcmillió világváros, földünk harmadik legnagyobb városa, Nagy-Britannia és a Brit Nemzetközösség fővárosa. A város a Temze két partján fekszik, s egyben a folyó legnagyobb kikötője és a világ egyik gazdasági központja. Itt található a híres Londoni Tőzsde. Ez a város nemcsak történelmi értékekben gazdag, de színes szórakoztató centrum is. Londonról vég nélkül lehetne mesélni, most azonban csak néhány műemléket és érdekességet szeretnék bemutatni.

**The Tower of London** a város leghíresebb történelmi helye, melyet 1066-ban Hódító Vilmos normann herceg építtetett, s ez máig emlékeztet Anglia elfoglalására. A történelem során a tornyot erődítmény céljára használták, itt székelt az uralkodók, s itt őrizték, s végezték ki a veszedelmes foglyokat. VIII. Henrik két feleségét – Boleyn Annát, Howart Katalint – is itt ítélték halálra. Jelenleg itt kap helyet a híres fegyvergyűjtemény, valamint itt láthatók a koronázási jelvények és az egyéb kincsek.

A **Westminster Palota**, amely régen a királyok állandó székhelye volt, ma a brit parlament székhelye. A hatalmas épületkomplexumhoz a Big Ben is hozzátartozik, amelynek harangjátékát óránként hallhatjuk.



A Buckingham palota

A **Buckingham palota** Viktória királynő trónra lépése óta az angol királyok állandó székhelye. Különleges látvány a Királyi Gárda, a Beefeaters (marhahúsevők) őrségváltása, amely mindennap 11.30-kor tekinthető meg.

A **Westminster apátság** a kor gótikus építészetének legjelentősebb példája Angliában. Ez a csodálatos építmény az ezeréves angol történelmet tükrözi. Itt látható az a XII. századból származó trón, amelyen minden angol uralkodót megkoronáztak. Ebben az apátságban helyezik örök nyugalomra a híres embereket.

A **British Museum** rendelkezik a leggazdagabb gyűjteményekkel, a nagy-britanniai múzeumok között is előkelő helyet foglal el. Nagyon értékes az 1215-ben írt Magna Charta, Angliában ma is ez az állampolgári jog alapja. Megtalálható itt a fejlett egyiptomi és görög kultúra legértékesebb darabjai.

A **Madame Tussaud's Panoptikum** viaszfigurák gyűjteménye. A látogató megnézheti itt a leghíresebb emberek viaszból készült élethű hasonmásait. Az embernek az az érzése támad, mintha valódi emberek között járna.

A **Windsori kastély** Őfelsége II. Erzsébet hivatalos nyári rezidenciája. A palota nyitva van a látogatók előtt, de a királynő magánlakosztályait őrzik a kíváncsiskodók elől.

Londonnak különös vonzása van. Aki egyszer felkeresi, nem szabadulhat igézetétől, visszavágyik, valamikor ismét vendége lesz.

E sorok írója egy hetet töltött Angliában. Az út során sikerült kapcsolatot teremteni egy angol nyelvviskolával, amely beszédcentrikus nyelvtanfolyamokat tartana magyarok részére Angliában. A nyelvtanfolyamok szervezése és technikai része folyamatban van.

Egy ilyen út mindenképpen hasznos azok számára is akik gyarapítani szeretnék nyelvtudásukat, valamint az alapoktól tanulnák az angol nyelvet.

Hiszen a földkerekségünk fele beszél az angolt, a másik fele meg most tanulja.

DAVIDOVICS LÁSZLÓ

angol-francia középiskolai tanár

## • Rendőrségi hírek •

### - a májusi eseményekről -

- 1-jére virradóra a Kishajó szórakozóhelyre törtek be. Cigaretta, készpénzt vittek el mintegy 75 ezer Ft értékben.
- A Fűzfás-zugban két hétfégi házba is betörték, de nem vittek el semmit.
- A Birka csárda előtt feltörték egy szg.kocsit, amiből 8000 Ft kp.-t emeltek el.
- Garázdaság miatt eljárás indult egy helybeli fiatalember ellen, aki az utcából alatt, 1-jén lecsalt az Erzsébet-ligetbe két másikat, akiket jól megvert.
- 5-én este 2 szgk.-t törtek fel az endrői településrészen. A rádiós-magnókat, valamint egy autóstáskát zsákmányoltak.
- 9-én közlekedési baleset történt a Napkeleti nevű szórakoztató egység előtt. Egy kerékpáros nem adott elsőbbséget a Fő úton közlekedő szgk.-nak. Elékanyarodott, s az autó elütötte. Súlyos sérülésekkel került kórházba.
- Betörték a Rózsasági Kálmán Általános Iskolába ajtókifeszítés módszerével. Az irodából számítógépet, nyomtatót loptak. A Pünkösöd-ünnepi hétfégén ugyanoda, de most a raktárban, konyhában és büfében tett látogatást a tolvaj, s élelmiszereket zsákmányolt.
- 15-én éjszaka a Pavilon-diszkóban verekezésbe kezdett két helybeli lakos. A szórakozásnak (?) minősülő bunyóban egyikük súlyosabb, másikuk könnyebb sérülést szerzett magának.
- Az endrői Dréher sörözőbe törek be 16-án. A játékgépből kp.-t és a polcokról italrut vitt magával a tettes.
- Betörték 19-én a 2. Sz. Ált. Iskolába is. A lopási kár itt 6000 Ft volt.
- 20-án közlekedési baleset történt a Fő út és Pásztor J. utca kereszteződésében. Kerékpárját szabályosan a gyalogátkelőn áttoló személyt ütött el egy segédmotoros. Mindketten könnyebb sérüléseket szenvedtek.

## Kiváló pedagógus '99

Hárman kaphatták volna, azonban a *Tisztelt Testület* döntése szerint **Ladányi Gábor** és **dr. Valach Béláné** pedagógusoknak ítéltek az idén az **Év Kiváló Pedagógusa** címet.



- út-, víz- és szennyvízbekötés tervezése, kivitelezése
- építőmesteri, műtárgyépítési munkák elvégzése
- homok, sóder, cement, mész, közúzalék szállítása
- földmunkavégzés autógréderrel, úthengerrel, árokásás és rakodás
- betonbontás, élvágás, döngölés, kis felületek aszfaltozása

**5500 GYOMAENDRŐD, TOMPA U. 22.**  
**TEL./FAX: 06/66/386-186**

gyomafarm  
kft.

A GAZDÁK  
SZOLGÁLATÁBAN

**FIGYELEM!**

**Gazdabolt Endrőd**

**Apponyi u. 3.**

Fólia és bálakötözőzsineg-lerakat,  
Olcsó árakon kis és nagy mennyiségben,

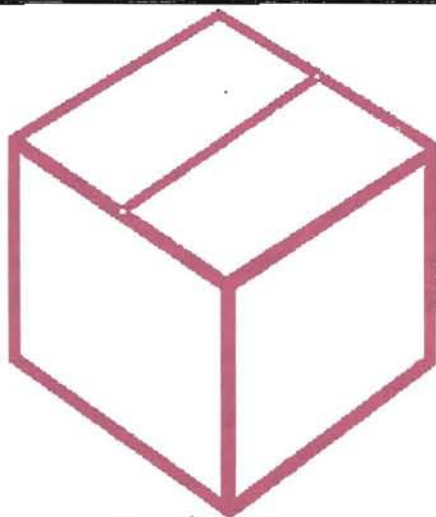
**Gazda Áruház**

**A Penny Market mellett**

Tel.: 06/66/386-359 • 06/30/9854-756

Várjuk kedves vásárlóinkat

**Várfiné Szmola Ildikó & Várfi András**



**PAPÍRDOBOZ,  
FÓLIAZSÁK  
gyártása**

**RÓZA VENDEL**

5500 GYOMAENDRŐD, Hársfa u. 8/1.

Tel./Fax: 66/386-736



# HIRADO

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓ LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM 7-8. SZÁM • 1999. JÚLIUS-AUGUSZTUS • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 60 Ft

### A TARTALOMBÓL:

KOSÁRLABDÁRÓL .....	14. old.
SZAKRENDELÉSEK .....	12. old.
A MEGYEGYŰLÉSSEN	
DEZSŐ ZOLTÁN ALPOLGÁRMESTER .....	3. old.
KÖRÖSMENTI A TÉVÉBEN .....	6. old.
HELYZETKÉP - GYOMASZOLG KFT. ....	11. old.
CIBERE HATTYÚDALA .....	8. old.
- NIK .....	3. old.
TÍZ ÉVESEK - DEFENZÍV AUTÓS ...	4. old.
- GALAKTIKA BK .....	6. old.
.....	
Aranyfonál .....	12. old.
Aranylakodalom .....	12. old.
Pedagógusnap díjak .....	10. old.
Pályázatok .....	4-14-15. old.
Békefutás .....	6. old.
Óvodák .....	5. old.
Új igazgatók .....	5. old.

### Foci!

**GYFC sikere**  
és a  
**Barátság SE**  
ezüsterme 7. old.

Ivóvíz, útépítések  
Közvilágítás, járdák  
Padok, szemetesek  
Szabadság tér stb.  
9. old.

**A gyomaendrődi kábeltévé  
ügyfélfogadása**  
(OTP mellett - Tourinform iroda)  
Nyitvatartás:  
Hétfő: szünnap  
Kedd-szombat: 8.30-12.30-ig  
Vasárnap: szünnap

Gyémántdiplomás  
pedagógus  
**SZARKA ELEMÉR**  
15. old.



A legális falfirkák, 7. oldal



A tanfolyam résztvevői, 4. old.



A Bognár-Kovács Múzeum kiállítási darabjai, 11. old.



## Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



**a polgármester kitüntetése • endródi piactér • idősek otthona • foci...**

- Gratulálunk az Önnek ítelt Nagyváthy János-díjhoz! Kérem, beszéljen erről, mit takar ez a kitüntetés?

- A Nagyváthy János-díjat a földművelési és vidékfejlesztési miniszter évenként egy alkalommal a pedagógusnap alkalmával adományozza 4 természetes személynek és két intézménynek. Azok kapják, akik/amelyek a gyakorlati oktatás területén az átlagot meghaladó teljesítményt nyújtanak.

Nagyváthy János a Festetics-uralom jószágkormányzója volt. Ez kapcsolódik a keszthelyi Georgikonhoz is. Azt hiszem, hogy az én elismerésem is annak szól, hogy a Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép- és Szakmunkásképző Iskolában eltöltött öt év alatt a munkám, mint műszaki igazgatóhelyettes a gyakorlati oktatás feltételeinek megteremtése, javítása, a gyakorlati munkára való nevelés intézményen belüli koordinálása volt. A tangazdaságban az oktatás, gyakorlás mellett a bemutató jelleget, illetve a termelő ágazatot is üzemeltetni kellett. Döntően ez volt az odaitélés alapja. Azonban nyilván a Bethlen-iskolában folyó szakmai munkát ismerték el. Ezzel összefüggően, gondolom, hogy a képviselő-testület, az önkormányzat munkáját is. Tudni kell, hogy nagyon sok település leadta a középfokú oktatási intézményeit a megyének. Ismereteim szerint mezőgazdasági téren csak Gyula még, ahol önkormányzati irányítás alatt működik.

Tehát a díj odaitélése, úgy gondolom, egy komplex mutató értékelése alapján történt.

- Az endródi piactér kialakítása jelenleg hol tart?

- A tanulmánytervek elkészültek, az ártárgyalások eredményesek voltak, a látványterv bemutatásra került. Amiatt húzódik a kivitelezés, hogy a végleges tervek engedélyezései vannak folyamatban.

Mivel a legtöbb az építésben az aszfaltozás, útépítés és térburkolat-építés, ezért ezeket együtt szeretnénk végeztetni.

Csúszik még a megyei területfejlesztési-támogatási pályázat megítélése is. Összefügg ezzel még, hogy az önkormányzati utakban keletkezett belvízi károk kijavítása esetén egy kivitelező a nagyobb munkát olcsóbban tudja elvégezni. A piactér az ősz beállta előtt átadásra kerülhet, ha a piacot engedélyezik.

- Az endródi Idősek Otthona átalakítása mikor indul?

- Ennek a kibővítése, felújítása ebben az évben mindenképpen esedékessé válik, mert az év végéig van ideiglenes 20 főre engedélyezve, amit jóváhagyólag 30 főre emeltek. Ez az intézmény már zsúfolt. Emellett az elhelyezés is olyan szintű, ami a század-, ezredforduló korában már nem felel meg a követelményeknek. Az átalakítással meg kell teremteni a végleges megoldást, a szállást 40 főre. Harrach Péter miniszter úr is megtekintette, Domokos László országgyűlési képviselő és a megyei intézményi osztályvezető-helyettes, dr. Balogh Erika társaságában, támogatásukról biztosítottak. 15 milliós központi pénzalapra nyújtottunk be pályázatot. Ehhez hozzájön még a város pénze. Területfejlesztési pályázatot és meghívásos alapon újabb pályázatot nyújtunk be a Szociális és Családügyi Minisztériumhoz az ellátás jobbitására. Bizom benne, hogy a saját erővel, az intézmény saját munkájával és majdani értékesítési bevételéből ez év novemberében az első lépések beindulhatnak.

- A gimnázium külső renoválása is időszerű...

- Külső megjelenésében eredeti formáját kapja újra. A Területfejlesztési Tanács pályázatán 14,7 millió Ft-ot nyert. A saját erővel mintegy 20 M Ft-os beruházás elindulhat. Az esőelvezető csatornák, az ablakok cseréje és a homlokzat felújítására lesz ez elegendő. Nehéz volt a megyei pályázatot megnyerni, de mivei mi nem adtunk vagy adunk intézményt a megyének, ezért a leosztott megyei keretből ilyen felújításokra is lehet adni, úgy véljük. Remélhetőleg szeptemberben már működőképes lesz az intézmény, és nem akadályozza az oktató munkát.

- Hogyan vélekedik a GYFC sikeréről és a Barátság SE 2. helyéről?

- Gratulálok mindkét csapatnak, játékosoknak, edzőknek, a szakvezetésnek és szurkolóknak, akik kitarítottak csapatuk mellett. Az ifjúsági csapatok is bronzérmesek lettek, mondhatjuk hát, az utánpótlásuk is biztosított az eredményes nevelés hatására.

Megbántás nélkül szeretném elmondani, hogy két NB III-as csapatra a városban, szerintem nincs szükség. Alig tudtam elképzelni, hogy két NB III-as klubunk lesz. Ezért nagy gondban vagyunk. Úgy érzem, kötelességei vannak az önkormányzatnak, ebben az esetben anyagi hozzájárulással, viszont csak a város nem tarthatja fenn a csapatokat.

A szponzorok köre pedig - jól tudjuk - nálunk meghatározott. Ezért is lesz sokkal nehezebb a két csapatot fenntartani, mint egyet.

A kluboknál is vannak gondok. Az endródieknél elnökség, vezetőség vonatkozásában várhatók személyi változások, a pálya felújítása sem fejeződött be.

Gyomán pedig játékosok lépnek ki, ezt pótolni kell.

A mi feladatunk az, hogy a pályán a sportolás feltételeit biztosítani tudjuk. Ehhez nyújtottunk eddig is segítséget. Endrődön, bizom benne, hogy idén befejeződik a pálya felújítása, Gyomán pedig a jövő nyáron szeretnénk



TURUL CIPŐ®

**A TURUL CIPŐ KFT.** felvételre keres varrónőket, cipőfelsőrész-készítőket és cipőgyártókat gyomaendrői, dévaványai és kamuti telephelyeire, tartós munkára, jó kereseti lehetőséggel. Vidékről a bejárást térítjük vagy megoldjuk.

Érdeklődni: 386-251 Oláh Ferencnél.

**GYURCSOK JÓZSEF országos gyógyító,  
gyógyít minden betegséget, beleértve  
az orvostudomány által  
reménytelennek ítélt eseteket is.**

A gyógyítás helye:

**Gyomaendrőd, Szabadság tér 2.  
Turul Cipő Kft. ebédlője**

Ideje: 1999. július 30. 17 órától

Érdeklődni: Tel.: 386-251

# A megyegyűlésben Dezső Zoltán

Dezső Zoltán elmondta, mint megyei képviselő a Szociális és Egészségügyi Bizottságnak a tagja, valamint a májusban megalakult Közbeszerzési Bizottság elnöke. Ennek feladata az, hogy a megyében állami pénzekből történő beruházások pályázatait, amelyek közbeszerzési elbírálás alá esnek elbírálják. A Szociális és Eü. Bizottságban folyamatos munka folyik, vagyis minden egyes megyegyűlés előtt a bizottság az esedékes megyegyűlési anyagot előkészíti és javaslattal él.

Ez többnyire egészségügyi, szociális létesítmények üzemeltetéssel, pályázatokkal, költségvetéssel kapcsolatos problémáit jelenti.

Most, legutóbb például a szeghalmi járóbeteg-ellátás, a szeghalmi kórház ügye szerepelt a napirenden. Ez lassan véglegessé válik, mert a Pándy Kálmán Kórházhoz kerül, ami önálló egységként működteti tovább. A meggyezéseket követően nem szűnik meg a Szeghalom és vonzaskörzetének területi ellátása sem kórházi szinten, sem a járóbeteg-ellátás terén.

A Békés Megyei Közgyűlés elnöke, Domokos László, a Fidesz Békés megyei elnöke és egyben országgyűlési képviselőnk is az 5. sz. körzetben. Ő a parlamentben is jelentős bizottság tagja.

A megyegyűlésben szinte minden, az országgyűlésben részt vevő párt képviselteti magát.

Itt is épp úgy, mint a törvényhozásban érezhető az, hogy az MSZP, az SZDSZ, a volt kormánykoalíció szeretné, ha továbbra is úgy mennének a dolgok, mint ahogy az ő kormányzási idejükben volt. Nem nagyon veszik tudomásul az időközben történt kormánycserét.

A szavazati arány azonban a jelenlegi kormánypártok javára billen.

A megyegyűlés munkájában nem tűnik rivalizációnak Szarvas Gyomaendrőddel szembeni érdekérvényesítése, inkább a megyei érdekeket tartjuk szem előtt, s közös álláspontot képviselünk.

Inkább más körzetek között feszül bizonyos konkurencia. Például Szeghalom-Orosháza vagy Békés-

**A múlt évi választásokat követően a Fidesz MPP listájáról bekerült Dezső Zoltán, Gyomaendrőd alpolgármestere Békés Megye Közgyűlésébe, ahol településünket képviseli. Megkértük, hogy mutassa be a Híradó olvasóinak a megyegyűlésben folyó tevékenységet és ebben a rá háruló feladatokat.**



tunk és szerintem jó döntés is született Szarvas javára.

Ahogy a kormány az egészségügyi pályázatokat elbírálja, illetve kiírásra kerül a sürgősségi beteg-

látásra vonatkozóan, én mindent el fogok követni és a legmesszebb menőig harcolni fogok azért, hogy egy sürgősségi betegellátási központ Gyomaendrődre kerüljön, és ez a beruházás itt is valósuljon meg. Ugyanis itt, a körzetben 75 ezer ember ellátását biztosítaná Gyomaendrőd, mert területileg egy olyan központi helyzetben van, hogy az ún. 25 perces elérhetőség egyedül ebben a városban biztosított. Ez aztán további egészségügyi személyzetet vonzana hozzánk, munkahelyeket teremtene.

Bízom abban, hogy a pályázati eljárásban ez Gyomaendrődön kerül megvalósításra.

Jelenleg több, nagyobb volumenű

kérdés is fekszik a Közbeszerzési Bizottság előtt. Például a Pándy Kálmán Kórház beruházása, vagy a Nagyszénási Szociális- és Idősek Otthona rehabilitációs központjának fejlesztési beruházása.

\* \* \* \* \*

Ez év tavaszán a GYFC vezetőségébe is beválasztották Dezső Zoltánt. Kézenfekvő hát, hogy a GYFC sikeréről kérdeztük.

- A szükséges háttér biztosítása érdekében választottak be a vezetősébe, mint társadalmi elnököt. Ennek eleget téve próbálok a Sport- és Ifjúsági Minisztérium pályázatainak elnyerésében lobbyzni és tőlem telhetően segíteni.

Nagyon örülök annak, hogy önerőből, amatőr módon képesek voltak egy ilyen eredmény elérésére. Drukolok azért, hogy a későbbiekben a megnövekedett feladatoknak is eleget tudjon tenni a társaság és helytáll a magasabb osztályban is ösztöl. - b -

## 10 éves klub

A Nagylaposi Idősek Klubja-Közösségi Ház fennállásának 10. évfordulója alkalmából házi ünnepséget rendeztek. Az Idősek Nemzetközi Éve alkalmából a rendezvénysorozat I. programját a nagylaposi intézményben kézimunkakiállításal ünnepelték meg június 19-én, az országos sorozat részeként.

Az idős emberek munkáiból készült kiállítást dr. Dávid Imre polgármester nyitotta meg.

## Szeminárium

A digitális - „igény szerinti nyomtatás” - megindulásának egyéves évfordulóján a Gyomai Kner Nyomda Rt. és az OCÉ Hungária Kft. szakmai bemutatót tartott június 15-én. A rendezvénynek a Katona József Művelődési Központ adott otthont. A meghívott szakemberek előadásokat hallgathattak meg, és megtekintették a nyomda egy éve üzemelő digitális nyomozását is.

## NAGYOTHALLÓK NAPJA

1999. július 10.

9.00 órai kezdettel

**A Katona József Művelődési Központban**

**OMKER**

**hallókészülék forgalmazók szakmai tanácsadása.**

Minden érdeklődőt szeretettel vár a **SINOSZ** Gyomaendrőd Helyi Szervezete

## 10 ÉVES AZ OKTATÁS

A Defenzív Autóvezető Kft. 10 éves tevékenységre tekinthet vissza Békés megyében, így a gyomaendrői kirendeltségen is. Fő profiljuk a lakossági járművezető-képzés, illetve tehetgépkocsi – pótkocsival is –, autóbusszvezető-képzés.

A kirendeltséget május 1-je óta Gózon Sándor irányítja. Az előző vezető, Garai Sándor 28 év után nyugdíjba vonult.

Ezután is igyekeznek – mint azt Gózon úr a Híradónak elmondta – a lakosság ilyen irányú igényeit a legteljesebb mértékig kielégíteni, az iskola hírnevének öregbítésével.

Egy új kezdeményezésük az általános iskolákban osztályfőnöki órák keretein belül, hogy KRESZ-szakoktatók vezetik be a gyerekeket a közlekedés rendjébe, veszélyeibe... Nagy sikere van a tanulók körében, ezért is szeretnék ezt a jövőben is folytatni. Gózon úr köszönetet mond a két általános iskola – Rózsahegyi K. és 2. sz. – vezetőségének, pozitív hozzáállásukért.

Céljuk, hogy időben elkezdődjön a fiatalok közlekedésre való felkészítése. Egyik kiemelt terület a kerékpáros közlekedés...

Ez az iskolákban adott program díjmentes.

Békés megyében az elsők között indította a Defenzív Autóvezető Kft. ezt a felvilágosító oktatását. – b –

## Tanulás, továbbképzés...

A Cigány Kisebbségi Önkormányzat szervezésében, az US-AID pályázat keretében érdeklődők számára indítottak 1999. május 17-én egy mezőgazdasági vállalkozói oklevél adó tanfolyamot.

Állattenyésztést, növénytermesztést, kertészetet, mezőgazdasági gépészeti ismereteket, KRESZ-t tanulnak a hallgatók, ahol jogosítványt is kapnak az oklevelük mellé a november-decemberben elméleti-gyakorlati vizsgával záruló oktatás után. A tanfolyamon munkahelyel

rendelkeznek jelenleg is a résztvevők, de ezzel szélesebb lehetőségek között válogathatnak. A tanfolyamnak a Bethlen Gábor Szakképző Iskola ad otthont.

A képen láthatók: Biró László, Demeter József (x), Dinya Imre, Gyalog Sándor, Lecskó Mihály, Simon Tamás (x), Smiri István (x), Strausz Dezső, Strausz Gábor, Strausz Ottó, Rómer János, Szabó László, Mohácsi János, Rác Károly, Beregszászi Ferenc és az oktató, Pfeifer György.

(x = a képen nem szereplők)



## Vízmű sori ingatlanok

# Pályázati kiírás

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete értékesítésre meghirdeti a tulajdonát képező 1093. hrsz. alatti 2553 m<sup>2</sup> és az 1095. hrsz. alatti 4919 m<sup>2</sup> beépítetlen terület művelési ágú (Vízmű sor) ingatlanokat pályázati kiírás útján értékesítésre meghirdeti minimum 400 Ft/m<sup>2</sup> áron.

A pályázat elkészítéséhez szükséges információk 1000 Ft befizetése mellett a polgármesteri hivatalban átvehetők.

### A pályázat benyújtásának határideje:

A pályázatot zárt borítékban, 5 példányban, Gyomaendrőd város polgármesterének címezve, „Vízmű sor” jellegével ellátva **1999. július 23-án 12.00 óráig** kell benyújtani személyesen, vagy előző napon kell postai úton feladni 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. címre.

A fenti határidő elmulasztása jogvesztő!

### A pályázatok elbírálásánál a következő szempontok érvényesülnek:

Elsőbbséget élvez:

1. aki a vevők közül a legkedvezőbb vételi árajánlatot teszi,
2. aki gyomaendrői természetes személy, illetve vállalkozását gyomaendrői székhellyel gyakorolja,
3. aki az ingatlan környezetében lakossági ellátást, kereskedelmi, szolgáltató tevékenységet kíván folytatni,
4. aki az épület környezetének fejlesztésére ajánlatot tesz.

A pályázatok elkészítéséért, illetve az elkészítéssel kapcsolatosan felmerült költségekkel szemben díj nem számítható fel.

# NAPIREND ELŐTT

Napirend előtt hangzott el, hogy a jövő héten összehívják az **idegenforgalommal** foglalkozó természetes és jogi személyeket, ugyanis az idegenforgalmi adó megfizetése elmarad a várható mértéktől. Tudatosítani kell azt, hogy a befizetett adó összegének többszöröse az idegenforgalomra fordítható.

A beszédett idegenforgalmi adó minden 1 Ft-jára a város állami normatív támogatásként további 2 Ft-ot kap.

A szünyoggyérítésre történő pályázatkor pedig minden beszédett id. forg. adó Ft után újabb 1 Ft-ot kapunk e célra.

Tehát az adónem fizetése mindenkinek fokozott érdeke kell, hogy legyen, mert minden be nem fizetett 1 Ft esetén 4 Ft bevételtől eshet el a város.

A július 16-i **ivóvíz-beruházást** átadó ünnepség 11 órakor kezdődik a Katona József Művelődési Központban, majd a Vízműtelepen folytatódik. Később a prominens vendégek faültetéssel teszik emlékezetessé a napot, az eseményt és személyüket, az új, gyomaendrői kijelölt parkban – Millenniumi park – Október 6. ltp. mellett.

Vendége volt a testületi ülésnek e napon – június 24. – **Domokos László** országgyűlési képviselőnk, a megyegyűlés elnöke is. Hozzászólásában említette, hogy kidolgoztak egy átfogó programot, munkatervet, amelyet értékelésre és véleménynyilvánításra megküldtek a gyomaendrői önkormányzatnak is. A koncepció segíti az önkormányzatok feladatainak minél átfogóbb teljesítését...



# TESTÜLETI ÜLÉS ANYAGA

## Óvodák pályázata

1999. május 15-ig a Blaha, Selyem, Kossuth utcai tagóvodák vezetői jelezték, hogy közoktatási megállapodást kívánnak kötni a tagóvodák működtetésére.

A határozati javaslatokat elfogadta a testület:

Bárdi Zoltánnal a Blaha L. úti volt tagóvodára,

Szabó Istvánnal a Selyem úti volt tagóvodára,

Dr. Csoma Antalnéval a Kossuth L. utcai volt tagóvodára vonatkozóan augusztus 1-jétől kössék meg a közoktatási megállapodást;

Kulikné Giricz Ilonával a Polyák-halmi volt tagóvodára,

Szmola Magdolnával a Fő úti volt tagóvodára,

Szmola Magdolnával a Szabadság úti volt tagóvodára vonatkozó közoktatási megállapodásokat készítsék elő és a júliusi testületi ülésre terjesszék elő.

## Óvodai létszámleépítések

Az 1. Sz. és a 2. Sz. Napköziotthonos Óvodáknál a racionális működés érdekében, összesen kb. 8-10 óvónő, 2 dajka, 9 fő egyéb foglalkoztatott létszámleépítését rendelik el, a pontos számokat a következő ülésre tisztázni szükséges.

Az okok között az is szerepel, hogy az óvodák közoktatási megállapodás formájában üzemelnek a jövőben, ezért közalkalmazotti viszonyban nem alkalmazhatók tovább az eddig ott dolgozó személyek.

A testület kijelenti, hogy a közoktatási feladat az óvodákban ezután is változatlan színvonalon történik. (Óvodák pedig nem zárnak be!) A létszámcsökkentés többletköltségei fedezetére pályázatot nyújtanak be.

## Óvodai nevelés

Egyhangúlag elfogadták az óvodák helyi nevelési programjait. 1999. szeptember 1-jétől az országos alapprogramra épül a helyi nevelési cél-

kitűzés is. Jogi és szakmai szempontból bevezetésre alkalmasnak tartják a szakértők is.

## Céltartalék

Az 1999. évre tervezett, de ez évben meg nem valósuló felújítási, fejlesztési feladatok előirányzataiból 47 934 000 Ft-ot céltartalékba helyeznek. Részletezés szerint a fedett fürdő rekonstrukciójára 14 M Ft-ot, szennyvízelvezetésre 27 840 000 Ft, szilárd, kommunális hulladéklerakóra 6 094 000 Ft. Ugyanakkor a szennyvíz-beruházáshoz kapcsolódó 20 M Ft lakossági befizetés előirányzatot törlik a felhalmozás célú bevételi előirányzattól.

## Kisréti vagy Sallai utca...

A 2. Sz. Általános Iskola az 1999. évi költségvetésben időarányos túlfinanszírozása miatt utasítják az intézmény vezetőjét, hogy az 1999-2000. évi tanév előkészítésekor tekintse át az intézmény épületeinek kihasználtságát és a takarékosabb működés érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket. Vizsgálja meg, hogy a Kisréti vagy a Sallai utcai iskolaegység felszabadítására nyílik-e reális lehetőség. Erről a júliusi testületi ülésen tegyen javaslatot.

## Vásártéri óvoda

Elfogadták a közoktatási megállapodás megkötésére, aláírásra előkészített tervezetet.

Eszerint Lázárné Varjú Judit a Vásártéri lakótelepen található 56 férőhelyes óvodát pályázati felhívás útján közoktatási megállapodás keretében 1999. július 1-jétől 2004. július 1-jéig működteti. Kötelező körzete a vasútvonal, Pásztor János, Kossuth Lajos, Kató József, Nagy Sándor, valamint a Katona József utcák által behatárolt óvodai körzet. Az itt lakó óvodáskorúak felvételi kérelmét, amennyiben a gyermek egyébként az óvodába járás feltételeinek megfelel, nem utasíthatja el.

## Régi-új igazgató

A 2. Sz. Általános Iskola igazgatói állására beérkezett pályázatot – egy érkezett be – megvitatták a bizottságok és a javaslatot a testület június 24-i ülésén elfogadta:

1999. szeptember 1-jétől 2004. augusztus 31-ig a határozat szerint Fülöp Istvánnal bízták meg az igazgatói teendők ellátásával. Fülöpné az 1998-99-es tanévre megbízott igazgatóként dolgozott.

## Zeneiskolai igazgató

Ugyancsak döntés született a Városi Zene- és Művészeti Iskola igazgatói állásáról. Igaz, nagyban megkönnyítette a helyzetet, hogy az utolsó pillanatban Pappné Németh Hedvig visszavonta pályázatát – indoklás nélkül.

A testület végeredményben Lehoczkyné Wolf Tünde pályázatát és személyét is alkalmasnak találta a direktori feladatok elvégzésére, azzal a kéréssel, hogy a néptánc, a zene és a művészetek oktatása egyenlő súllyal és aktivitással történjen, kirívó dominancia nélkül...

## Orvosi rendelő

Az önkormányzat tulajdonában lévő Szabadság tér 2. sz. alatti orvosi rendelő ingatlanból dr. Dobos Erzsébet fogorvos bérletébe kerül 2002. szeptember 30-ig havi br. 12 000 Ft-ért egy fogorvosi rendelő. A bérleti joggal terhelt a fennmaradó önkormányzati tulajdonú ingatlanrészrel együtt értékbecslés, valamint megegyezés után az önkormányzat eladja dr. Katona Piroska gyermekgyógyász, területi sportorvos részére...

## Emlékpark

Az Október 6. ltp. melletti területet milleniumi parknak alakítják ki. Ide, például a városban megforduló magas rangú, prominens személyek emlékfát ültetnek majd...

-BK-

## Fotó • Fotó

Igazolványkép-készítés 1 perc alatt!  
Színes és fekete-fehér filmkidolgozás.

Családi képek,

gyermeksorozatok stb.

Gyomaendrőd, Deák Ferenc u. 15. Telefon: 285-294

## PATYOLAT GYOMÁN

A KOSSUTH U. 18. SZ. ALATT (AZ UDVARBAN)

VEGYTISZÍTÁS, RUHAFFESTÉS, MOSÁS, BŐRRUHÁZAT TISZÍTÁSA  
KEDVEZŐ ÁRON, RÖVID HATÁRIDŐRE.

Nyitva: hétfőtől péntekig 10-16 óráig

# A Körösmenti az MTV 1-en

A Körösmenti Táncegyüttesnek és csoportjainak ez évben is szép számmal érkeztek meghívások különböző rendezvényekre.

A januártól eltelt időszakban mintegy 30-35 műsoron szerepeltek csoportjaink.

Ezek között volt városi rendezvény, vidéki meghívás és rangos néptáncfesztivál is. Áprilisban részt vettünk a Művészeti Iskolák Néptáncfesztiválján és a Megyei Néptáncgálán Szarvason. Gyermekeink sikeresen szerepeltek a Gyermekek Szólótáncfesztiválján.

A májusi hónap is elég mozgalmasra sikerült, hiszen gyermek és felnőtt fesztivál is szerepelt a programunkban. A Gyomika Gyermektáncscsoport május 22-24-e között Balatonbogláron szerepelt a Pünkösdi Néptáncfesztiválon, ahol koreográfiájukkal dobogós, 3. helyet érték el.

Egy héttel később, május 28-30. között a felnőtt táncgyüttes mutatta meg tudását Ajkán, a VI. Bakony Nemzetközi Néptáncfesztiválon. A magas színvonalú rendezvényen együttesünk, valamint zenekarunk kimagasló szakmai értékelésben részesült. A meghívásos rendezvényre együttesünket érte a megtiszteltetés, hogy a kelet-magyarországi régiót képviselhette. Sikereinket bizonyítja az a televíziós felvétel, melyet az MTV 1 csatornáján június 11-én együttesünkről láthattak.

Június 12-én az évadzáró bemutatón valamennyi csoport bemutatta éves munkáját. A műsoron, a zsűfólásig megtelt nézőtér előtt 230 táncos gondoskodott a nézők szórakoztatásáról. Legnagyobb sikert az MTV 1-en is látható szászcsávási cigány-koreográfia aratta, melyet a lelkes nézők háromszor tapsoltak vissza.

Igaz, az iskolai évad ezzel véget ért, de a nyár folyamán számos program vár az együttes tagjaira.

## 10 éves a Galaktika

Ez évben nem csak a város ünnepi 10 éves fennállását, hanem a Galaktika Baráti Kör is. Ez az amatőr klub, amely a városban működik, 1989-ben olyan érdeklődésű embereket hozott össze, akik a csillagászatral és a megmagyarázhatatlan jelenségekkel foglalkoztak.

A klub tagsága korban és foglalkozását tekintve rendkívül változó. Az állandó létszám kb. 15 fő. A klub megalapítója és vezetője dr. Frankó Károly.

A Galaktika Baráti Kör alapítója egy Magyarországon működő országos szervezetnek - az UFO-kutató Szövetségnek is tagja.

A szövetség pillanatnyilag 34 városi klub és 14 magánszemélyi szervezete, ami a magyarországi megmagyarázhatatlan jelenségekkel foglalkozó legnagyobb szervezet.

Nemzetközi képvisellete az UFO-kutató Szövetségnek van. - Itt említeném meg, hogy tavaly az UFO-kutató Szövetség képviselője részt vett a Braziliában tartott UFO-kutatók Világkonferenciáján, ami 2 hetes volt.

Magyarországot és Kelet-Közép-Európát (Lengyelország, Szlovákia), az UFO-kutató Szövetség elnöke, Tarczali Gábor képviselte.

A 2 óras előadásában többek között **gyomaendrői esetet** is elemzett, feldolgozott.

Klubunk nyitott. Bárki jöhet, akit vagy a fent említett, vagy más témák érdekel. A klub tagjai havonta egyszer találkoznak (minden hónap első szerdáján 18 órakor a művelődési központban), ahol a beszélgetéseken túl érdekes irodalmak, illetve videoanyagok megtekintése történik.

A csoport nyitottságára utal, hogy tavaly ősz óta egy pszichotronika (szellem-szobor) tanfolyamot is szerveztünk, ami ma már önálló klubként működik, és eredményesen végzi tevékenységét. (A klub tagjai minden hónap 3. szerdáján találkoznak.)

A Galaktika Kör érdeklődési területe a magyarság kutatása is.

Programjainkban idén ismét előadót hívunk meg Oláh András személyében, aki tiszteletbeli klubtagunk.

Kutatási eredményeiket megjelent könyveiben és az interneten is tanulmányozhatják az érdeklődők.

Klubunk vendégei időnként természetgyógyászok, horoszkópképzítők, csillagjósok és más alternatív tudományok képviselői.

A klub működéséhez az UFO-kutató Szövetség pályázat útján pénzügyileg is tud némi támogatást nyújtani.

Tavaly az Egely-féle bioenergia mérőműszert sikerült megvásárolnunk, ami tesztünk potenciális bioenergiáját méri. (Itt jegyzem meg, mint magyar szabadságom külföldön nagyobb elismerést aratott, mint kis hazánkban.)

Idén egy **speciális távcső** (látcső) vásárlásához kaptunk támogatást.

Összel szeretnénk egy egymagos előadást szervezni, neves előadók közreműködésével.

A 10 éves klub változatlanul várja azokat az érdeklődőket, akiket a témák érdekelnék.

GÁL IMRE klubvezető helyettes



Kimagasló ajkai szereplésünknek köszönhetően meghívást kaptunk Siófokra, a VIII. Aranykagyló Nemzetközi Folklorfesztiválra, melyet a Magyar Televízió szintén közvetít.

Július 24-én a Liget-fürdő területén ismét megrendezük a Betyárnapot, ahová minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk.

Augusztus elején több táncgyüttessel közösen szeretnénk egy nagyobb műsort szervezni. Szintén augusztusban gyermekeink részt vesznek a Végvári Napokon, a felnőttek pedig a Minden Magyarok Néptáncfesztiválján, Gyulán.

Augusztus 28-án pedig egy Berlinből érkezett meghívásnak teszünk eleget, mely szerint egy német-magyar esküvőn és lakodalomban biztosítjuk a táncos jókedvet.

Szeptembertől pedig ismét kezdődik a tanév, ahová minden érdeklődő fiatal szeretettel várunk.

## BÉKEFUTÁS

Augusztus 4-én érkezik Gyomaendrődre a Világ Békefutás fátylavívő csapata, amely január 1-jén indult el Lisszabonból. A 16 fős csapat földrészünk legkülönbözőbb országaiból összeállt tagokkal szerepel. Magyarországot Molnár Ágnes képviseli fátylavívőként.

Minden érdeklődőt megkülönböztetett tisztelettel fogadnak, akik csatlakozni kívánnak. Mezőtúr felől érkeznek és a Hídő vendéglő előtt lehet hozzájuk kapcsolódni, kb. 16-16,30 óra időpontban.

A fogadó helyszín Gyomaendrődön, a Fészek presszó előtti parkoló lesz, ahol bármilyen fellépéssel meg lehet tisztelni a nemes rendezvényt. 12 éves korig aszfalt-békerajzverseny hirdetésünk a polgármesteri hivatal parkolójában.

Békejelmez bemutatkozását és egyben a legötletesebb békejelmez díjazását a fogadó ünnepség keretében a rajzversennyel együtt hirdetjük ki. Bárki, bármilyen ötletes jelmezzel nevezhet!

Az egész rendezvénnyel kapcsolatban Dezső Zoltán alpolgármester ad felvilágosítást, illetve a jelentkezést a rajzversenyre és a jelmezversenyre is nála kell leadni. Megtalálható a polgármesteri hivatalban, minden hét kedd-jén, 8-11 óráig.

## Anyakönyvi változások

**Házasságkötés:** Bukva Vince Tibor és Vajda Ivette Beatrix, Weber Csaba és Mezei Éva, Rátodi Péter és Pólya Zsuzsanna.

**Akik eltávoztak közülünk:** Sipos Sándorné 90, Uhrin Vince 66, Joó Gábor 60, Czikkely Józsefné Megyeri Mária 71 éves korában.

# • Foci • Foci • Foci • Foci • Foci • Foci • Foci •

## Bajnokcsapat a GYFC

Doboz ellen az utolsó előtti bajnoki forduló lefújásakor az 1:0-ás GYFC győzelemmel zárult meccsen eldőlt, hogy a Megyei I. osztály 1998-99. évi bajnoka a GYFC, s ezzel magasabb, NB III-as osztályba léphet - újból.

Vass Ignác, ügyvezető elnök rövid jellemzése a befejeződött bajnoki idényről:

- Ugyan olyan anyagi nehézségekkel küzdöttünk, mint az előző évben. Azonban a csapatnak óriási fegyvertényként az idén - a tavalyi ezüst után - az aranyérem került a nyakába. Erkölcsei tartással, fegyelmezettséggel nyertük meg a bajnokságot. Úgy gondolom, hogy ez azért is sikerülhetett, mert nem foglalkoztunk azzal a részével, hogy mi lesz ezután. Mindenki azért játszott, hogy egy aranyérem legyen a nyakába akasztva, s ezzel egyaránt dicsőséget hozzon a városnak, a játékosoknak, a vezetőségeknek, azoknak a szurkolóknak, akik kijárnak mérkőzéseinkre...

Ezt az aranyérmet felajánljuk a városnak, a 10 éves Városunk, Gyomaendrőd-rendezvénysorozatnak, s mi ezzel járulunk hozzá az ünnepléshez.

Minimális létszámmal dolgoztunk. Nagyon sok ifista játszott az elmúlt idényben a csapatban. Ennek ellenére ifjúsági csapatunk is dobogós lett, 3. helyével. A serdülők is felfelé haladnak a hullámvölgyből. Ezek miatt is úgy érzem, hogy egy egészséges folyamat indult el klubunknál, amit nem szeretnénk abbahagyni.

Az öltözői hangulat nagyon jó volt mindvégig. Igen sok éve együtt játszik ez a csapat, hiszen a fiatalok is itt nevelkedtek nálunk.

A dobozi mérkőzés után, ahová nagyon sok szurkolónk elkísért, együtt örültünk és mindenki megkönnyezte az aranyérmet...

Olyan erkölcsi sikert is elért ezzel a csapat, amit érzésem szerint mindenképpen méltányolni kell a következő időszakban, és mellé kell tenni az anyagi részt is...

Sokan mondják, hogy nem szerencsés két NB III-as csapat egy városban. Szerintem ezt még hosszú ideig nem lehet megváltoztatni...

A két klub nem azonos feltételekkel működik, és nem is azonos alapokon áll. Ezt egybeönteni sértődések, megbántások sora nélkül nem lehet, véleményem szerint.

Nálunk minden játékosnak munkahelye van vagy vállalkozó, tehát teljes időben dolgozik, ezután jön le focizni.

- Mi az elképzelés a jövőre vonatkozóan?

- Néhány poszton meg kell erősíteni a csapatot. Azért is, mert az idősebb játékosokból néhányan befejezik pályafutásukat. Célunk az, hogy amennyiben van lehetőség, akkor az ificsapatból, egyébként más honnan biztosítsunk játékosokat.

Mindezek ellenére nagy változást nem tervezünk, nincs is rá módunk. Amennyire csak lehet, igyekszünk anyagi támogatást mindenholnan előteremteni, megragadni, mert az NB III-ban az utazgatások jóval több pénzt igényelnek.

- BK -

## Barátság SE második

- Gratulálunk az ezüstéremhez!

- Köszönöm! Összejött, nem rajtunk múltott - kezdte a telefoninterjút Kovács Lajos, a Barátság SE fő támogatója, hangjában némi iróniával, de nem kevés büszkeséggel.

- Végeredményben az ezüstéremmel is elégedettek lehetünk - folytatta -, de az az igazság, hogy mi rontottuk el a bajnokság közepén.

Akkor túl lezseren vettek a fiúk két-három meccset, gondolok a jaminai, békési döntetlenekre... Ha ezeket hozzuk, akkor nekünk kellett volna nyerni ezt a bajnokságot. Ettől függetlenül azt mondom, hogy a másik legjobb csapat nyerte az aranyérmet. Kunszentmárton mindenképpen a legjobb, végig együtt voltak. Nálunk nagyon hullámzó volt a teljesítmény.

- A második hely nem hozhat mégis feljutást legjobb másodikként...?

- A mai kaotikus helyzetben én azt mondom, hogy nem lehet tudni semmi biztosat.

Vannak híreink, hogy már hét NB II-es csapat viszszalépett, nem akarnak indulni, anyagi okok miatt.

Az az igazság, hogy a Barátság is csak akkor tudja vállalni, ha a polgármesteri hivatal kicsit többet ad, mint eddig.

Egyedül én és a szponzorok nem tudjuk vállalni.

Végeredményben elégedett vagyok, hiszen ilyen „kis” településen egy ezüstérem az NB III-ban nem volt még akkor sem, amikor a GYFC 10 millió körüli támogatást kapott. Ekkor is, úgy tudom, hogy a legjobb 6. volt. Azt mondom, ha kapnánk 10 millió Ft támogatást, akkor a Barátság NB I-es lenne régen.

Gratulálok a GYFC bajnoki aranyához! Öszintén mondom, hogy ők nagyobb bravúrt hajtottak végre, mint mi, mert szinte a semmiből építkeztek. Bár megjegyzem, hogy ez a bajnokság valamivel gyengébb volt, mint a korábbiak, de amit csináltak... - le a kalappal!

- Június 21. -

- BK -

## Fiatalok délutánja

Gazdag programot kínált június 5-én a Katona József Művelődési Központ a fiataloknak.

Ezek közül egyik látványos tevékenység volt a graffiti falfestő bemutató, ami maradandó alkotásokat produkált, hiszen ezután az intézmény betonkerítését díszíti.

Az ehhez szükséges festékeket Borsi Lajos - Fagyöngy üzlet - szponzorálta.

Minden iskola képviseltette magát tanulóival.

**Résztvevők:** Rózsahegy K. Ált. Isk.: Fekécs Sándor 5. o., Papp Anikó 7. o., (csapattag volt még Kovács István Köröstarcsáról), Juhász László 8. o.

A 2. Sz. Ált. Isk.: Szabó Rajmund 8. o.

Kner I. Gimnázium: Bencsik Mihály 11. o.

Bethlen G. Szakképző Isk.: Domokos Tibor 11. o., Giricz F. Imre 11. o., Szász Csaba 11. o.

A rendezvény további szereplői voltak: Nincs együttes, Sweetwater együttes, Pólus Krisztián, Török Roland.

Divatbemutatót élvezhetett az ez iránt érdeklődő fiatalság nekik szánt öltözkéssel...

Volt még kamasz-panasz szolgálat, drog-totó, frizura-ötletek, a békéscsabai Diáktanya szolgáltatásai diák melókról, különböző országos nyári programokhoz jegyvásárlással...

## GYŐZTES MŰ

A Városi Drogprevenációs Munkacsoport és a Magyar Vöröskereszt Területi Szervezete irodalmi pályázatának győztes műve – Bukva Csilla verse – a jelenlegi lapszámunkban kapott helyet. Íme:

BUKVA CSILLA: **Talán, ha...**

Talán, ha még jobban  
Figyelnénk egymásra,  
Észrevennénk máson,  
Ha valami bántja,

Talán, ha több jó szót,  
Megértést kapnának,  
Akik mindezekre  
Épp mitőlünk vágnak,

Néha volna erőnk,  
Magunkat feledve,  
Embertárs érdekét  
Venni figyelembe,

Az a hely, hol élünk,  
Kicsit szebbé válna,  
Több lenne az öröm  
Általunk. Talán ma.

## Cibere hattyúdala?

Idén lesz éppen 25 éve, hogy az akkori Gyoma egyik városrészében, Besenyszegen egy teljesen önszervezésű gyereknapot hoztam létre. Ehhez a helyhez kötődöm teljes szívemmel, hiszen ma is itt élek.

53 éves rokkantnyugdíjas vagyok. Bohócként minden évben én is felléptem, innen származik közismert megszólításom: *Cibere*. Gyomaendrődön a valódi nevem sokan nem is ismerik.

A városban hivatalosan elismerték lelkes munkámat, mert megkaptam a Társadalmi Munkáért Emlékérmét. A Gyomaendrődi Híradó, a helybeli újság által szervezett Város Ásza versengésben a legtöbb szavazatot kapva lettem a legnépszerűbb lakos '92 novemberében!

Ha az eddigi programokat felidézem, volt itt néptánc, mazzorettek és tűzoltók bemutatója, kutyakiképzők műsora, rajzverseny, játékos vetélkedők, zene minden korosztálynak, sport, utcabál. Az esti programot mindig nagy tábor tüzzel fejeztük be.

Az lenne a vágyam, hogy a mostani, az általam utolsó alkalommal szervezett Besenyszegi Gyereknapon búcsúzásul **tűzijáték** legyen. Eddig mindenki önként segített, fellépéseikért senki nem kért pénzt. Most azonban ez pénzbe kerülne.

Tudom, hogy nagyon sok kérés hangzik el országszerte.

De azt is tudom, hogy szép és értelmes célokért sokszor megmozdultak már az emberek.

Nagyon sokszor lelkesen adtam már, most ez egyszer nagyon szeretném, ha az én vágyam teljesülne.

Az időpont nagyon közeli: július 3., szombat du. 17 óra.

Én bízom az emberekben, ha valaki segíteni szeretne, kérem, bármely összeget szán erre, juttassa el címre:

Varga Mihály (Cibere)

5500 Gyomaendrőd, Zalka Máté u.

34.

## ITT A NYÁR, ISMÉT TÁMAD A SZALMONELLA!

Hogyan lehet védekezni?

- Mindig alaposan mosson kezet!
- A konyhai szabályokat tartsa be, mert bizonyos nyersanyagok (pl. tojás és húsfélék) fertőzöttek lehetnek!
- A szükséges hőkezelést és ennek az időtartamát sütéskor, főzéskor, felmelegítéskor mindig tartsa be! (Legalább 70 °C 10 percig.)
- Ne feledkezzen meg a megfelelő hűtésről!
- Gyermekek- és közétkeztetésben különösen legyen óvatos!
- Hasmenéses panasz esetén időben forduljon orvoshoz!

**Ne ön és/vagy a családja legyen a következő áldozat!**

ÁNTSZ Békés Megyei Intézet

## A hunyai templom

A közelmúltban tragikus események sújtották a hunyai Szent László katolikus templomot. A tavaszi beivizes állapot miatt megdőlt torony felújítása már küszöbön állt, amikor június elején egy villámlásos, zivataros éjszakán villámcsapás következtében óriási tűzkár keletkezett benne.

Iványi László plébános elmondta a Híradónak, hogy a sajnálatos események miatt a megrongálódott épületet lebontják és új építésébe fognak.

Biznak abban, hogy közadakozásból, központi támogatásból megvalósulhat az építkezés.

Az adminisztráció, a beruházás láthatatlan része – engedélyezések pályázatok, tervezés stb. – már elindultak és folyamatosan bonyolódnak. A látható kivitelezés ígyással elkezdődhet.

A biztosító kárbecslője elkészítette jelentését a keletkezett károkról, de még az összeg nem ismert, amit az egyház a biztosítótól kaphat.

Az új templom kinézetére vonatkozó elképzelések sem véglegesek pillanatnyilag.

- b -

## Marad Sallai utca

Visszavonják azt a határozatot, miszerint a Sallai utca más nevet (Luther M.) kapna, figyelemmel az utca lakosságának döntő többsége nyilatkozatára.

## Dan-zugi kerékpárút

Pályázatot nyújtanak be a KHVM-hez, FVM-hez és a Békés Megyei Területfejlesztési Tanácshoz egy 31700 E Ft bekerülési értékű kerékpárút megépítéséhez. Ezzel a zug jobb megközelíthetőségét kívánják biztosítani. Igényelt támogatás 25 355 568 Ft, saját erő 6 338 892 Ft. Gyomaendrőd gesztorságában 3 település fejlesztése. Gye. legalább 1 Mft-tal járul hozzá a III. ütemben.

# MÁGUS-COMP

Számítástechnikai szaküzlet és szerviz

## Nyereményakció

Ha június 21. és szeptember 30. között 50.000 Ft felett vásárol üzletünkben, részt vesz nyereményjátékunkban. A szerencsés nyertesek fantasztikus kiegészítőket nyerhetnek számítógépükhöz!

Jöjjön be hozzánk, és mi részletesen tájékoztatjuk AKCIÓnkról! Az üzletünkben kapható számítógépek és szoftverek garántalan 2000. év kompatibilisek!

Gyomaendrőd Fő út 230. (Gimivel szemben)

Tel/Fax: 66/282-388



- Út-, víz- és szennyvízbekötés tervezése, kivitelezése
- építőmesteri, műtárgyépítési munkák elvégzése
- homok, sóder, cement, mész, közúzalék szállítása
- földmunkavégzés autógréderrel, úthengerrel, árokásás és rakodás
- betonbontás, élvágás, döngölés, kis felületek aszfaltozása

5500 GYOMAENDRŐD, TOMPA U. 22.  
TEL./FAX: 06/66/386-186

**INTER**  
NYELVSTÚDIÓ

**RÓZA VENDEL**

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./Fax/ü.rögz.: 66/386-736,

Tel.: 66/282-686, 20/9/142-122

E-mail: vendel@bekes.hungary.net

**RÖVID IDŐTARTAMÚ INTENZÍV NYÁRI NYELVTANFOLYAMOK**  
általános iskolásoknak, középiskolásoknak, felnőtteknek  
**Július 26.-augusztus 7. között**

Egyhetes: napi 5 óra 7500 Ft

Kéthetes: kétnaponta 5 óra 7500 Ft

Helyszín: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

(FOLMELL)

Jelentkezési határidő: július 1.

Folyamatosan indulnak 6-10 fős  
**NYELVTANFOLYAMOK**

30 órás: 8 500 Ft



### Sebészeti és Onkológiai magánrendelés

Helye: Dévaványa, Jégyvár u. 31-33.  
Margaréta Idősek Otthona  
Rendelés a hónap I. és III. szombatján  
08<sup>00</sup>-10<sup>00</sup> óráig

Rendel: Dr. Hajdú Jenő  
a debreceni I. sz. Sebészeti klinikáról

Dg.: Általános sebészeti betegségek  
Sérvek, visszerek, epe-, gyomor- és bélpanaszok, emlőbetegségek kivizsgálása, kezelése. Visszerek kezelése injekcióval is! Szemölcsök, bőrelváltozások, benőtt körmök, tetoválások, végbél panaszok, lábszárfeleklyek, nehezen gyógyuló sebek, sztóma problémák sebészi és gyógyszeres kezelése.

Dg.: Onkológiai betegek  
Kivizsgálása, kezelése, utókezelése, gondozása. Daganatellenes gyógyszerek felírása.



Dr. Hajdú

Tel.: 06 20/ 988-5954 (16 óra után)

## Gácsi Optika

Gácsi Éva látyszerész

### Júliusi akció a Gácsi Optikában!

- 20%-os szemüvegkeret vásár!
- 10% árengedmény minden fényre sötétedő lencsére!  
- SZTK-vények beváltása
- szemüveggészítés, javítás expressz határidővel is!  
- napfogyatkozást figyelő védőszemüveg!!!

### FIGYELJE AUGUSZTUSI AKCIÓNKAT!

5500 GYOMAENDRŐD

Pásztor János u. 25.

Telefon: 06/66/282-609 • 0620/9744-048

### Vállalkozók figyelmébe!

A Gyomaszolg Kft. felhívja az üzlethelyiséggel rendelkező vállalkozók figyelmét, hogy továbbra is felveszik az utcai szeméttárolókra a megrendeléseket. Gyomaendrőd tisztasága érdekében, az üzletek, boltok előtt elhelyezendő szeméttárolók beszerzésében, felszerelésében nyújt segítséget a Gyomaszolg Kft.

Az egységes városkép ilyen irányú kialakítása érdekében is a Gyomaszolg Kft. a tavalyi áron biztosítja az utcai szeméttárolókat.

Gyomaszolg Kft. Ipartelep u. 2.

Tel.: 386-233, fax: 386-269

**Nyáron is a helyünkön vagyunk! Lionne Shop****Gyomaendrőd, Hősök útja 46.****Tel.: 386-424**

Arany és- ezüstékszerek árusítása, javítása • tört aranyból ékszerkészítés

- bőr- és kerámia ajándéktárgyak • kozmetikumcsomagok
- sportruházat,



(Ego, Aréna, pólók, rövidnadrágok)

• fényképezőgépek, filmek, elemek

• audio- és videokazetták

• hőmérők

• ébresztő-, fali- és karórák

• távcsövek, mikroszkópok

• számológépek

• képkeretek, fotóalbumok

• amatőrfilm kidolgozása magas színvonalon, ajándék fotóalbummal, amíg a készlet tart.

Minden kedves vásárlóinkat szeretettel várjuk!

**Lionne Shop**

Hősök útja 46. • Tel.: 386-424

**Tüzép-telep****Gyomaendrődön az endrői vásártéren**

- Olasz, spanyol, alföldi járólapok
- kültéri fagyálló burkolat már 1300 Ft/m<sup>2</sup>-től
- beltéri már 1000 Ft/m<sup>2</sup>-től

**Rövid határidőre megrendelhetők!**

Telefon:

06/60/343-791, 06/60/454-991, 66/284-812 este

**Nyári ruhák és  
fürdőruhák vására!****GÉPRONGY****folyamatosan kapható**

Új nyitva tartás:

hétfőtől péntekig: 8-17.30-ig,

szombaton: 8-12-ig

Gyomaendrőd  
Fő út 230.**Gépjármű-tulajdonosok figyelem!**

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumibroncok árusítása személy-,  
teher-, mg.-i gépjárművekhez,  
valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű  
és targonca gumiköpeny szerelését,  
javítását, centírozását

Érdeklődni:

**Katona György gumijavító**

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szo.: 8-12-ig.

**AKCIÓ! • AKCIÓ!****A LÁTSZERÉSZÜZLETBEN**

GYOMAENDRŐD, SZABADSÁG TÉR 5. SZ.

Tel.: 284-255

**Július  
HÓNAPBAN**

SZEMÜVEGÉT MUNKADÍJ NÉLKÜL

**INGYEN BECSISZOLJUK!**

MINDEN 5000,- Ft fölötti vásárlás esetén

10% kedvezményt adunk

SZEMÜVEGVÉNYEK BEVÁLTÁSA

Gyors és pontos kiszolgálás

Tisztelettel

*Szarka Csilla* LÁTSZERÉSZMESTER**ONLINE**Számítógépek adása-vétele, javítása  
használt nyomtatók már 5000,- Ft-tól**INTERNET-ELŐFIZETÉS!**

Monitor-, tévé-, videojavítás

Gyomaendrőd, Fő út 181/1. • Tel./Fax: 284-559

**THERM U X**5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.  
Tel./Fax: 66/386-614,  
386-226

Építőipari Szövetkezet

**A Blaha út 5. sz. alatti melléképület  
bontására vállalkozót keresünk,  
ajánlatot kérünk. Ügyintézőnk  
KNAPCSEK LAJOS a 06/30/9531-355  
telefonon ad részletes felvilágosítást.**

**GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK, GYÓGYTERMÉKEK BOLTJA**

Gyomaendrőd, Fő út 214. sz. Telefon: 66/282-822

- TENS masszírozó és alkatrészei
- egyéb test és lábmasszírozók
- vércukorszint-mérők
- női és férfi gyógypapucsok és szandálok
- AVON-termékek akciós áron
- video- és audiókazetták akciós áron
- zsírmágnés fogyókúrázók részére

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 9-17 óráig, szombaton 8-12 óráig

**Orvosi vények beváltása**

# Copy-Force

**Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.**

CT.: HAINFART MIHÁLY

Új és használt számítógépek, fénymásolók adása-vétele, javítása  
**SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI SZERVIZ!**

**SZÖVEGSZERKESZTÉS!**

Másolópapír, faxpapír, leporelló, boríték, öntapadós címke

Nyomatókazetta, festékszalg, toner

HP4P, 5P, 6P, HP4L, 5L, 6L. Cartridge újratöltés

RICOH, CANON, SHARP másológépek kazettatöltése

**AUDIO-VIDEOSZERVIZ!**

Pénztárgépek, árazógépek forgalmazása, javítása

**TEC. PÉNZTÁRGÉPEK MÁRKASZERVIZE!**

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26. Tel.: 66/284-788,

20/9439-172

## ÁLLÁST AJÁNL

**Asztalosipari cég keres 25 év feletti, szakmai gyakorlattal rendelkező, önállóan dolgozni tudó bútorasztalosokat.**

Jelentkezni: a 285-227-es telefonszámon történő időpontegyeztetés után személyesen

## GYOMASZOLG KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérlet,
- betonértékesítés, helyszínen történő kiszállítás,
- teljes körű temetkezési szolgáltatás



**KERTMEGI MIHÁLY**  
általános asztalos

**GYOMAENDRŐD**

Bajcsy-Zs. út 111. sz.

Telefon: 66/283-225

MEGRENDELHETŐK:

ajtók, ablakok  
és bútorok  
egyedi megtervezése  
és kivitelezése

**Gabonamoly-, zsizsigázosítás**  
**MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS**  
**csótány-, hangyairtás**

Petrovszki, 66/386-120, 386-203

**RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK**

Gyomaendrőd, Bocskay u. 59.

Telefon: 06/66/285-227 06/30/9533-594

**REÁLIS ÁRON VESZEK**

• boltberendezést • hagyatékot, régiségeket,  
ócskaságokat • régi stílbútorokat • paraszbútort  
(szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitéka, kony-  
haszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal, kre-  
denc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAI U. 59.



**Körösi Weekend Horgász-,  
hobby-, kempingszaküzlet**

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat

**Festékek – nagy választék, kedvező ár**

Ajándéktárgyak

**GYÜMÖLCSFÁK ÉS DÍSZNÖVÉNYEK**

**VÁLOGASSON SZÉLES**

**VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

1. Bolt: Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 66/386-827

2. Bolt: Gyoma központjában – Fő út 173-179.

(Kolman Itp.)

**Nyitva: mindennap 8-18 óráig**

**Cipőipari kellékek, ragasztó- és  
kikészítőanyagok, közbélés- és kierősítő-  
anyagok forgalmazása, cipőipari gépek és  
alkatrészek kereskedelme!**

**EUROTECHNIK KFT.**

Gyomaendrőd, Hídfő út 12.

Tel.: 66/386-827 • Info-telefon: 56/470-254

Nyitva: 8.00-18.00 óráig

*Sarokház*  
**Csemege**

Ct.: Tímár Vince

**Blaha u. 27. Tel.: 386-691**

*Nyitva tartás:*

hétfőtől péntekig 6-18 óráig, szombaton:

6-14 óráig, vasárnap: 7-11 óráig



## Vásároljon a Hősök úti COOP áruházban!

Júniustól ismét különféle  
kedvezményekkel, nyereményakciókkal  
várjuk vásárlóinkat!

**Miért ne fizetne  
kevesebbet?**



Endrőd és Vidéke  
Takarékszövetkezet

\* alapítva 1957. május 18. \*



## Tisztelt Ügyfelünk!

Az immár több mint 40 éves pénzügyi múlttal rendelkező Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet pénzügyi szolgáltatásai közül az alábbiakra hívjuk fel a figyelmét:

- **Számlavezetés:** magánszemélyek és vállalkozások részére egyaránt ajánljuk kedvező kamat- és költségkondíciók alkalmazása mellett, rendszeres és eseti megbízások teljesítése. **Munkabér számlák** vezetése. Lakossági számlákhoz **BANKKÁRTYA** szolgáltatás.

- **Számlavezetés devizában is!**

- **Betét:** megtakarított pénzének elhelyezésére kínáljuk takarékszövetkezetünk betétkonstrukcióinak számos változatát.

**Az elhelyezett pénzt kedvező kamatozás mellett kettős biztonsággal kezeljük.**

**Nálunk fontos az érték.**

**Különleges érték a kamatmérték.**

**Magánszemélyek részére  
VALUTAFORGALMAZÁS.**

Nyári kirándulásai, utazásai  
felszabadultabbak, ha Ön tudja, hogy értékei  
biztonságban vannak.

Vegye igénybe a takarékszövetkezet által  
kínált

**SZÉFSZOLGÁLTATÁST!**

Bővebb felvilágosításért kérjük, keresse fel  
kirendeltségeinket Gyomaendrődön,  
a Kossuth u. 30. és a Fő út 1/1. alatt



## AKCIÓ A SZARVASI SUZUKINÁL!

**Megérett az idei cseresznye a szarvasi Suzukinál.**

Ismét megjelent a nagyon szép, bordó metálszínű Suzuki Sherry. Ez a modell 1.0 GL és 1.3 GC felszereltséget tükröz.

Viszont, hogy a cseresznye íze jobb legyen, a következő kiegészítőket adjuk ajándékba:

- metál fényezés
- 4 hangszórós Clarion rádiós magnó
- 4 db dísztárcsa
- egyedi extra kárpitozás
- festett alsó, felső lökhárító.

Ne hagyja leérni a cseresznyét!

Jöjjön be hozzánk egy kóstolóra!

Hitelletőség 20%-tól, maximum 72 hónap futamidő.

Használt autó beszámítás, közalkalmazotti kedvezmény, mozgáskorlátozott utalvány beszámítása.

Várjuk Önt szüretelni! Szarvasi Autócentrum Bt.

Szarvas, Kazinczy u. 4. Tel.: 66/313-882

# VARTA

MEGKEZDÜNK A KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ  
VARTA AKKUMULÁTOROK FORGALMAZÁSÁT!

NAGYFOKÚ MEGBÍZHATÓSÁG • EXTRA TERHELHETŐSÉG  
KEZELÉSMENTESSÉG

**2 ÉV GARANCIA!**

EZENKÍVÜL MEGRENDELHETŐK

AZ ONDOLINE HULLÁMHÉJAZATÚ TETŐFEDŐ ANYAGOK,  
TÖBB ALAPSZÍNBEN, 1000 Ft/m<sup>2</sup> ÁRON

Bővebb felvilágosítás üzletünkben

**DINYA IMRE VAS-MŰSZAKI BOLT**

Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 98.

Tel.: 06/60/388-953 • 06/60/484-690



**Padok, szemetesek**

A városban 10 kültéri padot és 20 szemetest helyezünk el. Gyoma főterén 4 db-ot, a buszmegállónál 2 db-ot, Endrőd főterén 3 db-ot és a Tájháznál egyet. A hivatalon kívül a Kner Nyomda Rt., az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet, Farkas Máté, a gyógyszertárak elé, de gondolunk még arra, hogy a Liget-fürdő, a posták, a Szilvia panzió elé is további szemeteseket helyezünk ki. Tehát a város 10 padot és 20 szemetes kukát saját költségén, a többit pedig a vállalkozók segítségével szerelünk fel. A Gyomaszolg Kft. végzi a kihelyezéseket.

Egy szeméttároló kb. 20 ezer Ft, egy pad pedig kb. 50 Ft-ba kerül, kihelyezéssel.

**Ivóvíz**

Az ivóvíz-beruházás július 16-án fejeződik be. Jelenleg a hálózat feltöltése és a nyomáspróba, illetve a tárolómedence külső, belső festése, fertőtlenítése folyik. A gépházat is szerelik. Amíg a szivattyúk véglegesen elhelyezést nem nyernek, ill. a vezetékszakaszok el nem készülnek, addig nem tudunk vizet biztosítani. Ez azt jelenti, hogy e hónap (június) végéig a vezetékekben ide kell érkeznie a víznek. Ekkor elkezdődnek azok a mosatási munkák, amelyek után július 16-án a negatív vízmintának is meg kell jelennie.

Ekkor lesz az ünnepélyes átadás, miniszterek és prominens vendégek jelenlétében...

Ezekről a munkákról, mozzanatokról a lakosságot természetesen tájékoztatjuk plakátokon, hangosbemondóval. Ha a víz minőségével bármilyen gond felmerül, arról a lakosság azonnal tudni fog.

**Sportcsarnok**

Az ÉPFE végzi a Városi Sportcsarnok talajburkolatának, annak alapozásának, felragasztásának munkálatait. Hasonló módon történik a padozat második felének rekonstrukciója, mint az előző alkalommal, mert úgy tűnik, az bevált. Egyébként ugyanaz a burkoló anyag kerül vissza rá, mint ami volt, csak az alatta lévő rétegek cserélődtek ki. Június közepe tájára elkészül, költsége 2,5 millióba kerül.

**Városházi renoválás**

A Thermix Építőipari Szövetkezet végzi a Városháza további külső renoválását. A munkákat június közepén el is kezdték. Pályázatban lefektetett érték 7,6 M Ft.

**Járdák**

A járdahálózatunk javítása folyik, most éppen Kocsorhegyen, de a belterületen is. A csapadékelvezető csatornákat a bányomkerti részen a napokban teszik rendbe. Az elöntéssel fenyegetett területekről most már le tudjuk vezetni a csapadékvizet.

**Túraútvonal**

Az út- és túrajelző táblák felújításra, kihelyezésre kerülnek. Az árvíz okozta problémákat jelenleg a közmunkások hozzák rendbe. Időálló megoldást kerestünk a táblák festésére, ami úgy tűnik, sikerült. Ezután bárki tudja használni a túraútvonalat.

**Útépitések**

Kis türelmet kérünk a lakosságtól, hiszen a következő útépitésekhez várjuk a Területfejlesztési Tanács pénzét, pályázati eredményhirdetését, mert enélkül nem szabad hozzákezdeni, hiszen akkor nem kapunk rá pénzt. Erre 17 millió Ft-tal számol a város. Ezen kívül várjuk a belvíz

# Közérdekű hírek

**RAU JÓZSEF,**  
a Városüzemeltetési Osztály vezetője  
az alábbi közérdekű információkat  
nyújtotta a Híradó olvasóinak: június  
14-én.

okozta károk megtérítését is, ez mintegy 23 millió Ft.

Július 12. után kezdhetjük a kivitelezéseket, az előkészítés alatt álló 8 utcában, út-alapépítéssel (Wesselényi, József A., Toronyi, Mirhói, Tamási Á., Dózsa Gy., Sugár, Tóth Á., Damjanich), 4 utcán aszfaltozunk (Kodály, Rác, Sugár, Pásztor J.), a többin pedig folyik a kátyúzás, ami el

is készül júniusban.

Augusztus 10-ig megépülnek az útalapok és szeptember 15 után kezdjük ezeket aszfaltozni.

Továbbá járdákat is szeretnénk aszfaltozni, mint pl. a Kossuth utcában, a fürdő környékén...

**Közüvilágítás**

Ezt a pályázatot megnyertük. Július 1-jén kezdődnek ezek a munkák. 1452 lámpát cserélünk ki. 43 millió Ft-ba kerül. Ebből 28 millió Ft a német, ún. szénsegély, a többi saját, önkormányzati forrásból, ill. 4,3 millió Ft TITÁSZ-támogatásból jön össze. Megtérülési ideje 5 év.

Mivel a beépített fényforrások lényegesen kevesebb energiát fogyasztanak, és ezáltal az áramszámlából mintegy 5 éven belül ez a beruházás megtérül, sőt keresünk olyan szolgáltatási változatot is, amelyben esetleg még további kedvezményt, ill. rövidebb megtérülési időt tudnánk megcélózni.

A lámpák egyébként lényegesen erősebb fényt is adnak majd. Elhelyezésükre vannak szabványos előírások.

**A Szabadság tér**

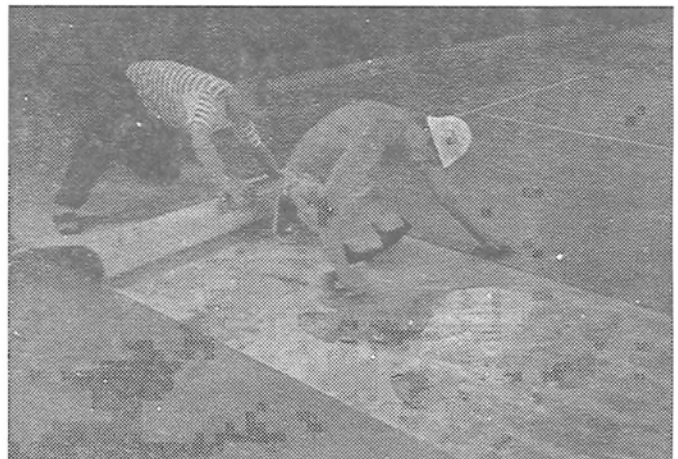
A Szabadság térre jelenleg átalakítására vonatkozó tervek készülnek, kinézetét és megjelenését formálva.

Átszervezésre, átalakításra kerül a növényzet, szökőkút építése indul, a buszpályaudvar más megjelenítést kapna, és a termálkifolyónak új építmény épül. Mindez egy olyan térkonstrukciót képez majd, amely alapján egy szép sétáló utca jelleget ölt a terület néhány éven belül.

**Termálkút**

A termálkifolyó rekonstrukciójára vonatkozó pályázatot is megnyertük (támogatás 4,4 M Ft, saját erő 2,5 M Ft). Szeptember hónapban a kút tisztításra kerül. Lesz olyan időszak, amikor a lakosság nem biztos, hogy tud vinni melegvizet a kútról, hiszen a munkálatok ezt megakadályozzák.

A kútfelújítással viszont mintegy 10-15 évre biztosítani tudjuk azt a vízmennyiséget és hőfokot, ami ezelőtt volt. Egy új kifolyó készül kialakításra, amely elnevezésére javaslatokat kérünk és várunk a lakosságtól továbbra is



A Sportcsarnok padlóborításának javítása

# Pedagógusnap '99

## – tanulmányi versenyzők –

A pedagógusnap alkalmából tartott városi ünnepségen Dezső Zoltán alpolgármester és Kóris Györgyné oktatási előadó átadta dr. Valach Bélánénak és Ladányi Gábornak, a Rózsahelyi Kálmán Általános Iskola, valamint a Kner Imre Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium tanárainak az 1999. évi az Év kiváló pedagógusa-kitüntetését.

1998–99. évben gyémánt- és aranydiplomát átvett nyugdíjas pedagógusaink:

Gyémántdiplomások: *Bálint Sándorné, Dombos László és Szarka Elemér.*

Aranydiplomások: *Tomasek Lajosné és Hunya Alajos.*

Ezután az általános és középiskolák tanulói, akik országos vagy megyei tanulmányi versenyeken értek el helyezéseket, és felkészítő tanáraik kaptak elismeréseket, ajándékokat.

*Országos, megyei tanulmányi versenyen helyezést elért tanulók és felkészítő tanáraik.*

### Rózsahelyi Kálmán Általános Iskola

*8. osztály* – országos francia drámafesztivál 4. helyezést és a legjobb színpadkép különdíj.

*Kovácsai Nóra 8. a* – országos Apáczai rajzpályázat legjobb 10-ben díjazott 3 képe – regionális Apáczai népdaléneklési verseny 1. helyezést – körzeti közlekedési rajzpályázat 2. helyezést

*Vaszkó Barbara 8. a* – országos Alma Mater levelező verseny 9. helyezést – regionális Apáczai népdaléneklési verseny 2. helyezést.

*Pintér Arnold 8. a* – megyei TIT matematikaverseny 2. hely. *Szakályos Ernő 3. a* – országos Alma Mater levelező verseny 4. hely.

*Smíri Sándor 8. b* – Scriptor Kiadó irodalmi pályázat különdíj.

*Fekécs Zoltán, Martinák Erika, Szabó Zita 4. a* – országos Alma Mater levelező verseny 4. helyezést.

*Bíró Nelli, Piros Ferenc 6. e* – országos TIT német verseny 4. hely.

*Katona Tünde, Dógi Nikolett 6. c* – országos TIT német verseny 5. helyezést.

Felkészítő tanárok: *Hanyecz Lászlóné, Molnárné Pésó Irma, Mészáros Erzsébet, Farkas Zoltánné, dr. Koleszár Józsefné, Dinya Máténé, Komóczy Attiláné, Tóthné Hanyecz Erzsébet, Benedekné Pázmány Magdolna.*

### 2. Számú Általános Iskola

*Tóth László 6. a* – országos történelmi verseny 1. helyezést.

*Rajkó Emese, Hornok Réka 7. c* – országos történelmi verseny 5. helyezést megosztva.

*Virág Ágnes 6. d* – országos TIT feladatmegoldó verseny 10. helyezést, történelem – országos TIT feladatmegoldó verseny 24. helyezést, földrajz.

*Tímár Richárd 6. d* – országos TIT feladatmegoldó verseny 23. helyezést, biológia

*Bácsi Zoltán 6. d* – országos TIT feladatmegoldó verseny 27. helyezést, német.

*Ailer Marietta, Andor Adriána, Bácsi Kitti, Berta Brigitta, Csaba Hajnalka, Gaál Sára, Hornok Réka, Horváth Béla 7. c* – Évezredek muzsikája – Honfoglalás a zenében országos verseny első helyezést csapata.

*Rajkó Emese, Tóth Enikő 7. c és Pintér István, Tóth László 6. a* – Luxemburgi Zsigmond emlékévké alkalmából megrendezett verseny 1. helyezést csapata.

*Csapó Zsolt, Földesi Viktor, Pintér Viktor 8. d* – a Kossuth Szövetség, az 1848–49-es forradalom és szabadságharc 150. évfordulójára meghirdetett verseny országos elődöntő csapatban 2. helyezettei.

*Hornok Csanád 6. a* – megyei környezetvédelmi pályázat 2. helyezést.

*Hornok Réka 7. d* – megyei környezetvédelmi pályázat 3. helyezést.

*Csapó Zsolt 8. d* – Vas Megyei Pedagógiai Intézet szak-

tantárgyi verseny 3. helyezést.

*Kulich Imre 6. a* – Orlai Petrich Soma verseny 1. helyezést (néphagyományok).

*Iszó Anett 8. e* – Orlai Petrich Soma verseny 1. helyezést (néphagyományok).

*Tóth Enikő 7. c* – Orlai Petrich Soma verseny 2. helyezést (büszkeségeink).

*Szűcs János 8. c* – számítástechnika verseny 3. helyezést. *Hornok Csanád 6. a, Hornok Réka 7. c* – megyei környezetvédelmi vetélkedő 1. helyezést csapata.

*Mag Barbara, Soczó Renátó, Csordás Edit 5. d* – megyei Zrínyi Ilona matematikaverseny 2. helyezést csapata.

Felkészítő tanárok: *Simoné Szrnka Zsuzsanna, Polányi Éva, Giriczné Varga Erzsébet, Veres Antalné, Balla Károlyné, Kónya Márta, Valuska Lajos, Ványolos Béla, Fekécs Éva, Vaszkó Lajosné.*

### Kner Imre Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium

*Nótári Krisztina 12/A* – Petőfi alakja és költészete címmel hirdetett középiskolások képzőművészeti pályázatán országos első helyezést – a Viz Világnapja alkalmából meghirdetett pályázat megyei első helyezést – OKTV biológia versenyen 2. forduló dolgozatot írt – az OKTV II. fordulóján francia nyelvből I. kategóriában a B csoportban 12. helyezést ért el.

*Borbély Norbert 12/C* – OSZTV döntőjében 6. helyezést ért el, ezzel szakirányú felsőoktatási intézménybe felvételi mentességet szerzett.

*Szakáts Róbert 9/A* – Bay Zoltán területi fizikaverseny döntőjében 1. helyezést.

*Nótári Péter 9/A* – Bay Zoltán területi fizikaverseny döntőjében 2. helyezést.

*Papp László 8/A* – Öveges József fizikaverseny megyei 2. helyezést.

*Kmellár Béla 10/A* – a KÖMÁL 1998–99-es tanévre meghirdetett matematika pontverseny országos 29. helyezést – Arany Dániel matematikaversenyen 2. forduló dolgozatot írt.

*Vaszkó Beáta 12/A* – OKTV matematikaverseny 2. forduló dolgozatot írt.

*Almási Anett 12.* – a Gordiusz megyei matematika tesztverseny megyei 3. helyezést.

*Szettelé Éva 12/B* – biológia OKTV döntőjében 8. helyezést ért el, ezzel szakirányú felsőoktatási intézményben felvételi mentességet szerzett.

*Dávid Gréta 12/B* – OKTV biológia versenyen 2. forduló dolgozatot írt.

*Koloh Aliz, Nyilas Erzsébet, Kürti Csaba 11/B és Márjalaki József, Tóth József 12/B* – országos rendvédelmi csapatversenyen 6. helyezést tanulói.

Egyéni összetett versenyben elért eredmények: *Tóth József 14., Kürti Csaba 18.*

Felkészítő tanárok: *Honti Judit, Ladányi Gábor, Salyné Búza Hajnalka, Hornok Tamásné, Tóthné Szakályos Margit, Kohn Zita.*

### Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium

*Ruszács Ágnes 12. évfolyamos szakközépiskolai tanuló* – országos szakmai tanulmányi verseny 9. helyezést.

*Kiss Jenő, Majoros Zsolt, Papp Imre, Hartman Árpád* – országos juhász verseny első helyezést csapata, egyéni első *Kiss Jenő*, egyéni második *Majoros Zsolt*, Aranybojtár díjat kapott: *Hartman Árpád.*

*Kiss Jenő 11. évf. szakközépiskolai tanuló* – megyei matematikaverseny 3. helyezést.

*Gurin László 10. évf. szakközépiskolai tanuló* – Kitaibel Pál biológiaverseny 3. helyezést.

*Vári Zoltán 11/A* – Hazánk mezőgazdasága diákszemmel pályázat országos 2. helyezést.

Felkészítő tanárok: *Gál Imre, Pfeifer György, Fekécs László, Kovács Edit, Szilágyiné Katona Edit, Miklovicz Lajosné.*

## '99-es „pillanatkép” a Gyomaszolg Kft. tevékenységéről, a múlt és a jövő tükrében

1991. december 31-én alakult a Gyomaszolg Kft., az önkormányzat tulajdonában. A volt költségvetési üzem teljes vagyona az önkormányzaté lett. A városban felmerülő városüzemeltetési feladatok elvégzése volt a cél, illetve a meglévő építőipari kapacitás kihasználása a településen belül és kívül. Az árbevétel 40%-át jelenti az előző és 60%-át az utóbbi feladatkör.

48 fővel alakult a Gyomaszolg Kft., ezzel szemben ma 81 fő áll alkalmazásban. A városi megrendeléseket, megbízásokat, a kertészeti, parkfenntartási, útfenntartási munkákat, ezen kívül intézményeinknek különböző felújítási, renoválási igényeit igyekeznek kielégíteni.

Az egyik aktuális feladatuk éppen az ivóvízberuházásban a 2. sz. Fő úti telep át- és kialakítása a kapcsolódó munkákkal. Emellett Hunyán is dolgoznak az ottani önkormányzatnak. A napokban fejezték be egy családi ház építését is.

A Gyomaszolg Kft. elsődleges célja továbbra is a kommunális szemétszállítás, a temetkezési szolgáltatás, a városüzemeltetés, de a gyeptes-teri telep működtetése is. A szabad

építőipari kapacitással a város, de a lakosság igényeinek is próbálnak megfelelni. Egyszóval gondok nincsenek már, munkalehetőségek, lekööttség szempontjából.

Gazdálkodási problémák 1996-ban jelentkeztek. Akkor részben volt tak kihasználva lehetőségeik. Azonban ez a rossz gazdasági év már a múlté. A meglévő létszám foglalkoztatása biztosítva van. Az árbevételük az utóbbi 2 évben a duplájára nőtt, 1998-ban 148 M Ft volt.

Egyéb tevékenység során foglalkoznak betonértékesítéssel, előkevert betonszállítással, anyagértékesítéssel.

– A Városháza renoválásának munkálataira kiírt pályázatot miert a Thermix Ép. Szöv. nyerte el az ÉPFE (akik a renoválás első részét végezték) és a Gyomaszolg Kft. árajánlata előtt?

– A Gyomaszolg Kft. bizonyos vállalkozásokkal szemben hátrányokat szenved. Nálunk nem minimálbéren vannak bejelentve az emberek, hanem besorolás szerint kapják bérüket. Azt pedig mindenki tudja, hogy a magasabb béreknek milyen járulékvonzatai vannak...

Konkrétan ez esetben: ismerve az épületet, problémáit, az elmúlt évben is, az első fordulóban árajánlatunkat fix árasnak kellett volna tekinteni. Az akkori nyertes pályázat bekerülési értéke végül minket igazolt. (Utólagos-, pótmunkákkal stb.)

A mostani munka végszámláiról még korai nyilatkozni, de úgy érzem, hogy az általunk megadott árajánlat végül reálissá válhat ebben az esetben is...

A jövőre vonatkozó elképzeléseik, hogy a temetők kinézetét, környezetének képét feljavítsák, szebbé tegyék. A ravatalozókat is szükséges renoválni kívül-belül. Ezzel kapcsolatban el kell mondani, hogy a cég, de mások tapasztalatai szerint is, sajnos nem mindenki tiszteli a temetőket. Sok a morális probléma egyes látogatókkal...

A szemétszállítás területén szeretnének előre lépni, fejleszteni. Ez párhuzamos folyamat lenne az új szeméttelap kialakításával. Hozzá tartozik az előregedett géppark stb. felújítása is.

A Gyomaszolg Kft. „pillanatképe” Fábrián Lajos, a cég ügyvezetője adta a Híradónak. **BK**

## Bognár-Kovács Múzeum megnyitó

1999. június 24-én átadásra került Gyomaendrődön a Bognár-Kovács Múzeum. A Motormúzeum után Sóczó Elek és fia, Attila újabb vállalkozása, elképzelése valósult meg.

Sóczó Elek rövid beszédében az ünnepi pillanatokban elmondta a szép számmal összegyűlt látogatóknak, hogy 42 évet töltött a bognár szakmában, amit Szmola Sándortól – 88 éves – mestertől tanult.

Munkája során mintegy 120000 szerszámnyelet készített 1970 és 1990 között. Az időközben megcsappant megrendelések és egyéb körülmények hatására úgy gondolták, hogy múzeumot csinálnak a műhelyből és megmentik a jövő, az utókor számára a berendezéseket.

Ugyanitt egy kovács-sarokban a kovácsműhely berendezései, szerzői bemutatásával a két szakma egymásra utaltságát, egymásra épültségét hangsúlyozták ki.

A kiállított gépek üzemképes állapotban találhatóak most is.

Mások segítségével nem jött volna létre a kiállítás. Ezek: Gyomaendrőd Önkormányzata (1992 óta – Motormúzeum...), Nyúlciöpő Bt., Print 2000 Kft. (Kecskemét), Németh Kft., Balázs Lambériacentrum, Discard Hungary Kft. (Budapest), Corvo Bianco Bt., Gyuricza Sándor, Timár Vince, Buti tüzép, Laki János, Katona György, Dinya Imre, Kulik Béla, Timár Andrásné.

Gyomaendrőd Önkormányzata egy járványügyi kocsit, Kádár Ferenc egy halottaskocsit, Timár Vince egy tűzoltókocsit, a Gyomaszolg Kft. egy kocsit és egy új koporsót, Csúvár Lajos egy endrői tulipános kocsit, Fülöp Vincéné egy zöld deszkás endrői kocsit adott.

Ezután Domokos László nyitotta meg Gyomaendrőd hatodik múzeumát, kiállítását.

A Bognár-Kovács Múzeum tovább öregbíti a város hírnevét, növeli a város vonzerejét, idegenforgalmi és kulturális szempontból elősegíti a település fejlődését.

– BK –



Domokos Lászlónak Sóczó Elek a szerszámokat mutatja

### AGRO ÁRUHÁZ

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró)

#### Ajánlataink:

öntvény lábasok – bográcsok  
grillsütők • fűnyírók • befűző BALL-üvegek  
szúnyogirtók, -riasztók, szúnyogháló  
VAPOREX C+M falszárító vakolatadalék

Nyitva 8–12-ig vasárnapokon is!

**Farkas Máté**

Tel.: 06/20/9527-032, 66/386-274

# TOVÁBB FONTUK AZ „aranyfonalat”

A Rózsahegyi Könyvtár ebben az évben már negyedik alkalommal rendezte meg az „Aranyfonál” városi mesemondó versenyt.

Nagycsoportos óvodáskortól középiskolás korig népmese mondására hívtuk a gyerekeket könyvtárunkba. Örömmel fogadtuk a nagy számú jelentkezőt, s hallgattuk majd két héten keresztül, délutánonként a mesélő gyermekeket az endrői könyvtárban. Végül is újabb rekordot felállítva 133 mesélő kedvű óvodás és diák „mondta el a magáét”.

A zsűri elnöke Szabó Istvánné, az 1. Sz. Napköziotthonos Óvoda vezetője volt, aki minden mesedélutánon itt volt segíteni a háromtagú zsűri munkáját, melynek tagjai naponta más-más iskola pedagógusai voltak. A mesélő kedvű gyerekek mellett szép számban fogadhattunk érdeklődő látogatókat is, akik ugyancsak szívesen hallgatták a sok ügyes mesélőt. A résztvevők szabad idejüket feláldozva tanulták a meséket, készültek az erőpróbára, így aztán mindegyikük eredményesen szerepelt, melynek jutalmául oklevelet és könyvet kaphattak.

Amíg a zsűri összegezte az eredményeket, addig süteménnyel, üdítővel kínáltuk a mesemondókat és vendégeinket.

A felkészítő pedagógusoknak, a zsűrizésben részt vevőknek, a gyermekek szüleinek tisztelettel megköszönjük munkájukat és segítségüket, amely lehetővé tette, hogy ismét egy sikeres verseny házigazdája lehetett könyvtárunk.

Az oklevelek és könyvjutalmak költségeiből jelentős összeget vállaltak magukra a helyi vállalkozók, s a hiányzó forintokat a könyvtár pótolta.

*Támogatóink voltak:* Thermix Építőipari Szövetkezet, Corvo-Bianco Bt., Madizol Kft., Kert-Kivi Kft., Körös Bútoripari Szövetkezet, Sikér Gmk. Segítő jószándékukat köszönjük! Köszönjük a türelmét és megértését mindazoknak a kedves olvasóinknak, akik e rendezvény miatt korlátozva voltak a könyvtár használatában.

## Eredménylista.

Óvodások (nagycsoport) részt vevő mesélő: 16 fő  
1999. május 18.

helyezés	név	óvoda
I.	Vaszko András	Blaaha úti
	Bogdán Fanni	Selyem úti
II.	Alt Renáta	Selyem úti
	Szabó Roland	Blaaha úti
III.	Dósa Brigitta	Selyem úti
	Wolf Dániel	Jókai úti
	Balogh Hajnalka	Blaaha úti

Első osztályos tanulók. Részt vevő mesélő: 20 fő  
1999. május 14.

helyezés	név	iskola
I.	Majoros Ramóna	Rózsahegyi K. Ált. Isk.
II.	Dinya Anna	2. Sz. Ált. Isk.
III.	Paróczai Rebeka	2. Sz. Ált. Isk.

2. osztályosok. Részt vevő mesélő: 22 fő  
1999. május 22.

helyezés	név	iskola
I.	Cserenyecz Dóra	Rózsahegyi K. Ált. Isk.
II.	Feuerwerker Daniella	Szent Gellért K. Ált. Isk.
	Perei Péter	2. Sz. Ált. Isk.
	Csordás Ádám	2. Sz. Ált. Isk.
III.	Gonda Barbara	Rózsahegyi K. Ált. Isk.
	Bella Nóra	Rózsahegyi K. Ált. Isk.
	Fülöp Szilvia	2. Sz. Ált. Isk.
	Cserép Andrea	Szent Gellért K. Ált. Isk.

3. osztályos tanulók. Részt vevő mesélő: 20 fő  
1999. május 13.

helyezés	név	iskola
I.	Gyuricza Barbara	Szent Gellért K. Ált. Isk.
II.	Vári Éva	Rózsahegyi K. Ált. Isk.
	Dobó Bettina	Szent Gellért K. Ált. Isk.
III.	Kondor Nóra	Szent Gellért K. Ált. Isk.

4. osztályos tanulók. Részt vevő mesélő: 18 fő  
1999. május 11.

helyezés	név	iskola
I.	Zsilinszki György	2. Sz. Ált. Isk.
II.	Roncsek Nóra	Szent Gellért K. Ált. Isk.
III.	Mándi Vivien	Szent Gellért K. Ált. Isk.

5. osztályos tanulók. Részt vevő mesélő: 14 fő  
1999. május 12.

helyezés	név	iskola
I.	Farkasinszki Fanni	Rózsahegyi K. Ált. Isk.
II.	Fülöp Zsófia	Rózsahegyi K. Ált. Isk.
III.	Fekécs Edina	Rózsahegyi K. Ált. Isk.

6-7-8. osztályos tanulók. Részt vevő mesélő: 23 fő  
1999. május 10.

helyezés	név	iskola
I.	Nyíri Dóra	Kner Gimnázium
II.	Trendl Fanni	Kner Gimnázium
III.	Mongyi Ágnes	Rózsahegyi K. Ált. Isk.
	Szijártó Tímea	2. Sz. Ált. Isk.

# EÜ GONDNOKSÁG

## SAKRENDELÉSEK

**A Városi Egészségügyi Intézmény irodája elköltözött a Hősök útja 57. sz. alá!**

Szakrendelés	Orvos	Rendelési idő	Telefon
Sebészet	dr. Fabó János	hétfő-péntek: 10.00-13.00	386-923
Szemészet	dr. Gedei Margit	hétfő-péntek: 8.00-14.00	386-401
Belgyógyászat	dr. Mikola Julianna	szerda: 6.00-12.00, többi napokon 7.00-14.00	386-411
Pulmonológia	dr. Bánki Gyula	hétfő-péntek: 10.00-13.00	386-345
Röntgen	dr. Bánki Gyula	hétfő-péntek: 8.00-10.00	386-345
Ultrahang, egyéb	dr. Bede Julianna	hétfő-péntek: 11.00-12.00	386-345
Labor	dr. Hajzer Ildikó	hétfő-péntek: 8.00-10.00 (vérvétel)	386-411
Nőgyógyászat, Onkológia, Ultrahang	dr. Csaba Kálmán	hétfő-péntek: 8.00-13.00, hétfő, kedd, péntek: 15.00-17.00	386-923
Bőrgyógyászat	dr. Bede Julianna	csütörtök: 14.00-18.00	386-923
Urológia	dr. Farkasinszky Erzsébet	hétfő, szerda: 14.00-16.00	386-923
Reumatológia	dr. Varga Ákos	hétfő, szerda: 14.00-16.00	386-923
Fizioterápiás kezelés	dr. Varga Ákos	hétfő-péntek: 7.00-10.00	386-923
Fül-orr-gégész	dr. Halmai Zoltán	kedd, csütörtök: 14.00-16.00	386-401
Ideggyógyászat	dr. Bai Ferenc	csütörtök: 9.00-13.00	386-345

Az intézmény igazgató főorvosa: **dr. Gedei Margit**. Telefon: 386-401, 386-361. • **ORVOSI ÜGYELET** Fő út 3. Telefon: 386-520

## • APRÓHIRDETÉSEK •

Ház eladó Zrinyi M. u. 27. sz. Erd.: a helyszínen, ill. 282-093-as telefonon.

220 V-ről üzemeltethető 4,5 kW-os és 6 kW-os működőképűes hő-tárolós villanykályhák eladók. Erd.: 285-387, Gyomaendrőd, Hársfa u. 21.

Gyoma központjában 3 szobás összkomfortos, garázsos, telefonos ház, szép környezetben eladó. Ugyanitt IFA és Weimár alkatrészek és 220 V Sterimol (Stihl) mosó eladó. Erd.: 06/60/481-277

Teherfuvarozás 3 t-ig. Tel.: 284-207, 06/20/9172-110

Kecsegési holtágnál vízparti telek eladó. Erd.: 06/66/311-878 Gyomaendrőd, B. Molnár u. 21. alatt 2 generációs családi, gázos ház eladó. Erd.: B. Molnár u. 23. alatt vagy este 06/54/441-252, 06/54/441-044-es telefonon. Szalagcserép eladó 2000 db. Erd.: Szabadság u. 12. Tel.: 386-082

5 m hosszú terménytároló csiga eladó. Erd.: este 284-311-es telefonon.

Jó állapotban lévő vegyes tüzelésű kazánt vennék. Arajánlatok az esti órákban 284-311

2 szobás, gázfűtéses ház eladó. Gyomaendrőd, Zalka M. 31. sz. Eladó 3 és 5 kg-os turista gázpalack. Erd.: a 443-296-os telefonon.

Németjuhász 1 éves szuka ingyen elvihető. Erd.: 284-401 este.

Előnevelt csirke, kacsza jegyezhető Szeleiné Fő út 4. sz. Tel.: 386-077

35 m<sup>3</sup> kőnsz haszonfa eladó (2 és 3 m-es rönkök). Erd.: 285-274, reggel és este.

Fekete-fehér rozettás tengerimalacok eladók, vagy elcserélhetők vörösrre vagy nimsapapagájra. Ugyanitt két kiscicákat elajándékozunk. Szijártó Timea Gyomaendrőd, Deák F. u. 15. Tel.: 285-294

4 db 150x150-es bézs színű relaxa eladó. Erd.: 06/66/283-042

Telefonos, komfortos ház eladó. Erd.: a 66/282-707 vagy a 06/54/474-623-as telefonon. T5-ös Pannónia motorkerékpár és egy négyrésztes szekrény eladó. Erd. Gyomaendrőd, Budai u. 19.

Gyomán 3 személyes ülőgaritúra eladó. (Csak ülőgaritúra.) Tel.: 06/20/9764-165

A Kolmann lakótelepen 3 szobás lakás június 1-jétől kiadó. Erd.: az esti órákban 386-487, vagy 06/20/9743-143-as telefonon. Nagykerekű, három funkcióos babakocsi, fonott műzeskosár, etetőszék, fa járóka eladó. Erd.: Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 6. Tel.: 284-245

Gyomaendrődön. Sugár u. 90. sz. alatt 2 szobás családi ház eladó. Gáz, villany bent, víz az udvarban. Erd.: 53/311-912 17 óra után.

150 l-es hűtőgép és gyermekkerékpár eladó. Erd.: Gyoma, Kulich Gy. u. 12.

Fehér színű Wartburg 353-as nagyon sok pótalkatrésszel eladó. Erd.: 285-293

Szappanfőzést rövid határidővel vállalok. Gyomaendrőd, Pósa u. 22. Tel.: 284-252

Vásártéri ltp. 24/3. sz. 3 szobás, 1. emeleti lakás eladó (4 lakásos épületben). Erd.: 283-861 telefonon.

Gyomán 2 szobás, gáz központi fűtéses családi, kertes ház eladó. Erd.: Gyomaendrőd, Hámán K. u. 19. vagy 282-193, 284-760-as telefonon.

Kétszintes, gáz központi fűtéses, telefonos családi ház, lakható, sok helyiséges, nagy melléképülettel. Gyoma, Bajcsy-Zs. út 28/1. sz. eladó. Tel.: 285-121 vagy 284-042

Gyomán, a Gyóni G. u. 19. sz. alatti 2 szobás, gázfűtéses, nagy portás ház eladó. Erd.: a helyszínen, illetve a 66/282-065-ös telefonon.

Gázfűtéses családi ház melléképülettel, ólakkal, kövesút mellett Gyoma, Petőfi u. 26. sz. eladó. Tel.: 66/284-042

Eladó 1000 db csabai mázas cserép és 140 db bélestest elfogadható áron. Erd.: Pápai Lajos. Tel.: 285-175

Karos lemezvágó olló, kezi fűrógép, kezi csövágó, elektromos forrasztópákák trafóval, különböző méretű csőfogók eladók. Erd.: 285-485

Eladó egy MZ 125-ös motorkerékpár, megkímélt állapotban, friss műszakival és egy Simson 551-es, 4 sebességes, kitűnő állapotban. Erd.: hétköznap 16-ig a 386-868-as telefonon.

Új, Hőterm 20-as gázkazán eladó. Nagy képernyős fekete-fehér televízió. Tel.: 280-126

Gyoma, Fő út 176. sz. alatti vállalkozás létesítésére alkalmas

ház eladó. Viz, villany, telefon bekötve, gáz az udvarban. Tel.: 282-306

Gyomán, Budai N. A. u. 49. sz. alatti 1 szoba, konyha, kamra, gázfűtéses vályogház, 200 □-ól, 550 000,- Ft-ért eladó. Erd.: 06/20/9578-516

Ot 5 korongos rendszőr eladó. Erd.: Petőfi u. 28. Tel.: 284-185

Megyénkben egyedülálló country rockot képviselő zenekarunk saját felszereléssel fellépést vállal. Rendezvények, kampányok stb. Karámszagú amerikai hangulat. Petri László, tel.: 66/447-566 Keresem azt a 65-70 éves férfit, aki kölcsönös szimpátia esetén megosztaná magányát velem. Tel.: 283-987. „Ketten egymásért” jelígre a szerkesztőségbe.

Egy 84 m<sup>2</sup> családi ház eladó, fűtés gázkonvektor. Sugár u. 65. Endrődön másfél szobás, gázkonvektoros, fürdőszobás ház, nagy melléképülettel eladó. Erd.: Gyomaendrőd, Sugár u. 132. Tel.: 283-758

Lehel utcában két generáció ré-

szére alkalmas, komfortos családi ház, ipari árammal, kerttel eladó. Erd.: 66/285-489

Tetőtérbeépítéses, kertés ház, rendezett környezet, modern alsóépület eladó. Erd.: Gyoma, Rác L. u. 16. Tel.: 284-263

Kettő szobás, összkomfortos lakás eladó, nagy telekkel Endrőd, Micsurin u. 20. sz. alatt. Jancsó Jánosné. Tel.: 285-986

Gyomaendrődön, Vásártéri ltp. 29/A III. 9. kétszobás, erkélyes lakás eladó. Erd.: a helyszínen. Házam eladom vagy lakásra cserélem. Erd.: Gárdonyi u. 37. Tel.: 06/30/9712-764

Gyomán kétszintes, gáz központi fűtéses családi ház gazdálkodásra alkalmas gazd. épületekkel eladó. Két családnak is alkalmas. Erd.: Gyomaendrőd, Gárdonyi u. 16. sz.

Tetőtérbeépítéses családi ház eladó. Gyoma Katona József u. 2/1. 3,5 Mft. Lakótelepi 2,5 szobás csere is érdekel. (4+2 szoba 2 fürdőszoba, garázs) Érdeklődni hétvégén a helyszínen lehet.

### ÚSZÁSOKTATÁS

Július 12-től

**felnőtteknek is**

(10-12 fő esetén)

**Vezeti: CS. NAGY LAJOS**

**Jelentkezés előzetesen**

**a 386-032 telefonon, július 10-ig.**

## ARANYLAKODALOM

1999. június 9-én ünnepelték 50. házassági évfordulójukat szeretett szüleink, nagyszüleink Timár Mária és Alt László. Ez alkalomból sok szeretettel gratulálunk és hosszú, boldog életet kívánunk nekik erőben, egészségben

*öt gyermeke és hét unokája*



**A Cigány Közösségi Ház kialakítási munkálatai 2 héten belül befejeződnek. A Fő út 80. sz. alatt egy lakóházat alakítottak át közösségi házzá.**

**Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 386-122, fax: 386-320. Beküldési határidő minden hó 25-e!**

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

(olvasható írással!)

Kosárhír

## Területi előselejtező

Gimnáziumunk kosárlabda csapata a 4. korcsoportos bajnokságon remek szerepléssel bejutott a megyei döntőbe, ahol a mezőberényiek csapatát, sajnos nem sikerült legyőzniük. Így országos előselejtezőbe kerültek, és május 17-én, egy kecskeméti tornán kellett megküzdeniük Karcag és Kecskemét csapatával a továbbjutásért.

A mérkőzések fél tizkor kezdődtek, azonban csapatunk kissé megkésve érkezett. Így nem volt lehetősége az alapos előkészületekre, a bemelegítésre és a taktikai megbeszélésre. Ez rányomta a bélyegét az első, Kecskemét elleni mérkőzésre, ahol a fiúk kissé rendezetlenül és idegesen játszottak. A csapat rendszerjátékban nem hozta a formáját, felállt védelem ellen alig támadott és a védekezés is pontatlanul működött. Ennek ellenére csupán kilenc pontos hátránnyal fordult a szünetben, ami dicséretes, mivel az ellenfél volt a tavalyi országos bajnok. A második félidőben nem tudott a csapat a játéknál változtatni, az 5–13. percben nem sikerült pontot szerezni. Ekkor a csapat edzője, Girczné Darázi Anna jobbnak látta, ha a cserék is játéklehetőséghez jutnak, és így a kezdő ötös már a következő meccsre készülhetett.

Az eredmény végül 67:48 lett.

Ezután Karcag és Kecskemét csapata küzdött meg egymással. A meccs rendkívül szorosnak bizonyult, de végül Kecskemét győzedelmeskedett. Így ő jutott tovább. Ezután következett a Gyoma-Karcag mérkőzés. A fiúk itt jobban játszottak, de az első félidőt így is hátránnyal zárták. Még mindig jellemző volt a taktikai fegyelmezetlenség és a kapkodás a játékosainkra. A fordulópontot a 9. percben Ötvös Szabolcs egészségpályás labdavezetéssel szerzett kosara hozta. Ezután a csapat magára talált, és elkezdett eredményesen játszani. A védekezés hatékonyabban működött, és végre sikerült fölállt védelem ellen eredményesen játszani. A két csapat felváltva vette át a vezetést egymástól, de végül a mieink hét ponttal, 75:68-ra győztek.

Giminkből a legponterősebbnek Czaffit Attila, és a leghatékonyabb csapatjátékosnak Ötvös Szabolcs bizonyult. Az előző tornákon kiemelkedően szereplő Cs. Nagy Balázs, sajnos hamar kikapott. „Őszszegzéseképpen elmondhatjuk, hogy a csapat nem hozta a formáját, egy

jobb védekezéssel és nyugodtabb játékkal akár Kecskemétet is megtudtuk volna verni” – mondta Girczné Darázi Anna.

Ezzel a teljesítménnyel a fiúk a területi döntőn második helyezést értek el, az országos tabellán pedig 24–28. helyezett csapatok közé kerültek. Ez az eredmény kiemelkedő mind az iskolánk, mind a város történetében. Köszönjük az eddigi támogatóink, főként Kovács Attila segítségét! A következő versenyünk az Adidas Street békéscsabai rendezvénye lesz (1999. jún. 13-án). Ez már a következő tanévi bajnokságra való felkészülést segíti elő.

Ehhez kérünk további támogatást.

Schwalm Gergő

Harmadosztályú kosárlabdabíró

## Szép volt, fiúk!

A Kner Imre Gimnázium 4. korcsoportos fiú kosárlabdacsapata 2. helyezést ért el az 1998/99-es tanév területi döntőjén. Ez fantasztikus eredménynek számít kis gimnáziumunkban. A fiúk összesen 15 meccset játszottak és ebből 13-at nyertek meg.

Edzőjük: Girczné Darázi Anna  
Összesített eredmények:

	pont	szerzett labda
Cs. Nagy Balázs	445	53
Czaffit Attila	203	74
Ötvös Szabolcs	166	155
Takács Bálint	43	17
Bóczér Dániel	27	42
Molnár Péter	12	2
Erdős Dániel	10	9
Gele Miklós	8	42
Szmolnik Péter	3	28
Kéri Roland	2	7
Kovács Viktor	2	2
Szőke Attila	-	6
Schwalm Gergő	-	2

Ezt az évadot egy igen szép eredménnyel zártuk: június 13-án az Adidas Streetballon a Tornádók nevű csapatunk 1. helyezést ért el. A csapat többek között Mezőberény, Szolnok és Békéscsaba erős csapatait utasította maga mögé. A csapat tagjai: Cs. Nagy Balázs, Ötvös Szabolcs, Czaffit Attila, és Bóczér Dániel.

Szép volt, fiúk!

Köszönjük a támogatás a Kner Nyomdának, Kovács Lajosnak, Németh Dezsőnek és Kovács Attilának (Dambatter Kft.)!

## Iskolakezdési támogatás

### PÁLYÁZATI FELHÍVÁS!

A **Kulturális Egyesület, Gyomaendrőd** pályázatot hirdet az anyagilag hátrányos helyzetű, tehetséges középiskolában és felsőfokú intézményben továbbtanuló gyomaendrődi fiatalok részére.

**A pályázat célja:**

Egy-egy diák egyszeri **iskolakezdési támogatása**.

Az elnyert összeg tankönyvek vásárlására, tandíj, kollégiumdíj befizetésére vagy egyéb iskolai kiadásra fordítható!

**A pályázat feltételei:**

Szülők kereseti igazolásai (munkanélküliség esetén a megfelelő dokumentum fénymásolata).

Igazolás a sikeres felvételi vizsgáról (iskolalátogatási bizonyítvány).

A befejezett iskolájának ajánlása volt osztályfőnöke részéről.

**A pályázat beérkezésének határideje:**

**1999. július 31.**

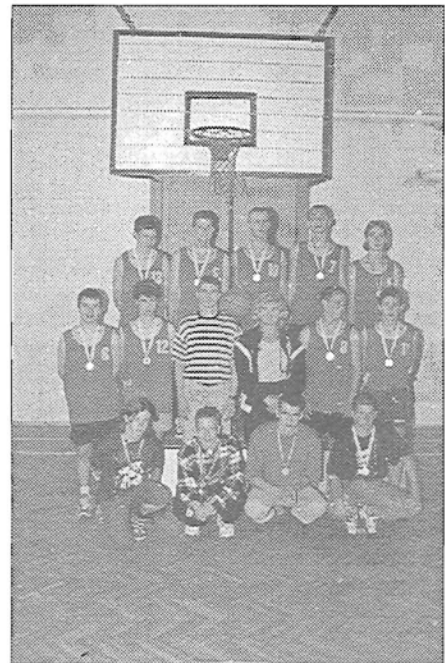
Kulturális Egyesület 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 50.

**A pályázatok elbírálása:**

A pályázatok elbírálását az egyesületi tagok végzik.

A pályázók tájékoztatása a szeptemberben megjelenő Gyomaendrőd Híradóban lesz.

Természetesen a nyerteseket levélben is értesítjük.



## Gyémántdiplomások – Szarka Elemér

Idén a pedagógusnapon gyémántdiplomát kapott pedagógusok között volt Szarka Elemér is. **Sorozatunkban** ez alkalommal vele beszélgettünk életútjáról, pedagógusi tevékenységéről.

– *Milyen szakon tanított és hol végezte munkáját, valamint hol szerezte képesítését?*

– Eleinte „rendes” tanító voltam, mert családi-társadalmi helyzetem miatt nem mehettem főiskolára. 1938-ban végeztem Debrecenben a Református Tanítóképző Intézetben. 39–40-ben Ecsegfalván helyettes tanító voltam. 1–6. osztályt tanítottam, 120 gyerekkel egyszerre. Aztán az ún. ismétlőiskolában főleg a mezőgazdasági ismereteket próbáltuk elsajátíttatni a gyerekekkel.

1940–44 novemberéig katonai szolgálatban voltam, utána Dévaványán, mint általános iskolai tanító dolgoztam. 1948-ban megnősültem 1951-ben tanyára kerültem. Varsányháton az 1–8. osztályosokat okítottam. 1953-tól 58-ig Telken folytattam, ezután 58-ban Gyomára jöttem. Közben mezőgazdasági ismeretek és gyakorlatok szakon Szegeden elvégeztem a főiskolát. Ekkor már politechnikát oktattam, míg 1977-ben nyugdíjba nem vonultam.

– *Miért választotta ezt a pályát?*

– Apám azt mondta, hogy legyek én tanító... Talán azért is, mert jó hangom volt, még kántor is lehetek – gondolták...

– *Mi szeretett volna inkább lenni?*

– ...Méhész. Azért, mert Debrecenben volt egy tanárom, aki méhész volt, s olyan érdekes előadásokat tudott tartani a méhekről, hogy meghozta a kedvem hozzá...

– *Hogyan telt első tanítói munkanapja?*

– Nagy drukokban voltam. Olyan iskolába kerültem



Az első sorban Dombos László, Tomasek Lajosné, Bálint Sándorné, Szarka Elemér, Hunya Alajos

Ecsegfalván, ahol az előző tanítót valamiért megverték a gyerekek, akik között néhány tagbaszakadt is akadt.

– *És az utolsó órára hogyan emlékszik?*

– Erre már nem annyira emlékszem, de tudom, hogy örültem annak, hogy nyugdíjba mehettem. Belenyugodtam a megváltoztathatatlanba...

Mivel mindig is szerettem dolgozni, már előre megterveztem munkás, nyugdíjas éveimet. Igyekeztem lefoglalni magam.

– *Mivel telnek mostanság napjai?*

– Olvasok, tévét nézek, kertészkedek. Egészségem még jó, bár néhányszor voltam már a bicska alatt...

– *További jó egészséget!*

## A Magyar Máltai Szeretetszolgálat pályázatát hirdet

Az 1999. évi tavaszi ár- és belvíz által megrongált, személyi tulajdonban álló lakóépületek helyreállításának, illetőleg pótlásának támogatására

A Magyar Máltai Szeretetszolgálat az „Együtt a vízkárosultakért” országos mozgalom során az elkülönített bankszámlájára beérkező adományokból, a személyi jövedelemadó 1%-ának felajánlásából származó összegből és az építőanyagokat gyártó vállalatok támogatásából pályázatot hirdet az 1999. év tavaszán ár- és belvízkárokat szenvedett Békés, Borsod-Abaúj-Zemplén, Csongrád, Hajdú-Bihar, Szabolcs-Szatmár-Bereg, Jász-Nagykun-Szolnok megyék területén élő károsultak részére, személyi tulajdonukban lévő, lakhatásukat biztosító, lakóépületük helyreállításának vagy pótlásának támogatására.

A támogatásra pályázhatnak a fenti megyék területén élő azon károsultak, akiknek lakása az ár- vagy belvíz miatt súlyosan károsodott vagy megsemmisült, és egyéb, saját tulajdonú vagy más jogcímen általuk tartósan használható lakáscélú ingatlanuk nincs.

A pályázat célja, hogy a károsultak lakhatási feltételének tartós megteremtéséhez építőanyagban, készpénzben, kiégszítő támogatást nyújtson.

Pályázni lehet használt és új lakáscélú ingatlan vásárlásához, lakóépületek helyreállításához, újjáépítéséhez, lakásépítési vagy felújítási hitel felvételéhez szükséges önrész biztosításához nyújtandó támogatásra.

A támogatás visszatérítési kötelezettség nélküli juttatás, amelynek megítéléséről a beérkezett pályázati igények alapján a Magyar Máltai Szeretetszolgálat által felállított bizottság dönt.

A pályázatot a károsult a település önkormányzatával közösen nyújthatja be. A pályázat benyújtásához a Szeretetszolgálat által kiadott pályázati űrlap teljes körű kitöltése,

az építész szakértői vélemény csatolása, az önkormányzat jegyzőjének és műszaki megbízottjának aláírása szükséges, amelyek a keletkezett károkat és a szociális rászorultságot igazolják.

A támogatás folyósítására, illetve a természetbeni támogatás átadására vonatkozóan a Magyar Máltai Szeretetszolgálat és a település önkormányzata szerződést köt. A támogatás kifizetése, illetve a természetbeni támogatás átadása a település önkormányzata és a károsult által kötött szerződésben rögzítettek szerint történik.

A Magyar Máltai Szeretetszolgálat fenntartja a jogot, hogy a pályázatokban közöltek valóságát és a támogatás felhasználását megbízottai és szakértői által ellenőrizze.

A pályázat postai úton a következő címre küldendő:

Magyar Máltai Szeretetszolgálat Országos Központ  
1125 Budapest, Szarvas Gábor u. 58-60.

A borítékra rá kell írni: „Együtt a vízkárosultakért” pályázat.

A postára adás határideje: 1999. július 15.

A bíráló bizottság az adott település legszegényebbjeinek helyzetét figyelembe véve dönt. A pályázat eredményéről a bíráló bizottság a pályázókat írásban értesíti. A pályázati eredményt a bíráló bizottság nem indokolja.

Pályázati adatlapok beszerezhetők és a pályázatra vonatkozó további információk kaphatók a települések önkormányzatainál, és a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Országos Központjában, a fenti címen. Telefon: 2008-371.

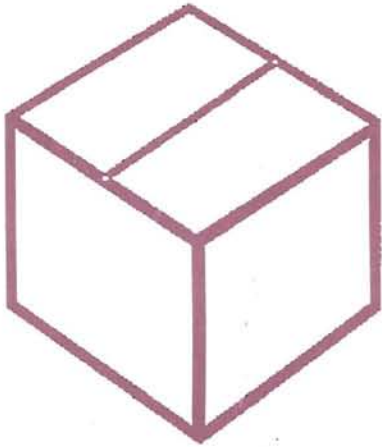
A Magyar Máltai Szeretetszolgálat nevében:

Kozma Imre  
elnök

## • Rendőrségi hírek •

– a júniusi eseményekről –

- Június 1-jén csónaklopó társaságot fogott el a rendőrség a Soczózugban. A 3 tagú banda egy faladikot gépkocsival kívánt eltulajdonítani.
- 3-án az öregszőlő Diófa sörözőt törték fel, de megszólalt a riasztó, ezért nem vittek el semmit a bűnözők.
- 6-án hajnalban a Nyárfás kocsmába törtek be. Egy helyi fiatalember a tévét vitte magával, de ezt a nyomolvasó kutya segítségével a közeli öregtemető egyik bokrában megtalálták a nyomozók.
- A 2. Sz. Ált. Iskolában a büfébe törtek be. A lopási kár 80 ezer Ft.
- 9-én ajtózárfeltörés módszerével a Korona sörözőbe hatoltak be. Cigaretta, kávé, csokoládét vittek el, valamint a játékgepet csapolták meg aprópénzért.
- Autótolvajt fogtak 10-én. Állampolgári bejelentésre egy budapesti személyt tartóztattak fel a vasútállomáson. Igazoltatás során kiderült, hogy egy bűnözőt sikerült elcsípni, akit 6 hatóság körözött. Az általa vezetett személygépkocsi is bűncselekményből származott. Ellene eljárás indult a Bp. XVIII. kerületében.
- 11-ére virradóra a Pálma sörözőbe törtek be hengerzárfeltörés módszerével. A kár összesen 200 ezer Ft.
- 15-ére a gyomai Diófa kocsmát rabolták ki 160 ezer Ft értékben.
- A Fürdő-büfét is meglátogatták e napon a betörők. Cigaretta vittek el 40 ezer Ft értékben.
- 22-én a Gulyás csárdában történt betörés, a hátsó ajtót beszakították. 20 ezer Ft rongálási kár mellett 5 ezer Ft értékű cigarettát vittek el. Azért csak ennyit, mert működésük közben megszólalt a riasztó...



**PAPÍRDOBOZ,  
FÓLIAZSÁK  
gyártása**

**RÓZA VENDEL**  
5500 GYOMAENDRŐD, Hársfa u. 8/1.  
Tel./Fax: 66/386-736

**gyomafarm**  
kft.

A GAZDÁK  
SZOLGÁLATÁBAN

**A K C I Ó !**

Bálakötöző zsinetek 240 Ft/kg kisbálához,  
270 Ft/kg nagybálához • fóliák minden méretben

Horgászok figyelem!

Esőkabátok, kétrészes esőruhákat és gumicsizmákat kaphatók

**Gazdabolt Endrőd**  
**Apponyi u. 3.**

**Gazda Áruház**

A Penny Market mellett

Tel.: 06/66/386-359 • 06/30/9854-756

Várjuk kedves vásárlóinkat!

**Várfiné Szmola Ildikó & Várfi András**

## Judó-hírek

Május 22-23-án Budapesten Európai Olimpiai Reménységek Tornáján Tóth Tamara 5. helyezést ért el.

Május 29-én Baján ifj. korcsoport Diákolimpiai Országos Döntőn Tóth Tamara 2.

Június 6-án Szombathelyen Diák B. kat. Diákolimpiai Országos Döntőn Mészáros Renáta 1.

Június 13-án Koroncón Alpok Pannónia Kupa II. fordulón Szabó Zita 1., Szabó Mariann 1., Balog Zoltán 1. lett. Tóth Tamara, Dananaj Tünde, Vetró Péter és Gózon Gábor súlycsoportjában 2., Mészáros Renáta, Polányi Gábor és Nagy Zoltán 3. helyen végzett.

Június 26-27. Győrben fiú-lány Kadett Világkupa Bajnokság lesz. Ezen Tóth Tamara képviseli a gyomaendrői judósokat.



**EGY ÉLETRE SZÓLÓ  
LEHETŐSÉG!**

**A Defenzív Kft. Autósiskola Gyomaendrői Kirendeltsége**

BC, C kategóriás tanfolyamot indít az 1979,  
'80 és '81-es születésű fiatalok részére.

A tanfolyam egyenlő esélyt biztosít az indulók számára. A különböző feltételek elfogadása, valamint követelmények teljesítése esetén az arra alkalmas fiatalokat a Magyar Honvédség jelentős, mintegy **80%-os anyagi támogatásban részesítheti.**

A tanfolyamindítás: 1999. július 06. 17 óra

Helye: Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 91.

Várunk minden érdeklődőt a fenti időpontban és helyen, ahol részletes tájékoztatást adunk! A téma fontosságára való tekintettel kérjük a szülő megjelenését is!

Érdeklődni: kedd, csütörtök 16-17 óra. Tel.: 386-749 vagy 323-626

Gyomaendrőd Híradó • Gyomaendrőd Város Önkormányzatának lapja • Felelős szerkesztő: Biró Károly

Kiadja: Gyomaendrőd Képviselő-testülete • 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. • Tel.: 66/386-122/123 • Fax: 66/386-320

Felelős kiadó dr. Dávid Imre polgármester • Készült: Fett Print Bt. nyomdában, Gyomaendrődön. Telefon: 06 66/386-503/1

Terjesztik a gyomaendrői kereskedők • Engedélyszám: III/PHF/108/BE ISSN 1417-7390





# HÍRADÓ

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓ LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM 9. SZÁM • 1999. SZEPTEMBER • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 60 Ft

### Tanúsított Minőségbiztosítási rendszer a Gyomai Kner Nyomda Rt.-ben

Papp Lajos a Gyomai Kner Nyomda Rt. vezérigazgatója elsők között tájékoztatta a Híradót, hogy kilenc hónapos felkészülést és oktatást követően a nyomda megszerezte az ISO 9002 Minőségbiztosítási rendszer tanúsítását.

Új korszak kezdődött a nyomda életében, hiszen az eddigi belső minőségbiztosítási rendszert felváltotta egy átfogóbb, a nyomda valamennyi területét lefedő külföldön is elismert, hivatalosan tanúsított rendszer.

A felkészülést a Qualiproduct Minőségi és Műszaki Tanácsadó Kft. irányította és segítette. Ennek során a nyomda vezetői a minőségbiztosítási rendszerhez kapcsolódó oktatásokon vettek részt, és kidolgozták azokat a dokumentumokat, amelyek szabályozzák a gyártás folyamatát és biztosítják, hogy csak megfelelő minőségű termék hagyja el a nyomda területét. A kidolgozás során szem előtt tartották a kneri hagyományokat és a napi piaci követelményeket is.

Tavasszal a nyomda valamennyi dolgozója oktatáson vett részt, így mindenki megismerte a Minőségbiztosítási rendszer előírásait és követelményeit.

Az oktatásokat követően 1999. májusától kezdett a nyomda az ISO 9002 Minőségbiztosítási rendszer szerint működni.

Ez volt a végső fázisa a felkészülésnek, melynek lezárásaként a Det Norske Veritas Magyarország Kft. két szakembere 1999. augusztus 25-én megvizsgálta a nyomda működő Minőségbiztosítási rendszerét és hivatalosan is elismerték, hogy a Gyomai Kner Nyomda Rt. az ISO 9002 Minőségbiztosítási rendszer minden feltételének eleget tesz.

Az erről szóló oklevelet a németországi anyavállalat állítja ki és adja át az ősz folyamán a nyomdának.

A vezérigazgató elmondása alapján a nyomda előtt olyan új hazai és külföldi piaci lehetőségek nyílnak meg a tanúsítással, melyeknek egyik alapfeltétele volt az ISO 9002 Minőségbiztosítási rendszer, valamint megvalósultak azok a feltételek, amelyek biztosítják a piaci versenyképességet.



Kner csoportkép a Kner-ünnepségen (7. old.)



Kajakosaink a gyomaendrődi Körösparton a verseny után.

## A TARTALOMBÓL:

LEMONDOTT A TŰZOLTÓ-	Gyémántdiplomás -	
ELNÖKSÉG . . . . .	Bálintné . . . . .	5. old.
4. old.	Bogarak a parton . . . . .	5. old.
AZ IVÓVÍZ MÁR IHATÓ!8-9. old.	Halfőző verseny . . . . .	2. old.
ROMA KÖZÖSSÉGI	Bela kiállítás . . . . .	4. old.
HÁZ . . . . .	Emlékmű-terv . . . . .	6. old.
10. old.	Állásajánlatok . . . . .	12. old.
TEREMFOCI . . . . .	Fürdős tolvajok	
3. old.	(rendőrségi) . . . . .	16. old.
MEGÁLLNI TILOS!?. . . . .	Utazzon Prágába . . . . .	3. old.
11. old.		

## MÁGUS-COMP

Számítástechnikai szaküzlet és szerviz

### Nyereményakció

Ha június 21. és szeptember 30. között 50.000 Ft felett vásárol üzletünkben, részt vesz nyereményjátékunkban. A szerencsés nyertesek fantasztikus kiegészítőket nyerhetnek számítógépükhöz!

Jöjjen be hozzánk, és mi részletesen tájékoztatjuk AKCIÓNKRÓL!  
Az üzletünkben kapható számítógépek és szoftverek garántáltan 2000. év kompatibilisek!

**Gyomaendrőd Fő út 230. (Gimivel szemben)**  
**Tel/Fax: 66/282-388**

## Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT

- Mi a véleménye a Roma Közösi Ház kialakításáról, átadásáról?

- A létrejöttéért nagyon sokat tettek, zömében a Cigány Kisebbségi Önkormányzat tagjai, hogy elkészülte után aztán tényleg magukénak mondhatassák. Főleg a cigányközösség tehet azért, hogy ez a ház tovább szépüljön, bővüljön, hiszen ez még nincsen teljesen kész.

Inkább arra szeretném felhívni a figyelmet, hogy amikor több alkalommal ott jártam azt láttam, hogy viszonylag szűkebb réteg tevékenykedik a helyszínen, mások pedig sem az ünnepeken, sem más alkalommal nem jelennek meg, valamint a munkákban sem vesznek részt.

Úgy gondolom, hogy aktívabban kellene a cigányság egészének ezekben a dolgokban részt vennie.

Másrészt nagyon pozitívan értékelem, hogy vannak ott közöttük olyanok, akik megtesznek mindent a cigány közösségért.

- A Gondozási Központ endrői építkezésével, bővítésével mi a helyzet?

- Gyakorlatilag a pénzügyi fedezet megvan hozzá. Ebben az évben minden körülmények között elindul és szeretnénk nagyrészt befejezni. A jelenleg ideiglenesen működő bentlakásos részt 30-ról 40 főre emelnénk. Az idő sürget, mert december 31-ig van ideiglenes működési engedély, másrészt a Területfejlesztési Tanácstól elnyert 7,2 M Ft-tal, a minisztériumtól kapott 10 M Ft-tal, a város saját erejével - valamint az egyéb pályázatokon nyert 2,5 M Ft-tal és a majdani befizetőkkel együtt az anyagi fedezet megvan.

Az a gond inkább, hogy a beruházás lebonyolításával kapcsolatban igyekeztünk volna meghívások alapján pályázatot kiírni, de sajnos érvénytelennek kellett tekinteni, mert lényegesen magasabb volt a pályázati összeg, mint amit bárki is reálisnak tartott.

Várható, hogy a tervezett novemberi, decemberi átadással lesznek kisebb problémák.

Valószínűleg nagyobb saját kivitelezésben fogunk gondolkodni és csak az új szárnyrész építését adjuk ki. Március végéig átadásra kerülhet.

- Az önkormányzati utak, átterszek, csatornák stb. belvízkár kompenzálásáról mi a jelenlegi helyzet?

- Az önkormányzati tulajdonban

lévő ilyen irányú közművek kárrendezésére 18 M Ft-ot kapunk. 24 M-t terveztünk, 22 M-t vártunk, végül 18 M-t kapunk... Ez kevesebb, mint amire szükség lenne, viszont felhasználásáról rövid időn belül döntünk kell. Október 15-30. után nem lehet javításokat végezni már. De sajnos a részletes felhasználási feltételek még nem állnak rendelkezésre, csak az összegről tájékoztattak előzetesen...

- A tervezett ipari parkkal kapcsolatban az adórendeletet felül kell vizsgálni. Milyen elképzelések vannak a valószínűleg vonzóbb formára?

- Még csak elképzelés, mert a bizottságokkal, a testülettel erről eddig nem beszéltünk. Igazán abban gondolkodom, hogy a vállalkozó által vásárolt terület nagysága, illetve a foglalkoztatottak létszáma arányában határoznánk meg. Gyakorlatilag 3 és 10 év között építmény és iparüzési adókedvezményt adnánk. Például, ha valaki 2 hektárt vesz és 100 főt foglalkoztat, akkor 8-10 évig teljes adómentességet élvezne. Kevesebb területtel és alkalmazottal csökkenne a kedvezmény.

Úgy gondolom, hogy mindenképpen ide kell csalogatnunk a befektetőket, és ezzel a foglalkoztatást meg kell oldani. Mindez természetesen hosszú távú koncepció.

Először azonban meg kell nyerni az ipari park létesítésével kapcsolatos pályázatot, ezt ne feledjük el.

A városnak egyelőre csak kiadást jelent. Értékesítéskor a befektetett pénzt meg fogjuk kapni, majd fontos célkitűzésünk, hogy a foglalkoztatás emelkedjen. Sokkal jobban járunk, ha nem segélyért, támogatásért jönnek ide az emberek, hanem munkát kapnak. Amennyiben megerősödik a vállalkozó, akkor nyilván adófizetővé válik a városban...

- A termálkút elnevezésére szükkült-e a lehetséges névsor?

- Gyakorlatilag nem. Elég szórtak a javaslatok. A „termál-tértől” a legkülönlegesebb latin-görög idegen szavakig, kifejezésekig.

Úgy tűnik, hogy talán a Hantostkerti, Holleri elnevezés takarja leginkább a hagyományokat, de nem dönt még el semmi.

Várunk további javaslatokat, észrevételeket.

A felújítás végén októberben, vagy novemberben határozná a testület a névről.

## NEMZETKÖZI HALFŐZŐ VERSENY

A Dréher Söröző-Étterem Timár János rendezésében lebonyolított augusztus 21-i II. Nemzetközi Halfőző Verseny eredményei.

38 résztvevő 3 kategóriában állt bográcshoz: tiszai-körösi halászlé, dunai halászlé és egyéb halételek.

*Tiszai-körösi halászlé:*

1. Varga Zoltán Gyomaendrőd, 2. Papp András Körösladány, 3. Lizák István Gyomaendrőd.

*Dunai halászlé:*

1. Ifj. Mojzes Imre Érsekcsanád, 2. Kolmann Péter Baja, 3. Molnár Zoltán Érsekcsanád.

*Egyéb kategória:*

1. Sucimn Eugen Nagyvárad (Románia) - halszelet finom fűszerekkel, puliszkával, 2. Nagy Gyula Nyíradony - kecsgepaprikás, 3. Mojzes Imre Érsekcsanád - harcsapörkölt.

*Közönségdíj:*

Dinya Máté Mihály Újkigyós - halászlé.

*Különdíjak:*

Timár Attila - tárkonyos hallevese a Gyomai Halász Szövetkezet különdíját kapta.

A 8 éves Zahorán Ádám Békéscsabáról körösi hallevesével a polgármesteri hivatal különdíját érdemelte ki.

Továbbá Orbán József, Horváth Gáborné a Raichle Sport Kft., Szabó Zsolt a Corvo Bianco Cipő, H. Kovács László az Oskó Sándor, Miklovicz Istvánné a Békés Megyei KISOSZ, Martinák István a Fitomark Kft., Somogyi József a Corvo Bianco Cipő különdíját nyerte el.

A holland, német, román, jugoszláv és hazai versenyzők 400 liter haléttel kínálhatták a zsűrit és a közönséget, szurkolókat. Mindehhez felhasználtak 140 kg élő pontyot.

### Új igazgató

Kiss Pálné eddigi igazgató lemondásával Gyulai Endre Szeged-Csanád egyházmegyei püspök a 99-es tanévtől Harmath Józsefet nevezte ki a Szent Gellért Katolikus Ált. Iskola vezetőjévé

## KÖRNYEZETVÉDELMI

### ÜGYINTÉZÉS

társaságoknak, vállalkozásoknak

## RÁCZ MÁRIA

környezetvédelmi szakelőadó

Gyomaendrőd

Tamási Áron u. 31. sz.

Tel.: 66/284-505, 06/20/9857-378

# TEREMFOCI

A labdarúgás a legnépszerűbb játék Gyomaendrődön is. Kergetik a labdát nagypályán, kispályán, fűvön és salakon, szabadban és teremben egyaránt. Úzik e sportot versenyszerűen, – lásd két NB-s csapat – de szórakozás, időtöltés céljából is egyre többen veszik kézbe, illetve lábra a labdát. Futnak a labda után fiatalok, idősebbek, sőt nyugdíjasok is. Hisszük, így van jól. Miért beszélünk most erről? Mert épp most időszerez.

A sportcsarnok felújítása megtörtént a nyáron. Közeledik az ősz, itt vannak az „emberes” hónapok. Igen sokan érdeklődnek már most, mikor indul a teremfoci-bajnokság. A kispályás focit is jobb már ilyenkor teremben játszani.

Az év elején, januárban 22 csapat adta le nevezését az akkor kiírt „Gyomaendrőd 10 éve város” amatőr teremfoci-bajnokságban való indulásra. Egy-egy csapat 10–15 fővel nevezett. Az első forduló február 7-én volt, az utolsó pedig május 16-án. A bajnokság elhúzódása miatt 2 csapat nem tudott végig részt venni a játékokban ezért 20 csapat között alakult ki a végeredmény. A csapatok helyezésüknek megfelelően serleget, oklevelet kaptak. Az évforduló alkalmából minden résztvevő névre szóló emléklapot kapott.

Az igen hosszúra nyúlt bajnokságot szeretnénk rövidíteni. Ezért az a döntés született még tavasszal, hogy ősszel kétszoros bajnokságot indítunk. A kétszoros beosztás egyik indoka az is, hogy feltehetően így közel azonos színvonalú csapatok kerülnek egy csoportba, és a mérkőzések a nézők számára is érdekesebbek lesznek.

Mert elmondhatjuk, hogy egyre több focikedvelő néző tér be rendszeresen a sportcsarnokba a mérkőzéseket megtekinteni, és egy-egy csapatnak drukkolni.

Az első csoportban indulhat a tavaszi bajnokság első 10 csapata.

Név szerint:

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1. Villtech    | 6. Speed        |
| 2. Alkotmány   | 7. Turmix       |
| 3. Zöld Sasok  | 8. Toka Juniors |
| 4. Mőb-Thermix | 9. Favill       |
| 5. Cuti Bt.    | 10. Párducok    |

Az őszi bajnokságban az első csoport utolsó két helyén végzett csapat helyet cserél a második csoport első két helyén végzett csapatával.

A nevező csapatok számától függően – a kétszoros formában – ősszel akár két bajnokság is lefuthat.

Szeptember elején indítunk egy ún. felkészítő bajnokságot. Az első fordulót szeptember 11-re tervezzük.

Várjuk a csapatok nevezését!

VÁROSI SPORTCSARNOK

## ELSŐ LAKÁS TÁMOGATÁSA

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy „Az első lakás megszerzéséhez nyújtandó önkormányzati támogatásról” szóló többször módosított 12/1998. (III. 5.) KT. számú rendelet 8. § (1) bekezdés b) pontja alapján, amennyiben az adott költségvetési évben lakásépítésre, illetve vásárlásra elkülönített költségvetési összegből az elbírálást követően pénzmaradvány keletkezik, úgy az **adott év szeptember 15. napjáig újabb kérelmet lehet benyújtani** a Polgármesteri Hivatal Humánpolitikai Osztályánál. A kérelmek elbírálása az adott év október 31. napjáig történik. Benyújtási határidő elmulasztása jogvesztő!

Gyomaendrőd, 1999. július 30.

DR. DÁVID IMRE s.k. polgármester

## Játszóház a Selyem úti óvodában

Az 1. Sz. Napközi Otthonos Óvoda és a Városi Családsegítő Központ játszóházat szervezett a Selyem úti óvodában 1999. június 28.–július 02-ig, délelőttönként. A játszóházba változó számmal jöttek a gyerekek, volt amikor az ottani óvodásokkal együtt 40–50-en voltak.

Minden napra igyekeztünk különböző érdekes programokat kitalálni.

Hétfőn origamihajtogatásban vettek részt a gyerekek. Gyönyörű állatokat, virágokat és egyéb műveket készítettek színes papírokból.

Kedden só-liszt gyurmából diszketek készítettek, melyeket sütőben kiszáritottunk és rafiára fűztünk, így nyakukba akaszthatták és haza is vihették.

A szerdai nap a festésé volt, hatalmas csomagolópapírra és kisebb rajzlapokra kerültek a művek, melyeket kötélen szárítottunk meg. Csütörtökön kissé hűvösebb fordult az idő, aminek örültünk, mivel erre a napra sportdélelőttöt szerveztünk. Reggeli után a gyerekek zenére melegítettek be, majd sorversenyben vettek részt, melyet nagyon élveztek.

Pénteken mézeskalácsot sütöttünk Szondáné Zsuzsi segítségével, aki már előző nap begyúrta a tésztát, így a kis szakácsoknak már csak nyújtani és formázni kellett, amit örömmel meg is tettek. A dajka néni kisütötték a szép mézeskalácsokat, amiket a gyerekek alig tudtak kivárni, és jóízűen el is fogyasztották.

Úgy láttuk, mindenki nagyon jól érezte magát, ezért ezt a programot szeretnénk rendszeresen, minden évben megszervezni.

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani a **Sikér Gmk.-nak**, akik minden nap elláttak bennünket friss péksüteménnyel és a **Color Shopnak**, akik írószerekkel, papírral járultak hozzá a játszóház megrendezéséhez.

## ÁNTSZ tájékoztatás

A 33/1998. (VI. 24.) NM. rendelet a munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről rendelkezik.

Az idézett rendelet értelmében a járványügyi szempontból kiemelt jelentőségű munkaterületeken foglalkoztatni kívánt munkavállaló, illetve a tevékenységeket gyakorolni kívánó munkát végző személy, illetve tanuló, hallgató esetében az előzetes munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés vizsgálat kiegészül az 1. sz. mellékletben meghatározott kötelező vizsgálatokkal!

Az 1. sz. melléklet meghatározza továbbá azon munkaköröket, melyek esetén Egészségügyi Nyilatkozatot kell beszerezni az eddigi egészségügyi könyv helyett.

1999. július 01-jétől az ÁNTSZ munkatársai hatósági ellenőrzések során, csak az Egészségügyi Nyilatkozatot fogadják el.

ÁNTSZ Városi Intézete  
Szarvas

## Allergia

Európában az Európa Unió által 1997-ben végzett felmérés szerint mind a szűréseken felismert, mind a regisztrált allergiás betegek száma fokozatosan növekedett. Az allergiás megbetegedések közül a virágpor okozta allergiák háromféle formában jelentkezhetnek:

- asztma
  - szénanátha
  - allergiás kötőhártya-gyulladás.
- Ezen megbetegedések legfőbb kiváltója a parlagfű.

E gyomnövény júliustól október végéig virágzik. Írtása leghatásosabb tavaszi megjelenésétől kezdve korai gyomlálással, illetve tömegesebb előfordulása esetén a virágzás előtt végzett rendszeres kaszálással.

A parlagfű nemcsak szántóföldön, hanem városi gyomként is ismert, rendezetlen építési területeken, elhanyagolt kertekben, árokparton, utak szélén is megtalálható. Kérjük az allergiás megbetegedésben szenvedők és a ma még egészségesek védelme érdekében Ön is irtsa ki a parlagfűvet!

ÁNTSZ Városi Intézete, Szarvas

## Német társalgás

Értesítjük a lakosságot, hogy a Német Kisebbségi Önkormányzat által szervezett ingyenes német társalgási délután minden szombaton 2 órától van a Bethlen Gábor Szakközépiskolában (Hősök útja). Minden érdeklődőt szeretettel várunk. Telefon: 284-824.

## ARANY PRÁGA TÁRSASÚT

Időpont: október 22–24.

Szállás: 2 ágyas szobákban, Prága belvárosában.

Részvételi díj: 13 800 Ft.

Jelentkezés és felvilágosítás:

DAVIDOVICS LÁSZLÓ tanárnál.

Telefon: 66/283-860

# Lemondott a vezetőség • Adósság bénítja a tűzoltókat

Augusztus 23-án tartotta közgyűlését a Gyomaendrőd Város Önkéntes Tűzoltó Egyesülete.

Már az első napirendi pont is érdekes, mi több, izgalmas pillanatokhoz vezetett.

A gazdasági helyzet elemzése során kiderült ugyanis, mikor az előző félévben a polgármesteri hivatal segítségével elvégezték az egyesület 1995–97. évi gazdálkodásának átvilágítását, hogy a tb-tartozásuk több, mint 700 ezer Ft, az APEH felé fennálló tartozásuk pedig több, mint 676 ezer Ft, összes tartozásuk 1 377 440 Ft.

Ez nem foglalja magában az Egészségbiztosítási Pénztárnál keletkezett közel 260 ezer Ft késedelmi pótlékot.

Az egyesület méltányossági kérelme folytán azonban az APEH elengedte ezt a pótlékot, viszont a 700 ezer Ft-os tartozás befizetését 1999. december 31-ig engedélyezte 56 ezer Ft késedelmi pótlék befizetése mellett, tehát az 1 377 440 Ft 56 ezer Ft-al növekedett...

A képviselő-testület elrendelte az egyesület részére meghatározott támogatás további folyósításának felfüggesztését mindaddig, amíg az egyesület az állammal szembeni fennálló köztartozásait nem rendezte, megállapodást nem köt az APEH-el. Kivételt képeznek a polgári szolgálatot teljesítők költségei.

Dinya László elnök kifejtette, hogy 1995–96–97-ben is volt vezetősége az egyesületnek, ezért a jelenleg egy éve működő vezetőség nem vállalhatja magára a felelősséget a korábbiakért. Benyújtja lemondását a többi vezetőségi taggal, ellenőrző bizottsági tagokkal együtt.

Csorba Csaba jegyző elmondta, hogy a hátralékkal kapcsolatban a 95–97-es évben azért nem tehetett az önkormányzat lépéseket, mert a Tűzoltó Egyesület teljesen önálló jogi személy. A könyvvezetéshez a

pénzügyi fejelem betartásához az önkormányzatnak köze nincs.

Az önkormányzat viszont támogatása erejéig köteles és jogosult beszámoltatni.

Ki a felelős ezért a hiányért? – kérdezte a jegyző, majd meg is válaszolta mindjárt: mindenképpen az egyesület akkori vezetősége. Ők tudnak hitelt érdemlő tájékoztatást adni a dolgokról, illetve a megbízásos jogviszony keretében a könyvelési feladatokat eláttott személyek. Mi megkérdeztük őket, de hiteles választ nem kaptunk.

Viszont az előző és jelenlegi vezetőség között tételes átadás-átvételi jegyzőkönyv nem készült, tehát a papírok útját nehéz követni, vagy bizonyítani.

Dr. Dávid Imre polgármester hozzászólásában ismertette, hogy az önkormányzatnak kötelessége vizsgálni azt a szervezetet, ahová pénzt, támogatást ad... Úgy tudtuk meg a hiányt, hogy az APEH jött ki végrehajtani...! A város támogatja az egyesületet úgy, hogy minden szponzori 1 Ft-hoz további 1 Ft-ot ad.

A jövőben szinte biztosan lesz egy-egy az önkormányzat által delegált tag úgy a vezetőségben, mint az ellenőrző bizottságban.

Végül kérte, hogy olyan vezetőséget állítsanak fel, amelyik tevékenységében pénzt is hoz az egyesületnek.

A lemondott vezetőség és ellenőrző bizottság újraválasztása érdekében a közgyűlés jelölő bizottságot állított fel. Tagjai lettek: Porubcsánszki Sándor elnök, Mraucsik Lajos és Kurilla Zsolt.

Szeptember 30-ig ügyvezetőként Dinya László volt elnök vállalta az egyesület vezetését, valamint eljár a gazdasági ügyekben addig is.

Új tagfelvételek: Kéri Zoltán, Szabó Imre és Császárné Gyuricza Éva.

–BK–

## Bella János kiállítása

ENDRŐDI BELLA JÁNOS festményeiből nyílik kiállítás az Endrődi Közösségi Házban szeptember 4-én 14.30 órakor.

Ugyanekkor bemutatásra kerül az alkotó VERSES NAPLÓ c. verseskötete is. A kiállítást Császárné Gyuricza Éva nyitja meg. A művész életútját Márton Gábor ismerteti.

Közreműködik Polányi Éva és Timár Sarolta.

A kiállítás megtekinthető 1999. szeptember 24-ig.

## BRIDZS

### X. Kner Kupa

Megrendezésre kerül idén is a X. Kner Kupa elnevezésű bridszverseny.

Színhelye a Körös Hotel étterme lesz szeptember 17–19-én.

Nevezni lehet a helyszínen kezdés előtt egy órával. Nevezési díj 2800 Ft csapatonként, ifiknek 50% kedvezmény.

Szállásfoglalás, információ: Szendrei László – Achim u. 18. sz. Tel.: 9–15 óráig 66/386-618, 17–19 óráig 66/386-034.

## FIGYELEM!

Az Amatőr Költők és Írók Országos Szövetségének Békés megyei csoportja várja mindazok jelentkezését, akik verssel, regény- és novellairással, vagy más egyéb irodalmi műfajjal foglalkoznak. Továbbá várjuk tehetséges festők, grafikusok, szobrászok, fotósok és más képzőművészetben tevékenykedők jelentkezését is. Tagjaink között a felsoroltakon kívül vannak még gobleinkészítők és csipkeverők is. Munkáinkat a negyedévente megjelenő KRISTÁLY című irodalmi lapunkban publikáljuk.

**Aki szeretne ennek az idén tízéves múlttal rendelkező szövetségnek a soraiba tartozni, jelentkezzen az alábbi címeken, illetve telefonszámokon:**

Békés megyei csoportvezető: Bánfi Tibor 5666 Medgyesegyháza, Lászlótelep 22. Tel.: 68/441-325.

Békés megyei csoportvezető-helyettes: Takács Mariann 5600 Békéscsaba, Teleki u. 31. Tel.: 66/440-799

## Nem márvány...!

Több érdeklődő olvasónknak!

A 2. Sz. Általános Iskola renoválása során az alap külső burkolata lecserélésre kerül. Oka, hogy a régi vörös mészkő (nem márvány) lapok tovább nem használhatók e célra, mert repedeztek és össze is tört néhány belőlük. A megbecsült, egyéb célra használható értékükkel a beruházás költsége bizonyos módon és mértékben kompenzálásra kerül...

## Anyakönyvi változások

Házasságkötések: Varjú Tibor és Kovács Edit Mária, Tóth Vince László és Kis Ágnes, Horvát Gyula és Bradák Beáta, Nagy Zoltán és Gulyás Edit, Püski Sándor és Szelei Gabriella, Kiss Miklós és Barják Andrea Mariann. *Alak elhunytak:* Balázs Andrásné 97, Gyuricza György 87, Kiss Jánosné 84, Kurilla Károly 70, Varga Etelka Mária 69, Fási István 55, Oláh Lajosné 79, Wolf Mártonné 96, Szujó Vendelné 87 éves korában.

## Gyémántdiplomások – Bálint Sándorné

Az idei pedagógusnapon a 60 éve diplomájukat átvettek, vagyis a gyémántdiplomások egyike volt Bálint Sándorné. Otthonában ke-restük fel és beszélgettünk a jeles megemlékezés alkalmából.

– Hol vette át a pedagógusi diplomáját?

– 1938-ban végeztem tanítóképzőt Kiskunfélegyházán. Zárdába jártam apácákhoz, ahol nagyon jó nevelést és oktatást kaptunk. A mai napig is hasznát veszem és tovább gyarapítom amit ott tanultam.

Kántorkodtam is az ottani inspiráció hatására. Még Bartóknak és Kodálynak is énekeltem annak idején Budapesten a Zeneakadémián. Énekkarunk ott szerepelt és én is szólót énekeltem. Kodály saját kezűleg adott át egy-egy narancsot mindannyiunknak... Ez 1937-ben történt.

Amint végeztem a képzőben, férjhez mentem és nem tanítottam kilenc évig.

Férjem a háborúban elesett. Ezután két gyerekkel hazajöttem és természetesen elkezdtem tanítani a

Keselyősi iskolában – egy évig fizetés nélkül. Zavaros idők voltak... Végül a tanév végén 1947-ben kaptam meg a kinevezésem. Négy év után az ugari iskolába kerültem.

Összesen nyolc évet töltöttem tanyán és tanítottam alsó- és felsőtagozatot. Ez a korszak igen szép volt életemben, a hangulat pedig családiásan meghitt volt, mert hiszen évekig ugyanazokkal a gyerekekkel voltam együtt.

Gyomára 1955-ben kerültem be a 2. Sz. Általános Iskolához. Szinte valamennyi tantermét végigjártam az évek alatt. A legérdekesebb az volt, hogy ugyanabban voltam utolsó éves nyugdíjas, mint ahol az első elemibe kezdtem járni, mint gyerek.

Aztán, amikor eljött az ideje, szívesen mentem el nyugdíjba, de egy évre még visszahívtak tanítani.

– Miért választotta ezt a pályát?

– Talán egy nőnek ez volna a legalkalmasabb foglalkozás, hivatás, hogy gyerekeket neveljen. Én másfelé is tanulhattam volna, de

nem vállaltam a szülői háztól való távollétet...

– Bizonyára sokan tudják, de talán még több azok száma akik nem, hogy kiről is neveztek el azt az utcát, ahol Ön lakik?

– A fiatalok valószínűleg alig... Az édesapámról neveztek el, dr. Kató Józsefről, kb. 1930-ban. Író, költő, műfordító és az egyik akkori megyei lap főszerkesztője is volt. Gyomán krónikába foglalta a napi történeteket, aktuális és ismert személyekről. Tréfás volt, de nem sértő. Nem volt Gyomán olyan család, amelyik meg ne vette volna a Krónikás könyvet. Ezen kívül négykötetnyi költeménye is megjelent, valamint egy prózai.

Legtöbbet lengyelből fordított, de németből is.

– Mivel telnek napjai?

– Jelenleg is társadalmi munkában a Hadirokkantak, Hadi-gondozottak Országos Szövetsége gyomaendrői csoportjánál dolgozom, mint gazdaságis, úgyhogy nem sok unatkozni való idővel rendelkezem.

– További jó egészséget!

## Ellepték a bogarak a Körös-partot

A 3. Nemzetközi Bogártalálkozót augusztus 6–8-án, ez alkalommal a Hármaskörös árterében a szabadstrandon rendezték meg.

Talán sikeres volt ez a választás a helyszínre vonatkozólag, mert 86 bogárhátú Volkswagen békésen és kényelmesen fért el a kellemes környezetben. Nemzetközivé az tette, hogy 8 német és egy erdélyi résztvevőt találhattunk a hazai kocsik mezőnyében.

Az ügyességi versenyekre nevezettek közül a gépkocsikerék-fűjtatást a szegedi Gyuris Attila, a hengerfedődobást a soproni Kovács G. Zsolt, a bogáruitólást a

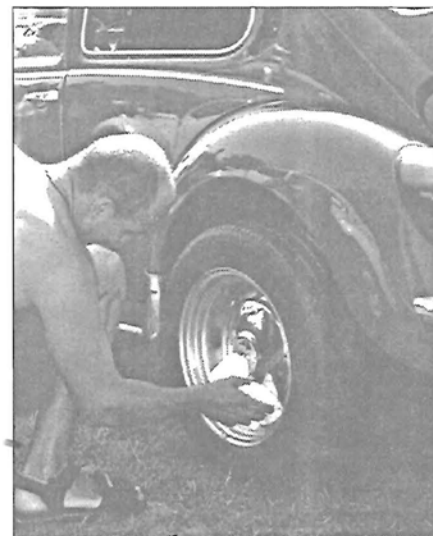
Debrecenből érkezett Kókai Endre, míg a szlalomvezetést a budapesti Kóczián László nyerte.

A legkegyesebb versenyben ez idén is osztottak ki díjakat.

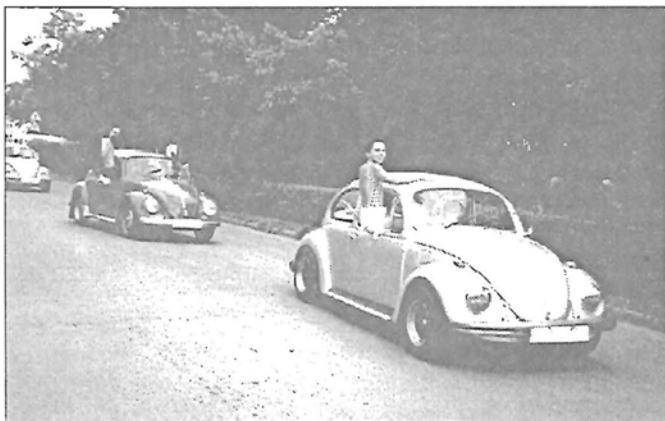
A legidősebb vezető a 42-es születésű Oszlászki Sándor, a legfiatalabb a 80-as Zistler Roland Sopronból.

Legmesszebről érkezett vezető (1180 km) Marcus Wakunda Németországból.

A kocsik legfiatalabbika az 1996-os bogár – Kardos Krisztián kocsija, a legöregebb Dúzs Károly 1950-es járműve volt. A legszebb kabriolettal Jetz Orrec jött Németországból, a legszebb bogár Mile Péter debreceni bogarasé. Viszont a legszakadtabbat Kovács Zoltán hozta h o z z á n k Salgótarjánból.



Utolsó simítások a szemle előtt



Vonulás a városban

# Lezárult a kajakszezon

Az 1999. év májusában indult kajakversenyek szezonjában egyesületünk a következőkön vett részt: Vidék Diákolimpia Szegeden, 05. 29-30. - Hanzák Őrs Emlékverseny, Szeged, 06. 12. Körös Kupa, Szarva, 06. 26-27. - Simon Fiala Emlékverseny, Békésszentandrás, 07. 17-18. - Vidék Bajnokság, Fadd, 07. 23-25. - Országos Utánpótlás Bajnokság, Velence, 08. 6-8. - Viharsarok Kupa, Gyomaendrőd, 08. 14-15. - Békés Kupa, Békés, 08. 21-22.

Mindegyik versenyen igen népes versenyzőgárdával vettünk részt, s nagyon szép eredményeket értünk el.

*Név szerinti felsorolásban tükröződik a legjobban a megnyert érmék száma:*

	Arany	Ezüst	Bronz
Braun György	-	1	-
Bucsi Tamás	-	-	1
Csik Andrea	3	1	-
Csik Zsolt	1	-	-
Dávid Máté	3	3	-
Dancs Tamás	-	-	1
Fülöp Emese	1	6	8
Kozma Zsolt	-	1	1
Kolozsvári Krisztián	2	1	1
Lövei Tibor	4	1	1
Maráz Alíz	1	6	6
Porubcsánszki Dóra	4	4	-
Porubcsánszki Petra	-	-	3
Kulcsár Ákos	-	-	1
Rác Anikó	1	3	4
Scherk Ádám	6	-	4
Timár Balázs	-	1	-
Varga István	-	-	1
Összesen	25	24	31

Ebben a szezonban a legeredményesebb fiú versenyzőink Lövei Tibor és Scherk Ádám. Lányversenyzőink közül pedig Csik Andrea és Porubcsánszki Dóra.

Az augusztus 14-15-én megrendezésre került saját

versenyünk Viharsarok Kupa névvel, nagyon sikeres volt.

12 egyesület jelent meg, 400 versenyző indult a különböző versenyszámokban. Megtisztelte versenyünket Rátkai János többszörös olimpiai és világbajnok, valamint Ónódi Henrietta tornász világbajnoknő is.

Ekkor tombolát is rendeztünk, melyből a befolyt pénzt egy amerikai páros kajak megvásárlására fordítja az egyesület. Fülöp József apuka meleg ételt biztosított mindenki számára, aki igényt tartott rá, s az ezen nyert hasznot felajánlotta az egyesületnek, amelyen egy mini kajakot tudunk vásárolni.

Varga István apuka és Szabó László apuka pénzdíjat ajánlott fel versenyzőinknek, mely az elért eredmények alapján került elosztásra.

Németh Dezső pedig mindenkit - a megjelent összes versenyzőt egy vacsorán látta vendégül.

A verseny ilyen sikeres lebonyolításához nyújtott még Kovács László vállalkozó, Sikér Gmk., Kicsi Vegyes, Gyompack, Körös Bútoripari Kft., Opel Körös Autocentrum Békéscsaba, valamint az OTP Gyomaendrői Fiókja, Gyomaendrőd Polgármesteri Hivatala segítséget.

A Körös Kajak Sportegyesület mindezt nagyon szépen köszöni minden támogatónak.

Szeretnénk még kiemelten megköszönni a szülőknek, s a szülők csoportján belül 4-5 szülőnek azt az egész éves munkát, segítséget, lelkesedést, amellyel a legmesszebbmenőkig segítik az egyesület sikeres működését.

A közel kétéves működésünk ideje alatt nagyon családias, jó hangulat alakult ki, mely nemcsak a gyerekeket tartja össze, hanem a szülőket is.

Még egyszer szeretnénk megköszönni minden segítséget amit kaptunk, s reméljük elég bizonyítékkal szolgáltunk arra, hogy ennek a sportágnak is létjogosultága van Gyomaendrődön - nyilatkozta a Híradónak Scherk László.

## Emlékmű

A Német Kisebbségi Önkormányzat közlése a készítenő emlékmű feliratát és kéri azokat, akiknek hozzátartozói a felsorolásban még nem szerepelnek közöljék velünk, vagy Hack Máriával a 2. Sz. Ált. Isk. könyvtárában. A szovjet győzelem árnyékában a Szovjetunióba hurcolták el a német származásúakat. (1945. I. 4.) 3-5 évet a Don-vidéki szénbányákban dolgoztak. Az elhurcolásban és a háborúban elhalt emlékére „En vagyok a feltámadás és az élet, aki hisz én bennem ha meghal is él.” Jon. 11.

DR. WEIGERT JÓZSEF

Ailer Mihály  
Bartolf Sándor  
Beinschróth Ádám  
Beinschróth Ádám  
Beinschróth Dániel  
Bodrogi András

Braun Mihály  
Ifj. Braun Mihály  
Forgács István  
Haibach Ádám  
Haibach József  
Ailer Erzsébet  
Braun Zsuzsanna  
Lehóczki Katalin  
Muth Ilona  
Weigert Vilma  
Winter Magdolna  
Herter Imre  
Joó Gábor  
Kovács Imre  
Kiss Márton  
Köhler Ádám  
Köszl Ottó  
Kraun Márton  
Lehóczki Ádám  
Lehóczki Mihály  
Mulicher Gyula  
Muth Lajos  
Nagy Dezső  
Pájer József  
Pécs Mihály  
Schubkégel Mihály  
Schubkégel József  
Schramm József  
Schwalm Márton

Szántó József  
Szendrei Mihály  
Urbancsek Ádám  
Wagner Ádám  
Wagner József  
Weigert Ádám  
Weigert György  
Ifj. Weigert György

Weigert József  
Wolf Ádám  
Wolf György  
Wolf József  
Ifj. Wolf József  
Winter Ádám  
Winkler Gyula  
Zdusek Géza

Csuvár Mihály  
Molnár Károly  
Molnár György  
Eiler Ádám  
Schwalm Márton  
Braun Lajos  
Jurcsó János  
Lohrer Hermann

## Eredményhirdetés

1999. június 23-án a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola tanévzáró ünnepélyén került kiértékelésre az iskolai labdarúgó-bajnokság. Az egész tanévben folyó küzdelem 11 csapat részvételével zajlott.

A 7-8. osztályosok tabellája

1. 8. c	5	5	-	-	31:3	15
2. 7. c	5	3	1	1	16:10	9
3. 8. b	5	2	1	2	12:21	7
4. 7. b	5	2	-	3	15:18	6
5. 8. a	5	2	-	3	8:12	6
6. 7. a	5	-	-	5	5:23	-

Az 5-6. osztályosok tabellája

1. 6. a	4	4	-	-	19:2	9
2. 5. c	4	3	-	-	17:8	3

3. 5. a	4	1	-	-	8:7	3
4. 6. c	4	1	-	-	9:10	3
5. 5. b	4	-	-	-	1:27	-

A két csoport első három helyezett csapata érmet kapott.

A gólkirály Egri Lajos 8. c (27 góllal), második Makár Tamás 8. c és Tóth Csaba 7. c (22-22 góllal), harmadik Tóth Zoltán 8. c (20 góllal).

Külön köszönet a díjak beszerzéséhez nyújtott segítségért: Dinya Zoltánnak (Madizol), Gyuricza Jánosnak az AGRO Áruháznak és Szmola Csabának.

Molnár Albert tanár

Gyoma jelenti a hazát...

## Kner-hársfák az emlék útján

A nyomdaalapító Kner Izidor legkisebb gyermekének Kner Albertnek 100 éves születésnapja alkalmából Kner Albert Centenárium Ünnepséget rendezett a Gyomai Kner Nyomda Rt. és a Kner Nyomdaipari Múzeum augusztus 14-én.

Kner Albert neves grafikus és reklámgrafikus volt. 1940-ben vándorolt ki családjával Amerikába. Amerikai pályaszakasza sajnos ezért is kevesek előtt ismert.

Az Amerikában élő leszármazottai kérése volt, hogy idén ünnepélyes keretek között emlékezzenek meg róla. Így életútját bemutató kiállítást rendeztek Kner



A fáültetés

Előzőleg megkoszorúzták a Fő úti Kner-emlékművet is, ahol dr. Erdős Ákos tartott megemlékezést.

A Kossuth úti Kner Múzeumban a kiállítást dr. Erdész Ákos a Békés Megyei levéltár ig. helyettese nyitotta meg.

\* \* \*

KNER ALBERT 1899-ben született. A család hagyományaihoz híven ő is a nyomdászatot választotta. Bécsben, Lipcsében tanult.

Könyvkötészeti és szedői képzettségét kiegészítette litografálással, fa-, ólom és rézmetszéssel.

1925-ben egy temesvári nyomda művészeti vezetője lett, majd a Hungária Hírlapnyomdában 1927-től végezte ugyanezt, de termelésirányítói feladatot is ellátott.

28 évesen a Magyar Grafika c. szaklap főmunkatársa és tanított is Budapesten.

A háború előtt megérezte, hogy diszkriminatív változások következnek, amelyek őt és családját sújtja majd, ezért az Egyesült Államok biztonságát választotta, és 1940-ben családjával kivándorolt. Ott hamarosan óriási karriert futott be. Az amerikai csomagolás és látványtervezés meghatározó személyiségei közé emelkedett...



A Kner emlékmű koszorúzása

Albertről a Kner múzeumban, valamint megjelent egy monográfia is életéről, munkásságáról dr. Erdész Ádám tollából.

E napon Kner Albert fiának Andrásnak (Andrew) és lányának (Anna) kezdeményezésére szüleik és rokonaik emlékére 4 db fát ültettek a Szabadság téren és mellé márványtáblát terveztek elhelyezni In memoriam Kner Albert (1899–1976), Susan Kner (1902–1980), Kner Erzsébet (1897–1998) és Haiman György (1914–1996) felírással. Az önkormányzat a Kner család tiszteletére szintén ültetett hársfát, ekként 5 csemete került a földbe.

A fáültetés alkalmával dr. Dávid Imre polgármester üdvözölte a vendégeket. Elmondta, hogy a település életében különös jelentőségre tett szert a Kner család. 1882-től sok helyi lakosnak adtak munkát és megélhetést, Gyoma ezáltal is polgárosodhatott. A 30-as évek elején Knerék ezer hársfát ültettek az akkori Deák Ferenc úton, majd az utca nevét Hősök emlék útjára változtatták (most Hősök útja) az I. Világháború gyomai hősi halottai emlékére.

A hársfasort szeretné a város önkormányzata felújítani.

A család nevében Andrew Peter Kner kifejtette, hogy ötéves volt, mikor szüleivel elhagyták Magyarországot. Édesapja a magyarországi karrierjét – bár nem szívesen – felcserélte egy sikeressé vált amerikaival. Ha néha a magyar himnuszt hallotta, vagy énekelte Albert, rendszerint megkönnyezte azt. Számukra a haza mindig egyenlő volt Gyomával...



A hársfáültetés előtti beszédek

## Ivóvizünk – Meg kell szokni a jót is... (Katona Kálmán)

Országos szinten 91% felett van a jó minőségű vízzel ellátott települések száma – mondta a vízműtelepen az ünnepélyes ivóvízátadási ceremónián Katona Kálmán miniszter. Amiben gyengék vagyunk az a csatornázás és a víztisztítás. Azonban reméljük, hogy a kormány és az önkormányzatok összefogásával komoly eredményeket fogunk ezen a területen is elérni. Kiemelném Gyomaendrőd esetében a svájci segítséget. Nem a számszerűségét, hanem azt, hogy van olyan gazdag ország, amelyik fontosnak tartja, hogy nekünk segítsen.



Az átadás előtti pillanatok – Katona Kálmán miniszter

Ami nagyon fontos a jövőre nézve hogy ennek a beruházásnak jelentős vízbázisvédelmi szerepe van. Erre az elkövetkező időben nagy figyelmet kell szentelnünk.

Kívánom, hogy ez a nagy jelentőségű beruházás minden lakos elégedettségére történjen és folyamatosan működjön! Továbbá kívánom Önöknek, hogy főzzenek ezzel a vízzel nagyon jó minőségű húsvésvest és csigalevest...!

Ezt megelőzően rövid ünnepséget tartottak a Katona József Művelődési Központban, amin jelen volt a meghívottak között Katona Kálmán közlekedési, hírközlési és vízügyi miniszter, Mochnács Pál a Békés Mérnök Kft. ügyvezetője, Rudolf Weiersmüller svájci nagykövet, Domokos László a Békés Megyei Közgyűlés elnöke, Hosszú Szilárd a Békés Megyei Vízművek Vállalat vezérigazgatója és nem utolsósorban a két érintett település Csárdaszállás és Gyomaendrőd város vezetői Petneházi Bálintné és dr. Dávid Imre polgármesterek vezetésével...

A beruházás folyamatát Mochnács Pál ismertette.

Az ÁNTSZ minősítését követően 1995. novembere után gyorsult fel az új, egészséges ivóvíz eléréseért, az előző testület által indított folyamatok.

Emlékszünk, hogy ekkor elrendelték a 3 éven aluli gyerekek és terhes nők számára a palackozott ivóvíz biztosítását, sőt dr. Frankó Károly akkori polgármester kilátásba helyezte a polgári engedetlenségi tiltakozást is, mert „ivóvizünk” minősége nem érte el az egészséges szintet.

A fejlesztések érdekében a KÖVIZIG vízjogi létesítési



Koccintás az új vízzel

Dr. Dávid Imre, Hosszú Szilárd és Katona Kálmán

engedélyben hozzájárult és biztosította Gyomaendrőd és Csárdaszállás ellátását a Közép-békési regionális vízműrendszerről.

A két település a kivitelezés érdekében megállapodást kötött egymással. Közös pályázatok következtek a megnyert címzett támogatás 50%-on felüli forrásaihoz, egyéb elkülönített állami pénzalapokhoz. A Vízügyi Alap további 5%-al, a Békés Megyei Területfejlesztési Tanács pedig 25%-al, a Békés Megyei Vízművek Vállalat 51 millió Ft-tal támogatta az alapprogram megvalósítását. Az önkormányzatok az üzemeltetői hozzájárulásokkal 20%-os forrásbiztosítással járultak hozzá a finanszírozáshoz.

A Svájci Államszövetség Kormánya és a Magyar Köztársaság Kormánya között megkötött „pénzügyi segélynyújtásról szóló megállapodás” alapján 3 millió svájci frankot adtak a Békés megyei beruházásra. Ebből mintegy 1 millió frank jutott Gyomaendrőd ellátását kiszolgáló berendezésekre.

Míndez együtt járt a Békéscsabai Vandhátai átemelő szivattyúgépház korszerűsítésével és Gyomaendrőd II. Sz. Vízműtelepi szivattyúgépház teljes korszerűsítésével. Így mód nyílik Nagylapos és Kocsorhegy ellátására is.



A svájci nagykövet friss vízzel indítja saját emlékfácskáját növekedésnek



Közel 19 km hosszan megépült 1998 tavaszától egy 400 mm átmérőjű cement anyagú távvezeték. Csárdaszálláson egy 50 m<sup>3</sup> térfogatú HIKO acélszerkezetű víztorony biztosítja a fogyasztás kiegyenlítését, míg Gyomaendrődön 3 db új gép és elektromos berendezések kerültek használatba svájci beszállítással és a meglévő 500 m<sup>3</sup>-es vasbeton ivóvíztároló mellé egy ugyancsak 500 m<sup>3</sup>-es létesült.

Gyomaendrőd és Csárdaszállás engedélyezett vízhasználata átlagosan 2000 m<sup>3</sup>/naponta, csúcsidőben 4140 m<sup>3</sup>/naponta. Ebből Csárdaszállás 3,5%-ban, Gyomaendrőd 96,5%-ban részesedik.



Dr. Dávid Imre, Petneházi Bálintné  
segédkezik Hosszú Szilárdnak

A beruházás fővállalkozója a Körös Vidéki Építőipari Gazdasági Társaságok Egyesület Kft.-je. Részt vettek még a Békés Megyei Vízművek Vállalat, a Szerkezet és Vízépítő Rt., a Kelet-Magyarországi Vízügyi Építő Vállalat, a Körös Vidéki Vízügyi Igazgatóság, a GYOMA-

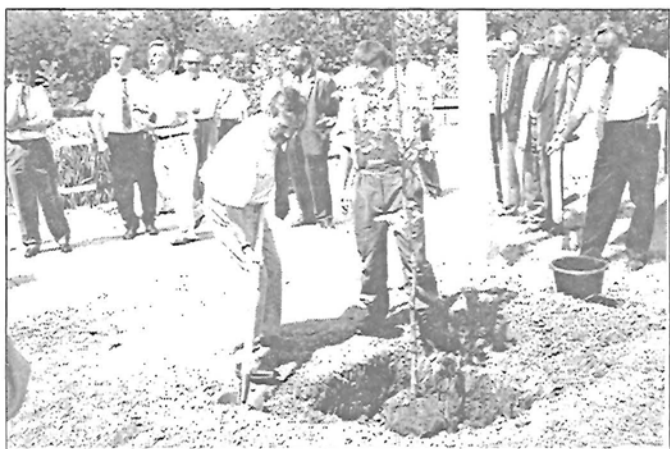
SZOLG Kft., és a NOVUS 90 Ipari Szövetkezet. A munkára, a teljesítésekre kifizettek nettó 570 671 000 Ft-ot.

A svájci beszállítások értéke kb. 131 500 000 Ft.

A két önkormányzat, illetve az üzemeltető vállalat közművagyon értékének növekménye meghaladja a 702 millió Ft értéket.

Rudolf Weiersmüller is köszöntötte a beruházást, majd Domokos László ismertette, hogy Gyomaendrőd és Csárdaszállás a negyvenedik, ill. a negyven negyedik település, ahol megvalósult az ivóvízminőség-javító program. További nagy kihívás a minőség megőrzése.

Dr. Dávid Imre köszönetét fejezte ki a beruházás tervezőinek, kivitelezőinek, támogatóinak és az engedélyező hatóságoknak.



A miniszter úr elülteti az emlékfát

## MEGJELENT

A Gyuriczákról szóló könyv írója, összeállítója Gyuricza Antal nyugdíjas tanár egy új, bár merőben eltérő témájú könyvvel jelentkezett.

A *Bibliai történetek és elbeszélések* című összeállítás az író szerint a vallást okkal, ok nélkül elhagyottakon szeretne újra, bibliai magyarázatokon keresztül segíteni a vallás, a hit újbóli gyakorlására buzdítani őket, valamint a fiatalokat megismertetni, megkedveltetni a szükséges ismeretekkel, s ezzel a vallás közelébe hozni őket, a korábbi félrevelést ellensúlyozni. E szándékát a könyv alcíme is jelzi: Mi lesz veled emberiség?

A Bibliában előforduló nevek, személyek, helyek és történések, valamint kinyilatkozások leírását, magyarázatát, viszonylag rövid megfogalmazásokban olvashatjuk.

A könyv sajnos korlátozott példányszámban jelent meg. Kiadója a Text-Print Nyomdaipari Kft. 9023 Győr, Mester u. 9. Tel.: 96/316-372.

Eladó barkácsgép, közepnagy satu, hűtőgép, hálósobabútor keményfából, új utcai rokkantkocsi és nagy rádió olcsón. Érdeklődni: 285-588

## Meghívó

A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesületének Gyomaendrődi csoportjának vezetősége tisztelettel meghívja tagjait és hozzátartozóit 1999. szeptember 25-én 19 órai kezdettel megrendezésre kerülő évadzáró vacsorájukra a Művelődési Házba.

A Katona József Művelődési Központ  
**FELHÍVÁSA!**

**1999. október 25.-november 3-ig**  
megrendezzük a

**II. Gyomaendrődi Őszi Tárlatot**

Tisztelettel várjuk a min. 16. életévet betöltött kortárs gyomaendrődi alkotók képző- és iparművészeti műveit műfaji megkötöttség nélkül

*Bővebb felvilágosítást nyújt:*

MEGYERINÉ CSAPÓ ILDIKÓ személyesen,  
illetve a 66/386-777-es telefonszámon

**Táncolj velünk!**

**A nagy múltú Rumba Táncsport Klub  
utánpótlásaként 4 hónapos  
Társastánc-tanfolyam indul**

7-12 éves lányok és fiúk részére  
a Katona József Művelődési Központban  
(Gyomaendrőd, Kossuth u. 9.)

Beiratkozás: 1999. szept. 7. (kedd) 17 óra  
A Községi Házban (Blaha L. u. 21. sz.)  
1999. szept. 9. (csütörtök) 17 óra

Vacsora ára egységesen 650,- Ft/1 fő

Jelentkezni lehet minden kedden este a Mírhóhádi úton lévő Napközi Otthonban Csöke János csoportvezetőnél, vagy Kovács Baláznénáéknál szeptember 21-ig.

Tisztelettel: a vezetőség

# Megnyílt a Roma Közösségi Ház

A Cigány Kisebbségi Önkormányzat Közösségi Házának avatójára érkezőket stílusosan Puj Ferenc zenekarának muzsikája fogadta.

A lakóházból kialakított közösségi ház ezentúl nemcsak a környéken, de természetesen a városban élő valamennyi érdeklődőnek rendelkezésére áll.

Az augusztus 6-i megnyitó ünnepségen részt vettek között találtuk Zsigmond Károlyt az Országos Cigány Önkormányzattól, Árgyelán Györgyöt a Békés Megyei közgyűlés etnikai bizottságának tagját, Hevesi Józsefet a Békés Megyei közgyűlésből, Lukács Györgyöt az Autonómia Alapítvány képviselőjében, valamint településünk vezetőit, dr. Dávid Imre polgármestert, Gellai Imre alpolgármestert és másokat...



A zenei aláfestésről Puj Ferencék gondoskodtak

Farkas Flórián Lungo Drom országos vezető megbízásából Zsigmond Károly a megnyitójában elmondta, hogy Békés megyében egyre több Cigány Kisebbségi Önkormányzat felel meg a sorakozó kihívásoknak. Ebben pedig a helyi önkormányzattal való együttműködés és közös tevékenység adhat eredményt.

Az országban nem sokan büszkélkedhetnek ilyen közösségi házzal. Örömteli az, hogy a cigányság méltó helyen működhet és tevékenykedhet a jövőben itt is, hiszen egy éven belül a harmadik ilyen jellegű közösségi ház átadásán vagyok jelen – mondta.

Az is örömteli, hogy a kormány és a cigány kisebbség között is elindult a közös munkálkodás, középtávú cselekvési program céljait fektették le.

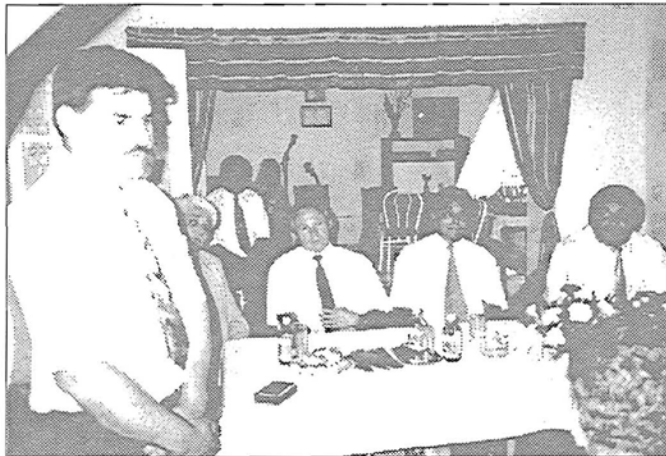
Nem szabad megengedni, hogy elkallódjanak a középső és felsőfokú képzés számára egyes tehetséges roma fiatalok, ehhez azonban anyagi segítséget is kapjanak. Egyre több tárca vonja be döntéseibe az országos cigány önkormányzatokat.

Legyenek a gyomaendrői cigány önkormányzat tagjai és a roma lakosok büszkék, hogy sikerült közös munkával létrehozni a „székházat”.

Gazdag programokkal töltsék meg ezt, és találjanak értelmes tevékenységet hozzá! – fejezte be Zsigmond Károly.

Árgyelán György üdvözlésében hangoztatta, hogy az érvényes '93-as törvény szellemében a kisebbségek csak előnyhöz és eredményhez juthatnak a helyi önkormányzatra támaszkodva. A megyei szervezet ezután is segíteni fog, bár nem pénzzel, hanem egyéb jó tanácsokkal.

Az ügy fő mozgatórugója ifj. Dógi János hozzászólásában ismertette, hogy az előző évben pályázati felhívás



Ifj. Dógi János köszönetet mond

indította el a közösségi ház megalakításának folyamatát a polgármester úr, valamint a testület segítségével és állandó támogatásával.

A Kisebbségi Önkormányzat oktatási programjának elkészítésében a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskolától, a vállalkozásfejlesztési képzés beindításában pedig a Bethlen iskolától kaptak nagy segítséget. Ennek eredményeképpen 19 fő képzése be is indult.

Három alapítvány segítségével és a polgármesteri hivatal és a testület támogatásával jöhetett létre a közösségi ház, amiért köszönetet mondott ifj. Dógi János.

A Fő út 80. sz. alatti létesítmény 2,4 M Ft-ból épült fel. Ebből 1 milliót a testület adott, 1,4 milliót pedig megelőlegezett.

Az épület környezetének végleges kialakítása még további pályázatok függvénye.

Hét közösségi központ jött létre eddig az ország különböző részein – említette Lukács György. Ígérte, hogy a Gyomaendrői Cigány Kisebbségi Ház bebútorozására az időközben megszűnt Magyarországi US-AID-től kaptak ígéretet.

Dr. Dávid Imre rövid üdvözlő beszédében kitért arra is, hogy a lakosok, a kisebbség tagjai használják, gyarapítsák, fejlesszék és őrzik meg amit létrehozta. Az önkormányzat továbbra is partner lesz mindenben. Végül eredményes működést kért és kívánt a közösségi ház létrehozóitól, birtokba vevőitől.



Táncra perdült a közönség, még a polgármester sem maradt ki...

# Forgalom és korlátozások városunkban

– levélváltás közügyben –

## MEGKERESÉS

Békés Megyei Állami Közútkezelő Közhasznú Társaság Forgalm szabályozási és Hálózatkezelői Osztály Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatala

Dr. Dávid Imre úr részére írt levele: Társaságunk címére V. B. vállalkozó aláírással észrevételezés érkezett a gyomaendrőd Fő utca forgalmi rendjére vonatkozóan, mely levélmá-solatot mellékeljük.

Általában nem szoktunk válaszolni a névtelen bejelentésekre, azonban jelen esetben sokakat érintő megállási, várakozási témáról lévén szó kivételt tettünk.

Véleményünk szerint a városban közlekedők parkolási gondjain enyhít a közelmúltban bevezetett forgalmi rend módosítás.

Kérjük Polgármester urat – ameynyiben arra érdemesnek tartja kis válaszlevelünket – szíveskedjék azt közzé tenni a „Gyomaendrőd Híradóban”.

Békéscsaba, 1999. július 23.

Szabó László osztályvezető h.

## A levél

Tisztelt Cím!

A gyomaendrőd Fő úton lévő vállalkozók nevében kérem, hogy a Fő úton elhelyezett megállni tilos táblákat távolítsák el.

Vagy helyezték vissza a Fő út Petőfi u. és a Fő út Jókai utcák találkozásánál volt táblákat.

Ha a táblák eltávolítása szabályszerű volt, akkor az nem szakmai, hanem politikai döntésre utal.

Továbbá diszkriminatív a többi Fő úti vállalkozóra tekintve.

Vagy a korrupció gyanúja áll fenn, vagy a táblákat lopták vagy lopatták el.

Kérjük a Gyomaendrőd Híradóban megindokolt tájékoztatót közzé tenni. Ennek hiányában oknyomozó riportot kérünk a Dél-Kelet újságtól.

Továbbá az RTL televíziótól.

Gyomaendrőd, 1999. július 1.

Tisztelettel:

V. B. vállalkozó

## VÁLASZ

Tisztelt V. B. vállalkozó!

Sajnos nevét és címét nem árulta el így közvetlenül nem tudjuk tájékoztatni a gyomaendrőd Fő utca forgalm szabályozásáról.

Nem tudjuk megkérdezni, hogy az Ön által felvetett két változat közül melyik szolgálna jobban az ott élők közlekedési, parkolási igényeit.

Jelen helyzetben ezért csak általában szólunk a Fő utca Bajcsy-Zsilinszki út és Szabad-ság tér közötti szakaszról.

Az utca – ahogy neve is mutatja – a város egyik legforgalmasabb útvonala: a közintézmények és üzletek zöme is itt található a településen.

A közút szélessége lehetőséget biztosított hogy a helyi szokásokhoz alkalmazkodva az utca északi oldalán szinte teljes hosszában megengedjük a burkolatszállal párhuzamos leállást, várakozást.

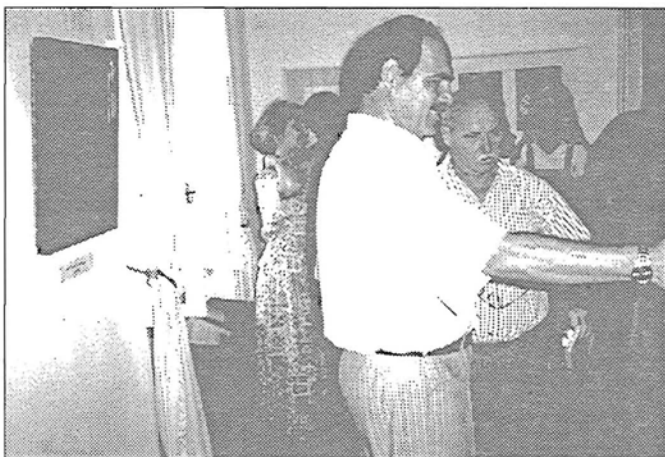
A közelmúltban a környezet változása, azaz a határoló ingatlanok hasznosításának módosulása miatt, az önkormányzat kérésére a Fő utca északi oldalán a még fennálló megállási tilalmat is feloldottuk, valamint ezzel egy időben az ellentétes oldalon a Jókai és Petőfi utcák közötti szakaszon az ott nyílt üzletek kiszolgálhatósága érdekében szintén lehetővé tettük a megállást.

A meglévő forgalmú rend módosításával a város közlekedési gondjain kívántunk enyhíteni, illetve ezzel Gyomaendrőd lakosságának szeretnénk a korábnál kedvezőbb közlekedési körülményeket biztosítani.

Békéscsaba, 1999. július 21.

„BMÁK KHT”

## Tárlat



Dr. Pataj Pál és Cs. Tóth János a képeket elemzi

A VI. Gyomaendrőd Nemzetközi Művész Táborban alkotott művekből nyitottak kiállítást augusztus 7-én a Városi Képtárban.

A Bethlen Alapítvány kuratóriuma nevében Gubucz József igazgató, valamint Cs. Tóth János művészeti író nyitotta meg az egy-egy képet kiállító művészek

tárlatát. Így közel 30 alkotást láthat a közönség szeptember 24-ig.

A művész tábor vezetője dr. Pataj Pál festőművész volt.

• • •

Szeptember 30-án nyílik a kibővített állandó kiállítás a Városi Képtárban Pásztor János szobraival kiegészítve.

## Német Kisebbségi Önkormányzat közleménye!

### Érettségizettek figyelem!

A magyar–német ipari és kereskedelmi kamara magyarországi német vállalatokkal való összefogásban kétéves német nyelvű szakmai képzést ajánl a következő szakmákban:

- ipari értékesítő
- nagy- és külkereskedelmi értékesítő
- banki értékesítő

Feltétel: jó német nyelvtudás

Ez a képzés Németországban és Magyarországon is elismert. A képzési költséget a képzést biztosító vállalatok vállalják magukra.

### Újságírói díj – Kelet-Európa 2000

A németországi evangélikus egyház a dortmundi egyetem tanszékével és a „Busch-ház” intézménnyel való együttműködésben kelet-európai újságírói versenyt hirdet.

A pályázat ez évi témája: Együtt a jövőért!

11 évvel a politikai és társadalmi változások után a cikknek utalnia kell közép- és kelet-európai életviszonyokra, és hogy lehetne az együttes európai életet kialakítani.

Politikai, gazdasági, kulturális, egyházi, sőt helyi jelentőségű témákat is be lehet adni.

Feltétel: a cikket német nyelven kell megírni és már publikált legyen. A magyar nyelven megjelent cikket le kell fordítani és az eredetihez csatolni. A cikk nem lehet hosszabb 5 oldalnál (DIN-A/4, írógéppel, vagy PC-n írva).

A versenyen való részvétel feltételei: jó német nyelvtudás.

Díjak: 2 hónapos ösztöndíj a „Frankfurter Rundschau” német napilapnál. Azonkívül pénzbeli jutalmak 2000 és 1000 DM értékben.

**Beadási határidő: 1999. november 12.**

A fenti közleményekhez a további információt meg lehet szerezni: BOECKER MARGIT Gyomaendrőd, Álmos u. 12. Tel.: 284-824

## APRÓHIRDETÉSEK

A Kolmann lakótelepen 3 szobás lakás kiadó okt. 10-től. Érd.: 386-487. 06/20/9743-143

Magtárlapokon sorház eladó beépített konyhával, kandallóval. Érd.: 284-516 este.

Óriási akciót Szeptember 13-tól nagybérlet 3500 Ft, kisbérlet 1900 Ft, percdíj 20 Ft/perc. Akciós bérleteink november 10-ig érvényesek. Soli Stúdió, Hősök útja.

Összkomfortos családi ház nagy telekkel eladó Gyomaendrőd, Pósa L. u. 6. sz. alatt. Érd.: 284-250-es telefonon (17-20 óráig).

Ponyvás 3,5 mázsa terhelésű utánfutó, 1 db pianinó, 1 TSETZ 150 cm<sup>3</sup> motorkerékpár 10000 km-rel eladó. Érd.: 284-506

Vásártéri ltp.-n lakást vennék. Telefon: 284-509 este 7 után, Zrínyi u. 30.

Építési telek új melléképülettel + gazdasági épület eladó Gyoma (Révlapos) Fáy u. Érd.: 06/66/283-151. vagy 06/60/455-003

Kisiskolások korrepetálását és német nyelvoktatását vállalom. Gózan Helga. Tel.: 285-556

Matematika-számítástechnika szakos egyetemi végzettségű középiskolai tanár korrepetálást, érettségire, felsőfokú intézménybe való felvételi vizsgára felkészítést vállal. Tel.: 66/283-860

Többfunkciós gyerekkocsi, Perego - olasz - világosszürke, kis szépség-hibával eladó. Érd.: a Híradó szerkesztőségében, vagy 386-122/104-es mellék.

Ukrán pótkocsi, 4 tonnás, jó állapotban eladó. Érd.: 283-168

Lefogytam 26 kg-ot! Kérdezzé meg hogyan. Érd.: 283-168

120 literes cefrészördöt vennék. Törzskönyvezett doberman szuka ingyen elvihető. Érd.: Fekete Gyomaendrőd, Honvéd u. 5.

Bánomkert 17-ben tanya, Keselyősen 4 hektár föld eladó. Érd.: 282-841. Pelyva János.

Eladó Gyoman a Bánomkertben 3676 m<sup>2</sup> zártkert. Érd.: Gyoma, Katona József u. 2. sz. alatt. Irányár: 120 000.- Ft.

Tanya lebontásra eladó kis cseréppel. Érd.: Altné. Tel.: 284-538 Gyomaendrőd.

Eladó új bekéscsabai jamina holland típusú mázas tetőcserép 300 db. Érd.: 285-905

Eladó 2 személyes turakajak, üveg-szálas, 3 éves, 1 db 100 W-os hangfal, 1 db porcelán fejmosó. Gyomaendrőd, Apponyi u. 27. Tel.: 06/20/289-2827

Sürgösen eladó 15 Ha szántóföld. Érd.: 66/282-611

Eladó Gyoma Törzsasi holtágnál 900 m<sup>2</sup> vízpárti bekerített kert nyaralóval. Villany, fűtött kút, saját stég, fiatal gyümölcsfákkal, 4 LE Brix motoros rotációs kapa utánfutóval. Brix motoros vízszivattyú tűzoltóómlóval együtt. Érd.: 283-523-as telefonon.

Kis szőlőprés, kétkerekű kézikocsi, 10 cm-es 220 V gyalugép, különböző típusú konyhaszerekrelyék eladók. Tel.: 285-485

ETZ-250 motorkerékpár kitűnő állapotban. friss műszakkal eladó.

Ugyanitt TZ-4k-14B kistraktorkal szántást vállalok. Érd.: Vincze Zoltán Gyomaendrőd, Jókai u. 5.

Gyomaendrőd, Móra F. u. 15. sz. alatti 2 szobás, összkomfortos családi ház nagy telekkel eladó. Érd.: 66/386-483

Zastawa GTL sürgösen eladó, ár megegyezés szerint. Érd.: 06/60/487-536

Hívjon! Személyszállítás bárkinek 9 főig egész évben. Vállalkozói van. Tel.: 285-307 este.

Kövesút mellett 2 szobás komfortos ház nagy telekkel, kerttel eladó Endrőd, Sugár u. 83. sz. Ugyanitt rotációs kápaóh utánfutó eladó. Tel.: 386-286

Gyoma központjában 3 szobás, összkomfortos garázsos, telefonos ház szép környezetben eladó. Ugyanitt IFA és Weimár alkatrészek és 220 V Sterimol (STHILL) mosó eladó. Érd.: 06/60/481-277

Gyomaendrődön 142 m<sup>2</sup>-es, 4 szobás összkomfortos, garázsos társasház eladó. Kisebbségi cserét is beszámítunk. Érd.: 285-963-as telefonon, az esti órákban.

Sürgösen eladó 2 db föld a Haresásban (vízhez közel), ugyanitt Robix rotakapa szivattyúval együtt eladó. Tel.: 06/66/285-729

Bönöm-zugban 500 m<sup>2</sup> telek 15 m<sup>2</sup>-es házzal eladó. Érd.: ugyanitt, vagy a 284-947-es telefonon lehet.

Endrődön a Selyem út 59/1. sz. alatti kétszintes családi ház eladó, vagy lakótelepre cserélhető. Érd.: a helyszínen, vagy 386-541-es telefonon.

Kossuth u. 26. sz. alatti ház eladó, valamint a Pocosban 300 m<sup>2</sup>-es kert eladó. Érd.: 386-745-ös telefonon.

Összkomfortos, 4 szobás nagy ház, nagy udvarral, kerttel, sok melléképülettel olcsón eladó. Azonnali beköltözhető. Érd.: Endrőd, Sugár u. 10. Tel.: 66/284-415

Lehel utcában két generáció részére alkalmas, komfortos családi ház ipari árammal, kerttel eladó. Érd.: 66/285-489

2 db PB-gázpalack és 1 db fürdőkádel eladó. Tel.: 283-929

Endrődön, Martos Flóra u. 10. sz. alatti telefonos, fürdőszobás családi ház eladó. Tel.: 285-967

Endrődön gázkonvektoros, fűdőszobás ház nagy melléképülettel eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Sugár u. 132. Tel.: 283-758

Sátortető, kétszobás, összkomfortos, gázfűtéses ház jó alsó épületekkel, garázzsal, ipari árammal, telefonnal eladó. Érd.: Gárdonyi u. 53. Tel.: 284-190

Gyoman kétszintes, gázfűtéses nagy családi ház gazdálkodásra alkalmas épületekkel, két családnak is alkalmas eladó. Érd.: Gyoma, Gárdonyi u. 16.

Csabai hőlógós matt cserépet veszek. Adamik Gyula Gyomaendrőd, Fő út 123.

A Pocosban 570 m<sup>2</sup>-es gyümölcsöskert eladó. Érd.: 66/386-405. Hajdú Ferenc.

Színes tévek helyszíni javítását, valamint videojavítást vállalok. Eladó 1 db VT színes tévé. Tel.: 283-270

## ÁLLÁS AJÁNLATOK

Gyomaendrőd:

- Sissi Tricot Kft.** Dévaványa, Papp tanya. Te.: (66)483-165 – **varrónő 5 fő, varrógépműszerész 1 fő.**
- Szegedi Ruhagyár Rt.** Szeged, Kossuth L. sgt. 72. Tel.: (62)488-288 Juhász Lajosné – **szalagképes varró szak- és betanított munkás 80 fő.**
- Gold Menü Kft.** Gyomaendrőd, Szabadság tér 4. Tel.: (30)9551-295 Poharalecz László – **vendéglátóipari eladó 2 fő.**
- Paróczainé Feuerwerker Zsuzsanna** Gyomaendrőd, Erzsébet liget 4. Tel.: 30/9439-576 – **felszolgáló 1 fő.**
- Szabó Lajos** Dévaványa, Klapka út 5. Tel.: (66)483-065 – **bolti eladó 1 fő.**
- Dezsőné Rau Katalin** Gyomaendrőd, Fő út 181/1. Tel.: (66)386-920 – **vendéglátó eladó 3 fő.**
- TÜTÜ-KER Kft.** Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 66. Tel.: (30)9551-295 Poharalecz László – **vendéglátó eladó 2 fő.**
- Sellő Gmk.** Dévaványa, Móricz Zs. út 31. Tel.: (66)483-018 Szilágyi Boldizsárné – **varrónő 5 fő.**
- Szigeti Topánka Bt.** Dévaványa, Szigeti major. Tel.: (66)483-054 Ungvölgyi János – **cipőkészítő 20 fő.**
- Worktrans Kft.** Szarvas, Ipartelep út. Tel.: (66)311-722 Szebevyinszki János – **húsipari betanított munkás 3 fő.**
- Petőfi Sándor Gimnázium** Mezőberény, Petőfi út 13-15. Tel.: (66)352-904 Szilágyi Tibor igazgató – **1 fő német-biológia szakos középiskolai tanár.**
- Stafirung Kft.** Gyomaendrőd, Hősök útja 52-54. Tel.: (66)386-603 Illés Jánosné – **10 fő varrónő.**
- Csaba-Berényi Gépgyártó Kft.** Mezőberény, Gyomai út 204. Tel.: (66)352-422 Molnár Mihály – **5 fő hegesztő és 3 fő esztergályos.**
- Lading János vállalkozó** Gyomaendrőd, Hidfő út 7. Tel.: (66)386-609 Bela Imréné – **10 fő cipőfelsőrész-készítő.**
- Turul Cipő Kft.** Gyomaendrőd, Szabadság tér 2. Tel.: (66)386-891 Kissné Roncsek Gabriella – **10 fő cipőfelsőrész-készítő.**
- Bethlen G. Mezőgazdasági Szakképző Iskola** Gyomaendrőd, Hősök útja 40. Tel.: (66)386-028 Rudner Balázné – **2 fő takarító-kisegítő, 2 fő konyhai kisegítő.**
- Eddy Bt.** Kondoros, Hősök útja 25. Tel.: (66)388-174 Varga János – **huniai munkahelyre keres 1 fő pultos-felszolgáló.**
- Városi Sportcsarnok** Gyomaendrőd, Szabadság tér 2. Tel.: (66)386-938 Babos Lászlóné – **1 fő takarító.**
- Unilors Bt.** Gyomaendrőd, Magtárlaposi út 43. Tel.: (30)9453-750 Újlaki Szabolcs – **a Makk 7-es poharazó munkahelyére keres 2 fő vendéglátóipari eladót.**

Bővebb felvilágosításért forduljon a Kirendeltség dolgozóihoz.

**Cipőipari kellékek, ragasztó- és kikészítőanyagok, közbélés- és kierősítőanyagok forgalmazása, cipőipari gépek és alkatrészek kereskedelme!**

**EUROTECHNIK KFT.**

Gyomaendrőd, Hídfő út 12.

Tel.: 66/386-827 • Info-telefon: 56/470-254

Nyitva: 8.00–18.00 óráig

Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 386-122, fax: 386-320

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

.....

.....

.....

.....

(olvasható írással!)

## Építési telek eladó!

Gyomaendrőd, Zrínyi Miklós utca 43/1. alatt.

Érdeklődni: Gyomaendrőd, Kató József u. 2.

Telefon: 283-489

**HELYI JÁRAT AUTÓBUSZ MENETREND**

ÉRVÉNYES: 1999. szeptember 1.

**MUNKANAPOKON ÉS TANITÁSI NAPOKON**

Öregszülő	Déryné	MÁV állomás	Szabadság tér	MÁV állomás	Szabadság tér	Déryné	Öregszülő
5.20	5.25	5.35	5.40	5.50	5.55	6.05	6.10
	---	---	---	6.25	6.30	6.40	
6.10	6.15	6.25	6.45	6.50	---	7.05	7.10
	7.05	7.20	7.25	7.30	---	7.45	
7.15	7.20	7.30	7.35	7.45	7.50	8.00	
	8.15	8.25	8.30	8.50	8.55	9.05	
	9.20	9.30	9.35	10.00	10.05	10.15	
	10.15	10.25	10.30	11.00	11.05	11.15	
	11.30	11.40	11.45	12.40	12.45	12.55	13.00
13.20	13.25	13.35	14.00	14.05	14.10	14.20	14.25
	14.00	14.10	14.20	---	14.30	14.45	
14.30	14.35	14.45	14.50	15.20	15.25	15.35	
	15.35	15.45	16.10	16.15	---	16.30	16.35
	16.15	16.25	16.35	---	16.35	16.50	
16.35	16.50	17.00	17.05	---	---	---	
	17.10	17.20	17.25	18.00	18.05	18.15	
	18.45	18.55	19.00	19.45	19.50	20.00	
	21.20	21.30	21.35	22.05	22.10	22.20	

**MUNKASZÜNETI ÉS TANITÁSI SZÜNETI NAPOKON**

Öregszülő	Déryné	MÁV állomás	Szabadság tér	MÁV állomás	Szabadság tér	Déryné	Öregszülő
5.20	5.25	5.35	5.40	5.50	5.55	6.05	6.10
6.10	6.15	6.25	6.45	6.50	---	7.05	
	7.05	7.15	7.20	7.45	7.50	8.00	
	8.15	8.25	8.30	8.50	8.55	9.05	
	9.20	9.30	9.35	10.00	10.05	10.15	
	10.15	10.25	10.30	11.00	11.05	11.15	
	11.30	11.40	11.45	12.40	12.45	12.55	
	13.30	13.40	13.45	14.05	14.10	14.20	14.25
14.30	14.35	14.45	14.50	15.20	15.25	15.35	
	15.35	15.45	16.10	16.15	---	16.30	16.35
16.45	16.50	17.00	17.05	18.00	18.05	18.15	
	18.45	18.55	19.00	19.45	19.50	20.00	

**TEMETŐ JÁRAT:** vasárnaponként  
 MÁV ÁLLOMÁS 7.15  
 SZABADSÁG TÉR 7.20  
 TEMETŐBŐL VISSZA 8.35

**ISKOLA JÁRAT**

ÉRVÉNYES: 1999. Szeptember 1-től

**6.25** MÁV állomás - Szabadság tér - Egyházi Iskola - Déryné**7.05** Déryné - Október 6 ltp. - Magtárlapos - MÁV állomás -  
Kossuth út - Református templom - Szabadság tér**7.25** Szabadság tér - Fő út - Bajcsy út - Lévai út - MÁV állomás -  
Kossuth út - Bajcsy út - Fő út - Egyházi Iskola - Hidfő - Déryné**13.25** Déryné - Fő út - Egyházi Iskola - Fő út - MÁV állomás - Szab. tér**14.00** Déryné - Egyházi Iskola - MÁV állomás - Lévai út - Bajcsy út -  
Kossuth út - Református templom - Szabadság tér**14.30** Szabadság tér - Fő út - Egyházi Iskola - Fő út - Hidfő - Déryné -  
Nagylapos**14.35** Déryné - Fő út - Egyházi Iskola - Fő út - MÁV állomás - Kossuth út  
Református templom - Szabadság tér - Fő út - Bajcsy út - Lévai út  
MÁV állomás**16.00** Hidfő - Selyem út - Egyházi Iskola - Fő út - Déryné**16.15** Déryné - Fő út - MÁV állomás - Lévai út - Bajcsy út - Kossuth út -  
Református templom - Szabadság tér**16.35** Szabadság tér - Fő út - Magtárlapos - Október 6 ltp. - Fő út -  
DérynéNagylaposról: **6.55**Nagylaposra: **14.45** Déryné-tőlA hét első tanítási napján: Körösi ÁG-tól **6.15** Endrődi Diák-  
otthonhozA hét utolsó tanítási napján: Endrődi Diákotthontól **15.10** Kö-  
rösi ÁG-ba

## SPORTORVOSI RENDELÉS

Gyomaendrőd,  
Kossuth u. 58. sz. alatt  
Tel.: 66/283-950

Gyomaendrőd, Dévaványa, Csárdaszállás,  
Hunya, Ecsegfalva  
sportolónak előzetes és időszakos

alkalmassági vizsgálatát végzi

**DR. KATONA PIROSKA**

Csecsemő-, gyermekgyógyász,  
iskola-egészségtan és  
ifjúságvédelem szakorvos, sportorvos  
telefonos előjegyzés alapján  
(Tel.: 66/283-950)

Rendelési idő: hétfő, kedd, szerda,  
csütörtök, péntek:  
15.30 órától 16.30 óráig



A BÉKÉS MEGYEI KÉZMŰVES KAMARA  
KÉPVISELETI IRODÁJA  
GYOMAENDRŐD

1999. szeptember 1-jétől új helyen,  
Hősök útja 56. sz. alatt,  
a „Vállalkozók Házában” működik

- vállalkozói igazolványok kiállítása,  
módosítása, visszaadása
- tájékoztatás kamarai ügyekben

Nyitva: H.-Cs. 8-12-ig • Tel.: 283-435

## fotó • fotó

Igazolványkép-készítés 1 perc alatt!  
Színes és fekete-fehér filmkidolgozás.

Családi képek,

gyermeksorozatok stb.

Gyomaendrőd, Deák Ferenc u. 15. Telefon: 285-294

Fogyjon le,  
pénzt is kereshet vele.  
**SEGÍTEK!**

Tel.: 66/283-168

## ONLINE

Gyomaendrőd, Fő út 181/1. • Tel./Fax: 284-559

SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÜZLET

**Őszi számítógép-akció!**

Használt számítógépek már 15 000,- Ft-tól  
Részletfizetési lehetőség • Internet-előfizetés!



Endrőd és Vidéke  
Takarékszövetkezet



\* alapítva 1957. május 18. \*

Dönteni mindig kell és ez általában nehéz.

Ön könnyű és jó döntést hoz,  
ha pénzügyei bonyolításával az Endrőd és  
Vidéke Takarékszövetkezetet bizza meg.  
Szolgáltatásaink

- Forint és devizaszámla vezetés lakosság és vállalkozások részére
- Belföldi és nemzetközi bankkártya szolgáltatás magánszemélyek és vállalkozások részére
- Széleskörű lehetőség megtakarításainak elhelyezésére
- Lakossági és vállalkozói hitelek
- Valutaforgalmazás
- Fundamenta lakás-előtakarékosági szerződés-kötés
- Széleskörű tagi kedvezmények

Mind ezt kínálja Önnek egy több mint  
40 éves múlttal rendelkező pénzügyi intézet,  
ahol Önt szolgálják.

Keresse fel kirendeltségeinket Gyomaendrődön,  
Kossuth u. 30., valamint Fő út 1/1.

## AKCIÓ! • AKCIÓ!

A LÁTSZERÉSZÜZLETBEN

Gyomaendrőd, Szabadság tér 5. sz.

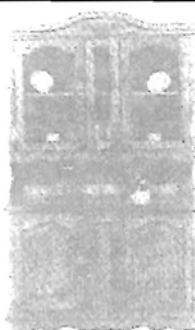
Tel.: 284-255



SZEPTEMBER  
HÓNAPBAN

20%-OS NAPSZEMÜVEG-  
ÉS 20%-OS GYERMEKKERET-PVÁSÁRT TARTUNK!  
SZEMÜVEGVÉNYEK BEVÁLTÁSA,  
1 ÓRÁN BELÜL SZEMÜVEGÉT ELKÉSZÍJTÜK!

Szarka Csilla LÁTSZERÉSZMESTER



## KERTMEGI MIHÁLY

általános asztalos  
GYOMAENDRŐD  
Bajcsy-Zs. út 111. sz.  
Telefon: 66/283-225  
MEGRENDELHETŐK:  
ajtók, ablakok  
és bútorok  
egyedi megtervezése  
és kivitelezése

## Tüzép-telep

**Gyomaendrődön az endrődi vásártéren**

- Olasz, spanyol, alföldi járólapok
- kültéri fagyálló burkolat már 1400 Ft/m<sup>2</sup>-től
- beltéri már 1400 Ft/m<sup>2</sup>-től

**Rövid határidőre megrendelhetők!**

Telefon: 06/60/343-791, 06/60/454-991, 66/284-812 este

## TURI Átmeneti kabátok vására!



### GÉPRONGY

**folyamatosan kapható**

Új nyitva tartás:

hétfőtől péntekig: 8-17.30-ig,  
szombaton: 8-12-ig

Gyomaendrőd  
Fő út 230.

## RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK

*Gyomaendrőd, Bocskay u. 59.*

Telefon: 06/66/285-227 06/30/9533-594

### REÁLIS ÁRON VESZEK

- boltberendezést • hagyatékokat, régiségeket, ócskaságokat • régi stílbútorokat • parasztbútort (szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitka, konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal, kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAI U. 59.

## Copy-Force

### Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.

CT.: HAINFART MIHÁLY

Új és használt számítógépek, fénymásológépek adása-vétele, javítása

### SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI SZERVIZ!

#### SZÖVEGSZERKESZTÉS!

Másolópapír, faxpapír, leporelló, boríték, öntapadós címke

Nyomtatókazetta, festékszalg, toner

HP4P, 5P, 6P, HP4L, 5L, 6L. Cartridge újratöltés

RICOH, CANON, SHARP másológépek kazettatöltése

#### AUDIO- VIDEOSZERVIZ!

Péntzárgepek, árazógépek forgalmazása, javítása

**TEC. PÉNTZÁRGÉPEK MÁRKASZERVIZE!**

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26.

Tel.: 66/284-788, 20/9439-172

## Gácsi Optika

*Gácsi Éva látyszerész*

### Szeptemberi akció a Gácsi Optikában!

- 20% árengedménnyel gyermekkeret vásárlás
  - SZTK-vények beváltása
  - Szemüveggészítés, javítás 1 órán belül, illetve rövid határidővel!
  - Különleges minőségű, vékonyított, könnyített szemüveglencsék
- AMATŐR FILMELŐHÍVÁS 1 NAP ALATT!**

**5500 GYOMAENDRŐD**

Pásztor János u. 25.

Telefon: 06/66/282-609 • 0620/9744-048

## PATYOLAT GYOMÁN

A KOSSUTH U. 18. SZ. ALATT (AZ UDVARBAN)

VEGYTISZÍTÁS, RUHAFFESTÉS, MOSÁS, BŐRRUHÁZAT TISZTÍTÁSA

KEDVEZŐ ÁRON, RÖVID HATÁRIDŐRE.

Nyitva: Hétfőn és csütörtökön 9-13 óráig

### Gépjármű-tulajdonosok figyelem!

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumibroncsok árusítása személy-, teher-, mg.-i gépjárművekhez, valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű és targonca gumiköpeny szerelését, javítását, centírozását



Érdeklődni:

**Katona György gumijavító**

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szo.: 8-12-ig.

### ÁLLÁST AJÁNL

Asztalosipari cég keres 25 év feletti szakmai gyakorlattal rendelkező, önállóan dolgozni tudó bútorsztalosokat.

Jelentkezni: a 285-227-es telefonszámon történő időpontegyeztetés után személyesen.

### Gabonamoly-, zsizsikgázosítás

MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS

**csótány-, hangyairtás**

Petrovszki, 66/386-120, 386-203

**GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK, GYÓGYTERMÉKEK BOLTJA**

Gyomaendrőd, Fő út 214. sz. Telefon: 66/282-822

egyres gyógypapucskok, -szandálok

15% árengedmény

- csecsemőmérleg bérbeadása előjegyzéssel
  - szobakerékpár
- masszírozók, vérnyomásmérők nagy választéka
- fókusz látásjavító szemüveg megrendelése
- filmek előhívása, nagyítása ajándékfilm akcióval
  - video, audio kazetták, filmek árusítása
  - akciós Avon-termékek kaphatók

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 9-17 óráig, szombaton 8-12 óráig

**Orvosi vények beváltása**

Folyamatosan bővülő áru kínálat a

**Lionne Shopban!**

Megkezdtük 22 K-os arannyal futtatott bizsu ékszerek árusítását. Igényesen kidolgozott, kövekkel és tekla gyöngyökkel gazdagon díszített fülbevalók, brosstűk, valamint nyakláncok és karláncok várják a vásárlókat.

A megszokott magas színvonalon továbbra is talál nálunk:

- arany- és ezüst ékszereket
- ébresztő-, fali- és karórákat
  - fényképezőgépeket
  - filmeket, elemeket
- audio- és videokazettákat
  - hőmérőket
  - képereteket, fotóalbumokat
  - pólókat, dzsekiket, pulóvereket (Ego, Arena)



Ezután is vállaljuk: amatőrfilmek kidolgozását

- arany- és ezüst ékszerek javítását
- tört aranyból ékszerkészítést

Iskolakezdéshez: - számológépek • utazótáskák

**Lionne Shop** Hősök útja 46. • Tel.: 386-424



**Körösi Weekend Horgász-,  
hobby-, kempingszaküzlet**

Horgászfelszerelések - teljes márkakínálat

**Festékek - nagy választék, kedvező ár**  
Ajándéktárgyak

**GYÜMÖLCSFÁK ÉS DÍSZNÖVÉNYEK  
VÁLOGASSON SZÉLES  
VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

1. Bolt: Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 66/386-827

2. Bolt: Gyoma központjában - Fő út 173-179

(Kolman Itp.)

Nyitva: minden nap 8-18 óráig



**„Legyen  
a vásárlónk!”  
COOP akció -**

nyereményjátékkal  
az ÁFÉSZ Hősök úti ABC-  
áruházában!

Gyermekkerékpárt  
és Zanussi mosógépet nyerhet!

*Figyelje a szórólapokat  
és plakátokat*

**Nagy választékkal,  
olcsó árakkal várjuk vásárlóinkat!**

*Sarokház*  
**Csemege**  
Ct.: Tímár Vince

**Blaha u. 27. Tel.: 386-691**

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 6-18 óráig, szombaton:  
6-14 óráig, vasárnap: 7-11 óráig

**AGRO ÁRUHÁZ**

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró)

**Ajánlataink:**

- öntvény lábasok - bográcsok
- fűnyírók • befűző BALL-üvegek
- szúnyogirtók, -riasztók, szúnyogháló
- kerámia savanyító edények, műanyag cefrészardók,
- borászati kellékek • szegek, kerítésdrótok
- többfunkciós *aluléra* • üstházak, üstök
- fóliák • csávázószerkek
- IKR bálolnai búzavetőmagok
- VAPOREX C+M falszárító vakolatadalék

**Farkas Máté**

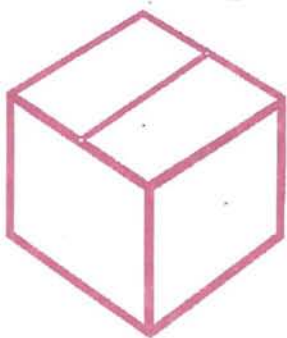
Tel.: 06/20/9527-032, 66/386-274



## • Rendőrségi hírek •

### - az augusztusi eseményekről -

- Augusztus 5-én a Kossuth úti 6-os bízstróba törtek be. Az udvari ablak befejtése után cigarettát, csokoládét, alkoholt és váltópénzt vettek magukhoz, valamint a játékép perse-lyét is kiürítették.
- 5-én a Dan-zugban egy hétfélig házba törtek be, ahonnan horgászfelszerelést, tévét vittek el mintegy 20 ezer Ft értékben.
- E napon a Köztársaság útján parkoló egyik nyitott gépkocsiból 15 ezer Ft készpénzt és iratokat zsákmányoltak.
- 10-én is gépkocsifeltörők jártak Gyomaendrődön. Az endrői Két úr söröző előtt álló nyitott gépkocsiból irattárcát, bankkártyát stb., egy fertály óra elteltével pedig a Pájer szabadstrand parkolójában várakozó gépjárműből, annak aajtájának felfeszítése után, egy váltóskát emeltek ki. Az okmányokon kívül nem találtak sem készpénzt, sem műszaki értéket. Bosszúságot és anyagi kárt okoztak a tulajdonosoknak.
- 15-én a Ligel-fürdőből lávozó fiatalasszony csomagjait átvizsgálták a rendőrök, mert gyanúsának találták a táskás nőt. A kulatás eredményeként ruhanemük kerültek elő, amikről nem tudott elfogadható magyarázattal szolgálni. Az előállítás során kiderült, hogy jónéhány strandlopást követett el, valamint jelenleg is eljárás folyik ellene besurranásos lopások miatt...
- A fürdőben e nyáron sajnos sok lopás történt. A vendégek őrizet nélkül hagyott értékeiket tüntették el szemfüles „ragadozók”.
- A hónap folyamán a vasúttállomásról és környékéről számos kerékpárt loptak el, még lezártakat is.
- Júliusban indították büntetőeljárást egy helyi, büntetett előéletű lakos ellen kerékpár- és baromfilopások miatt. Augusztus 17-re az általa elkövetett bűnlajstrom 17-re duzzadt, ami miatt őrizetbe is vették, s javaslatot tettek előzetes letartóztatására. Ezt azonban az illetékes bíróság elutasította, mivel nem látta reálisnak a bűnismétlést, ezért 18-án szabadlábra helyezték. Ezen a könnyfésen felbuzdulva T. J. B. a hét végén további 5 bűncselekményt - tyúkot lopott, garázt tört fel - hajtott végre. Ezek miatt 23-án ismétellen őrizetbe vették, majd a bíróság 25-én végül előzetes letartóztatásba helyezte...
- 25-én került előzetes letartóztatásba az a helyi büntetett előéletű személy, aki alaposan gyanúsítható azzal, hogy aug. 23-ra virradóra feltörték a Korona sörözőt a szarvasi úton, ahonnan mikrohullámú sütőt, cigarettát és italokat - kb. 80 ezer Ft értékben - tulajdonítottak el. Kiderült, hogy tagja egy elkövető csoportnak, akik ellen július hónapban büntetőeljárás indult sorozatos italboltfeltörések miatt. Jelenleg ő a 3. személy, aki előzetesbe került a nemcsak gyomaendrői, de a környező településeken elkövetett „balhék” miatt is.



**PAPÍRDOBOZ,  
FÓLIAZSÁK  
gyártása**

**RÓZA VENDEL**

5500 GYOMAENDRŐD, Hársfa u. 8/1.

Tel./Fax: 66/386-736

**gyomafarm**  
kft.

**A GAZDÁK  
SZOLGÁLATÁBAN**

Őszi kalászos vetőmagvak,  
műtrágyák és fóliák nagybani  
értékesítése.

**CSÁVÁZÓSZEREK a szakembertől!**

**Gazda Áruház**

**A Penny Market mellett**

Tel.: 06/66/386-359 • 06/30/9854-756

**Gazdabolt**

**Endrőd Apponyi u. 3.**

Telefon: 06/30/9254-495

## Judó-hírek

1999. augusztus 15-én a Gyomaendrői Judo Club versenyzői Szentesen vettek részt a Nemzetközi Rangsorversenyen, melynek elnevezése „Szent István Kupa” volt.

A gyomaendrői judósok jó eredményeket hoztak haza. Nevezetesen:

LÁNYOK:			
Mészáros Renáta	diák „B”	42 kg-ban	I. helyezett2.
Szabó Mariann	serdülő	52 kg-ban	III. helyezett
Szabó Zita	diák „C”	30 kg-ban	I. helyezett
Dananaj Tünde	diák „C”	33 kg-ban	III. helyezett

FIÚK:			
Gózon Gábor	serdülő	40 kg-ban	I. helyezett
Polányi Gábor	serdülő	44 kg-ban	III. helyezett
Balog Zoltán	serdülő	+ 70 kg-ban	I. helyezett



**Békés Megyei Defenzív Kft.  
Gyomaendrői Kirendeltsége**

**TANFOLYAMOT INDÍT**

**SZEMÉLYGÉPKOCSI  
SEGÉD-MOTORKERÉKPÁR, MOTORKERÉKPÁR**  
kategóriában.

1999. 09. 15-én 17.00 órakor a Déryné Művelődési Házban

1999. 09. 09-én 17.00 órakor a Bajcsy- Zs. út 91.

**KEDVEZMÉNYEK:**

- 1. ingyenes tesztlapbiztosítás**
- 2. kamatmentes részletfizetési lehetőség**
- 3. oktató, illetve gk. választási lehetőség**

Jelentkezni lehet Bajcsy-Zs. út 91.

Kedd-Csütörtök 16.00-17.00 óráig

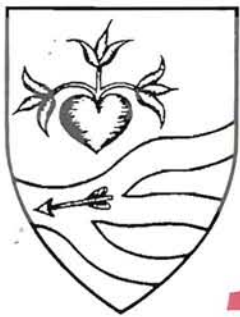
Telefon: 66/386-749

Gyomaendrői Híradó • Gyomaendrőd Város Önkormányzatának lapja • Felelős szerkesztő: Biró Károly

Kiadja: Gyomaendrőd Képviselő-testülete • 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. • Tel.: 66/386-122/104 • Fax: 66/386-320

Felelős kiadó dr. Dávid Imre polgármester • Készült: Fett Print Bt. nyomdában, Gyomaendrődön, Telefon: 06 66/386-503/1

Terjesztik a gyomaendrői kereskedők • Engedélyszám: III/PHF/108/BE ISSN 1417-7390



# HÍRADÓ

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓ LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM 10. SZÁM • 1999. OKTÓBER • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 60 Ft

## Lomtalanítás

A Gyomaszolg Kft. lomtalanítást végez Gyomaendrőd területén. Az **endrődi** városrészben **október 11-én, a gyomaiban 12-én** kezdődően.

Kérik a lakosságot, hogy a szállításra alkalmas hulladékot esős idő esetén a szilárd burkolatú utak mentén szíveskedjenek elhelyezni.

Veszélyes hulladékot, hígtrágyát stb. nem szállítanak el.

A határidő után kihelyezett hulladékot sem tudják eltávolítani.

## A HÍD FELÚJÍTÁSA

Változás tapasztalható a Hármas-Körös ún. ladányi/ványai közúti hídj „életében”. A 4232 jelű közút 18+688 szelvényben lévő hid felújításra kerül.

Mivel e célra végre pénzt kaptak, így a KÖVIZIG és a Közútkezelő Kht. összesen 143 M Ft-ra tervezi a munkákat.

Egy sávban, forgalomfenntartás és jelzőlámpás irányítás mellett készül el 2000. június 1-jére a szerkezetében 40 tonna teherbírására növelt, felelősített, ám magasságkorlátozását elvesztő, azonban szélességét megtartó szerkezet.

A munkák ideje alatt lehetséges lesz néha éjszakai teljes lezárás is. A közlekedők megértését kéri.

## KUKA

Felhívjuk a tisztelt lakosság figyelmét, hogy lomtalanítás kivételével, illetve ez után a szilárd burkolatú utcákon csak kukaedények ürítését végezzük, zsákos szemetet nem szállítunk el. Egyben kérjük, hogy aki nem rendelkezik megfelelő szeméttároló edénnyel a kért időpontig (október 11-12.), azt beszerezni szíveskedjen. Gazdaboltokban, ill. a Gyomaszolg Kft. telephelyén 7-15.30 óra között. Gyomaendrőd Ipartelep u. 2. sz. Tel.: 386-233, 386-269.

## Ismét teremfoci

1999. október 16-án indul a Teremfoci őszi bajnoksága. A bajnokság A és B csoporttal startol. *További tudnivaló a 12. oldalon.*

## Telepengedély

Gyomaendrőd Város Jegyzője felhívja mindazok figyelmét, akik telepengedélyhez kötött ipari és szolgáltató tevékenységet folytatnak, hogy a telepengedély beszerzése céljából keressék fel a Polgármesteri Hivatal Hatósági Osztályát.

Telepengedélyhez kötött tevékenységét csak akkor kezdheti meg, ha az eljárást lefolytatta, s az engedélyt megkapta.

Azok, akik a már működő telepen végzik tevékenységüket, kötelesek **október 1-jétől** kezdődően 180 napon belül telepengedélyt kérni.

POLGÁRMESTERI HIVATAL

## Gyomaendrőd Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot hirdet A VÁROSI GONDOZÁSI KÖZPONT (5500 Gyomaendrőd, Mirhóhátli u. 3-5.) INTÉZMÉNYVEZETŐI ÁLLÁSÁRA

### Pályázati feltételek:

- A 2/1994. (I.30.) NM rendelet 2. számú melléklete szerinti képesítés.
- A szociális ellátás, irányítás területén szerzett legalább 5 éves vezetői gyakorlat. Előny: személyes gondoskodást nyújtó ellátások területén szerzett megfelelő szakmai és vezetői ismeret.

### A pályázathoz csatolandó:

- Vezetői elképzelések felvázolása (vezetői program)
- A személyes adatokat is magába foglaló részletes szakmai önéletrajz.
- Az iskolavégzettséget igazoló okiratok másolata.
- Három hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány.
- Nyilatkozat arról, hogy a pályázati anyagot az eljárásban részt vevők megismerhetik.

### Juttatások, egyéb információk:

- Bérezés: Kjt. szerint.
- Pályázati határidő: a Közlönyben való megjelenést követő 15 nap.
- A vezetői kinevezés határozatlan időre szól. A munkakört 1999. december 1-jétől, vagy a pályázati eljárás elhúzódnása esetén a pályázati eljárás lefolytatását követően lehet betölteni.

Pályázat benyújtása: **Gyomaendrőd Város Polgármester** címre  
**5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1.**

Gyomaendrőd, 1999. szeptember 24.

**Dr. Dávid Imre** polgármester

# KÖZÉRDEKŰ TÉMÁK

## Közmunka, útépités-javítás, termálkút, piactér Endrődön, ivóvíz

Közmunkaprogram keretében ez évben 5 hónapon keresztül 40 ember végezte a csapadécsatornák karbantartását. Ezek zömében elkészültek, de sajnos maradtak még olyan területek, ahol a továbbiakban az önkormányzatnak kell anyagi áldozatot vállalni. Ezért 10 fő továbbfoglalkoztatásra került október 31-ig. Járdajavítási munkákat is, de tetőcserép-átrakást, kerékpártárolót is készítették a polgármesteri hivatalnál. Kocsorhegyen a járdahálózatot javították. Október 31-ig Endrődön és Gyomán az ún. frekvenciált területek rosszabb járdáit pótolják, javítják. Október 1-jétől 15 fő ismételt, mintegy 8 hónapos foglalkoztatása történik meg ismételt közmunka keretében, jövedelempótló támogatásban részesülőknek. Ők a város területén a körgátak, a másodrendű töltések karbantartását, ill. a csapadécsatorna-hálózaton még meglévő feladatokat végzik majd, valamint az endrői és gyomai ligetek teljes őszi nagytakarítását szeretnénk velük elvégeztetni egyebek között.

A Békés Megyei Munkaügyi Központ támogatja foglalkoztatásukat, így ez minimális kiadással jár az önkormányzat számára.

Ebben az évben az *útépítési program* a végéhez közeledik. A lakossági támogatással létesülő utak esetében a napokban készül el a *Wesselényi utca* alapozási része. Nagylaposan a *Mester* és a *Tóth Árpád* utcát, továbbá a *Bánomkertnek* a 46-os úttól való megközelítő részét mintegy 300 m-es szakaszon építjük meg. Ezzel elérjük, hogy akár a mentő-, akár a tűzoltóautó a Losonczy, a Toldi u. sarkáig meg tudja közelíteni.

A *belvíz okozta károk* esetében az önkormányzat mintegy 18 M Ft-os állami támogatásban részesült. Ennek fejében bizonyos feladatokat – kátyúzások, padkarendezést, vízelvezetést már elkészítettünk. Várható még további utak aszfaltozása is: többek között a *Guttenberg* u. egy-egy szakasza, ahol a buszjárat is közlekedik, a *Selyem út*, ill. a *Sebes György utca* egy-egy része.

A *Polányi* és a *Táncsics* utcát teljes egészében szeretnénk leaszfaltozni. Erre a költségvetés és az ajánlatok már rendelkezésre állnak. Október 1-jétől ezek is készülnek, úgyszintén az *öregszőlői kerékpárút* is, amely november végére lesz átadható.

Az *útépítési munkákat*, az *alapépítési részeket* a Fehér és Fehér Kft., az *aszfaltozást* pedig a Strabag Hungária Rt. nyerte el.

A *termálkút felújítása* október 1-jétől kb. 15-ig várható. Ezen idő alatt a melegvíz-szolgáltatás szünetelni fog a Holler melletti kifolyónál, ugyanis a kút teljes rekonstrukciójára kerül sor, mint azt már a Híradóból megtudhatták. Egy nagy fúróberendezés kerül felállításra, ami a tisztítófúrást elvégzi. Ezután kerül sor a további gépészeti átalakításokra. Még ebben az évben elkészül az új közkifolyó a jelenlegivel szemben, esztétikus, szép és rendezett környezetben. Diszítését pedig a nyári képzőművészeti táborban készült egyik szobor Ercei Ferenc műve adja. Elkészülte után folyamatos lesz a szolgáltatás, de addig is türelmet kérünk. A termálvíz természetesen továbbra is ingyenes marad.

Elkészült az *endrői piactér* tervdokumentációja. Még ebben az évben elkészülnek az *alapépítési munkák*. A kivitelező kiválasztása most van folyamatban.

*Nagylapos vízellátásának* tervezése és a kivitelezése is jól halad. Ebben az évben a meder alatti ún. irányított

fúrás szeretnénk elvégezni, hogy árvizes időben se álljon a munka. A Kilián tértől Kocsorhegy érintésével halad a vezeték Nagylaposra. A Birka csárdánál csatlakozik majd a jelenlegi vízvezeték-rendszerhez. Ezzel Kocsorhegy vízellátása is megoldódik.

A *városháza* külső homlokzatfelújító munkálatai megfelelő minőségben elkészültek. Jövő évre tervezett az udvari rész rendbetétele.

A tájékoztatást Rau József a Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Osztályának vezetője nyújtotta.

## MEGVAN AZ ÚJ VEZETŐSÉG

Gyomaendrőd Város Önkéntes Tűzoltó Egyesülete megválasztotta a szeptember 24-re összehívott közgyűlésén az egyesület vezetőségi-, és ellenőrző bizottsági tagjait, valamint a parancsnok és az elnök személyét. Ezt megelőzően azonban a 40 tagú egyesület újabb tagokat vett soraiba: az önkormányzatot, Szabó Bálintot, dr. Valach Bélát, Kertész Józsefet, Ramos Károlyt és Simon Zsoltot.

Dinya László ügyvezető beszámolt arról, hogy az aug. 23-i közgyűlés óta milyen lépéseket tettek a fennálló tartozások kiegyenlítésére.

Az APEH felé szja 458 666 Ft, munkavállalói adó 511 46 Ft, munkaadói adó 166 347 Ft tartozásokat az önrevízió benyújtását követően október folyamán rendezni kell. A 166 347 Ft-al kapcsolatban méltányossági kérelemmel kell élni és részletfizetés útján kifizetni.

További méltányossági kérelemmel élhetnek a még létező 701 302 Ft tb-tartozás esetében is. Ez önrevíziós pótlékot is von maga után, ami 107 000 Ft. Ennek elengedésére kérelmet kell benyújtani.

230 000 + 50 000 Ft-nyi szponzori támogatásra is szert tettek. Ez a polgármesteri hivatal által felajánlott 1 Ft + 1 Ft elve alapján 560 000 Ft-ot jelent. 1999-ben a szponzori támogatások 250 000 Ft, tagdíjak, egyéb támogatás 15 000 Ft, BM dotáció 500 000 Ft és a polgármesteri hivataltól az igazolt, de még számlán be nem nyújtott belvízi védekezési munkadíj 443 700 Ft, összesen 1 208 700 Ft-ot tesz ki. Az egyesület számláján 815 441 Ft van, ebből 500 000 kötött felhasználású BM pénz és 230 000 Ft a szponzori összeg.

### A szavazás eredményei:

**Vezetőség:** elnök: Dinya László, tagok: önkormányzat, Farkasinszki Sándor, Gyuricza Lajos, Szabó Bálint.

**Parancsnok:** Timár Vince.

**Ellenőrző-bizottság:** önkormányzat, Mraucsik Lajos Hanyecz László.



5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.  
Tel./Fax: 66/386-614,  
386-226

**Építőipari Szövetkezet**

**TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK**

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlap-értékesítés
- Építőipari gépek, segédeszközök bérbeadása (toronydaru, keretes állvány, útpanel...)

# A szeptember 23-i testületi ülésről

## Napirend előtti

Az állampolgárok ügyintézésének megkönnyítésére, a tárgyalások eredményeként november 1-jétől minden szerdán a Vállalkozók Házában a Hősök útján fogad majd a közjegyző mindenkit, akinek hagyatéki, hitelesítési intéznievalója lesz. Okirat készítését azonban nem végeznek.

Katona Kálmán miniszter levélben mondott köszönetet az ivóvízátadási ünnepségre történt meghívásáért, valamint szívélyes fogadtatásáért, továbbá közölte, hogy a 443-as, azaz a Blaha út rekonstrukciója 2001-ben történhet meg.

Sóczy Elek újabb elismerésben részesülhet. A Békés Megyei Közgyűlés Békés Megyéért kitüntetésre javasolta őt.

Az okmányiroda kihelyezése a városhoz a jövő év márciusában várható.

A polgármesteri hivatal adóosztályának élére Havelda Jánosné került.

## A napirendi pontokból

✓ Öregszőlő jobb megközelítésére kerékpárút épül. Az erre benyújtott pályázat értékelése során a Tárcaközi Bizottság a központi támogatás mértékét 15 798 000 Ft-ban határozta meg. Ez 1 216 000 Ft-al kevesebb az igényelnél. Ezért ezt a képviselő-testület (KT) biztosítja. A beruházás teljes bek. összege 24 305 000 Ft.

✓ Módosításra került az állattartási rendelet. A város belterületén az I. és II. lakóövezetben az állattartás tilos, további övezetekben nagyobb számú állat tartása tilos...

✓ A Városi Gondozási Központ kérte, hogy javaslata szerint változtassák meg az emelet szintű ellátást biztosító részlegeiben az egyszerű beköltözési hozzájárulás összegét (1. Ószikék, 2. Blaha úti).

Egyágyas szoba önálló vizesblokkal 1. 600 000 Ft, 2. 700 000 Ft.

Egyágyas szoba közös (max. 2 fő) vizesblokkal 1. 550 000 Ft, 2. 600 000 Ft.

Kétágyas szoba vizesblokkal 1. 500 000 Ft, 2. 500 000 Ft.

Kérik továbbá, hogy 2000. január 1-jétől egységes hozzájárulási összeget határozzanak meg a két otthonban.

✓ Módosították, ill. kiegészítették a helyi adórendeletet a létesülő Ipari Parkhoz kapcsolódóan. Ez akkor fog ékéknt működni, ha az IP beindult. Érinti az építményadót és az iparüzési adót. A rendelet 2000. január 1-jén lép hatályba.

✓ Az önkormányzat 1999. évi költségvetési tervét az 1. félévre vonatkozóan a bevételi oldalon 57,76%-ban, a kiadásiban 51,51%-ban teljesítette. Ez 1 063 373 000 Ft-ot, ill. 948 365 000 Ft-ot jelent. (A módosított éves előirányzat 1 841 039 000 Ft.)

✓ A Bethlen Gábor Szakképző Iskolánál az 1999/2000. oktatási évre engedélyezett tanulócsoporthoz és kollégiumi csoportnövekedés miatt a normatív támogatási igény növekedését a KT elismeri és engedélyezi 15 fő alkalmazotti létszám fejlesztését.

Az iskola „Sertés mintafarmot” létesít több mint br. 32 M Ft értékben. Forrása pályázati és saját pénzeszköz. Takarékosági szempontok miatt azonban 26 364 000 Ft-ra csökkent. Kérik a KT-et, hogy a beruházásra 5400 E Ft-ot előlegezzenek meg '99. dec. 31-ig. A beruházás a gyakorlati oktatás színvonalát is javítani fogja.

A Bethlen iskola a későbbiekben szeretne a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztériumhoz tartozni, ami bizonyos előnyöket biztosítana számukra és a képzési profilja ezt indokolttá is teszi. Az önk.-nak ez költségvetési megtakarítást jelentene. Azonban vagyoni, jogi és egyéb kérdések tisztázása szükséges az ügyben. A végleges döntés előtt megvizsgálják még az átadás előnyeit és hátrányait is.

✓ A Városi Gondozási Központ 1 fő dietetikussal és 1 fő gyógytornással megemeli intézményi létszámát. Mindezt a végleges működési engedélyhez szükséges.

✓ A Városi Zene- és Művészeti Iskola október 30-ig leadja a Rákóczi F. u. 19. sz. alatti ingatlant a fenntartónak. Ugyanakkor átköltözik a Kisréti u. 27. sz. alá. Az épületben a fúvós hangszeres képzés elhelyezhető, a néptáncoktatás feltételei is itt biztosíthatók a többi szak mellett. A képzőművészeti oktatás pedig a Rózsashegyi K. Ált. Iskolában és a 2. Sz. Ált. Iskolában történik.

✓ Nagy és kissé hosszabb vitát kavart a város labdarúgó klubjainak támogatási kérelme. A két NB-s csapat dotációs igénye: az NB II-be került Barátság SE 4 498 000 Ft, az NB III-ba feljutott GYFC 1 600 000 Ft. A hozzászólásokból kiderült, hogy a legtöbben soknak tartják a városban a két NB-s csapatot és támogatásukat. Legszívesebben azonban fenntartásra és nem működésre adnának. A kért összegeket sokallták, viszont elhangzott, hogy arányos mértékben kapjanak pénzt, egyenlő %-ban a kért összegekhez képest. Ezt a részszavazáson elvetették. Ugyancsak elvetésre került az az ötlet is, hogy a Barátság SE 1 M Ft-ot, a GYFC pedig csak 500 000 Ft-ot kapjon.

A hozzászólásokból kitudt az is, hogy az endródi pályán hiányolják az általános iskolások atlétikai foglalkozásához a megfelelő pályákat, mint a salak-, dobó- és ugrópályák... Ezeket szükséges lenne biztosítani. A végző szavazás a Barátságnak 2 M Ft-ot, a GYFC-nek 1 M Ft-ot határozott meg. A sportkoncepció módosítását november 30-ig, a költségvetési rendeletet pedig dec. 30-ig kell elvégezni.

✓ A 2. Sz. Ált. Iskola Fő úti épületét felújították. Erre 6,5 M Ft-ot szántak, a körültekintő takarékoskodás ellenére mégis 450 000 Ft-tal túllépték a keretet. A homlokzat felújítása 2 864 614 Ft (a Thermix Ép.ip. Szövetkezet végezte), a nyílászárók cseréje 4 M Ft (Németh Kft.), műszaki ellenőrzés 82 000 Ft volt.

A pótelőirányzatot, 1 450 000 Ft-ot a KT engedélyezte.



A 2. Sz. Általános Iskola az udvarból nézve

Folytatás a 3. oldalról.

✓ A képviselő-testület támogatja a Német Kisebbségi Önkormányzat kezdeményezését, hogy az evangélikus egyház kertjében emléktáblát helyezzenek el a II. világháború áldozatainak emlékére. A bekerülési költség 50%-át, de legfeljebb 100 000 Ft-ot biztosítanak erre.

✓ Az Ipari Park cím elnyerésére vonatkozó pályázat benyújtásával, valamint a cím elnyerését követően a megvalósítással és annak üzemeltetésével a Gyomaszolg Kft.-t, mint az önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társaságot bízzák meg. A kapcsolatos alapító okirat módosításával dr. Varga Imrét bízzák meg, a Gyomaszolg Kft. felügyelő bizottságának tagjaivá dr. Dávid Imre polgármestert, Babos Lászlót a Pénzügyi Bizottság elnökét és Fekécs Ritát választották meg. Az ülésen részt vett és felszólalt Székely Péter a pályázatot készítő cég képviselője is.

✓ Az önkormányzat ún. vitatott és saját tulajdonú földek (kb. 606 ha) haszonbérletének mérséklését, vagy elengedését kérték az érintettek az ideai belvív, esőzések, jégverések stb. miatt.

11 igennel, 7 nemmel, 1 tartózkodással a testület határozata szerint a biztosító által elfogadott százalékban meghatározott hozamkiesésen felül megmaradt hozamra jutó haszonbér összegét 50%-ra mérséklék. A haszonbérleti díjjal tartozóknak csak ennek pénzügyi rendezését követően mérséklék 50%-ra a fizetendő haszonbért.

A Vidovszky Béla Helytörténeti Gyűjtemény, a Városi Képtár újrendezett állandó kiállítása nyílt szeptember 30-án.

Ezen megtekinthetők Vidovszky Béla és Corini Margit festményei és emlékei, Illésy Péter grafikái, Pásztor János szobrai. Rendezte és megnyitotta Banner Zoltán művészettörténész.

\* \* \*

Diószegi Bíró (I) Lona festőművész Körösök völgye című kiállítása nyílt október 1-jén Budapesten a Hotel Mercure Korona Galériában. Megtekinthető október 30-ig.

## PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete a tulajdonát képező alábbi ingatlanokat:

- 1590/2. hrsz.-ú 268 m<sup>2</sup> üzletsor (régpiactéren lévő „Árkádsor”),
- 5723. hrsz.-ú Gyomaendrőd, Polányi M. u. 71. szám alatt található 1066 m<sup>2</sup> telek,
- 02356/30 hrsz.-ú 1319 m<sup>2</sup> területű Gyomaendrőd (Kocsorhegy) Tanya V. ker. 76. szám alatt található iskolaépületet a hozzátartozó udvarral,
- Hősök útja 66/A szám alatti összkomfortos, 100 m<sup>2</sup> alapterületű 3 szoba + garázs, és a Kacsóh Pongrácz u. 4. szám alatti összkomfortos, 93 m<sup>2</sup> alapterületű 3 szoba + garázs szolgálati bérlakások,
- Rákóczi u. 19. szám alatti általános iskola (Zeneiskola) pályázati kiírás útján értékesítésre meghirdeti!

A pályázatok leadásának határideje **1999. október 29. 12.00 óra**, kivétel a 1590/2. hrsz.-ú 268 m<sup>2</sup> üzletsor, melynél **1999. november 15. 12.00 óra**.

A pályázat elkészítéséhez szükséges információk 1000 Ft befizetése mellett a polgármesteri hivatalban átvehetők. Gyomaendrőd Város Önkormányzata

## Bérmálás – elsőáldozó

Mint ismeretes, az eddigi évek szokása szerint 4 évente volt a bérmálás. Mivel utoljára 1996-ban volt, most a 2000. évben esedékes.

A bérmálás szentségét az Úr Jézus rendelte, tehát az Úr Jézus akarta az, hogy az arra való gyermekeink bérmálkozzanak.

Csak az bérmálkozhat, aki már volt elsőáldozó és a 2000. évben betölti a 13. évét.

Aki tehát eddig nem volt elsőáldozó és bérmálkozni szeretne, azok részére pótelsőáldozási oktatás lesz okt. 15-től a gyomai rk. plébánián dec. 15-ig. Az elsőáldozás karácsony körül lenne.

A vallásosságra szükségünk van, a vallásosság javunkra válik.

Tehát buzduljunk fel a vallásosságra és bérmálkozzunk, hogy a jó Isten segítségével minél vallásosabbak legyünk.

MAG LAJOS plébános

## Emléktábla

Emléktáblát avattak Vaszkó Mihály (1897–1975) volt országgyűlési képviselő tiszteletére emléke megőrzésére a Vaszkó Mihály u. 8. sz. alatt.

Az emléktáblát felavatta dr. Turi-Kovács Béla az FKGP országgyűlési képviselője.

Ezt kezdeményezte a Kereszténydemokrata Szövetség Gyomaendrőd-i Szervezete, az Endrődiek Baráti Köre és a Honismereti Egyesület.

Az ünnepség október 2-án délelőtt 11 órakor volt.

## Állást ajánl!

A Gyomaszolg Kft. keres 3 kőművest és 3 segéd munkást.

Érd.: Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. sz. Tel.: 386-233, 386-269

## Programok

A Katona József Művelődési Központ ajánlataiból.

- Termésbáb-készítő verseny óvodásoknak, valamint alsó és felsőtagozatos diákoknak. A kiállítás október 5–11-ig látható.

- Színház óvodásoknak október 7-én 10 órától. A miskolci Kalamajka Bábszínház vendégjátéka.

- Színház iskolásoknak október 8-án 10 órától. A szegedi Miniszínház vendégjátéka.

- A II. Gyomaendrőd-i Őszi Tárlat nyílik helyi művészek műveiből október 25-én 16 órakor.

- A békéscsabai Jókai Színház vendégjátéka október 28-án 19 órától. Szigligeti Endre Liliomfiját adják elő.

- Tánctanulás felnőtteknek 7 pénteken.

Október 29-től december 10-ig este 8-tól fél tízig.

# Gyémántdiplomások – Dombos László

A pedagógusnap alkalmából vehette át gyémántdiplomáját Dombos Laci bácsi is. Ő Kiskunfélegyházán végzett az Állami Tanítóképző Intézetben 1938-ban. A család régóta ugyanabban a Fő úti házban lakott, közel az evangélikus iskolához, templomhoz. Ebből az iskolából a képző elvégzését követően éppen kacsatépés közben keresték meg és kérték fel tanítói munkára. El is vállalta és 1., 2., és 3. osztályt kezdett el tanítani, 73 gyerekkel egyszerre.

De csak fél évet maradt itt, főleg azért, mert nem volt kántori képzése. Közben Békéscsabán is dolgozott. Itt meg azért nem taníthatott huzamosabb ideig – pedig meg voltak vele elégedve –, mert nem beszélt tótul...

Ezután Halmagyra került egy fél évet, majd a sashalmi munkaiskolában, mígnem katonának hívták be 1940-ben.

A hosszan tartó szolgálatból, mialatt meg is sebesült, s a végén pedig dániai hadifogságból 1946-ben tért haza.

Ekkor egy Karcag környéki úgynevezett vándoriskolához került. Azonban úgy alakult, hogy Gyomán pályázhatott egy tanítói állást. Ezt elnyerve 1946. decemberében áthelyezték a gyomai 1. Sz. Iskolába, ami a mostani gimnázium egyik elődjeként működött. Közben elvégezte a főiskolán 52-ben a testnevelés szakot.

Az évek során aztán egyre ismeretesebb és elismertebb lett nemcsak helyben, de más vidékeken is, hiszen Laci bácsi keze alatt bontakozott ki például Varga Lajos a későbbi olimpikon tornász tehetsége is... Nagy Némedi Lászlót, Szűcs Lajost, Rosza Mártont, Pelesz Bélát is ő terelte a torna alapjainak elsajátítása és megszerettetése – igaz, hogy kemény munka után további sikerek felé.

Ő maga a sport területén sok mindent elért tanítványaival. Például 1952-ben Országos Bajnokságot nyertek az úttörő tornászai. Sokoldalúságát jellemzi az is, hogy atlétikában is jelentős eredményeket értek el „fiai”, akik szintén

országos bajnokok lettek.

– *Hogyan telnek nyugdíjas napjai?*

– 22 éve nyugdíjas vagyok már, de azért a két térdoperációm után sem maradok tétlen. Nagy kertünk van a ház körül, ebben dolgoztatunk a feleségemmel. Most például a paprikát fűzöm fel. Aztán, ha megszáradt, novemberben megőröljük.

– *Hogyan értékeli pedagógusi életútját?*

– Nagyon megszerettem a testnevelést, bár a biológiát is imádtam. Jól is ment a biológia, sőt annyira jól, hogy tanítványaim a megalakult, beindult gimnáziumba kerülve igen jól megállták a helyüket. Ezen kívül tíz testnevelő tanár került ki kezem közül. Köztük van Varga Lajos, Nagy Némedi László, Pelesz Béla, Halász István, Draho Éva, Sipos Dezső...

Ha még egyszer kellene választanom életpályát, akkor is szívesen végigjárnam újra ezt az utat...

– Jó egészséget és hasznos tevékenységet a következőkben is!

## Felújított épületben

Elkészült és átadásra került a Kner Imre Gimnázium főépülete, amelyet hosszabb idő után most újítottak fel, szinte eredeti állapotát kapta vissza.

Valamikor a II. világháború alatt készült polgári iskolának.

(Éppen tavaly találkoztak az utolsó ott végzett növendékek 50 éves jubileumi összejövetelen.)

Azután óvónőképző is volt, majd a 44 éve indult gimnáziumi oktatásnak adott otthont.

A felújítás szükséges volt. Ennek során például új nyílászárókat, ereszcatornát kapott. Mindez túl lépte a tervezett 22 M Ft-os költséget, de a többletkiadásokat több szponzor is átvállalta. (Csak egy példa, hogy az új műanyag ablakok 12 M Ft-ba kerültek...)

Kós Károly egyik tanítványa az iskolaépületet erdélyi építészeti stílusban tervezte és ekként is épült, valamint most ennek jegyében újult meg.

Városképi szempontból is meghatározó szerepe van.

A falakon belül pedig az oktatómunka hagyományosan nagy jelentőséggel bír. Ennek két jellemzőjét emelte ki dr. Kovács Béla ünnepi beszédében. Az első, hogy a diákok 75%-a gyomaendrői. A másik, hogy az első évtizedekben mindig az országos és megyei átlag fölött vettek fel továbbtanuló gyerekeket a felsőbb képzésbe innen, sőt elenyésző százalékuk volt az, aki kirotálódott a főiskolákról, egyetemekről.

„Dicsekvés nélkül mondhatom, hogy a gimnáziumunk esetében a kulcsin és a belbecs egymással találkozik és összhangba került.”

Végül köszönetet mondott az igazgató úr mindazoknak, akik a felújítást lehetővé tették. A munkálatokat a Gyomaszolg Kft. végezte. A gimnázium diákjaiból álló együttes pedig műsorával járult hozzá a köszönethez. Előadásuk ünnepélyességét rendezett megjelenésükkel – a klasszikus matróz blúzzal – is emelték...!

## Élet a Cigány Közösségi Házban

1999. augusztus 6-án (Fő út 80.) átadott Közösségi Házat a fiatalok és az idősek egyaránt birtokukba vették. Ruhaosztás volt 16–17-én, ahol közel 50 fő (köztük a gyerekek, akik nagy élvezettel keresgéltek az otthon maradt kistestvérnek) talált magának nyári és téli ruhákat. A ruhákat a Városi Családsegítő Központ jóvoltából válogathatták. A ruhaosztásban részt vettek a Cigány Kisebbségi Önkormányzat tagjai is. Augusztus 27-én a Tini-Clubban a nagyobb gyerekek szórakoztak, búcsúztak a nyári szünidőtől. 30-án viszont a nyugdíjasok gyűltek össze, klub megalakítása céljából. A 6–10 éves kicsiknek 09. 04-én játszónapot kezdeményeztünk, ahol rajzolhattak, színezhettek és bábót készíthettek a gyerekek.

Egyelőre 10–12 bábortalan kisgyermek jött be a házba, de a végén egészen jól feloldódtak és a legközelebbi szervezésről érdeklődtek. Egy páran a „műveiket” is itt hagyták, hogy kitűzzük a falra. A kellékeket a CKÖ biztosította.

A felügyeletben a Családsegítők is részt vettek. Köszönjük a segítségüket.

Remélem ha megszokják, hogy működik ez a Ház, nem volt hiábavaló a létrehozása. Igyekszünk minél jobb programokat kitalálni, hogy a gyerekek és a felnőttek jól érezzék magukat.

UHRIN PÁLNÉ közösségfejlesztő

# A „Tornádók” Gyomaendrőről...

1999. szeptember 4-én Budapesten a városligeti Műjégyán befejeződött az „Adidas Streetball 99” versenysorozat. Az utcai kosárlabda májusban kezdődő küzdelmeit iskolánk, a Kner Imre Gimnázium és Szakközépiskola kosárlabdát kedvelő és művelő diákjai figyelemmel kísérték és rendkívül eredményesen szerepeltek ezen.

A streetball játékmeneke és szabályai eltérnek a kosárlabdától, hiszen ez 3:3 elleni félpályás játék. A csapatkapitány feladata a csapatalakítás, a rendezőkkel és a pályafelügyelővel való tárgyalás. A játék tisztaságát pusztán a pályafelügyelő ellenőrzi, s ő biztosítja a Fair Play szerinti korrekt versenyzést. Játékvezető nincs, így mindegyik személyi hibát (fault) a támadó játékos jelenti, kivételt képez a labdakezelés szabálytalansága. A mérkőzés 16 pontig, vagy 20 percig tart futó órával. A mezőnykosár 1 pontot ér, a távoli dobás 2 pontos. Döntetlenül a „hirtelen halál” dönt.

A júniusi békéscsabai Adidas Streetball napon iskolánk 7 csapata vett részt. (A nevezési díj és az utazási költség behatárolta és behatárolja lehetőségeinket. A 6000 Ft-os csapatonkénti nevezési díj fejében 3+1 fő szerepelhet.) A 16 induló csapat közül kiemelkedő teljesítménnyel győztes lett a Tornádók csapatunk. Tagjai: Ötvös Szabolcs, Cs. Nagy Balázs, Czifit Attila, Bóczér Dániel, és a további fordulóban szerepet kapott Szmolnik Péter. A fiúk a döntőt Szolnok város egyik csapatával játszották.

Az aranyéremhez Ötvös Szabolcs tudatos, eredményes védekezése, labdaszerzése és értékes pontjai, Cs. Nagy Balázs 1:1 támadójátéka, az okos betörések és a jól befejezett ziccerhelyezetei és Czifit Attila 2 pontos kosarai révén jutott a csapat, maga mögé utasítva az erős kosárlabdabázisok csapatait: Mezőberényt, Békéscsabát, Szolnokot.

Az országban a nyolc versenyhelyszín győztes csapatai az 1982–83-as születésű fiú. kategóriában a következők:

időpont: 1999. május 30., helyszín: Pécs, csapatnév Amatőr Sasok.

június 05.	Kőbánya	Influenza
június 13.	Békéscsaba	Tornádók
június 19.	Szekszárd	Kispadosok
július 31.	Debrecen	Kiss My...
augusztus 14.	Körment	Air Bandy

augusztus 21.  
szeptember 04.

Kaposvár  
Budapest

Sördögök  
Lóarcú Bikák

Az Adidas versenybizottság azonban időközben változtatott a versenykiírásán, s a szeptember 4-i versenynapra a vidéki helyszínek győztes csapatainak újra kellett nevezniük. Budapesten 32 csapat indult az ország egész területéről az 1982–83-as születésűek korcsoportjában. Az első 16 csapat közé jutásért 16:11 arányban nyertek a fiúk a Shooting Generals és 16:8-ra a Dragon elnevezésű csapat ellen. A legjobb 8 csapat közé jutásért már bizony a budapesti Honvéd utánpótláscsapatának egy részével találkoztunk, és örömmre a rendkívül kiegyenlített mérkőzést 16:10-re hozták a fiúk. Sajnos a legjobb 8 csapat között túl korán találkoztunk a későbbi győztes csapattal, mivel a sorsolás szerint egy ágra kerültünk. A mérkőzés a Lóarcú Bikák javára 16:7 arányban zárult, ők szintén a Honvéd ificsapatának tagjai. Eredményesebb emberfogással, ziccerhelyezetek értékesítésével, a 2 pontos dobások kiemelésével sokkal szorosabb lehetett volna ez a mérkőzés. Lélekben és önbizalomban meg kell erősödniük, hiszen 32 csapatból a 4-8. hely között zártuk a budapesti versenynapot.

Ismerve az egyes kosárlabda-iskolák teljesítményét, s játékosaik előképzettségét ez nagyon szép eredmény a csapatunktól, hiszen a fiúk itt 4–6 előkészületi év anyagában zárkoztak fel az élvonal mellé, amíg ők a mini kosárlabdázással kezdték el a specializálódást, mi jóval később, a 6 osztályos gimnáziumban kezdtük meg a folyamatot.

Próbáltuk az egyes helyszínek győztesének a mérkőzéseit figyelemmel kísérni Budapesten pl.: a debreceni („kosaras fellegvár”) győztes csak a 16 legjobb közé került be, már a 8 közé nem.

Gratulálók a fiúknak! További jó tanulásra és kemény munkára ösztönözzé őket ez a szép eredmény. Röviden: – Hajts! – mind az életben, mind a pályán.

Köszönet a Gyomai Kner Nyomdának, Kovács Lajosnak, Németh Dezsőnek és Kovács Attilának (Dambatter), akik támogatásukkal lehetővé tették, hogy ez a fellövekvő kis csapat ezt a szép eredményt elérje.

Gyomaendrőd, 1999. szeptember 5.

GIRICZNÉ DARÁZSI ANNA testnevelő tanár kosárlabda edző

## 1% felhasználása

A Dr. Farkas János Tanulmányi Ösztöndíj Alapítvány az 1996. évi CXXVI. tv. alapján a magánszemélyek 1% személyi jövedelemadójának a felajánlásából 1998. évben 142 156,- Ft összegű támogatást kapott. Az APEH ezt az összeget 1998. október 22-én átutalta számlánkra. Az összeg az alapító okiratban foglaltaknak megfelelően az alapítvány tőkéjét növeli. A tőke kamatát endrői születésű hátrányos helyzetű gyermekek továbbtanulásának támogatására használtuk fel. A CXXVI. tv. értelmében fennálló kötelezettségünknek a közzététellel teszünk eleget.

Ezúton is köszönjük támogatóink segítségét.

## 1% felhasználása

A Rózsahelyi Kálmán Ált. Iskola és Könyvtár az 1996. évi CXXVI. tv. alapján a magánszemélyek 1% jövedelemadójának a felajánlásából 1998. évben 4081,- Ft támogatást kapott.

A támogatás összege 1998. október 21-én lett jóváírva számlánkon. A kapott összeget a könyvvállomány gyarapítására fordítjuk. Köszönjük támogatóink segítségét.

## 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1%

A Kner Imre Gimnázium és Szakközépiskola Természetbarátainak Köre 1998-ban az 1996. évi CXXVI. tv. alapján bejelentette igényét a magánszemélyek jövedelemadója 1%-ból való részesedésre. Egyben kérte az egyesülettel és annak céljaival szimpatizáló személyeket, hogy tegyék meg felajánlásaikat.

Egyesületünk igazolta, hogy a törvényben meghatározott követelményeknek megfelel, a támogatásra jogosult.

Az APEH 1998. október 27-én számlánkra az összeget átutalta, ez 47 977,- Ft volt.

Az összeg felhasználásáról a Közgyűlés határozott. Ennek megfelelően a teljes összeget a bükkszentkereszti pihenőház fűtésének korszerűsítésére kell fordítani.

A gázfűtésre való áttéréssel kapcsolatos munkákat 1998. őszén végezték el, melynek kapcsán felmerülő kiadások: anyagvásárlásra 228 499 Ft, gázszerelési munkára: 146 700 Ft.

Ezzel a korszerűsítéssel a pihenőház gyakorlatilag egész évben üzemeltethető.

Fenti költségekhez Gyomaendrőd Város Önkormányzata pályázat út-

ján 200 000 Ft-ot biztosított, az összeg többi részét egyesületünk 1998. évi költségvetéséből fedeztük.

A CXXVI. tv. 6. § (3) bekezdése értelmében fennálló kötelezettségünknek e közzététellel teszünk eleget.

Egyben köszönjük támogatóink és Gyomaendrőd Város Önkormányzatának támogatását, melyet a jövőben is tisztelettel kérünk.

Gyomaendrőd, 1999. szeptember 15.

Az elnökség nevében

Fekete László  
úv. elnök

## Köszönet a támogatásért

A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesületének Gyomaendrőd Csoportjának vezetősége megköszöni mindazoknak az embereknek, akik önzetlen segítségükkel támogatták tombolatárgyaikkal az 1999. 09. 25-én megrendezett vacsoránkat.

Tisztelettel

Csóke János csoportvezető

## Határ Győzőné: A Windsori díszvacsora (I.)

Az izgalom márciusban kezdődött, amikor a posta nagy, kemény, kalligrafikusan címzett borítékot hozott „Buckingham Palota” bélyegzővel. A királynő meghívása volt benne, díszes arany keretben, sok más magyarazattal, kívánalmakkal, utasításokkal együtt, a magyar államfőnek adandó díszvacsorára és utána fogadásra.

Kötelező nagystélyi, kitüntetésekkel, esetleg nemzeti viselet. (Sajnos egyetlen díszmagyar sem volt...) Feleletet kér az Udvarmester: jövünk-e? Se köpni, se nyelni...

Sikerült nekem gyönyörű halvány ezüstzöld földet söprőt találni, hasonló színű habkőnyű, jobbról-balról földig érő selyemsállal a válamra. Győzőnek itthonról állítottuk össze, hosszú fekete kabát, szürke csíkos nadrág, magasnyakú fehér ing, mindhárom kitüntetésének a legnagyobb változata nyakában és mellén. Sajnos, ott nem volt lehetőség fényképezésre, de itthon levettük gyönyörű magunkat/egymást.

Szép napos késő délután ültünk be bérel autónkba – a Windsori kastély irányába. Kicsit korán érkezünk és fel kellett sorakozni sok mással a kastély hátsó gyepén, gyönyörködni az ősi palota napsütötte homlokzatában. Itt jegyzem meg, hogy nekem az egyik legmeglepőbb dolog volt a fantasztikus, a legapróbb részletekre kiterjedő, olajozott, simán működő rendezés. Megérkezésünk pillanattól, amikor feihajtottunk a kapuboltozat alá és a libériás inas kíségetett a kocsiból, elmenetelünkig, amikor mikrofonnal hívták az autónkat (előttünk miniszterelnökünk a nevével meg az ellenzék vezére várt a sofőrjére) és a libériások besegítettek, végig mosolygósan, kézről kézre adtak bennünket. Persze, sofőrünk is kapott enni az autóparkban, az ő jegye is benne volt az eredeti meghívó borítékjában.

Tehát, mosolygó udvarhölgyek vezettek fel a széles, puha szőnyeges lépcsőkön az emeletre, ahol az első gyönyörű terem, a Waterloo Hall bejáratánál a Királynő Főruhatárnoka (Mistress of the Robes) és Háztartásának feje, (Lord Steward) fogadott.

Már sok vendég kavargott és (nem merem pincéreknek nevezni) díszegyenruhás, néhányan sok kitüntetéssel mellükön, urak arany tálcákon kínálták az italokat.

Nyilván az is meg volt rendezve – bennünket kiszúrta a Királynő egyik fiatal titkára, diskurálni és közben magyarul, hogy ki kicsoda, melyik

ajtón megyünk a vacsorához (mesélte, hogy az óriási széles és hosszú asztalt posztóra térdelve, térdrel polírozják) – és melyik ajtón, hamarosan bemutatkozni a királyi családnak a Nagy Fogadó Teremben (Grand Reception Room).

Megnyílt a nagy szárnyas ajtó és szép lassan bekövetkezünk, nevünket egy másik Udvarmester jelentette be és már le is jattoltunk, eléggé megilletődve Őfelségével, Felsőes, bájos-pici Mamájával, volt idő néhány megilletődött szóra, barátságos feleletre is. Már tereltek is a Szent György terem felé (amely mennyezete nemrég leégett, de csodásan helyreállították). Ilyen terített asztalt álmodni se lehet. Kb. 160-ra volt terítve. Középen csodás (kifogyok a jelzőkből) ezüst és arany virág- és gyümölcsstartók, művészi virág- és gyümölcsalkotásokkal. A teríték mellett „csak” ezüst, de antik evőeszközök. Előtte jobbra hét kristálypohár. Előtte aranszélű névkártya, odébb francia ét- és italrend, még odébb kis kártyán magyarazat: az ezüst tányérokra kívül két antik porcelánon élvezhettük a finomságokat, a Tournai cirka 1770–1789-ből és a Minton, Viktória Királynőé, 1876-ból. A metszett poharak a királyi és a Térdszalag-Rend monogramjával, 19. századi. Hét darab minden terítéknél és valamelyik mindig tele... Nem tudtam egy korty vizet inni, hogy hátulról már ne töltötték volna tele a kecses talpast. Persze minden fogáshoz más bor. Álltunk székeink mögött, amíg a Királynő és Göncz elnök, kíséretével harmonaszóra bevonult.

A Királynő köszöntő beszéde angolul, (előttünk magyar fordítása), magyar himnusz és pezsgő szipi a magyarokra. Utána Göncz Elnök beszéde magyarul (pedig jól beszél angolul, előttünk hever angol fordítása), angol himnusz, pohárürítés II. Erzsébetre. Végre alám tölték a széket. Őlemben a hatalmas damaszt szalvéta. (Folyton lecsúszott fényes selyem ruhámról...) Az arannyal nyomott „vacsora menetrend” tartalmazza az ültetési rendet, menüt, a (sajnos elég hangos) zenei programot a skót gárdisták előadásában, utána a kétméteres skót királyi dragonyos gárdista dudások 4 számát, ők az asztal körül masíroztak (sajnos elég sokáig, látványnak megragadó, de éktelen és fülsiketítő). Ügyszintén tartalmazza minden egyes meghívott nevét, a mienket is, végül a hosszú asztal ültetési rendjét: mindent elhoztunk emlékül.

(folytatás a novemberi számban)

## Belvíz és termés

**Kertes Imre gazdajegyző** az idei terméseredményekről, gondokról nyilatkozott lapunknak.

A tavaszi belvízhelyzet nagyon rányomta bélyegét a mezőgazdaságra.

Közepes, vagy még ennél is rosszabb termésátlagok alakultak ki.

A kalászosfélékből, az apróbb magvakból, mint a fénymag, vagy a napraforgóból is nagyon vegyes mennyiség várható. Elég nagy területen volt elemi kár. A keselyűsi rész kivételével majdnem mindenhol. Nagyon jelentős volt a belvízkár a csejti, varjasi, előhalmi, fazekaszugi, nyilasi, polyákalmi részen. Háromszáz gazdálkodó jelzett, mintegy 5,5–6 ezer hektáron keletkezett kárt.

Viszont jó a termésátlag a kukoricából – ott, ahol nincs gyomosság –, 6,5–7 tonna várható. Ebből kb. 3,5 ezer ha-t vetettek.

A napraforgóból 1,8–1,9 tonnára számítunk.

Gond az, hogy a megtermelt búzát, amiből kicsi volt a termésátlag (alig érte el a 3 tonnát) áron alul lehet eladni, ami az önköltséget sem hozza be a termelőnek. Ezért várnak az eladással a jobb ár reményében.

Emellett tökehiányos is a mezőgazdasági termelők zöme. E helyzetben, hogy valamit segítsenek, most pl. kedvezményes vetőmagakció indult be. Országosan félmillió tonna vetőmagot jelent. Ezt a jövő évi termésből kell majd kiegyenlíteni.

Nagy probléma még a talajerőutánpótlás, illetve a jó minőségű talajmunka hiánya.

A nagyszűlyű sertések felvásárlása sem az ígért mennyiségben történt meg. 1200–1300 db helyett csak 400-at vittek el.

A gazdák egyébként, például a

helyi takarékszövetkezetből kaphatnak kisebb-nagyobb hiteleket, ha megfelelő fedezettel rendelkeznek. Általában a földet, mint jelzálogjogot elfogadják.

– *Aktuális téma a Torgyán miniszter úr által tárcájának igényelt 413 milliárd Ft-os költségvetési pénz. Erről mi a véleménye?*

– Szerintem még ez az összeg sem lenne elegendő. Azért, mert az elavult technológiákat le kell cserélni az EU-csatlakozást is figyelembe véve. A mi térségünkben nincs jelentős ipar, mint húzóerő. Ezért a mezőgazdaságot kell támogatni, hiszen településünk nagy értéke a termőterület, az a 30 ezer ha, ami kihasználható lenne.

Kérném a gazdálkodókat, hogy a jövő évben ne felejtsek el a regisztrációt megtenni. Ez a dotációk miatt lényeges. Kísérjék figyelemmel az erre vonatkozó rendeleteket, híreket.



## APRÓHIRDETÉSEK

Nyugdíjas fűtőket keresünk igény-munkára. Fűtői oklevél szükséges. Érd.: 386-234

Kétkerékű és négykerékű kéziköcsi. 30-as szőlőprés, zsákolókocsi kerekek, 1 aknás ipari mosogató, 150-es satu paddal eladó. Tel.: 285-485

ETZ 250 motorkerékpár kitűnő állapotban és ETZ 150 motorkerékpár eladó. Ugyanitt TZ-4K-14B kistraktorral szántást vállalok. Vincze Zoltán Gyomaendrőd, Jókai u. 5. Tel.: 284-741

Hagyatékából eladó porszívó, Hajdú mosógép, pb. gázipalack, 120 l-es fagyaszűszekrény, fürdőkád, kemping kerékpár. Tel.: 283-929. Érd.: Árpád u. 14.

Lucernamag, fémzárólt eladó. Érd.: 66/280-055, 17 óra után.

Gyomán eladó 1 db szőlőprés és 1 db szőlődaráló. Tel.: 284-252 esti órákban.

Eladó új bekéscsabai Jamina holland típusú mázas tetőcserép 300 db, 1 db gázipalack és 52-es méretű téli munkásruha. Érd.: 285-905

Gyomaendrődön családi ház 365 m<sup>2</sup>-es gyümölcsös és szőlő eladó. Tel.: 66/284-026

Eladó 30 méhcsalád, betelelve NB fészek, 1/2 NB fiók rakodó kaptárban. Tel.: 66/284-026

126-os Polski Fiat, 1990-es, 61 000 km, megkímélt állapotban eladó. Tel.: 386-828 este.

Bosch V915 típusú automata mosógép üzemképes állapotban, vagy alkatrészek eladó. Érd.: 283-126, 18 óra után.

Alsósok teljes körű korrepetálását, illetve 5-8. osztályosok felzárkóztatását vállalom biológiából, kémiából és történelemből. Tel.: 285-141

Tökai u. 3. sz. alatti ház eladó. Érd.: 66/284-742 telefonon az esti órákban.

171 aranykoronas Keselyösi földterület eladó. Érd.: Gyoma, Katona J. u. 2. sz. alatt.

Tetőtérbeépítéses, 117 m<sup>2</sup>-es nagy családi ház eladó, vagy érték-egyeztetéssel lakótelepire cserélhető Gyoma, Katona J. u. 2/1. Ára: 3,5 M Ft. Érd.: dr. Kulcsár Lászlónál, vagy a helyszínen. Minden ajánlat érdekel.

Többfunkciós babakocsi - olasz Perego - használtan eladó. Érd.: a Híradó szerkesztőségében, vagy tel.: 386-122/104-es mellék.

Keresek kiadó lakótelepi lakást. Tel.: 284-988. Ugyanitt 20 m<sup>2</sup> burkolólap eladó.

Vásártéri ltp-n lakást vennék. Tel.: 284-509 este 6 után.

Gyomán kétszintes, gázfűtéses családi ház gazdálkodásra alkalmas épületekkel, két családnak is alkalmas eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Gárdonyi u. 16.

Háromfunkciós babakocsi eladó.

Roan típusú. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 130. Tel.: 284-904

Kenderázató u. 7. szám alatt kombi gyermekágy eladó. Érd.: Endrőd, Kenderázató u. 7. sz. alatt, vagy tel.: 282-449

Fűzfás-zugban vízparti telek épülettel eladó. Villany van. Érd.: 283-126, 18 óra után.

Lehel utcában két generáció részére alkalmas, komfortos családi ház ipari árammal, kerttel eladó. Érd.: 66/285-489

Építési telek eladó Gyoma, Kulich u. Érd.: Gyoma, Kulich u. 13. Tel.: 283-527, este 19 óra után.

Endrődön gázkonvektoros, fűdős-zobás ház nagy melléképülettel eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Sugár u. 132. Tel.: 283-758

Gyomán, Zrínyi M. u. 43. sz. alatti összkomfortos, csatornázott, telefonos ház eladó. 2 + 2 fészoba, sok egyéb helyiség. Piac. Penny. állomás közel. Vállalkozásra alkalmas. Tel.: 283-146 este.

Gyomához 2 km-re Körös-gát mellett, 2 ha föld eladó, vagy haszonbérbe kiadó. Érd.: Árpád u. 14. Tel.: 283-929

Gyomaendrőd, Hámán K. u. 23. sz. alatti 2 szobás, központi fűtéses parasztház eladó. Tel.: 282-240

Keselyösön a hasítás mellett 134 ak szántó eladó. Érd.: 66/285-364

Gyomán, Kossuth u. 26. sz. ház, valamint konyhabútor, hálószobabútor és a Pocosban kert eladó. Érd.: 386-745 telefonon.

Dahatsu Charade CS szgk. eladó. Érd.: 06/20/9252-197

2 szobás összkomfortos családi ház eladó Gyomaendrőd, Fő út 95. sz. alatt. Érd.: 66/282-064, 66/285-345, 06/20/9252-197

Vízparti, Szócó-zugi telek 10 db gyümölcsfával megművelésre kiadó. Érd.: Endrőd, Décsi u. 10. Tel.: 285-319

Pianinót vásárolnék újszerű állapotban, első kézből, 20 éves korig! Tel.: 66/271-502

Simson-Roller eladó. Irányár: 50 000 Ft. Horgászládikot beszámítok 30 000-ig. Tel.: 66/282-145

Síratónál telkek eladók. Érd. 482-424-es telefonon.

**Kisiskolások** korrepetálását, versenyre felkészítését vállalom a megszokott otthoni környezetben is. Tanulási problémákkal küzdő gyermekeknek folyamatosan segítek. Speciális fejlesztés. Sok-sok türelem. Tel.: 285-719

Köszönetnyilvánítás mindazoknak, akik részt vettek id. Gózan Sándor temetésén

a gyászoló család

## Anyakönyvi változások

**Házasságkötések:** Sebők Krisztián és Kovács Ildikó Henrietta, Farkas Gábor és Körmöndi Rita, Botos József és Kovács Livia, Majdik Péter és Gubuznai Ildikó, Csőke István és Bankó Timea, Ladányi Zoltán és Rudner Anett.

**Akik elhunytak:** Cserenyecz Jánosné 89, Farkas Elek Gyula 73, Timár Vince 91, Fülöp Istvánné Pelyva Ilona 80, Megyeri István Mátyás 39, Megyeri Endréné 86 éves korában.

## KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYINTÉZÉS

társaságoknak, vállalkozásoknak

### RÁCZ MÁRIA

környezetvédelmi szakelőadó

Tel.: 66/284-011, 06/20/9857-378



- út-, víz- és szennyvízbekötés tervezése, kivitelezése
- építőmesteri, műtárgyépítési munkák elvégzése
- homok, sóder, cement, mész, közúzalék szállítása
- földmunkavégzés autógréderrel, úthengerrel, árokásás és rakodás
- betonbontás, élvágás, döngölés, kis felületek aszfaltozása

**5500 GYOMAENDRŐD, TOMPA U. 22.  
TEL./FAX: 06/66/386-186**



## Békés Megyei Defenzív Kft. Gyomaendrőd Kirendeltsége TANFOLYAMOT INDÍT

SZEMÉLYGÉPKOCSI

SEGÉD-MOTORKERÉKPÁR, MOTORKERÉKPÁR kategóriában.

Gyoma, Bajcsy-Zs. út 91. október 28-án 17.00 órakor

Déryné Művelődési Ház, Blaha L. út november 4-én 17.00 órakor

KEDVEZMÉNYEK:

1. ingyenes tesztlapbiztosítás
2. kamatmentes részletfizetési lehetőség
3. oktató, illetve gk. választási lehetőség

Jelentkezni lehet Bajcsy-Zs. út 91.

Kedd-Csütörtök 16.00-17.00 óráig • Telefon: 66/386-749

**Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz.  
Telefon: 386-122, fax: 386-320**

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

.....

.....

.....

(olvasható írással)

## GYOMASZOLG KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269

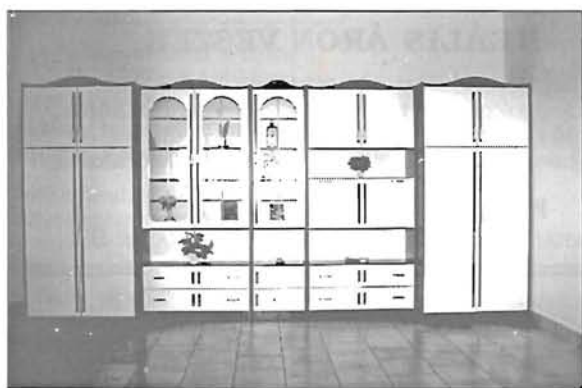
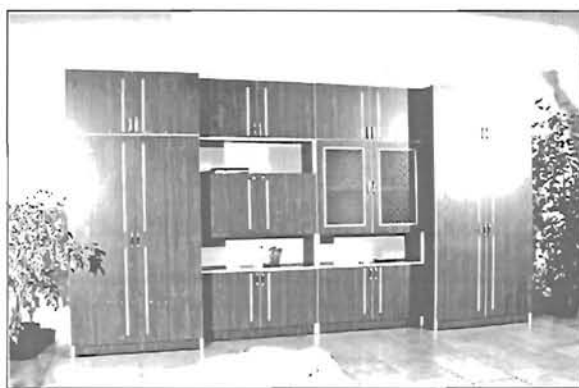
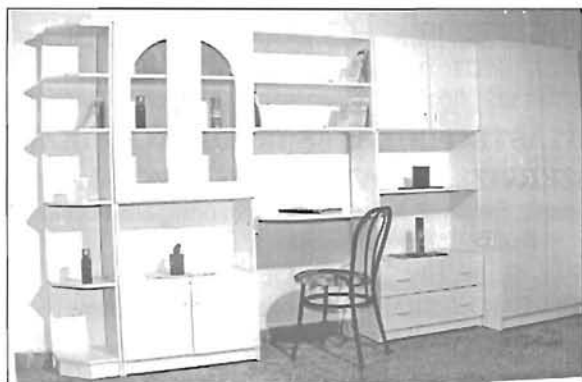
Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérelt,
- betonértékesítés, helyszínen történő kiszállítás,
- teljes körű temetkezési szolgáltatás.

**RENDKÍVÜLI BÚTORVÁSÁR****AZ ALBERT BÚTORDISZKONTBAN!**

MEZŐTÚR, SUGÁR ÚT 32. (volt ABC helyén) Tel.: 20/9144-964, Nyitva: H-P: 9-18-ig, Szo.: 8-12 óráig

**87.700 Ft****56.900 Ft****42.700 Ft****73.800 Ft****Rendkívüli árukészlettel és óriási árkedvezményekkel várjuk önöket!***Ne hagyja ki! Nézzen be érdemes! Nálunk az árak a földön járnak!***GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK, GYÓGYTERMÉKEK BOLTJA**

Gyomaendrőd, Fő út 214. sz. Telefon: 66/282-822

- Bébiellékek nagy választékban
- csecsemőmérleg bérbeadása előjegyzéssel
  - szobakerékpár
- masszírozók, vérnyomásmérők nagy választéka
- fókusz látásjavító szemüveg megrendelése
- filmek előhívása, nagyítása ajándékfilm akcióval
  - video, audio kazetták, filmek árusítása
  - akciós Avon-termékek kaphatók

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 9-17 óráig, szombaton 8-12 óráig

**Orvosi vénék beváltása****Gépjármű-tulajdonosok figyelem!**

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumiabroncsok árusítása személy-,  
teher-, mg.-i gépjárművekhez,  
valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű  
és targonca gumiköpeny szerelését,  
javítását, centírozását

Érdeklődni:

**Katona György gumijavító**

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szo.: 8-12-ig.

**Endrőd és Vidéke  
Takarékszövetkezet**

\* alapítva 1957. május 18. \*

**Tisztelt Ügyfelünk!****Az évezred utolsó****TAKARÉKOSSÁGI VILÁGNAPJA****alkalmából köszöntjük Önt**

Ez alkalomból

**1999. október 29-én 8-tól 17 óráig,****1999. október 30-án 8-tól 15 óráig**

a takarékszövetkezet

**ünnepi nyitva tartást tart.**

Megtakarított pénzét számos kedvező  
kamatozású betéti formában helyezheti rövid és  
hosszú futamidőre egyaránt.

Vegye igénybe számlavezetési tevékenységünket  
lakossági és vállalkozói körben egyaránt, amit  
forintban és devizában kínálunk, kedvező  
feltételek mellett.

A számlához bankkártyát biztosítunk.

**FUNDAMENTA** szerződés-kötési lehetőség.

Egész évben, de ezeken a napokon különösen  
érdemes felkeresni takarékszövetkezetünk  
kirendeltségeit.

Gyomaendrőd, Fő út 1/1., valamint Kossuth u. 30.

**VÁRJUK ÖNT!**

## TUTI Átmeneti kabátok vására!

### GÉPRONGY

folyamatosan kapható

Új nyitva tartás:

Hétfő: 8-17-ig

Kedd-péntek: 8.30-17-ig

Szombat: 8-12-ig



Gyomaendrőd  
Fő út 230.

## RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK

Gyomaendrőd, Bocskay u. 59.

Telefon: 06/66/285-227 06/30/9533-594

### REÁLIS ÁRON VESZEK

• boltberendezést • hagyatékot, régiségeket, ócskaságokat • régi stílusbútorokat • parasztbútor (szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitka, konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal, kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAI U. 59.

## AKCIÓ! • AKCIÓ!

### A LÁTSZERÉSZÜZLETBEN

Gyomaendrőd, Szabadság tér 5. sz.

Tel.: 284-255

### OKTÓBER HÓNAPBAN

MINDEN NŐI ÉS FÉRFI KERET

20%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL KAPHATÓ!

SZTK-VÉNYEK BEVÁLTÁSA,  
GYORS ÉS PONTOS KISZOLGÁLÁS!

*Szarka Csilla* LÁTSZERÉSZMESTER



## Copy-Force

Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.

CT.: HAINFART MIHÁLY

Új és használt számítógépek, fénymásológépek adása-vétele, javítása

### SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI

#### SZERVIZ! • SZÖVEGSZERKESZTÉS!

Másolópapír, faxpapír, leporelló, boríték, öntapadós címke

Nyomatókazetta, festékszalag, toner

HP4P, 5P, 6P, HP4L, 5L, 6L. Cartridge újratöltés

RICOH, CANON, SHARP másológépek kazettatöltése

#### AUDIO- VIDEOSZERVIZ!

Pénztárgépek, árazógépek forgalmazása, javítása

#### TEC. PÉNZTÁRGÉPEK MÁRKASZERVIZE!

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26. Tel.: 66/284-788, 20/9439-172

Cipőipari kellékek, ragasztó- és kikészítőanyagok, közbélés- és kieresztőanyagok forgalmazása, cipőipari gépek és alkatrészek kereskedelme!

## EUROTECHNIK KFT.

Gyomaendrőd, Hídfő út 12.

Tel.: 66/386-827 • Info-telefon: 56/470-254

Nyitva: 8.00-18.00 óráig

## fotó • fotó

Ígazolványkép-készítés 1 perc alatt!  
Színes és fekete-fehér filmkidolgozás.

Családi képek,

gyermeksorozatok stb.

Gyomaendrőd, Deák Ferenc u. 15. Telefon: 285-294

## Sarokház Csemege

CT.: Tímár Vince

**Blaha u. 27. Tel.: 386-691**

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 6-18 óráig,  
szombaton: 6-14 óráig, vasárnap: 7-11 óráig



Körösi Weekend Horgász-,  
hobby-, kempingszaküzlet

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat

**Festékek – nagy választék, kedvező ár**

Ajándéktárgyak

**GYÜMÖLCSFÁK ÉS DÍSZNÖVÉNYEK  
VÁLOGASSON SZÉLES VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

**1. Bolt: Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 66/386-827**

**2. Bolt: Gyoma központjában – Fő út 173-179**

(Kolman Itp.)

**Nyitva: minden nap 8-18 óráig**

## ONLINE

Gyomaendrőd, Fő út 181/1. • Tel./Fax: 284-559

SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÜZLET

### Őszi számítógép-akció!

Használt számítógépek már 15 000,- Ft-tól

Részletfizetési lehetőség • Internet-előfizetés!

# INTER NYELVSTÚDIÓ

**RÓZA VENDEL**

Gyomaendrőd,  
Hársfa u. 8/1.

Tel./fax/ü. rögz.: 66/386-736,  
tel.: 66/282-686



Folyamatosan indulnak 6-10 fős

**NYELVTANFOLYAMOK**

Kezdőtől a nyelvvizsga szintig,  
valamint korrepetáló és felzárkóztató csoportok  
30 órás 8 500 Ft • 50 órás 13 500 Ft

**Próbavizsga** az állami nyelvvizsga feltételei szerint  
*Helyszín:* Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. (FOLMELL)

**Felvilágosítás és jelentkezés:**

**Róza Vendel** Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Telefon/fax/üzenetrögzítő: 66/386-736 Telefon: 66/282-686

Mobil: 06/20/9142-122

E-mail: vendel@bekes.hungary.net

**Fordítás, tolmácsolás**

## Folyamatosan bővülő árukínálat a **Lionne Shopban!**

A megszokott magas színvonalú, kibővült áruválasztékkal várjuk régi és új vásárlóinkat a Lionne Shopban!

- pólók, pulóverek, dzsekik • arany- és ezüst ékszerek
- ajándéktárgyak • fényképezőgépek
- filmek, elemek

(2 db Agfa, Fuji vagy Kodak film mellé ajándék koróra jár!)

- fotóalbumok, képkeretek • fali-, kar- és ébresztőórák
- audio- és videokazetták • számológépek

- megkezdjük 22 K-os arannyal fúttatott biszu ékszerek árusítását (függők, kitűzők, nyakláncok, karláncok, nyakkendőtűk, mandzsetta gombok)

- arany- és ezüst ékszerek javítása, tört aranyból ékszerkészítés!

Ezután is működik a rövid határidős amatőrfilm kidolgozás, melynek keretén belül HÜSÉG AKCIÓ-t

hirdetünk. Amatőr fotóikat továbbra is nálunk kidolgoztató kedves vásárlóink

minden 5. film után 100 db fotóalbumot találhatnak a tasakban.

Mindent egy helyen:

**Lionne Shop** Hősök útja 46. • Tel.: 386-424



## Gácsi Optika

*Gácsi Éva* látsszerész

### Októberi akció a Gácsi Optikában!

*Ez a hirdetésű szelvény, ha behozza üzletünkbe 5000,- Ft alatti szemüvegkeret vásárlása esetén: 500,- Ft 5000,- Ft feletti szemüvegkeret vásárlása esetén: 1000,- Ft-ot ér!*

– SZTK-vények beváltása

– szemüvegkészítés, javítás 1 órán belül, illetve rövid határidővel!

– filmelőhívás 1 nap alatt ajándékakcióval!

**FIGYELJE NOVEMBERI AKCIÓNKAT!**

**5500 GYOMAENDRŐD**

Pásztor János u. 25.

Telefon: 06/66/282-609 • 06/20/9744-048



## „Legyen a vásárlónk!” COOP akció –

nyereményjátékkal  
az ÁFÉSZ Hősök úti ABC-  
áruházában!

Gyermekkerékpárt  
és Zanussi mosógépet nyerhet!

*Figyelje a szórólapokat  
és plakátokat*

**Nagy választékkal,  
olcsó árakkal várjuk vásárlóinkat!**



### KERTMEGI MIHÁLY

általános asztalos

**GYOMAENDRŐD**

Bajcsy-Zs. út 111. sz.

Telefon: 66/283-225

**MEGRENDELHETŐK:**

ajtók, ablakok  
és bútorok

egyedi megtervezése  
és kivitelezése

### Sebészeti és Onkológiai magánrendelés

**Helye: Dévaványa, Jégyvár u. 31-33.**

**Margaréta Idősek Otthona**

**Rendelés a hónap I. és III. szombatján**

**08<sup>00</sup>-10<sup>00</sup> óráig**

**Rendel: Dr. Hajdú Jenő**

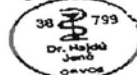
**a debreceni I. sz. Sebészeti klinikáról**

**Dg.: Általános sebészeti betegségek**

Sérvek, visszerek, epe-, gyomor- és bélpanaszok, emlőbetegségek kivizsgálása, kezelése. Visszerek kezelése injekcióval is! Szemölcsök, bőrelváltozások, benőtt körmök, tetoválások, végbél panaszok, lábszárfekélyek, nehezen gyógyuló sebek, sztóma problémák sebészi és gyógyszeres kezelése.

**Dg.: Onkológiai betegek**

Kivizsgálása, kezelése, utókezelése, gondozása. Daganatellenes gyógyszerek felírása.



**Dr. Hajdú**

**Tel.: 06 20/ 988-5954 (16 óra után)**

## JUDÓ EREDMÉNYEK

1999. szeptember 11-én rendezte meg a Gyomaendrődi Judó Club városunkban a színvonalas Országos Ifjúsági Rangversenyt, amelyen a következő eredmények születtek:

Szabó Mariann 52 kg-ban V. helyezést ért el.  
Fiúk:

Gózon Gábor 40 kg-ban I. helyezést ért el.  
Polányi Gábor 45 kg-ban III. helyezést ért el.  
Dananaj István 66 kg-ban V. helyezést ért el.

4 küzdőfelületen mérték össze tudásukat a versenyzők.

1999. szeptember 18-án a leányversenyzők Debrecenben a Vegasz Kupán vettek részt, ahol

Szabó Marianna 48 kg-ban II. helyezést hozott.  
Szabó Zita 30 kg-ban III. helyezést ért el.

1999. szeptember 25-én ismét országos rangverseny volt a budapesti Honvédban, itt a Gyomaendrődi Judó Club színeiben

Polányi Gábor 44 kg-ban III. helyezést hozott.

## 5 évesek

A gyomaendrődi Színfolt Mazsorett Csoport 1999. szeptember 18-án ünnepelte 5. születésnapját. Bemutató programmal kezdődött az est a 2 Sz. Általános Iskola Hősök Útjai tornatermében. A tizenkét műsor-szám magyar és amerikai indulóból, egyéni és páros táncból, charlestonból, dzsesszből, diszkóból és latintáncból állt.

A vidám hangulatú, színvonalas műsort a közönség vastappsal jutalmazta. A bemutató után a Fészek presszóban tovább táncoltak és ünnepeltek a mazsorettesek szüleikkel és tanáraikkal...

Hunya Jolán az együttes vezetője mindenkinek köszönetet mond megtisztelő figyelméért és a jól sikerült estért.

A gyomaendrődi Színfolt Mazsorett Csoport köszönetét fejezi ki az anyagi segítségért a következőknek:

Hegedűs József Stop Shop Divaláru – Csapó Győző Illatszert – Kurilla Divat – Furák Irméné vállalkozó – Piktör bolt – Lizák virágbolt – Zöld cukrászda – Gyomai Kner Nyomda Rt. – Nagy Ferencné vállalkozó – Gschwint Mihály vállalkozó – Margó virágbolt – Izsó Sándor vállalkozó – Pintér Eszter – Csapó Lajos – Fülöp István vállalkozó – Fülöp József vállalkozó – Botlik Judit – Iványi Ervin – Szivárvány ABC – Lionne Shop – Bútoripari Szövetkezet – Klein Istvánné – Sikér Gm. – mazsorettes lányok szülei, nagyszülei – Dúzs Károly – Zsilinszky Mihály – Poharelec László vállalkozó.

## ÁLLÁST AJÁNL

Asztalosipari cég keres 25 év feletti szakmai gyakorlattal rendelkező, önállóan dolgozni tudó bútorasztalosokat.

Jelentkezni: a 06/30/9533-594-es telefonszámon.

## Ismét teremfoci! (folytatás az 1. oldalról)

Az „A” csoportba nevezhet a tavaszi bajnokság első tíz csapata. Név szerint: Villtech, Alkotmány, Zöld Sasok, Mőb Thermix, Cuti Bt., Speed, Turmix, Toka Juniors, Favill, Párducok.

A „B” csoportba nevezhetnek a tavaszi bajnokságban is szerepelt, valamint a most alakuló új csapatok.

Ha az első tíz csapat valamelyike részéről nem érkezik időben nevezés, akkor a tavaszi helyezések szerint a következő csapat lép a helyére.

A bajnokságban elért helyezéseknek megfelelően díjazásban részesülnek a csapatok.

Nevezési határidő: 1999. október 10. 18 óra.

A nevezés feltételei:

– a kitöltött nevezési lap határidőre történő leadása,

– a nevezési díj befizetése a fenti időpontig.

Nevezési díj az „A” csoportban 12000,- Ft, mely összeg tartalmazza a JT-díjat is.

A „B” csoport nevezési díja a nevező csapatok számától függ.

A mérkőzéseket hét végén – szombaton és vasárnap – játsszák a csapatok.

Az „A” csoport két utolsó helyezettje kiesik csoportjából. A január végén induló bajnokság „B” csoportjába nevezhet. A „B” csoport első két helyezettje jogot szerez a január végén induló bajnokság „A” csoportjában való nevezésre.

A részletes versenykiírás és a nevezési lap a Sportsarnokban átvethető.

Várjuk a csapatok nevezését.

Városi Sportsarnok

gyomafarm  
kft.

A GAZDÁK  
SZOLGÁLATÁBAN

## Gazda Áruház

A Penny Market mellett

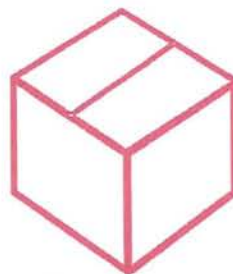
- savanyítóedények • műtrágyák • csávázószer
- őszi búza vetőmagok • fóliák • dekoratív cserépedények
- esőruhák, gumicsizmák, csizmabélések
- szivattyúk, házi vízellátók • olcsó autórádiók

Tel.: 06/66/386-359 • 06/30/9854-756

## Gazdabolt Endrőd Apponyi u. 3.

Telefon: 06/30/9254-495

Várjuk kedves vásárlóinkat!



## PAPÍRDOBOZ, FÓLIAZSÁK

gyártása

## RÓZA VENDEL

5500 GYOMAENDRŐD, Hársfa u. 8/1.

Tel./Fax: 66/386-736

## Tüzép-telep

Gyomaendrődön az endrődi vásártéren

- Olasz, spanyol, alföldi járólapok
- kültéri fagyálló burkolat már 1400 Ft/m<sup>2</sup>-től
- beltéri már 1400 Ft/m<sup>2</sup>-től

Rövid határidőre megrendelhetők!

Telefon: 06/60/343-791, 06/60/454-991, 66/284-812 este



# HÍRADÓ

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓ LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM 11. SZÁM • 1999. NOVEMBER • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 70 Ft

### A TARTALOMBÓL:

Közérdekű témák .....	3. old.
Mit ad a helyi kábeltévé.....	9. old.
Szilárdhulladék-gyűjtő .....	3. old.
Buszjegy árváltozása .....	3. old.
50 éves találkozó.....	7. old.
Modellkiállítás.....	9. old.
Kner-örökség a Duna Tévében.....	9. old.
Álláshelyek .....	10. old.
Rendőrségi hírek.....	16. old.

## Tüdőszűrés

Kötelező tüdőszűrő vizsgálat lesz a gyomai városrészben

**1999. november 18-tól  
december 8-ig.**

Naponta: hétfő-csütörtök 8-13-ig  
pénteken és az utolsó napon (december 8-án) 8-12-ig a  
Mirhóhádi u. 11. sz. (volt MHSZ székház) alatt.

Nem UFO,  
hanem  
tűzoltó  
látogatott  
a  
szeretet-  
otthonba.  
A tűzoltóság  
gyakor-  
latozott...

6. oldal



Óvodások, iskolások készítette termésbábok  
kiállítása és díjazása a Kultúrban

8. oldal



### 45 éven felüliek hónapja

...Nem egynapos állásbörze, hanem egyhónapos  
figyelemfelkeltő...

A városunkban 300 főt érintett...  
83 embernek ideiglenesen, vagy véglegesen ren-  
deződött a sorsa...  
10. oldal

### Sorállás a bekerülésért

Az Idősek Napját a két bentlakásos intézmény lakói  
közös ünnepezték...

„Az egyéves évfordulónk a Szociális Munkások napjára esik...”  
A beköltözés után nincs kivételezés...  
7. oldal

### Az egészségesebb gyermekekért

A Selyem úti óvoda foglalkozást szervez. Ennek  
oka a fiatalok körében megötszöröződött  
mozgásszervi megbetegedések...  
A Városi Családsegítő Központtal együttműködve  
különálló tornaszobát alakítottak ki...  
8. oldal



## Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



### Közmeghallgatás, utcanévtáblák, szeméttelep, tűzoltóság, földper

– *Mikor és milyen témában várható közmeghallgatás?*  
– November végén, vagy december elején tartunk a testületi ülés után mindkét településrészben. Témái még nem konkrétak. Legnagyobb érdeklődésre tart számot változatlanul a szennyvíz problémája, és egyéb aktuális kérdések, mint pl. a környezetvédelem – szennyvíz, kommunális hulladékkezelés; infrastruktúra – utak stb.; munkahelyteremtés – ipari park...

Időpontja az én sérvműtétem miatt is késett, de a novemberi időpont egyébként is jónak tűnik.

A pontos idejéről és a helyéről szokásos módon tájékoztatjuk a lakosságot.

– *Gyomaendrődön régóta ismert probléma az utcanév és házszámtáblák hiánya. Miért nincs ezzel szemben hathatós intézkedés?*

– Nagyon időszerű a felvétel, de egyben kell majd kezelniük. Több helységben ezt nagyon szépen megoldották már.

Ezzel azért sem foglalkozott eddig a testület, mert sok egyéb olyan jellegű kérdés merült fel, ami a város külső megjelenésében érzésem szerint az utóbbi időszakban elmaradt. Mint pl. a pihenőpadok, a parkok, a főterek rendezése, szemétygyűjtő edények kihelyezése, amelyek végső soron a település arculatát, imázsát adnák. Másrészt az utóbbi évtizedben voltak utcanévváltozások is. Azonban ezzel mindenképpen foglalkoznunk kell.

– *A szeméttelep-beruházás a terveknek megfelelően alakul, indul?*

– Nem az elképzeléseknek megfelelően, mert ebben az évben központi támogatást nem nyertünk el, így nem tudtuk elkezdni. Idén a földterületek megszerzését és a körbekerítését akartuk megcsinálni. Gyakorlatilag csak a földek megszerzése indult el. Sajnos, ha a központi 50–60%-os állami támogatás erre nem lesz meg, akkor ezt mi egyedül nem bírjuk megvalósítani.

Bízom benne, hogy az ez évi összes árvízi-belvízi, s egyéb gondok mellett jövőre lesz erre központi pénz, és nyerünk is rá. Akkor csak egy év késéssel, de elindulhat a beruházás.

– *Hogyan véleményezi a tűzoltóság körüli helyzetet, a közelmúlt vezetőségválasztását?*

– Szerintem az elnökség megválasztása demokratikusan történt. A tűzoltó egyesület tagjainak joga van bárkit ezekre a posztokra megválasztani. A választás eredményét tiszteletben tartom. Az önkormányzat úgy gondolom, ezután is támogatja az egyesületet, de kökemény elszámoltatás és ellenőrzés mellett. A működési alapfeltételeket címkézés nélkül biztosítjuk, hiszen a továbbiakban is szüksége van mindenkinek rájuk. A szponzori támogatáshoz mi 50%-ban hozzájárulunk egy bizonyos határösszegig. Azt szeretném, ha normálisan működne és úgy gondolom, hogy Dinya László elnök személye erre bizonyos garanciát jelent. Őt mindenki elfogadja úgy vállalkozói körökben, mint az önkormányzatnál.

– *Kérem adjon rövid tájékoztatást a földperrel kapcsolatos eljárás jelenlegi helyzetéről?*

– A '96-ban elindult per tovább húzódik. Úgy gondolom, vitatott volt, hogy a kárpótlási hivatal egyáltalán, mint jogi személy fellebbezhetett-e...? Így belépett a miniszterelnöki hivatal, mint alperes. Aztán újra a megyei bírósághoz került az ügy. Nem a bírósági

gyakorlatot kívánom kritizálni, de furcsa, hogy semminemű ítélet ebben gyakorlatilag az elmúlt négy évben nem született...

A földterületek minősége, használhatósága, értéke és jövedelem-szerző haszna lényegesen megromlott, ezért gondolkodunk azon, hogy újakezdjük tárgyalni olyan formában, hogy esetleg megosztanánk 50–50%-ban és peren kívül egyeznénk meg. Másrészt ez, úgy érzem, nagyon veszélyes dolog, mert a földnek a jelenlegi vagyoni értéke kb. 200 M Ft, s ez évről évre nő. Erről a vagyronról nem mondhatunk le. Tehát bírósági döntésnek kéne már végre születnie ebben. Ha nem a miénk, akkor nincs értelme megegyezni, ha a miénk, akkor semmiről sem szabad lemondani.

A legfelsőbb bíróság írásos ítéletét megvárva a testülettel megbeszéljük a peren kívüli megegyezésre vonatkozó tárgyalások beindítását, természetesen fenntartva az eredeti elképzeléseinket, vagy megvárjuk a végleges ítéletet, amiben bízom, hogy gyors lesz.

– *Milyen eredményt vár a polgármester a Mit gondol Ön a város önkormányzatáról? című közvéleménykutatástól?*

– Őszinte és valós eredményre számítok. Bízom benne, hogy mindenki őszintén megírja a véleményét. Nyilván lesz mind a két irányban szélsőséges válasz. Várom, hogy legalább ¾-ed részben visszaküldik, és ezután reális képet kapunk arról, hogy polgáraink hogyan értékelik a városvezetés munkáját.

Tudom azt, hogy sokkal több pénz kellene ahhoz, hogy a városban az a szint kialakuljon, ami jogos elvárás. Ehhez legalább 4–5 Mrd Ft kellene. Lehetőség híján sok mindent nem tudunk megvalósítani. Ennek ellenére őszinte és kritikus véleményeket várok. A képviselő-testület, a hivatal a városért van, minden jelzést figyelembe kell venni munkánk során.

Kérem, hogy minél többen küldjék vissza lehetőleg november közepéig. A decemberi lapunkban már valószínűleg tájékoztatni tudjuk az eredményről a lakosságot.

– *Utóbbi kiemelkedő találkozói?*

– Az elmúlt hetekben az orvosok számára rutin, bár számomra nem rutin műtét miatt lábadozó állapotban voltam sokáig, ezért néhány eseményen nem tudtam jelen lenni.

Legfontosabbnak tartom, hogy a területfejlesztési tanácsban két gyomaendrődi vállalkozónak sikerült támogatást szerezni.

Domokos László országgyűlési képviselőnk, a megyegyűlés elnöke többször nálunk járt, ezért tudtunk néhány szót váltani a 23-i ünnepség alatt, valamint a város házi fogadónapján, és az ezt követő fórumon.

Babák Mihály szarvasi polgármesterrel megegyeztünk, hogy az okmányiroda, mint aliroda működhessen Gyomaendrődön.

Pozitívnak és fontosnak tartom, hogy Sóczó Elek úr megkapta a Békés Megyéért kitüntetést.

Néha ugyan vitatott volt Sóczó úr tevékenysége, de a megyei testület döntése önmagáért beszél. Segítünk egy olyan kezdeményező embert, aki vagyonát a város hírnevéért is áldozta...

A másik fontos eseménynek tartom, hogy a polgárvédelmi bázis Gyomaendrőd város tulajdonába került vissza.

A '90-es évek előtt a település intézményei, vállalatai, szövetkezetei kevés állami pénzből építették, a város a telket ingyen adta hozzá... Az elmúlt 3-4 évben az üzemeltetése is az önkormányzatot terhelte.

# Közérdekű témák

**termálkút • kerékpárút • útépitések • közvilágítás • közmunkások • hőésés**

Tájékoztatás kaptunk Rau Józseftől a Városüzemeltetési Osztály vezetőjétől a következő közérdekű témákban.

A szeptemberi képviselő-testületi ülésen az a döntés született, hogy az önkormányzat 1 M Ft összegig lehetőségét biztosít a Rózsahegyi K. Általános Iskola számára az endrői kézilabdapálya rendbetételére, illetve a sportpályán a távolugró gödör és a súlydobó kör kialakítására. Jelenleg a kézilabdapálya szabvány méretűre való kialakítása folyik és az aszfaltozása is ez idén megtörténik. A távolugró és dobópálya kialakítását az iskola vezetőségével a jövő év tavaszára tervezik.

A termálkút felújítása gyakorlatilag befejeződött. A szerelvényezési munkák vannak hátra, illetve a közkieljárás (kút) környezetének rendezése folyik. Várhatólag november közepére a kialakítás végleges formát ölt.

Az Öregszőlőbe vezető kerékpárút építése is megkezdődött. Várhatóan november 20-ig, ha az időjárás közbe nem szól, akkor a végleges aszfaltburkolat is elkészül.

Az útépitések a 12 utcában, amelyek idén tavasszal indultak, az aszfaltozással e héten (43. hét) befejeződnek.

A belvízkárt szenvedett utak renoválásai is november elején elkészülnek. Kész van a Bánomkert megközelítését szolgáló útalap. Ennek aszfaltozása jövő év tavaszára várható, hasonlóan a nagylaposi Mester utcában is.

Ebben az évben a Kossuth utca járdájának felújítása, aszfaltozása a hiányzó szakaszokon is elkészül, a Hősök útjától az állomásig.

A Kner Imre Gimnázium előtt a csapadékvíz elvezetése is megoldottá vált közmunkások közreműködésével.

A közvilágítási lámpák cseréje folyamatosan történik, várhatóan október 31-i határidővel.

Október 15-től 40 fős közmunkásbrigád állt alkalmazásba a város területén. A Kazinczy utca környékén a kiserdőt teszik rendbe, valamint egyéb közterületi fenntartó munkákat végeznek 8 hónapon keresztül. (A régi Kisréti-temető és környékének rendbetétele is ebbe tartozik.)

November elejére készül egy átfogó intézkedési terv, amelyben a közmunkások által végzendő feladatokat szeretnénk rendezni, tervezni a folyamatos munkavégzések érdekében – akár 50-100 fő részére is.

*A közelgő téli és hótisztítási problémákról:*

Az önkormányzati utak és közterületek esetében a tisztítást a Gyomaszolg Kft. végzi. Ezek a feladatok tavaly sem jelentettek nagyobb fennakadást, bíznak benne, hogy az idei tél sem jelent különösebb gondot. A közmunkásokból is megfelelő létszámot tudnak biztosítani e célra.

Természetesen a lakók, ingatlanulajdonosok feladata és kötelezettsége továbbra is a járdák tisztán tartása. Az erre vonatkozó ellenőrzéseket végre is fogják hajtani és eljárnak a mulasztók ellen. –b–

## Tisztelt földtulajdonosok, földhasználók!

1998. szeptember 01. napjával városunkban a 21/1998. (VIII. 7.) Kt-rendelet alapján megalakult a mezei őrszolgálat, melynek működése a város közigazgatási területéhez tartozó külterületi termőföldek őrzésére terjed ki. Az őrszolgálat működési költségeit nagyrészt mezőri járulékból kell fedezni, amit a földhasználó, amennyiben ismeretlen, akkor a földtulajdonos köteles megfizetni. A mezőri járulékok konkrét egyedi előírása a Polgármesteri Hivatal Adóosztályának feladata, ehhez azonban – a hivatkozott rendelet 2. § (1) bekezdése értelmében – az érintett személyeknek a szükséges adatokról 2000. január 30. napjáig bevallást kell tenniük. Fentiek alapján, a hatósági munka folyamatossága érdekében kérem a földtulajdonosokat és földhasználókat, hogy bevallási kötelezettségüknek szíveskedjenek minél előbb eleget tenni. Az e célra rendszeresített nyomtatványok beszerezhetők a Polgármesteri Hivatal Adóosztályán, illetve Kirendeltségén. Együttműködésüket köszönöm!

DR. CSORBA CSABA JEGYZŐ

## Kitüntetés

Békés megyéért kitüntetését október 22-én vehette át a Megyegyűlésen Sóczó Elek a Gyomaendrői Motormúzeum, a Bognár- Kovácsmúzeum megalapítója. Gratulálunk!

## Építési ügyekben

### TÁJÉKOZTATÁS

Szeretnénk minden lakos figyelmét felhívni a következő rendeletekre, melyeknek betartása fontos.

A környezetvédelmi és területfejlesztési miniszter 46/1997. (XII. 29.) KTM foglalkozik az egyes építményekkel, építési munkákkal és építési tevékenységekkel kapcsolatos építésügyi hatósági engedélyezési eljárásokkal.

**Az építésügyi hatósági engedélyhez kötött építési tevékenységek:**

Az építmény építése, bővítése, elmozdítása engedélyhez kötött, továbbá építési engedélyhez kötött az építmény olyan felújítása, helyreállítása, átalakítása vagy korszerűsítése, amely a teherhordó szerkezetét érinti, a homlokzat jellegét megváltoztatja, illetőleg rendeltetésének megváltoztatásával jár.

Engedélyköteles építményen az 1,0 m-t meghaladó kiugrású védőtető, elötető, 1,0 m<sup>2</sup>-nél nagyobb felületű hirdetősi és reklám-célú építmény, reklámszerkezet és reklám-, cég- vagy címtábla.

Közterületen bármilyen kerítés létesítése, a telek természetes terepszinjének tartós, végleges jellegű megváltoztatása szintén engedélyköteles.

Építmény homlokzatán a mesterséges szellőztetés és az égéstermék-kivezetés berendezéseinek, szelvényeinek elhelyezése, védetté nyilvánított, vagy a műemlékvédelmi törvényben meghatározott területvédelemmel érintett területen álló építmény felületképzésének átalakítása, felújítása, színezése, a homlokzatára szerelt vezetékek létesítése engedélyhez kötött.

**Nem kell** építési engedély a 10,0 m<sup>2</sup>-nél kisebb víz- és fürdőmedence létesítéséhez, az állatkifutó, komposztáló, 3,0 m<sup>2</sup> nettó alapterületnél nem nagyobb állattartási épület és árnyékszék építéséhez, valamint a telek oldal és hátsó telekhatárain épülő kerítéshez.

Csak bontási engedély alapján végezhető lakóépület, egyéb területen a 200 lm<sup>3</sup>-nél nagyobb térfogatú, vagy a terepcsatlakozástól 10 m-nél magasabb építmény.

Engedély nélkül végzett engedélyköteles építési-bontási munkák esetén bírságot kell kiszabni. A bírság mértékét az építési-kivitelezési költségeknél magasabban határozza meg a 43/1997. (XII. 29.) KTM rendelet.



## Napirend előtt

- A polgármester úr bejelentette, hogy a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési minisztert, dr. Torgyán Józsefet meghívták a decemberi Bethlen Szakképző Iskola sertés mintafarm, a termálkút új kifolyójának, valamint az öregszoői kerékpárút átadójának ünnepségeire...

- A Békés Megyei Földművelésügyi Hivatal a Bethlen Iskolát jelölte ki az 500 ezer Ft árbevétel alatt termelő *őstermelők* szaktanácsadó intézményének, amely ezen gazdálkodóknak díjmentes tanácsadást nyújt majd. E célból az iskolának elkülönített számlát kell vezetnie. Hamarosan mintegy 12 M Ft-ot utalnak át részükre a felmerülő költségek fedezésére.

- Domokos László országgyűlési képviselőnk fórumán Pásztor Béla kifogásolta az 1956-os események emlékünnepe, 22-én este a gyomai városrészben, Domokos László beszédének néhány részletét...

- A településünk ipari park pályázata a procedúra során a továbbjutott 48 között van...

- Az egészségügy privatizációja nagyon nehezen, de a jövő negyedében mégis megindulhat.

- Császárné Gyuricza Éva képviselő asszony felvetette, hogy nagy problémát jelent a Ridegvároson hosszú hónapok óta garázdálkodó pittbull-keverék kutya. A napokban is súlyosabb sebesülést okozott, amikor megtámadott egy járókelőt. Nagyon gyors megoldást kért, amit a jegyző meg is ígért.

## Hulladékgyűjtési koncepció

Mohnács Pál és dr. Cserei Pál mérnökök is jelen voltak ezen napirendi pont tárgyalásán. A Békés Megyei Környezet- és Természetvédelmi Kft., Békéscsaba, elkészítette a koncepciót és beszerezte a szükséges szakhatósági engedélyeket.

A megvalósítás érdekében céltámogatási pályázatot nyújtott be Gyomaendrőd Önkormányzata. Azonban forráshiányra való hivatkozással 1999-ben nem kapott támogatást, viszont 2000-ben meg lehet ismétlni a folyamatot, valószínűleg sikerrel.

Egyik legfontosabb kritérium a koncepcióban a szelektív hulladékgyűjtés bevezetése. Ehhez a lakosság pozitív hozzáállása feltétlen szükséges.

A szelektív gyűjtés a lerakók, szemételepek aktív élettartamát megnövelik. A több évtizedes külföldi és a már néhol beindult hazai tapasztalatok megalapozzák a szelektív hulladékgyűjtés bevezetését nálunk is. Ezt azonban meg kell, hogy előzze a regionális hulladékkezelő mű felépítése, ahol kialakításra kerülnek a szelektíven (elkülönített módon) gyűjtött hulladékok átmeneti tároló és kezelő épületei.

A szelektív gyűjtést három ütemben tervezik megvalósítani:

- előkészítés, közönségszolgálati feladatok elindítása
- kísérleti szakasz, ún. hulladékszigetek, hulladékudvarok kialakítása, lakossági veszélyes hulladékok gyűjtésére akciók

- kiterjesztési szakasz, a szelektíven begyűjtött hulladékok kezelésével stb.

**Hulladéksziget:** a város több pontján kijelölt hely, ahová a lakosság a szelektíven gyűjtött hulladékot elhelyezi. Speciális edényekbe, konténerekbe. Szigetek lennének pl.: Hősök útja - Szabadság tér sarok, Fő út - Jókai utca, Selyem út - Október 6. ltp., Penny Markett - piactér között, Endrői utca - Apponyi u. sarkán. Később további 10 helyen létesülne ilyen lerakó sziget. A hulladékszigeten kartonpapírt, üvegpalackokat (színes-fehér), fém italosdobozokat, műanyag flakonokat és vegyes papirokat gyűjtenének.

**Hulladékudvar:** Minden hulladékfrakció fogadására kialakított hely. Kettő lenne Gyomaendrődön. Az Ipartelep u. 2. sz., a Gyomaszolg Kft. telephelye lenne a kísérleti szakaszban, később további terület kerülne bevonásra.

**A kezelőtelep:** Itt a begyűjtött szelektív hulladékok átmeneti tárolása és kezelése történne, majd a továbbhasznosító, feldolgozó üzemekbe való elszállítása történne.

A hulladékszigetek edényzetének és a hulladékudvar kialakításának költségeit pályázati forrásból lehet finanszírozni.

A programot és ütemezést a szakemberek lakossági fórumokon ismertetik majd 2000. június 30-ig. Egyébként szóró lapokon és más módon tájékoztatják a lakosokat.

## Buszjegy

A helyi járatú buszjárat üzemeltetője a Villám-turs Kht. novembertől emeli jegyárait költségnövekedés miatt. Egy útra szóló jegy 64 Ft, dolgozói bérlet 1600 Ft, tanulói-, és nyugdíjas bérlet 460 Ft.

## Folyékony hulladék

Gyomaendrődön a Hanyecz és Társa végzi a folyékony hulladék begyűjtését. Új szolgáltatási díjtételeket vezetnek be. A bizottságok úgy javasolták elfogadni a díjtételeket, ha a vállalkozó felszerel szippantó tartályaira kalibrált mérőcsöveket, ami az arányos számlázást biztosítja. Közcsatornával ellátott területen többbe kerül a szippantás, mint a nem ellátottn.

## Béremelési kérelem

Gubucz József a Bethlen Szakképző Iskola igazgatójának kérelmét elnapolják mindaddig, amíg tisztázódik, hogy az intézményt a FVM átveszi-e?

## Hantoskerti

Hantoskerti termálkút elnevezést javasoltak a Holleri, ezentúl a volt SZTK-rendelő melletti meleg vizes termálkútnak, amelyet márványtábla, s egy szobor társaságában új környezetben találunk majd. (A szobor Ercsei Ferenc műve.)

## Eladó kertészet

Hasznosításra meghirdetik (lásd pályázat) az Erzsébet ligeti kertészet területét. Idegenforgalmi profil egyféle kikötés a leendő tulajdonos vállalkozása részére.

## Pályázati kiírás

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete a tulajdonát képező alábbi ingatlant: 1295/2. hrsz.-ú virágkertészet és udvar Erzsébet ligeti ingatlant

### pályázati kiírás útján értékesítésre meghirdeti!

A pályázat leadásának határideje 2000. január 10. 12.00 óra.

A pályázat elkészítéséhez szükséges információk 10 000 Ft befizetése mellett a polgármesteri hivatalban átvehető.

Gyomaendrőd Város Önkormányzata

## Megalakult

**Név: GYOMAENDRÓDI ZENEBARÁTOK KAMARAKÓRUS KÖZHASZNÚ EGYESÜLETE.**

Székhely: Gyomaendrőd.

Alakult: 1999. szeptember 17-én, elődje volt a Hunya Alajosné Erzsike néni által 1996. augusztusban létrehozott és vezetett énekkar.

Az egyesület célja, amiért létrejött és nevesítettük a kar tagjait:

- A zene - mint az egyetemes kultúra hordozója - szeretetének erősítése a fiatalság és minden korosztály körében.

- A komolyzene és a népzene iránt érdeklődő kezdeményezések felkarolása, a zeneművészet széles körű terjesztése a társadalomban.

- A magyar és nemzetközi zenei élet tradicionális ápolása, zenei hagyományok továbbvitele, támogatása.

- A fiatal (kezdő) zenei, művészeti tehetségek tanulásának támogatása, a kamarazenészek, hangszeres szolista, együttesek, kórusok, zenekarok tevékenységének szakmai, művészeti és anyagi támogatása.

Az egyesület elnöke: Holubné Hunya Anikó, titkára: Erdeiné Mucsi Márta, gazd. vez.: Horváth Gáborné.

## A rádióban

Tóth Enikő a 2. Sz. Általános Iskola 8/C osztályos tanulója december 2-án a Kossuth rádióban 14 óra 35 perctől felolvassa saját, üknagyapjáról írott publikációját, amelyet a tavalyi évben az újság olvasói már megismerhettek. A szép sikerhez az iskola tantestülete is gratulál. (Alább egy újabb írását közöljük két részletben.)

### A pusztai asszony (I.)

Hamarosan itt az évezred vége. Az emberek tervezgetnek, számvetéseket készítenek. Elgondolják milyen lesz a jövő, és milyen volt a múlt.

Engem most egy múltbéli esemény foglalkoztat, egy megsárgult újságban olvasott hír, pontosabban a múlt században történt, kissé titokzatos szerelmi történet és annak előzményei. A szereplők: Petőfi István, a híres Petőfi Sándor költő szeretett öccse. Annak felesége egy sokáig titokzatos asszony, akit csak „szívtelen teremtes”-ként emlegettek.

Engem is megragadott ez, az akkoriban furcsa szerelmi történet. Szeretném itt most elmesélni ezt a történetet az előzményeivel együtt, hátha valaki majd a kezébe veszi egyszer ezt az írást, és ő meg azon gondolkodik el, hogy milyen lehetett 1999-ben élni, és diáknak lenni.

Petőfi István ügyes, talpraesett, bátyjánál sokkal jobb külsejű, kiváló gyakorlati érzékű ember volt, de mint költő a gyenge Petőfi-utánzóknál többre sosem vitte. 55 éves korában halt meg szívrohamban. Petőfi István 1851-ben leszerel a katonaságtól, majd 1853-ig folytatja az apjától tanult mesterséget: a mézárósságot.

### Író-olvasó találkozó

November 22-én 18 órakor a Városi Könyvtárban – Kossuth u. – Kávéházi csevegés lesz Molnár Lajossal a Békés Megyei Nap újságírójával Tögyfaút c. verseskötetéről.

Illatos teával és friss kávéval várjuk a kedves érdeklődőket.

Belépődíj: 100 Ft.

## Látogatás

Nagyenyei általános iskolások látogattak el a 2. Sz. Általános Iskolába néhány napra. Egyéves a kapcsolatuk, amit tovább szeretnének erősíteni, s tavaszal viszonzozzák a most ideérkezett – 11 gyermek és 4 pedagógus – küldöttség látogatását.

1853-ban, éppen sógornője, Szendrey Júlia lakásán tartózkodott, ahol összeesküvés gyanújával letartóztatják. A börtönben szüntelenül tanul, képi magát.

1857-ben egyik fogolytársa (Bhöm János) segítségével elkerül Dánospusztára nevelőnek Gaylhofer János, ottani földbirtokos két fiához. Itt a múlt század megszokott romantikája bontakozik ki. Beleszeret a földbirtokos egyetlen leányába, Antóniába.

Mivel a társadalmi különbség nagy, így a házasságra nem sok a remény. Petőfi, hogy vagyont szerezen magának, Csákópusztán vállal intézői állást Geiszt Gáspár uradalmában 1858 őszén.

Egy romantikus intézői lakásban élt a kastély mögött, egészen haláláig. Közben Antónia nem hajlandó máshoz hozzámenni, ezért apja öt évi várakozás után beleegyezik a házasságba.

1863 decemberében esküdnék meg Nyíregyházán, Petőfi Sándor egykori diákcimborájára, Sárkány Sámuel, a későbbi evangélikus püspök előtt. Ezután hamar véget ér a sok küzdelem és kitartás után létrejött frigy. Ugyanis míg Petőfi Csákópusztán élt, magányában egy asszony kerítette hatalmába, és nem engedte szabadulni a házasságkötés után sem. Petőfi gyenge volt az asszonnyal való szakításra, így a fiatal felesége rájött a dologra. Nyolc hét után örökre otthagyta urát, és távozott Csákópusztáról apja halálos ágyához. Voltaképpen Antóniával soha nem „valósult” meg az a szerelmi házasság, ahogy annak idején elindult. Házasságra csak azért lépett vele, mert az öreg és beteg Gaylhofer János szólította fel, és Petőfi lovagiasan állta a szavát. Petőfi ezután még évekig írogatta bocsánatkérő leveleit, de hiába. Végül feleségére hagyta a még kifizetésre váró 400 holdas dévanyai birtokát.

(folytatása a decemberi számban)

## A Német Kisebbségi Önkormányzat

november 6-án 10 órakor tervezi leleplezni a II. világháború áldozatainak emléktábláját, az evangélikus kertben. Mindenkit sok szeretettel várnak.

## Köszönetnyilvánítás

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, jó szomszédoknak, akik *Farkas Sándor* temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, mély gyászunkban velünk éreztek.

Gyászoló család

## Határ Győzőné: A Windsori díszvacsora (II.)

(folytatás az októberi számból)

Az első fogás hideg Vichyssoise (mennyei krumpli)-leves. Forró zsemle, vaj. A második: turbot (tengeri hal) olaszos szószban. Ehhez forró ezüst tányért tettek élénk és nagy tálakon hozták a halat, mi meg vetünk belőle. Aztán különleges töltött csirke gombás-tejszínes mártással, ropogós svájci krumplival, fejtett babbal és külön salátával. Végül fagyasztott málnaszüfflé tejszínnel, gyümölcs. Ezeket mind körülhordták és annyit vehettél, amennyit akartál, rengeteg féle volt, szezonon belül és kívül.

Utána fogadás három egybenített teremben (micsoda csillárok, mennyi vakító arany, fölül, alul, jobbra, balra). Itt aztán diskuráltunk, hosszabban Fülöp herceggel, rövidebben a Királynővel, Anyakirálynővel, hosszabban Göncz elnökkel, feleségével Zsuzsával, és még sok más, többé-kevésbé híres-neves-krumplicsillagos férfival-nővel. Győzőt különösen sok udvarhölgyféle vitte bemutatni ideoda. Itt kaptunk további „Tengernagyoktól” meglepően jó kávé kecses, hattyúnyakú arany kannából, no meg likőröket. A „műsor” szerint a Királynőnek 11 körül kellett volna visszavonulni, de oly jól ment a „party”, hogy mi éjfél tájban lopódtunk el, sajnálva sofőrünket, aki azonban igen jól érezte magát a neki szokatlan környezetben.

Egy óra körül értünk haza, egy életre szóló élménnyel telve.

A jelenlevők kb. egyharmada volt magyar – hazai, illetve itt élő. A királyi házat kb. 10-en képviselték. Göncz elnökkel a magyar kormány nyolc tagja jött. Az elnök és felesége mellé a Királynő egy udvarhölgyet és urat adott, meg az angol nagykövetet feleségével és egy udvari lovagot. A nemzetközi diplomáciai testületet hat házaspár képviselte. Az angol kabinetet öten, szintén feleséggel. A többi ún. speciális meghívott kb. nyolcvan – ebben voltunk mi is, és végül a királyi háztartás – valamiféle középkori tisztiséget viselők a Királynő körül kb. harmincan, plusz a feleségek, esetleg férjek.

### Gyakorlat tűz nélkül

A Gyomaendrődi Önkéntes Tűzoltó Egyesület esetgyakorlatot tartott október 22-én. Ennek során a Fő úti Református Szeretothonban jelképesen fellobbant tüzet kellett lokalizálniuk és a védekezést megtenniük. Az esethez kivonultak még a szarvasi, békéscsabai tűzoltók valamint a mentőszolgálat és a rendőrség egységei.

Timár Vincze parancsnok elmondta a Híradónak, hogy az eseményen a tűzoltók csapata jól funkcionált. Szakmai megítélés alapján nagy szükség van az ilyen gyakorlatokra, s ezeket süríteni, bővíteni kell. Erre a hivatásra is ráillik a mondas, hogy gyakorlat teszi a mestert. Az embereket csak gyakorlatokon lehet képezni, összeszoktatni „éles” esetekre.

-b-

### A Királynő köszöntő beszéde a magyar köztársasági elnök tiszteletére adandó díszvacsora alkalmából 1999. június 22.

#### Mélyen Tisztelt Elnök Úr!

Szeretném nagy szeretettel köszönteni Önt és Feleségét országunkban. Nagy örömet jelent Fülöp Herceg és jómagam számára, hogy Önöket itt Windsorból üdvözölhetjük, emlékeztünkbe idézve azt a meleg fogadtatást, melyben Önök részesítettek bennünket 1993-as magyarországi látogatásunk alkalmával.

Nagyon élénk és boldog emlékeim vannak erről a magyarországi látogatásról és nagy elégedettséggel tölt el, hogy a Berlini fal leomlása utáni első kelet-közép-európai látogatásom Magyarországra vezetett, különösen azért, mert az úknagyanyám, Rhédey grófnő, magyar volt.

A mai napon Ön egy olyan ország tiszteletreméltó Elnökéként látogatott el hozzánk, amely nemrégiben lett az Észak-atlanti Szerződés tagja. Nem csupán e tény maga tölt el bennünket örömmel, hanem minden egyéb, amit e tény jelképez és magában foglal. Hiszen a NATO nem más, mint szabad és demokratikus országok szövetsége, melyhez minden tagország önkéntesen csatlakozott a biztonság, mint közös cél megteremtése érdekében.

Magyarország NATO-tagsága visszahelyezi az Önök országát az azt jogosan megillető helyre a nyugati fővonalbeli országok sorában és ez összhangban van azokkal a vívmányokkal is, melyekkel Magyarország az évszázadok során hozzájárult az európai politikai, tudományos és kulturális életéhez. Magyarország NATO-tagságának megszerzése, tudom, nemrégiben még elérhetetlen álmoknak tűnt csupán, mivel az Önök országának több mint negyven éven keresztül szenvednie kellett az elnyomás nehézségeit.

Ezen időszak alatt tanúi lehettünk a kiemelkedő hősiesség és nemzeti bátorság pillanatainak is, különösen 1956-ban. A forradalom leverése nem tudta a magyar nép lelkierejét kioltani, és ez a nép soha nem adta fel a szabadságért való küzdelmet. Ugyanez a lelkierep volt az, ami az elmúlt egy évtized alatt képes volt létrehozni egy demokratikus polgári társadalmat, melyben mindenki szabadon élhet a kínálkozó lehetőségekkel és amelyben az állam barát és nem ellenség.

Ön, mélyen tisztelt Elnök Úr, kiemelkedő szerepet vállalt a szabadságért való küzdelemben. Ön mindig a személyes biztonsága elé helyezte a meggyőződéseit – először a második világháború idején, majd 1956-ban, amikor is kiállta saját nézetei mellett Ön bátran vállalta a hat éves börtönbüntetés következményeit.

A múlt sebei még mélyek voltak, amikor Ön 1990-ben Köztársasági Elnök lett. Az Ön toleranciába és érdekegyeztetésbe vetett hite, valamint az Ön azon adottsága, hogy a magyar társadalom minden tagját képes volt megérinteni, meggyógyította és megerősítette Magyarországot. Az Ön mostani angliai látogatása lehetővé teszi számunkra azt, hogy elismerésünket fejezzük ki mindazért, amit Ön elnöki pozíciójában tett. Magyarország igen nagy utat tett meg az elmúlt tíz év során. Az Egyesült Királyság mindvégig határozottan támogatta Önöket ezen az úton. Büszke vagyok arra, hogy Magyarország EU-csatlakozási tárgyalásai a brit EU Elnökség ideje alatt kezdődtek meg a tavalyi évben. Magyarország az elsők között van a jelölt országok sorában és reményünket fejezzük ki, hogy Magyarország mihamarabb teljes jogú EU-taggá válik.

Ma szövetségesekként állunk itt, szembesülve a kihívásokkal, amit azon értékek megvédése jelent, melyeket országaink fontosnak tartanak azon törekvésünkben, hogy igazságot tegyünk és demokráciát teremtsünk Koszovóban. Magyarország fizikai közelsége e konfliktushoz jól mutatja, hogy az Önök által nyújtott rendkívül fontos támogatás mennyire bátor cselekedet Magyarország részéről.

A nagy nyugati intézményrendszerekben kialakított kapcsolatunk erősödésével egyre erősödik közvetlen partnerkapcsolatunk is. Országaink egyre közelebb kerülnek a kereskedelem és a pénzügyi befektetések, az utazás és az idegenforgalom, valamint a tudományos csereprogramok révén, és még valami, az angol nyelv révén, melyet Ön autodidakta módon sajátított el a börtönben és amelyet Ön oly választékos gazdagsággal használ írásában és irodalmi fordításaiban.

Különleges fontosságot tulajdonítunk az államfői szintű kapcsolatok kiszélesedésének, a vállalatok és egyetemek, múzeumok és iskolák közötti kapcsolatok erősödésének, valamint a népeink és Kormányaink közti csereprogramok bővülésének. A mai díszvacsorára meghívott vendégeink között sokan vannak, akik kiemelkedő módon járultak hozzá az élet különböző területein az országaink közötti erős kapcsolat építéséhez. Nagyon nagy örömmel szolgál, hogy módomban áll a mai estén elismeréssel adózni erőfeszítéseinek és, hogy ma itt együtt ünnepelhetjük a Magyarország és Egyesült Királyság közötti kapcsolat erős és baráti voltát.

Hölgyeim és uraim, kérem Önöket, hogy állva üritsük poharunkat az Elnök úr és a magyar nép egészségére.

## Sorállás a bekerülésért

### A gondozási feladatok kemény munkát jelentenek...

Gellai Józsefné tájékoztatta lapunkat a Városi Gondozási Központban zajló és várható eseményekről, valamint az endrői bővítésről.

1999-ben csatlakoztunk az EU által életre hívott Idősek Éve programjaihoz. Ehhez az adta az ötletet, hogy idén kerek évfordulót ünnepelt az Öregszoilósi Idősek Klubja, most 15 éves. Ez volt az első lépés a sorozatban. Júniusban 10. évét töltötte be a Nagylaposi Idősek Klubja. Itt egy csodálatos kézimunka-kiállítással egybekötött rendezvény volt, amit a polgármester úr nyitott meg.

Az Idősek Napját október 1-jét úgy ünnepeltük, hogy a két bentlakásos intézmény lakói az Őszikék Idősek Otthona aulájában gyűltek össze, ahol számukra kis műsoros estet adtunk, valamint a Vöröskereszt kis ajándékcsomagokat osztott szét. Hozzánk Dezső Zoltán alpolgármester, az endrői rendezvényekre Császárné Gyuricza Éva képviselő, valamint Öregszoilóba – ahová a négy idősek klubjából az idősek csoportját a Villám-Tours busza szállította oda-vissza – Jakus Imre képviselő látogatott el. Ő csekély adományt is hozott magával.

A Gyomaendrői Idősekért Alapítvány mind a két rendezvényhez hozzájárult összesen 10 ezer Ft-tal.

Készülünk a november 12-i évfordulónkra is. Ez egész véletlenül egybeesik a Nógrád megyében 1997-ben életre hívott Szociális Munkások Napjával. (Azóta 3 megye csatlakozott ehhez.)

Az Őszikék Otthon évfordulója mindig az itt dolgozó szociális munkások napja is lesz. Úgy érzem, hogy a kollégáink is megérdemlik az elismerést, mert hiszen ez nagyon kemény munka...

Nagyon szép karácsonyi ünnepséggel, majd egy előszilveszterrel búcsúztatjuk majd az övet.

Az idős lakóink többsége általában már gyászol valakit. Sokuk számára a temetői látogatás nehézségekbe ütközik halottak napján, ezért úgy tervezzük, hogy mindkét bentlakásos intézményünk közösségi helyiségeiben egy-egy asztalkát szeretnénk felállítani feszülettel, illetve a református jelképpel. Itt lehet majd lakóinknak szeretteik emlékére a gyertyát meggyújtani. Sokuknak ez lesz az első halottak napja, mindszen, amit nem a családjukban, otthonaikban élnek meg.

*- Az egy éve üzemelő Őszikék Otthon megfelel-e a gondozottak elvárásainak, a felújítás minőségjavító tényezői hogyan érzékelhetőek?*

Modeil értékűnek is mondható ez az intézmény, hiszen van szociális – és emelt szintű szárnya. Túl a beköltözési traumán azzal is szembe kellett néznünk, hogy bizonyos félreértéseket eloszlássunk azzal kapcsolatban, hogy a belépőt lefizetők között kivételezés nincsen. A gondoskodás, az ellátás mindenki számára egységes. Természetesen nagy örömmel fogadták, hogy tágasabbak a szobák, a közös helyiségek, kulturáltabb a bútorzat. Azokkal volt kisebb gond, akik magányos életből kerültek be a közösségbe. Ezt meg kellett szokniuk.

Az is egy mércénk lehet, hogy úgy az emelt szintű, mint a hagyományos ellátást biztosító otthonainkban nagy a sorállás a bekerülésért.

*- Hol tart az endrői otthon kialakítása?*

- Amennyi öröm ez, hogy eljutottunk oda, hogy az endrői városrészben is kialakult egy ugyanilyen nagyságrendű épület, mint az Őszikék, annyi örömet is jelent, hogy nem sikerült ez évben tető alá hozni, s így a

téli ellátásban nehézségek mutatkozhatnak azért, mert otthon maradnak a beköltözni szándékozók. Az úgynevezett előgondozás, meg a lakáson történő ellátás nagy kihívást jelent a személyzetünknek.

Az építkezés egyébként nagyon szépen halad. A késedelem oka, hogy például a pályázati pénzek nem egyszerre lettek visszaigazolva...

A munkák egy részét a Gyomaszolg Kft. végzi, mi a saját erőkkal az udvari rendezés és a volt diszkont üzlet átalakítását csináljuk. Az együttműködés nagyon jó és tarthatónak látszik az április 15-i átadás is.

Az új otthon területe, mint ismert, a volt Rózsa presszót, a volt diszkont üzletet is magába foglalja majd a jelenlegi épülettel.

Hátra marad még a fejlesztés egy üteme 2000-re. Ez egy 10 ágyas átmeneti gondozót és egy 20 fős idősek klubját céloz meg. Ezekkel lesz olyan egységes a centrum, mint a Mirhóhát utcában.

A végleges megoldásban Endrődön az 50 ágyas bentlakásos otthon és 20 fős idősek klubja üzemel majd. Az átmeneti gondozásra is hatalmas igény van. A mozgáskorlátozottak problémáira is figyelemmel vagyunk a kialakítás során.

-BK-

Még jöjj el újra nyár, s te ősz, te tél  
Kik váltakoztok örök rend szerint  
S vidd messze azt a zord napot te szél  
Mely engem is majd távozásra int!

Nézem a naptár tiszta lapjait:  
Mit hoz az év? De jó, hogy nem tudom  
És mint kinek őrző csillaga int.  
Megyek tovább a végtelen úton...

## 50 éves találkozó



50 éves találkozó volt 1999. szeptember 4-én Endrődön a volt Szent Imre Polgári Iskolában kezdett és 1949-ben Általános Iskolásként végzett diákok részére. A találkozóra 34-en az ország minden részéből eljöttek a volt osztálytársak, a határon túlról is és olyanok is, akik 50 éve nem látták egymást, illetve Endrődön sem voltak azóta.

A találkozózt összekötöttük Endrői Bella János Németszági élők művésztanárszövetségének tagjainak, akik a Gyomaendrői Községi Házban rendezett kiállításával és „Verses Napló”

című verseskötetének bemutatásával.

A kiállítás megnyitása előtt örömmel üdvözölték egymást a rég nem látott osztálytársak. Ezt követően hagyományos osztályfőnöki órával, vacsorával és késő esti beszélgetéssel folytatódott a nap. Mély élményt hagyott bennünk ez a találkozás.

Az osztálytársak ezen alkalommal elhatározták, hogy a volt Szent Imre Polgári Iskola jogutódját, az endrői Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola jdiákjait segítő alapítványt hoznak létre.

Fülöp Imréné

# AZ EGÉSZSÉGESEBB GYERMEKEKÉRT

Napjaink gyermektársadalma óriási megterhelésnek van kitéve mind a családban, mind az óvodában és az iskolában. Ezek a megterhelések – az ülő életmód, kényelmetlen, helytelen bútorok, nehéz iskolatáska... stb. – a mozgásszegény életmóddal együtt mozgásszervi elváltozásokat okozhatnak. Ezt bizonyítják a gyermekorvosi és ortopédiai szűrővizsgálatokon felfedezett magas számú kezdődő, vagy már meglévő mozgásszervi elváltozások. Ezek az elváltozások, deformitások gyermekkorban ritkán okoznak panaszt, vagy fájdalmat, de előjelei lehetnek egy felnőttkori súlyosabb megbetegedésnek.

1975–96 között a fiatalok közötti mozgásszervi megbetegedések száma megötszöröződött. Egy 1991-es felmérés szerint a gyermekek 47%-a igényelne foglalkoztatást mozgásszervi problémák miatt. Az 1996. szeptember 1-jén életbe lépett módosított közoktatási törvény lehetővé teszi az oktatási intézmények számára, hogy – amennyiben személyi és tárgyi feltételeik lehetővé teszik – gyógytestnevelés foglalkozásokat szervezzenek. Sajnos – főleg anyagi okokból – csak kevés intézmény tud élni ezzel a lehetőséggel. A testnevelő tanárok egy része rendelkezik alapfokú gyógytestnevelési ismeretekkel, de a teljesítményorientált iskolai testnevelés nem teszi lehetővé a megfelelő differenciálást. Így a gyógytestnevelést igénylő gyermek vagy nem vesz részt a testnevelés órán – felmentett, vagy tornázik, sportol egészséges társaival együtt, s olyan gyakorlatokat, mozgásokat is elvégez, amely állapotát tovább rontja. Ezt felismerve a Selyem úti óvoda (Selyem út 101. sz.) több éve munkálkodott azon, hogy a gyógytestnevelést igénylő gyermekek foglalkoztatását megoldja. A Városi Családsegítő Központtal együttműködve pályázatok útján sikerült tornaszereket, sporteszközöket vásárolnunk, és ebben a tanévben egy különálló tornaszobát tudtunk kialakítani. Itt folynak a mindennapos testnevelés-foglalkozások, illetve e tornaszoba felszereltsége alkalmas a gyógytestnevelésre utalt gyermekek magas szintű ellátására is.

Óvodánkban a 4–10 éves korú gyermekek ellátását tudjuk felvállalni.

Az alábbi mozgásszervi és belgyógyászati elváltozások kezelésére van lehetőségünk:

### Mozgásszervi elváltozások

Lapos hát – domború hát (kifőzis) – nyerges hát (lordózis) – kifolordózis – ferde nyak – tölcsérmell – tyúkmell – Sprengel-féle deformitás – Scheuermann kifőzis – skoliozis – csípőízületi elváltozások – Schlatter-féle betegség – X láb – O láb – lábboltozat-süllyedés – dongaláb.

### Belgyógyászati elváltozások:

Elhízott gyermek – aszténiás alkat – asztma – magas vérnyomás – csökkent látás.

A foglalkozásokat heti 3 órában szervezzük (törvény által előírt). Ebből 2 óra irányított foglalkozás tornateremben, 1 óra pedig önálló – házi feladat. Ez feltételezi a szülőkkel való jó együttműködést.

Óvodánkban a gyógytestnevelést igénylő gyermekek részére a foglalkozások a délelőtti órákban zajlanak, ezt a feladatot alapszolgáltatásként látjuk el. Emellett lehetőségünk van a városban élő, gyógytestnevelést igénylő gyermekek ellátására is. Az itt felmerülő igényeket a délutáni órákban szervezett foglalkozásokon igyekszünk kielégíteni.

Az elsődleges hangsúly a felismerésen van, ezért fontos, hogy a szülők és pedagógusok folyamatosan kísérjék figyelemmel a gyermek fejlődését, mozgását, és ha a legkisebb rendellenességet is tapasztalják, forduljanak orvoshoz, szükség esetén ortopéd szakorvoshoz. A diagnózis megléte után pedig keressen fel minket gyermeke érdekében. A gyógytestnevelés foglalkozásokon való részvétel megfelelő kezelési mód lehet. A foglalkozásokba – egyéni elbírálás alapján – folyamatosan lehet bekapcsolódni.

Bővebb felvilágosítás, információ kérhető:

– munkaidőben: Gyomaendrőd, Selyem út 101. sz.  
Tel.: 386-346

– munkaidőn kívül: 284-871

NAGYNÉ SIMON MÁRIA gyógytestnevelő óvodapedagógus

## Kiállítás az őszi terméséből

Gyomaendrődön a Katona József Művelődési Központ terméskészítő versenyt hirdetett meg óvodások, valamint általános iskolás közösségek számára. Benevezett 6 gyomaendrődi önálló óvoda 9 csoportja és 3 általános iskola 12 osztálya. A zsűri Honti Judit középiskolai rajztanár, valamint Tímár Ernőné virágkötő mester véleménye alapján az alábbi csoportok munkái kerültek kiemelt díjazásra:

### Óvodás korosztály

- Kossuth utcai óvoda Süni csoport
- Tulipános óvoda (Öregsztőlő) – a képen
- Kossuth utcai óvoda Nyuszi csoport.

Ezen túlmenően valamennyi résztvevő szerény ajándékot kapott a részvételért.

### Általános iskolás korosztály

- 2. Sz. Általános Iskola 2. c osztálya a szép termés „ékszereiért”
- 2. Sz. Általános Iskola 3. c osztálya a „Zöldségváros” című kompozícióért
- Rózsahegy Kálmán Általános Iskola 4. a osztálya az ötletes mesefigurákért
- Szent Gellért Katolikus Általános Iskola 3. osztálya által készített „A mi iskolánk” című kompozícióért, valamint a
- 2. Sz. Általános Iskola 1. b osztálya által készített állatkertért.



# A betű művészei

A hétesztendő Duna Televízió az idén elnyerte az UNESCO egyik kulturális kitüntető díját, mint a világ egyik legjobb kultúrát közvetítő televíziója.

Munkatársai ezt alátámasztván közel kétéves érlelődés után elkészítették a Kner családot bemutató filmjüket.

Megragadta őket a család szellemisége, a kultúra iránti tiszteletük, amit nemzedékről nemzedékre tovább adtak, s ily módon is fontosnak tartották emléket állítani a Kner családnak.

Békéscsabán október 21-én Pekár István a Duna tévé alelnöke és Bakos Katalin szerkesztő-rendező felvezetése után szűk körű meghívottaknak levetített két összeállításban követeltük a Kner család erőfeszítéseit a nyomdaalapítástól a sikert sikerre halmozó Kner dinasztia kiteljesedését. Ragyogóan megkomponált mó-

don ismerhettük fel ismét a gyomai társadalomban elfoglalt és vezetővé vált szerepüket. Immár ország-világ tudomására hozza a film ezeket a tényeket és közelebb hozza mindenkire, mintegy helyére teszi emberi nagyságukat, szakmai tudásukat, ami Gyomától Amerikáig elismertté vált.

Bakos Katalin a filmek szerkesztő-rendezője, Horváth Adrienn operatőr, dr. Csernák Zoltán zenei szerkesztő és a többiek munkáját csak dicséret illeti a Betűk művésze – A Kner örökség, és a Kner Albertre emlékezünk című filmek elkészítéséért.

A közölt dokumentumok szellemi atyjainak Erdész Ádámot és dr. Fűzesné Hudák Juliannát tekinthetjük. Kner Imre unokája pedig olyan dokumentumokhoz juttatta a Duna Televíziót, amelyeket eddig még sehol sem publikáltak. –BK–

## A VÖRÖSKERESZT HÍREI

### Tisztelt tagság, tisztelt lakosság!

A Magyar Vöröskereszt Gyomaendrődi Szervezete az ENSZ által 1999-re meghirdetett „Idősek nemzetközi éve” programhoz csatlakozva szervezte az év programjait, akcióit.

– Szeptemberben idős kisnyugdíjasok részére szerveztünk egynapos kirándulást Kecskemét–Lakitelek-Tóserdő útvonalon. A 40 kikapcsolódni vágyó nyugdíjasnak múzeumlátogatást, városnézést, Tisza-parti ismerkedést iktattunk a programba.

– Október 1-jén, kapcsolódva az intézményi rendezvényekhez, a Városi Gondozási Központ 80 idős bentlakóját köszöntötték önkénteseink az „Idősek napja” alkalmából. Szerény megvendégeléssel, ajándékcsoporttal tettük emlékeztetést az ünnepséget. Az ünnepelték között sokan meséltek saját vöröskeresztes múltjukról, s láthatóan örültek, hogy ismét közvetlen kapcsolatba kerültek a mozgalommal.

– Tervezzük karácsonyi szeretetakióinkat is. Szintén az idősek és a gyermekkorúak meghatározott csoportjai részére szándékozunk programot szervezni. Ebben az akcióban részt vesznek alapszervezeteink is.

– December elején a Városi Családsegítő Központ és a Vöröskereszt Területi Szervezete drogvédelmi napot szervez fiatalok részére.

– Adományozóink jóvoltából folyamatosan tudunk eseti ruhaségélyt adni az arra rászorulóknak részére, természetesen csak a lehetőségeinken belül.

– Napi ételmeztérigényt juttatunk el néhány szűkeget szenvedő sokgyermekes családnak.

– Programjainkat vöröskeresztes és önkormányzati pályázati keretből, valamint adományozóink adományaiból tudjuk megvalósítani.

– Állandó ingyenes vérnyomásméréssel, olcsó árfekvésű árukkal állunk a lakosság rendelkezésére.

– Ezúton is szeretnénk felhívni a lakosság figyelmét arra, hogy közeleg a hideg idő. Nagyon sok kisgyermek nem csak éhez, hanem fázik is. Kérem azoknak a jóérzésű embereknek a segítségét, akik tudnak és akarnak is segíteni, hogy adományaikat – meleg ruhanemű, cipő, takaró, ételmeztér, készpénz – ajánlják fel szervezetünk közvetítésével a szükségét szenvedőknek.

Címünk: Gyomaendrőd, Szabadság u. 6. Tel.: 386-995

KURILLA JÁNOSNÉ területi vezető

### Közhasznúsági jelentés a Kner Múzeum és Könyv Alapítvány 1998. évi tevékenységéről

A Kner Múzeum és Könyv Alapítvány az 1997. évi közhasznú szervezetekről szóló CLVI. törvény értelmében a Békés Megyei Bíróság a Pk. 60. 260/1998/2. számú 1998. szeptember 9-én kelt végzése alapján közhasznú szervezet minősítést kapott.

Az alapítvány közhasznú tevékenysége:

- kulturális tevékenység és kulturális örökség megővése
- magyar könyvművészeti és tipográfiai hagyományok ápolása
- a Kner és a magyar nyomdák történetének kutatása, publikálása, feldolgozása
- neves nyomdászok, könyvművészek munkásságának feldolgozása, évtordulók megünneplése
- tipográfiahoz kapcsolódó rendezvények, kiállítások szervezése, támogatása
- a Kner Nyomdaipari Múzeum fenntartása, gyarapítása és a Kner-hagyományok ápolása.

A kuratórium tagjai az Alapító okirat értelmében két alkalommal üléseztek. Az itt készült jegyzőkönyvek az alapítvány székhelyén lettek elhelyezve – azokba a közhasznú szervezetek nyilvánosságára vonatkozó rendelkezések szerint bárki betekinthez.

Az alapítvány gazdálkodásának főbb adatai:

Induló vagyon 1992. augusztus 31-én: 100 000,- Ft.  
Induló vagyon 1998. január 1-jén: 319 737,- Ft.  
Vagyon 1998. december 31-én: 459 466,- Ft.

Bevételek:

Békés Megyei Munkaügyi Központ (polg. szolg.): 105 080,- Ft.  
Alapítványi tőke kamatai: 65 630,- Ft. Támogatás: 400 000,- Ft.  
Pályázati támogatás: 200 000,- Ft. 1% SZJA: 89 760,- Ft.  
Bevételek összesen: 860 476,- Ft.

Kiadások:

Kozma bútorok restaurálása: 300 000,- Ft. Banki ktsz.: 747,- Ft.  
Polgári szolgálat díjai: 420 000,- Ft.  
Kiadások összesen: 720 747,- Ft.

A Kner Múzeum és Könyv Alapítvány a 19062619-1-04 adószámmon felajánlott SZJA 1%-ot kiegészítve a pályázati támogatással és saját forrásával a Kozma Lajos által tervezett bútorok restaurálására fordította. A Kner Nyomdaipari Múzeum polgári szolgálatot teljesítő személyek díjazására 420 000,- Ft-ot fordított az alapítvány, melynek egy részét a Békés Megyei Munkaügyi Központ visszatéríti.

Dr. Kolosi Tamás a kuratórium elnöke

### Modellező kiállítás a Községi Házban

90 éves a magyar modellezés címmel rendezett kiállítást a 22 éve működő Székely Mihály Modellező klub az endrődi Községi Házban október 10-én. A kiállítást városunk polgármestere dr. Dávid Imre nyitotta meg. A két napig látható modelleket kb. 350 ember nézte meg. A megyéből és megyén kívülről érkezett látogatók elismeréssel szölköztek a klub munkáiról. Az érdeklődők hajó-, repülőgép- és autómódellekben gyönyörködhettek, s láthattak egy működő gőzhajót is, amelyet az endrődi Szabadstrandon is bemutatott a modell építője Schmidt Lajos a kiállítás budapesti résztvevője.

„A modellezés rendszerességre nevel és fejleszti a képességét.”

Akikben esetleg felébredt a szunnyadó vágy, hogy ezzel a fajta tevékenységgel foglalkozzanak, azoknak tájékoztatásul elmondjuk, hogy a klub iránt Blaskó Jánosnál lehet érdeklődni, akit a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskolában lehet felkeresni e célból. Reméljük, hogy a kiállítás felkeltette a gyerekek figyelmét, és a modellező klub létszáma gyarapodni fog. Reméljük, hogy még jó néhány évig fogja öregíteni Gyomaendrőd hírnevét ez is.

## A kábeltévé műsorai...

A közelmúltban az Antenna Hungária felirattal ellátott MSat és Szív Tv, a későbbiekben a 42. hét végén a Tv3-as csatorna is, valamint a Cartoon Network mesecsatorna és a Magyar Sportcsatorna megszűnt, illetve a műsorkiesések miatt kérdeztük az üzemeltető Szűcs Imrét, hogy milyen változások várhatók a helyi kábeltévé műsorkínálatában. Elmondta, hogy a mesecsatorna és a

Tv3 adásai interjúnk idején kerülnek vissza a képernyőre, míg a véglegesen megszűnt három említett csatorna helyére más programokat terveznek.

Mivel magyar nyelvű műsor már nincs, ezért szóba jöhet a CNN, RAI 1, a Super RTL, RTL+, Music 1 komolyzenei csatorna, Tv5...

Az előfizetés árát mindez egyelőre nem befolyásolja. –b–



## ÁLLÁSAJÁNLATOK

### Gyomaendrőd:

1. **Sissi Tricot Kft.** Dévaványa, Papp tanya. Tel.: (66)483-165 – **varrónő 5 fő, konfettitirozó 3 fő** (lehet csökkent munkaképes is).
2. **Szabóipari Szövetkezet** Gyomaendrőd, Fő út 7-13. Tel.: (66)386-913 Kiss Imréné – **5 fő varrónő.**
3. **Sellő Gmk.** Dévaványa, Móricz Zs. út 31. Tel.: (66)483-018 Szilágyi Boldizsárné – **varrónő 5 fő.**
4. **Szigeti Topánka Bt.** Dévaványa, Szigeti major. Tel.: (66)483-054 Ungvölgyi János – **cipőkészítő 20 fő.**
5. **Stafirung Kft.** Gyomaendrőd, Hősök útja 52-54. Tel.: (66)386-603 Illés Jánosné – **10 fő varrónő.**
6. **Csaba-Berényi Gépgyártó Kft.** Mezőberény, Gyomai út 204. Tel.: (66)352-422 Molnár Mihály – **5 fő hegesztő és 3 fő esztergályos.**
7. **Turul Cipő Kft.** Gyomaendrőd, Szabadság tér 2. Tel.: (66)386-891 Kissné Roncsek Gabriella – **10 fő cipőfelsőrész-készítő.**
8. **Unilors Bt.** Gyomaendrőd, Magtárlaposi út 43. Tel.: (30)9453-750 Újlaki Szabolcs – **a Makk 7-es poharazó munkahelyére keres 2 fő vendég-látóipari eladót.**
9. **Gyomaszolg Kft.** Gyomaendrőd, Ipartelep út 2. Tel.: (66)386-233 Fábrián Lajos – **kőműves 3 fő.**
10. **Ikarus Főnix Kft.** Szeghalom, Kinizsi út 76. Tel.: (66)371-455 Bagdi Istvánné – **1 fő hegesztő szakmérnök** (pályakezdőnek nem).
11. **Andor Károly vállalkozó** Gyomaendrőd, Toldi u. 1/1. Tel.: 06(20)9744-066 – **3 fő autószerelő, 1 fő festő-karbantartó, 1 fő eladó, 10 fő lakatos, 10 fő segéd munkás.**
12. **Lantos Rt.** Karcsa, Szabadság út 15/A. (Borsod-Abaúj-Zemplén. megye) Tel.: (47)342-079 Tóthné – **110 fő varrónő.**
13. **Szocioterápiás Otthon** Ágfalva-Liget (Sopron megye) Tel.: (99)330-260 Belényessy Albert igazgató – **1 fő ápoló, 1 fő gyógypedagógus (pszichopedagógiai végzettségű).**
14. **Paksi-Team Kft.** Kecskemét, Petőfi S. út 3. IV/136. Tel.: (30)2191-995 Paksi Csaba – **1 fő villany-szerelő.**
15. **Gyomai Kner Nyomda Rt.** Gyomaendrőd, Kossuth u. 10. Tel.: (66)386-172 Márton Jánosné – **1 fő csomagoló, 5 fő kötészeti betanított munkás.**
16. **Pantonett Cipőipari Bt.** Gyomaendrőd, Fő út 81/1. Tel.: (66)386-155 Wolf Józsefné – **5 fő cipőfelsőrész-készítő.**
17. **Likerné dr. Diószegi Mária** Dévaványa, Damjanich út 2/1. Tel.: (66)484-286 – **1 fő gyermekfelügyelő.**

*Bővebb felvilágosításért forduljon a Kirendeltség dolgozóihoz.*

### Anyakönyvi változások

#### Házasságkötések:

Boda Kornél Zsolt és Lizák Szilvia, Szántó János és Fülöp Ibolya, Mahovics János és Smíri Anita Aranka, Soós Attila Zsolt és Farkas Timea.

#### Akik eltávoztak közülünk:

Majoros Lajos 74, Kovács Istvánné Katona Mária 86, Kulik Imre 75, Csath Endréné Kovács Ilona 80, Földi Imre 58, Kukla Mihály István 70 éves korában.

## 45 éven felüliek hónapja

A Munkaügyi Központ szakítva az eddigi, úgynevezett hagyományokkal, nem egynapos állásbörzét rendezett, hanem egy hónapon keresztül igyekezett a figyelmet ráirányítani a 45 éven felüli korosztályra. Oka, hogy ez a réteg igen nehezen jut munkához. Gyakori elutasításba ütköznek, vagy pedig nem igazán tudják, hogyan kell munkát keresni...

A rendezvénysorozat lényege volt, hogy a megye összes kirendeltségén október folyamán különböző tájékoztatókat, állásbörzétet szerveztünk. Gyomaendrődön kb. 300 főt érintett a regisztrált munkanélküliek körében.

Előzetesen felmértük, hogy milyen az iskolai végzettségük, mi a férfiak aránya, s igyekeztünk célirányosan elindulni, számukra munkát találni, továbbá felépíteni az eseménysor menetrendjét.

Az első két hétfő az úgynevezett mini állásbörzével telt el. Ezen megjelentek a munkáltatók is ajánlataikkal.

Az első héten csoportos jogi tanácsadást is tartottunk a munkaviszony létesítésekor a legfontosabb teendőkről...

Volt egy ilyen kihelyezett rendezvényünk Dévaványán is, aztán egy munkáltatói fórum.

A legsikeresebb esemény a nyugdíj- és egészségbiztosítási tájékoztató volt. A nyugdíjbiztosítási igazgatóságtól és az APEH-től a TB-szakreferens részvételével. Ezen személyre szóló tanácsadást is tudtak nyújtani.

Szerveztünk egyfajta tréninget e korosztálynak. Lényege, hogy a kommunikációs nehézségeken segítjük át őket: hogyan keressenek állást, hogyan tárgyaljanak, hogyan védjék azt ki, ha életkorukra vonatkozóan valami negatív megjegyzéssel, kifogással találkozhatnak...

Rehabilitációs tájékoztatót is kaptak október folyamán a munkanélküliek.

A rendezvénysorozat előkészítésében nagyon sok munkánk fekszik, de nem volt hiábavaló.

83 embernek ideiglenesen, vagy véglegesen megoldást találtunk problémájára. 69-en állást találtak, 14-en kezdtek a hónapban tanfolyamokba – pl. rózsakertészeti, kazánfűtői, szociális gondozó, kereskedő, boltvezető, számviteli ügyintéző, sőt szoftverüzemeltető... –, néhányan önfoglalkoztatóvá váltak.

Fel kell venniük ilyen formában is a versenyt, meg kell felelniük a kor kihívásainak.

Közhasznú munkán dolgoznak az önkormányzatnál, intézményeknél 44-en. 5 főt sikerült támogatás nélkül elhelyezni, ami e térségben e korosztálynál egyébként nem jellemző.

Úgy néz ki, hogy foglalkoztatásbővítő bértámogatást 16 főnek sikerül megszerezniük.

Ezek a számok még bővíthetnek.

Mindenhhez hozzátartozik, hogy ez a korosztály sokkal inkább akar dolgozni, mint az ifjabb, mert a közelgő nyugdíj szempontjából sem közömbös a helyzetük.

A Híradót Timárné Búza Ilona, a kirendeltség vezetője tájékoztatta.

## APRÓHIRDETÉSEK

2105-ös Lada megkímélt állapotban eladó. Ér.: Gyomaendrőd, Babits M. u. 31. Tel.: 285-088

Sátortető, kétszobás, összkomfortos, gázfűtéses ház jó alsó épületekkel, garázzsal, ipari árammal, telefonnal eladó. Ér.: Gárdonyi u. 53. Tel.: 284-190

Többfunkciós babakocsi – olasz Perego – használtan eladó. Ér.: a Híradó szerkesztőségében, vagy tel.: 386-122/104-es mellék.

Gyoma központjában kövesút mellett közművesített parasztház eladó. Ér.: a helyszínen, vagy a 283-929-es telefonon.

Kertes, összkomfortos, két szobás családi ház eladó. Ér.: Gyomaendrőd, Dobi István u. 6. Tel.: 66/285-304

120 l-es villanybojler jó állapotban eladó. Ér.: 66/283-127

A Papok földjén 568 m<sup>2</sup> veteményes eladó. Ér.: Budai u. 5. szám.

Jó állapotban lévő többfunkciós babakocsi, valamint kombi gyermekágy eladó. Ér.: 285-338

Újszerű állapotban BMX kerékpár jutányos áron eladó. Ér.: 17 óra után 284-142-es telefonon.

Bontott Bohn cserép eladó. Ér.: 285-407-es telefonon.

Trabant vonóhoroggal, műszaki-ival, zöldre karttyával eladó. Ér.: Petőfi u. 40/1. sz. alatt.

A Szabadság tér közelében (Hantoskertben) összkomfortos, régi típusú családi ház nagy telekkel (944 m<sup>2</sup>), telefonnal, azonnali beköltözéssel eladó. Ér.: Pósa L. u. 6. sz. alatt, illetve a 284-250-es telefonszámon.

Eladó 3 funkció nagykerekű babakocsi, fonott mőzeskosár, etetőszék, fa járóka. Ér.: Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 6. Tel.: 284-245

Gyomán 3 lapos villanytűzhely, 160-170 kg-os hízók eladók. Ér.: Budai u. 2/1. Tel.: 285-239

Osszkomfortos családi ház eladó. 100 m<sup>2</sup> alapterülettel, alsóépülettel, beépíthető padlástérrel. Liszt F. u. 9/1. Tel.: 386-871, vagy 282-340

Gyoma központi részén tetőtér beépítéses családi ház eladó. Pincével, 6 db garázzsal, nagy

melléképülettel, ipari árammal. Ér.: 06/60/304-863. Kossuth u. 34/1.

Sóczó-zugban vízparti telek eladó. Ér.: 285-636-os telefonon az esti órákban.

Bontásból ablakok, ajtók, szarufák, gerendák, téglák és kiscserép, betoncserép eladó. Ér.: 06/60/448-082

Gyomaendrődön tanya 1.5 hold földdel (VI. 502. sz.) eladó. Ér.: 282-670, vagy 285-585

Magyar korrepetálást vállalkoz. Ér.: 285-308

Lucernamag fémzárolt, KSP vízszivattyú, 100 bála lucerna eladó. Ér.: 280-055, 17 óra után.

Tetőtér beépítéses családi ház rendezett környezetben eladó. Ér.: Molnár László Gyomaendrőd, Rácz L. u. 16. Tel.: 284-263

Új 28-as női kerékpár eladó. Ér.: 284-477

Focivilág újság eladó. V. évfolyam 1-3 szám, V. évfolyam 11-VI. évfolyam 33. szám. Tel.: 284-340, este.

Nova sütő, főzőlap, káposztás-kád, 2 fotel, porszívó, gyermekheverő eladó. Ér.: 285-308-as telefonon.

Gyomán kétszintes, gáz központi fűtéses családi ház eladó. Vásártéri lakás értékkel bővítéssel lehetséges. Ér.: Gyomaendrőd, Gárdonyi u. 16. Tel.: 285-505

Lehel utcában két generáció részére alkalmas, komfortos családi ház ipari árammal, kerttel eladó. Ér.: 66/285-489

Osszkomfortos, 2,5 szobás ház sok melléképülettel, nagy udvarral azonnali beköltözéssel eladó. Ér.: Endrőd, Szabó E. u. 17. Tel.: 284-448

Eladók használt német televíziók, videók, porszívók, hűtőszekrények. Gyomaendrőd, József Attila u. 20. Tel.: 06/30/9741-822

Gyomán, Bajcsy-Zs. út 143. sz. alatt összkomfortos családi ház eladó. Gáz központi fűtés, ipari áram, beépíthető padlástér. Tel.: 284-403 Kiss Károly.

Újszerű, üres állapotú 55 literes akvárium eladó fűtőszállal, vízforgatóval együtt. Ér.: Gózon Gáborné. Tel.: 285-820

## Október 23



Városunk méltó tisztelettel ünnepelte az 1956-os események 43. évfordulóját. Október 22-én este a Szabadság téren zászlófelvonással, a 2. Sz. Általános Iskola műsorával és Domokos László országgyűlési képviselőnk megemlékező beszédével indult a program, majd a Hősi emlékműnél

koszorúzással ért véget a Gyoma városrészi esemény.

Másnap, 23-án 9 órától az endrői katolikus templomban szentmisével, azután a Rózsahegy Kálmán Általános Iskola diákjainak műsorával, ezt követően koszorúzással zárult az ünnepelés az '56-os kopjafánál.

## II. Őszi tárlat

A Katona József Művelődési Központ rendezésében megnyílt a helyi művész-alkotók II. Őszi tárlata.

A zsűrizett művek 28 alkotó gyönyörű munkáit dicsérik.

Kiállítók voltak: B. Molnár Zsuzsa, Cs. Nagy Lajos, Csikósné Harmati Mária, Dancsó Árpád, Demeter György, Dionszegi Bíró (i)Lona, Dusek Andrea, Gellainé Csatári Krisztina, Hevesi Nagy Anikó, Honti Antál, Juhász Sándor, Kóra Judit, Kovács Arnold, nagy Z. Nagyné Veres Róza, Nehéz Lajos, Nótári Krisztina, Polányi László, Ráviné Farkas Éva, Réfi Vanda, Szakáll Sándor, Szarka Balázs, Takács Livia, Toók Péter, Türi Tamás, Uhrin Pál, Varjú Krisztián,

Varjú Szabolcs.

A kiállítást megnyitotta Sass Ervin újságíró, rendezte Hevesi Nagy Anikó, közreműködött a Városi Zene- és Művészeti Iskola növendék együttese. Megtekinthető volt október 25-től november 3-ig.

Életmű-díjat kapott Juhász Sándor, Honti Antal és Dancsó Árpád. Szakáll Sándor meghívást vehetett át a Bethlen Alapítvány szokásos nyári művész-táborába.

Szarka Balázs és B. Molnár Zsuzsanna a Reklina Stúdió ajándékát, nagy Z. (Zopán) az Apolló mozi díját kapta.

A zsűri tagjai voltak: dr. Pataj Pál festőművész, Szőke Sándor szobrász, Bardócz Lajos grafikus.

## Fotókiállítás

Nagy Z. (Zopán) Találkozások című fotókiállítása Budapesten nyílik meg a Magyar Nők Szövetségének székházában november 8-án.

A kiállítás anyaga az örbottyáni Református Egységügyi Gyermekegység gondozottjait mutatja be.

....Ezért szeretném, ha jelenlétüket jobban elfogadnánk és a kiállítás által (is) közelebb kerülnének a néző lelkéhez..."

## Hangverseny

A Gyomaendrői Zenebarátok Kamarakórusa október 29-én a gyomai katolikus templomban hangversenyt adott. A műsorban verset, reneszánsz, barokk kórus- és hangszeres műveket hallhatott a nagy számú közönség.

**Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz.**  
**Telefon: 386-122, fax: 386-320**  
**Beküldési határidő minden hó 25.**

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebere (apró-) hirdetés szövege: .....

.....

.....

.....

.....

(olvasható írással)



**ÁLLÁST AJÁNL**

Asztalosipari cég keres 25 év feletti szakmai gyakorlattal rendelkező, önállóan dolgozni tudó bútorasztalosokat.

Jelentkezni: a 06/30/9533-594-es telefonszámon.

## Dinya Imre Vas-műszaki boltja

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. u. 98.

Telefon: 06-66/282-802

06-60/484-690

06-60/388-953

Varta akkumulátorok

kerékpárok

radiátorok, csövek

korrektorok

gáz vízmelegítők

fürdőszobai berendezések (csapok, csaptelepek)

és még sok minden másból választhat nálunk



„Legyen  
a vásárlónk!”  
az ÁFÉSZ

Hősök úti ABC-áruházában!

November hónapban is

**Coop-akciók**

10–30% árengedménnyel  
és nyereményjátékkal!

Figyelje a szórólapokat  
és plakátokat

Nagy választékkal,  
olcsó árakkal várjuk vásárlóinkat!

RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK

Gyomaendrőd, Bocskay u. 59.

Telefon: 06/66/285-227 06/30/9533-594

**REÁLIS ÁRON VESZEK**

• boltberendezést • hagyatékot, régiségeket,  
ócskaságokat • régi stílusbútorokat • parasztbútort  
(szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitka,  
konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal,  
kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAI U. 59.

**Gabonamoly-, zsiszikkázósítás**

MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS

**csótány-, hangyairtás**

Petrovzski, 66/386-120, 386-203

**VILLANYSZERELÉSI  
SZAKÜZLET**

Sebők & Sebők

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

**Épület- és Ipari Villamosság**

**Villanyszerelés**

Érintésvédelmi,

tűzvédelmi és villámvédelmi felülvizsgálatok

**Szórakoztató  
elektronika**

Híradás-, távközléstechnika, háztartási gépek

Nyitva: Hétfőtől – Péntekig: 7.30–17-ig

Szombaton: 7.30–12-ig

Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 82.

Tel.: 66/386-782 • 66/386-118 Fax: 283-238

**Házhoz megy  
a Télapó  
kis gyermekek  
nagy örömére!**

Tel.: 06-30/205-3164  
(R. Nagy)



# INTER NYELVSTÚDIÓ

Folyamatosan indulnak 6-10 fős

## NYELVTANFOLYAMOK

Kezdőtől a nyelvvizsga szintig,  
valamint korrepetáló és felzárkóztató csoportok  
30 órás 8 500 Ft • 50 órás 13 500 Ft

**Próbavizsga** az állami nyelvvizsga feltételei szerint  
Helyszín: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. (FOLMELL)

### Felvilágosítás és jelentkezés:

**Róza Vendel** Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.  
Telefon/fax/üzenetrögzítő: 66/386-736 Telefon: 66/282-686  
Mobil: 06/20/9142-122  
E-mail: vendel@bekes.hungary.net

Fordítás, tolmácsolás



## RÓZA VENDEL

Gyomaendrőd,  
Hársfa u. 8/1.

Tel./fax/ü. rögz.: 66/386-736,  
tel.: 66/282-686

## GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK, GYÓGYTERMÉKEK BOLTJA

Gyomaendrőd, Fő út 214. sz. Telefon: 66/282-822

### Névnepokra ajándékozzon

- vérnyomásmérőt, masszírozókat
- ágymelegítőt, villanypárnát
- hőpalackot, fürdőkád-csúszásgátlót
- gyógyárnát, vesemelegítőt
- talpbetéteket, hátmosók, testápolók, gyógyamponok, hajszeszek, gyógyapucok, videokazetták, Avon illatszerek, illóolajok, gyógykrémek nagy választéka

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 9-17 óráig, szombaton 8-12 óráig

### Orvosi vények beváltása

## Sarokház Csemege

Ct.: Tímár Vince

**Blaha u. 27. Tel.: 386-691**

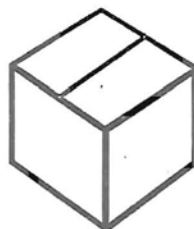
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 6-18 óráig,  
szombaton: 6-12 óráig, vasárnap: 7-10 óráig

**THERM U X** 5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.  
Tel./Fax: 66/386-614,  
386-226

Építőipari Szövetkezet

### TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlap-értékesítés
- Építőipari gépek, segédeszközök bérbeadása (toronydaru, keretes állvány, útpanel...)



## PAPÍRDOBOZ, FÓLIAZSÁK gyártása

## RÓZA VENDEL

5500 GYOMAENDRŐD, Hársfa u. 8/1.

Tel./Fax: 66/386-736

## Copy-Force

Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.

Ct.: HAINFART MIHÁLY

Új és használt számítógépek, fénymásológ adása-vétele, javítása

### SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI

### SZERVIZ! • SZÖVEGSZERKESZTÉS!

Másolópapír, faxpapír, leporelló, boríték, öntapadós címke

Nyomatókazetta, festékszalag, toner

HP4P, 5P, 6P, HP4L, 5L, 6L. Cartridge újratöltés

RICOH, CANON, SHARP másológépek kazettatöltése

### AUDIO- VIDEOSZERVIZ!

Pénztárgépek, árazógépek forgalmazása, javítása

### TEC. SAMSUNG PÉNZTÁRGÉPEK

### MÁRKASZERVIZE!

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26. Tel.: 66/284-788, 20/9439-172

### Gépjármű-tulajdonosok figyelme!

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumiabroncsok árusítása személy-,  
teher-, mg.-i gépjárművekhez,  
valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű  
és targonca gumiköpeny szerelését,  
javítását, centrozását

Érdeklődni:

### Katona György gumijavító

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szó.: 8-12-ig.



## AKCIÓ! • AKCIÓ!

### A LÁTSZERÉSZÜZLETBEN

GYOMAENDRŐD, SZABADSÁG TÉR 5. SZ.

Tel.: 284-255



## NOVEMBER HÓNAPBAN

INGYENES COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT  
20%-OS GYERMEK SZEMÜVEGKERET-VÁSÁR!

SZTK-VÉNYEK BEVÁLTÁSA

Gyors és pontos kiszolgálás!

Szarka Csilla LÁTSZERÉSZMESTER



## Folyamatosan bővülő áru kínálat a **Lionne Shopban!**

### Akció! Akció! Akció!

Távcsőakció a Lionne Shop-ban nov. 8-tól nov. 22-ig.

- 10 x 50-es
- 7 x 50-es
- éjjellátó
- zoomoló

távcsövek kedvezményes  
árón az akció ideje alatt!

### AGFA akció!

2 tekercs Agfa film vásárlásakor karórát adunk ajándékba!

### Hűség akció!

5 tekercs amatőrfilm kidolgoztatása után 100 db-os  
fotóalbum a ráadás!  
Gondolkodjon előre!

Itt a karácsony.  
Ékszer szeretne öntetni aranyból?

Nálunk megteheti!

Vásároljon arany és ezüst  
kínálatunkból!

Ismerkedjen meg 22 karátos arannyal  
futtatott bizsu ékszerkészletünkkel!  
- fotóclikkek - órák - sportruházat

### Használja ki akcióinkat!

Mindent egy helyen:

**Lionne Shop** Hősök útja 46. • Tel.: 386-424



## Gácsi Optika

### Filmkidolgozás 1 nap alatt rendkívüli áron!

24 <input type="checkbox"/> hívás + nagyítás:	1300 Ft+ajándék
27 <input type="checkbox"/> hívás + nagyítás:	1400 Ft+ajándék
30 <input type="checkbox"/> hívás + nagyítás:	1500 Ft+ajándék
36 <input type="checkbox"/> hívás + nagyítás:	1600 Ft+ajándék

**3 ajándék közül választhat:** 1. 27  AGFA film  
2. 100 db-os fotóalbum  
3. + 1-1 db kép

27  AGFA film már 550 Ft-tól!

**Továbbra is vállalunk szemüveggészítést, -javítást 1 órán belül, illetve rövid határidővel!**

• SZTK-vények beváltása • Óriási szemüveggeret-választék • Különleges minőségű, vékonyított, könnyített, fényre sötétedő, színezett szemüveglencsék nagy választékban

**5500 GYOMAENDRÓD** Pásztor János u. 25.  
Telefon: 06/66/282-609 • 06/20/9744-048

## MÁGUS-COMP

### Számítástechnikai szaküzlet és szerviz

Számítógépek  
Monitorok  
Tartozékok  
Alkatrészek  
Festékek  
Nyomatók



Szakkönyvek Irodai szolgáltatás  
Telefon/fax: 66/282-388  
Szervizelés kiszállással is!

## GYOMASZOLG KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269  
Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



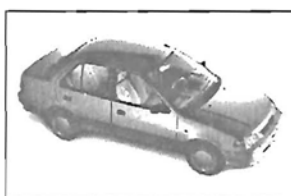
- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérlés,
- betonértékesítés, helyszínen történő kiszállítás,
- teljes körű temetkezési szolgáltatás.

## ONLINE

### Számítás és irodatechnika

Számítógépek és nyomtatók telepítése és beállítása kiszállással  
Sony playstation szervizelése

Gyomaendrőd, Fő út 181/1. • Tel./Fax: 284-559



Szenzációs születésnap akció a Szarvasi SUZUKI-nál!  
Hitel esetén új autójának utolsó 7 havi törlesztőrészletét – a 7. születésnap alkalmából – átvállaljuk, mely akár 315 000 Ft is lehet.  
Továbbá az ünnepi csomagban 4 db Michelin téli gumit és egy Clarion rádiómagnót is találhat. Éljen az idei év utolsó extra lehetőségével, mely 1999. október 7-től november 7-ig tart!

**És ez még nem minden, mivel megjelent a  
Manager III. Sedan és a Winter II. Swift  
melyekhez ajándékba kap:**

- kétoldali légszák • négykerékmozgathajtás • szervokormány
- új szín • blokkolásgátló • légszák • metál szín
- szervokormány • rádiómagnó és még sorolhatnám!!!

### Vidékieknek ajándék, meglepetés!

Térjen be hozzánk, hogy együtt ünnepelhessünk!



Szarvasi Autócentrum Bt.  
Szarvas, Kazinczy u. 4.  
Tel.: (66) 313-882  
E-mail:  
autocentrum@szarvas.hu



TUTU



TURI

## Téli kabátok és cipők vására!

### GÉPRONGY

folyamatosan kapható

Új nyitva tartás:

hétfőtől péntekig: 8-17.30-ig,  
szombaton: 8-12-ig

Gyomaendrőd  
Fő út 230.

## Tüzép-telep

Gyomaendrődön az endrői vásártéren

- Olasz, spanyol, alföldi járólapok
- kültéri fagyálló burkolat már 1400 Ft/m<sup>2</sup>-től
- beltéri már 1400 Ft/m<sup>2</sup>-től

Rövid határidőre megrendelhetők!

Mindenféle utalványt beváltunk!

Telefon: 06/60/343-791, 06/60/454-991, 66/284-812 este



## KERTMEGI MIHÁLY

általános asztalos  
GYOMAENDRŐD  
Bajcsy-Zs. út 111. sz.

Telefon: 66/283-225  
MEGRENDELHETŐK:

ajtók, ablakok  
és bútorok  
egyedi megtervezése  
és kivitelezése

Cipőipari kellékek, ragasztó- és kikészítőanyagok, közbélés- és kiegészítőanyagok forgalmazása, cipőipari gépek és alkatrészek kereskedelme!

## EUROTECHNIK KFT.

Gyomaendrőd, Hídő út 12.

Tel.: 66/386-827 • Info-telefon: 56/470-254

Nyitva: 8.00-18.00 óráig

## fotó • fotó

Cégek bemutatkozó katalógusaiba reklámfotó készítését vállaljuk!

Tablóképet saját műtermünkben olcsón elkészítjük!

**Akciós színesfilmvásár!**

Színes film kidolgozása ajándék filmmel

Az endrői ABC-től 5 percnnyire

Gyomaendrőd, Deák Ferenc u. 15. • Telefon: 285-294  
Megyeri Jánosné vállalkozó, Uhrin Erzsébet fényképész

## PATYOLAT GyOMÁN

A KOSSUTH U. 18. SZ. ALATT (AZ UDVARBAN)

VEGYTISZÍTÁS, RUHA FESZTÉS, MOSÁS, BŐRRUHÁZAT TISZÍTÁSA  
KEDVEZŐ ÁRON, RÖVID HATÁRIDŐRE.

Nyitva: Hétfőn és csütörtökön 9-13 óráig



Körösi Weekend Horgász-,  
hobby-, kempingszaküzlet

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat

**Festékek – nagy választék, kedvező ár**  
Ajándéktárgyak

**GYÜMÖLCSFÁK ÉS DÍSZNÖVÉNYEK  
VÁLOGASSON SZÉLES VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

1. Bolt: Endrőd, Hídő út 12. Tel.: 66/386-827

2. Bolt: Gyoma központjában – Fő út 173-179

(Kolman Itp.)

Nyitva:

mindennap 8-18 óráig

Víz, gáz, központifűtés szerelőket keresek  
Érd.: 06-60-387-700, 06-56-461-559 Smuta Zsolt

## Sebészeti és Onkológiai magánrendelés

Helye: Dévaványa, Jéggvár u. 31-33.  
Margaréta Idősek Otthona  
Rendelés a hónap I. és III. szombatján  
08<sup>00</sup>-10<sup>00</sup> óráig

Rendel: Dr. Hajdú Jenő  
a debreceni I. sz. Sebészeti klinikáról

Dg.: Általános sebészeti betegségek  
Sérvek, visszerek, epe-, gyomor- és bélpanaszok, emlőbetegségek kivizsgálása, kezelése. Visszerek kezelése injekcióval is!  
Szemölcsök, bőrelváltozások, benőtt körmök, tetoválások, végbél panaszok, lábszárfekélyek, nehezen gyógyuló sebek, sztóma problémák sebészi és gyógyszeres kezelése.

Dg.: Onkológiai betegek  
Kivizsgálása, kezelése, utókezelése, gondozása. Daganatellenes gyógyszerek felírása.



Dr. Hajdú

Tel.: 06 20/ 988-5954 (16 óra után)

## • Rendőrségi hírek •

### – az októberi eseményekről –

- Beindultak a víkendházfeltörések. Október 2-ra a Sirató-zugban egy hétvégi házból 100 000 Ft értékben vittek el a betörők műszaki cikkeket.
- Egy IFÁ-ból a Juhász Gy. utcában kiemelték 2-án éjjel a jármű akkumulátorát.
- A Dan-zugban 3-án észlelték az egyik nyaraló feltörését. 4000 Ft értékben konzerveket vittek el.
- Az endrői könyvtárból 2 számítógépet loptak el 6-ra virradóra. A kár kb. 200 000 Ft.
- 7-én észlelték, hogy egy Kecsegés-zugi víkendházba betörtek és 3000 Ft értékű élelmiszert loptak el.
- A Dan-zugban egy gázpalackot és élelmiszert zsákmányoltak az egyik nyaralóból.
- A szarvasi úton parkoló gépjárművet törtek fel 10-én. Az autóstáskát iratokkal, okmányokkal elvitték.
- 12-re a Fészek presszót látogatta meg egy tolvaj. A játékgepet is feltörte. A lopási kár 110 000 Ft.
- Tűzifaszállítók gyanús kereskedelmi tevékenységét állampolgári bejelentés után leplezték le. Két Borsod megyei gyanúsítottat kihallgattak az ügyben.
- A Torzsás-zugban hélvégi házat törtek fel 120 000 Ft rongálási kárt okozván a falbontási módszer miatt. Egy 14 000 Ft értékű rádiósmagnót zsákmányoltak a munkára kiéhezett rablók.
- 23-án a Korona sörözőt törtek fel. 50 000 Ft értékben cigarettát, csokoládét, italt vittek el a befeszített ablakon keresztül.
- 25-én közlekedési baleset történt a Bajcsy-Kossuth u. kereszteződésében. Egy kerékpáros szabálytalanul az őt kikerülő szgk. elé hajtott, s ezzel könnyebb sérülést szerzett magának.
- 25-én 14.30-kor a Hősök-Kossuth u. kereszteződésében is baleset történt. A balra kanyarodó gépkocsi elütötte a szabályosan haladó kerékpárost, aki könnyebb sérülést szenvedett.
- 26-ra virradóan a Pannika sörözőbe törtek be, és a játékgepet szándékozták megkönnyíteni, ám azt előző nap ürítették, ezért kevés érme volt benne a tolvaj legnagyobb bánatára.
- 27-re virradóra a Diófa sörözőt látogatták meg betörők. 25 000 Ft-nyi cigarettát vittek el. Ezután betörtek a Kossuth u. napközi konyhájába, a Kossuth u.-i óvodába, valamint a Holler raktárába. A sorozatbetörés „eredménye” nem ismert.

## Közjegyző Gyomaendrődön

A Szarvasi Közjegyző 1999. évi november hó 3. napjától kihelyezett ügyfélfogadást tart Gyomaendrődön a Hősök út 56. szám alatt lévő Vállalkozók Házában, a Gyomaendrődön és vonzáskörzetében lakó ügyfelek részére.

A kihelyezett ügyfélfogadás időpontja: minden hét szerdai napja 10 órától – az ügyfélforgalmat figyelembe véve – 16 óráig.

Ezen időtartamon belül délután csak előzetes bejelentkezés alapján történik az ügyfélfogadás.

Előzetes bejelentkezés: a Szarvasi Közjegyzői Iroda 66/312-981 számú telefonján.

A kihelyezett ügyfélfogadás keretében a Szarvasi Közjegyző hagyatéki ügyekben jár el, és hitelesítéseket (hiteles másolat, névaláírás hitelesítése, aláírási címpéldány) végez.

PATAKI GYÖRGYNE

 gyomafarm  
kft.

A GAZDÁK  
SZOLGÁLATÁBAN

## Gazda Áruház

### A Penny Market mellett

- Novemberi kínálatunk: – patkányirtók  
– esőruhák, csizmák, csizmabélések – fóliák  
– népművészeti cserépedények – kutya-  
és macskatápok – állatfelszerelési cikkek  
– savanyító edények – kályhacsövek.

Tel.: 06/66/386-359 • 06/30/9854-756

Várjuk kedves vásárlóinkat!

## Judo eredmények

1999. október 9-én rendezte meg Ajka város a Leány Magyar Bajnokságot, ahol a Gyomaendrői Judó Clubot Szabó Mariann 48 kg-ban VII. helyezést, Szabó Zita 30 kg-ban III. helyezést, Dananaj Tünde 30 kg-ban VII. helyezést képviselték.

1999. október 16-án

Fiú serdülők Kecskeméten mérték össze tudásukat szintén Magyar Bajnokságon.

Polányi Gábor 44 kg-ban III. helyezést ért el  
Gózon Gábor 44 kg-ban VII. helyezést ért el  
Balogh Zoltán +70 kg-ban VII. helyezést ért el.

1999. október 24-én a Gyomaendrői judósok Ausztriában, nevezetesen: Mürzzuschlang városában vendégeskedtek, illetve versenyeztek. Az Alpok Pannonia Kupa

Nemzetközi Verseny III. fordulójára utaztak el Ausztriába.

Az itteni eredmények:

Leányok:

Szabó Mariann 48 kg-ban I. helyezést ért el

Szabó Zita 30 kg-ban II. helyezést ért el

Fiúk:

Gózon Gábor 40 kg-ban I. helyezést ért el

Polányi Gábor 44 kg-ban II. helyezést ért el

Vetró Péter 60 kg-ban II. helyezést ért el

Nagy Zoltán 40 kg-ban V. helyezést ért el

Ezen a nemzetközi versenyen 20 csapat mérte össze tudását.

Az összesített pontszámok alapján a leány-, illetve a fiú-csapat is elhozta a csapatkupát.

Gyomaendrői Híradó • Gyomaendrőd Város Önkormányzatának lapja • Felelős szerkesztő: Bíró Károly

Kiadja: Gyomaendrőd Képviselő-testülete • 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. • Tel.: 66/386-122/104 • Fax: 66/386-320

Felelős kiadó dr. Dávid Imre polgármester • Készült: Fett Print Bt. nyomdában, Gyomaendrődön, Telefon: 06 66/386-503/1

Terjesztik a gyomaendrői kereskedők • Engedélyszám: III/PHF/108/BE ISSN 1417-7390



# HÍRADÓ

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓ LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM 12. SZÁM • 1999. DECEMBER • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 70 Ft

*Gyomaendrőd  
minden lakosának boldog,  
kegyeletteljes karácsonyt  
és eredményekben gazdag  
új esztendőt kíván*

DR. DÁVID IMRE polgármester  
DR. CSORBA CSABA jegyző  
BIRÓ KÁROLY fel. szerkesztő

### 85 ÉVES HATÁR GYŐZŐ

„Mesterember vagyok. Van egy mesterségem, van egy műhelyem, csinálom a dolgom...”

(Határ Győző)

Városunk díszpolgára Határ Győző Kossuth-díjas író 1999. november 13-án betöltötte a 85. életévét.

A Magyar Írószövetség születésnapja alkalmából **ünnepi irodalmi estet** rendezett a MISZ klubjában.

A szerző beszélgetőtársai Lator László költő és Németh G. Béla professor voltak.

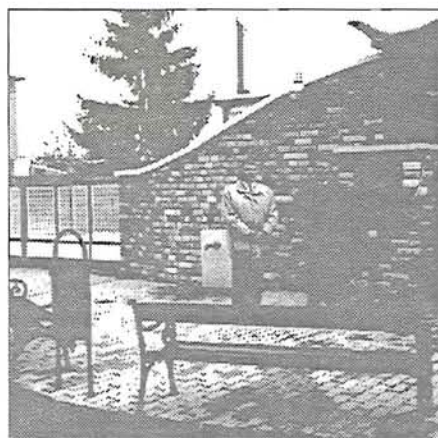
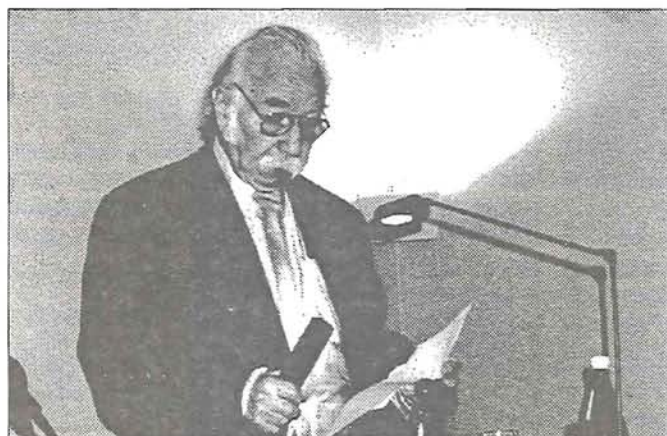
Közreműködtek még: Határné Prágai Piroska az író felesége, Jancsó Sarolta előadóművész, Kézdy György színművész.

Gyomaendrőd város nevében Hajdú László könyvtárigazgató, a Kulturális Egyesület elnöke, Nagy Piroska könyvtáros és Davidovics László tanár (egyesületi tag) virággal, ajándékkal köszöntötte az ünnepeltet. (A születésnapra 30 perces film készült, amely a Városi Könyvtárban megtekinthető.)

Hajdú László

### A TARTALOMBÓL:

A város közbiztonságáról .....	5. old.
Az új Lakatos nyomdáról .....	9. old.
Csendes riasztás .....	8. old.
Gól(Gál)-Suli éve.....	8. old.
Vetélkedőfelhívás.....	3. old.
Közérdekűek .....	3. old.
Fociértékelés .....	2., 15. old.



### Átadások nov. 26-án

Dr. Mucsi Imre FVM hely. államtitkár átadta az öregszoelői kerékpárutat, a Hantoskerti termálkutat (képünk) és a Bethlen Szakképző Iskola sertés mintafarm egy részét.

### ONLINE

Számítás-  
és irodatechnika  
SONY PLAYSTATOIN  
SZERVIZELÉSE!

Karácsonyi kedvezmények!  
Használt számítógépek adásvétele  
Audio-video szerviz  
Gyomaendrőd, Fő út 181/1.  
Tel./fax: 284-559



# Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



## Adókép • Vízdíj • Millennium • Milyen év 1999. • Foci

– Milyen változások várhatók a helyi adókban a 2000. évre?

– A helyi adóknál az inflációt követő változások várhatók. Esetlegesen differenciált változásokban gondolkodik a tisztelt testület, például minimális kommunális, gépjárműadó-változás, illetve az iparüzési adónál történne még emelés. A kedvezmények azonban továbbra is élnek.

– Mi a véleménye a várható ivóvíz- és csatornadíj-emelésről?

– Erről még vita van, a testület 25-én dönt benne. Úgy gondolom, hogy a minőséget mindig meg kell fizetni. A gond, hogy a Vízmű az előző évi átlaginflációval akarja emelni az ivóvíz- és a csatornadíjakat. Mi kisebb emelést szeretnénk csak engedélyezni. Az a probléma, amit többen fel is vetettek, hogy a hangnem, amivel a Vízmű az emelést akarja, utasító hangnemű volt. Részben ígéreteket is számon kérünk, pl. a szennyvízelvezetésben, amiben nem mutatnak kompenzálsai hajlandóságot. A nagyobb gondot ott látom, hogy a központi pénzalapból a szennyvízhálózatunk továbbfejlesztésére nem kaptunk. Mivel átlagosan 800 000 és 1 millió Ft között van az egy lakásra eső költség átlagosan, így állami pénz nélkül képtelen a város, s a lakosság ezt megfizetni. A város anyagi saját erejét pedig nem lehet kockáztatni arra az esetre, ha egy idő után mégis kapunk rá állami pénzt.

– A Magyar Millennium ünnepsége Gyomaendrődön milyen programokkal történik előreláthatólag 2000-ben?

– Március 15-i ünnepi kihelyezett megyegyűlés, emlékfaültetés, márványtábla elhelyezése a felújított polgármesteri hivatal falán • április 30.–május 1. a II. Gyomaendrői Sajt- és Túrófesztivál • május 19.–20. Rózsahegy Napok • október 23. Nemzeti Ünnepp, gyomaendrői elszármazottak találkozója (szeptember 23. testületi határozat szerint).

Ezek mellett kisebb rendezvények lehetnek, de erről januárban lesz egyeztetés. A város által támogatott négy rendezvény, a továbbiak pedig városi jellegű, millenniumra emlékezők, de lesznek természetesen szokásos éves rendezvények is.

– Milyen gazdálkodási évet zár előreláthatólag a város?

– Az év során pénzügyi zavar nem keletkezett, a likviditás biztosítva volt. Átmeneti minimális hitelt csak azért kellett felvenni, mert a lekötött pénzeszközökhöz még átmenetileg sem kívántunk hozzányúlni. Mintegy 70 millió Ft ún. címkezett tartalékunk van, ami a '99-ben meg nem valósult beruházások jövő évi saját ereje. Tehát a város jó évet zárt.

Azért van probléma három nagyobb témában. Például a szennyvízberuházásban nem nyertünk, a térségi kommunális hulladéklerakó esetében sem. A SAPARD-programban Szarvassal együtt csak C-kategóriás minősítést kaptunk, így ez 2001-ben indulhat.

Úgy gondolom, hogy ez egyféle eredménytelenség, még akkor is, ha ebben nem ludas a város, a képviselő-testület és az itt élő polgárok sem, a polgármester sem. Viszont a következőkben sokkal többet kell megpróbálni a siker érdekében.

Kisebbségi jellegű probléma az elhúzó földper. Ez a település külső területeinek rendezetlenségéhez vezet. Nemcsak az önkor-

mányzattal szembeni bérleti visszaéléseket, hanem a tulajdonosok, földhasználók egymás közötti viszonyát is le kell hamarosan rendezni.

– ...És a polgármester hogyan összegzi az eltelt évet?

– Pozitívnak tudom elkönyvelni, hogy végre az ipari parkra a pályázatot beadtuk. Egy ipari terület kijelölése megtörtént és a beruházás beindult.

Többet szeretnénk volna a diák-, a szabadidősport és a versenysport érdekében tenni, ezekre sem sikerült pályázatot nyerni. Viszont nagyobb lépést mégis el tudunk érni néhány dologban, hisz gyakorlatilag teljesen felújításra került a Kner I. Gimnázium, szépen fejlődött a Bethlen G. Szakképző Iskola. Felújításra került a 2. Sz. Általános Iskola főépülete. Az endrői piac engedélyezését megkaptuk, ez is beindulhatott alépitmények vonatkozásában.

Továbbá soha ennyi utat, járdát nem építettünk, javítottunk, újítottunk fel, mint 1999-ben. Sikerült a Gondozási Központ második fejlesztési fázisát is elindítani. Az endrői kerékpárútra is reményen felüli pályázatot nyertünk. Összességében a város infrastruktúrájában jól fejlődött.

– Legfontosabb találkozók?

– A 47. héten, november 26-án az Öregszőlő kerékpárút, a felújított Hantoskerti Termákút, valamint a Bethlen Iskola tangazdaságában a sertés mintafarm beruházásának átadásán dr. Mucsi Imre helyettes FVM államtitkárral való találkozás, beszélgetés.

Ezzel kapcsolatban elmondom, hogy remélem szimbóluma lesz a városnak az új Hantoskerti Termákút, mert a csehek sör nélkül, a gyomaendrődiek termásvíz nélkül elképzelhetetlenek... – egy sánta hasonlattal szólva. Ez is a város imázsát alakítja. Törekedni kell ezután is a város külső megjelenésének fejlesztésére. Ehhez tartozik a polgármesteri hivatal külső homlokzatának felújítása is.

– Hogyan vélekedik a helyi labdarúgás félévi eredmény(telenség)éről? (Mint ismert, a Barátság az NB II-ben 16-ból 14., a GYFC az NB III-ban 16-ból a 15. helyen áll a bajnokság szünetében.)

– Úgy gondolom, hogy ezek az eredmények magukért beszélnek, nem igazán lehet velük dicsekedni.

Erre a város a következő időszakban nem valószínű, hogy komolyabb összeget tud szánni a judó, a kajak-kenu, a kézilabda stb. jogos igénye mellett. Ahhoz eredmény is kell. Hogy tömeget vonzzon, ahhoz itthon

győzelmeket, vagy döntetleneket kell elérni. Valamivel talán többet mutatott fel az endrői Barátság ebből.

Át kell tekinteni a klubvezetéseknek a következő időszak munkáját, ebbe én nem kívánok beleszólni. Ezekben az osztályokban már sok pénz kell a focira. Nemcsak részünkről, de a szponzorok oldaláról is kevesebb pénz lesz gyenge szereplés mellett. Rendkívül fontosnak tartom ezzel szemben a fedett úszómedence kialakítását az ifjúság egészséges életre nevelése érdekében. Egyik legfontosabb feladatunk lesz a következő évben ennek kiépítése.

## KÖZMEGHALLGATÁS

A november 29.–30-i közmeghallgatásról következő számunkban tudósítunk.

### Év végi köszöntés

Szeretném megköszönni a város lakóinak az 1999. évben az önkormányzat, a képviselő-testület felé tanúsított magatartását és bizalmát.

Szeretném, ha ez az együttműködés töretlen lenne és továbbra is közösen tudnánk dolgozni. Évről évre, úgy gondolom, hogy kölcsönösen igyekszünk a város lakóival mindent megtenni a település fejlődésének érdekében.

Bízom benne, hogy a következő években is előre tudunk lépni, ehhez kérem a lakosság támogatását.

**Mindenkinek nagyon kellemes karácsonyi ünnepeket, személyeknek családoknak sok boldogságot, s békés, boldog új esztendőt kívánok!**

DR. DÁVID IMRE polgármester

# Magyar millennium

Kultúrával a Nyugat Kapujában – Nemzeti Fesztivál

Nemzeti értékeink bemutatása, a soknemzetiségű Békés megye kulturális kincseinek fellátása, a millennium mellő megünneplése érdekében Békés Megye Képviselő-testülete Millenniumi Emlékbizottsága, a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma védnökségével, felmenő rendszerű fesztivált hirdet meg a megyénkben működő amatőr művészeti csoportok és szólisták számára.

A fesztiválra az intézményeknél (közművelődési és közoktatási), az egyházaknál és civil szervezeteknél működő csoportok és egyéni előadók jelentkezhetnek Békés megyéből. Várjuk a határon túli magyarok képviselőit – különös tekintettel a velünk határos román megyékben (Arad, Bihar), valamint a testvértelepüléseken dolgozó csoportokat és szólistákat.

A helyi bemutatókat követően a kistérségi össz-művészeti fesztiválokra, majd a megyei szakági döntőkre juthatnak tovább az eredményesen szereplő felépők. Ezt követően a legkiválóbbak megyei gálaműsor keretében mutathatóknak be, s képviselhetik szűkebb hazánkat országos, illetve nemzetközi bemutatókon.

A kiírók fontosnak tartják, hogy a már kialakult, vagy most formálódó kistérségi társulások kulturális megnyilvánulási lehetőséget kapjanak. A jellemzően gazdasági kapcsolatok köre bővüljön a kultúra területével, erősítve ezzel a kistérségek együtvé tartozásának érzését, a térségi kulturális potenciál felmérését, megismerését.

A nemzeti fesztiválra az alábbi művészeti ágakban lehet nevezni:

**népdalkörök, népzene – néptánc – vers- és prózamondás – színjátás, báb – kórus- és szólóének – hangszeres zene (szóló, illetve kamara).**

A megyei szakági fesztiválok és a gála résztvevőinek, valamint a nemzeti fesztivál hazai és külföldi rendezvényein fellépő csoportok kiválasztását, a rendezvények szakmai színvonalát a rendezvénysorozatot végigkísérő zsűri biztosítja.

A fesztivál minden nevező résztvevője emléklapot vehet át, a díjazottak oklevelet kapnak és pénz-, illetve tárgyjuttalomban részesülnek.

A fesztiválsorozat megyei előkészítését, megszervezését, a megyei rendezvények lebonyolítását a Békés Megye Képviselő-testülete Megyei Művelődési Központja és Kézsműves Szakiskolája az érintett települések polgármesteri hivatalaival és közművelődési intézményeivel együttműködve végzi.

A nevezők igénye esetén a felkészüléshez a Megyei Művelődési Központ szakértőt küld ki az adott terület legjobb szakemberei közül.

A nemzeti fesztiválra a művelődési házakban és a polgármesteri hivatalokban hozzáférhető, korlátlan számban sokszorosítható nyomtatvány kitöltésével lehet jelentkezni.

A jelentkezési lap egy példányát a helyi művelődési házakban szíveskedjenek leadni, egy példányát küldjék el a Megyei Művelődési Központ címére (5600 Békéscsaba, Luther u. 6.).

*Domokos László a megyei közgyűlés és a Megyei Millenniumi Emlékbizottság elnöke*

## Közérdekű témák

**Belvíz • havazás • Körös-híd • felhívás • árvíz**

A tájékoztatást Rau József a Városüzemeltetési Osztály vezetője adta a Híradónak.

Elkészült az év utolsó aszfaltozási munkálata is a Mester utcában.

Jelenleg a belvíz elleni védekezés a legfontosabb feladat. Szivattyúzás történik a Hantóskert, a Fűzfás-, Rév- és a Csókási-zugi holtágakból.

Belterületeken a főgyűjtőcsatornák tisztítása és karbantartása folyamatos. Fel kell készülni arra, hogy télen és tavasszal a belvíz elleni védekezéssel szembe kell nézünk ismét.

*Kérjük a tulajdonosokat, hogy az ingatlanok előtti járdák, illetve csapadékcatornák, átereszek tisztán tartásáról gondoskodjanak, mert ezzel nagy se-*

*gítségét nyújtanak az önkormányzatnak a belvízvédekezés végzéséhez.*

Jelen pillanatban a havazás kisebb fennakadásokat ugyan okoz, de a város belterületi útjain a közlekedés megfelelő. A rendelkezésre álló közérő jelentős része a parkolók, buszmegálló és gyalogátkelő tisztításán és csúszásmentesítésén dolgozik.

A június 30-ai határidő tarthatónak tűnik.

Fel kell készülnünk egy esetleges körösi árvízre ismét, hiszen ez a csapadék, ami sok helyen hó formájában esett le, enyhülés esetén krízishelyzetet eredményezhet. Az elmúlt tavaszi, ilyen irányú feladatok jó próbatételnek bizonyultak mindenki számára.

## A MŰVELŐDÉSI KÖZPONT FELHÍVÁSA!

**a Nemzeti Fesztivál helyi döntőire**  
Az említett kategóriákban, korhatár nélkül várjuk szíves jelentkezésüket  
**1999. dec. 20-ig,**

a Közösségi Házban, illetve a Katona József Városi Művelődési Központban rendelkezésre álló jelentkezési lapon.

**A gyomaendrődi bemutatók időpontjai, helyszínei:**

**2000. jan. 22. (szombat) 9 óra**  
**a Magyar Kultúra Napja**

Katona József

Városi Művelődési Központ

*Kategóriák:*

Népdalkör

Népzene

Színjátás

Báb

Kórus- és szólóének

Hangszeres zene (szóló, illetve kamara)

**2000. febr. 04. (péntek) 14 óra**

Közösségi Ház

*Kategóriák:*

Vers- és prózamondás

## ZSÁKOS SZEMÉT

A Gyomaszolg Kft. felhívja a lakosság figyelmét, hogy zsákos szemetet 2000. januárjától nem szállítanak el szilárd útburkolatú utcából, csak a kukaedénybe kirakott hulladékot, szemetet.

## Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik a Blaha L. úti óvoda alapítványi vacsorájának sikeréhez adományukkal hozzájárultak. Ezúton kívánunk békés, boldog karácsonyt és sikerekben gazdag, boldog új esztendő!

*Boldog Óvodáskor Alapítvány*

## Többet ÉSZ-szel, mint AIDS-el

**1999. december 1. az AIDS Világnapja.** A világméretű kampány mottója együtt a gyermekkel és a fiatalokkal az AIDS ellen. A HIV-járvány további terjedésének gátlása csak akkor lehet eredményes, ha a 25 éven aluliak között csökken az újonnan fertőződött gyermekek és fiatalok száma. A gyermekeknek és a fiataloknak a mozgalom aktív részesevé kell válniuk, a fiatalokat meg kell győzni a megelőzés fontosságáról.

**Figyelj! Tanulj! Élj!**

**Figyelj** a gyermekekre és a fiatalokkal Ismerd meg gondjaikat, nézeteiket, értsd meg, mi fontos számukra az életben.

**Tanulj** másoktól tiszteletet, tanulj meg osztozni és segíteni mások gondjaiban! Ismerd meg a HIV-fertőzés megelőzésének minden lehetséges módját!

**Élj** olyan világban, amelyben a gyermekek és a fiatalok jogai védettek, amelyben törődnek a HIV/AIDS-ben szenvedőkkel és nem éri őket diszkrimináció!

Fontos, mert a kutatások ellenére gyógyszer még nincs ellene, to-

vábbra is halálos kór. A vírus a szervezet védekezőrendszerét támadja meg, melynek következtében kiszolgáltatottá válik a külső ártalmakkal szemben. Különös veszélyt jelent, hogy a fertőzöttségnek kezdetben nincsenek tünetei. Az egyén panaszmentes, nem érzi magát betegnek, miközben megfertőzhet másokat. A vírus átvitelének leggyakoribb módja az egész világban, így Magyarországon is a szabadabb szexuális élet és az intravénás kábítószer-fogyasztás. A vírus a szervezeten kívül – levegőben, vízben, tárgyakon – hamar elpusztul, ezért a mindennapi érintkezés során nem lehet fertőzést kapni. Szervezetbe kerülését követően 3 hónap elteltével lehet kimutatni a vérből.

A kölcsönös hűségben alapuló párkapcsolat lehetővé teszi a félelem nélküli szexuális életet. Ne feledje az AIDS ma még gyógyíthatatlan, de megelőzhető betegség!

Az ön döntése, hogy milyen kockázatot vállal.

Az UNAIDS 1999. évi cselekvési programja alapján összeállította az ÁNTSZ Szarvas Városi Intézete



# BERUHÁZÁSOK

**Az alábbiakban beszámolót olvashatnak az önkormányzat 1999. évi beruházásairól. A beszámolót Rau József osztályvezető készítette.**

A költségvetési rendelet megalkotása során a város fejlődését segítő és az elmúlt évben elkezdett folyamatot is figyelembe vevő beruházási program került elfogadásra.

A beruházási program pénzügyi forrásait a saját erőn túl állami pénzalapokból nyert támogatásokból biztosítjuk.

A céltámogatási pályázatokra a Gyomaendrőd térségi kommunális hulladéklerakó építésére és a szennyvízelvezetés II/A ütemére nyújtottunk be pályázatot. Ezek a pályázatok sajnos a központi források hiánya miatt nem nyertek támogatást.

Az 1998. évi beruházásokból a Póhalmi út építése az időjárás körülmények miatt áthúzódtott erre az évre. A műszaki átadás és üzembe helyezés 1999. május 31-ig megtörtént.

A város egészséges ivóvízellátását biztosító beruházás ez évre tervezett üteme 1999. július 16-án ünnepélyes keretek között átadásra került. Az átadásra Kaiona Kálmán Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi miniszter és Rudolf Weiersmüller svájci nagykövét is részt vett, emelve annak színvonalát. A svájci adományok lehetővé tették, hogy a programot kiszélesítve Nagylapos és Kocsorhegy településrészt is bekapcsolódjon az ivóvízhálózatba.

A tervezési és engedélyezési munkákkal elkészülve a Hármaskörös védgátjai között a vezeték lefektetésre került. Várhatóan 2000. júniusára Nagylaposon és Kocsorhegyen lakók is fogyaszthatják az egészséges ivóvizet. Ezzel az 1997-ben indított beruházási program befejeződik.

Az 1999. év fejlesztései között kiemelt helyet kapott az útépités. Azokon a területeken, ahol a szennyvízhálózat és a többi közmű korábban kiépült, lehetővé nyílt szilárd burkolatú utak építésére. Az érintett területek lakossága és a képviselők által végzett szervező munka eredményeként a tervezési munkákat megrendeltük a tél folyamán.

A költségvetésben a lakossági befizetésekkel együtt 40 millió forintot terveztünk felhasználni. Új utak építésére az alábbi utcákban alakultak építőközösségek: Wesselényi u., József Attila u., Tamási Áron u., Toronyi-Mirhó u., Sugár u. (Apponyi-Blaha út között), Damjanich u., Dózsa Gy. u. (Selyem-Szent Antal u. között), Tóth Árpád utca.

A meglévő útalapok lezárására az alábbi utcákban terveztünk aszfaltburkolatot: Pásztor J. u. (önkormányzati forrásból), Kodály Z. u., Rácz Lajos u., Sugár u. (Toronyi-Polányi u. között).

A kivitelezők kiválasztása a Mike's Mérnöki Iroda által készített értékelés és Bizottsági döntés alapján történt.

A nyertes az útalap építésére a Fehér és Fehér Kft. vállalási ár 12 750 000 Ft, aszfaltozási munkák esetében a Strabag Hungária Rt. Vállalási ár: 29 725 000 Ft. Az alprogram kivitelezési költsége így összesen 42 475 000 Ft. Ez az összeg magasabb, mint a költségvetésben elfogadott összeg, ezért költségeink csökkentésére a Békés Megyei Területfejlesztési Tanácshoz pályázatot nyújtottunk be, mely eredményes volt.

A beadott pályázat alapján 9 235 100 Ft támogatásban részesültünk. Az építéseket a pályázat értékelése előtt nem lehetett elkezdni, ezért az építések csak augusztus hónapban indultak el. Az alprogramon túl elkészült a Mester u. és a Bánomkert megközelítését elősegítő útszakasz alapja is. A kivitelezési költség 4 millió forint. A tavaszi belvíz jelentős kárt

okozott az úthálózatban is. A károk felmérését elkészítve a megadott határidőre mintegy 46 millió nagyságrendű helyreállítási költséget igényeltünk. Kárigényünket 35 871 000 Ft összeggel fogadták el és a kormány ennek 50%-át meg is téríti. Ebből az összegből padka-helyreállítást, csapadékvíz-elvezetést, kátyúzást és aszfaltozási munkát tudtunk elvégezni. A jelentős kárt szenvedett burkolatokat sikerült a további állagromlástól megóvni. Aszfaltburkolatot kapott a Sebes Gy. u., a Gutenberg u., a Selyem u. egy szakasza, a Táncsics u., a Polányi u. útalappal rendelkező szakasza. A kedvező időjárásnak köszönhetően kisebb zökkenőkkel, de folyamatosan készültek el az útalapok és az aszfaltozások. A beruházások 1999. november 11-én befejeződtek.

A bellerületi utak kátyúzására a fentiekben túlmenően 3 millió forintot költöttünk. Összességében a város úthálózatának fejlesztésére, javítására 1999-ben 68 millió forintot fordítottunk.

A járdahálózat felújítása, javítása minden évben komoly igényt támaszt az önkormányzat költségvetésével szemben. Mivel az utóbbi években járdajavítás a város területén gyakorlatilag nem volt, ezért jelentős a lemaradásunk ezen a téren. A közmunkaprogram keretében továbbfoglalkoztatott 10 fő lehetőséget biztosít arra, hogy ezen a területen is megpróbáljunk előre lépni. Március 1-jétől október 31-ig terjedő időszakban elkészült a Kocsorhegyi településrész járdahálózatának felújítása mintegy 2500 fm hosszban. A bellerületi részen mintegy 10 000 fm hosszban szintreemlések, javítások, pótlások készültek el. Ezen belül pl. Fő út (Hídfő-Szabadság u.) között, Gyógyszertár környéke, Zaika u., Ady u., Deák u., Endrődi liget, Semmelweis u., Munkácsi u., Juhász Gy. u. November hónapban a Kossuth u. járdaburkolata javításra és aszfaltozásra kerül. Természetesen további területeken is szükség lelt volna javításra, de a rendelkezésre álló forrás nem tette lehetővé a további munkavégzést. Ezzel a brigáddal a tavaszi belvíz okozta kisebb károkat, illetve a korábbról elmaradt feladatokat is el kellett végezni. A hivatali épület tetőszerkezetének az átrákasát is velük készítettük el igen jó minőségben. Mivel a Munkaügyi Központ a fennmaradó bér és járulékaik egy részét megtérítette, így a foglalkoztatásuk számunkra anyagilag kedvező volt.

Az általuk végzett feladatokon a felhasznált anyagokon kívül kiadás csak minimális mértékben jelentkezett. A későbbiekben megfontolandó egy ilyen jellegű munkálatok végzésére alkalmas brigád foglalkoztatása a Munkaügyi Központtal történt egyeztetés alapján.

Az Öregszoelő megközelítését biztosító kerékpárút építésére pályázatot nyújtottunk be. A Tárcaközi Bizottság 15 978 000 Ft támogatást ítélt meg. A kivitelezési munkák október 5-én indultak és november 26-án a kerékpárút átadásra került. A beruházás összköltsége 23 935 000 Ft. A kerékpárút teljes hossza 2935 fm, szélessége 1,6 m. Megépültével a településrész megközelítése biztonságosabb lesz.

A képviselő-testület döntése értelmében a Rózsahegy K. Ált. Isk. kézilabdapályáját még ebben a hónapban szabványos méretűre bővítjük. A bővítés után új burkolatot kap a pálya.

Elkészült a városháza északi, keleti és déli homlokzatának a felújítása a Thermix Építőipari Szövetkezet kivitelezésében. A fák kivágása és újjak telepítése november hónapban megtörténik. A városháza belső felújítása során a kistanácskozó terem és az irodák

egy része is át-, ill. kialakításra került. A Szabadság tér rendezésére a tervek elkészültek, várhatóan ez évben a fák kivágása és pótlása megkezdődik. Végleges formáját a tér 2000-2001. években nyeri el. Tervezzük a régi piactér és a Pásztor tér kialakítását is. A tervek ebben az évben elkészülnek, a munkálatok 2000. és 2001. évben lesznek készen.

Az endrődi főtér felújítása a tavasz folyamán elkészült. Kialakításra került a parkoló, a szobor környezete megújulva várja a pihenni vágyó és rendezvényre érkező polgárokat. A 443-as és a 46-os út rekonstrukciója után a főtér végleges kialakítása megvalósítható.

Régi gondja a városnak az endrődi piac megoldatlan elhelyezése. Ebben az évben az új piac elhelyezésére vonatkozó tervek elkészültek. A kivitelezésre árajánlatokat kértünk helyi vállalkozóktól. Ebben az évben a terület rendezése, az alépítmenyi munkák és az irodaépület szerkezeti valósíthatók meg mintegy 7 millió forint nagyságrendben. A legkedvezőbb ajánlatot a Dambatter Kft. adta, a teljes kivitelezési költség 27 061 041 Ft. Ez az összeg a térvilágítás és a TITÁSZ-hálózat korszerűsítésének költségével (cca. 1,5 millió Ft) még növekedni fog. Az építés üteme a 2000. évi költségvetés lehetőségeinek figyelembe vételével haladhat.

A termálkút felújítására pályázatot nyújtottunk be és támogatásként 4 M Ft-ot nyertünk, a teljes bekerülési költség 7,3 M Ft. A kút felújításával párhuzamosan a közikifolyó környezetét is megváltoztattuk. A gépház előtt egy teljesen új környezetben alakítjuk ki a közikifolyó helyét. A nyári alkotólabor művészei közül Ercei Ferenc szobrászművész alkotása is a közikifolyó környezetét szépíti. A szobor talapzatán a kút adatait tartalmazó márványtábla kerül elhelyezésre. A kivitelezés a Gyomaszolg Kft. A kút ünnepélyes átadása november 26-án volt.

A városi jelleg kialakítása érdekében több kisebb-nagyobb változás látható a településen. A városháza előtti területen és a város több pontján padok, személtároló edények kerülnek kihelyezésre. Ezt a folyamatot a vállalkozók, üzlet tulajdonosok bevonásával a jövőben is folytatni kívánjuk.

A város területén, de nem a hivatal bonyolításával több beruházás is elkészült, illetve folyamatban van. A 2. Sz. Ált. Isk. Fő úti épülete, a Gimnázium épülete kapott új külsőt. Az ÖNO Blaha úti épületegyüttes jövő év tavaszára készül és remélhetőleg hosszú távra megoldja az időskorúak megfelelő szintű elhelyezését. A Zeneiskola a Rákóczi u.-ról a Kisztréti u.-ra költözött és itt kerül kialakításra a zenei és képzőművészeti képzésre alkalmas épület.

A város közvilágítási hálózatát korszerűsítettük a TITÁSZ Rt. kivitelezésében és támogatásával. A munkálatok átadása 1999. november 12-én volt. A fejlesztés eredményeként az önkormányzat „vil-lanyszámlája” lényegesen kevesebb lesz.

Az ÖKO-pályázat keretein belül a juhodály és a hozzá tartozó építmények építése a vasúti híd melletti területen folyamatban van.

Az Ipari park létesítésével kapcsolatos előkészítő (tervező) munkálatok megkezdődtek. A pályázat benyújtásra került.

A kirendeltség épületében a felülvizsgálatok során megállapított nyert, hogy az elektromos hálózat élevesztéyes, ezért soron kívül a javítási munkálatokat megrendeltük. Ebben a hónapban a munkálatok elkészülnek.

## TESTÜLETI ÜLÉSEN TÖRTÉNT

A karácsonyi csomagokat a 72 éven felüli polgárok az idén is várhatják. December 10-től osztják a csekély ajándékokat, ami több, mint 1600 helyi polgárt érint.

Gyomaendrőd térségében 3. fokú belvízvédelmi készültséget rendeltek el november 25-én, ezt később mérsékeltek.

### Vagyonbiztosítás

Az önkormányzat vagyonbiztosítási pályázatára beérkezett hét ajánlat közül pontozások értékelés után a békéscsabai Hungária Biztosítóval szeretné megkötni az aktuális biztosításokat.

2. helyre a Szarvasi Generali-Providencia B, 3. helyre a békéscsabai Signál Biztosító került. (A Hungária ajánlata éves biztosítási szinten összesen közel 800 ezer Ft volt.)

### Közbiztonság

A Szarvasi Rendőrkapitányság tájékoztatót adott a T. testületnek Gyomaendrőd közbiztonsági helyzetéről.

Néhány példa Tóth Bálint r.főhadnagy, gyomaendrői őrsparancsnok által leírt jelentésből. 1999-ben az ismertté vált bűncselekmények száma IX. hóig 457 volt, míg ez '98-ban egész évre 725 volt. Közrend elleni '99-ben 100, míg '98-ban 49, a személyi javak ellen '99-ben 305, míg '98-ban 587 volt. Betöréses lopás '99-ben 139, míg '98-ban 358. Lopás '99-ben 133, míg '98-ban 180. Garázdaság '99-ben 15, míg '98-ban 17. Szándékos testi sértés '99. IX. hóig 18, míg '98-ban 16. Eredményes nyomozás '99-ben 267 esetben, míg '98-ban 392-ben.

Eredménytelen '99-ben 188, míg '98-ban 342.

Nyomozás eredményességi mutató '99-ben eddig 58,7%, míg '98-ban 53,4% volt. Ismeretlen elkövető elleni büntető eljárás '99. IX. hóig 186 felderített eset, míg '98-ban 267. Ismeretlen maradt '99-ben 188, '98-ban 342. Mutató '99-ben 49,7%, ezzel szemben '98-ban 43,8%.

### Bővülő üzem

Balázs Dezső vállalkozó telephelyét faházbementő parkkal kívánja bővíteni, ezért megvételi szándékát jelezte az endrői vásártér 4500-5000 m<sup>2</sup>-es területére.

Az önkormányzat beleegyezik a terület eladásába br. 400 Ft/m<sup>2</sup>-es áron. Ajánlatát fenntartja február 29-ig.

### Mezőőrpótlás

A T. testület Kokauszki Jánost alkalmazza a megüresedett mezőőri állás betöltésére 3 hónapos próbaidővel.

### A belvízi károk

A központi költségvetés 30 338 ezer Ft-ot biztosított a belvízűlytotta személyi tulajdonú ingatlanok helyreállításához, amit az önkormányzat kezel. Erre a célra a Vöröskereszt 380 000 Ft-ot, a Megyei Önkormányzat 800 000 Ft-ot, a helyi önkormányzat átmeneti segélyeként 200 000 Ft-ot biztosított még.



**70% hústartalmú  
kolbász hús rendelhető  
460 Ft/kg-os áron  
Ugyanitt mindenfajta  
bél kapható**

Rendelés személyesen  
18 óra után:

**SZILÁGYI IMRE**

Gyomaendrőd, Sebes György u. 46.

Tel.: 282-874

napközben: 06/20/9287-173, 06/20/9461-268,  
282-894, 285-406

## Pályázati kiírás

**Gyomaendrőd Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
nyílt pályázatot hirdet  
a Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. szám alatt működő  
Városi Sportszarnok és a kezelésében lévő Ifjúsági Tábor  
üzemeltetési megállapodás keretében történő működtetésre,  
2000. február 1-jétől öt évre 2005. február 28-ig.**

Pályázatot nyújthatnak be azok a természetes személyek, jogi személyek, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságok, akik a részletes pályázati kiírásban meghatározott feltételekkel a működést biztosítják, a létesítményben az 1996. évi LXIV. tv. a helyi önkormányzatokra vonatkozó feladatellátását vállalják.

A pályázat elkészítéséhez, a pályázat feltételeire vonatkozó előírások ingyenesen átvehető a Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatal titkárságán. Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. sz. Telefon: (66)386-122.

**A pályázat benyújtásának helye, határideje:**

A pályázatot zárt borítékban, 2 példányban Gyomaendrőd Város Polgármesterének címezve, „Sportszarnok” jelleggel ellátva 2000. január 04-én 12.00 óráig kell benyújtani személyesen, vagy előző napig kell postai úton feladni 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. címre.

**A pályázat elbírálása:**

A pályázat nyerteséről Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete dönt, a testület 2000. januári ülésén.

*Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete*



### Lázló László és felesége Tandi Lenke

1949. nov. 20-án fogadtak örök hűséget egymásnak és most nov. 20-án tartották az aranylakodalmukat.

Ezúton is sok szeretettel köszöntik őket gyermekeik családjáikkal, a rokonok és ismerősök.

## Felvételi a rendészeti szakközépiskolákba

A rendészeti szakközépiskola felnőttoktatási rendszerben, érettségire épülő 2 éves nappali tagozaton a rendőrség, határőrség részére hivatalos állományú tiszthelyetteseket képez.

Ilyen iskolák vannak Ady-liget, Kerepesi út Budapest, Csepak, Körmend, Miskolc, Sopron, Szeged városokban.

Rendőri képzést ad: Kerepesi út Budapest, Csepak, Miskolc és Szeged; határrendészetit ad: Ady-liget, Körmend, Miskolc és Sopron.

A jelentkezési laphoz és a szükséges egyéb dokumentumokhoz jelentkezési egységcsomagként lehet hozzájutni minden megyei, ill. a fővárosi rendőr-főkapitányságon, minden határőr-igazgatáson és minden rendészeti szakközépiskolában.

Jelentkezni a választott oktatási intézményben 2000. január 8-ig lehet.

A felvételi eljárás során előzetes személyzeti „ellenőrzés”, iskolai felvételi vizsgán, fizikai erőnléti, pályaalkalmassági, és egészségügyi vizsgálatokon kell megfelelni.

Részletesen érdeklődni lehet a helyi rendőrőrsön – Kossuth u. 1. sz.

## Arcképcsarnok

**Kelemen Kristóf** kiállítását Arcképcsarnok címmel a Katona J. Műv. Központban nyitották meg november 12-én.

Kelemen Kristóf 1922. augusztus 5-én született Mária földön, egy hétgyermekes iparos-parasztcsalád negyedik gyermekeként. Iskoláit Mária földön, Temesvárott, Szegeden és Budapesten végezte. Művészi tanulmányokat 1937-1940-ig szakiskolában (mintázás és faszobrászat) Temesvárott, majd a Budapesti Derkovits Népi Kollégiumban és a Képzőművészeti Főiskolán végzett 1947-49-ig. Ezt megelőzően 1946-47-ben Szegeden a Móricz Zsigmond Népi Kollégium tagja és a jogi egyetem hallgatója volt. Mesterei voltak: Temesváron Szánthó László, Sipos János, Kelemen András, Budapesten Beck András, Fe-

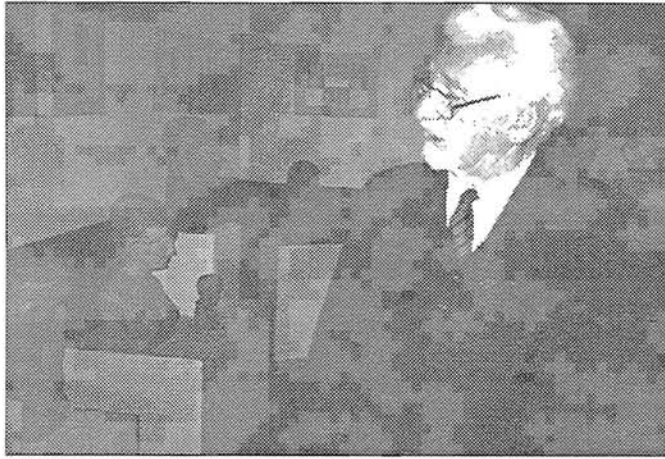
renczy Béni, Barcsay Jenő. Tanulmányúton volt Ausztriában, Bécsben és a Szovjetunióban. Országos tárlatokon, kiállításokon 1953 óta szerepel. Külföldön: Kanadában, az USA-ban, Olaszországban, Svájcban, Nyugat-Németországban, Ausztriában, Finnországban, Romániában, Japánban, Líbiában, Jugoszláviában állította ki munkáit.

Számos közterületen elhelyezett szobra áll ma is.

Régi, kedves kötődés fűzi településünkhöz, Endrődön élő öccse, Kelemen János és családja révén.

Méltató beszédet mondott dr. Losonczy Miklós művészettörténész, egyetemi tanár, közreműködött a Zene- és Művészeti Iskola együttese, valamint Oláh Gizella.

A szobrok csak sajnos november 26-ig voltak megtekinthetők.



## A pusztai asszony (II.)

(folytatás a novemberi számból)

A rejtélyes pusztai asszony nevét soha senki nem írta le, pedig ő volt az, akinek oly nagy szerep jutott Petőfi István furcsa házasságában, és egész élete alakulásában. A pusztai asszonyt senki sem hallgatta meg, csak ítéletet mondtak rá, ő a „szívtelen teremtés”, pedig jó és hűséges társa volt egy életen át Petőfinek. A pusztai asszony neve Schneider Erzsébet, sváb születtű volt. A gyomai evangélikus temetőben levő sírkövén – ő volt a temető első lakója – megállapítható, hogy 1824-ben született, tehát egy évvel idősebb volt Petőfi Istvánnál. Petőfi halála után nem akart visszamenni Új-Verbászba (szülőfalujába), mivel ott csak Snájdész Lizi lesz, Gyomán pedig Petőfi Istvánné. Egy megmaradt korai fényképe alapján fiatal korában feltűnően csinos, temperamentumos nő lehetett.

Idősebb korában elhízott, kedélyes, jó humorú asszonyosság. A Geisst-féle uradalomban volt kulcsárnő, itt ismerkedett meg, és feltehetően szeretett bele Petőfiébe. Jól beszélt magyarul és németül, kifogástalanul írt és olvasott. Érzéke volt a szép lakáshoz, a szép ruhához, a kultúrához. Férj és feleség módjára éltek együtt Petőfi 1880-ban bekövetkezett haláláig. Hogy nem voltak törvényes házások? Azt Gyomán senki sem tudta.

Valóban együtt éltek le 17 esztendő.

Van egy olajfestmény-pár azonos kivitelben. A nagyon kifejező portrékat Gyulai László festette 1874-ben.

A múlt században szokás volt, hogy a módosabb házaspárok így örökítették meg magukat.

Azt azonban nem említettem, hogy Erzsébet Petőfi halála után Gyomára költözött a Fried-család régi házába. Itt örökbe fogadta Piltz Rozáliát, a szomszéd lányát, akit szeretettel nevelt fel.

Számomra izgalmas volt az ehhez a történethez kapcsolódó újságcikket olvasni. Még érdekesebb volt a gyomai evangélikus templom irattárában a régi könyveket tanulmányozni, amelyekből adatokat gyűjtöttem.

És itt be is fejeződhet a történet.

Ezzel az irással én is szeretnék valami kézzel fogható hagyni az utókor számára. Remélem, hogy a XXI. században egy kisdiák írni fog egy ugyanilyen érdekes és izgalmas fogalmazást.

Gyomaendrőd, 1999. szeptember 30.

TÓTH ENIKÓ

8. oszt. tanuló

2. Sz. Általános Iskola, Gyomaendrőd

## EGYÜTT A GYERMEKEKÉRT

A Tulipános óvoda szülői munkaközössége időt, energiát nem kímélve vacsorát szervezett az óvodás gyermekek javára október 16-án.

Szülők, barátok, vállalkozók mozgultak meg a nemes célért.

Köszönöm a szülők, Czikkely Péter, Czikkely Péterné, László Zoltáné, Lászlóné Szentmiklósi Beáta, Csáki Lászlóné és Döme Istvánné odaadó segítségét.

Köszönöm a vállalkozók, magán-személyek segítségét.

Támogatónk voltak: Körös Bútoripari Kft., Kéki Elekné, Sevro-Modell Bt., Uhrin Attiláné, Fodor Tamás, Klein Istvánné,

Vilma Cipő, Farkasinszki Zsuzsa, Seresker, Dávid Imréné, Corvo Bianco, Kulichné Giricz Enikő, Kalamáris papírbolt, Gyógyászati segédeszközök boltja, Szabóipari Ktsz, Madizol, Gyomai Kner Nyomda Rt., Csikós János, Dosszié Kft., Lénia asztalos Kft., Farkas Máté, Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet, Pálincás István, Városi Polgármesteri Hivatal, Barna és társa, Lading, Bukva Vince, Berény-color, Pálincás Julianna, Gubucz Imre, Bódis Péter, Gonda Géza, Földi György, Jakus Imre, Hanyecz Kft., Fülöp István, Zöld cukrászda, Sikér Gmk., dr. Komoróczy Ferenc, Kert-Kivi Kft., Varga Mihály, Giricz Zsuzsanna, Pésó Illés Béláné, Pálincás Istvánné.

Kurilláné Giricz Ilona óvodavezető

## Pályázati felhívások!

1. Pályázati felhívás millenniumi emlékoszlop felállítására  
Beadási határidő: 1999. december 31.
2. Környezetvédelmi ipar fejlesztése  
Beadási határidő: 1999. december 31.
3. Pályázat Inter Mot adatbázisának népszerűsítésére  
Beadási határidő: 2000. január 31.
4. Pályázati felhívás 1000. éves államiságunk gyökerei, emlékei, üzenete  
Beadási határidő: 2000. február 28.

Bővebb információ:

Gyomaendrőd Polgármesteri Hivatal  
Titkárság: Mile Erika, Gózan Helga

Napjainkban az újságokat olvasva egyre többször találkozunk ezekkel a kifejezésekkel, s gyakran nem vagyunk tisztában vele, mit is jelentenek számunkra. Pedig pár éven belül mindennapjainkban fognak meghatározó szerepet betölteni, így megismerésük igen fontos. A Területfejlesztési Önkormányzati Társulás Szarvas és a „Hármas-K” Ktt. pályázatot nyújtott be a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztériumhoz (FVM) a kistérségi vidékfejlesztési program elkészítésének támogatására. Az FVM a kistérséget a C-kategóriába sorolta. Ez alkalomból a térségmenedzsereknek október végén volt továbbképzés Esztergomban.

A **vidékfejlesztés célja** az értékeknek a megőrzése, ápolása, a vidéki térségek adottságainak érvényesítése azért, hogy a vidéki életmód és lakóhely választása vonzó és elfogadható alternatíva legyen a fiatal generáció számára is. Előtérbe kerülése az Európai Unióba (rövidítve: EU) való csatlakozási tervekkel történt.

Az **EU-előcsatlakozási tárgyalások** napjainkban megkezdődtek. Ugyanakkor konkrét időpont a csatlakozás pontos dátumáról még nem ismert, de mind a magyar fél, mind az Európai Unió megkezdte a felkészülést. Az Európai Unió érdeke, hogy gazdaságilag minél felkészültebb országok csatlakozzanak hozzá.

A **SAPARD** (Special Accession Programme for Agriculture and Rural Development) betűszó olyan közösségi támogatási eszközöket jelent, amelyeket a tagjelölt országok a mezőgazdaság és a vidékfejlesztés érdekében használhatnak fel a csatlakozási folyamatban. A magyar állam megközelítőleg évi 38 millió eurótámogatásra számíthat hat éven keresztül. Ezt a magyar állam mintegy évi 50 millió euróra egészíti ki. Az alap pénzeszközeire az önkormányzatok, gazdálkodó- és civil szervezetek nyújthatnak be pályázatot.

**Vállalkozók és gazdálkodók részvétele a vidékfejlesztésben:**

## VIDÉKFEJLESZTÉS

**Vidékfejlesztés, EU-előcsatlakozási tárgyalások, SAPARD, vidékfejlesztési stratégiai terv, kistérségi vidékfejlesztési stratégiai program...**

Magyarországnak várhatóan 2000. januárjától lehetősége nyílik arra, hogy vidékfejlesztési tervei megvalósításához igénybe vegye az Európai Unió előcsatlakozást segítő SAPARD program támogatásait. Ennek feltétele, hogy hét évre szóló – az önkormányzatok, vállalkozók, gazdálkodók, civil szervezetek és a lakosság együttműködésén alapuló – vidékfejlesztési programok készüljenek térségi, megyei és regionális szinten is.

Ez év második felében országszerte zajlik a programok kidolgozása, amelyhez a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Vidékfejlesztési Programok Főosztálya szakmai és anyagi segítséget nyújt azon kistérségi szervezetek számára, amelyek a Főosztály 1999. áprilisában meghirdetett pályázatára jelentkeztek.

Felhívjuk a vállalkozók figyelmét arra, hogy bekapcsolódhassanak a programok kialakításába és megvalósításába. Ennek érdekében javasoljuk, hogy vegyék fel a kapcsolatot a térség önkormányzataival, a kistérségi társulással, illetve információkért forduljanak a megyei fejlesztési ügynökségek, kamarák és vállalkozásfejlesztési alapítvány képviselőihez. Eredményes együttműködést kívánunk! További információ: Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium, Vidékfejlesztési Főosztály. Tel.: 301-4000.

A **vidékfejlesztési stratégiai tervek** megléte a folyósítás feltétele. Az országos, régiós, megyei és kistérségi szinten elkészített tervekben megjelölt célokra lehet a későbbiekben pályázni.

Ezen programok elkészítésében számíthatunk az Önök segítségére, hiszen a támogatásokat Önök (vállalkozók és civil szervezetek) is igénybe vehetik, és ehhez alapvető követelmény, hogy az Önök 7 évre szóló fejlesztési elképzelései szerepeljenek a programban!

Kérjük, amennyiben részt kíván venni vagy felkérést kap a részvételre, aktív munkájával segítse a programok elkészítését!

– G. H. –

## Influenza ellen

**Az influenza megbetegedések megelőzése érdekében ebben az évben is lehetőség van meghatározott kategóriákban belüli térítésmentes oltásokra.**

Ezenkívül orvosi vényre bárki megvásárolhatja a gyógyszerári forgalomban lévő influenza vakcinák bármelyikét 50%-os társadalombiztosítási hozzájárulás mellett.

5.1. A Közegészségügyi, Járványügyi és Sugárégeszségügyi, valamint az Infektológiai Szakmai Kollegium 1995. évi állásfoglalását figyelembe véve kizárólag az alábbi csoportokba tartozó személyek oltathatók a térítésmentes oltóanyag felhasználásával:

a) egy esetleges influenza megbetegedés következményes szövődménye miatt fokozottan veszélyeztetettek (kockázati csoportok):

– idült szív, keringési, légzőszervi, vese anyagcsere betegségben szenvedők, betegség vagy orvosi kezelés (általános szteroid, vagy rosszindulatú daganat) miatt csökkent immunitású személyek,

– 60 éven felüliek  
– szociális otthonokban, öregek otthonában, vagy egészségügyi intézményekben huzamosabb ideig ápolott bármely korú személyek

– tartós szalicilát kezelésben részesülő gyermekek és serdülők (a Reye-szindróma veszélye miatt).

b) A fenti kockázati csoportokat a fertőzés átvitele révén veszélyeztető személyek:

- egészségügyi dolgozók
- szociális intézmények dolgozói.

A gyógyszerárakban beszerezhető influenza elleni oltóanyagokkal történő oltás javasolt még a közlekedési, rendészeti, oktatási, közellátási feladatot teljesítő foglalkozási ágakban, valamint a diáktáborok, kollégiumok és más közösségek lakói, illetve tagjai között.

Tekintettel arra, hogy az influenza és a Streptococcus pneumoniae okozta tüdőgyulladás csaknem azonos kockázati csoportba tartozó személyeket veszélyeztet, továbbá, hogy az influenza szövődményei között igen gyakoriak a Streptococcus pneumoniae okozta másodlagos bakteriális tüdőgyulladások, az előzőekben említett kockázati csoportoknál (a pont) javasolt a pneumococcus elleni védőoltás is az influenza elleni védőoltás mellett.

A gyógyszerárakban társadalombiztosítási támogatással rendelkező, vényre felírható pneumococcus elleni oltóanyagok állnak rendelkezésre.

A védőoltásokkal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljanak háziorvosukhoz.

A Johan Béla Országos Epidemiológiai Központ „Epidemiológiai Információs Hetilap” című kiadvány alapján összeállította az ÁNTSZ Szarvas Városi Intézete.

## Vetélkedők a 2-es suliban

Iskolánkban a Takarékosági Világnap alkalmából került megrendezésre október 26-án a takarékosági verseny.

Erre a játékra 26 csapat nevezett be 3-3 fővel.

Sok-sok gondolkodtató feladatot oldottunk meg és az ügyességi feladatokban mindenki megmutathatta, hogy mit tud.

Minden csapat ajándékban részesült. A verseny kitűnő hangulatban telt, mindenki jól érezte magát.

Köszönjük Sebestyén Bélánának ezt a kellemes délutánt.

November 26-án pedig fogászati, testápolási vetélkedőt tartottunk.

A csapatok nevében megköszönjük a szponzorok támogatását.

Takarékszövetkezet, OTP, Dosszié Kft., Sikér Élelmiszerbolt, Imréné Kiss Piroška trafik, Fülöp József vállalkozó és a Kner Nyomda Rt.

Bácsi Kitti 8. c. 2. Sz. Ált. Isk. tanulója

## Telepengedély

Gyomaendrőd Város Jegyzője felhívja mindazok figyelmét, akik telepengedélyhez kötött ipari és szolgáltató tevékenységet folytatnak, hogy a telepengedély beszerzése céljából keressék fel a Polgármesteri Hivatal Hatósági Osztályát.

Telepengedélyhez kötött tevékenységét csak akkor kezdheti meg, ha az eljárást lefolytatta, s az engedélyt megkapta.

Azok, akik a már működő telepen végzik tevékenységüket, kötelesek október 1-jétől kezdődően 180 napon belül telepengedélyt kérni.

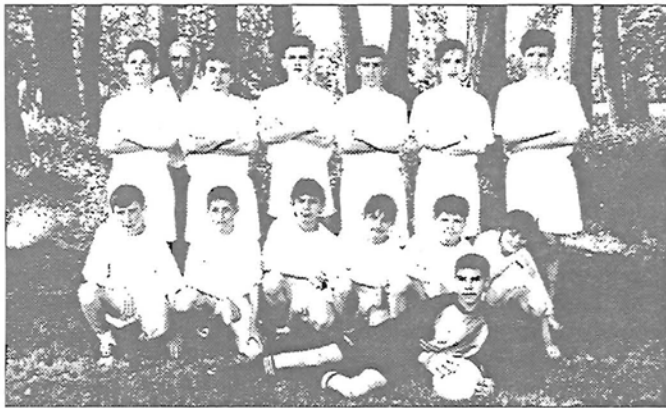
POLGÁRMESTERI HIVATAL

## Szakmai fejlődés

A Gyomaendrőd Önkéntes Tűzoltó Egyesület tagjai a 45. hét végén részt vettek egy tűzoltástechnikai viselkedési oktatáson. Ezt a megyei parancsnokság tartotta elsősegélynyújtási gyakorlattal és elmélettel kibővítve.

Timár Vince parancsnok erről elmondta, hogy az ilyen lehetőségek nagyban segítik a szakszerű és tervszerű esetmegoldásokat minden területen. Véleménye szerint a városban csak „naprakész”, minden eshetőségre kiképzett legénység képes jól ellátni feladatát.

Továbbra is szakmai szempontok és a település lehető legjobb tűzoltó-szolgáltatással való ellátására törekszik a régi-új parancsnok a rendelkezésre álló lehetőségekkel - jellemezte újraválasztását Timár Vince.



A képen a Puskás Kupán részt vett együttes

## Közérdekű biztonság – A csendes riasztás

Az őszi hónapoktól egyre sűrűbben olvashatunk hétfelház-betörésekről is. Gyomaendrődön és környékén legalább 1200 ilyen nyaraló van... Azonban nagyon sok az egyéb betöréses tolvajlások száma is magán ingatlanokba, vagy üzletekbe, telephelyekre stb. Felmerül a kérdés, hogy lehet-e valamilyen formában védekezni ellene?

Az ingatlanokban, vállalkozásokban egyre több helyen és természetesen található vezeték, vagy mobiltelefon is. Ezzel az előnnyel számolva terjed egyre inkább egy újfajta és effektív riasztórendszer, az ún. csendes riasztás.

Erről Károlyi Antal a helyi judóklub sikeres trénera nyújt némi felvilágosítást olvasóinknak, annál is inkább, mert ő maga is tenni szeretne saját eszközeivel a magas bűnözési arányszámok ellen.

A csendes riasztó az ajtó, vagy ablak nyitására aktivizálódik, ami csak a diszpécser központban jelez. A helyi viszonyoknak megfelelően – a terv szerint – ekkor a járőrök azonnal a jelzett címre sietnek és intézkednek a behatolóval szemben.

A lakosság, a vállalkozók biztonságérzetét nagyban növelheti a csendes riasztás, hiszen ezzel a módszerrel már több helyen sikerült leszorítani az említett bűncselekményeket. Cegléden például 60-70%-kal. (Természetesen csak a telefonnal ellátott – vezetékes, vagy mobil – ingatlanok védhetők eképpen.)

## A GÓL (GÁL)-SULI ÉVE

A Gól-suli Alapítvány azért jött létre – kezdte a beszélgetést Gál István alapító –, hogy egyrészt az utánpótlással foglalkozzon, másrészt pedig, hogy a 9-10 éves gyerekekkel megszerettesse a labdarúgást. Minél több fiatal csábítsunk le a foci pályára, akik aztán ott is maradnak és kialakul bennük a sport szeretete, amit feltételezhetően tovább is adnak majd.

Jelenleg 54 gyermekkel foglalkozom, amiben benne van a Barátság SE két serdülő csapata is. Kiderült, hogy nagyon jó, hogy indítottuk annak idején a Gól-sulit, mert hirtelen az NB II-be került Barátság a szinte készen álló gyerekekkel szerepelhet a kiírásoknak megfelelően. Gyomaendrődön most 8 ifjúsági, serdülő és gyermek csapat van, ez 140 gyermeket érint a 84, 85, 86, 87 és 88-as korosztályban.

1999-ben legalább 40 mérkőzést játszottunk. Ezen túl január 31-én Makón kispályás tornán 3. helyezést értünk el a 86, 87-es korosztályban. Júliusban Szentesen a Gardino kupában másodikok lettünk. A Gól-suli Alapítvány eddigi legnagyobb eredménye kétségtelenül a nyáron Budapesten az MTK-pályán rendezett Országos Puskás Kupán való részvétel volt. 38 csapat között, a 85-85-os korosztályban indultunk, s a kilencedik helyen végeztünk. Sem játéktudásban, sem taktikailag nem vallottunk szégyent, viszont az erőnlét döntött mások javára.

Ásotthalmon edzőtáborban voltunk még a nyáron. Meg kell említeni, hogy itt a fiatalok kitűntek jó viselkedésükkel.

December 19-én a Sportcsarnokban ismét megrendezük a Szaloncukor-kupát a 88-as korosztálynak. Várhatóan megküzd majd egymással két budapesti, valamint egy-egy csapat Békéscsabáról, Szentseről a Gól-suliból.

Tavasztól számítok a Szent Gellért Egyházi Iskola tanulóira is.

A város gyomai és endrői részében szeretném a fejekben összeválogatások révén is kizárni a szűkebb hovatartozást, hogy végre a foci területén is Gyomaendrődön beszélhessünk. Ezért is lenne jó, ha Endrődön is elkészülne egy alkalmas fedett csarnok.

Azonban a felnövő jó labdarúgók szempontjából is mondom, hogy egy felsőfokú oktatási intézmény is meghatározó lenne a városban, mivel az ilyen korú tehetséges focisták most mindenképpen elhagyják a települést ennek hiányában.

- B K -

Azonban Szegeden, Győrött, Budapesten és más településeken is tetemes %-ban javult a közbiztonság ennek köszönhetően.

Gyomaendrődön is tervbe vették bevezetni, alkalmazni ezt a biztonsági rendszert.

Az okozható károkhoz mérten tulajdonképpen nem nagy lenne a beszálló összeg, valamint a havi őrzési díj sem, mert ahol vezetékes telefon van, ott 20 ezer Ft, ahol ún. mobil riasztót kell telepíteni esetleg, ott 60-70 ezer forint fedezi az induláshoz nélkülözhetetlen riasztó rendszert. A havi díj pedig, ami a járőrözés biztosítását és a fenntartást fedezné, kb. 3000 Ft lenne.

A telepítéshez szükséges összeg előteremtéséhez megoldást lehet találni részletfizetés, vagy egyéb úton is – igéri a vállalkozó.

A helyi csendes riasztási védelem beindításának feltétele, hogy legalább 300-400 jelentkező legyen, ami később biztosan gyarapodna. A biztonság érzete és a gyors reagálás, vagyis a bűnöző elfogása, majd rendőrkézre adása a közbiztonság javulásával is jár majd az éjjel-nappali járőrözés hatására.

Mindez természetesen csak egy figyelemfelkeltő szeretne lenni, mondta Károlyi úr, de akit érdekel a lehetőség az a 06/20/9766-395-ös telefonon jelentkezhet. Lapunk szerkesztőségében is leadhatja bárki jelentkezési szándékát.

## Saját tervek szerint – Optimizmus a Dossziénál

Sokan kíváncsiskodtak az utóbbi egy-két évben, mióta elkezdődött az építkezés a Mirhóháti utca 33. sz. alatt, hogy vajon mi épülhet? Ki fektet be egy viszonylag nagy, látványos ingatlanba ilyen szűkös időkben? Mivel kevesen tudták a helyes választ, kicsit talányosnak tűnt a dolog. Lassan elterjedt, hogy talán majd nyomda fog ott működni...

1999 őszén aztán beköltözött Lakatos Gyula üzeme, a Dosszié Kft. nyomdája. Az átadással, a nyomdaüzem beindításával az elhúzódó interjúkészítés aktualitását végül is az október végi önkormányzati engedélyeztetés hozta el.

Lakatos urat az építkezés körülményeiről kérdeztük, miután körbevezetett a szép, rendezett, modern és minden szempontból jelentős birodalmában.

– A terület valaha az Alkotmány tsz-hez tartozott – kezdte ismertetését Lakatos Gyula. Ezt a 2500 m<sup>2</sup>-es telket vásárolta meg a Dosszié Kft. Az eddigi telephelyünk, a volt Háziipari Szövetkezet épülete eladásra került és más hasznosítási célt kapott. Ennek tudatában, vagyis a költözés elkerülhetetlensége folytán merült fel az a gondolat, hogy építsünk telephelyet. Ez a terület felelt meg leginkább az elképzeléseknek. Figyeltünk arra is, hogy ne menjünk ki az üzemmel a városból, munkaerőpolitikai elgondolásból, valamint, hogy egy bérlemény sosem lesz a tulajdonunk. Ezt pedig saját elképzeléseink, hosszú távú elgondolásaink szerint alakíthatjuk ki.

Bárdi Zoltán közreműködésével egy év alatt álltak össze a tervek. 800 m<sup>2</sup> alapterületen, két szinten, tetőtér-beépítéssel 1500 m<sup>2</sup> hasznos területtel. Alul egy nagy légtérű üzemi szintből, felül pedig irodákból és a megfelelő szociális blokkokból áll.

Az építkezés 1996–97-ben indult saját kivitelezésben, s két és fél év alatt épült fel. Érdekessége, hogy például az alapokba mintegy 4000 m<sup>3</sup> betont építettek be. Ez 10 db 80 m<sup>2</sup> alapterületű kétszintes családi háznak felel meg...

– A megtekintés során kitűnik, hogy igen nagy hangsúlyt kapott a kialakítás során a szociális blokk: kántin, öltözők, fűrsők stb...

– A cél az volt, hogy a lehető legkorszerűbb és a mai ember igényének megfelelő legyen minden, ami a dolgozók kényelmét, egészségét, tisztálkodását szolgálja. A gyakorlati megvalósítás Bárdi úr érdeme. Mindenféle követelményeknek ezek végül meg is felelnek. Például az



Az üzemi szinten

ÁNTSZ is elismeréssel nyilatkozott mindenről, amit itt találtak, ezen túl egyetlen engedélyt kiadó szerv sem talált semmilyen kifogást.

– Mivel nyomdáról van szó, felmerül a kérdés, hogy esetleg konkurenciát kíván teremteni a nagy hírű Kner nyomdának, vagy más termékcsoportot állítanak elő?

– Én 1960 óta vagyok nyomdász és az elkövetkező éveimet sem tudom másként elképzelni. Azonban semmiképpen sem akartam valamilyen konkurensé lenni a Knernek, vagy létrehozni valamilyen párhuzamos kapacitást. Ezért merőben más profilt választottunk, olyat, amit a Kner nyomda nem csinál. Semmilyen ütközési felületünk nincs, sőt egymásnak segítünk, pozitív együttműködés létezik közöttünk.

Spirálos füzeteket, naptárakat készítünk. E profilba beleférnek még a zsebnaptárak, határidőnaplók, különböző kis volumenű könyvek nyomása, amelyek természetesen nem zavarják Knerüket. Az alapvető profil a spirálozott termékek készítése, más szinte nem is fér bele. Gyakorlatilag holtidő nélkül, folyamatosan tudunk ezekből termelni.

– Hányan dolgoznak a Dosszié Kft.-nél és honnan járnak be?

– Ma már 100 főt is meghaladó az üzem. Döntően gyomaendrődiek. 1–2%-nyi a vidékről bejárók száma csupán.

– Azon kevesekhez tartozik a Dosszié Kft., amelyek szívesen alkalmaznak csökkent munkaképességűeket is. Ezzel nemcsak humanitárius cselekedetet visznek véghez, hanem követendő példát is mutatnak...

– Ebben az évben pályázatot nyertünk a Békés Megyei Munkaügyi Központnál a megváltozott munkaképességűek alkalmazására. Ezzel pénzt is kaptunk, amiből technológiát fejlesztettünk. Vállalásunk az volt, hogy 12 fő megváltozott, 30–60%-kal csökkent munkaképességű személyt alkalmazunk rövidített munkaidőben.

Úgy néz ki, hogy ez minden részről sikeres vállalkozásnak bizonyult. Ezt a lehetőséget a jövőben is folytatni szeretnénk.

Először kicsit szkeptikus fogadtatásban részesült az ötletünk a Munkaügyi Központnál. Nem hitték el, hogy életképes és működni fog az elképzelés Gyomaendrődön. Olyan példákkal hozakodtak elő, hogy máshol egy-két főt sem tudtak felvenni... Nálunk viszont most is túljelentkezés, sorállás van.

– Az itt dolgozók hogyan találják meg anyagi számításukat?

– Nem vagyunk se jobbak, se rosszabbak a helyi átlagnál. Egyik irányba sem lóghatunk ki. Ugyanolyan kereseti lehetőségek léteznek nálunk is, mint bármelyik másik cégnél. A feltételek viszont lehetnek egy kicsivel jobbakk nálunk, ami vonzóbbá teszi másokkal szemben.

– A beruházás anyagi háttere hogyan biztosított?

– Az anyagi kérdés állandó probléma. Szeretnénk, ha az OTP-hitelen túl – ami elég magas, több 10 millió forint, bár jó hitelkondíciókkal –, lehetne és módunk lenne egy olyan tőkés társat találni, aki bizonyos értelemben jártos ezen a területen. Azért, hogy a körülményeink az elkövetkező évekre is nyugodtak legyenek, gazdálkodásunkat kedvezőbbé tegyük.

Nemcsak ez irányban, hanem általában az optimizmusom töretlen, amit ez a nagy beruházás is bizonyít.

A piaci helyzet ismeretében és tudatában indítottuk működésünket, s ennek helyességét a jelen pillanatig is minden igazolja.

## APRÓHIRDETÉSEK

Endrődön a Népligetben 5 szobás, emeletes, gázfűtéses, sátor tetős, tehermentes, kertes családi ház eladó. Érd.: Polányi László Gyomaendrőd, Kulich Gy. u. 39. Tel.: 386-781

Pedikűr, manikűr, műkörm, talpmasszázs a Hősök úti Szoli Stúdióban. Érd.: 66/284-936 telefonon.

Új 28-as női kerékpár eladó. Érd.: 284-477

Jó állapotú gáztűzhely, 4 m x 2,5 m-es padlószőnyeg eladó. Érd.: Balogh Lajosné Vásártéri ltp. D ép. A lph. II/6. Tel.: 282-939

Lehel utcában két generáció részére alkalmas, komfortos családi ház ipari árammal, kerttel eladó. Érd.: 66/285-489

Ülögarnitúra (kihúzható, fotelágyas), gyermekruhák (92-ig), cipők (21-ig) eladók. Tel.: 283-858  
Pedagógiai végzettséggel alkalmi gyerekfelügyeletet vállalok! Érd.: 386-308

Munkavédelemmel, tűzvédelemmel és vagyonvédelemmel kapcsolatos munkát vállalok. Budai János Gyomaendrőd, Bethlen G. u. 36. Tel.: 283-270

2.5 szobás összkomfortos családi ház eladó Endrődön. Érd.: 284-350-es telefonon este.

Super Nintendo 2 jojtickkal, 2 játékkal + tartozékok kitűnő állapotban dobozában eladó. A 2 játék Donkey Kong 1-2. Érd.: 17 óra. Tel.: 284-741

Vásártéri ltp.-en, a volt Mol-kútnál garázst vennék. Érd.: napközben 282-204, este 386-153

Új számítógépes asztal eladó. Érd.: az esti órákban 285-693 telefonszámon.

Bontott téglái, faanyagot vennék. Akantisz Sándor, Dobó u. 5. sz. Skóthújás keverék kiskutyák ajándékba elvihetők. Tel.: 285-294

**Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 386-122, fax: 386-320**

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....  
Címe: .....  
Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

(olvasható írással!)

## Anyakönyvi változások

**Házasságkötések:** dr. Dávid Imre agrármérnök, a város polgármestere és Kiss Ildikó óvónő, gyámügyi előadó polgári házasságot kötött november 12-én.

**Elhalálozások:** Beinschróth Józsefné Herter Julianna 89, Nagy Antal 87, Szabó Gáborné Kun Margit 63, Kukla István 70 éves korában.

Makói édes, csipős örölt paprika és fokhagyma eladó. Nagyobb mennyiséget is tudunk biztosítani. Érd.: 283-412-es telefonon.

Osszkomfortos, 2.5 szobás ház azonnali beköltözéssel eladó. Érd.: Szabó E. u. 17. 66/284-448

Üres állapotú 55 literes akvárium megkímélt állapotban eladó tartozékokkal (víz tisztító, vízmelegítő, hőmérő, diszkavics) együtt. Érd.: 285-820 Gózon Gáborné.

Garázs eladó, vagy hosszabb időre kiadó a Vásártéri ltp.-en. Érd.: munkaidőben a 386-251, 386-891 telefonon.

Eladó 5 helyiségből álló régi típusú parasztház. Víz-, gázcsonk az udvarban. Érd.: 66/284-185, vagy 66/282-860-es telefonon.

Gyomán kétszintes, gáz központi fűtéses családi ház eladó. Értékkülönbséggel Vásártéri lakás lehetséges. Érd.: Gyomaendrőd, Gárdonyi u. 16. Tel.: 285-505

Eladó egy 3 szobás ház a Kinizsi u. 3. szám alatt Endrődön. Érd.: a gyomai Református Szeretotthonban.

Musiccenter távirányítós, újszerű állapotban és Sanyó üzenetrögzítő új eladó. Érd.: 06620/9288-058

Műszaki cikkek, mezőgazdasági, barkács- és háztartási gépek, valamint sporteszközök széles választéka, mintegy 200 oldalon. Éves, kamatmentes részletre. Kérjen katalógust. Érd.: Gyomaendrőd, Kisréti u. 30/1. Tel.: 66/386-288

## ÁLLÁS AJÁNLATOK

Gyomaendrőd:

1. Sissi Tricot Kft. Dévaványa, Papp tanya. Tel.: (66)483-165 – varrónő 5 fő, konfektírozó 5 fő (lehet csökkent munkaképes is).
2. Szabóipari Szövetkezet Gyomaendrőd, Fő út 7-13. Tel.: (66)386-913 Kiss Imréné – 5 fő varrónő.
3. Sellő Gmk. Dévaványa, Mórincz Zs. út 31. Tel.: (66)483-018 Szilágyi Boldizsárné – varrónő 5 fő.
4. Szigeti Topánka Bt. Dévaványa, Szigeti major. Tel.: (66)483-054 Ungvályi János – cipőkészítő 20 fő.
5. Staffing Kft. Gyomaendrőd, Hősök útja 52-54. Tel.: (66)386-603 Illés Jánosné – 10 fő varrónő. (66)352-422 5 fő hegesztő és 3 fő esztergályos.
6. Gyomazsoltó Kft. Gyomaendrőd, Ipartelep út 2. Tel.: (66)386-233 Fábrián Lajos – kőműves 3 fő.
7. Ikarus Főnix Kft. Szeghalom, Kinizsi út 76. Tel.: (66)371-455 Bagdi Istvánné – 1 fő hegesztő szakmérnök (pályakezdőnek nem).
8. Andor Károly vállalkozó Gyomaendrőd, Toldi u. 1/1. Tel.: 06(20)9744-066 – 3 fő autószerelő, 1 fő festő-karbantartó.
9. Lantos Rt. Karcsa, Szabadság út 15/A. (Borsod-Abaúj-Zemplén megye) Tel.: (47)342-079 Tóthné – 110 fő varrónő.
10. Szocioterápiás Otthon Agfalva-Liget (Somogy megye) 181/1. Tel.: (99)330-260 Belényessy Albert igazgató – 1 fő ápoló, 1 fő gyógypedagógus (pszichopedagógiai végzettségű).
11. Paksi-Team Kft. Kecskemét, Petőfi S. út 3. IV/136. Tel.: (30)2191-995 Paksi Csaba – 1 fő villanyszerelő.
12. Gyomai Kner Nyomda Rt. Gyomaendrőd, Kossuth u. 10. Tel.: (66)386-172 Márton Jánosné – 5 fő kötészet betanított munkás.
13. Pantonett Cipőipari Bt. Gyomaendrőd, Fő út 81/1. Tel.: (66)386-155 Wolf Józsefné – 5 fő cipőfelsőrész-készítő.
14. Likerné dr. Dózségi Mária Dévaványa, Damjanich út 2/1. Tel.: (66)484-286 – 1 fő gyermekfelügyelő.
15. Smuta Kft. Cserkeszőlő, Kuna J. út 22/C. Tel.: (56)461-559, (60)387-700 Smuta Zoltán – 5 fő víz-, gáz-, központifűtés-, csőhálózat szerelő.
16. Tusa Attila Bt. Dunakeszi, Iskola út 11. Tel.: (27)346-997 Tusa Ildikó – 1 fő segédszínesz.
17. Diamond Trigon Kft. Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 119. Tel.: (30)9454-672 Török Sándor – 1 fő adminisztrátor.

Bővebb felvilágosításért forduljon a Kirendeltség dolgozóihoz.

**Decemberben is akciókkal várja vásárlóit**

## a Lionne Shop.

- filmelőhivásnál továbbra is él a Hűségakció!
- 2 tekercs AGFA film mellé karóra jár ajándékba!

- távcsovek akciói áron!

**Kezdje nálunk a karácsonyi bevásárlást!**

- fénypépezőgépek, filmek, elemek • fali-, ébresztő- és karórak

• számológépek

(Sharp, Casio, Texas) • audio- és videokazetták • öngyújtók

• manikűrkészletek

• zenélő ékszerdobozok

• kerámiók

• fotoalbumok, képkeretek

• sportruházat (Ego, Speedo, Cassone)

**Továbbra is kedvező feltételekkel vállalunk:**

• tört aranyból ékszerkészítést

• arany- és ezüst ékszerek javítását.

**Újdonságként 22 K-os arannyal futtatott biszui ékszereket kínálunk vásárlóinknak.**

*Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk.*

## Lionne Shop

Gyomaendrőd, Hősök útja 46. Tel.: 386-424



**December 1-jétől** ismét a régi helyemen várom kedves megrendelőimet. Női- és gyermekruhák, kosztümök, nadrágok, ingek, alkalmi ruhák méretre készítését vállalom.

**Elvira varroda**

Kossuth u. 18. Tel.: 386-522/23-as mellék

**KARÁCSONYI Akció!**

# A LÁTSZERÉSZ ÜZLETBEN

Gyomaendrőd, Szabadság tér 5.  
Telefon: 284-255

**DECEMBER HÓNAPBAN**

INGYENES COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT  
30%-OS SZEMÜVEGKERET-VÁSÁRL!

Boldog, békés KARÁCSONYI ünnepeket kívánunk  
MINDEN kedves VÁSÁRLÓNKNAK

*Szarka Csilla* LÁTSZERÉSZMESTER

# INTER NYELVSTÚDIÓ

Folyamatosan indulnak 6-10 fős  
**NYELVTANFOLYAMOK**  
Kezdőtől a nyelvvizsga szintig,  
valamint korrepetáló és felzárkóztató csoportok  
30 órás 8 500 Ft • 50 órás 13 500 Ft

**Próbavizsga** az állami nyelvvizsga feltételei szerint  
Helyszín: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. (FOLMELL)

**Felvilágosítás és jelentkezés:**

**Róza Vendel** Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.  
Telefon/fax/üzenetrögzítő: 66/386-736 Telefon: 66/282-686  
Mobil: 06/20/9142-122  
E-mail: vendel@bekes.hungary.net  
**Fordítás, tolmácsolás**



## RÓZA VENDEL

Gyomaendrőd,  
Hársfa u. 8/1.  
Tel./fax/ü. rögz.: 66/386-736,  
tel.: 66/282-686

## GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK, GYÓGYTERMÉKEK BOLTJA

Gyomaendrőd, Fő út 214. sz. Telefon: 66/282-822

**Karácsonyi akció!**  
**December 1-30-ig**  
**minden termék akciós áron!**  
**Térjen be hozzánk, megéri!**

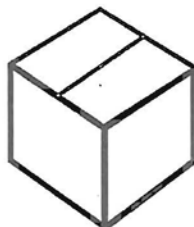
Nyitva tartás:  
hétfőtől péntekig 9-17 óráig, szombaton 8-12 óráig  
**Orvosi vények beváltása**

**THERM U X** 5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.  
Tel./Fax: 66/386-614,  
386-226

Építőipari Szövetkezet

## TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútortalpa-értékesítés
- Építőipari gépek, segédeszközök bérbeadása (toronydarú, keretes állvány, útpanel...)



## PAPÍRDOBOZ, FÓLIAZSÁK gyártása

**RÓZA VENDEL**  
5500 GYOMAENDRŐD, Hársfa u. 8/1.  
Tel./Fax: 66/386-736

**Sarokház  
Csemege**  
Ct.: Timár Vince

*Kellemes karácsonyi ünnepeket  
és boldog új évet kívánunk  
mindenkinek!*

**2000 Ft feletti vásárláskor ajándék sorsjegyet kap!**

**Sorsolás 1999. december 23-án.**

**Blaha u. 27. Tel.: 386-691**

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 6-18 óráig,  
szombaton: 6-12 óráig, vasárnap: 7-10 óráig

## RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK

Gyomaendrőd, Bocskay u. 59.

Telefon: 06/66/285-227 06/30/9533-594

### REÁLIS ÁRON VESZEK

- boltberendezést • hagyatékot, régiségeket, ócskaságokat • régi stílbútorokat • parasztbútor (szekrény, asztal, kaszli, szublót, falitka, konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal, kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAI U. 59.

## Copy-Force

Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.

CT.: HAINFART MIHÁLY

Új és használt számítógépek, fénymásológépek adása-vétele, javítása

### SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI

#### SZERVIZ! • SZÖVEGSZERKESZTÉS!

Másolópapír, faxpapír, leporelló, boríték, öntapadós címke

Nyomatokazetta, festékszalag, toner

HP4P, 5P, 6P, HP4L, 5L, 6L. Cartridge újratöltés

RICOH, CANON, SHARP másológépek kazettatöltése

#### AUDIO- VIDEOSZERVIZ!

Pénztárgépek, árazógépek forgalmazása, javítása

#### TEC. SAMSUNG PÉNZTÁRGÉPEK

#### MÁRKASZERVIZE!

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26. Tel.: 66/284-788, 20/9439-172





## Karácsonyi akciók az ÁFÉSZ

### Hősök úti ABC- áruházában!

Mindent megtalál,  
ami az ünnepi felkészüléshez  
szükséges!

Szaloncukrok olcsón,  
nagy választékban!

COOP-akciók decemberben is!

#### SZEMÉLYGÉPKOCSIT,

értékes műszaki cikkeket,  
takarékbetét-könyvet,

vásárlási utalványt nyerhet!

Figyelje a szórólapokat

és a plakátokat!



Endrőd és Vidéke  
Takarékszövetkezet

\* alapítva 1957. május 18. \*



## Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük megtisztelő bizalmát, azt, hogy  
1999. évben is a Takarékszövetkezetet  
választotta partnerül pénzügyei  
bonyolításához.

Bízunk abban, hogy az ezredforduló évében,  
és a jövő évezredben is mindannyiunk  
megelégedésére tudunk pénzügyi  
szolgáltatásainkkal rendelkezésre állni.

*Egyben kívánunk valamennyi  
takarékszövetkezeti tagunknak,  
jelenlegi és jövőbeni ügyfelünknek  
kellemes karácsonyi ünnepeket  
és eredményekben gazdag,  
békés, boldog új évet!*

## ÁLLÁST AJÁNL

Asztalosipari cég keres 25 év feletti szakmai gyakorlattal rendelkező, önállóan  
dolgozni tudó bútorasztalosokat.

Jelentkezni: a 06/30/9533-594-es telefonszámon.

## Dinya Imre Vas-műszaki boltja

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. u. 98.

Telefon: 06-66/282-802

06-60/484-690

06-60/388-953

Varta akkumulátorok • kerékpárok  
radiátorok, csövek • korrektorok  
gáz vízmelegítők • ajándéktárgyak

konyhai robotgépek

fürdőszobai berendezések

(csapok, csaptelepek)

és még sok minden másból választhat nálunk

# AGRO ÁRUHÁZ

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró)

Ajánlataink:

**adventi gyertyák, díszgyertyák**

Karácsonyra ajándékok:

kávéfőzők, kenyérpírók, konyhai edények,  
gőzölős vasalók, hajszárítók, ruhaszárítók,  
húsdarálók, kolbásztöltők, disznópörkölő,  
gázégő, gázmelegítő, munkaruhák,  
gumicsizmák (téliestett), esőruhák, üst,  
üstház, füstcsövek stb...!

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új  
esztendőt kívánok kedves vásárlóinknak!

**Farkas Máté**

Tel.: 06/20/9527-032, 66/386-274

## Prága sörhabbal

A sógorok földjén keresztül másfél óras, alapos cseh határári átvilágítás után (a „hozott anyagból” visszamaradt keleti tömbös, bizalmatlan „szoci reflex működőt”) Jánošík földjére léptünk. A kora esti órákban örömmel konstatáltuk buszunk ablakából a városok „anyja” (malta mest) pazar fényeit. Ezután 120 perces kényszerű városnéző keringés után sikerült rálelnünk szállásunkra egy lapostetős („ő” kihangsúlyozva) főiskolai kollégiumra. Heves szobafoglalás után megkerestük a legközelebbi „restaurence”-t (éttermet). Magyar fordítva a Barátság névre „halgaltott”. A vacsora színhelyére egy igazi magyaros-balkáni ivón kellett próbatételként áthaladni, ahol kegyetlenül kaparós bagószag-füstfüggöny közepette sörtől-borovickától ájult öslakosok múltatták az őszi estét.

Kellemesen kényelmes, stílusos paraszbtútorokkal berendezett helyiségben rendeltük meg étkeinket és itókáinkat. Az echte szláv fizimiskájú pincér kedves mosollyal jegyezte az orosz-szláv-tólcscsa turmix rendelésünket. Aperitívként néhányan helyi házi „pálenkára” vágyunk. Megkaptuk! A magyar szittyók által közkedvelt barna címkés barackhoz közelített a torokszorító „nerángass”. A deresre lehűtött hősipka habú vörös színű Velvet márkájú „csapujem pivot”, amit kísérőként kortyolgattunk, minden profi sörinyencnek tudom ajánlani. A magas energiatartalmú sertéshús (vep) és marhahús (hovézi máso) ételek sajtsalátákkal, királyi gazdagságú zöldségsalátákkal minden kényes és feneketlen gyomrú jelen lévő magyart kielégített. Körteként labda formájú burgonyakroketet kaptunk (kilószámra tudnék enni belőle!).

Egy sovány húsu óriás adag minden kiegészítővel együtt + 1 fél pálenka 5 korsó sörrel (1 korsó itt 4 dl-es) magyar forintban 3000 Ft-nak megfelelő összegű volt. A magyar bankokban idehaza vásárolt 1 cseh korona 7,37 Ft-ba került.

A Hradcsinban (a várban, inkább katedrális városban) a rengeteg kultúrtörténeli látvány után néhány apró emléktárggyal gazdagodva, amelyeket az Aranycsinálók utcájában vettünk (egy Franz Kafka plakát 50 koronába került, a Prágát reprezentáló leporelló 100-ért ordíbalta a fiatal árus!) betértünk egy sörözőbe. Itt a budai-várbeli árak fogadta minket, 30-40 korcsiert mérték a különböző világos és barna plizeni nedűket.

A Károly hídon áthaladva, ahonnan Švejk, a derék katona pipázás közepette bele-sercintelt a Vlatavába, eljutottunk az Orlojig (óránként kinyílik az óralap és megjelenik a tizenkét apostol). Ezzel szemben egy előkelő teraszon található volt egy vonzó kávézó, ahol 1 pohár ser 100 koronáért. Innen néhány perces bóklszás után elérünk a világhírű Vencel térre, ahol kikiáltották a köztársaságot, itt győzött a Bársonyos Forradalom is. A tulajdonképpen egy, kétszer három sávú sugárút alakítja Prága modern centrumát az igénytelen szocreál modernizmustól a pompás szecesszióig. Itt egy árkad alalt 11 koronáért reklámozták a Budweiser sört. Nem hagyhattuk ki, egy lepusztult óriási játéktérben többször megismételve oltottuk szomjunkt, ezért a potom árért. Sok magyar sört kedvelő barátom állítja, hogy Prágában két pincét az U Kalichat (A Kéhelyhez, Švejk törzshelye volt). és az U Flekut nem szabad kihagyni. Az utóbbi a város leghíresebb kocsmája, éppen az idén ünnepli 500. születésnapját. Szerencsére gyorsan megtaláltuk, hét helyiségből áll és egy hatalmas kerti ivóból.

Középkori hangulat, félig beszivott prágai főiskolások dajdajozása fogadott ben-nünket és persze sok-sok barna sör lenyűgöző látványa. Ha a pincér látja, hogy üres a korsód, azonnal ott terem és telire cserél. Néhány liter után már erőszakosan Becherovkával kínál (az emésztést elősegítő ital Karlovy Vary tizenharmadik for-rásáról kapta a nevet). Sörkorcsolyának a pálpusztainál is penelrnsabb illatú sajtot rendeltünk, kaptunk hozzá lila hagymát és vaját. A felsorolt finomságokra a helyi szokás szerint rá kell öntenünk néhány nyelet barna sört, majd összekeverni, és a hozzá szervírozott piritós kenyérré kenni... Isteni eledel!

Itt szabály, hogy a maradék sört nem szabad átöntenünk a másik korsóba, mert cseh átkokat szór rád a pincér. Itt egy barna, fél liter morva folyékony kenyér 39 koronáért. Az ételért tízszel kevesebbet kértek. Tüzes borovicka itt nem volt (ABC-ből beszerezve, laposüvegben 40 az áral).

Szép város, jó város, vendégszerető város Arany Prága, a pénzük is többet ér, mert kétszer többet tudnak vásárolni a csehek a nettó fizetésükből. De a magyar nők a legszebbek! (az utcákon nagyon sok „lucat” lányt látunk festett hollófekeke hajjal, csillógó fekete dzsekiben, 30-40 cm-es mocsárcipőben).

A 3 napos prágai kirándulást a Kulturális Egyesület (Gyomaendrőd) utazási szak-embere, Davidovics László tanár úr szervezte. Hajdú László



Csoportunk a Prágai várban



## Számítógépet ajándékba?

Nagyszerű ötlet, ami az egész családnak jelenthet kellemes időtöltést és hasznos elfoglaltságot.

A számítógép komoly dolog, ezért ne halassa az utolsó pillanatra megvételét, hogy biztosan a megfelelőt választhassa.

Jöjjön be a **MÁGUS-COMP** számítástechnikai szaküzletbe, ahol ünnepi árajánlattal, minőségi termékekkel várjuk kedves vásárlóinkat.



Nyitva:  
H-P: 9<sup>h</sup>-12<sup>h</sup>  
13<sup>h</sup>-17<sup>h</sup>  
Szombat: 9<sup>h</sup>-12<sup>h</sup>

Címünk: Gyomaendrőd Fő út 230.  
Telefon / Fax: 66/282-388

Üzletünk ezüst- és aranyvasárnap is nyitva tart!

**Kellemes karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag, boldog új évet kívánunk!**

## Gácsi Optika

**Karácsonyi akció a Gácsi Optikában!**

**Ha ezt a szelvényt behozza üzletünkbe**

**30% árengedménnyel**

**vásárolhat szemüvegkeretet!**

- Szemüvegkészítés, javítás 1 órán belül, illetve rövid határidővel!
- Filmkidolgozás rendkívül kedvező áron, 1 nap alatt!
- 27 □ filmek 550 Ft-tól!
- Fényképezőgépek 3200 Ft-tól kaphatók!

**Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 25.  
Telefon: 282-609**

## GYOMASZOLG KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérlet,
- betonértékesítés, helyszínre történő kiszállítás,
- teljes körű temetkezési szolgáltatás.

## Gépjármű-tulajdonosok figyelem!

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumibroncok árusítása személy-, teher-, mg.-i gépjárművekhez, valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű és targonca gumiköpeny szerelését, javítását, centrozását

Érdeklődni:

**Katona György gumijavító**

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szó.: 8-12-ig.



**TUTI Téli kabátok és cipővásár!**

**GÉPRONGY**  
folyamatosan kapható

Új nyitva tartás:

hétfő: 8–17-ig, keddtől péntekig: 8.30–17-ig,  
szombaton: 8–12-ig

Gyomaendrőd  
Fő út 230.



**Tüzép-telep**

**Gyomaendrődön az endrői vásártéren**

- Olasz, spanyol, alföldi járólapok
- kültéri (fagyálló) és beltéri burkolat már 1400 Ft/m<sup>2</sup>-től

**Rövid határidőre megrendelhetők!**  
**Mindenféle utalványt beváltunk!**

Telefon: 06/60/343-791, 06/60/454-991, 66/284-812 este

**KERTMEGI MIHÁLY**  
általános asztalos  
**GYOMAENDRŐD**  
Bajcsy-Zs. út 111. sz.  
Telefon: 66/283-225

**MEGRENDELHETŐK:**  
ajtók, ablakok  
és bútorok  
egyedi megtervezése  
és kivitelezése



**Cipőipari kellékek, ragasztó- és kikészítőanyagok, közbélés- és kieroősítőanyagok forgalmazása, cipőipari gépek és alkatrészek kereskedelme!**

**EUROTECHNIK KFT.**  
Gyomaendrőd, Hídfő út 12.  
Tel.: 66/386-827 • Info-telefon: 56/470-254  
Nyitva: 8.00–18.00 óráig

**fotó • fotó**

**Cégek bemutatkozó katalógusaiba reklámfotó készítését vállaljuk!**  
Tablóképet saját műtermünkben olcsón elkészítjük!

**Akciós színesfilmvásár!**  
Színes film kidolgozása ajándék filmmel  
Az endrői ABC-től 5 percnnyire  
Gyomaendrőd, Deák Ferenc u. 15. • Telefon: 285-294  
Megyeri Jánosné vállalkozó, Uhrin Erzsébet fényképész

**KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYINTÉZÉS**  
társaságoknak, vállalkozásoknak  
**RÁCZ MÁRIA**  
környezetvédelmi szakelőadó Tel.: 66/284-011, 06/20/9857-378

**PATYOLAT GYOMÁN**  
A KOSSUTH U. 18. SZ. ALATT (AZ UDVARBAN)  
VEGYTISZTÍTÁS, RUHA FÉSTÉS, MOSÁS, BŐRRUHÁZAT TISZTÍTÁSA  
KEDVEZŐ ÁRON, RÖVID HATÁRIDŐRE.  
Nyitva: Hétfőn és csütörtökön 9.30–12.30 óráig  
Közületeknek háztól-házig szállítás!

**Körösi Weekend Horgász-, hobby-, kempingszaküzlet**

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat

**Festékek – nagy választék, kedvező ár**  
Ajándéktárgyak

**GYÜMÖLCSFÁK ÉS DÍSZNÖVÉNYEK**  
**VÁLOGASSON SZÉLES VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 66/386-827  
Nyitva: mindennap 8–18 óráig



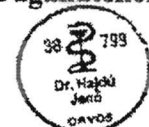
**Sebészeti és Onkológiai magánrendelés**

**Helye: Dévaványa, Jégyvár u. 31-33.**  
**Margaréta Idősek Otthona**  
**Rendelés a hónap I. és III. szombatján**  
**08<sup>00</sup>-10<sup>00</sup> óráig**

**Rendel: Dr. Hajdú Jenő**  
**a debreceni I. sz. Sebészeti klinikáról**

**Dg.: Általános sebészeti betegségek**  
Sérvek, visszerek, epe-, gyomor- és bélpanaszok, emlőbetegségek kivizsgálása, kezelése. Visszerek kezelése injekcióval!  
**Szemölcsök, bőrelváltozások, benőtt körmök, tetoválások, végbél panaszok, lábszárfekélyek, nehezen gyógyuló sebek, sztóma problémák sebészi és gyógyszeres kezelése.**

**Dg.: Onkológiai betegek**  
Kivizsgálása, kezelése, utókezelése, gondozása. Daganatellenes gyógyszerek felírása.



**Dr. Hajdú**

**Tel.: 06 20/ 988-5954 (16 óra után)**

## Pingpongverseny a Községi Házban

A Cigány Községi Házban 1999. november 12-én délután 4 órától, második alkalommal rendeztük meg a Városi Családsegítő Központ munkatársaival a pingpongversenyt. Most 11 nevező volt és mindenki játszott mindenkivel. December 3-án rendezzük a következőt, majd egy záróünnepség keretén belül az eredményhirdetést december végére tervezük. A mérkőzéseken elért helyezések összesítése alapján díjaznánk a gyerekeket és utána egy „előszilveszteri” bulin táncolhatnak, beszélgethetnek a gyerekek. A versenyeken

üditőt, pogácsát kínáltunk a jelenlevőknek, sőt közben már egy kis előzetes díjazásként bonbont, apró csokoládét, télifagyit osztottunk, melyeket ezúton szeretnénk megköszönni a segítőknek: Cuti Bt., Kert-Kivi Kft., Vöröskereszt, akik az enni- és innivalókkal, a Sportcsarnok és a Rózsahegyi K. Ált. Isk. segítségével, a CKÖ egyes tagjai viszont az eszközök ideszállításával segítettek. Köszönet minden közreműködőnek.

UHRIN PÁLNÉ  
községfejlesztő

## Akció!

A Gyomaszolg Kft. kukavásárlási akciót hirdet a lakosságának.

110 l-es műanyag kuka br. 4500 Ft-ért  
120 l-es kerek kukaedény br. 6500 Ft-ért.

Az akció a készlet erejéig tart.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. sz.

## KÖSZÖNET

A Selyem úti óvoda dolgozói, szülői munkaközössége tisztelettel megköszöni mindazoknak a vállalkozóknak, magánszemélyeknek a segítségét, akik az 1999. november 6-án megtartott „OVI” vacsoránkat tombolatárgyaikkal támogatták.

Minden kedves támogatónak kellemes karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag boldog új évet kíván a Selyem úti óvoda dolgozói és szülői munkaközössége nevében:

SZABÓ ISTVÁNNÉ óvodavezető

Andódy Könyvkötészet, Varga Józsefné, Rostélyos Gmk., Farkas Gabriella, Várfi András, Turul Kft., Pannika poharazó, Dávid virágbolt, Sikér Gmk., Gyomai Kner Nyomda Rt., Fülöpné Gellai Zsuzsanna, Endrői ruházati bolt, Simon Mihályné, Corvo Bianco, Szarka Csilla, Vaszkó Lajos, Keselyős Kft., Bula Lajosné, Raichle Sport Kft., Katona Agrofém, Csapó Mihály, Oktogon Kft., Tandi Sándor, Fülöp Zoltán, Bánfi Gyuláné, Szujó és

Társas Kft., Tóth Gellért, Madizol, Lading Kft., Piktorbolt, Horgászbolt (Endrőd), Lizák virágbolt, Timárné virágbolt, Farkasinszki Zsuzsanna, Farkas Máté, Gombkötő Frigyesné, Bukovszki Péter, Kovács Tibor, Keresztes Tibor, Parrag és Szatmári Kft., Giricz László, Berény Color, Privát Csemege, Gellai Zoltán, Babi élelmiszer, Szabóipari Szövetkezet, Takarékszövetkezet, Németh Dezső, Fekécsné Szakálos Eszter, Fundi

## Pályázati kiírások

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete a tulajdonát képező alábbi ingatlanokat:

- 1590/2 hrsz.-ú 268 m<sup>2</sup> üzletor (régpiactéren lévő „Árkádsor”),
- 5723 hrsz.-ú Gyomaendrőd, Polányi M. u. 71. szám alatt található 1066 m<sup>2</sup> telek,
- 02356/30 hrsz.-ú 1319 m<sup>2</sup> területű Gyomaendrőd (Kocsorhegy), Tanya V. ker. 76. szám alatt található iskolaépületet a hozzá tartozó udvarral,
- Hősök útja 66/A szám alatti összkomfortos, 100 m<sup>2</sup> alapterületű, 3 szoba + garázs és a Kacsóh Pongrácz u. 4. szám alatti összkomfortos, 93 m<sup>2</sup> alapterületű, 3 szoba + garázs szolgálati bérlakások,
- Rákóczi u. 19. szám alatti általános iskola (Zeneiskola)

pályázati kiírás útján értékesítésre meghirdeti!

A pályázatok leadási határideje **1999. december 10. 12.00 óra.**

A pályázat elkészítéséhez szükséges információk 1000 Ft befizetése mellett a polgármesteri hivatalban átvethetők.

GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

## FOCI – az őszi bajnoki szezon után...

Az NB-s csapataink őszi szereplését röviden az alábbiakban értékeli – az NB II-ben Gellai Imre, az NB III-ban Vass Ignác.

Kovács Lajos halála miatt új alapokra kell helyezni a Barátság SE további működését. Ha a játékosok az utolsó 4-1-es győzelemmel zárult mérkőzésen mutatott játékra is képesek lennének folyamatosan, akkor szponzorok is lennének... – mondta Gellai Imre a klub elnöke –, de teljesítmény nélkül ezentúl nem számíthatnak a játékosok kedvező juttatósokra.

A két idény közben átigazolásokot nem terveznek.

Vass Ignác a GYFC ügyvezetője elmondta, hogy

szerettek volna úgy szerepelni, hogy tavasszal meglegyen az esélyük a bentmaradásra.

A betervezett átigazolások nem sikerültek, sőt néhány játékosukra sem számíthattak menet közben, tehát meggyengült a csapat.

A tavaszra szóló tervük az, hogy remélhetően átigazolásokkal, csapaterősítéssel tisztességgel helyt álljanak.

A csapat az anyagi csőd szélén áll, de becsülendő, hogy a játékosok így is folytatni készek a bajnokságot. A jövő attól is függ – fejezte be Vass úr, hogy hogyan alakul a város költségvetése és a továbbiakban a két csapat kapcsolata.

Kft., Tandi Ferencné, Bótos Zsolt, Gonda Zoltán, Gyuricza Sándor, Nagy Ferencné, Fekécs Róbert, Gyomafa Kft., Nyúl cipő, Sevrő Kft., Babecz bútorbolt, Magép, Rideg Zoltán, Dosszié Kft., Zöld cukrászda, Kert-Kivi Kft., Rác és

Társas Kft., Dógos Kkt., Hunya Zoltán, Dajkó Lászlóné, Color-Shop, Ambrus és Mariann, Katona Antalné, Lilabutik virágüzlet, Polgármesteri Hivatal, Nagy Tibor, Szonda István, Tamás Tibor, Mraucsik Lajos.

## • Rendőrségi hírek •

### a novemberi eseményekről

Sok kerékpárolás történt. A Defenzív Autósiskolából, az Idősek Otthonából, a Sikér bolt (Kossuth u.) elől, Október 6. ltp. egyik lépcsőházából, Katona J. Városi Művelődési Ház udvaráról, a Penny Market, a MÁV-állomás elől...

- Betörték 4-re virradóra a Rózsashegyi K. Ált. Iskolába, ahonnan komplett számítógépet loptak el. A kár 300 ezer Ft.
- Besurranásos, vagy álkulcsos lopás történt a Zalka u. egyik házából. Az idős hölgy távollétében 225 ezer Ft készpénzt, és 170 ezer Ft értékű takarékkönyvet vett magához az elkövető.

#### Közlekedési balesetek:

- A Fő út Tamási Á. u. kereszteződésében egy személygépkocsi balra kanyarodás közben az öt előző kerékpárossal ütközött. Ez utóbbi felborult, vezetője könnyebb sérülést szenvedett.
- A Hídfoé éterem előtt 10-én a csúszós úton egy gépkocsi az árokba farolt, de személyi sérülés nem történt.
- A Körösladányi úton két gépkocsi összeütközött. Az egyikük balra kanyarodott volna, azonban az öt előzőni készülő járműnek ütközött. Személyi sérülés itt sem történt.
- A Fő út Pásztor J. kereszteződésében egy szgk. egy kerékpárost ütött el, aki könnyebb sérüléssel megúszta.
- 19-én két gépjármű csúszott egymásba a követési távolság be nem tartása miatt, majd egy szembe jövő gépkocsival ütközött a hátsó jármű.
- Öt perccel később a Fő út Árpád u. találkozásánál csapódott össze szintén három gépjármű. Az Árpád u.-ból kifelé haladó szgk. nem adott elsőbbséget a Fő úton közlekedőnek, ezért ütköztek. A Fő úton haladó jármű neki-csúszott egy, a bal oldalon parkoló járműnek. Egyik esetben sem történt személyi sérülés.
- 6-án a gyomai sportpálya vendégöltözőjébe hatolt be egy elkövető, valószínűleg álkulccsal. A játékosok értékeit gyűjtötte össze – mobiltelefonok, készpénz, karórák stb. A kár 180 ezer Ft.
- 9-én jelentették, hogy az egyik Dobó úti nyaralóba törtek be. Műszaki cikkeket zsákmányolt a tettes 30 ezer Ft értékben.
- Telefonfülkéket „támadott” meg egy garázda, aki a készülékekben lévő pénzt vitte el a Kolmann ltp.-nél, a Bánomkerti utcánál és a Szabadság téren egyazon éjszakán 9-én.
- Parkoló gépkocsikat törtek fel. A Birka csárda előtt az autóstáskát emelték ki 13-án, iratokkal és 273 ezer Ft-tal, míg 12-én a Körös folyó árterében várakozó kocsi a ablaküveg lehúzásával jutottak be. Ebből egy magnós rádiót szereltek ki.
- Betörték a Jókai utcai óvodába, 4 db magnót, kevés készpénzt vittek el, valamint a következő héten tartandó vacsora tombolatárgyaiból szolgálta ki magát a betörő. A kár legalább 100 ezer Ft.
- A Nyárfás kocsmába kétszer is betörték és a játékgépet kívánták megcsapolni, ám csak minimális pénzt találtak benne 14-én, majd 22-én.
- Garázdaság történt a Makk 7-esben és a Diófa kocsmában is 22-én. A sztori hasonló. Az ittas vendéget nem szolgálták ki, ezért az egyik helyen egy hamutálat, a másik esetben poharakat zúzott össze a még mindig szomjas polgár.
- A polgármesteri hivatalban tetten értek egy tolvajt 17-én. Egy kisteleki lakos a polgármesteri irodából egy könyvet zsákmányolt, azonban feltartóztatták. A rákérdezés során azt mondta, hogy a könyvet a polgármestertől kapta, azonban dr. Dávid Imre azon a napon nem tartózkodott a városban. Az olvasásra kiéhezett tettest átadták a rendőrségnek.



## Békés Megyei Defenzív Kft. Gyomaendrődi Kirendeltsége

### TANFOLYAMOT INDÍT

SEMÉLYGÉPKOCSI

SEGÉD-MOTORKERÉKPÁR, MOTORKERÉKPÁR kategóriában.  
Gyoma, Bajcsy-Zs. út 91. december 6-án 17.00 órakor  
Déryné Művelődési Ház, Blaha L. út december 15-én 18.00 órakor

KEDVEZMÉNYEK:

1. ingyenes tesztlapbiztosítás
2. kamatmentes részletfizetési lehetőség
3. oktató, illetve gk. választási lehetőség

Jelentkezni lehet Bajcsy-Zs. út 91.

Kedd–Csütörtök 16.00–17.00 óráig • Telefon: 66/386-749



A GAZDÁK  
SZOLGÁLATÁBAN

## Gazda Áruház

A Penny Market mellett

Praktikus ajándékkal lepje meg szeretteit!

### AJÁNDÉKUTALVÁNY AKCIÓ!

December 1–24-ig kedvezménnyel vásárolhat ajándékutalványt.

3000,- Ft-os utalványt	2400 Ft-ért
2000,- Ft-os utalványt	1700 Ft-ért
1000,- Ft-os utalványt	900 Ft-ért

**Az utalványok 2000. március 31-ig beválthatók!**

Vállalkozások figyelem!

Vásároljon dolgozóinak ajándékutalványt!

*Kellemes karácsonyi ünnepeket kívánunk!*

Karácsonyi kínálatunk:

- védőruhák és védőbakancsok
- gumicsizmák, csizmabélések
  - savanyító edények
- elektromos és motoros fűrészek
- üstök, üstházak, kályhacsövek.

Tel.: 06/66/386-359 • 06/30/9854-756

**Várjuk kedves vásárlóinkat!**

Gyomaendrődi Híradó • Gyomaendrőd Város Önkormányzatának lapja • Felelős szerkesztő: Biró Károly

Kiadja: Gyomaendrőd Képviselő-testülete • 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. • Tel.: 66/386-122/104 • Fax: 66/386-320

Felelős kiadó dr. Dávid Imre polgármester • Készült: Fett Print Bt. nyomdában, Gyomaendrődön, Telefon: 06 66/386-503/1

Terjesztik a gyomaendrődi kereskedők • Engedélyszám: III/PHF/108/BE ISSN 1417-7390